

no
10-11

DATE LABEL

Call No.

Date

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

—•—•—

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



نصرت علی شاہ صاحب

جدید

قانون بین الممالک کا آغاز

داعہ طباعت اصل فرانسیسی ۱۸۹۴ء برویل و پاریس
تالیف

آرلنٹ ٹیس

استاذ قانون جامعہ برویل

ترجمہ

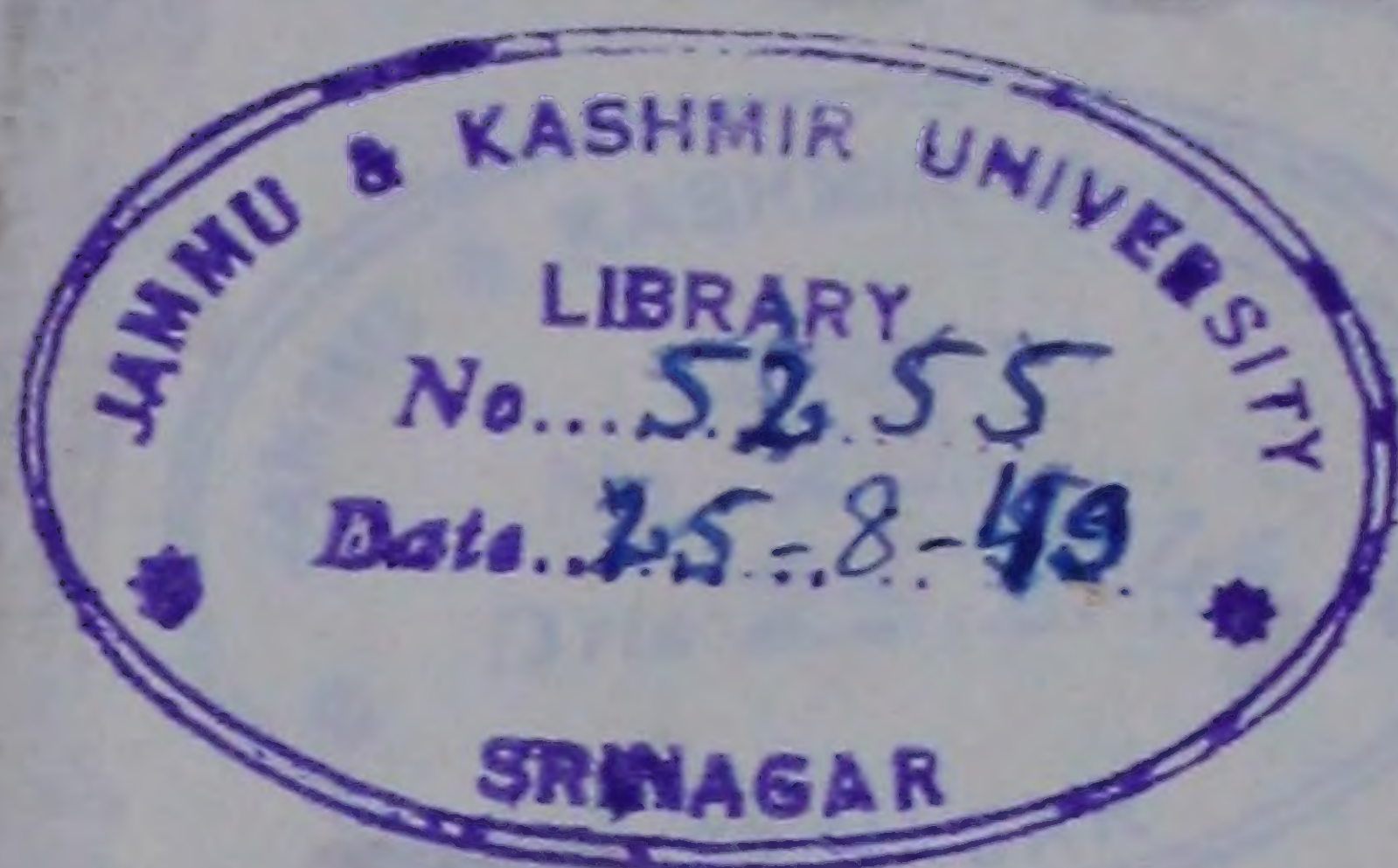
ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب

استاذ قانون جامعہ عثمانیہ

۱۳۶۴ھ ۱۳۵۴ھ ۱۹۳۵ء

دارالافتاء دارالحدیث دارالعلوم دارالکتاب

ST 01
Ro



ST/82

341
E 62 1

فہرست مضامین



صفحہ

الف

کچھ اس ترجمے کے متعلق۔

(رسم الخط اور اعراب زبان نام اصطلاحیں ترجموں کی مداحی ضرورت مولف کے حالات)

تہیہ۔

باب اول۔ قرون متوسطہ کا تصور اور علم قانون بین الممالک۔

اصطلاح۔ اَلْبَیِّن کی تعریفیں اور ان کا اِشْیَیْلِیہ کے اسیدور کی فقہ اللغہ میں شمول۔ گراتیان کی کتاب احکام قسطیہ کے دسویں الفونسو کی کتاب سات ارکان۔ تیس ساں ڈبوتے کی تالیف بڑا آئینہ۔ بڑاک ٹن کا ہنری فرانسوا دے ٹی توریاء البیرکیس جنتی لیس فرانسوا سواریشس۔

باب دوم۔ پاپائی اور شہنشاہت۔

بیرونی کلیسا کا تصور۔ پاپائی۔ خدائی راج کا تخیل۔ کلیسا۔ ساتواں گریگری، تیسرا انوسنٹ، نواں گریگری اور چوتھا انوسنٹ۔ مقدس رومی شہنشاہت۔ چوتھا ہنری، دوسرا فریڈرک، دانتے اور اس کی تالیف بادشاہت۔ بارٹولمے شہنشاہت اور بادشاہتوں کے الگ الگ ہونے کا نظریہ۔ پاپائی ادعا اور کشوری اقتدار۔ قسطنطین کا عطیہ۔ کلیسا کی اقتدار کی برتری اور چودھویں صدی کی تحریکیں۔

صفحہ

شاہ دوں کا شاہ اور پادشاہ کا مارتسی لے۔ محافظین امن۔ ولیم اوکام۔ قانون بین الممالک کا جدید تصور۔

باب سوم۔ مسیحیت اور جنگ۔

۶۷

حضرت مسیح کی تعلیم۔ پادریان کلیسا اور جنگ۔ سینٹ آگسٹائن اور مانویت۔ امن آرا کلیسا۔ جنگ خدا کی دی ہوئی سزا۔ جان وائی کلف اور جنگ کا ناجائز ہونا۔

۷۶

باب چہارم۔ بین الممالک ہنگاموں کی یکسوئی۔

جنگ آخری چارہ کار۔ دوستانہ کوششیں۔ عملی طریقے۔
فصل اول۔ دوستانہ کوششیں۔

دوستانہ تبادلہ خیال۔ مصالحت۔ قرب۔ واقعات۔ رائے عامہ سے اپیل۔
فصل دوم۔ عملی طریقے۔

انتقام یا سواخذہ۔ نظریہ قواعد۔ واقعات۔ طانی کا پیشگی مطالبہ۔ نظریہ۔ بار تو لے۔ اجازت نامہ سواخذہ عطا کر سنا اقتدار اعلیٰ کی علامت۔ اس کی برخاستگی کوششیں۔ ژاک دو کاروٹیاکس۔ بالتازار دے آیالا۔ البیریکس جنتی لیس۔ ہنری ژوکس۔ گروتیوس۔

۱۲۵

باب پنجم۔ خانگی جنگ۔

جنگ کرنے کا حق، طاقت ہی کی خصوصیت ہے۔ خانگی جنگ قرون متوسطہ میں خانگی جنگ اور قانون تعزیرات و قانون سیاسی۔ خدائی امن۔ شاہی امن۔ خانگی جنگ انگلستان، اسپین، فرانس، جرمنی، اٹلی، سویڈن اور اسکاٹ لینڈ میں۔ نظریہ۔ ماہرین قانون۔ اکوی ناس کا سینٹ ٹامس۔ قرثیہ کا خواب۔ اونورے بونے، کرسٹین و پیران۔ ژاں لوپیش۔ نکولاس اے ٹرہارڈی ڈولفے۔ ریتی۔ خیرے امی روتی تو ریا۔ جنتی لیس۔ گروتیوس۔

۱۵۳

باب ششم۔ جنگ کے اسباب۔

قرون متوسطہ کے مولفوں کے نزدیک جنگ کا جائز ناجائز ہونا۔ اسباب جنگ کا مطالعہ کیوں کیا جاتا تھا۔ قرون متوسطہ کے آخری زمانے میں ضابطہ ہندی۔ قرون متوسطہ کے نظریات قانون جنگ کا چہارگانہ ماخذ۔ بوچے۔ اٹیلیہ کا اسیدور۔ گراتیاں۔ سینٹ ریموں دے پاں آفورتے۔ دسویں الفونسو کی کتاب سات ارکان۔ اکوی ناسس کا سینٹ ڈامس۔ مونا لڈے۔ آل ری بوش۔ ژوفراے دلائور لاندیری۔ تھریچنگار۔ ہٹانو کاٹراں۔ ابن خلدون۔ اونورے بونے۔ کرسٹین دپیران۔ آرنولڈ گائل ہوفن۔ بوے ای کاٹراں۔ ایٹن۔ کتاب ایک نوجوان شہزادے کی تعلیم۔ کتاب فرانس اور انگلستان کے جنگی نقیبوں کا جھگڑا۔ ہنری فون گورکم۔ پاریس ول پوت سو۔ شرافت کے متعلق کتاب جنگوں کا گلستان۔ جنگوں کی ناو۔ جنگ کی چالیں اور چالاکیاں۔ استیائی خلاصہ۔ پیرائی خلاصہ۔ باپتس تیا می خلاصہ۔ آن جیلیائی خلاصہ۔ گابریل سیل۔ لوپز (لوپتس) دہلمس ماتیہ۔ جان مایر۔ سلفش تری خلاصہ۔ کلیف کا فلیپ۔ راتش ٹائن کا سردار۔ ویلانٹ۔ یوسے فان کلشت ہونے۔ فرانسوا آریا۔ ژول فے ریتی۔ نخرے ای رو۔ اسپینی موفت۔ سے پل تھے دا، قی توری، سوتو۔ بی۔ انتونیو دے برناردی۔ کو فارو تھیاں۔ آیالا۔ جنتی لیس۔ کتاب جنگوں کی ہدایتیں۔ قانون اور مبارزت یادست بدست جنگ پر مقالہ۔ سٹ کلف۔ سر والٹر لے۔ ولیم فل پک۔ ٹراں روبیر۔ پیئر دو نور دسیر ژوری۔ قرطاجنہ کاٹراں۔ ہان ریش بوت سر۔ لی بن مال۔ شمی پیو جنتی لیس۔ سوار تیس۔

باب ہفتم۔ غیر مذہب والوں اور ملحدوں سے جنگ۔

کلیسا اور مسلمان۔ فوجی راہبوں کے سلسلے۔ غیر مذہب والوں۔ سے جنگ کا جائز ہونا قرون متوسطہ کے قانون دانوں نے قرار دے دیا۔ وورائیں پچوٹھا انوسٹ اور سو سے کا ہنری۔ اول درادے دے پونتے ٹراں داندیریا۔ بارٹو لے ہٹانو کاٹراں۔ بالدے۔ اونورے بونے۔ وائی کلف اور نظریہ اقتدار اعلیٰ۔ برودزے ٹو کا پاؤل ولاڈی میر اور کانسٹنس کی مجلس شورائے مذہبی میں غیر مذہب والوں کا

صفحہ

مسئلہ حقوق۔ پیئیر وانکارانو۔ آرنو البرتی نو۔ ٹرول فے ریتی۔ لاس کا زاس اور امرندیوں (امریکا کے اصلی باشندوں) کے حقوق۔ سے پل فے وا۔ ملکسور کانو۔ رامی ریتس۔ ٹی توریہ۔ سو تو۔ کونارڈ براؤن کوٹاروٹیس۔ بٹی۔ کاشراں۔ آیا لا۔ البیری کس جنتی لیس۔ فل بک۔ سوارتیس۔ بے کن۔ پیلے چارلس کی طرف منسوب رسالہ۔ پولپوں اور مسلمان حکمرانوں کے باہمی تعلقات۔ عیسائی اور مسلم حکمرانوں کے باہمی تعلقات۔ عیسائی اور ترک۔ پہلا فرانسوا اور دوسرا سلیمان۔ بین الممالک تعلقات میں مذہبی رواداری۔ کلیسا اور ملحد۔

باب ہشتم۔ یورپی توازن قوت۔ ۲۷۷

نظریہ توازن قوت قدیم زمانے میں۔ دوسرے فریڈرک کے سیاسی تصورات۔ میدی سیس کالوراں اور نظریہ توازن۔ توازن کا برقرار رکھنا سیاسیات کلمات دن کا مسئلہ۔ جنتی لیس۔ بے کن۔ گروتوس۔ پوفن ڈورف۔

باب نہم۔ جائز جنگ۔ ۲۹۰

جنگ کا جواز۔ قانون مذہبی۔ سو سے کاہنری۔ فرانسوا آریا۔ استدلالی مولف۔ ٹی توریہ۔ سوارتیس۔ ماتحت حکمران کے فرائض ناجائز جنگ میں۔ حامیان جاگیواری۔ اونورے بونے۔

باب دہم۔ جنگ کا اعلان۔ ۲۹۵

رومی نظریہ کہ مطالبہ تلافی اور اعلان جنگ۔ قرون متوسطہ میں خانگی جنگ اور اتمام حجت۔ جنگ اور اس کا اعلان۔ کونارڈ براؤن۔ بٹی جنتی لیس۔ واقعات۔ اعلان سفیر یا خط کے ذریعے سے گلے کی ہتھیاروں کی کتاب۔ گلے کے ڈیکوں کے ہتھیاروں کا نقیب۔ لٹرائی کے دن کا تعین۔ جنگ کی تہمید علامیہ۔ پانچویں کیلیمائے آٹھویں انوسنٹ اور دوسرے ٹرول کے فرمان پاپائی۔

۳۱۵

باب یازدہم۔ جنگ۔

قرون متوسطہ کی جنگوں کی بے رحمی۔ واعظ، شاعر، مولف، مدیر اور سپاہی۔
 ضرورت سے زیادہ طاقت خیر ہتھیاروں کی تیسرے انوسٹ کی طرف سے
 ممانعت۔ غیر منصفانہ جنگ کی تائید پر شرح نگاروں کی پابندیاں مصنف۔
 جنگ سے تمام تعلقات کا ٹوٹ جانا۔ اجنبی تاجر۔ قانون مذہبی کی عطا کردہ
 حفاظتیں۔ تنخواہ یاب فوجیں انگلستان، فرانس، اٹلی اور جرمنی میں فوجی قواعد
 انگلستان اور اسپین میں مسلمانوں کا قانون جنگ۔ فوجی قواعد فرانس،
 سوئٹان، شیبستان اور جرمنی میں بحری جنگ۔ دشمن سے بات کا پاس۔
 ملحدوں سے بات کا پاس۔ جنگ میں دھوکہ دینا۔ گراتیان۔ اکوی ماس کا سینٹ
 ٹامس۔ لٹانو کاٹراں۔ کرسٹین دپیران۔ یودی کا مارتن۔ ٹرول فے ریتی۔ ایالا۔
 البیری کس جنتی لیس۔ شیبیو جنتی لیس۔ عارضی صلح۔ زیریلے ہتھیار۔ پانی میں
 زیر ڈالنا۔ شہروں کو جلا دینا۔ ناظر فداری کا تصور۔ ٹراں بولتے رو۔ وائٹس لا
 کانائے مایر۔ ممنوعہ اسباب جنگ۔ رومی ویونانی شہنشاہوں اور پوپوں کے
 احکام۔ جنگ اور اسباب کے ممنوعہ ہونے کا اعلان۔ تہدید و تدارک۔ فرضی
 ناکہ بندی۔ ناکہ بندی کا نظریہ۔ خوارہ۔ کتاب بحری احکام اور ناظر فدار۔ عمل۔
 ناظر فدار سامان دشمن جھنڈے تلے۔ معاہدے۔ قیدیوں کو غلام بنانا۔ کلیسا
 کا نظریہ۔ بارتوئے۔ بالدے۔ عیسائیوں کی آپس کی نیز مسلمانوں سے جنگ میں
 قیدی۔ واقعات۔ حفاظتیں۔ فدیہ۔ تبادلہ۔ آزاد کرنے سے انکار۔ اقرار پر
 رہائی۔ یرغمال۔ دشمن سردار کا قید ہو جانا۔ کوناریوں کی موت اور مولف۔
 غنیمت۔ رومی اور قرون متوسطہ کے نظریے۔ کتاب سات ارکان اور ہرجے کا
 معاوضہ۔ فوجی قواعد اور مال غنیمت۔ چوتھا انوسٹ۔ روزاتے۔ بارتوئے۔
 لٹانو کاٹراں۔ سائلس تو۔ اونورے بولنے۔ آریا۔ دامودیر۔ بحری غنیمت۔ عدالت
 امارت بحریہ۔ گرفتاری اور چوبیس گھنٹے کا نظریہ۔

باب دوازہم۔ صلح اور صلح کے معاہدے۔

جنگ ایک استثنائی حالت ہے اور امن عادی۔ مولف۔ دومنی امن۔ عام معافی کی شرط۔

صفحہ

حسن نصدات کے ذریعے سے دخل و بی۔ پوپ۔ آراس کی کانفرنس۔ نمبر انتہیں۔
صفت۔ پاپائی اختیار سماعت۔ استشار اور براوت۔ یرغمال۔ محافظین امن۔

۴۶۷

باب سیر و ہم۔ تجارت۔

بین الملل تجارتی آزادی۔ تجارت سے یکسا کی ممانعت۔ سود۔ موٹف۔ واقعات۔
بیر لٹینی تجارت۔ عرب۔ ملائکہ بحر متوسط۔ اطالوی تجارت۔ شے نیس کی تجارتی
سیاست۔ عیسائیوں اور مسلمانوں کی تجارت۔ ممانعتیں۔ تاجروں پر متصل کا
اختیار سماعت۔ تجارتی معاہدے۔ شہر کا عظیم الشان معاہدہ۔ سکوں کے معاہدے۔
رقم کے متعلق ارسطو کا نظریہ اور قرون متوسطہ کے موٹف۔ مراعات خصوصی۔ بربری
ملکتوں سے معاہدے۔

۴۹۲

باب چہارم۔ سفارت کاری اور مستقل سفیر۔

اطالوی شہر۔ شے نیس کی سفارت کاری۔ اس کی تنظیم۔ سفارت نامے۔ شے نیس اور
دیگر حکومتوں کے تعلقات۔ مستقل سفیر۔ اسپین انگلستان۔ فرانس۔ شاری کیس۔
باب عالی۔ سفیر کا انتخاب۔ تقرر نامے۔ ثبوت۔ سفارتی مکاتیب خیال۔
حکم النوں کے لقب۔ ماتحتی۔ حمایت۔ مراتب نشست و تقدیم۔ دوسرے شہر۔
کاتاعدہ۔ خلیہ سفارت کاری۔ سفیر عورت۔ سفیر کے لیے امن و آزادی۔
مفروضہ نیابت بادشاہ اور سفیر کا بیرونی علاقے ہی میں سمجھا جانا۔ حق پناہ و بی۔
مذہبی عبادت کی آزادی کے متعلق الزابتھ اور اسپین میں جھگڑا۔ موٹف۔ انگریزی
مشامدت اور عہدہ دار۔ ملکہ باری اسٹورٹ کے سفیر کا معاملہ۔ موٹف۔
انگلستان میں سفیر کے ساتھ مراعات۔ پاپائی سفارت کاری۔ موٹف۔ اصلاح۔
تبلیغ دین کی موٹف۔ پوپ کے ماتحت علاقے۔ پوپ کے مستقل نمایندے۔

۵۱۳

باب پانچواں۔ بر اعظموں کی دریاہنتیں۔

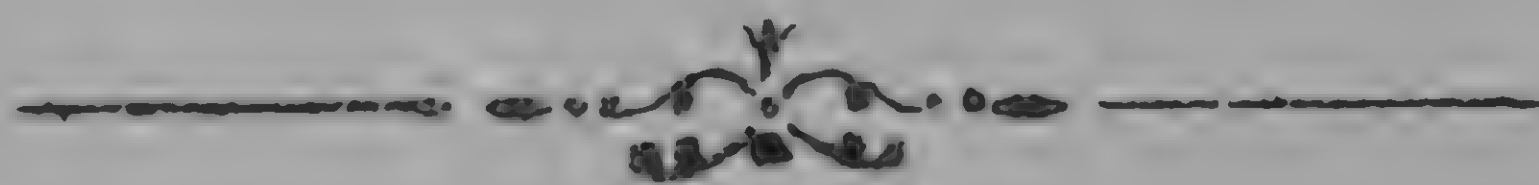
جدید اصول اور قرون متوسطہ کا تصور۔ ٹی تو ریا کا مقولہ۔ پوپ کے اختیارات۔
جزائر پر حق اور قسطنطین کا علیہ۔ واقعات۔ چھٹے الگز انڈر کے فرامین پاپائی۔
نوا باریاتی سیاست۔ اسپین۔ پرتگال۔ صوبجات متحدہ۔ فرانس۔ انگلستان۔

باب شانزدہم۔ سمندروں کی آزادی۔

رومی قانون۔ قرون متوسطہ کے خیالات۔ شے فیس اور بھراؤ یا تیک۔ بے نوا اور
پیرا۔ انگلستان۔ پرتگال۔ اسپین۔ ڈنمارک۔ ناروے۔ سمندر پر اقتدار کے حامی
موقف۔ شارح۔ سمندر کی آزادی کے دلیل۔ گروتیوس کی تالیف آزاد سمندر اور
اس کی اشاعت کے بعد سے نظریہ آزادی بحری۔ انگریزی سیاست۔

باب ہفتم۔ امن کا خواب دیکھنے والے۔

کلیسا اور خدائی امن۔ تصوف کی رو۔ براوران امن۔ ڈوئی نیکی اور فرانسمکائی
راہب۔ سفید کفارہ دہندہ۔ مولف شہنشاہ امن آرا۔ اہم ترین کار شاہی
امن ہے۔ انسانیت۔ نشاۃ ثانیہ کی امن پسندی۔ مصلحین آکسفورڈ۔ جان کولٹ
اراسمس، ٹامس مور اور ان کا امن پسندی سے الحاق۔ تترھویں صدی میں
اتحاد عیسائیت کی روح۔ چوتھے ہنری کا عظیم اٹلان منصوبہ۔ پادری تھوزن۔
اے رک کرو سے کی تالیف نئے زمانے کا سنیا۔ گروتیوس اور حکمرانوں کی کانگریس
ارٹسٹ قوں پیلے رائن فلز۔ پادری سیس پیئر کی تالیف مافی امن۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کچھ اس ترجمے کے متعلق

پیش لفظ اور دیباچے عام طور سے پڑھے نہیں جاتے۔ لیکن یہاں کم سے کم پہلا پارہ تحریر پڑھ لیا جائے تو ناظر کتاب کو بہت سی اچھیں پیدا ہوں۔

ہماری زبان میں تقریباً ہزار سال سے زبر، زیر، پیش کے رسم الخط اور اعراب صرف سہ گانہ عربی اعراب پر اکتفا کی جاتی رہی ہے گو حروف تہجی میں عربی پر کوئی ربحن بھر اضافہ ہو گیا: کچھ زمانہ قدیم ہی میں اور کچھ ہمارے ہی زمانے میں مثلاً دو چشمی (ح) وغیرہ۔ اعراب پر کم توجہ کی وجہ اس کا نسبت کم استعمال سمجھا جاسکتا ہے۔ لیکن بہر حال مزید اعرابی علامتیں درکار ہیں اور خود ہماری زبان کے الفاظ کے لیے داؤ، مجھول اور پائے مجھول کی طرح مجھول پیش اور مجھول زیر کی شدید ضرورت ہے۔ انگریزی کے کثیر رواج کے باعث بہت سے انگریزی نام جو زبانوں پر چڑھ گئے ہیں وہ تو مجھول زبر کے بھی متقاضی ہیں۔ اس وقت تمام عربی مالک میں ایک اور حرف تہجی (ق) رائج ہو گیا ہے جو یورپی زبانوں کے حرف (وی) کے لیے ہے۔ سنسکرت ناموں کے لیے ہمیں اس کی مقامی ضرورت بھی ہے اور یورپی ناموں کے لیے بین الاقوامی اور علمی ضرورت بھی۔ پچنانیت اور ہم آہنگی کی خاطر (ق) کو بھی بلا ترسیم اختیار کیے بغیر چارہ نہیں۔

ایک علمی کتاب میں خاص کر قانون بین الممالک میں آنے والے ناموں کی وسیع ضرورتوں کے مد نظر کم سے کم ان تین زائد اعرابی علامتوں اور ایک نئے حرف تہجی کی ضرورت ہے۔ چونکہ یہ اس کتاب میں کثرت سے ہوتے گئے ہیں، اس لیے ان کی تھوڑی سی مزید توضیح بے محل نہ ہوگی:-

موجودہ

اضافہ کردہ

معروف زیر مثل اس ایمان وغیرہ میں

معروف پیش اس، دور، نور

معروف زیر دس قلم

معروف آسمان

.....

مجهول زیر مثل یہ ایک وغیرہ میں

مجهول پیش ڈہ چور (= ڈاکو)

مجهول زیر ہالٹن ہالٹن آٹ

یہ انگریزی آواز، الٹ اور

یائے مجهول کے بین بین ہے۔

مجهول آٹم

مجهول زیر ہی کی طرح لیکن زیادہ

لبی آواز

مثلاً لفٹ ٹیل کوثر نقوش

ف

یہ آواز (ف) اور (ہ) کے

بین بین ہے اور نیچے کے ہونٹ

کو اوپر کے دانتوں سے دبائے پر

نخلتی ہے۔

اس کے بعد اس کی مطلق ضرورت محسوس نہ ہوئی کہ ناموں کو

دو دو رسم الخطوں میں لکھا جائے۔ البتہ کتاب کے آخر اشاریے میں اس کی

ضرورت اس لیے ہے کہ مختلف یورپی زبانوں میں مختلف حروف کی

آوازیں ہیں بے انتہا فرق ہے مثلاً (ک) کا تلفظ انگریزی میں (ج)

ہے تو فرانسسی میں (ژ) اور جرمن میں (ی) وغیرہ وغیرہ۔ مزید برآں

جن جن کتابوں کا حوالہ ہے ان کے ناموں کا بھی ہم نے ترجمہ دیا ہے اور اشارے میں اصل زبان کا نام اسی کے رسم الخط میں دیا گیا ہے۔

اصل کتاب فرانسیسی زبان میں ہے۔ اس زبان سے ہمارے ہاں زبان بہت کم ترجمے ہوئے ہیں۔ سنہ ۱۸۰۰ء کے حیدرآبادی انگریزی مدامی معاہدہ حلیفی نے فرانس کے ساتھ مملکت آصفیہ کے پرانے اور گہرے رابطے بالکل توڑ دیے اور باوجود پھلچری (پونڈی شیری) اور کارے کال کی "مشروط الخدمت انعام جاگیر" فرانسیسیوں کے قبضے میں بحال رہنے دینے کے، فرانسیسی تمدن اور ادبیات سے استفادہ ایک پوری صدی تک رک گیا، تا آنکہ سید علی بلگرامی نے "تمدن ہند" اور "تمدن عرب" کو فرانسیسی سے ترجمہ کر کے علمی تعاون کا یہ رشتہ پھر سے جوڑنے کی ہلکی سی کوشش نہ کی۔ دوسری طرف گارسین ڈطاسی وغیرہ کے روایات جامعہ یارپس میں اس قدر مستحکم ہیں کہ ۱۹۳۵ء اور ۱۹۳۹ء میں وہاں کے مدرسہ السنہ شرقیہ میں یورپی طلبہ نذیر احمد وغیرہ کی کتابوں میں فر فریڑھتے دیکھے گئے۔

بلندہ حیدرآباد سے خاص کر فرانسیسی اثرات مٹ نہ سکے۔ یہ سطور محلہ ترپ بازار میں لکھی جا رہی ہیں اور ہماری "نئی فوج" کے فرانسیسی سپہ سالار موسیور کے نموں کے متعلقین میں سے کسی کا مکان کوئی تین چار سلوں سے "ترپ باغ" کے نام سے ہمارے خاندان کی ملکیت میں چلا آ رہا ہے اور دیرھ صدی کے ہمہ گیر انگریزی اثرات بھی اس "ترپ" کو ٹوڑیا نہ کر سکے۔ ہمارے ہاں کی "نظم جمعیت" نامی فوج میں تو ان پرانے روابط کے اثرات اب بھی کثیر اصطلاحی الفاظ میں برقرار ہیں۔

لیکن یہ سب بھی اس بات کے لیے قطعاً نا کافی ہیں کہ فرانسیسی محاورے ترجمے پر ہم لوگوں کو آسانی سے سمجھ میں آجائیں۔ انشا پر داری میں ترجمہ بڑی مشق اور خاص صلاحیتیں چاہتا ہے اور میرے لیے کسی کتاب کا یہ پہلا ترجمہ ہے۔ اس کتاب میں آئے ہوئے نو یا دہن ایڈیٹی

زبانوں کے اقتباسات کوئی خاص دشواری نہ رکھتے لیکن پانچ پانچ سو ہزار ہزار برس پہلے کی زبانوں کے جملے بلکہ صنفوں کے صفحے موزن نے اپنے ناظرین پر ضرورت سے زیادہ حسن ظن رکھ کر نقل کر ڈالے ہیں۔ اس بارے میں مترجم کی کچھ سرگزشت سنئے۔ قرون متوسطہ کی ”بگڑی ہوئی“ لاطینی کے بہت سے الفاظ میرے زیر استعمال لغت میں نہ ملے۔ اسی چند عبارتیں ایک مقامی عیسائی مدرسے کے صدر کو بتائی گئیں۔ ہفتہ ڈیڑھ ہفتہ انتظار کروا کر انھوں نے معذرت کہلا بھیجی کہ وہ ان کے بس کی چیز نہیں ہے۔ اسی طرح ایرانی فرانسی کے کچھ اقتباسات، ایک ایسے فرد کو بتائے گئے جس کی مادری زبان فرانسیسی ہے اور جو خود ادبیات کا طیلانی۔ سوائے ایک یا دو نفظوں کے قیاسی معنوں کے وہاں بھی معذرت ہی مل سکی۔ ناتسی لمحہ کسیری نے متعلقہ دور کی زبانوں کے لغت منگوا سکئے کے راستے بند کر رکھے ہیں۔ آخر میں یہ بھی قابل ذکر ہے کہ اپنی تدریسی ضرورتوں سے اس ترجمے کی بڑی عجلت تھی۔ ترجمے کو کوئی ڈیڑھ دو مہینوں میں ختم کرنا پڑا اور پھر تفصیلی نظر ثانی اور اصل سے لفظ بلفظ مقابلے کا موقع پائے بغیر اسے چھپنے کے لیے بھیج دینا پڑا۔ یہ غیر ذمہ دارانہ معذرتیں نہیں، درود دل ہے۔ نہ معلوم کب تلافی کا موقع ملے۔

گوشش کی گئی ہے کہ ہمارے جدید ادبی رجحان کے موافق آسان سے آسان زبان برتی جائے۔ ایک چیز میں تو رائج الفاظ کو بھی عہدہ چھوڑ دیا گیا اور مثال کے طور پر ”سولھواں لونی“ اور ”اٹھارواں لونی“ لکھے گئے ہیں اور بیجا فارسی کے ”لونی“ ”شازدہم“ اور ”لونی“ ”شہدہم“ سے پرہیز کیا گیا ہے۔

کتاب کا نام | بھی دو ایک توضیحی نفاذ چاہتا ہے۔ ہماری اخباری دنیا میں ”بین الاقوام“ کا لفظ انگریزی کے لفظی ترجمے کے باعث جاری ہے۔ لیکن ہمارا موضوع چونکہ قوموں کے نہیں بلکہ ”ملکتوں“

کے باہمی برتاؤ کے قواعد ہیں اس لیے "بین الممالک" کی اصطلاح برقی
 گئی ہے جو اب بالکل نامانوس بھی نہیں رہی ہے۔ خود انگریزی زبان کے
 علمی حلقوں میں اب "انسٹرا نٹل" کی جگہ "انسٹرا ٹیل" کا لفظ پھیل
 رہا ہے۔ اہل میں ایک زمانے میں سیاسی قوم ہی سب کچھ تھی نسل
 اور زبان اور اسی طرح کی چیزوں کا لحاظ نہ تھا۔ اب قوم کے لفظ
 سے جو معنی سب سے پہلے ذہن میں آتے ہیں وہ نسلی قومیت کے ہیں۔
 ہماری زبان میں عربی، فارسی، سنسکرت، ہندی اور انگریزی
 اصطلاحیں الفاظ آسانی سے کہہ جاتے ہیں کیونکہ ان زبانوں کے
 بہت سے الفاظ پہلے ہی سے ہمارے ہاں موجود ہیں۔ اب نئی اصطلاحوں
 میں علاوہ اور امور کے اس کا بھی لحاظ رکھنا چاہیے کہ حتی الامکان مانوس
 الفاظ ہی سے مشتق ہوں اور ہماری زبان میں آسانی کے ساتھ
 گھل مل سکتی ہوں۔

ترقی یافتہ سے ترقی یافتہ زبان بھی اس وقت دشواری محسوس
 کرنے لگتی ہے جب کسی ایسی زبان، ایسے تمدن یا ایسے موضوع سے
 سابقہ پڑے جس سے سابق میں تعلق نہ رہا ہو۔ انگریزی یا عربی سے
 اردو میں ترجمہ اب کافی آسان ہے اور بہت سے لوگوں کو تیسری کی
 خاطر محض الانویس کافی نہیں ہوتا، مختصر نویس کی ضرورت ہوتی ہے۔
 لیکن مجھے یقین ہے کہ اردو کے بہت اچھے ماہر عرب یا انگریز کو اردو
 سے ترجمہ مقابلہ بہت مشکل ہوتا ہے کیونکہ ان کی زبانوں میں اردو
 سے کم ترجمے ہوئے ہیں۔

جس شخص نے فن ترجمہ کی تاریخ کا مطالعہ کیا ہو کہ مثلاً عربی میں
 کس طرح یونانی، سریانی، پہلوی، سنسکرت وغیرہ سے لاطینی میں
 عربی وغیرہ سے انگریزی میں لاطینی وغیرہ سے ترجمے ہوئے تو وہ فوراً محسوس
 کر لیتا ہے کہ ترجمہ ادب کے ابتدائی، درمیانی اور آخری دور ہیں اس
 سے کہیں زیادہ فرق ہوتا ہے جتنا خود زبان میں اس عرصے میں عربی

میں ہزار ایک سال پہلے جو اولین ترجمے ہوئے تھے، ان میں سے کچھ اب بھی محفوظ ہیں۔ ان کا سمجھنا کسی عرب کے لیے بھی اس سے کہیں زیادہ دشوار ثابت ہوا ہے، جتنا ہمارے دارالترجمے کے اولین ترجموں کا ہمارے لیے۔ قابل سے قابل اور فن دان سے فن دان مترجم ملنے کے باوجود، عربی کو جو دشواریاں رہیں وہ ہمارے لیے سبق آموز ہیں۔

مثلاً: ہم آج کتنا پن، کیسا پن، اگر پن، وہ پن، میں پن وغیرہ کے حامل مصدر متبیین تو فوراً رد کریں گے لیکن کیفیت، کیفیت، اہمیت، اہمیت، ہویت، اہمیت، عربی کے لیے ایک زمانے میں ایسے ہی نامانوس اور ناگوار تھے۔

دوسرے: بعض نئے مفہوم یا علموں کے نام شروع میں بعینہ اپنا لیے گئے مثلاً "اثولوجیا" ماثلاً "طیقا"۔ پھر یہی الفاظ دوسرے دور میں "تربوہیت" اور "تعلیم" بنے۔ اور آخر میں یہی "الہیات" اور "ریاضی" بنکر اب تک چلے آ رہے ہیں۔

یا: جغرافیہ کی جگہ "صورة الارض" اور "صور الاقالیم" اور موسیقی کی جگہ "نغمہ کہنے کی کوشش کی گئی مگر یہ سخت جان اور بے حیا نکلے۔ اور: جنس، قانون، ہندسہ، فلسفہ وغیرہ کو بدلنے کی شاید کبھی کبھی بھی نہیں کی گئی۔ "تربیات" اساطیر وغیرہ تو غالباً قبل اسلام کا حق قدامت جاتے اور "طبی" بنے رہے؛ اور بعد کے عرب ماہرین اشتقاقیات ان کو خاص عربی مادوں سے بتانے لگے۔

بہر حال ابتدائی دور کے بغیر درمیانی دور انہیں سکنا اور نہ ان دونوں بنیادی دوروں کے گزرنے کے بغیر آخری دور زریں کے آنے کے عجلت پسند خواہشمند حقایق اور حکمت کی دنیا میں نظر آتے ہیں۔ ہمارے دارالترجمے کی گراں خیرگی پر بعض بھولے مخلص فوراً آٹھیاں اٹھانے لگتے ہیں۔ لیکن وہ بھولتے ہیں کہ اردو سے کہیں زیادہ فطری صلاحیتیں رکھنے والی عربی زبان کو عصری علمی زبان اور ترجموں کی

اہل بنانے کے لیے عباسی بغداد کے دارالحکومت، اور فاطمی مصر کے دارالعلم، اور اتومی قرطبہ کے دارالکتب نے جو رقمیں صرف کیں، ان کے اعداد پر اب ہم یقین بھی نہیں کریں گے کہ اچھی کتابوں پر ان کے مہوزن سونا بھی معاوضہ ملتا رہا۔ اگر ہم نے اپنے دور اول میں کبھی کبھی مہوزن پانڈی ویدی تو کونسی بڑی علم نوازی اور مقصد پروری کری! نہ تو یہ صرف ضایع شدہ اور اسراف سمجھا جاسکتا ہے اور نہ اس کے بغیر ہماری رفتار ترقی اتنی تیز ہو سکتی تھی۔ خوش قسمتی تھی کہ جلالت آب حضرت سلطان علوم کے عثمانی اسن و سرادانی، اور حاتمی داو و دمش کے دور میں ہمارے ہاں اس کام کا آغاز ہوا اور نہ ہم اپنے ہموطن پیشرووں سے آگے کیا نکل جاتے سب ہی سے پیچھے رہتے۔

یوں تو کسی زبان کے علمی بچپن یا کسی بالکل نئے فن کی ترجموں کی بڑی ضرورت تھیں۔

تخصیص کے وقت تمام اہم اور بنیادی کتابوں کے ترجمے کی ضرورت ناگزیر ہوتی ہے۔ لیکن چند ترجموں کی ضرورت بہر حال ہمیشہ باقی رہتی ہے۔ ایجاد اور کمال کسی ایک قوم کی میراث نہیں اور جب تک دنیا میں اختلاف السنہ باقی ہے، اپنی زبان اور اپنے تمدن کو عصری رکھنے کے لیے دنیا کی ہر زبان کی اچھی کتابوں کا ترجمہ ہمیشہ جاری رہنا چاہیے۔ بڑی بدقسمتی ہوئی اگر ہمارا دارالترجمہ ابھی دور اول ہی کے اختتام پر پینچنت بن جائے اور مختلف علوم کا اتنا حال کیا ہوا ترجمہ ہی منتہائے علم قرار دے لے۔ ابھی تو قدیم امہات الکتاب ہی ختم نہیں ہوئیں، روزمرہ نکلنے والی مشرقی و مغربی السنہ کی قابل ترجمہ کتابیں ہر سال سیکڑوں ہی ہوتی ہیں۔

موت کے حالات

زیر ترجمہ کتاب کا مولف آرہست نیس ہے جو بلجیم کی جامعہ بروسیل کا پروفیسر تھا۔ جنگ مانع ہے کہ اس کے مزید حالات معلوم کیے جائیں۔ بہر حال اتنا ضرور معلوم ہے کہ علاوہ قانونی تدریس کے، اسے عدل گستری کا عملی تجربہ بھی رہا ہے اور

وہ ایک بڑے رتبے کا حاکم عدالت رہ چکا ہے۔ قانون بین الممالک کی بین الاقوامی انجمن کا سرگرم رکن ہونے کے علاوہ کئی ورجن کتابیں بھی فرانسیسی میں لکھی ہیں۔ علمی رسالوں کے مضمون اس کے ماسوا ہیں۔ زیر ترجمہ کتاب ۱۸۹۲ء میں شائع ہوئی۔ اس سے پہلے تک اس کی جو کتابیں چھپی تھیں ان میں سے نور مولف نے حسب ذیل کو اہم قرار دیا ہے :-

- ۱۔ پاپائی بلحاظ قانون بین الممالک — (اس کا انگریزی ترجمہ پاریس پابلسن بی بیوں نے ۱۸۷۹ء میں لندن میں شائع کیا۔ فرانسیسی اصل کی تاریخ معلوم نہیں)۔
- ۲۔ بحری جنگ — مجموعہ بروسیل ۱۸۸۱ء
- ۳۔ قانون جنگ اور گروٹیوس کے پیشرو — م بروسیل ۱۸۸۲ء
- ۴۔ اونورے نوئے کی تالیف شجرہ حروب — م بروسیل ۱۸۸۳ء
- ۵۔ سفارت کاری کا آغاز — م بروسیل ۱۸۸۳ء
- ۶۔ اصول قانون بین الممالک (لوریمر کی انگریزی کتاب کا ترجمہ) — م بروسیل ۱۸۸۵ء
- ۷۔ فرانٹواٹوراں، اس کے حالات اور کارنامے — م بروسیل ۱۸۸۶ء
- ۸۔ ہتھام کی بعض غیر مطبوعہ یادداشتیں — م بروسیل ۱۸۸۷ء
- ۹۔ انگلستان کے قانون بین الممالک کی خیالاتی اور تالیفات کی تاریخ — م بروسیل ۱۸۸۸ء
- ۱۰۔ ٹوماس کامپانیلا — م بروسیل ۱۸۸۹ء
- ۱۱۔ امرندیوں (امریکا کے اصلی باشندوں) کے حقوق اور ایجنسی مولف — م بروسیل ۱۸۹۰ء
- ۱۲۔ سیاہ غلامی اہل قانون اور اہل عدالت کی نظروں میں — م بروسیل ۱۸۹۰ء

- ۱۳۔ جدید قانون عامہ کے بانی — م بروسیل ۱۸۹۰ء
- ۱۴۔ قانون قدرت کے اصول دو جلدوں میں (لوریمر کی انگریزی کتاب کا ترجمہ) — م پاریس ۱۸۹۰ء
- ۱۵۔ فرانس میں اٹھارہویں صدی تک کے سیاسی نظریے اور قانون بین الممالک — م پاریس ۱۸۹۱ء
- ۱۶۔ برٹش میوزیم کے کاغذات منتخب — م بروسیل ۱۸۹۱ء

۱۷۔ انگلستان کے سیاسی نظریے — م بروسیل ۱۸۹۲ء

۱۸۔ موجودہ زیر ترجمہ کتاب — م بروسیل و پاریس ۱۸۹۲ء

اس کتاب کی کئی خصوصیتیں ہیں۔ ایک تو اپنے موضوع کی مستند اور مشد اول کتاب ہے جس کا ہر کوئی حوالہ دیتا ہے۔ مگر اس سے بڑھ کر مولف کی وسعت قلبی ہے کہ اپنوں کی کوتاہیاں اور غیروں کی خوبیاں اور احسان ماننے میں اسے ذرا بھی تامل نہیں معلوم ہوتا۔ کم مغربی مولف ہیں جنہوں نے جدید قانون بین الممالک پر کثیر مشرقی اثرات کو اس صراحت سے تسلیم کیا، سراہا، اور ثابت کیا ہو۔ یہ صحیح ہے کہ مشرقی ادبیات سے براہ راست استفادہ نہ کر سکنے اور ترجموں میں سے بھی چند مشہور ہی پر اکتفا کرنے کے باعث بعض جگہ واقعاتی غلطیاں ہیں تو بعض جگہ بچپن کی اور خانگی سنی سنائی باتوں کو حقائق سمجھ کر پیش کر دیا گیا ہے۔ ان کی طرف حسب ضرورت مترجم نے عافیے میں توجہ دلا دی ہے۔ لیکن ان غلط واقعات سے اس نے مشرق کی بعض چیزوں پر اعتراض کیا ہے تو یہ تعصب اور عناد سے کہیں زیادہ ناظر فدا رتاش بین کے موتی جذبات کا فوری رد عمل کہا جاسکتا ہے۔

یہ بھی عرض کرنا ہے کہ اصل کتاب میں کوئی اشاریہ نہیں ہے اور یہ غیر دلچسپ مگر ضروری اور ساتھ ہی

آخر میں

کشتن کام بھی مترجم ہی کو کرنا ہے۔
 میں ان ناظروں کا پیشگی شکریہ عرض کرتا ہوں جو میری کسی سہو
 اور خامی سے واقف ہوں تو اس سے اپنے احباب ہی کو نہیں مجھے بھی
 متنبہ فرمانے کی زحمت گوارا فرمائیں گے۔ یہ مجھ پر ہی نہیں علم پر بھی
 احسان ہوگا۔ فقط۔

محمد حمید اللہ

جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن

۱۵ محرم الحرام ۱۳۶۲ھ

۔۔۔۔۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تمہید

I

”ملکوتوں کے قانون“ یا اگر جرمی بنتھم کی رائج کردہ اصطلاح کو استعمال کریں تو ”قانون بین الممالک“ کے متعلق یہ سوال ہوتا رہا ہے کہ آیا وہ واقعی کوئی قانون ہے یا نہیں مگر آج کل اس پر بحث کرنے کی ضرورت نہیں۔ اس مشہور انگریز کے ہم مسلک لوگوں نے قانون کا جو محدود تصور قائم کر لیا تھا اس کے باعث اس سوال کا جواب نفی میں دینے کے لیے قابل لحاظ وجہ پیدا ہو گئی تھی۔ انگریزی اصطلاح ”لا“ (قانون) کے مفہوم میں ان لوگوں نے تین بنیادی تصورات ضروری خیال کیے تھے: اولاً اس کا ایک حکم کی حیثیت رکھنا، دوسرے اس کی عدم تعمیل پر تہدید و تدارک کا پھیا کرنا، اور تیسرے ایک ایسے اقتدار کا پایا جانا جو اس قانون کے نفاذ کا حکم دے سکے۔ ان لوگوں نے ایک ایسے اقتدار کی ضرورت خیال کی جو منراوے سکے۔ ان کے خیال میں اس منرا کا اطلاق ایک ناگزیر تدارک ہے چونکہ قانون بین الممالک میں ان کو نہ تو کوئی واقعی حکم دینے والی قوت نظر آئی، کیونکہ ملکیتیں خود مختار تصور کی جاتی ہیں) اور نہ ہی کوئی واقعی تدارک (کیونکہ ان کی رائے میں صرف عالم انسانی کی رائے عامہ ہی بالآخر تعریف یا ملامت کے ذریعے سے ملکوتوں کے کسی فعل کو پسند یا ناپسند کرتی ہے اور نہیں)۔

بے شبہ ابھی تک قانون بین الممالک کے لیے کوئی ایسا اقتدار

نہیں پایا جاتا جو اس کے قواعد بناتے پر مامور سمجھا جائے لیکن ہم اس چیز کو نہ بھلائیں کہ عام قانون ملک بھی بہت دنوں تک اس انتظار میں رہا کہ کوئی قانون ساز آئے اور اس کو ایک معین طور سے بیان کرے۔ تدوین کا زمانہ رواج کے بعد آتا ہے اور رواج شیوخ قبیلہ کے عدالتی فیصلوں کا جانشین ہے اور کچھ نہیں۔

بے شبہہ قانون بین الممالک کے لیے ابھی تک کوئی عدالتی اقتدار مستحکم طور سے قائم نہیں ہوا ہے لیکن خود عام قانون ملک کے سلسلے میں اگر کوئی ایسا اقتدار پایا جاتا ہے جو قانون کے نفاذ پر مامور ہے تو یہ بھی ایک استثنائی صورت ہی ہے نہ کہ کوئی ضروری کلیہ۔

II
اصل میں قانون کا وجود سسرا کے اطلاق سے بالکل بے نیاز ہے۔ قانون بین الممالک کے اس نازک نکتے کو غالباً جرمنی ہنٹر سے زما وہ کسی اور نے احتیاط کے ساتھ نہیں واضح کیا ہے۔ اپنی قیمتی زندگی کے آخری سالوں میں اس نے اس موضوع پر بہت سے صفحے سیاہ کیے اور وہ اس نتیجے پر پہنچا کہ قانون بین الممالک کے لیے اس بات کی ضرورت نہیں کہ کوئی قوت حاکم پائی جائے چاہے وہ ملکوں کے نمائندوں کی کانفرنس ہی کیوں نہ ہو۔ اس طرح کی کانفرنس کے انعقاد کی اس نے تجویز پیش کی تھی مگر اس کو اس نے محض یہ فریضہ سپرد کیا تھا کہ مقدمات کا فیصلہ کرے، (نفاذ سے اس کو کوئی تعلق نہ ہوا)۔ ہم مکرر یہ چیز بیان کرتے ہیں کہ قانون بین الممالک کو ایک قانونی حیثیت حاصل ہے۔ وہ محض ملکوں کے ایک اخلاق کا نام ہرگز نہیں ہے۔

یہ قانون روز بروز مستحکم ہوتا جا رہا ہے۔ بہت دنوں تک اس نے اپنے آپ کو قواعد جنگ تک محدود رکھا جنہوں نے حقیقت میں اس کے تخم کا کام دیا اس کے بعد سفارتی نظام کا زمانہ آتا ہے۔ جنگ کو قواعد وضو کا پابند بنانے کے لیے ابتداً کسفی طریقہ استعمال کیا گیا اور مختلف چیزوں کی مانعیتیں صادر کی جانے لگیں۔ چنانچہ ظالمانہ برتاؤ کو نا درست

ٹھہرایا گیا۔ پھر ایسے طریقوں کے استعمال کو باضابطہ طور سے برا قرار دیا گیا۔
 مستقل سفیروں کے تقرر نے قانون بین الممالک کے لیے ایک تعمیری دور
 کا آغاز کیا۔ ہمارے زمانے میں بہت سے اوارے وجود ہیں آچکے اور
 ترقی کر رہے ہیں جن سے اس کا پتا چلتا ہے کہ بین الممالک انتظام نے
 کتنی زہ عظیم الشان ترقی کر لی ہے۔

ہر انسانی کام کے دو حصے ہوتے ہیں: ایک تو مہم صروں کا حصہ
 اور دوسرے ان لوگوں کا حصہ جو اس ابدی کشمکش میں اس جہان سے
 گزر چکے ہیں۔ اور کشمکش انسانیت کے لیے ناگزیر ہے۔ قانون بین الممالک
 کی حد تک بھی یہ بالکل صحیح ہے۔ وہ صرف طبیعت انسانی کی پیداوار ہے۔
 انسان ہی اس کو وضع کرتا ہے جس طرح کہ وہ عام قانون ملک کو یا جس طرح
 وہ قانون سیاسی کو معین کرتا ہے۔ رفتار زمانہ سے ایک کے بعد دوسری
 نسلیں آتی رہیں اور ہر ایک نے اس عظیم الشان کام میں اپنا حصہ لیا اور
 ہر ایک نے اس مشترکہ خزانے کو معمور کرنے میں ہاتھ بٹایا۔

کیا مثالوں کی ضرورت ہے؟ یہ فیثقیہ تھا جس نے حقیقت میں
 ہم کو بحری قانون عطا کیا۔ اب تک بھی یونان کا فلسفہ اپنے قومی اثرات
 ہم پر استعمال کر رہا ہے۔ روم کی سیاسی اور قانونی صلاحیت نے
 دنیا کے جدید کو بھی حیات بخشی جس طرح کہ قرون متوسطہ کو اس نے
 زندہ کیا تھا۔ قرون متوسطہ نے بھی اس بارے میں اپنا حصہ لیا ہے۔

قدیم تمدن چھٹی صدی عیسوی میں غائب ہو گیا۔ یورپی قابلیتوں کی
 پیدائش بارہویں اور تیرہویں صدی عیسوی سے سمجھی جاتی ہے۔ ان دونوں
 کا ورمیانی زمانہ روح انسانی کی روایات کے مطابق اس چیر کے زیر اثر
 رہا جس کو ہم "عربی علم" کا نام دینے لگے ہیں۔ عیسائیت نے ہسٹین صدیوں
 تک زور و شور سے حکومت کی۔ اس کے بعد وہ نشاۃ ثانیہ وجود میں آیا جس
 نے مغربی دنیا کا براہ راست قدامت متحدہ سے اتصال پیدا کر دیا۔

قانون بین الممالک کی تاریخ انسانیت کی پوری تاریخ پر عادی ہو جائے گی۔

چنانچہ ایک فرانسیسی مولف نے حال میں اس کو لا متناہی معقولیت کے ساتھ یوں واضح کیا ہے۔

”اگر وہ جماعتیں ساتھ ساتھ پائی جائیں تو یہ اس بات کے لیے کافی ہے کہ ان میں ایسے مفادات پیدا ہوں جن کے حل کے لیے قواعد بنانے کی ضرورت پڑے۔ وہ جنگ کریں گی اور اس کے بعد صلح۔ اور خود بین الممالک اور اسے اپنی بین اور نمایاں کمزوری و نزاکت کے باوجود اسی چیز کی تابندگی کرتے ہیں جو کم سے کم تبدیل پذیر اور زیادہ سے زیادہ مستقل ہو۔“

موجودہ جماعت انسانی جن بڑے عناصر پر مشتمل ہے ان کا اس میں راست یا بالواسطہ حصہ لیتا صفحات آئندہ میں بار بار نظر آتا رہے گا بہر حال یہ ایک ایسا دور ہے جس کا مطالعہ دیگر ادوار سے زیادہ ضروری ہے اور یہی وہ دور ہے جس میں ہمارا جدید تمدن پیدا ہوتا نظر آتا ہے۔

قرون متوسطہ کی آخری صدیوں میں قانون بین الممالک کے جو ادوارے وجود میں آئے وہ بڑی اہمیت رکھتے ہیں اور اس زمانے کے نظریے بڑی دیکھی کا سامان ہیا کرتے ہیں۔ لوگوں کو معلوم نہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ قرون متوسطہ اصل میں سیاحتوں کا دور ہے۔ چنانچہ پہلی نظر میں ہمیں وہ ایک ایسا زمانہ نظر آئے گا جب طبیعیاتیں غیر متزلزل ضبط کی پابند تھیں یہ بھی نظر آئے گا کہ چند بہت بلند تصورات (مثلاً تصور عیسائیت یا پائیت اور مقدس رومی شہنشاہیت کا نظریہ اور جاگیر داری نظام) واقعہ انسانیات کو گہرے ہوئے تھے۔ ان چیزوں کا زیادہ قریب سے مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ حقیقت ایسی نہیں ہے۔ خاصکہ جن چیزوں کا قانون بین الممالک سے تعلق ہے ان کی صد تک قرون متوسطہ کے مولفوں نے اکثر ایک قابل تائیش بہادرانہ طبیعت کا مظاہرہ کیا ہے۔ ہم صرف پائیت اور

۱۔ سور لا کلا فیئر کی فرانسیسی کتاب ”آئیٹالی کے زمانے کی سفارت کاری“ جلد اول دیا چ صفحہ (۱)۔

۲۔ گے بار کی فرانسیسی کتاب ”اطالوی نشا و نشانہ اور فلسفہ تاریخ“ صفحہ (۶)۔

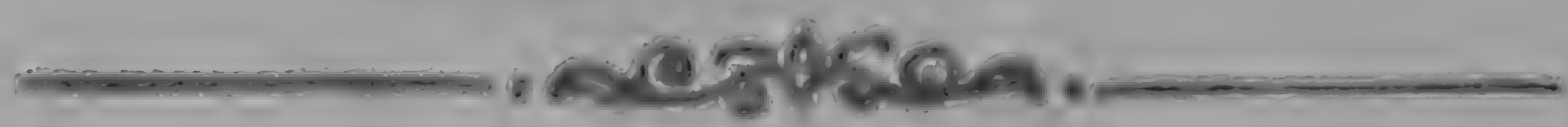
شہنشاہیت کے مسائل کا ذکر نہیں کر رہے ہیں، جن کے اندر خود مختاری اور
 کشوری سماج کے اہم امور داخل ہو جاتے ہیں، بلکہ ہمارا اشارہ ان تمام
 اقسام کے امور کی طرف ہے جو ملکوں کے ماحصمانہ یا مسالمانہ تعلقات
 کے باعث پیدا ہوتے ہیں۔ چنانچہ اس سوال سے بحث کی جائے گی کہ
 آیا جنگ ایک جائز چیز بھی ہے یا نہیں؟ اور ان اسباب کا جن کے تحت
 ہتیار اٹھانا درست قرار دیا جاسکتا ہے اس شدت اور وضاحت سے
 اس زمانے میں مطالعہ کیا جاتا تھا کہ اس کے بعد سے اب تک کچھ
 نہ ہوا۔ ہمیں معلوم ہے کہ خانگی جنگ اور انتقام دہواخذہ عرصے تک
 قانونی ادارے بنے رہے۔ ان کی تک اس زمانے میں تنقید شروع
 ہو گئی تھی۔ چنانچہ ان کی اول مخالفت ہونے لگی اور بالآخر ان کو ایسے
 اداروں میں شامل کر دیا گیا جو حق اور صداقت سے عاری سمجھے جاتے ہیں۔
 غیر مذہب والوں کے خلاف جنگ کے متعلق بھی پر جوش مباحثے ہوتے رہے۔
 اور ان کے متعلق بھی ہمیں ایسے شرافت آمیز مفکرین کے خیالات
 سنائی دیتے ہیں جو قبل از وقت پیدا ہوئے تھے اور جو ابندہ صدیوں
 کے لوگ تھے۔ چنانچہ ان لوگوں نے اس بات کی ضرورت کا اعلان
 کیا تھا کہ رواداری برقی جائے۔ ثالثی اور تحکیم کی حوصلہ افزائی کی گئی
 اور ان پر عمل کیا جائے گا۔ رائے عامہ سے کچھ اتنی ایل کی جاتی رہی کہ
 ہمارے اٹیسویں صدی کے اختتام پر بھی نہیں ہوتی ہے توازن قوت کے
 نظریے کو ایک قابل احترام حیثیت عطا ہوئی۔ پندرہویں صدی عیسوی کی
 عظیم الشان دریافتوں کے باعث حصول اراضی کے مسائل پیدا ہوئے۔
 اور اس کے کچھ ہی بعد سمندری آزادی کا معاملہ۔ اسی پر سب کچھ نہیں
 ختم ہو جاتا۔ اگر کچھ لوگ ایسے تھے جو حقائق پسند تھے اور حوادث و واقعات
 کا ٹکڑے دل سے مطالعہ کر کے فیصلہ کرتے تھے تو اسی زمانے میں
 کچھ ایسی پر جوش طبیعتیں بھی وجود میں آئیں جو جذبات سے لبریز تھیں
 اور ابدی امن کا بیٹھا خواب دیکھتی تھیں۔

اگر ہم مختلف قوموں کے کارناموں کا مطالعہ کریں، جن کے متعلق
 پیشے نے "انسانیت کے عظیم نشان راز" کی دلچسپ اصطلاح استعمال
 کی ہے، تو دنیا کی تاریخ ہمیں خوشنما ہی معلوم ہونے لگتی ہے۔ اسی صورت
 میں وہ اس مقصد کو سب سے زیادہ پورا کرتی ہے جو آرٹاں سٹون نے
 اس سے متعلق کیا ہے۔ اور ایسی صورت میں وہ سیاست اور اخلاق کی
 سب سے زیادہ جیتی جاگتی تصویر نظر آسکتی ہے۔ قانون بین الممالک کے
 آغاز کا مطالعہ اگر اس نقطہ نظر سے کیا جائے تو وہ بہت سبق آموز ہے۔
 ہر قوم کے پیش نظر ایک کام رہا۔ ہر صدی کا ایک مقصد رہا۔ اٹلی نے
 مقنن اور سیاست کار پیدا کیے۔ اسپین نے اپنے مشہور علماء اور
 شارل کیس (پانچویں چارلس) کی طاقتور سلطنت کے عہدہ دار پیدا کیے۔
 فرانس نے آئینورے ہونے اور کرستین ڈیپیران جیسے عہد آفریں تحریکوں
 کے بانی پیدا کیے۔ انگلستان نے اپنے حامیان بادشاہت پیدا کیے اور
 انہیں لوگوں نے حقیقت میں جدید قانون بین الممالک کی بنیاد ڈالی۔
 اسی لیے ہمیں اس علم کے آغاز کو گروٹیوس کی طرف منسوب کرنے میں
 احتیاط کرنی چاہیے۔ بے شبہ اس کی لاطینی کتاب "قواعد جنگ و صلح" تاریخ
 میں عہد آفریں حیثیت رکھتی ہے۔ جس زمانے میں دنیا میں صرف "قوت"
 کا بول بالا تھا، تو ہالینڈ کے اس مشہور مولف نے ملکوں کو وہ قواعد یاد
 دلائے جن پر ان کے تعلقات مبنی ہونے چاہئیں۔ لیکن گروٹیوس سے
 پہلے بھی اس سلسلے پر روشنی ڈالی جاتی رہی تھی جو بے شبہ اکثر صورتوں میں
 جتنے جتنے امور کے متعلق تھے لیکن وہ بہر حال ایک ناقابل انکار حلیہ
 ایک ناقابل تردید زور اور قریب قریب ہمیشہ انسانیت کے ساتھ ایک
 عشق رکھتے ہوئے تھے، جو ان کے بعد والوں میں بھی ہمیں کبھی کبھی
 غائب نظر آتی ہے۔

بہر طور قانون بین الممالک کی تاریخ ایک تسلی کا سامان مہیا کرتی ہے۔
 شریف پوری شخصیتوں نے "بیچارے یاس" انگیزہ نظر دیے، "کی مخالفت میں"

V

اپنے قطعی ایتقان کے ذریعے سے اس کو مکمل بنانے میں حصہ لیا ہے۔ ارتقا
و ترقی پر ایتقان، ایک استحکام اور قوت حاصل کر جاتا ہے جب ہم
قانون بین الممالک کا مطالعہ کرتے ہیں اور سب سے زیادہ یہ ہیں ہم کو
یہ چیز نظر آتی ہے کہ انسانیت کی بہتری کے لیے بے پناہ انگلیں جلوہ گر ہیں۔
جنگلے سخت ہیں، اور ان میں مگر ان کا نتیجہ کامیابی ہی ہوتا ہے۔ اور ہر دور
یہ کامیابی عقل اور مشیت انسانی کے باعث ہی حاصل ہوئی ہے۔



باب اول

قرون متوسطہ کا تصور اور علم قانون بین الممالک

قانون بین الممالک کا کوئی ٹھیک تصور قرون متوسطہ کے مولفوں کی تحریروں میں سچ پوچھیے تو نہیں ملتا۔ ان لوگوں نے ایک گرم جوشی کے ساتھ قانون روم کا نئے سرے سے مطالعہ شروع کر دیا تھا۔ انھوں نے کلیسائی قانون کا علم ایسا دیکھا۔ انھوں نے قانون رواجی کی عمارت تعمیر کی انھوں نے خاص کر آریستو کے اثرات کے تحت قانون سیاسی کے مسائل کی چھان بین شروع کی۔ لیکن قانون بین الممالک ہمیشہ ایک کل کے ان کی نظروں سے اوجھل رہا۔ بے شبہ وہ قانون قدرت کے اندر گھلا ملا ضرور ایک حد تک پایا جاتا تھا، لیکن اس طور سے کہ وہ بھی اور قانون قدرت بھی ہر دو قانون کلیسائی اور قانون روم کے اندر مخلوط ہو گئے تھے۔

رفتمہ رفتمہ قانون قدرت نے اپنے کو الگ کیا۔ چنانچہ لوگ اس کا مطالعہ ڈرتے ڈرتے یوستینیان (جسٹینین) کی تالیفوں کے کسی نہ کسی باب کے موقع پر کرنے لگے تھے یا اس وقت جب کہ یوپیوں کے کسی نہ کسی احکام و تحریرات

میں مندرجہ قواعد کی بحث ہو۔ رفتہ رفتہ قانون جنگ بھی انہیں ابواب اور انہیں قواعد کے سلسلے میں موضوع بحث بننے لگا۔ آہستہ آہستہ قانون سفارت کی بھی تشریح اور ترقی ہونے لگی۔ قانون جنگ یا قانون سفارت کے مطالبے کے سلسلے میں جو بعض مسائل پیدا ہوئے تھے انہوں نے وسعت بھی اختیار کی۔ اس بارے میں سیاسیہ خیالات کی تائید کی جاتی ہے، مثال کے طور پر غیر مذہب والوں کے حقوق کا سوال۔ بے شبہ ان تمام مباحث کے سلسلے میں ابھی تک ہمیشہ مجموعی ایک فن کی حیثیت نہیں پیدا ہوئی تھی۔ لیکن ایک واقعہ متحقق ہے کہ علم قانون کی دونوں نئی شاخوں یعنی قانون قدرت اور قانون بین الممالک ہر دو کے آغاز اور پیدائش کے لیے ہمیں انہیں کے ہاں تلاش کی ضرورت ہوگی۔

8

یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ قانون قدرت کا اثر بہت دنوں تک قانون بین الممالک پر چھایا رہا۔ ایک سے زیادہ خود مختار ملکوں کا وقت واحد میں پایا جانا حقیقت میں صرف اسی متبادل امر کو پیش کرتا ہے کہ لوگ یہ تصور کریں کہ یہ ملکیتیں کسی بھی قانون کی یا بند نہیں ہیں، اور یہ کہ ان کے متعلق یہ بھی خیال کیا جاسکتا ہے کہ وہ قانون قدرت کا موضوع ہیں۔ بہر حال اس چیز کو ہم اچھی طرح ذہن نشین کریں کہ قدرتی مساوات اور ایک قدرتی حالت کے پائے جانے کے نظریے تاریخ انسانی میں صحت بخش کام انجام دے چکے ہیں کیونکہ تمام قدیم برائیوں کو انہیں کے نام سے برا ٹھہرایا جاسکا، ان پر حملہ کیا جاسکا، اور ان کو تباہ کیا جاسکا۔

بہت دنوں تک قانون بین الممالک کی صحیح صحیح تعریف نہیں کی جاسکی۔ آئین نے قانون کی جو مشہور تعریف کی تھی اسے عام طور سے قبول کیا جاتا ہے کہ: قانون یا تو قانون قدرت ہو گا یا قانون اقوام یا قانون ملک۔ قانون قدرت، جاندار مخلوقات کا قانون ہے۔ قانون اقوام کی اصطلاح مبہم اور غیر معین ہے۔ قرون متوسطہ کے مولف اس قانون اقوام کے تبدیل ہونے یا نہ ہونے کی بحث میں الجھ کر رہ گئے ہیں۔ وہ اس کو نہایت

اعتباط کے ساتھ قانون قدرت سے متنازع کرتے ہیں، بلکہ وہ ان کی باہمی
مماثل چیزوں کو بھی نمایاں کرتے ہیں۔ لیکن وہ اس بات کو تسلیم کرنے پر
آمادہ نہیں ہوتے کہ قانون بین الممالک کو قانون کی کس قسم میں داخل
کیا جائے جب کہ اس سے اس کا جدید تصور صراحتاً لیا جائے یعنی قوموں
یا مملکتوں کے مابین چلنے والا قانون۔ یہ اصطلاح اصل میں
فرانسوا دے توریائی نے استعمال کی تھی اور ریشارڈ نے اس کو چیرا لیا
تھا۔ پاریسی میگزین نے قانون مابین اقوام کی اصطلاح استعمال کی ہے۔
روما کے چند مولفوں کے ہاں قانون اقوام کی اصطلاح سے وہ چیزیں مراد
ہوتی تھیں جو قانون کا موضوع ہوں۔ اور قانون جنگ، قواعد جنگ،
قانون جنگ و صلح، قواعد جنگ و قانون حکومت، قواعد جنگ و قوانین فتح
کی اصطلاحوں سے وہ چیزیں مراد ہوتی تھیں جو قانون کی غرض و غایت ہوں۔
افلاطون اور ارسطو یونانی سرزمین تک محدود ہو کر رہ گئے تھے۔ اس کے
برخلاف سہیر و نے تسلیم کیا تھا کہ کسی جائز جنگ میں قانون فیتالی اور
دیگر بہت سے قوانین رومیوں اور ان کے دشمنوں دونوں کے لیے
مشترک تھے۔ لیکن یہ تصور قرون متوسطہ کے مولفین کی اکثریت کے ہاں
مدمم ہو کر رہ گیا تھا۔

یہ ایک عجیب چیز ہے کہ ایک ایسے زمانے میں جب کہ قانون بین الممالک
بنا ہی نہ تھا اس کی ایک ایسی تعریف — شاید تعریف کی جگہ تشریح کہنا
زیادہ صحیح ہو گا — وجود میں آگئی تھی جو جدید تصور سے بہت قریب ہے
جیسا سچا شیلیہ کے پاریسی اسی دور نے (جو ساتویں صدی عیسوی کے
آغاز کا مولف تھا) ایک کتاب لاطینی میں ایٹمی مولوگیا (مفہم اللغہ) لکھی تھی
جو اس زمانے کے جملہ علوم کا خلاصہ اور ایک واقعی دائرۃ المعارف ہے۔
اس میں اس نے قانون کو قانون قدرت، قانون ملک اور قانون اقوام
میں تقسیم کیا ہے، اور اس کی رائے میں قانون قدرت جملہ اقوام کا مشترک
قانون ہے اور اس کی ہر جگہ تعمیل ہوتی ہے مگر اس لیے نہیں کہ وہ کوئی

قانون ہو بلکہ قدرتی اقتادری کی وجہ سے۔ وہ اس کے تحت نواح، نسل اور
 بچوں کی تعلیم و تربیت کو داخل کرتا ہے۔ قانون اقوام اس کی رائے میں کم و بیش
 اس چیز سے مشابہ ہے جسے ہم قانون بین الممالک کہتے ہیں۔ یہی نہیں بلکہ
 وہ اس تقسیم کے علاوہ ایک قانون فوج بھی تسلیم کرتا ہے جس کی تعریف
 کسی قانون جنگ کی کتاب کے ابواب کے عنوانات سے مشابہ ہے۔
 جو چیز وہاں قابل ملاحظہ ہے وہ یہ ہے کہ اشبیلیہ کے اسی زور نے جو آخری
 چیزیں بیان کی ہیں وہ حقیقت میں ارسطو ہی سے ماخوذ ہیں جس نے اپنی
 کتاب ”احکام“ کے حصہ اول میں قانون فوج کا قانون اقوام ہی کے ساتھ
 ذکر کیا تھا اور جس نے قانون اقوام کی اصطلاح کبھی تو ایک وسیع معنوں میں
 اور کبھی محدود معنوں میں استعمال کی تھی۔

۱۔ (لاطینی میں) : وہ جملہ اقوام کا مشترکہ قانون ہے۔ اس کی تعمیل قدرتی اقتاد کے
 باعث ہوتی ہے کسی کے قانون بنانے کے باعث نہیں، ”فقد اللغۃ کتاب“۔
 باب ۴ تا ۷۔

۲۔ (لاطینی میں) : ”قانون اقوام کا تعلق کسی جگہ پر قبضہ کرنے، عمارت بنانے،
 ساز و سامان جنگ، جنگ، قیدیوں، غلاموں، دشمن کی گرفت سے بازیابی، حلیفی،
 صلح، ہد نہ یا عارضی صلح، سفیروں پر دست ورازی نہ کرنے کی پابندی اور ناجنسوں سے
 نواح کی ممانعت سے ہے۔“

۳۔ (لاطینی میں) : ”قانون فوجی کا تعلق جنگ کرنے کے۔ واجات و مراسم، حلیفی قائم
 کرنے کے معاہدے، مقابلے کے لیے جانے یا جنگ پر مامور ہونے والوں کو نشان، اتیانہ
 عطا کرنے سے ہے۔ نیز اس نشان دہی کو قبول کرنے، جنگ چھوڑ دینے پر پامیوں کو تفریر کرنے،
 تھوڑا ہتھیار کرنے، رقبوں کے مدارج، اعلیٰ ترین اعزاز مثلاً نشان یا مالا عطا کرنے، مال غنیمت کا
 فیصلہ کرنے اور اشخاص کی نوعیت اور جائفستانی کے لحاظ سے تقسیم کرنے اور حکمران کے حصے سے بھی۔“
 ۴۔ ڈاکسن کی جرمن کتاب ”رومی تاریخ قانون اور علوم تدبیر کے ماخذوں کی تنقید و تشریح کے لیے
 دستیاب شدہ تحریریں“ جلد (۱) صفحہ ۱۹۵۔ رومی تفسیر کی فرانسیسی کتاب ”گروموس“ سے چلی ہے

ایٹین کی تعریف کا اٹھیلیہ کے اسی دور کی تالیف میں آجانا خود ایک قابل ذکر امر ہے۔ مگر اس سے بھی بڑھ کر ایک چیز قابل ذکر ہے۔ وہ یہ کہ یہ تعریفیں قرون متوسطہ میں وہ اہمائی تقدس حاصل کر چکی تھیں جو ان کے لیے اس زمانے میں ممکن تھا۔ یعنی یہ تعریفیں فقہ اللغہ سے لے کر گراتیان کی لاطینی کتاب "یوپیوں کے احکام کا مجموعہ" میں نقل ہو گئی تھیں۔

گراتیان کی یہ کتاب جیسی کچھ تھی لوگ اس سے واقف ہیں۔ بارہویں صدی عیسوی کے نصف اول میں قانون کیساٹی کے تحریری عناصر میں جو لاتعداد و متضاد امور نظر آتے تھے، ان کے متعلق گراتیان نے (جو خیال کیا جاتا ہے کہ بولونیا میں سینٹ فیلکس کے راہب گھر میں پرونیس تھا)، اس بات کی کوشش کی کہ ایک ایسا مجموعہ تیار کرے جس سے تمام تضاد اور اختلاف دور ہو جائیں۔ یہ محض فائنگی کوشش تھی۔ مولف کو کوئی سرکاری حیثیت حاصل نہ تھی۔ مگر جلد ہی ہی کتاب کو ایک عظیم شان اہمیت حاصل ہو گئی۔ گراتیان نے اپنی کتاب کو لاطینی میں "مجموعہ قوانین متضادہ" سے موسوم کیا تھا مگر بعد میں لوگ اس کو "احکام" کے نام سے یاد کرنے لگے اور اس کا نہایت گہرا مطالعہ کیا جانے لگا۔ یہ کتاب نصاب میں شامل کی گئی۔ اس کے حاشیہ نگار اور تشریح نویس پیدا ہو گئے۔ لوگ عرصے تک یقین کرتے رہے کہ یوپی تیسرے ایوہین نے اس کتاب کی توثیق کر دی تھی۔ یہ واقعہ کہ مختلف یوپی اس قصے کا ذکر کرتے رہے اور اس کو سچا سمجھتے رہے، اس بات کا کافی ثبوت ہے کہ اس کتاب کو کتنا تقدس نہ حاصل ہو گیا تھا۔ چنانچہ اس زمانے میں اس کتاب کا نام "سروار اور آقا گراتیان کے احکام زمین" رائج تھا۔

جب یہ تعریفیں گراتیان کی کتاب "احکام" میں داخل ہو گئیں، تو پھر وہ قرون متوسطہ کے نصف دوم میں جاری و ساری رہیں اور ان کی

متعدد تشریحیں ہوتی رہیں۔ اور خود عہد جدید کے آغاز کے وقت مختلف مولفوں نے جو عقولیت پسند اصطلاح استعمال کی وہ افادے میں ان سے کچھ بھی بڑھی ہوئی نہ تھی۔

خیالات کی تاریخ کے نقطہ نظر سے چند واقعات خاصے دلچسپ ہیں۔ سات ارکان نامی اسپینی کتاب ۱۴۹۵ء میں مکمل ہوئی۔ یہ ایک اہم قانون سازانہ یادگار ہے۔ قابل قانون والوں مثلاً ڈاک روپتر قزمان مارلی ہیز اور رولڈان نے شیلیہ کے بادشاہ دسویں الفونسو کو اس بات میں مدد دی تھی کہ وہ اپنے کام کو مکمل کرے۔ ان کے پیش نظر وہ تحریریں بھی تھیں جو قانون رومانی ڈائجسٹ میں بیان ہوئی ہیں اور وہ تحریریں بھی جو شیلیہ کے اسی دور نے اپنی لاطینی فقہ اللغہ میں دی ہیں۔ مگر انھوں نے اول الذکر ہی کو نقل کیا ہے۔ ان لوگوں کے نزدیک قانون قدرت جملہ جاندار مخلوقات کے قانون کا نام ہے اور قانون انوارم جملہ انسانوں کے قانون عمومی کا نام۔ اس کے برخلاف اسی زمانے میں ایک ڈومی نیکن پادری نے قانون بین الممالک کی تشریح شیلیہ کے اسی دور سے افذ کی اس کا نام تیس ساں ڈبوتے ہے۔ اس نے ”برا آئینہ“ نامی ایک وسیع و اترۃ المعارف لاطینی میں تالیف کی۔ اس نے تین اقسام بیان کیے: قدرتی ملاحظات، عقائدی ملاحظات اور تاریخی ملاحظات۔ براکٹن کے پٹری نے ”انگلستان کے قوانین اور رواجات“ نامی لاطینی کتاب ۱۲۵۶ء کے ماہین تالیف کی۔ یہ آڑوں کی کتاب ”خلاصہ“ اور یوستی بیان کے ”احکام“ پر اپنی رائے مبنی کر کے قانون بین الممالک کی یوں تعریف کرتا ہے کہ: وہ قانون جسے قومیں (ملکیں) برہمتی ہیں اور جو قانون قدرت سے ماخوذ ہے۔

اس موضوع کے پورے مواد کے متعلق جو مفصلے سے تصورات تھے وہ نظام ہر بعد کی دو اور صدیوں تک کافی ہی خیال کیے جاتے رہے۔ اور نئے مولفوں کو ان میں کسی اضافے کی ضرورت نہیں محسوس ہوئی۔ البتہ

اس زمانے میں چند خاص ابواب کے متعلق خصوصی دلچسپی لی گئی، مثلاً قانون جنگ اور اس کے مختلف ادارے اور قانون سفارت۔ سوٹھویں صدی عیسوی میں پراسٹینٹ مولف جن میں اولڈن (Olden) سب کا سرکردہ تھا قانون قدرت کی جانچ کرتے ہیں۔ مگر یہ بھی ٹھیک نہیں سمجھ سکے کہ قانون بین الممالک کیا ہے۔ یہ ایک اسپینی تھا جس کی قسمت میں اس قانون کی تعریف کسی تھی۔

فرانسوزے قیثوریا کہتا ہے کہ "قانون بین الممالک وہ قانون ہے جسے فطرتی عقل نے تمام قوموں کے مابین قائم کیا ہے"۔ یہی الفاظ مکرر اصل لاطینی میں)۔ اس کے نظام میں یہ قانون ایک واقعی قانون ہے جو معاشرہ پسندی کی قابلیت پر مبنی ہے۔ کیونکہ ایک قدرتی معاشرہ یا ممالک جس میں باہمی تعلقات ہوتے ہیں، باہمی میل جول ہوتا ہے اور قوموں کے مابین ایک ربط پایا جاتا ہے۔ ہر قوم کو کسی دوسری قوم سے تعلقات قائم کرنے کا اتنا حق ہوتا ہے کہ اگر اس حق کے استعمال سے روک دیا جائے تو جنگ درست ہو جاتی ہے۔ دوسرے الفاظ میں فرانسوزے نے قانونی طور پر صاف اور واضح طور سے یہ معلوم کر لیا تھا کہ ملکیتیں ایک دوسرے کی محتاج ہوتی ہیں، ان کے حقوق اور ان کے فرائض باہم مساوی طور سے پائے جاتے ہیں۔ یہ نکتہ اہمیت رکھتا ہے۔ یہ اصل میں یہ معلوم کرنا ہے کہ آیا قانون بین الممالک میں کوئی قانونی ذمہ داری عائد ہوتی ہے یا وہ محض کوئی بین الممالک اخلاقی یا اداراتی کا نام ہے۔ اس سوال کا جواب دینا جیسا کہ جامعہ سالانہ کا کے اس پروفیسر نے دیا، اصل میں اس بحث کا بیشکی ہی فیصلہ کر دیتا تھا جس نے بعد میں صدیوں تک ماہرین کو مشغول رکھا۔

۱۔ فون کالہٹن بورن کی جرمن کتاب "ہوگو گروٹیوس کے بیشتر قانون قدرت و قانون اقوام کے نیز دور اصلاح کی ریاضات کے متعلق" صفحہ ۲۴۴۔
۲۔ روشنی نے قانون مابین اقوام کی اصطلاح استعمال کی ہے اور سب لوگ خیالی کرتے ہیں کہ یہ

حقیقی تیسرے میں اگرچہ دیگر قابل لحاظ خوبیاں پائی جاتی ہیں لیکن خاص اس بارے میں اس کے ہاں وضاحت اور تفسیر نہیں پایا جاتا۔ اس کی رائے میں قانون بین الممالک قوموں کے ایک سمجھوتے کا نتیجہ ہوتا ہے۔ اور یہ سمجھوتہ خاص کر طویل رواج کے ذریعے سے معلوم ہو سکتا ہے۔

فرانسو اسوارٹس کو یہ اعزاز حاصل ہے کہ اس نے قوموں پر قانونی یا ہندی عائد کرنے والے قواعد کے وجود سے متعلق نہایت معین خیالات ظاہر کئے تھے چنانچہ وہ کہتا ہے کہ "نوع انسانی اگرچہ مختلف قوموں اور بادشاہتوں میں بٹی ہوئی ہے لیکن پھر بھی اس میں بہت کچھ ایک اتحاد پایا جاتا ہے۔ اور یہ اتحاد نہ صرف معینہ اور مخصوص امور میں ہے، بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ وہ سیاسی اور اخلاقی اتحاد ہے۔ اس اتحاد کا پتہ باہمی محبت اور ہمدردی کے قدرتی احساس کے ذریعے سے چلتا ہے۔ اور یہ احساس اپنے آپ کو سب تک وسیع کر لیتا ہے حتیٰ کہ اجنبیوں تک بھی، خواہ وہ کسی قوم کے کیوں نہ ہوں۔ ہر ملک خواہ وہ جمہوریت ہو یا بادشاہت، اپنی حالت تکمل ہوتی ہے۔ اور وہ اس بڑے جد کا بہر حال ایک عضو ہوتی ہے جس پر نوع انسانی مشتمل ہے کبھی کوئی ملک اپنے آپ اتنی نچمت نہیں ہو سکتی کہ اسے کسی باہمی امداد، کسی میل جول، کسی مفاد یا ضرورت کو پورا کرنے کے لیے آپس کے ربط ضبط کی ضرورت ہی نہ رہے۔ اس لیے ملکوں کو اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ ایک ایسا قانون پایا جائے جو اس طرح کے

12

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ اصطلاح اسی کی ایجاد ہے مگر حقیقت میں اس نے یہ اصطلاح فرانسو ادے ٹی توریاسے ستھاری ہے اور اگرچہ وہ شیعوریا کی لاطینی کتاب "دینیاتی مباحث" کو نقل کرتا ہے مگر اس غرض سے نہیں کہ اس اصطلاح کی ایجاد کے لیے اس کا شکریہ ادا کرے بلکہ شہنشاہ کے اس اوداعی ترمیم کے لیے کہ وہ بادشاہوں اور حکمرانوں کا سردار ہے۔

بارہی مواصلات اور معاشرت میں ان کی رہنمائی اور ان کی ہدایت کرے۔
 لیے شیعہ اس نقطہ نظر سے فطرتی عقل بہت کچھ کام آسکتی ہے، لیکن یہ فطرتی عقل
 کافی نہیں ہوتی۔ کیوں کہ وہ تمام ضرورتوں کو پورا نہیں کر سکتی۔ اسی لیے
 خصوصی قوانین، رسم و رواج کے ذریعے سے وجود میں آئے ہیں۔ (دیکھئے
 سواریس کی لاطینی کتاب "کتاب قوانین و خدائے مقنن"، حصہ دوم
 باب ۱۹ فصل ۹)۔



باب دوم

پاپائی اور شہنشاہیت

مغربی رومی شہنشاہیت پر مملکت وار موج کا تھا، حتیٰ کہ وحشی آگے بڑھنے لگے اور اپنی سلطنتیں قائم کرنے لگے تھے اور جو کچھ حصہ رومی سلطنت کا بیچ رہا وہ اٹلی کی حد تک محدود تھا۔ اور اس ملک نے بھی جلد ہی اپنے کو دشمن کے رحم و کرم پر پایا۔

۱۶۷۰ء میں آؤٹو واکر کے حکم سے مغربی رومی شہنشاہیت کے آخری حکمران رومولوس اوگستوس نے سینٹ میں اپنے استقے کا اعلان کیا اور مجلس کا ایک وفد مشرقی رومی شہنشاہ زے نوں کے دربار میں حاضر ہوا، تاکہ اس سے یہ معروضہ کرے کہ اس کے خیال میں اٹلی میں اب مزید علیحدہ شہنشاہوں کا ہونا غیر ضروری ہے کیوں کہ ایک ہی حکمران کی عظمت و جلالت اس بات کے لیے کافی ہے کہ مشرق و مغرب دونوں کی مدافعت کر سکے۔

تین صدیاں گزر گئیں۔ پھر شارلمان نے کوشش کی کہ مغربی

یورپ میں استخار قائم کرے۔ جب اس بڑے فرنگی بادشاہ کے جانشینوں کے ہاتھوں یہ کوشش نامکام ہو گئی تو اقتدار اعلیٰ کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے یہ ٹکڑے ٹکڑے ہونا قرون متوسطہ کی ایک خصوصیت رہی ہے۔ یونانی تصور مملکت، جسے رومیوں نے اتنی قوت سے ترقی دی تھی، جرمینوں کو نہ بھایا۔ یہ بے انتہا انفرادیت پسند تھے۔ اس لیے انھیں قدیم نظام حکومت ناگزیر طور سے ناپسند تھا۔ قدیم نظام چونکہ انھیں ذرا ابھی نہ بھاتا تھا، اس لیے مرکزی اقتدار کی دھجیاں بکھر جانے سے بھر دو بارہ استخار قائم ہونا بنظر نا ممکن نظر آنے لگا۔ ہزار ہزار الگ الگ سلطنتیں قائم ہو گئیں۔ ہر طرف جاگیر داری نظام پھیل گیا۔ پیشے کے انفاظ میں تقسیم کی ذیلی تقسیم ہونے لگی۔ ذرے کو جزاء لایختاری ہونے کی خواہش ہونے لگی ہر کوئی علیحدہ ہونا چاہنے لگا۔ کوئی عقاب کے ساتھ جا بیٹھا، تو کوئی نالے کے پیچھے جا گھسا۔ اور جلدی ہی لوگوں نے بھلا دیا کہ ان کے اپنے تعلقے، ان کی اپنی وادی کے پرے بھی کوئی دنیا بستی ہے۔ اس نئے تصور نے جڑیں پکڑیں اور وہ زمین پر جم گیا۔

پھر بھی استخار کی طرف جو رجحان تھا، اس نے اپنے کو ایک ڈھری شکل میں ظاہر کیا۔ مختلف قوموں میں مرکزی اقتدار قائم ہونے لگا۔ اور ایک وسیع تر سرزمین میں جسے ہم ”بین الممالک تعلقات کی دنیا کا نام دینا پسند کرتے ہیں، اس بات کے نظریے ترقی کرنے لگے کہ نہایت مقتدر پاپائیت اور نہایت مقتدر شہنشاہت کو وجود میں لایا جائے۔

عالمگیر حکمرانی کا خیال اگر یورپا ہو جائے، چاہے شہنشاہ کے ذریعے سے ہو، چاہے پوپ کے ذریعے سے تو قانون بین الممالک کا وجود میں آنا محال ہو جائے۔ یہ خیال چونکہ خاص نظر یابی دنیا تک محدود رہا اس لیے اس نے اکثر ایک صحت بخش اثر ڈالا۔ اور ایک سے زیادہ نیا اصول نیز

بہیمانہ قوت پر انصاف کو ایک سے زیادہ نفع اس بنا پر ممکن ہو سکے کہ روحانی اور دنیاوی عالم میں اتحاد کا ایک مفروضہ قائم کیا گیا تھا۔ ایک "بیرونی کلیا" کا تصور حقیقت میں کوئی عیسائی تصور نہ تھا بلکہ وہ انجیلی اسپرٹ سے ایک روگردانی اور یہودیت کی طرف عموماً کرنے پر مشتمل تھا۔ حضرت موسیٰ نے مذہبی خدمات انجام دینے والوں کا ایک نظام قائم کر دیا تھا جو بھینٹوں، چڑھاؤں اور قربانیوں کا اہتمام کرتا اور خدا اور بندے کے مابین واسطے کا کام دیتا۔ حضرت موسیٰ نے مخلوق کا خالق سے براہ راست ربط دوبارہ قائم کر دیا تھا۔ بے شبہ اس نظام کے مطابق جملہ عیسائی یکساں صفات سے متصف نہیں سمجھے گئے تھے، لیکن جو شخص دینی تعلیم دینے مامور ہوتا وہ تعلیم پانے والوں سے برتر نہیں ہوا کرتا تھا۔ [او خود گمراہی کر رہی کند]۔

"بیرونی اتحاد" کے مقابلے میں "روحانی اتحاد" زیادہ حقیقی اور زیادہ بلند ہوتا ہے۔ مگر اس نے فروغ حاصل نہیں کیا۔ اس میں شک نہیں کہ ایک عمومیت پسندانہ نظام قائم ہوا اور جماعتوں کی حکمرانی وہی افسر کرتے جو انھیں میں سے ہوتے اور اعلیٰ صلاحیت کے باعث آزادانہ طور پر چنے جاتے۔ بعد میں عمومیت پسندانہ نظام کی جگہ استغفوں اور پادریوں کے اعیانی نظام نے لے لی۔ استغف یہ دعویٰ کرنے لگے کہ انھیں اقتدار براہ راست خدا سے حاصل ہوتا ہے۔ اور اگر اس بڑے دائرے میں مساوات قائم بھی رہی تو یہ ایک واقعہ ہے کہ روحانی اقتدار 15 کے تصور نے جگہ پکڑ لی تھی۔ اپنی ثوابت پر استغفانہ اعیانیت بھی غائب ہو گئی۔ اور اس زمانے میں دنیا جس سماجی انحلال کا شکار تھی، اس میں یہ کمزور نظام پیپنے کے قابل نہ تھا۔ اسی لیے پاپائیت کے لیے اس نے جگہ خالی کر دی۔ اور پوپ ہی میں کلیسا کا اقتدار مرکوز ہو گیا، اور بادشاہت کے

روایتی تصورات اور رسم و رواج کے باضابطہ نظام پر چھا گیا۔
 روما کے استغفوں نے جلد ہی ہی ریگر علیائی جماعتوں کے استغفوں
 پر غلبہ حاصل کر لیا تھا۔ چنانچہ ابتدائی کلیسا ہی میں لوگوں نے دیکھا کہ
 پوپ ٹیکسٹور نے ایشیائے کوچک کے عیسائیوں کو اپنی جماعت سے خارج
 قرار دیدیا تھا۔ تیسری صدی عیسوی میں پوپ ایکٹین نے یہ دعویٰ کیا
 تھا کہ اس نے افریقہ اور ایشیاء کے کلیساؤں پر پیغمبر کے جائز ہونے کے
 متعلق روما کی روایتیں حبراً عائد کر دی ہیں۔ دوسری صدی عیسوی کے
 اختتام کے قریب جو تحریک پیدا ہوئی تھی، وہ بھی ان دعویوں کی تائید
 و تقویت کا باعث بنی۔

یادریوں کی صوبہ دار مجالس شوریٰ کے نظام نے اس بارے میں
 ایک عہد آفریں انقلاب پیدا کیا۔ مجلس شوریٰ کا اجلاس صوبے کے
 صدر شہر میں ہوتا اور اس شہر کا اسقف یعنی مشراپو لیٹن یا مسطران
 یا یہ تخت کا پارہی، اس کی صدارت کرتا۔ اسی وجہ سے اس کو ایک
 خصوصی امتیاز حاصل ہو گیا۔ یہ تحریک ترقی ہی حاصل کرتی گئی۔ اس کی
 تنظیمیں پھیلتی گئیں اور بڑے بڑے علاقوں پر حاوی ہوتی گئیں۔ اس کے
 باعث ان چند شہروں کو جہاں اسقف ہوتے تھے، ایک امتیاز حاصل
 ہونے لگا۔ شہر روما کے متعلق یہ تصور تھا کہ وہ اٹلی کا کلیسائی صدر مقام ہے۔
 جلد ہی ہی اس کے ساتھ اسکندریہ اور انطاکیہ نے بھی اس اعزاز میں
 شرکت حاصل کر لی کہ وہ عیسائیت کے سب سے اہم مرکزوں میں سے
 ایک ہیں۔ مختلف حالات نے روما کے اقتدار کو بڑھانے میں حصہ لیا۔
 اس روایت نے عام طور پر وثوق کا درجہ حاصل کر لیا کہ سینٹ پیٹروں
 آیا تھا۔ اور اس طرح پورے مغرب میں روما ہی وہ واحد مقام تھا
 جہاں کی استغفی ایک حواری نے قائم کی تھی۔ اور اولیت کا جو اعزاز
 سینٹ پیٹر کو حاصل ہوا تھا، وہ اس کے سرعومہ جانشینوں کو بھی حاصل
 ہونے لگا۔ سارویک میں جو مجلس شوریٰ ہوئی تھی اس نے اس اولیت کو

تقدس دیدیا اور معنوی استغفوں کو اجازت دی کہ وہ روم میں مراۃ پیش کریں۔ اور شہنشاہ تیسرے قانون میں نے ایک فرمان کے ذریعے سے پوپ کیو اعظم کی سرکاری کو تسلیم کر لیا تھا۔

یہ چیز نظر انداز نہیں کی جانی چاہیے کہ سیاسی ضروریات کا لحاظ کر کے جب قسطنطنیہ نے عیسائیت کو رومی شہنشاہت کا سرکاری مذہب قرار دیا تو وہ مذہبی معاملات میں بھی دخل اندازی کرنے لگا۔ اس کا استدلال یہ تھا کہ اس کو مقتدر اعلیٰ کے فرائض انجام دینے کے سلسلے میں اس کا بھی حق حاصل ہو جاتا ہے۔ اسی طرح یہ چیز بھی نظر انداز نہیں کی جانی چاہیے کہ عیسائی شہنشاہوں نے پادری اعظم کا لقب اختیار کر لیا اور یہ کہ گراثیان وہ پہلا شخص ہے جس نے اس کو قبول کرنے سے پہلے میں انکار کیا تھا۔

16 رومی شہنشاہت کے زوال کے بعد اوشتر و توفہ حکمرانوں نے عام طور پر مغربی نظام کلیسا کو ایک ایسی آزادی دے رکھی تھی جس سے مشرق کے کلیسا محروم تھے۔ قسطنطنیہ کے شہنشاہ عیسائی قوانین بھی اسی طرح وضع کرتے تھے جس طرح قوانین ملک۔ فرق صرف یہ تھا کہ وہ کلیسا کو قوانین بطریقوں کے پاس بھیجتے تو قوانین ملک صوبوں کے حاکموں کے پاس بھیجتے تھے۔ پادریوں کے ایک اجلاس شوریٰ کو یہ اجازت دی تھی کہ وہ روحانی معاملات میں غیر مذہبی لوگوں کے گھس آنے کو ناجائز اور نامناسب قرار دے۔ بے شبہ ہمیشہ یکساں رواداری نہیں ہوتی جاتی رہی۔ پوپ جان اول قید خانے میں مرا۔ اور اس کے جانشین تیسرے نیلیکس کو بادشاہ نے یہ اختیار دیا تھا کہ سینیٹ یا پادریوں یا رومی رعایا میں سے کسی ایک کو اپنے لیے منتخب کرے۔ لیکن نہ تو ان واقعات نے اور نہ ہی یونانی شہنشاہوں کے اٹلی کو فتح کر لینے نے اس بات میں روڑے اٹھائے کہ پاپائیت کا نظام روز افزوں ترقی ہی کرتا جائے۔

پوپ کے دعووں سے پیشکار احتجاج شروع ہوئے۔ مشرق نے ان دعوؤں کو کبھی تسلیم نہیں کیا اسلئے یہ اور انطاکیہ کے بطریقوں نے ان کے

سامنے تسلیم کرنے سے انکار کر دیا۔ قسطنطنیہ کے بطریق نے
 کال سی زون کی مجلس شوریٰ کے فیصلے پر سختی کرتے ہوئے یہ دعویٰ کیا کہ
 اس کو روم یعنی یوپ کے برابر ہی حقوق حاصل ہیں۔ پھر بھی روم
 کامیابی ہی حاصل کرنا چاہا گیا، کیونکہ اس کو اتحاد پیدا کرنے میں جتنی
 کامیابی ہوئی، مشرق اس سے محروم رہا۔ اس کی وجہ یہ ہوئی کہ مشرقی
 کلیسا یونانیوں کے زیر اثر تھا۔ اور یونانی نسل، طبعاً افسرائی پسند تھی۔
 ملک کے کشوری اقتدار کی موجودگی کے باعث پاپائیت نے
 اپنے لیے ایک ماتحتانہ حیثیت کو جاری رکھا۔ یوستی نین نے اپنے
 ہاتھوں میں روحانی اور دنیاوی ہر دو اقتدار جمع کر لیے تھے۔ اس نے
 روم کو اعزاز و اکرام سے لادیا لیکن اس کے باوجود اس نے اپنی
 ذاتی برتری کو برقرار رکھنے میں ذرا بھی کمی نہیں کی۔ اس نے اپنے
 پیروروں میں سے دو کو پوپ نامزد کر دیا اور پوپ گریگری اعظم
 نے شہنشاہ موریس کے نام جو مؤثر بانہ خط لکھا ہے، اس سے بہتر کوئی
 اور چیز اس بات کو واضح نہیں کر سکے گی کہ پوپ اور شہنشاہ کی باہم
 حیثیت کما تھی۔

اتلی میں شہنشاہی اقتدار کے کمزور پڑ جانے اور لومبارڈ علاقے والے
 جرمنوں کے حملوں کے باوجود روم کا تعلق قسطنطنیہ کے شہنشاہوں سے باقی رہا۔
 چنانچہ پوپ یا تو ان شہنشاہان قسطنطنیہ سے یا ان کے نائب یعنی
 صوبہ رائینیہ کے نائب السلطنت سے اپنے انتخاب کی توثیق حاصل
 کرتے رہے اور ٹیکسوں کی ادائیگی کے پابند رہے۔

کارل لوٹینیوں کا دور آیا تو انھوں نے بھی بیزنطینی روایات کی
 پیروی پر اکتفا کی۔ انھوں نے جب پولیوں کو لومبارڈ پول اور یونانیوں
 سے نجات دلائی، تو انھوں نے پولیوں کو تقریباً وہی حیثیت دی جو
 اپنی وسیع شہنشاہت کے استغفوں کو دی تھی۔
 جب شارلمان کی پوپ تیسرے لیو کے ہاتھوں تاج پوشی ہوئی تو

نظریے کی حد تک اقتدار شہنشاہی منتقل ہو گیا۔ مشرقی رومی شہنشاہت کی قیصرہ ایرینے نے جب اپنے بیٹے قسطنطین کو معزول کیا تو روما کا انتخاب بھی وہی اثر رکھتا تھا جو قسطنطینہ کا۔ پوپ نے اعلیٰ ترین افسر مذہبی کی حیثیت میں کارروائی نہ کی بلکہ روما کے باشندوں کے ترجیح کی حیثیت سے۔ اور اس نے فرنگی بادشاہ کے سر پر جب سونے کا تاج رکھا تو وہ روما کے باشندوں کی پر جوش تائید کی وجہ سے تھا۔ شارلمان کی شہنشاہت نے بعد میں مقدس رومی جرمانی شہنشاہت کا نام اختیار کیا کیونکہ اٹلی اور جرمنی کا اقتدار اعلیٰ ایک ہی جسم میں حکمران کو حاصل ہو گیا تھا۔ یہ مقدس رومی شہنشاہت حقیقت میں جرمنی کے بادشاہ اوتون اعظم کی تخلیق کہی جاسکتی ہے۔

اٹلی میں نراج اپنے ادب عروج پر تھا۔ وہاں بھی جاگیر داری نظام پھیل گیا تھا اور مختلف ڈیوک، مارکوئیس، نیز ایٹارے، سٹو سے فریول، اسپولیت اور شکنی کے بڑے بڑے علاقوں کے کاؤنٹ (جاگیردار) سرداری کے لیے آپس میں جھگڑتے تھے۔ کیسائے سینٹ پیٹر یعنی مسکن یا پاپیت میں کچے بعد دیگرے ناول پوپ آتے گئے۔ پوپ کی اہل کے جواب میں شہنشاہ اوتون بڑی بڑی فوجیں لے کر سلسلہ سٹوہ آپ میں گھس آیا اور اٹلی اور صوبہ پانٹیا کا بادشاہ تسلیم کر لیا گیا۔ جب اس نے اس بات کا حلف اٹھا لیا کہ وہ مقام مقدس یعنی پوپ کے مسکن کی حفاظت کرے گا اور شہر کے حقوق کا احترام کرے گا تو پھر وہ روما کی طرف روانہ ہوا جہاں اس کی ۴ فروری ۱۰۶۳ء کو پوپ بارہویں جان کے ہاتھوں تاج پوشی عمل میں آئی۔ شہر روما کے باشندوں کی رضامندی اس رسم کے لیے ایک ہم عنصر تصور کی گئی۔ اور پوپ نے اپنے آپ کو اوتون کی رعیت تسلیم کر لیا۔ اور عامہ رعایا نے یہ حلف اٹھا یا کہ وہ آئندہ اس کی رضامندی کے بغیر کسی کو پوپ منتخب نہیں کریں گے۔

۱۰۶۳ء۔ جمیس برائیس کی انگریزی کتاب مقدس رومی شہنشاہت اور موجودہ جرمن شہنشاہت

اس کے بعد کی صدی میں مقدس رومی شہنشاہت تیسرے
ہنری کے دار میں اپنے انتہائی عروج کو پہنچ گئی۔ جرمنی میں اس کا
کوئی مد مقابل نہ تھا۔ خود اٹلی میں اس کے اقتدار کا یہ حال تھا کہ
اس نے مقام مقدس یعنی پاپائیت کے تین امیدواروں کو معزول
کر دیا اور مجلس شورائے مذہبی سے اس نے یہ اقتدار حاصل کر لیا کہ
پوپ کا انتخاب وہ خود کر سکے۔

پاپائیت اور شہنشاہت کے باہم مل کر ایک برتر اقتدار ہونے
کا جو تصور تھا وہ اپنے مطلع نظر کو تو کبھی پورے طور سے حاصل نہ کر سکا۔
لیکن پھر بھی شارلمان اور اولون اعظم اور تیسرے ہنری کے زمانوں
میں اس مطلع نظر سے زیادہ سے زیادہ اقربت حاصل کی جاسکی۔

قرون متوسط میں حکومت الہیہ کا تصور جاری و ساری رہا۔
سینٹ آگسٹائن کے الفاظ میں شہرِ خود خدا کی ڈالی ہوئی بنیادوں پر
18 قائم تھا۔ آگوستائن کے سینٹ ٹامس، ایجیڈیو کو لوٹا، دانٹے اور بکوٹاس کو
اسی اصول اتحاد کی تائید میں جان لڑاتے رہے جس کی سینٹ آگسٹائن
نے تلقین کی تھی۔ چنانچہ ان کی رائے میں عالم انسانی ایک واحد کل ہے
جو خدا نے قائم کیا ہے۔ اس پر ایک ہی حکمران کی حکمرانی ہونی چاہیے
اور جو نیا نہ نقطہ نظر سے پورا عالم انسانی ایک ہی جسم پر مشتمل ہے،
ایک ہی قوم ہے، ایک ہی بادشاہت ہے۔

اتحاد بہر حال مطلع نظر رہا۔ اور خود پندرہویں صدی عیسوی کے
وسط میں آندالوس کا پیٹر یہ کہہ کر اس کی تائید کرتا رہا کہ ارسطو جیسے
مہر بر آوردہ فلسفی نے بھی (جس کے متعلق ابن رشد نے یہ کہا تھا کہ وہ
قانون نگار فطرت تھا) یہ کہا تھا کہ ایک سے زیادہ سربراہوں کا ہونا

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ کافر ایسی ترجمہ از دوہرگ باب ہشتم۔

۱۸۔ دیکھئے حوالہ بالا برائے اس کی کتاب "مقدس رومی شہنشاہت" باب ہشتم

ایک بُرائی ہے۔ اور حکمران ایک ہی ہونا چاہیے۔
 ہر حال اعتدال پسندوں کے نزدیک خدائے اپنے آسمان کا
 ارشاد ہونے کی حیثیت میں، پوپ کو اپنا نائب مقرر کیا تھا۔ اور
 خدائے خود کے زمین کا بادشاہ ہونے کی حیثیت میں شہنشاہ کو اپنا
 نائب مقرر کیا تھا۔ غرض ہر دو حضرت مسیح کے جانشین تھے؛ ایک
 روحانی سردار تھا، تو دوسرا دنیاوی سردار۔ دوسرے الفاظ میں
 کلیسا اور مقدس رومی شہنشاہت دونوں حقیقت میں ایک ہی چیز
 تھے۔ اور یہ دونوں اسی ایک چیز کے دو رخ کہے جاسکتے ہیں۔ یہ
 بہت دنوں تک خود شہنشاہت کے اقتدار کے متعلق غالیانہ نظریے
 رکھنے والے بھی روحانی اقتدار کا احترام سمجھتا رہے۔ جب
 پوپ جو تھے آدریاں نے اپنی بُرائی کے دعوے شروع کیے تو شہنشاہ
 فریڈرک باربروسہ نے اپنے خط میں انجیل لوقا کی اس عبارت کا حوالہ
 دیا جس میں حضرت مسیح کا قول نقل ہوا ہے کہ: ”اور شاگردوں نے کہا:
 استاد! یہاں دو تلواریں ہیں۔ اور یسوع مسیح نے ان سے کہا: یہ
 کافی ہے۔“ دو تلواروں کی جو تصویر کھینچی گئی ہے اس کا ذکر فرانسسی
 کتاب ”سکسنی کا آئینہ“ میں یوں ہوا ہے: ”خدائے دو تلواریں عیاسیت
 کی حفاظت کے لیے رکھی ہیں: روحانی تلوار پوپ کے سپرد کی گئی ہے
 اور مادی تلوار شہنشاہ کے۔“

پاپائیت کے نظریے کو پوپ سائویرس گریگوری نے ترقی دی۔ تب
 وہ پلڈے برانڈنائی ایک جمہولی راہب تھا تو اس نے یہ چیز اس زمانے
 کے مقام مقدس یعنی پوپ کو سمجھائی تھی اور یکے بعد دیگرے اس نے
 چار پوپوں کو اس بات پر آمادہ کیا تھا کہ کلیسا کے احیاء کی کوشش کریں
 اور روحانی اقتدار پوپ کے ہاتھوں آجانے کا اطمینان حاصل کریں۔

اور جب وہ خود یوپ بنا تو اس نے اس کوشش کو جاری رکھا اور اس کو ایک عظیم الشان تحریک کی صورت دے دی کہ یوپ کو کشتوری اقتدار پر برتری حاصل ہو۔ اس کے باعث مغربی کلیسا میں راہبیت کی روح غالب آگئی۔ مشرقی کلیسا میں یہی روح گناہک اور مانوی (منی شئیست) عقیدے کی صورت میں جلوہ گر ہوئی اور وہاں والوں نے جسم انسانی کو ایک قید خانہ تصور کیا اور پتھری معاشرے کو ایک رکاوٹ خیال کیا اور بالآخر اس سے نقشت پیدا ہوا۔ اس کے برخلاف مغرب میں رومی زمینیت کے اثرات کے تحت اس نے ایک عملی مقصد تک رسائی حاصل کی جو اس کے سوا کچھ نہ تھا کہ پوری دنیا کو روحانی اقتدار فتح کرے۔

19

عیسائیت کو دو برائیاں گمن کی طرح کھاری تھیں: ایک تو مقدس چیزوں کی فروخت اور دوسرے پادریوں کے اخلاق کا بگڑ جانا۔ ساتواں گریجری اپنی زندگی بھر ان برائیوں کا مقابلہ کرتا رہا۔ اس کے پیشرو استغفیت کے خلاف لڑتے رہے، تو یہ پوری پادریت کے خلاف لڑتا رہا۔ اس کے کام کا یہ حصہ کامیابی سے سر فراز رہا۔ کلیسا کے اتحاد کے متعلق اطمینان حاصل ہو گیا اور خود یوپ کے روحانی اقتدار کو تسلیم کر لیا گیا۔ لیکن یہ کامیابی کافی نہ تھی۔ سینٹ آگسٹائن نے جس خدا کی شہر کا تصور پیش کیا تھا ساتویں گریجری نے اس کو وجود میں لانا چاہا مگر اس طور سے نہیں کہ اعیانیت قائم ہو جس کا خواب ہمنوں کے اسقف یعنی سینٹ آگسٹائن نے دیکھا تھا، بلکہ ایک "رومی حکومت" کی صورت میں۔ اور اس طرح نہیں کہ حضرت مسیح خیر مری

۱۔ ہمن کی انگریزی "تاریخ عیسائیت لاطینی" جلد ۲ صفحہ ۱۳۹۔

۲۔ لوراں کی فرانسیسی کتاب "تاریخ انسانیت پر مباحث" جلد ششم باب پاپائیت

و شہنشاہت صفحہ ۱۹۴ و ما بعد۔

سردار رہیں بلکہ اس طور سے کہ پوپ روحانی بادشاہت کا فیصلہ ہو۔
یہیں سے نئے جھگڑے پیدا ہوئے اور یہیں سے قرون متوسط کی
پایائیت کے خود سرانہ نظریے وجود میں آئے جن کا منشاء اس کے سوا
بچھ نہ تھا کہ ایک نہایت مطلق العنان "حکومت الہیہ" قائم کی جائے۔
ساتویں گریجری نے مقدس رومی شہنشاہت کے خلاف جو ہولناک
جنگیں برپا کرائیں وہ سب کو معلوم ہیں۔ اس نے صرف جرمنی ہی میں
کلیسا اور کلیسا کے سردار کا اقتدار اعلیٰ نہیں منوایا بلکہ اس نے فرانس
میں اپنے نمائندوں کو حکم لکھ بھیجا کہ یہ ضروری ہے کہ "ہر فرانسیسی پر
واجب کیا جائے اور ان کو حکم دیا جائے کہ سچی اطاعت کے طور پر ہر گھر
سالانہ کم سے کم ایک دینار ادا کیا کرے"۔ اس نے اسپین کے حکمرانوں سے
کہا تھا کہ "طویل زمانے سے تمہاری سلطنت سینٹ پیٹر کی جائداد ہے"
اس نے ولیم فاتح کو لکھ بھیجا تھا کہ "ماتحت ہونے کا حلف لو۔ کورسیکا
سارڈینیا اور ہنگری کے باشندوں کو بھی اس نے مماثل الفاظ میں مخاطب
کیا تھا۔ لیکن سب سے زیادہ بہادری کا کارنامہ اس نے جرمنی کے شہنشاہ
چوتھے ہنری سے جھگڑے میں دکھایا۔ اس جھگڑے میں قلعہ کانوسا کا
منظر سب سے زیادہ یادگار واقعہ ہے۔ اور یہ لڑائی حقیقت میں ایک
عالمگیر شہنشاہت کے لیے لڑی گئی تھی۔ اس میں وہ مقدس اشیاء کی
فروخت کے سلسلے میں چھڑی تھی۔ چوتھا ہنری تخت نشین ہو رہا تھا
اور اس نے روم کے مطالبات کو ماننے سے انکار کیا تھا۔ پوپ کو
یقین تھا کہ اسے مقدس رومی شہنشاہت کے اندر جو بہت سے
ماتحت حکمران شریک تھے، وہ پوری مدد دیں گے۔ اس لیے اس نے
بے جھجک اس مسئلے کو اعلیٰ ترین مجلس مذہب یعنی کونسل میں پیش
کر دیا۔ جرمنی نے احتجاج کیا اور اس کے استغفوں نے گریجری کے
علی الرغم جواب دیا اور تورنس کی کونسل میں خود اسی کو پاپائی سے معزول
کر دیا۔ اس پر پوپ نے شہنشاہ کو جات باہر کر دیا اور اس کی رعیت

کو اس کی اطاعت کے حلف سے بری قرار دیا۔ پوپ کے فرمان میں لکھا تھا: ”میں مہتری کے لیے ممنوع قرار دیتا ہوں کہ وہ ٹیولانی اور اطالوی سلطنت پر حکومت کرے۔ اور میں ان تمام عیسائیوں کو حلف سے بری قرار دیتا ہوں جنہوں نے اس کے لیے حلف اٹھایا ہو یا آئندہ اٹھانے والے ہوں۔ اور میں سب کے لیے اس کی اطاعت کرتا ہوں کہ اس کی خدمت بطور بادشاہ کے کریں۔“

یہ شکست بڑی سخت تھی۔ اور اس میں فتح و شکست بار بار پلٹے بدلتی رہی۔ پہلی دفعہ شہنشاہ کو شکست ہوئی تو اس نے قلعہ کاٹوسا آکر ساتویں گریجری سے رحم کی التجا کی۔ مگر جلدی ہی اس نے پھر ہتھیار اٹھائے اور برابر مقابلہ کرتا رہا۔ نہ تو (۶۵) لڑائیوں نے اور نہ بدنامی و فحشیت نے اور نہ ہی رفیقوں کی غداری نے اس کی ہمت کو شکست دینے میں کامیابی حاصل کی۔ صرف ایک بیٹے کی جو فانی اس کی ہمت شکنی کا باعث ہوئی۔ لیکن ساتویں گریجری کے فتوحات ہوئیں انٹارن کی ہیرومی نسل سے ٹکراتے رہ گئے۔ اور جب جلاور کے تیرنے اس پر عظمت خاندان کے آخری نمائندے کے سر کو مقتل میں لڑھکائے میں کامیابی حاصل کی، تو یہ لڑائی اتنا طول کھینچ چکی تھی کہ پوپوں کی عالمگیر حکمرانی کا قائم ہونا ہمیشہ کے لیے ناممکن ہو چکا تھا۔ ایک مورخ نے ساتویں گریجری کو دو معلم نامکناں کا خطاب دیا ہے۔ اس مشہور پوپ نے خود ہی تسلیم کیا ہے کہ اس کی تجویزوں کو جامہ عمل نہیں پہنایا جاسکتا۔ بے شبہ اس نے ایک شہنشاہ کو اس بات پر مجبور کیا تھا کہ تین دن تک اپنی خطاؤں کی معافی کے لیے گڑگڑاتا رہے۔ مگر اس کے بعد خود گریجری کو بھی شکست اٹھانی پڑی اور ابدی شہر یعنی روما سے دور اس نے اپنی جان کو جان آفریں کے سپرد

اس طور سے کیا کہ اس کی رعیت اس سے بگڑ چکی تھی اور اس کے ساتھی اس کو چھوڑ چکے تھے۔ شہنشاہ چوتھے مہرہی کو موقع ملا کہ کاتوسا کا انتظام کرے۔ چنانچہ اس نے مکر ساتویں گرہیگری کو پایپائی سے معزول کرایا۔ اور بے قاعدہ پوپ میسرے کیلہاں کو روکا پہنچایا اور اپنے کو اٹلی کے بادشاہ کی حیثیت سے مذہبی حلقوں سے بھی تسلیم کرایا۔ ساتویں گرہیگری کو پایپائیت محسم قرار دیا جاسکتا ہے۔ اس نے اپنے پادریوں کو ان ہولناک لاطینی الفاظ میں لڑائی پر آمادہ کیا تھا کہ "ملعون ہے وہ شخص جو اپنی تلوار کو خون آلود نہ کرے۔" یہ چیز اس کے جانشینوں کے لیے ماثون بن گئی۔ یہ غیر مفید نہ ہوگا کہ اس کے نظریوں کا زیادہ قریب سے مطالعہ کیا جائے۔

اس کے خیالات کی بنیاد سے سب واقف ہیں کہ کیتھولک راہبوں کے تصور کے مطابق آدمی میں دو ممتاز اور متضاد عناصر پائے جاتے ہیں یعنی روح اور جسم۔ اب معاشرے کے نظام روح کی نمائندگی کون کرے؟ کلیسا۔ اور جسم کی نمائندگی کون کرے؟ غیر مذہبی عوام کا سماج۔ اس غیر مذہبی سماج یعنی مملکت کی زندگی کوئی حقیقی زندگی نہیں ہے۔ اور انسانیت اس وقت تک نجات حاصل نہیں کر سکتی جب تک وہ کلیسا کی رہنمائی کے آگے سر تسلیم خم نہ کر دے۔

جس طور سے ساتویں گرہیگری نے اپنے نظریے کی توضیح کی وہ ایک سے زیادہ دلچسپیوں کا حامل ہے۔ اس سے فرماؤں اس کے خطوط اور اس کے احکام سے ہیں نظر آسکتا ہے کہ ان دونوں اقتداروں میں وہ کس طور سے امتیاز کرتا تھا۔ اس کے "احکام" میں ہیں یہ لکھا نظر آتا ہے کہ "پوپ کا نام دنیا میں اچھوتا ہے۔ وہ شہنشاہوں کو معزول کر سکتا ہے، اور ان کی رعیت کو حلف اطاعت سے بری قرار دے سکتا ہے۔" ساتویں گرہیگری کے خطوط "بھی ایسے ہی قطعی ہیں۔"

چنانچہ ”سینٹ پیٹر کا مسکن چونکہ اس بات کا حق رکھتا ہے کہ مذہبی چیزوں کو جس طرح چاہے باندھے یا کھول دے۔ اس لیے بدرجہ اولیٰ اس کو مادی چیزوں کے متعلق بھی ایسا ہی اقتدار حاصل ہے۔“ یہ وہ راست اقتدار تھا جس کے متعلق یوپ کا دعویٰ تھا کہ وہ اس کا استمال کر سکتا ہے۔ اور یہ وہ مطلق اعنان اقتدار تھا جو اس کے اپنے اعلانوں کے مطابق اس کو حاصل تھا۔

ساتویں گریگری کے ”تخیلات“ ان دونوں اقتدارات کی انفرادی حیثیتوں کے متعلق بھی اتنے ہی واضح اور قطعی ہیں۔ چنانچہ اس کے ایک خط سے ہم کو مکمل طور سے اس کا علم ہو جاتا ہے۔ وہ کہتا ہے: بادشاہوں کی اصل انسانوں سے ہے اور انسانوں کو شیطان نے ورغلا کر اس کو شش پر آمادہ کیا ہے کہ اپنے ہمجنسوں پر غلبہ حاصل کریں۔ اس کو شش پر انھیں ایک اندھی ہوس اور ایک ناقابل پروا اشت حرص آمادہ کرتی ہے۔ جن ذرائع سے وہ اپنے مقصد کو حاصل کرتے ہیں وہ چوری، بیوفائی، قتل، انسان، اور تمام دیگر ممکنہ جرائم ہیں۔ اور یہی وہ ناپاک انسان ہیں جو دعویٰ کرتے ہیں کہ انھوں نے مسیح ربانی کو اپنے قدموں میں جھکا دیا! اس دعوے سے فرشتوں کے مطرود سردار یعنی شیطان کی یاد تازہ ہو جاتی ہے جس نے خدا کے بیٹے کو ان افسانہ میں زمین کی بادشاہتوں کا لالچ دیا تھا کہ: اگر تو میری پوجا کرے تو میں تجھے یہ تمام چیزیں دیدوں گا۔ یہ وہ امتیاز ہے جسے خدا سے ناواقف انسانوں نے گھڑ لیا ہے۔ کیا اس امتیاز کو اس امتیاز کے آگے سر تسلیم نہیں خم کر دینا چاہیے جسے قدرت نے اپنے اعزاز کے لیے قائم کیا ہے اور جو اسی قدرت نے اپنی مرحمت سے دنیا کو عطا کیا ہے؟ گویا دنیاوی و مادی اقتدار کی اصل شیطان سے ہے، اور روحانی اقتدار خدا سے حاصل ہوتا ہے۔ دنیاوی طاقت جہنم سے حاصل ہوتی ہے، اور کلیسائی طاقت کی اصل آسمانی ہے۔ صرف یہی نہیں، خود کلیسا کے اندر ساتویں گریگری نے

ایک ہلک تقسیم قائم کی یعنی جملہ راسخ العقیدہ لوگ یوریوں سے بالکل الگ قرار دیے گئے اور جملہ رعایا کو راعیوں کے خلاف ہر قسم کی کاروائی اختیار کر سکتے سے محروم کر دیا گیا۔

22 واقعات نے ساتویں گریگری کے ان ادعاوں کی کھلی تردید کر دی جو اسے دنیاوی اقتدار کو اپنے ماتحت بنانے کے متعلق تھے۔ ہم دیکھ چکے ہیں کہ چوتھے پہری کے جھگڑوں میں اسے ناکامی ہوئی۔ ولیم فاتح نے اس کے مطالبات کو حقارت کے ساتھ رو کر دیا تھا۔ دیگر مواقع پر بھی اس کی کوششوں کو ناکامی نصیب ہوئی۔ لیکن یہ بہر حال تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ اس کے دعوئے خواہ کتنے ہی غیر معتدل اور مغرورانہ کیوں نہ سمجھے جائیں عوام کی ذہنیت میں ضرور سرایت کر گئے۔ جیسا کہ بلوچلی نے واضح کیا ہے کہ ساتویں گریگری کے زمانے سے پوپ کو اعلیٰ تر مرتبہ حاصل ہو جاتا ہے اور عیسائی تصورات کے مطابق اس کا رتبہ شہنشاہ سے بھی بلند ہے۔ جرمنی کی مخالفت سے ایک عالمگیر کلیسائی فروی حکومت قائم نہ ہو سکی۔ لیکن شہنشاہوں کو بھی پوپوں پر اختیار باقی نہ رہ سکا۔ خیال یہ قائم ہو گیا کہ عالم عیسائی میں پوپ کا اقتدار اعلیٰ مقدم سمجھا جائے۔ اور یہ کہ دیگر مقتدران اعلیٰ اس کی اطاعت کریں۔

تیرھویں صدی عیسوی میں چٹڈ بڑے قانون ساز پوپوں مثلاً تیرے انوسنٹ، نوویں گریگری اور چوتھے انوسنٹ نے جو مغرورانہ سیاست جاری کی تھی، اس کا خلاصہ یہ ہے کہ سینٹ پیٹر کو جو عالمگیر اقتدار حاصل تھا اس کی ظاہری علامت یہ ہے کہ کلیسا اس عالمگیر اقتدار کا رارٹ سمجھا جائے؛ یہ کہ شہنشاہ باقی امور کے متعلق پوپ ہی کا نائب سمجھا جائے؛ یہ کہ مقدس رومی شہنشاہت جو دنیاوی اقتدار کا سب سے بلند مظاہرہ تھی، وہ بھی مقام مقدس یعنی پوپ کی ماتحت ہے؛ اور یہ کہ پوپ

مختلف حکمران کرتے ہیں لیکن کلیا کے لیے اور پوپ کی ہدایت کے تحت۔
 لوں گرجیری اس سے بھی آگے بڑھتا ہے۔ اس نے اعلان کیا کہ
 سچ پوچھو تو پوری دنیا کا مقدر آقا پوپ ہی ہے، دنیا کی چیزوں کا
 جیسا دنیا کے اشخاص کا بھی۔

قسطنطین کے عہد سے سب واقف ہیں۔ یہ دستاویز آٹھویں صدی
 عیسوی کے نصف دوم میں جعلی طور سے تیار کی گئی تھی۔ وہ اس بات
 پر مبنی قرار دیا جاتا ہے کہ قسطنطین کا جذام دور ہو گیا تھا اور پوپ
 رسل قسطنطنیہ سے بقیہ دیا تھا۔ شکرے کے جذبات سے ملو ہو کر
 شہنشاہ نے پوپ کو شہر روما، ملک اٹلی، مغربی صوبے یعنی مبارک رومی
 علاقہ قسطنطنیہ اور علاقہ استریا عہد میں دیدے۔ نویں گرجیری نے
 اس مشہور دستاویز میں الفاظ میں شرح لکھی وہ یہ ہیں: اس نے
 فریڈرک دوم کو لکھا کہ ”یہ ایک مشہور اور معروف واقعہ ہے کہ یہ
 قسطنطین عالمگیر بادشاہت کا مالک تھا۔ اس نے نہ صرف شہر روما کے
 باشندوں بلکہ پوری رومی شہنشاہت کے باشندوں کی رضا مندی
 سے یہ ارادہ کیا ہے کہ حواریوں کے شہزادے کا نائب (یعنی پوپ)
 جو عالم پادشہ کی اور پوری دنیا والوں کی روحوں کا سردار تھا،
 وہ اس پوری دنیا کی چیزوں اور لوگوں کا بھی حکمران ہو جائے۔
 قسطنطین کا خیال ہے کہ خدا نے جس کو آسمانی چیزوں کا زمین پر حکمران
 مقرر کیا ہے، وہی دنیاوی چیزوں کا بھی انتظام کرے۔ اسی لیے اس
 نے پایا ہے، روما کو ہمیشہ کے لیے عصا و علامات شہنشاہی ویدے ہیں
 نیز شہر روما اور اس کی اپنی ڈیجی (ریاست) اور خود پوری شہنشاہت
 بھی۔ اس کا تصور یہ ہے کہ یہ نہایت بری بات ہوگی کہ جس جگہ کے لیے آسمانی
 شہنشاہ نے عیسائی مذہب کے سردار کو مقرر کیا ہو، اس جگہ کوئی اور دنیاوی شہنشاہ کسی طریقے
 کا بھی اقتدار استعمال کرے۔ اسی لیے اس نے اٹلی کو پوپ کے سپرد کر کے اپنے لیے یونان
 میں ایک نیا مسکن منتخب کر لیا ہے۔ اور کلیسا نے اس کا جوا شمار لہان کے

(جو شہنشاہیت کے تاجدار سے بھی برتر ہے) وہ حکمرانوں کا حکمران ہے۔
قانون مذہبی کے مولف اگر مقام مقدس پایائی کے دعووں کی
تائید کرتے رہے تو قانون ملک کے مولف شہنشاہیت پسندانہ نظریوں
کی۔ اول الذکر نے یہ ثابت کیا کہ پوپ کے اقتدار میں ہونا، بہ نسبت
شہنشاہ کے اقتدار میں ہونے کے، زیادہ قرین عقل ہے۔ اور مذہبی قانون
کی شرح نے یہاں تک دعویٰ کر دیا کہ شہنشاہ کو پوپ کسی بھی گناہ کے
باعث معزول کر سکتا ہے۔ چنانچہ وہ لاطینی جملہ یہ ہے: "شہنشاہ کو کس
گناہ کے باعث معزول کیا جاسکتا ہے؟ کسی بھی۔ اگر وہ ناقابل اصلاح
یا غیر مفید بن جائے تو اسے معزول کر سکتے ہیں۔"

پوپوں کا انداز بیان قابل ذکر ہے۔ انھوں نے جو پر غرور
دعوے کیے تھے، ان کے چند مظاہرات کا تذکرہ کیا جاسکتا ہے:-
سواب کے فلپ، برنزیوک کے اوتون اور دوسرے فرڈریک
نے جب تاج شہنشاہی کے لیے رقیب بن کر جھگڑنا شروع کیا تو پوپ
تیسرے انوسنٹ نے اس مسئلے کو اپنے ہاتھ میں لیا اور یہ کلیہ قاعدہ
قرار دیا کہ اصولاً اور قطعاً شہنشاہیت تو مقام مقدس ہی کو حاصل ہوتی ہے
اور یہ صرف پوپ ہی کے لیے ممکن ہے کہ وہ کسی کو تاج و تخت
شہنشاہی اپنی برکت کے ذریعے سے عطا کرے۔ کسی کو شہنشاہ نامزد
کرنے کے حق کا ناگزیر نتیجہ اس نے یہ اخذ کیا کہ وہ اس کو معزول اور
تبدیل بھی کر سکتا ہے۔

اپنے احکام میں سے ایک میں وہ بیان کرتا ہے کہ انجیل تو ہمیں
جن دو تلواروں کا ذکر ہے وہ روحانی اور دنیاوی اقتدار کی تمثیل
کے طور پر بیان ہوئی ہیں، اور یہ دونوں تلواوریں پوپ ہی کو حاصل ہیں۔
ایک کا استعمال پوپ شخصی طور سے کرتا ہے، دوسرے کا استعمال اگرچہ

کندھوں پر رکھ کر مرکز شہنشاہت کو اب جرمنی میں منتقل کر دیا ہے۔ اگر کلیسا نے تیرے پیشروؤں اور تجھ کو تخت شہنشاہی پر بیٹھنے کے لیے بلایا اور تجھ کو (یعنی فریڈرک دوم کو) تیری تاجپوشی کے دن تلوار کی طاقت بھی عطا کرنی منظور کی، تو اس کے معنے یہ نہ تھے کہ کلیسا نے اپنے اقتدار میں کسی طرح کی بھی کمی کرنی منظور کی تھی۔

24

جو تھے انوسنٹ نے شہنشاہ دوم سے فریڈرک کو معزول کرتے ہوئے یہ اعلان کیا تھا کہ اس کی رعایا اپنے حلف و فاداری سے بری ہے اور وہ تمام لوگ جو پھر بھی شہنشاہ سے وفاداری ظاہر کریں وہ جات باہر سمجھے جائیں۔ یہ اعلان کرتے ہوئے اس نے خود حضرت مسیح کے ان الفاظ کی بنا پر اپنا حق جتایا تھا کہ "جس کسی کو زمین میں سرکاری دی جائے اسی کو آسمان میں بھی سرکاری دی جائے گی۔"

شہنشاہت پسندانہ نظریے کو زیادہ تر قانون ملک کے مولفوں نے ترقی دی۔ یہ لوگ قانون روم کے بے انتہا دلدادہ تھے۔ اور اس قانون کی شرح لکھنے والے بارہویں صدی عیسوی ہی سے اس کے نظریات مطلق انسانی کو انھوں نے پوری طرح نظام جاگیر داری میں منتقل کر دیا۔

۱۱۵۰ء میں روم کا تیسرے کے میدان میں مجلس شہنشاہی کا اجلاس ہوا اور اس میں فریڈرک باربروسہ نے ہنگار، مارتن گوسیا، اور پورتارا ٹینا کے ٹراک اور ہونگونیائی بولونیا کے چار ماہرین قانون سے رجن کے ساتھ لوہارائی شہروں کے نمائندے بھی شریک تھے اور شہر فیصلہ کر دیا جس کے ذریعے سے اس کو اس اہم معاملے میں مکمل اقتدار حاصل ہو گیا کہ ماتحت حکمرانوں اور جمہوریوں کے

تعلقات کا شہنشاہیت کے ساتھ تعین خود ہی کر سکے۔ اس اجلاس کے متعلق ایک قصہ مشہور ہے۔ کہتے ہیں کہ ایک دن شہنشاہ نے مارتن اور بلیگار کے ساتھ سیر کرتے وقت یہ دریافت کیا کہ آیا ان کی رائے میں وہ دنیا کا آقا ہے؟ مارتن نے اثبات میں جواب دیا۔ بلیگار نے ایک شرط لگائی اور کہا کہ وہ اس سے استفادہ تو کر سکتا ہے لیکن اس کا مالک نہیں ہے۔ فریڈرک نے اول الذکر کو ایک گھوڑا انعام میں دیا۔ اس پر بلیگار نے لاطینی میں کہا ”میں نے گھوڑا اس لیے کھودیا کہ گھوڑے کے عوض حق بات کہی اور یہ ٹھیک نہ تھا۔“

چاہے یہ قصہ سچا ہو یا نہیں، اس سے بڑی عمدگی کے ساتھ ان خیالات کی ترجمانی ہو جاتی ہے جو اس مکتب کے لوگ شہنشاہوں کے متعلق رکھتے تھے۔ خیالچہ شہنشاہوں کے مغرور ترین دعووں کی تائید کرنے والے بھی قانون ملک کے ماہروں میں مل جاتے تھے۔ بے شبہہ واقعے کی حد تک جرمن شہنشاہوں کے مطالبوں اور دعووں سے اشنائیت کے لیے کبھی کوئی حقیقی خطرہ نہیں پیدا ہوا۔ ”حکمران عالم“ کے خطاب سے ملقب ہوتے تھے، لیکن اکثر وہ جرمنی پر تنگ اطمینان کے ساتھ حکومت نہیں کرتے تھے۔ اور وہ حکمران جن کو یہ اختیار حاصل سمجھا جاتا تھا کہ جس بادشاہ کو چاہیں تخت پر بٹھائیں اور جس کو چاہیں معزول کریں، وہ بھی اکثر اپنے طاقتور مانتھوں کے سامنے لرز اکر تے تھے۔ قانون روم کے شارحین نے شہنشاہیت کے متعلق جو بلند تصور قائم کیا، اس کو جس احترام سے ملبوس کیا اور اس کے لیے جو اختیارات انھوں نے تسلیم کیے، وہ دیکھ چیمز ہیں۔ اختیارات کی ضرورت بہت بڑی رہی ہوگی کیونکہ اس کو حاصل کرنے کی خواہش نے بڑے بڑے دماغوں کو بھی اس طرح کے مباحثوں پر آمادہ کر دیا۔ ایک قابل ذکر چیز یہ ہے کہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ جوں جوں شہنشاہیت کمزور تر ہوتی گئی، ویسے ویسے دنیا کے سیاسی نظام میں اس کو جو

رتبہ حاصل تھا وہ شاندار تر الفاظ میں پیش کیا جانے لگا۔

فریڈرک دوم کی سیاست میں اصلاح کی جو خواہشیں نظر آتی ہیں وہ بڑی عجیب و غریب تھیں۔ اس نے چاہا کہ جرمنی اور اٹلی کو ایک ہی اقتدار کے تحت لایا جائے اور یوپ کو دوبارہ خاص روحانی مسائل تک محدود کر دیا جائے۔ اس کے بعد جو خطرناک کشمکش ہوئی اس کے دوران میں یہ نظر آیا کہ اس نے اپنی ابتدائی تجویزوں میں ترمیم کر دی ہے اور اس بات کا خواب دیکھنے لگا ہے کہ پاپائی اقتدار کا خاتمہ ہی کر دے اور اس کے اختیارات کو بھی شہنشاہ کے اختیارات میں شامل کر دے۔ شہنشاہ نے خود کے نقدس یوپ سے برتر ہونے کا اعلان کیا اور یہ ظاہر کیا کہ یسوع مسیح کے نائب ہونے کے فرائض وہ یوپ کے مقابلے میں زیادہ بہتر طور سے انجام دے سکتا ہے۔ یوپ کے حوالی موالی میں ان خیالات نے مبالغہ آمیز طور سے اپنا مظاہرہ کیا۔ چنانچہ یوپ کا احترام اس طور سے کیا جانے لگا کہ گویا وہ زندہ خدا کا اوتار ہے اور اس کے وزیر اعظم پیٹر ڈائمنیہ کے متعلق — جو ایک ہم عصر خیال کر لیا جاتا ہے — یہ تصور کیا جاتا ہے کہ وہ جدید کلیسا کا سنگ زاویہ ہے۔

فریڈرک دوم کا کام ہوا۔ اس کشمکش میں اس کے جانشین نائب ہو گئے مگر اس کشمکش نے ذہنوں پر ایک محوٹہ ہونے والا نشان چھوڑ دیا۔ بہت دن تک اقتدار شہنشاہی کے حامی، خانوادہ ہونن شٹاوفن کے حکمرانوں کو جنہیں کلیسا نے جات باہر کر دیا تھا، مقدس اولیاء خیال کرتے رہے اور یہ تصور کیا جاتا رہا کہ دوسرا فریڈرک مر نہیں سکتا کیونکہ اس کے ذمے یہ کام تھا کہ پاپائیوں کو نکال باہر کرے۔ ایک ہم عصر مولف نے بیان کیا ہے کہ

یہاں تک پیشین گوئی کی گئی کہ وہ اپنی راہ سے ایک انتقام لینے والا، ایک تیسرا فریڈرک پیدا کرے گا جو پوپ اور اس کے نظام پادریوں کا خاتمہ کر دے گا۔ سوئٹزرلینڈ کے ایک مورخ وینسٹور کے کے جان نے بیان کیا ہے کہ پادریوں کے لوہوں کی وفات پر مختلف قوموں کے لوگوں نے بلکہ تمام قوموں کے لوگوں نے کھلم کھلا یہ اعلان کیا کہ فریڈرک دوم پہلے سے زیادہ قوت کے ساتھ دوبارہ آیا ہے تاکہ اس کلیسا کی اصلاح کر دے جو ایک انتہائی بستی اور فساد میں مبتلا ہو گیا تھا۔ جو لوگ اس خیال کے حامی تھے انہوں نے کہا کہ یہ ضروری ہے کہ وہ آئے حتیٰ کہ اس وقت بھی جب اس کے ایک ہزار کھڑے کیوں نہ کر دیے گئے ہوں اور اس وقت بھی جب وہ کسی چٹا کے شعلوں سے براہ ہی کیوں نہ ہو گیا ہو۔ یہ فطرت کا فیصلہ ہے کہ یہ ایسا ہی ہو۔ اور یہ فیصلہ ناگزیر ہے۔

اتحاد کے اصول نے دانستے کو بھی پھسلا لیا تھا چنانچہ اس کی رائے میں اتحاد ہی جملہ خوبی کا ماخذ ہو سکتا ہے۔ سب سے بڑی چیز سب سے بڑا اتحاد ہے۔ اور سب سے بڑا اتحاد سب سے بڑی بھلائی ہے۔ یہ الفاظ اس کے نظریے کا سچوڑ ہیں۔ اس کی رائے میں فروری باوشاہت ہی وہ واحد طریقہ حکومت ہے جس سے اعلیٰ ترین بھلائی یعنی عالمگیر امن کے شعلے اطمینان حاصل کیا جاسکتا ہے۔ دانستے کے مقابلے میں کم قابل لوگ مثلاً اس کا معاصر چینو اور اس کے بعد کے زمانے کا ہارٹوے بھی اس کے اس یقین میں شریک رہے۔

اس بارے میں اتفاق رائے نہیں ہے کہ دانستے نے اپنی کتاب "مونار کیا" یعنی "باوشاہت" کب تالیف کی؟ کیا وہ سن ۱۸۴۷ء کے تک جنگ تالیف ہوئی یا دانستے نے اس کو خود ساتویں ہجری کے پڑاؤ میں لکھا جب کہ وہ اس اٹلی میں اپنا شہنشاہی اقتدار جانے کے لیے آیا تھا جہاں اس کے آباد اجداد طویل عرصے تک کشمکش کرتے رہے تھے؟

یہ کہ اس نے اس کو ساتویں پہری کی موت کے بعد مرتب کیا ہے معلوم نہیں۔ جہاں تک کتاب کا تعلق ہے یہ امر قابل ملاحظہ ہے کہ اس میں پائیت پر کوئی حملہ نہیں کیا گیا ہے۔ ساتویں پہری نے ذرا بھی پوپ یا پچوئیں کیلہاں سے جنگ نہ کی تھی۔ دانتے صرف یہ ثابت کرنا چاہتا تھا کہ شہنشاہ کو جو قیصروں کا وارث ہے عالمگیر بادشاہت کا بھی حق حاصل ہے۔ دانتے یہ تحقیق کرنا چاہتا تھا کہ آیا فردی بادشاہت دنیا کی بھلائی کے لیے ضروری ہے، آیا رومی قوم درست طور سے بادشاہت کی مستحق ہے، آیا بادشاہ کا اقتدار براہ راست خدا سے حاصل ہوتا ہے یا کسی منسٹر (پادری) کے واسطے سے یا خدا کے کسی نائب کے توسط سے۔

برائیس نے لکھا ہے کہ حکمرانوں اور شہروں بلکہ خود ہر شہر کے مختلف طبقوں میں باہم جو ختم نہ ہونے والے جھگڑے چلے آ رہے تھے، ان سے تھک کر، اور یہ دیکھ کر کہ فتنہ و فساد کو کم کرنے کا جو واحد ذریعہ شہری آزادی کی صورت میں پایا جاتا تھا، وہ بھی گھریلو استبداد کاروں کی ترقی سے غائب ہوتا جا رہا تھا، اس لیے دانتے نے ایک جذبات انگیز صدا بلند کی کہ کوئی ایسی قوت وجود میں آئے جو اس طوفان میں سکون پیدا کر سکے۔ لیکن اس لیے نہیں کہ آزادی کا خاتمہ کرے یا مقامی خود اختیارانہ حکومت کو یا مال کرے بلکہ اس لیے کہ ان کی اصلاح اور ان میں اعتدال پیدا کرے اور بے بس اٹلی میں اتحاد اور امن کو بحال کرے۔ دانتے کا استدلال شروع سے آخر تک منطق کے بالکل مطابق ہے اور وہ نوبت بہ نوبت کبھی متفنن کی حیثیت میں گفتگو کرتا ہے، کبھی ماہر دینیات کی، اور کبھی ماورائے طبیعیات متکلم کی۔ اور اس کی لافانی نظم (ڈیفائن کامیڈی) کے لکھنے والے یعنی شاعر کی حیثیت صرف اس وقت عجازی کرتی نظر آتی ہے جب ہم دیکھتے ہیں کہ اس کے اسلوب میں

کوٹ کوٹ کر زور بھرا ہوا ہے وہ غیر مرنی چیز کو نہایت واضح طور سے دیکھ لیتا ہے اور کہیں کہیں ایک آرزو و رخصتیاں و تابان استعارہ استعمال کر دیتا ہے۔

27

دانتے کی رائے میں شہنشاہت کے ذریعے سے عالمگیر امن حاصل ہو سکے گا۔ اور یہی سب سے بڑی اور سب سے اچھی بھلائی ہے جتنا سچے اس کے (لاٹینی) الفاظ میں "عالمگیر امن ہی وہ بہترین چیز ہے جو ہماری بھلائی کے لیے درکار ہے۔ اس کی تجویز میں یہ ضروری نہیں ہے کہ اس پوری بادشاہت میں ایک ہی قانون پایا جائے، بلکہ ہر قوم اپنا علیحدہ قانون بنا سکتی ہے۔ لیکن جو کچھ بعض مشترک مفاد پائے جائیں گے، اس لیے امن کی خاطر ان مفادات کا انتظام کرنے کا حق شہنشاہ کو حاصل ہو۔

یہ شہنشاہت صرف "امن" ہی نہ ہوگی بلکہ "آزادی" بھی۔ بشری نوع انسان کو اس وقت تک بھلائی میسر نہیں آسکتی جب تک کہ اصول آزادی سے متمنع نہ ہو۔ اور یہ ایک بادشاہ ہی کے تحت ممکن ہے کہ کوئی شخص زیادہ سے زیادہ آزاد رہ سکے۔

دانتے نے یہ بھی ثابت کرنے کی کوشش کی کہ شہنشاہ پوپ سے بے نیاز ہے؛ انسان کا دو گونہ مقصد ہوتا ہے۔ اور اسی لیے اسے دوسری رہنمائی کی ضرورت ہوتی ہے؛ ایک طرف تو ابدی زندگی ہے اور اسی کے متعلق پوپ کو رہنما مقرر کیا گیا ہے۔ اور دوسری طرف دنیاوی بھلائی ہے، جس کا رہنما شہنشاہ مقرر ہے۔ خدا شہنشاہ کا انتخاب کرتا ہے، اور خدا ہی اس کو استقلال عطا کرتا ہے۔ انتخاب کنندہ

۱۔ جیمز برامیس کی انگریزی کتاب "مقدس رومی شہنشاہت" کا فرانسیسی ترجمہ جو ایپیل دومرگ نے کیا تھا صفحہ ۱۳۸۵ ہم نے ایل انگریزی کے صفحہ ۲۶۵ سے یہ ترجمہ کیا ہے تاکہ ترجمہ و ترجمہ ہونے سے فرق بہت زیادہ نہ ہو جائے۔ مترجم

مثبت خداوندی کے اعلان کے سوا اور کچھ نہیں کرتے۔ لیکن شہنشاہ جو دنیاوی معاملات کا مقتدر اعلیٰ ہے، چند معاملات میں یوہا کا محتاج ہوتا ہے۔ کیونکہ دنیاوی بھلائی ایک فروتر حیثیت رکھتی ہے نسبت آسمانی بھلائی کے۔ اسی لیے قیصر کو چاہیے کہ پیٹر کا وہ احترام کرے جو وہ اپنے باپ کا بھی نہیں کرتا۔ حقیقت میں اس ممتاز شاعر (رائے) کے ایسی تصورات میں کوئی ایسی چیز نہیں پائی جاتی جسے جہارت کہا جائے بلکہ جن یادیوں نے باویریا کے لوہیس کا ساتھ دینے اور تائید کرنے کے لیے جہارت کی تھی، انہیں کو جہارت اور بدعت کا علمبردار کہنا چاہیے۔

پستوا کے مقنن اور شاعر جینیوسینی بولدی نے بھی ساتویں مہری کی حمایت کی تھی۔ لیکن وہ قرون متوسط کے عام تصور سے آگے نہ بڑھ سکا کہ ہر دو اقتدار اپنے دنیاوی اور روحانی دونوں خدا ہی کی نمائندگی کرتے ہیں۔

اطالوی مقنن اپنی تالیفوں میں ارسطو کی تعلیمات پر اکتفا نہیں کرتے ہیں۔ بے شبہ وہ ارسطو سے اسی طرح سے استفادہ کرتے ہیں جس طرح اکویناس کے سینٹ ٹامس نے کیا تھا، لیکن وہ اس کے ماسوا قانون روم کی بھی پیروی کرتے ہیں۔ البتہ وہ اس بات کی احتیاط کرتے تھے کہ وہ انتہا پسندی تک نہ پہنچ جائیں۔

رومی تصور کے مطابق شہنشاہ کو ایک مذہبی حیثیت بھی حاصل تھی؛ وہ اعلیٰ ترین مذہبی افسر بھی تھا۔ اور جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں، یہ خیال ابتدائی عیسائی شہنشاہوں کے زمانوں میں بھی رہا۔ ماہرین قانون اس خیال کی حمایت کی جرأت نہیں کرتے۔ مثال کے طور پر جینیو کہتا ہے کہ پوپ اور شہنشاہ دونوں کے اقتدار ات یکساں عظمت رکھتے ہیں۔

اور اس کی رائے میں ہر دو اقتداروں کا ماخذ ذات خداوندی ہی ہے۔ ان میں باہم فرق صرف یہ ہے کہ ہر دو کا دائرہ عمل جدا جدا ہے۔

ان میں آپس میں جھگڑا زیادہ تر انسانی غلطیوں کی وجہ سے ہوا نہ کہ ان کے اقتدارات ہی میں کوئی طبیعی اختلاف پایا جاتا ہو۔ کلیسا کو شہنشاہت پر کوئی برتری حاصل نہیں۔ اسی طرح شہنشاہ کو بھی نہ چاہیے کہ پوپ پر حکومت چلائے۔ پوپ کے احکام، مملکت کے معاملات میں قانون کی حیثیت نہیں رکھتے۔ اسی طرح سرکاری کشوری قوانین، جو کلیسا کی آزادی میں مغل ہوں قابل تعمیل نہیں ہیں۔ چینیوں کی رائے میں پوپ کو دنیاوی اقتدار حاصل نہیں ہے اور پوپ کے ہاتھوں تاجپوشی سے شہنشاہی عظمت حاصل نہیں ہوتی، بلکہ شہنشاہ صرف اس لیے شہنشاہ ہوتا ہے کہ اس کا انتخاب کیا جاتا ہے۔ پوپ ہی کی طرح، اس کا بھی کوئی اعلیٰ تر افسر نہیں ہوتا؛ وہ شہنشاہت براہ راست خدا ہی سے حاصل کرتا ہے۔

برائیس کا خیال ہے کہ ساتویں صدی کے ساتھ اٹلی میں تاریخ شہنشاہت ختم ہو جاتی ہے۔ وہ کہتا ہے کہ ”رہائے کی کتاب ایک قبر کا کتبہ بھی جاسکتی ہے نہ کہ کوئی پیشین گوئی“۔ چودھویں صدی عیسوی کے وسط میں جو اطالوی مفکر پیدا ہوئے ان کی تالیفوں پر یہ بیان بدرجہ اولیٰ صادق آتا ہے۔

۱۳۵۰ء میں چوتھے شارل نے اپنی حاکمیت امیر اطالوی ہم اختیار کی۔ ایک مورخ کہتا ہے: ”ایسا نظر آتا تھا کہ وہ اٹلی کو ایک جنگی گھوڑے پر سوار نہتے لوگوں کے بیچ میں سے عبور کر رہا تھا“ گویا کہ کوئی تاجر ہو جسے میلے کو پہنچنے کی جلدی ہو۔“
بارتولے اس کی حمایت کرتا ہے۔ مگر یہ کتنے افسوسناک نظریے ہیں۔

۱۔ بھیاپتی کی اطالوی کتاب ”پیتویا (پیتوا) کے چینیوں کی سوانح عمری اور قانونی تالیفین“
صفحہ ۵۵ و ۵۶۔

۲۔ برائیس کی انگریزی کتاب ”مقدس رومی شہنشاہت“ (فرانسیسی ترجمہ صفحہ ۳۴۵)

بارتوے خاموشی کے ساتھ قسطنطین کی عطا کو درست تسلیم کرتا ہے
 کیونکہ اسے "مقام مقدس" کا ڈر ہے۔ وہ اپنے مفادات کے لحاظ سے
 تو حامیان شہنشاہت سے تھا، لیکن وہ حامیان یوپ پر بھی حملے کی
 جسارت نہیں کرتا تھا۔ وہ اپنے طرز عمل کو یہ کہہ کر درست قرار
 دیتا ہے کہ پرانے الفاظ نے اب اپنے معنی کھو دیے ہیں۔ غریب ہندی
 تبدیل ہو چکی ہے اور اب آداب برتاؤ کی ایک چیز رہ گئی ہے۔
 وہ ہر اس شخص کو ملحد قرار دیتا ہے جو شہنشاہ کو دنیا کا آقا نہ تسلیم
 کرے اور اس نے اعلان کیا کہ قیصروں کا جانشین قانونوں سے بالا ہے۔
 (اصل لاطینی میں) "قانونوں سے آزاد" ہے۔ ان الفاظ کے باوجود
 یہ کہنے میں اسے کوئی امر مانع نہیں معلوم ہوتا کہ پاپائیت کو شہنشاہت
 پر برتری حاصل ہے اور یہ کہ شہنشاہت، پاپائیت کے دست نگر ہے۔ وہ
 کہتا ہے کہ محض انتخاب کافی نہیں۔ انتخاب سے منتخب شدہ شخص
 ایک آقا اور ایک عام سرور تو بنتا ہے، شہنشاہ نہیں۔ اس سے بڑھ کر
 اس نے یہ بھی کہا ہے کہ شہنشاہ کی جگہ خالی ہو تو کلیسا منصری کے
 فرائض انجام دیتا ہے۔ یہ اصل میں ایک پاپائی دعویٰ تھا اور
 بارتوے نے اپنی عظیم شہرت کی مدد سے اس کی تصدیق کی تھی جس
 طرح کہ اس نے شہنشاہوں کے دعووں کی بھی تصدیق کی تھی۔ اس نے
 چوتھے شارل کو کام کرتے دیکھا تھا۔ اور وہ بیان کرتا ہے کہ
 شہنشاہ مذکور محض بے زور ہے اور کوئی معنی نہیں رکھتا۔ مگر اس کے
 باوجود وہ شہنشاہت کے ہمہ گیر اقتدار پر ایمان لانے سے بھی ذرا
 نہیں ہچکچاتا۔ اور اس کی رائے میں فرانس کا بادشاہ تک شہنشاہ کی
 رعایا تھا۔ چنانچہ اس نے (لاطینی میں) کہا تھا: "میں یقین کرتا ہوں کہ
 فرانس کا بادشاہ شہنشاہ کی رعیت ہے۔"

بارٹولے اور بہت سے دوسرے اطالوی مقننوں نے شہنشاہت پسندانہ نظریے کی جو خاموش تائید کی اس کو ایک حد تک عملی اہمیت حاصل ہے۔ اس مشہور مقنن یعنی بارٹولے نے کہا تھا: ”جب تک شہنشاہت کو اہمیت حاصل تھی، اس وقت تک تمام دنیا امن و امان سے بہرہ ور تھی جیسا کہ آگسٹس کے زمانے میں۔ اور جب شہنشاہت کو زوال آیا تو جو ظلم و ستم کا راج ہو گیا۔ اس برائی کا ایک علاج ہونا چاہیے۔ اور اس نے ورد بھری آواز میں (لاطینی میں) کہا تھا کہ: ”آج کل اٹلی میں سرطانی مظالم کا دور دورہ ہے۔ دیگر ممالک کے مولفوں نے اتحاد کے لیے کوشش کی ضرورت اگر ظاہر کی تو ان کے ذہن میں بھی اس کے مماثل ملحوظات ہی رہے ہوں گے۔ اتحاد بے شبہ اکثر دو مقامی خود مختاری کے خلاف ہوتا تھا۔ اگرچہ ابتداءً یہ تحریک جاگیر داری نظام کے خلاف اٹھی جو نہ صرف بید کینہ ہو گیا تھا، بلکہ اسی قدر تکلیف دہ اور ہولناک بھی بن گیا تھا۔ کیا قانون کا مقصد اعلیٰ یہ نہیں ہے کہ امن و نظام قائم کر کے آزادی سے بہرہ ور ہونے کا موقع پیدا کیا جائے؟ اور کیا اہل قانون کا یہ فریضہ نہیں ہے کہ نظام قائم رکھنے کی خواہش کریں خواہ کسی ذریعے سے؟“

سترہویں صدی عیسوی کے وسط سے قریب زمانے میں آرٹھر ڈک نے اس سوال سے بحث کی تھی کہ اپنی جنگوں اور اپنے قوانین میں رویوں نے کس حد تک انصاف کو ملحوظ رکھا تھا۔ اور وہ اس نتیجے پر پہنچا کہ جن قوموں پر رویوں نے مظالم ڈھائے تھے، انہیں حق ہے کہ ہزار سال کے بعد اپنے سر سے جو اتار پھینکیں۔ آرٹھر ڈک نے یہ رائے قائم کی کہ وہ لوگ بڑی سخت غلط فہمی میں مبتلا ہیں جو خیال کرتے ہیں کہ جبرستی کو یہ مطالبہ کرنے کا حق حاصل ہے کہ کھوئے ہوئے صوبے واپس کیے جائیں۔ یہ محض مفروضہ نہیں ہے بلکہ اس کے مماثل دعوے حقیقت میں پیش کیے گئے۔ مگر واقعات نے ان کی تائید نہ کی۔ آٹون اعظم وہ

آخری شہنشاہ ہے جس کی سرکاری کو فرانس نے تسلیم کیا تھا۔ انگلستان میں یوں کہنا چاہیے کہ شہنشاہت پسندانہ نظریہ محسوس ہوئے بغیر گزر گیا۔ اور اگر علی طور سے بعض واقعات سے بظاہر یہ نظر آتا ہے کہ انگلستان کے متعلق بھی مقدس رومی شہنشاہت کے ماتحت ہونا معنوی طور سے مستبعد کیا جاسکے، تو حقیقت میں یہ ماتحتی عالم سیاست خارجہ کی ایک رسمی چیز تھی اور ایڈروڈ دوم کے معزورانہ (لاطینی) اعلان کی کبھی تردید نہ کی جاسکی کہ: ”انگلستان کی حکومت کو شہنشاہت کی ہر ماتحتی سے آزاد کرا دیا گیا ہے۔“

30

قسطلہ کے دسویں انفوسو کی اسپینی کتاب ”سات ارکان“ میں بھی اس کے مماثل دعوے کیئے گئے تھے۔ اس نے خود کوشش کی تھی کہ شہنشاہ کا رتبہ اُسے حاصل ہو جائے۔ اس کتاب کے رکن دوم کی فصل اول میں جو دیباچہ اور قاعدہ بیان ہوا ہے اس میں لکھا ہے کہ شہنشاہ کے لیے یہ نہیں ہو سکتا کہ وہ کسی شخص کی بھی دنیاوی معاملات میں اطاعت کرے بجز پوپ کے۔ ”قاعدہ پنجم میں یہ بھی بیان ہوا ہے کہ بادشاہ اپنی مملکت میں دنیاوی معاملات کی حد تک بالکل اسی طرح خدا کے نائب ہوتے ہیں جس طرح شہنشاہ اپنی شہنشاہت میں۔ اس کی شرح میں لکھا ہے کہ ”بادشاہ اپنی بادشاہت میں حقیقت میں مقتدر اعلیٰ ہوتا ہے۔“ دسویں انفوسو کے نظام کے مطابق بادشاہوں کو بھی وہی اختیارات حاصل ہوتے ہیں جو شہنشاہوں کو بلکہ کچھ زیادہ ہی، کیونکہ یہ حق جانشینی کے باعث بادشاہ ہوتے ہیں، جب کہ شہنشاہ صرف اس لیے شہنشاہ ہوتا ہے کہ اس کا انتخاب کیا جاتا ہے۔ اسی طرح بادشاہ قلعے عطا کر سکتا ہے، شہنشاہ ایسا نہیں کر سکے گا کیونکہ اسے اپنی شہنشاہت بڑھانی چاہیے گھٹانی نہیں؛ (لاطینی میں) ”کیونکہ اسے چاہیے کہ اپنی سلطنت کو بڑھائے نہ کہ گھٹائے۔“

ایک بعد کے زمانے کے اسپینی ماہر قانون نے بیان کیا ہے کہ

اسپین کا بادشاہ اپنی مملکت میں مقتدر اعلیٰ ہے۔ اور ہر چیز اس کی ذات میں جمع ہو گئی ہے۔ (مگر یہی الفاظ اصل لاطینی میں)۔

چودھویں صدی عیسوی کے اواخر میں فرقہ سینٹ آگسٹائن کے ایک پیر و آؤٹورے بونے نے ایک طویل بحث یہ معلوم کرنے کے لیے کی ہے کہ کوئی کیونکر اس خیال کی تائید کر سکتا ہے کہ سلطنت فرانس شہنشاہ کی رعیت نہ سمجھی جائے؟ وہ اپنی تائید میں جو دلائل پیش کرتا ہے ان میں سے ایک کلیسا کا مفاد بھی ہے۔ بہت سے جھگڑے ہوتے رہے ہیں۔ جائز پوپوں کے خلاف (۲۲) بے ضابطہ پوپ بنے ہیں اور اکثر جائز پوپ کو فرانس میں پناہ یعنی پڑھی ہے۔ فرانس کے بادشاہ نے کبھی بھی کسی الحاد یا تفرقے کی تائید نہیں کی۔ اس کے بعد بونے کہتا ہے: لیکن اگر میں بائبل کو سمجھ سکا ہوں تو میں پورے یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ میں نے بارہ سے زیادہ شہنشاہوں کے حالات میں یہ دیکھا ہے کہ وہ ملحد اور تفرقہ پسند تھے۔ فرانسیسی کتاب ”شجرہ حروب“ کے مولف (یعنی بونے) نے اپنے آپ کو انگلستان اور اسپین کے صرف اس طرز عمل کی حد تک جو شہنشاہت کے متعلق پایا جاتا تھا، محدود رکھا ہے۔ جہاں تک انگلستان کا تعلق ہے اس نے کیوتک کے ڈومینیکن پادری ٹوٹومیو کی شہادت پیش کی ہے۔ یہ پادری غالباً کویناس کے سینٹ ٹامس کی لاطینی کتاب ”حکمرانوں کی رہبری“ کے آخری حصے کا لکھنے والا بھی تھا اور اسی نے لاطینی زبان میں ”جدید تاریخ کلیسا“ اور کتاب ”سنہ وار تاریخ“ بھی تالیف کی تھی۔ وہ بیان کرتا ہے کہ انگلستان کلیسا کے ماتحت ہے۔ اور بونے کی رائے کے مطابق اس طرح انگلستان شہنشاہت سے علحدہ ہو جاتا ہے۔ ربا اسپین، سو بونے اس کے متعلق کسی فیصلے کے اظہار کی جرأت نہیں کرتا۔

بہر حال اسی چودھویں صدی عیسوی کے آغاز پر پیئیر ووبو نامی ایک ماہر قانون نے ایک مغرورانہ نظریے کی تائید کی تھی۔ اس شخص نے یکے بعد دیگرے، پہلے ایڈورڈ اور خوبصورت فلپ کی ملازمت اختیار کی اس کا نظریہ یہ تھا کہ شہنشاہت ہمیشہ کے لیے اور ناقابلِ عمل کی طور پر تاج فرانس کے ساتھ مرتبط ہو چکی ہے۔ اس کا خیال تھا کہ سب لوگ اس خواہش میں متفق ہیں کہ تمام دنیا شاہ فرانس کے ماتحت ہو جائے اور اس نظامِ عمل کو جامعہ عمل پہنانے، یعنی تمام دیگر حکومتوں کو ماتحت بنانے کے لیے اس نے پائائیت سے مدد لینے میں کوئی ہچکچاہٹ نہیں محسوس کی۔ تقریباً اسی زمانے میں آؤ کام نے لکھا تھا کہ فرانس شہنشاہت سے الگ اور آزاد ہے۔ اس کی دلیلیوں میں سے ایک دلیل یہ تھی کہ تقسیم پانچ سو سال پہلے عمل میں لائی جا چکی ہے۔ دوسری دلیل یہ تھی کہ اگر شہنشاہ اس کا حق رکھتا ہے کہ اپنی شہنشاہت کے لیے تو ائین بنائے تو فرانس کا بادشاہ بھی اپنی بادشاہت کے لیے ایسا کر سکتا ہے وہ کہتا ہے کہ حقیقت میں اس کے برخلاف ہو بھی کیسے سکتا ہے؟ اگر ایسا ہونا ضروری سمجھا جائے کہ نئی صورتوں کے پیدا ہونے پر نئے احکام دئے جائیں، جیسا کہ پیش آتا رہتا ہے تو یہ احکام کون دے گا، اگر بادشاہ ملک جو سب سے بڑا افسر ہے، ایسا نہ کر سکے گا؟

بڑے ملکوں میں یہ خیال رائج رہا ہے کہ تاج شہنشاہ ہی کے لیے مخصوص ہے۔ خاص کر انگلستان کے قانونِ عمومی میں یہ بیان کر دیا گیا ہے کہ انگریزی بادشاہت ایک شہنشاہت ہے اور تاج شہنشاہ ہی کے لیے مخصوص ہے جیسا کہ پارلیمنٹ کے مختلف قوانین اور خاص کر قانونِ نشان

(۲۴) ہنری ہشتم کیفین نشان (۱۲) اور قانونِ نشان (۲۵) ہنری ہشتم کیفین نشان (۲۴) میں اعلان کیا گیا ہے کہ بادشاہ سلطنتِ انگلستان کا افسرِ اعلیٰ ہے، نہ صرف معاملات ملکی میں بلکہ معاملات کلیسیائی میں بھی۔ اس لیے کرۂ زمین پر وہ کسی کا ماتحت نہیں، نہ کسی اور انسان کا وہ

دست بچر، اور نہ ہی کسی کے سامنے جوابدہ۔

پارکمنٹ نے بیان کیا ہے کہ جن قوانین میں شہنشاہت اور شہنشاہی کی اصطلاحیں استعمال کی گئی ہیں ان کا مقصد صرف یہ ظاہر کرنا ہے کہ بادشاہ اپنے ممالک محروسہ میں اس سے کم خود مختار اور کم اقتدار والی کا حال نہیں ہے جتنا کوئی اور شہنشاہ اپنی شہنشاہت میں۔

بعض ممالک میں بعض زمین مولف یہ رکھانے کی کوشش کرتے ہیں کہ بادشاہ کے خطاب میں کچھ ایسے عناصر بھی ہیں جو شہنشاہ کے خطاب سے برتر ہیں۔ چنانچہ شاہِ رزمین نے ”حکمرانوں کی جلالت“ نامی فرانسیسی کتاب میں لکھا ہے کہ بادشاہ اپنی بادشاہت میں جو حیثیت رکھتا ہے اس سے بڑھ کر اور اس سے بلند تر دنیا میں کوئی چیز نہیں پائی جاتی۔ اور وہ لکھتا ہے کہ حضرت مسیح ہمارے خداوند نے کبھی اپنے کو شہنشاہ نہیں کہلوا یا بلکہ بادشاہ نہ

82 پوپوں کے مغرورانہ دعووں کی بھی ایسی ہی شدید مخالفت ہوتی رہی۔ دنیاوی طاقت اور مذہبی طاقت میں جو کشمکش ہوتی رہی اس کی تاریخ لکھنے کے یہ معنی ہیں کہ قرونِ متوسطہ کی آخری صدیوں کے متعلق جد سلطنتوں کی تاریخ لکھی جائے۔ یہ سال کچھ معلومات ضروری ہوں گے۔

انگلستان کی حد تک ہم دیکھ چکے ہیں کہ ولیم فاتح نے پوپ کے دعووں کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا تھا۔ پوپ دوسرے انگلینڈ نے اس کو اپنے اثر سے مدد دی تھی اور اسے انگلستان میں داخل ہونے کی اجازت دی تھی تاکہ اس علاقے کو دوبارہ تمام مقدس یعنی پوپ کا مطیع بنایا جائے۔ لیکن جب پوپ ساتویں گریگری نے جس نے

۱۔ فریڈرک کی جرمن کتاب ”مکت اور کلیسا کے حدود اور ان کی تبدیلی کے خلاف

تجلیات“ ۱۸۶۲ء

اپنے پیشرو کی گفت و شنید میں حصہ لیا تھا، نئے بادشاہ سے یہ مطالبہ کیا کہ وہ اس سے بحیثیت ماتحت، اطاعت کا حلف لے، تو بادشاہ نے اس سے انکار کر دیا اور پادریانہ روح کو ٹھکراتے ہوئے اس نے استغفوں کو روکا جانے ہی کی حالت کر دی۔

کنزبری کے اسقف اعظم کے انتخاب کے وقت جو جھگڑے پیدا ہوئے تھے، اس کے نتیجے کے طور پر پوپ تیسرے انوسنٹ نے انگلستان کے خلاف اپنا مانعہ حکم صادر کیا۔ اور بادشاہ کو جات باہر کرتے ہوئے رعایا کو اس کے حلف اطاعت سے بری قرار دیا۔ اسی طرح اس نے بادشاہ ”جان بے علاؤ“ کو تخت سے معزول قرار دیا اور اس کا تاج فلپ آگسٹس کو عطا کر دیا۔ جان اس سے ڈر گیا اور اس نے ایک منشور میں تمام راسخ العقیدہ لوگوں کو مخاطب کر کے اعلان کیا کہ اس نے دو انگلستان کی بادشاہت مع اس کے جملہ حقوق اور مقبوضات کے پوپ کے تفویض کر دیے ہیں، یہ کہ وہ اپنے سے اپنے متعلق کلیسائے روم کے خراج گزار کی حیثیت سے برتاؤ کرے گا، یہ کہ وہ انوسنٹ اور اس کے جانشینوں کی مکمل اطاعت کا حلف اٹھاتا ہے۔ اور یہ کہ اپنی ماتحتی کی علامت کے طور پر وہ ایک سالانہ خراج ادا کرتا رہے گا، پوپ نے اس کو دوبارہ بحال کر دیا اور پایا کہ اس کی مدد کرے جب کہ ملک کے امرا و نے تیار اٹھا کر اس سے مطالبہ کیا کہ قومی آزادیوں کو تسلیم کر لیا جائے۔ ان واقعات سے جو سبق ملا وہ یہ تھا کہ انگلستان کے امرا و ہوں کہ انگلستان کے پادری، کوئی بھی بادشاہ کی اندھی اطاعت کے لیے آمادہ نہ تھا۔

اس کے بعد کے دور میں ”مقام مقدس“ نے انگلستان کو پوپ کا ایک صوبہ قرار دیا اور پوپ کے خلیفے ہوئے نائب یہ دعویٰ کرتے رہے کہ انھیں وہاں اعلیٰ ترین اقتدار حاصل ہے۔ اور پوپ نے

اس ملک پر بوجھل خراج عائد کر دیا۔ لیکن روم کے مطالبات سے ایک عام مخالفت پیدا ہو گئی اور پہلے ایڈورڈ کو اپنی پارلیمنٹ میں ایک ٹھوس تائید اس غرض کے لیے حاصل ہو گئی کہ یوپ آٹھویں بوئی فاس کی بات کو مسترد کر دے جو چاہتا تھا کہ بادشاہ کو مجبور کر کے اس سے یہ تسلیم کرائے کہ اس کو اسکاٹ لینڈ پر جو حقوق حاصل ہیں وہ یوپ ہی کو حاصل ہیں۔
 دوسرے ایڈورڈ کے زمانے میں روم نے ایک آخری کامیاب کوشش کی 33 بادشاہ نے اس کو تسلیم کر لیا کہ خراج کی ادائیگی واجب ہے۔ لیکن جب ۱۳۵۷ء میں یوپ یاچویں اربان نے (۳۵) سالہ خراج کے جو اواطلب رہ گیا تھا اس مطالبے کی جرات کی تو تیسرے ایڈورڈ نے اس کو مارنے سے انکار کیا اور اس بلے میں بھی وہ قوم کے جذبات کی ترجمانی کر رہا تھا۔

ایک فرانسیسی مولف نے ان امتیازی خصوصیات کو نمایاں کیا ہے جو فرانسیسی قانون یا پارلیمنٹ میں اور فرانسیسی استقیت میں اور فرانسیسی بادشاہت میں پائے جاتے ہیں۔ قانونی یا پارلیمنٹ فرانسیسی نہیں چاہتی تھی کہ آئندہ سے کلیسائی یا کشوری انصاف روا رکھے اور یوپ سے مرافعہ کرنا بھی نہیں چاہتی تھی۔ استقنی فرانسیسی کی حالت کچھ اور ہی تھی اور شاہی فرانسیسی کی کچھ اور ہی۔ آخر الذکر کا ایک بلند مرتبہ ہے یعنی ”ملکت اپنے گھر میں آتا سمجھی جائے“۔ اس کے نظریے کا یہ پہلا جملہ ہے — اور یہ کہ ”ملکت کا مظاہرہ بادشاہ کی شخصیت میں ہوتا ہے“ اور یہ اس کے نظریے کا دوسرا جز ہے۔ بادشاہ کو جو مطلق انسان اختیار حاصل تھا وہ ایک سہ گانہ

۱۔ آئوٹو کے دیباچے اور تعلقات کے ساتھ چھپا ہوا فرانسیسی ”مجموعہ ہدایات جو فرانس کے سفیروں اور ایچیوں کو حکمران و لیٹ فالیا سے انقلاب فرانس تک دیے جاتے رہے“
 ۲۔ مجموعہ روم ۱۸۷۸ء صفحہ ۴۴۰

حیثیت میں پیش کیا گیا تھا۔ چنانچہ سیاسی نقطہ نظر سے اندرونی معاملات میں حکومت نہایت انتہائی استبدادیت پر مشتمل ہو گئی۔ کلیسا اور مملکت کے تعلقات کے نقطہ نظر سے تاج کے حقوق کی حمایت انتہائی جوش اور سرگرمی سے کی گئی۔ اور دیگر بین الممالک نقطہ نظر سے، اکثر اس خواہش میں کہ فرانس کے بادشاہ کو ایک بلند مرتبہ دلایا جائے مولفین بالآخر قانون بین الممالک کی نفی تک پہنچ گئے۔

یو پ آئینوں بونی فاس اور بادشاہ "خوبصورت قلب" میں جو کشمکش ہوئی اس سے پہلی مرتبہ کلیسا اور مملکت کے تعلقات کی علمی بحث کا موقع پیدا ہوا، ورنہ اس سے پہلے نامکمل مباحث شایع ہوتے رہے۔ اب ہم مکمل تالیفوں سے دوچار ہوتے ہیں، جو صرف اس بات تک محدود نہ تھیں کہ مشہور و معروف نظریوں کو دہرا دیں بلکہ نئے نظریے بھی پیش کیے جانے لگے۔ فرانس کی بادشاہت میں اور یو پ میں جو جھگڑا چھڑا، اس کا اختتام اول الذکر کی کامیابی کے ساتھ ہوا اور یہ یو پ گیارہویں بے ثواب اور خاصکر یو پ پانچویں کلیمان کے دور کا واقعہ ہے۔ اور پاپائیت ستر سال تک تاج فرانس کی ماتحت ہو جاتی ہے اس کشمکش کے زیادہ دیرپا نتائج بھی نکلے۔ چنانچہ اس کے باعث فرانس کا اتحاد مستحکم ہو گیا اور جب ۱۰ اپریل ۱۷۱۳ء کو پارلیس کے گر جائے نوتر دام میں "نمائندگان عمومی" (یعنی پورے ملک کے نمائندگان) کلیسا اور نمائندگان امراء اور مابقی تہائی مملکت کے نمائندوں نے اجتماع کیا اور بادشاہ کے جائز حقوق کی تائید کی تو کہنا چاہیے کہ پہلی مرتبہ پورے فرانس نے ایک ہی طرح سوچا اور ایک قومی خیال وجود میں آیا۔

مختلف سیاسی تالیفیں بھی اسی زمانے میں لکھی گئیں۔ ان میں سے ایک سلسلہ سینٹ فرانسس کے مشہور مرید و معتقد ولیم آدکام کی تالیف ہے۔ سمجھتے ہیں کہ وہ مشہور حقیقت پسند دانشور اسکات کاشاگر و تھا جس کے جملہ

قوم خود کو کبھی اقتدار اعلیٰ سے محروم نہیں کر دیتی بلکہ اس کے برخلاف
قوت تنفیذی اسی کے ماتحت ہوتی ہے اور قوم ہی کو حق ہوتا ہے کہ ان
لوگوں کا انتخاب کرے جو اس بات پر مامور ہوتے ہیں کہ قانون کو نافذ کریں
اسی بنا پر قوم ہی کو حق ہوتا ہے کہ ان کارکنوں کی جانچ کرے اور ان کو
بد کے یا معزول کرے جو اپنے فرائض کی انجام دہی سے قاصر رہیں۔

39

مارسیلے اور ٹراں ویوں کے ترائن نے اقتدار اعلیٰ کا جو نظریہ پیش کیا
وہ قدیم یونان ہی کا نظریہ ہے۔ چنانچہ "کسی مملکت میں صرف ایک مقتدر اعلیٰ
قوت ہوتی ہے۔ اور ایک سے زیادہ ہو بھی نہیں سکتی۔ اگر متعدد ہوں تو
نہ تو قوانین ممکن ہوں گے نہ حکومت نہ انصاف۔ وہ اشخاص یا وہ اجزاء
کو اقتدار اعلیٰ دیدیجئے تو ایک جس چیز کی خواہش کرے گا تو دوسرا اس کو
نہیں چاہے گا۔ ان دونوں میں سے کسی کی اطاعت شہریوں کے لیے
ضروری ہوگی؟ اگر ان دونوں کے قوانین باہم متضاد ہوں تو کس کو ترجیح
ہوگی؟ اگر ہر ایک کو اختیار سماعت کا حق ہو تو ایک ہی شہری ایک ہی
بنائے نامش پر ایک ہی وقت دو مختلف عدالتوں میں بلایا جاسکے گا۔ اب
وہ کس عدالت کے سامنے حاضر ہو؟ کیا دونوں کے سامنے یا کسی کے سامنے
بھی نہیں؟ نظریے کی حد تک یہ چیز نفی ہوگی، تو واقعے کی حد تک
نراج پیدا ہوگا۔ اور سماج ختم ہو جائے گا۔"

وہ اس سے بھی آگے بڑھ جاتے ہیں: مذہب، تصور اقتدار کے
ایک منافی چیز سمجھا جاتا ہے۔ چنانچہ "حقیقت میں اقتدار کے ساتھ
ضمنی طور پر جبر کا ہونا سمجھا جاتا ہے۔ اور مذہب اور جبر دو ایسے
تصورات ہیں جو ایک دوسرے کے منافی ہیں۔۔۔۔۔ جبر کرنے کا

۱۔ یاد دل ترائن کی فرانسیسی کتاب "اٹلائی اور سماجی فلسفے کی تاریخ" جلد (۱) صفحہ (۲۴) و ما بعد۔

۲۔ یاد دل ترائن کی فرانسیسی کتاب "تاریخ انسانیات پر مباحث" جلد (۲) باب پانچواں: نظم و ضبط و انضام

و ما بعد اور اسی مکتب کی فرانسیسی کتاب "فلسفہ مملکت" جلد (۱) صفحہ ۲۴۰۔

اقتدار یا سزا دینے کی طاقت صرف مملکت کو حاصل ہوتی ہے۔ اگر وہ اس کو کلیا کے تفویض بھی کر دے تو کلیا اس سے فائدہ نہیں اٹھا سکتا کیونکہ کلیا جبر استعمال نہیں کر سکتا۔ اس سے بڑھ کر یہ کہ کلیا کو کوئی حقیقی دنیاوی اقتدار حاصل ہی نہیں ہو سکتا۔ انجیل ایک تعلیم کا نام ہے۔ اگر طبیب یہ تعلیم دیتا ہے کہ صحت کی کس طرح حفاظت کی جائے اور کس طرح اسے بحال کیا جائے تو کیا اس کی ہمتا پر طبیب کو زندگی اور موت کا اختیار حاصل ہو جائے گا؟ پادری روح کا طبیب ہے اور اسے موت اور حیات ابدی کے متعلق طبیب دنیاوی سے زیادہ اقتدار حاصل نہیں ہو سکتا۔

کتاب ”حائی امن“ کے مولف بالکل یہ بات پسند نہیں کرتے کہ ایمان کے مسائل میں مادی جبر کام میں آئے؛ اس طرح وہ کشوری رواداری تک پہنچ جاتے ہیں۔ ملحد ہوں کہ غیر مذہب والے، صرف خدا کے سامنے اور وہ بھی آئندہ زندگی میں جوابدہ ہوں گے۔ اور پادری کا صرف یہ کام ہے کہ ان کو متنبہ کر دے اور ان کو ان کے انجام سے پیش آگاہی بخش دے۔ ”اگر کشوری قانون ہمیشہ معقولیت کے مطابق رہے تو الحاد اور غیر مذہب کی پابندی کے باعث کبھی کسی کو مادی سزائیں نہ دیجا سکیں گی۔ لیکن بدقسمتی سے ایسا نہیں ہے اور ایسا پیش آتا رہتا ہے کہ کشوری قانون غیر مذہب والوں کو ملک میں آنے کی مانعت کر دیتا ہے۔ لیکن ایسی صورت میں پادری کو کوئی حق نہیں ہوتا کہ اس کے متعلق کوئی رائے دے۔ کشوری حاکم عدالت سزا صرف اس لیے دیتا ہے کہ مملکت کے ایک قانون کی خلاف ورزی عمل میں آئی ہے۔“

مارٹین اور شٹاں ویوں کا تاں اس بات سے انکار کرتے ہیں کہ پوپوں کو کوئی خدائی حق پہنچتا ہو اور وہ سینٹ پیٹر کی اولیت کو نہیں مانتے۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں: کوئی اس کو ثابت نہیں کر سکتا کہ وہ [سینٹ پیٹر] روم میں رہا ہو۔ ان مولفوں کی رائے کے مطابق حواریوں کے سرور یعنی حضرت مسیح کو جو تقدم تسلیم کیا جاتا ہے

وہ ان کی عمر [ان کے زمانے] اور ان کے ایمان کی برتری کے باعث تھا۔ کتاب "عائنی امن" کے مولف یہ بھی کہتے ہیں کہ کلیسا کی غرض یہ نہیں ہے کہ اس دنیا کے معاملات کا انتظام کرے۔ اس کو تو حیات ابدی کے سوا کسی اور چیز میں مشغول ہونے کا حق نہیں۔ اور حیات دنیوی "ملکت" کے دائرہ عمل میں داخل ہے۔ پادری، چاہے وہ کوئی ہو، اگر ناجائز طور سے یہ اختیار حاصل کر لے کہ حلف اطاعت سے کسی کو بری کرے تو، ایسا پادری حضرت مسیح کے لائے ہوئے دین کی خلافت ورزی کرتا ہے اور الحاد کا مرتکب ہو جاتا ہے۔ دنیاوی قانون ساز کو یہ حق حاصل ہوتا ہے کہ کسی کو استغف مقرر کرے، کسی کو پوپ بنائے، اور استغفوں کی اسی طرح جانچ کرے جس طرح علاقہ یہودیہ کے گورنر پیلات نے یسوع مسیح کے متعلق کیا تھا۔ دنیوی قانون ساز ان کو معزول کر سکتا ہے مجالس شوراے مذہبی کو طلب کر سکتا ہے، اور ان کی صدارت کر کے ان کی کارروائیوں کا انتظام کر سکتا ہے۔ استغف سب برابر ہیں۔ شہنشاہ کو یہ حق حاصل ہے کہ ان میں سے کسی ایک کو دوسروں پر ترقی دے۔ اور یہ ترقی منوٰخ بھی کیجا سکتی ہے۔

پوپ جیمز کلیمیا نے ۱۰ اپریل ۱۸۷۳ء کو ایک تقریر کی تھی جس میں اس نے کہا تھا کہ "ہم کہہ سکتے ہیں کہ ہم نے مارسیلے سے بڑھ کر کسی برے عمل کی کوئی چیز نہیں پڑھی ہے" یہ اس بات کو تسلیم کرنا تھا کہ کتاب "عائنی امن" کے مولفوں کے وار کس قدر شدید تھے۔ کلیسا کے اقتدار سے شاذ ہی کبھی اس سے زیادہ صاف و صریح طور پر انکار کیا گیا ہو، اور شاذ ہی اس سے زیادہ ٹھوس استدلال نے پادریانہ دعووں کی نفویت کو واضح کیا ہو۔ اس کتاب نے رائے عامہ پر عظیم نشان اثر ڈالا۔ اس کی اشاعت ہی کے زمانے میں اس کا ایک فرانسیسی ترجمہ شائع ہو گیا۔ پھر ۱۸۷۷ء میں پاریس میں ایک تحقیقات یہ دریافت کرنے کے لیے شروع ہوئی کہ ایک خاص ترجمہ کا

موت کون ہے ؛ لیکن مجرم کا نام جو یقیناً جاسوس کا ایک رکن ہی تھا گناہ ہی رہ گیا ہے۔ اس کے بہت دنوں بعد ۱۸۳۵ء میں لندن میں ولیم مارشل نے لاطینی سے اس کا انگریزی ترجمہ کر کے "حایت امن" کے نام سے چھپوایا اور ۱۸۳۵ء میں جرمنی میں بازاری زبان میں اس کا ایک خلاصہ چھپا۔ اسی اثنا میں نظام یا پائیت نے پوری کوشش کر کے ایک ایسی کتاب کے محفوظوں کو تباہ کرایا جس کے مولفوں کو ایک نوبل پوپ نے جات باہر کیا تھا اور جس کی مندرجہ باتوں کو اتحاد قرار دیا تھا۔

آؤ کام نے اپنی باری پر کشوری اقتدار کی حمایت شروع کی۔ اس کی زندگی کے اس زمانے کی تالیفیں کشیر اور اہم ہیں۔ کچھ تو بائیسویں جان، بارہویں بے نوا، اور چھٹے کلیات کے نکات ہیں اور کچھ اس غرض سے تالیف ہوئی ہیں کہ کلیسا اور ملکیت کے تعلقات کا مسئلہ واضح کیا جائے۔ چنانچہ حسب ذیل لاطینی کتابیں اسی زمرے میں شامل ہیں۔ نووون کی کتاب بائیسویں جان (یوحنا) کی غلطیوں کے متعلق، "بائیسویں جان کی غلطیوں کا مجموعہ"، "مدافعتی خط"، "آٹھ مسائل کے فیصلے"، اور "مکالمہ جس کے تین ممتاز حصے ہیں: پہلا طہروں کے متعلق، دوسرا بائیسویں جان کی غلطیوں کے متعلق، تیسرا پوپ اور مجالس شورا کے کلیسا اور شہنشاہ کے اقتدارات کے متعلق"۔

یہ آخری تالیف بہت بڑی ہے لیکن اس کے متعدد حصے نہیں کہ وہ جو پوپ کے اقتدار اور مجالس شوری اور شہنشاہ سے متعلق تھے، صاف ہو گئے ہیں۔ یہ غالباً ۱۸۳۳ء اور ۱۸۳۴ء میں شہنشاہ کی خواہش پر تالیف کی گئی تھی۔

۱۔ "تاریخ انگریزوں کی فرانسیسی کتاب چودھویں صدی عیسوی کی ادبی تاریخ پر مقالہ جلد (۱) صفحہ ۷۷۔ ۷۸۔
۲۔ "پاول تروٹے کی کتاب مذکورہ بالا جلد (۱) صفحہ ۷۷۔ ۷۸۔ ہر قسوک، پشتہ اور ناؤک کی جرمن تالیف

ملکت کے حدود سے باہر اور اس کے قوانین سے بالا سمجھا جائے۔
یہ کہنا بیجا نہ ہوگا کہ اوکام، پادرا کے مارسیلے، ژاں ویوں کے
ژاں اور ان مولفوں نے جنہوں نے ان کی پیروی کی، انہوں نے حقیقت میں
زمانہ حال کے جدیدین کی راہ تیار کی۔ چنانچہ انہوں نے قانون کو انہیں
دنیوی اور غیر مذہبی چیز بنانے اور قانونی اداروں سے تمام مذہبی
نصو کو خارج کرنے کی تبلیغ اور تیاری کی؛ اور انہوں نے دعویٰ
کیا کہ ”قانون کی حکومت صرف اسی دنیا سے متعلق ہے“ جب ان
کے نظریے مان لیے گئے تو کشوری معاملات میں رواداری کا
دور دورہ ہو گیا۔

ان لوگوں کے خیالات پھیلتے گئے اور فرانس میں چودھویں
صدی عیسوی کے اختتام پر ”ٹریٹے کا خواب“ نامی ایک فرانسیسی
کتاب شائع ہوئی۔ اس نے عرصے تک ایک بہت بڑا اثر ڈالا۔
فرانسیسی اسے قیمتی یادگار سمجھتے ہیں جس میں ان کے دعووں کو
ورست قرار دینے والی شہادت اور ان کی مدعاویوں کو تقدس
دینے والا مواد پایا جاتا ہے۔ چنانچہ متعدد اہم نکات اور خاص کر
کلیسا اور ملکت کے تعلقات کے مسئلے کے متعلق وہ اوکام کی تالیفوں
اور لاطینی کتاب ”عامی امن“ ہی کے خیالات کی ترقی یافتہ صورت اور
اکثر تقریباً لفظی ترجمے پر مشتمل تھی۔ اسلوب کی حد تک بھی وہ غیر
مذہبی سماج کے پر جوش حامیوں کی تالیفوں سے نرم تر ہے۔
باویریا کے شہنشاہ لوئیس کے دور میں پوپ کی برتری کے
مسئلے پر پر جوش بحث ہوتی رہی۔ شہنشاہ کا پوپ بائیسویں جان سے
جھگڑا چھڑا ہوا تھا۔ اور فرانسسکن سلسلے کے پادری شہنشاہ کے حلیف
بنے رہے۔

تیرھویں صدی عیسوی کے آغاز پر عیسائیوں کے ہاں مذہبی فقیروں
کے دو بڑے سلسلے قائم ہوئے تھے۔ ان میں سے سلسلہ ڈومینیکن نے

مذہبی تبلیغ میں اپنے کو مشغول کر لیا اور لمحوں سے مقابلہ کرتا رہا۔
دوسرا سلسلہ فرانسنکین پادریوں کا تھا جس نے وعظ اور تعلیم میں
حصہ لینے کو ترجیح دی۔ خاصے ابتدائی زمانے ہی سے جامعات پاریس
و آکسفورڈ میں ان دونوں سلسلوں کے پادری تعلیم دیتے نظر آتے ہیں
اور قرون متوسطہ کی علمی تحقیقات کے اعلیٰ ترین ماسروں میں شمار ہو سکتے ہیں۔
البرٹ اعظم، بوئے کاٹھیں سان، سو سے کا سٹیری، آکویناس کاٹامس، ڈومینیک
سلسلے کے درخشاں ترین ستارے ہیں۔ روجربین، ڈنس اسکاٹ اور
آوکام عیسائی روحانی تعلیم (سیسرافیک) کے علمبردار ہیں۔

چودھویں صدی عیسوی کے آغاز پر حضرت مسیح کی غربت کے
متعلق غربت محض کی ضرورت پر یقین رکھنے کا مسئلہ تقریباً پورے
فرانسنکین سلسلے کو ہمواہٹا چکا تھا۔ پاپائیت نے اس نظریے
کے خلاف فیصلہ صادر کیا اور اس نے بکثرت راہبوں کے خلاف الحاد
کے شیعے پر کارروائی اختیار کی۔ اور اس طرح آسٹیس کے فرانسنکین
کی پیروی کرنے والے رفتہ رفتہ مقام مقدس یعنی پاپائیت کے مخالفین
کی صف میں شامل ہو گئے۔

۱۲۳۰ء تا ۱۳۰۰ء میں بعض چھوٹے پادری پادریا کے
لوئیس کے دربار میں حاضر ہوئے۔ ان میں غالباً علاقہ لیوک کا فرانسنکین
بھی شامل تھا اور شاید کاسال کا اوپر مینو بھی جس نے کچھ ہی عرصے
پہلے سلسلہ سینٹ فرانسنکین کو چھوڑ کر سلسلہ سینٹ بے کو ان میں شرکت
اختیار کر لی تھی۔ اس کے بعد بعض مشہور مولف بھی آئے جیسے ژاں ویون
کا ژاں اور پاڈوا کا مارسلے۔ ان کے بھی کچھ عرصے بعد پیرین کا پینسل
ولیم آوکام اور برگامے کا بٹونا گراوڑیا بھی۔

ژاں ویون کے ژاں نے گرجا کے پادری کی خدمت حاصل
کر لی۔ مگر اس کا تعلق سلسلہ فرانسنکین سے ذرا بھی نہ تھا۔ وہ
ڈنس اسکاٹ کا شاگرد تھا اور جامعہ پاریس میں مشہور پروفیسر بنا۔

اس کے اسلوب اور عادات تعلیم کے لحاظ سے وہ ابن رشد کا پیرو معلوم ہوتا ہے۔ ماریٹے کا تعلق یادوآ کے ریمینڈینی کے خاندان سے تھا۔ اس نے فلسفے کی تعلیم اپنے پیدائشی شہر میں حاصل کی اور ایک پادری بن گیا۔ آیا اس نے بعد میں جامعہ اور لیاں میں قانون کی بھی تعلیم حاصل کی تھی؟ یہ چیز واضح نہیں ہو سکی ہے۔ لیکن اسلئے میں وہ جامعہ پاریس کا پوپ اعلیٰ (ریکٹر) نامزد ہوا۔ وہ دینیات، مذہبی قانون اور طب کی تعلیم دیتا رہا۔ عام طور سے یہ یقین نہیں کیا جاتا کہ وہ سلسلہ سینٹ فرانس میں شریک ہو گیا ہو۔ لیکن وہ اس سلسلے کے متعدد ممتاز ارکان کے اثرات سے ضرور متاثر ہوا تھا، اور خاص کر اوکام تو اس کی ذہنیت پر دائمی چھا گیا تھا۔

جب پوپ بائیسویں جان اور باویریا کے لوئیس میں جھگڑے چھڑ گئے تو ان ممتاز لوگوں کی جن کا ہم ابھی ذکر کریں گے، نظروں کا اس اہم مسئلے پر مبذول ہو جانا ناگزیر تھا کہ کلیسا اور مملکت میں کیا تعلق ہو؟ اسے یاد رکھا جائے کہ اوکام خوبصورت قلب اور پوپ آٹھویں بونی فاس کے جھگڑے میں حصہ لے چکا تھا اور جامعہ میں ابھی تک وہ خیالات تازہ تھے کہ کس طرح سلاطین میں وہ مجبور ہوا تھا کہ بادشاہ کا ساتھ دے اور پوپ کے فیصلوں کا رافضیہ شورش عوامی میں گرے۔

ماریٹے نے تراں ویوں کے تراں کے ساتھ مل کر لاطینی میں کتاب حائمی امن تالیف کی تھی۔

یہ دونوں مولف قدیم یونان پر اپنے کو مبنی کرتے ہیں۔ اور وہ محض برائے نام عیسائی ہیں۔ چنانچہ ماریٹے کے متعلق کوراں نے اس چیز کا ذکر کر دیا ہے۔ اس بہادر مقابلہ کرنے والے میں یونانی

خصوصیات کا پایا جانا اور اس کے ذہنی خیالات کا ارسطو پر مبنی ہونا ایک ایسا مسئلہ ہے جسے خود سولھویں صدی عیسوی کے ایک کیمٹھولک مولف نے محسوس کر لیا تھا۔ ہماری مراد ہالینڈ کے البرٹ پگے سے ہے جس نے لکھا تھا کہ یہ "عیسائی سے زیادہ ارسطو جیسی شخص تھا"۔

ٹراں ویوں کے ٹراں کو اس کے پیروؤں نے "بادشاہ فلسفہ" اور "عمران فلسفہ" کے شاندار خطاب عطا کیے تھے۔ اس نے "سوالات" اور "شرح" نامی کتابیں لاطینی میں تالیف کی تھیں۔ اس کی کتاب "شرح" ارسطو کی کتاب "استاجریت" کی شرح ہے۔

کتاب "عامی امن" کا بنیادی نکتہ یہ ہے کہ امن اور اتحاد انسانی سماج کا سب سے بڑا خزانہ ہیں اور خاص کر ہر جماعت کے لیے۔ اور یہ کہ اس امن اور اس اتحاد کے بہت سے دشمن ہیں جن میں سب سے بڑا دشمن پاپائیت ہے۔

اس تالیف کے تین حصے ہیں: پہلے میں دستور مملکت کی بنیاد، آغاز اور غرض و غایت سے بحث ہے۔ حصہ دوم میں کلیا اور مملکت کے تعلقات سے بحث ہے۔ اور حصہ سوم میں پہلے دونوں حصوں کا خلاصہ (۴۲) بنیادی قاعدوں کی صورت میں سمجھا گیا ہے۔

پہلے اور ٹراں ویوں کے ٹراں نے قوم کے اقتدار عملی کا اصول ثابت کر دیا اور ان کی رائے میں حقیقی مقصد یا مقصد اعلیٰ قوم ہی ہوتی ہے، یعنی یا تو جملہ شہری یا ان کا وہ حصہ جسے سب لوگ منتخب کریں۔ "مملکت" آزاد انسانوں کا ایک سماج ہے۔ اور اسی لیے سوائے اس کے چارہ نہیں کہ کوئی ایک یا چند اشخاص اپنے خاگی رہ مکاری (مترجم) اقتدار سے قانون بنائیں ورنہ وہ باقی تمام لوگوں کے آقا ہو جائیں گے۔ یہ کہ لوگوں نے اپنے آپ کو ایک کشوری سماج میں مجتمع کر لیا ہے تاکہ اس طور سے فائدہ اٹھا سکیں، اس چیز کو حاصل کر سکیں جو ان کی بقا کے لیے ضروری ہو، اور اس چیز سے بچ سکیں جو اس کے خلاف ہو۔

نظریات کی اس نے بعد میں بڑی قوت سے تردید کی۔ اغلب یہ ہے کہ وہ پارلیس میں پادری رہا ہو۔ اسی شہر میں اس نے اپنی لاطینی کتاب لکھی جس کا نام "اختلافات مابین اقتدار صدر کلیسا و سلاطین ارضی جیسے ایک پادری اور اسبابی کے مکالمے کے طور پر مرتب کیا گیا ہے" تھا۔ اس کتاب میں اس نے ایک حیرت انگیز جولائی طبع سے اس خیال کی حمایت کی تھی کہ شوری اقتدار کو کلیسائی اقتدار پر برتری حاصل ہے۔

جیسا کہ کتاب کا نام "اختلافات" بتاتا ہے کہ یہ اختلاف ایک پادری اور ایک فوجی افسر کے مابین پیدا ہوتا ہے۔ اس مشہور فرانسیسی پادری نے فوجی افسر کے متہ میں جس قطعی انداز کے الفاظ ڈالے ہیں اس کا ایک نمونہ یہ ہے: "کلیسا کو ذرا بھی اس کا حق نہیں کہ وہ دنیاوی معاملات کا فیصلہ کرے۔ اور اگر وہ اس گمراہی کو حاصل کرنے کی کوشش کرے جسے بائبل نے ملعون قرار دیا ہے، تو ایک چیز یقینی ہے۔ وہ یہ کہ اس پر ایک بجا عذاب نازل ہوگا۔"

یہ پیشین گوئی پوری ہو کر رہی اور شہر آٹامی میں وہ الماک منظر پیش آیا جس میں تیار ہوئے اور نوکھارے سے پوپ آٹھویں ہوئی تھیں۔ کسی توہین کی تھی، اور جس میں کہتے ہیں کہ بد مزاج سپاہی نوکھارے نے اپنی ذرہ کے فولادی کڑے سے جانشین حضرت مسیح کو مارا تھا۔ سلا فرانسیکان کے مورخ ڈارڈنگ نے اذکار کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ وہ ایک زندہ ذہانت کا مالک شخص تھا، لیکن مزاج میں اعتدال نہ پایا جاتا تھا۔ وہ اس سے زیادہ معلوم کرنا چاہتا تھا جو مناسب ہو۔ اس کو اس کا تک ٹنڈ نہ تھا کہ آسمان کو مبارزت (چالنج) دے اور پوپ کے مرتبے کا استحقاق کرے اور شہنشاہ کے مرتبے کو حد سے زیادہ چڑھا دے۔ حقیقت میں اذکار کے نظریوں کی جہارت بہت بڑھی ہوئی ہے۔ اس نے حضرت مسیح کی آمد کی غرض و غایت انسان کے صرف روحانی مفادات تک محدود قرار دی ہے۔ اور اس نے

لکھا ہے کہ: "مسیح کو ہرگز اس غرض کے لیے مقرر نہیں کیا گیا تھا کہ وہ بادشاہوں کے جج اور محتسب (سینس) بنیں۔ اور ضرورت ہے کہ کلیسا سے پوپ کے ہمہ گیر اقتدار کی تائید کرنے والوں کو بحال باہر کیا جائے جس زمانے میں اُن کام نے اپنی کتاب "اختلافات" شائع کی تھی، اسی زمانے میں ایک اور کتاب شائع ہوئی جس کا مولف ٹران نامی ایک ڈاکٹر دینیات اور سلسلہ سینٹ فرانسس ہی کا ایک رکن تھا۔ پاریس کا ٹران، سوربون یونیورسٹی جامعہ پاریس میں درس دیتا تھا۔ اُن کام ہی کی طرح اس نے بھی بادشاہت کی خود مختاری کی حمایت کی۔ اس موقع پر شاید یہ امر ملاحظہ میں لایا جاسکتا ہے کہ فرانسسکی یادریوں کا سلسلہ ہمیشہ ہی پاپائیت کا مخالف نظر آتا رہا اور اس کے برخلاف ڈومینیکن یادریوں کا سلسلہ ہر جگہ اور ہر موقع پر پاپائیت کی حمایت کرتا رہا۔ پاریس کا ٹران صرف بادشاہت کی تائید ہی میں بحث نہیں کرتا بلکہ اسے قسطنطین کے عہد سے بھی اختلاف ہے۔ اس دستاویز کا ہم ذکر (صفحہ 23 پر) کر چکے ہیں اور قرون متوسط کی یورپی تاریخ میں ہم کو حق کا جو بظاہر احترام کیا جاتا نظر آتا ہے، اس کی یہ دستاویز قابل ذکر شہادت ہے۔ اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ فرضی دستاویزیں بنائی جاتی تھیں اور جعل سازی کا ارتکاب کیا جاتا تھا تاکہ جو دعوے کیے جاتے تھے ان کی تائید کی جاسکے۔

پاریس کے ٹران سے پہلے بھی لوگوں نے قسطنطین کے عہد پر اعتراض شروع کر دیا تھا۔ چنانچہ سلسلہ میں تیسرے اوتوں نے اس دستاویز میں جو اٹھانے کیے تھے، ان کی تردید کی تھی۔ بارہویں صدی عیسوی میں ٹران کے گود فرانس نے جو شہنشاہ کا حاجب تھا، یہ بیان بھی کیا تھا کہ دستاویز عظیم پر تنقیدیں ہوتی رہی تھیں کیونکہ بائبل میں اس بات کی مخالفت ہے کہ کلیسا اقتدار اعلیٰ کا استعمال کرے اور یہ کہ حضرت یسوع مسیح نے اپنے شاگردوں سے کہا تھا کہ جو چیز تمہارے

وہ قیصر ہی کو دیدو اگرچہ پارلیس کے تھانے نے اس دستاویز کی اصلیت پر اعتراض نہیں کیا ہے لیکن اس نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ وہ نامزد ہونے کے بالکل قابل نہیں۔ اس کی دو دلیلیں قابل ذکر ہیں: ”جیسا کہ شرح میں بیان کیا گیا ہے شہنشاہ کو اس لیے آگسٹس کہا گیا ہے کہ اس کا فریضہ یہ ہے کہ مملکت کی عظمت میں اضافہ کرے نہ کہ گھٹائے۔ اور آخر میں یہ کہ شہنشاہ اہل میں شہنشاہت کا محض ایک انتظام کرنے والا شخص ہے۔ اس کے اپنے انعام لاطینی میں یہ ہیں جو شہنشاہ آگسٹس کہلاتا ہے اس کا ہمیشہ یہ فرض ہے کہ مملکت کو بڑھائے نہ کہ گھٹائے۔“

دائیکلف نے بھی قسطنطین کے عطیے کو برا بھلا کہا ہے اور اس کا دعویٰ ہے کہ یہ کلیا کے حق میں ایک زہر ہے کیونکہ اگر پارلیوں کو دولت ملے تو ان کے بگڑنے کا باعث ہوتا ہے۔ چنانچہ ان نے لکھا ہے کہ ”امراء کو یہ حق ہے بلکہ ان کا یہ فریضہ ہے کہ پارلیوں سے وہ دولت چھین لیں جس کا وہ بے جا استعمال کرتے ہیں“۔ سیندر صوفی صدی عیسوی سے گزرتے ہوئے ہیں یہ نظر آئے گا کہ لورینڈ و دولڈ قالا نے ۱۲۴۳ء میں اطالوی میں ایک کتاب تالیف کی۔ اس کا عنوان تھا ”قسطنطین کے غلط اور جھوٹے عطیے کی تردید“۔ اس کتاب میں اس نے ثابت کیا تھا کہ قسطنطین کا عطیہ خرافات پر مبنی اور غیر متحقق ہے۔ بے شبہ قالا نے تنقیدی دلیلیں پیش نہیں کی ہیں بلکہ اس نے صرف غیر یقینی ہونے کو نمایاں کیا ہے۔ لیکن سولہویں صدی عیسوی میں ناقابل تردید دلائل سے اس دستاویز کا جلی ہونا ظاہر و باہر

۱۔ اس کی یہ تالیف گولداست کی لاطینی تالیف ”مقدس رومی شہنشاہت کی بادشاہی“ میں بطور ضمیمہ ملتی ہے۔

۲۔ لورائی کی فرانسیسی کتاب ”کیسا اور مملکت“ جلد ۱۱ صفحہ ۱۷۱ (۱۷۱)۔

کروایا گیا۔

منطقی طور سے اصلاحی دور کے مولفین کو قسطنطین کے عہدے پر اعتراض کرنا چاہیے تھا۔ حقیقت میں اس دستاویز سے جو صورت حال ظہور پیدا ہو جاتی تھی وہ یہ تھی کہ کلیسا کو اصلی عیسائیت سے ہٹا دیا جائے اور وہ اصلی عیسائیت کو مکمل طور سے تہ و بالا کر دیتا ہے۔ گورنر نے اس کو خوب اچھی طرح ظاہر کیا ہے۔ قرون متوسطہ کے الحاد پسند فرقہ واریتوں کے خلاف ایک رد عمل تھے۔ متحدوں نے سینٹ پال کی طرح یہ یقین کیا ہے کہ ہر عیسائی ایک پادری ہے۔ اور عوام اور پادریوں کے فرق کو نظر انداز کر کے انھوں نے کلیسا کے اقتدار پر اس کی مذہبی بنیاد ہی میں ضرب لگائی ہے۔ اگر عوام کی اور پادریوں کی زندگی میں کوئی فرق نہ ہو تو دنیاوی اور روحانی نظاموں میں بھی کوئی فرق نہیں رہ سکتا۔ اور ایک ہی سماج، ایک ہی اقتدار اور ایک ہی قانون کا دور دورہ ہو جائے گا۔ اس طرح کلیسا کی پوری عمارت، اس کی آڑاوی، اس کے خصوصی تحفظات، اس کے امتیازات اور اس کے اقتدار سب تباہ ہو جائیں گے۔ پاپائیت نے خطرے کو محسوس کر لیا۔ اس نے اپنے مخالفوں پر شدت سے وار کیا۔ اور اس نے ان کو کلیسا کی طرف سے بات باہر کر دیا۔ ان کا ہم اور پادریس کے شان تو ملحہ سمجھے ہی جھگڑے تھے بعد میں پادروا کے بار میں ان کیوں کے شان اور اس کے کچھ عرصے بعد داسکیلیٹ کو بھی غور قرار دیدیا گیا کیونکہ انھوں نے بھی عوام کے سماج کے اقتدار اعلیٰ کی حمایت کی تھی اور بیان کیا تھا کہ کلیسا کی آڑاوی ایک غصب ہے۔ اور کچھ اس طرح کے نظریے لکھ ڈالے تھے کہ وہ نا ممکن ہے کہ کوئی حکومت وجود میں آسکے جب کہ اس کے اندر ایک ایسا طاقتور جسد موجود رہے جو

ہم دیکھ چکے ہیں کہ یاد داسکا مار سیلے، ولیم آوکام کے اثرات سے متاثر ہے۔ اس پر یہ اضافہ کیا جاسکتا ہے کہ آوکام کے خیالات کلیسا اور حکومت کے تعلقات کے متعلق ان خیالات سے کچھ کم درودار نہیں ہیں جو کتاب ”حامی امن“ میں بیان ہوئے ہیں۔ آوکام شہنشاہی اقتدار کی برتری کے لیے جھگڑتا اور پاپائی و عہدوں پر حملہ کرتا رہا۔ اس کی رائے میں یوپی کی اطاعت صرف ان مسائل میں کھجانی چاہیے جو ایمان والوں کی جماعت کی نجات کے لیے ضروری ہوں اور معمولی عقل سلیم سے یہ معلوم کر لیا جاسکتا ہے کہ ایسی چیزیں کون کونسی ہیں۔ اور ہر اس شخص کو جس نے خدا کی قانون کی تعلیم پائی ہو، یہ حق حاصل ہے کہ اس کی جانچ خود ہی کرے، خواہ ایسا شخص مالدار ہو یا غریب، پادری ہو یا عامی۔ پوپ سے غلطی کا ارتکاب ہو سکتا ہے اور اگر وہ کسی غلطی کا ارتکاب کرے تو سمجھدار لوگوں کا فریضہ ہے کہ اپنی حیثیت کے مطابق اس کا مقابلہ کریں علماء کا مقابلہ اور طرح کا ہوگا، مذہبی افسروں کا اور طرح کا، بادشاہوں کا اور طرح کا، سیدھے سادے لوگوں کا اور طرح کا۔ پوپ کے فیصلے سے کوئی پابندی نہیں پیدا ہوتی۔ اور پوپ کے فیصلوں کا مرائہ کیا جاسکتا ہے۔ اور خود پوپ کی تک تحقیقات کر کے اس کے خلاف فیصلہ صادر کیا جاسکتا ہے۔ اگر وہ ملحد ہے تو استغفوں کو چاہیے کہ اس پر الزام قائم کر دیں۔ اور اگر وہ ایسا نہ کریں تو دیگر راسخ العقیدہ لوگوں اور خاص کر شہنشاہ کا فریضہ ہے کہ ایسا کرے۔ اگر پوپ کسی جرم کا شہرت پذیر طور سے ارتکاب کرے تو چاہیے کہ اسے رومیوں کی عدالت کے سامنے اس الزام کی جوابدہی کے لیے طلب کیا جائے۔ وہ رومیوں کا استغف ہے۔ اور اگر رومی ایسا نہ کریں تو ہر راسخ العقیدہ کو یہ حق ہے کہ جب کبھی اسے اس بات کی کافی قوت حاصل ہو جائے کہ پوپ کو

بقیہ حاشیہ گزشتہ۔ پرائیٹ و غیات اور کلیا کی انسٹیکوٹیڈ یا ریجنٹ تحت عنوان یہ آؤ کو مہ

و نیوی قوت کے ذریعے سے گرفتار کر سکے تو اسے جواہد ہی کے لیے اپنے سامنے طلب کرے۔ اگر پوپ ایمان والوں کے حقوق یا جائداد پر حملہ کرتا ہے یا ناجائز طور سے ان کو روک رکھتا ہے، تو اس صورت میں بھی پوپ کا پیچھا کیا جانا چاہیے۔ اوکام اس سے بھی بڑھ جاتا ہے؛ حملہ عیسائیوں کی عالمگیر مجلس شوریٰ سے بھی غلطی ہو سکتی ہے اور یہ بھی پیش آ سکتا ہے کہ کلیسا کے پیروؤں کی اکثریت غلطی کرے اور صرف کمزور لوگوں اور ان پڑھ لوگوں میں صحیح ایمان باقی رہے۔ اوکام یہ بھی کہتا ہے، جیسا کہ ہم اوپر دیکھ چکے ہیں، کہ رومی کلیسا میں حضرت مسیح کے صوفیانہ جسم کے مترادف نہیں ہے اور یہ کہ ہر ایک انفرادی کلیسا عالمگیر کلیسا کا ایک رکن ہوتا ہے۔ روم کے کلیسا کو کوئی سرمداری حاصل نہیں اور نہ ہی پاپائیت کوئی خدائی ادارہ ہے۔ اس نے یہ بھی لکھا ہے کہ اگر پوپ کو پورے اختیارات مل جائیں تو انجیل کا قانون ایک غلام بنائے والا قانون بن جائے گا جو قانون موسوی سے زیادہ سخت غلامی عاید کرے گا، اور ہر کوئی پوپ کا غلام ہو جائے گا حالانکہ انجیلی قانون ایک آزادی کا قانون ہے۔ (لاطینی میں)؛ حالانکہ انجیلی قانون آزادی کا قانون ہے۔

اوکام اور ماریسے اور دیگر بڑے محرکین کے خیالات ان کے مرنے کے ساتھ غائب نہیں ہو گئے۔ خیال کی غیر مادی دنیا میں کوئی مرتا نہیں، بلکہ توالد کا سلسلہ مسلسل جاری رہتا ہے۔ مذکورہ بالا مولف جو چیز خود پوری طرح حاصل نہ کر سکے، وہ مستقبل کا نظام العمل بن گیا۔ جن اصلاحوں کا وہ خواب دیکھتے رہے ان کا اچھا اختتام ہوا اور عوام یعنی غیر پادری لوگوں کا سماج روز افزوں اپنے کو ان زنجیروں سے چھڑاتا چلا گیا جن سے کلیسا نے اس کو جکڑ دینا چاہا تھا۔ اور جدید مملکت کی تاسیس مذہبی عقاید کے باہر اور ان سے بالارہ کر عمل میں آئی۔ اس سے بھی کچھ اور زیادہ ہوا۔ اوکام اور ماریسے کے ساتھ ایک نیا خیال پیدا ہو گیا تھا۔ جو درست "بھی تھا اور دو ٹونگ" بھی یعنی

ملکت کے خود مختار ہونے کا خیال۔ جس چیز کا ان مولفوں نے دعویٰ کیا تھا اس سے خود بخود یہ بات مانتی پڑتی ہے کہ ایک سے زیادہ خود مختار وحدتیں ایک ساتھ قائم رہ سکتی ہیں اور یہ مولف اس خیال سے دوچار ہو گئے کہ ایسی ملکوں میں باہم حقوق و فرائض کا تبادلہ ہوگا اور ان حقوق و فرائض میں کسی مذہبی خیال کو ذرا بھی دخل نہ تھا۔ ان مولفوں نے اپنے آپ کو ایک قانون بین الممالک کے تصور کی بلندیوں تک پہنچا دیا اور یہ قانون بین الممالک پاوریا نہ اقتدار سے بالکل اسی طرح الگ تھا جس طرح اندرونی قانون ملک۔

پندرھویں صدی عیسوی کے وسط میں ایک نفیس اور ممتاز ذہنیت نے جلوہ دکھایا۔ یہ اپنیاس سلقی یوس کی تھی۔ اس نے پاپس دوم کے نام سے پاپائیت کا نکوئی تاج زیب سر کیا تھا۔ اس پوپ نے ایک کتاب لاطینی میں تالیف کی جس کا نام ”رومی شہنشاہت کا آغاز اور اس کا اقتدار“ تھا۔ یہ حکمرانی میں وحدت کا حامی تھا اور اس نے یہ تسلیم نہ کیا کہ شہنشاہ کی موجودگی میں کوئی اور انفرادی مقتدران اعلیٰ بھی ہو سکتے ہیں۔ پوپ پاپس دوم کی رائے میں بادشاہوں کو چاہیے کہ بادشاہ اعلیٰ کی اسی طرح ماتحتی کریں جس طرح بطریک اور آرک بشپ (استقف اعظم) اور استقف پوپ کی کرتے ہیں۔ لیکن اپنی تالیفوں میں سے ایک اور میں سلقی یوس نے پوپ پاپس دوم نے ہم کو یہ بتایا ہے کہ شہنشاہ اور پوپ حقیقت میں کیا بن چکے ہیں۔ چنانچہ اس نے جرمنی کے حکمرانوں سے کہا تھا کہ ”شہنشاہ کا اقتدار منقہ ہے، تم اس کی صرف اتنی اطاعت کرتے ہو جتنی تم مناسب سمجھتے ہو۔ اور تم اس اطاعت کو کم سے کم ہی کروینا چاہتے ہو۔۔۔ جیسا ئیت ایک دھڑ ہے جس کے سر نہیں اور یہ ایک ایسی جمہوریت ہے جس میں نہ تو قانون یا اسے جاتے ہیں اور نہ بحسبیت۔ پوپ اور شہنشاہ ہی کی تعظیم و توقیر بڑے افسر (بادشاہ) کرتے ہیں کسی اور کی نہیں۔“ پوپ اور شہنشاہ چکا چوند تو کرتے ہیں مگر محض سراب ہیں۔

چنانچہ ان کو احکام دینے کا کوئی اقتدار باقی نہیں اور کوئی ایسا شخص نہیں پایا جاتا جو ان کی بات سے "ہم گیر طاقت رکھنے والی پاپائیت حقیقت میں شہنشاہت میں ضم ہو گئی تھی اور یہ دونوں دیو خاک میں بدتر سے تھے۔ اس کے باوجود بہت دنوں تک شہنشاہ کے اقتدار کا تصور دماغوں کو تارتا رہا۔ اس نقطہ نظر سے اراکین کے دوست ٹراکب انسٹونی کی فاطینی تالیف "عجیب و غریب ہے۔ یہ شخص قانون مذہبی کا پروفیسر تھا اور علاقہ کامبرج کے اسقف کا صدر عاقب (ٹیکار) تھا۔ ۱۵۴۲ء میں اس شخص نے پر زور طور سے ان چند اطالوی مولفوں کے حلوں کا مستابلہ کیا جو شہنشاہ کی برتری کو نہیں مانتے تھے۔ چنانچہ اس نے یہ اعلان کیا کہ شہنشاہ تمام زمینوں حتیٰ کہ سمندر کے جزیروں کا بھی مالک ہے اور یہ کہ دنیاوی اختیار سماعت استعمال کرنے کا حق ہمیشہ کے لیے اسی کو حاصل ہے!



۱۔ (لاطینی میں) "یہ کتاب شہنشاہ کے حکم حکم سے پہلے مرتبہ طبع ہوئی ہے۔۔۔ اس کا مولف" قانون مذہبی کا استاد علامہ ماہر یعقوب ڈل ہیر گنزی ہے۔ آئندہ پ میں ۱۵۴۲ء میں کتبہ کاری کے مطابق تصویر و مارکنس میں چھاپی گئی۔"

باب سوم

مسیحیت اور جنگ

حضرت مسیح کی تعلیم خاص کر اس کے لیے تھی۔ سچ پوچھیے تو انجیل نے جنگ کو بالکل طور سے ناجائز نہیں قرار دیا۔ لیکن عیسائی تعلیم فطرۃً اس بات کے خلاف تھی کہ قوت کا استعمال کیا جائے۔ اور ابتدائی صدیوں میں کلیسا کے پادریوں نے جنگ کی شدید ترین مخالفت کی۔ اس کے سوا ہو بھی نہیں سکتا تھا۔ رضا و تسلیم کی جو تعلیم حضرت مسیح نے دی تھی، اس میں غلو پایا جاتا تھا، مسیحیت پر ایمان رکھنے والے کو نہ صرف اس بات کی ممانعت تھی کہ قوت کے ذریعے سے اپنی حفاظت کریں، بلکہ انھیں اس کی تک اجازت نہ تھی کہ جائز ترین بہارے بیٹے حکومت کے قانون سے مدد لے سکیں۔

اسکندریہ کے کلیماں، برتولیاں، اوریٹرین، لاک تاش اور ان کے علاوہ دیگر مشاہیر نے یہ اعلان کر دیا تھا کہ ہتیار سے کسی بھی طرح

مدد یعنی ناجائز ہے۔ ان لوگوں کے نزدیک امن ایک خدائی واقعہ ہے اور جنگ ایک شیطانی واقعہ۔ پیغمبروں نے جس امن کی پیشین گوئی کی تھی، اس کی تک ایک صوفیانہ تعبیر کی جانے لگی تھی۔ کیا حضرت مسیح نے یہ نہیں کہا تھا کہ وہ اُس طرح کا امن نہیں دے رہے ہیں جس طرح دنیا دیتی ہے، بلکہ خدائی امن؟

اوسے بوس نے کہا تھا کہ ”کافروں میں شیاطین مسلسل جھگڑاے برپا کرتے رہتے تھے۔ حضرت یسوع نے ان کے اقتدار کا خاتمہ کر دیا۔ اور اس طرح دنیا میں امن قائم کر دیا۔“ لاکٹاش نے بڑے اچھے الفاظ میں فتوحات اور فاتحین کو برا بھلا کہا ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ اچھا تو تم اس طرح حیاتِ دوام حاصل کرنی چاہتے ہو، شہروں کو تباہ کرنا، اہلیوں کو ویران کرنا، آزاد لوگوں کو غیبت و نابود کرنا یا انھیں غلام بنالینا، جتنا زیادہ یہ لوگ تباہی پھیلائیں، لوٹیں، اور لوگوں کو قتل کریں، اتنا ہی زیادہ وہ اپنے کو شریف اور شہرت مآب سمجھتے ہیں۔ وہ اپنے گناہوں کو نیکی کے نام سے موسوم کر کے فخر کرتے ہیں۔ جو شخص ایک آدمی کو قتل کرتا ہے، اسے مجرم سمجھا جاتا ہے لیکن اگر کوئی ہزاروں آدمیوں کا قتل عام کرے زمین میں خون کی طغیانی برپا کرے، مذیوں کو لاشوں سے پاٹ دے، تو اسے دیوتاؤں میں شمار کیا جانے لگتا ہے۔“

اورمی تین نے اپنے مذہب کی امن دوستی پر ان الفاظ میں مہر تصدیق ثبت کی ہے کہ ”ہم کسی قوم کے خلاف ہتیار نہیں اٹھاتے اور ہم جنگ لڑنا نہیں سیکھتے کیونکہ ہم حضرت مسیح کے واسطے سے اور امن کی اولاد بنے ہیں۔“

غیر عیسائی شہنشاہوں کے زمانے میں پیروانِ مسیحیت فوجی خدمت انجام دینے سے انکار کرتے رہے۔ جب قسطنطین اعظم تخت پر آیا اور اس نے کلیسا اور حکومت کے تعلقات میں ایک نیا وی انقلاب

پیدا کر دیا تو جنگ کے خلاف انتہا پسندانہ جذبات میں ایک رد عمل پیدا ہو گیا۔ اس وقت تک مسیحیت پر ایمان لانے والے کے متعلق یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ جنگ کو ایک ملعون کام خیال کرتا ہے۔ اب نئے شہنشاہ نے اس کی کوشش کی کہ پٹراؤ کی زبردستی کو تقدس حاصل ہو۔ لیکن سپاہی کو اب بھی پہلے کے مقابلے میں کچھ کم خون بہانا نہیں پڑتا تھا۔

کیا فوجی لازمت ایک جائز پیشہ ہے؟ اس سوال کا پیدا ہونا ناگزیر تھا۔ کلیسا نے اس کا جواب اثبات میں دیا۔ شہنشاہ قسطنطین اول سی نیوس نے عیسائیوں سے متعلق جو فرمان جاری کیا وہ سال ۳۱۳ء کا ہے۔ اس کے بعد کے سال سے ہر وہ شخص جو مذہبی بنیادوں پر فوجی خدمت سے کنارہ کشی اختیار کرتا، وار و گیر کا مستوجب ہونے لگتا۔ چند بلند تر ملحوظات نے اس حل کو جائز قرار دیا تھا۔ نوزائیدہ کلیسا نے ایک سماجی ضرورت کے طور پر غلامی کو قبول کیا تھا جسے وہ اصولاً ناپسند کرتا تھا۔ اس کے لیے یہ ممکن تھا کہ ”سپاہیانہ“ پیشے کو بھی برداشت کر لے اور ”جنگ“ سے بھی جنگ کرے۔ کلیسا کے ایک پادری سینٹ آگناس نے لکھا تھا کہ کسی جائز جنگ میں کسی کو قتل کرنا نہ صرف جائز ہے بلکہ باعث عزت بھی ہے۔

سب سے بڑھ کر سینٹ آگسٹائن نے جنگ کے جائز ہونے کے خیال کو کامیاب بنایا۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ یہ مشہور مفکر جنگ کی ہولناک مصیبتوں کو تسلیم نہیں کرتا، یا ان کو ناپسند نہیں کرتا، یا وہ لڑائیوں میں اعتدال کی تعلیم نہیں دیتا۔ بلکہ مطلب یہ ہے کہ اس پر اس خیال نے تسلط حاصل کر لیا تھا کہ ہتیار اٹھانا جائز بھی ہو سکتا ہے۔

۱۔ گبلاں کی فرانسیسی کتاب ”آٹھویں صدی عیسوی سے پہلے کے عیسائی کتبائے گالی میں“ جلد (۱) دیباچہ صفحہ (۸۱)۔

۲۔ ایضاً جلد (۱) صفحہ ۸۶۔

جب فلاقیوس مارسلین نے اس سے دریافت کیا تھا کہ آیا عیسائی نظریات کے مطابق 'توانین جنگ' اس کو اس بات کی اجازت نہیں دیں گے کہ وہ یورپ پر وحشیوں کے حملے کی صورت میں انتقامی کارروائیاں اختیار کرے؟ اس کا اس نے جواب دیا تھا کہ "اگر عیسائی قانون تمام جنگوں کو ناجائز قرار دیتا تو انجیل میں نجات کے خواہشمند سپاہیوں سے کہا جاتا کہ تمہارا پیشگی اور فوج کو چھوڑ دیں۔ لیکن ان سے صرف یہ کہا گیا ہے: ہر طرح کی تعدی اور فریب دہی سے بچو اور اپنی تنخواہ پر قناعت کرو۔ اگر اس طرح کے سپاہیوں کی ایک جمعیت تیار کی جائے جیسا کہ ہمارا مذہب حکم دیتا ہے، تو پھر وہ لوگ جو مسیحیت کو حکومت کے خلاف چیز سمجھتے ہیں، وہ یا تو یہ کہنے کی جرات کریں کہ ایسی جمعیت بھی جمہوریت کی دشمن ہے، ورنہ وہ پھر اس کا اقرار کریں کہ اس مذہبی حکم کی اچھی طرح اطاعت کی جائے تو ہی نجات حاصل ہوگی۔"

ماتئی نے اس بات کی کوشش کی تھی کہ زرتشتیت، بدعت اور عیسائیت سب کو ایک ہی نظام مذہبی میں جمع کر دے۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ وہ ہمہ ادست کے نظریے پر پہنچا یعنی انسان سب ذات الوہیت ہی سے بنے ہیں اور وہ الوہیت ہی کا ایک جزء ہیں اور عالم کا وجود حیوانات نباتات اور جمادات پر مشتمل خیال کیا گیا۔ اس طرح اس پسند ہی کی روح ناگزیر طور پر اس کی تعلیم میں سرایت کر گئی۔ چنانچہ مانویت نے اسے ایک گناہ قرار دیا کہ کسی درخت یا کسی جانور کو تباہ کیا جائے اور یہ تعلیم دی کہ کسی آدمی کو کسی صورت سے بھی حق حاصل نہیں ہوتا کہ کسی دوسرے آدمی کی جان لے۔ سینٹ آگسٹائن نے خاص کر اس مانوی نظریے کی تردید کی کوشش کی کہ "شر" کا تعلق اصل میں انسان اور خدا دونوں سے الگ ایک علیحدہ چیز

۱۔ توران کی فرانسیسی کتاب "تاریخ انسانیت پر مبنی" جلد ۴ صفحہ ۲۲۴ و ما بعد۔ لکھی گئی
 ۲۔ انگریزی کتاب "تاریخ اخلاق یورپ" جلد ۲ صفحہ ۲۴۸ و ما بعد۔ ہر تے لوگ کی جرمن کتاب "پیشہ و پیشہ" جلد ۱ صفحہ ۱۰۰
 ۳۔ "وینیات" اور کلیا کی انسائیکلو پیڈیا "تحت کلمہ جنگ"

سے ہے سینٹ آگسٹائن نے اسی طرح بے نظیر شدت کے ساتھ قانون جنگ کے متعلق
ماٹھی نظریے سے جنگ کی۔

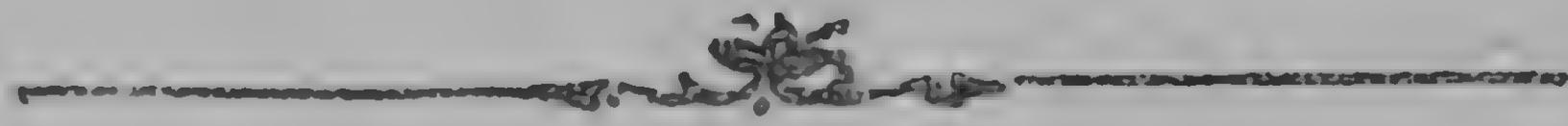
قرونِ متوسطہ میں ایک ناگزیر ردِ عمل کے باعث اس جاگیرداری
نظام کے بالمقابل جو جھگڑوں، تباہی اور لڑائیوں کا شائق تھا، کلیسا نے
نئے سرے سے جنگ کی کلی مخالفت کی۔ لیکن واضح رہے کہ اس سے مراد
صرف عیسائیوں کی باہمی لڑائیاں ہیں۔ کلیسا نے پادریوں کو اس بات کی
مانعت کی کہ خون بہائیں یا سزائے موت کے فیصلے صادر کریں عوامِ انسانی
میں سے جو لوگ ہتیار اٹھایے ہوتے، ان کو کلیسا نے کفارے اختیار کرنے
کا حکم دیا گویا کہ وہ کوئی نجس ہستیاں ہوں۔ ایک مجلسِ شورا نے مذہبی
نے ولیم فاتح کے ہمراہیوں کو حکم دیا کہ ان میں سے جن لوگوں نے
کسی کو قتل کیا ہو وہ ہر ہر مقتول کے عوض ایک ایک سال تک کفارہ
اختیار کریں، اور ہر ہر مجروح کے عوض چالیس چالیس دن اور ہر اس شخص
کے متعلق جس کو مجروح کرنے کا انھوں نے ارادہ کیا ہو تین تین دن
کا کفارہ شروع کریں۔

47 خود ناجائز جنگ کے متعلق یہ خیال کیا گیا کہ وہ خدا کی طرف
سے دی ہوئی ایک سزا ہے۔ چودھویں صدی عیسوی کے اواخر اور
پندرھویں صدی کے آغاز میں آونورے بونے اور کرسٹین ڈیمیران نے
یہ نظریہ قبول کر لیا کہ جنگ اصل میں ایک جائز چیز ہے چنانچہ کرسٹین
اینا خیال ان الفاظ میں ظاہر کرتی ہے کہ ”جو جنگ اور لڑائی کسی
جائز جھگڑے کے لیے کی جائے، وہ سوائے اس کے کوئی چیز نہیں کہ
اس شخص تک انصاف کو پہنچایا جائے جس کا وہ حق ہو“۔ بونے جائز اور
ناجائز جنگ میں امتیاز کرتا ہے اور بیان کرتا ہے کہ ناجائز جنگوں کا
اصل باعث انسانوں کے گناہ ہی ہوتے ہیں۔ چنانچہ وہ جنگ کو گناہوں کا

کفارہ سمجھتا ہے اور وہ یہ معلوم کرنے کے لیے کوشش کرتا ہے کہ "کون
لوگ جنگ میں زیادہ قوی ہیں؟ کون زیادہ مہنی پر انصاف اور کون
برسرِ گناہ؟" اس کی نظروں میں جنگ کرنے والوں کا فریضہ پوری طرح
مبین ہے کہ "پتیار چلانے والے لوگ خدا کے کارندے ہوتے ہیں
جو اسی کی اجازت سے گناہگاروں کے خلاف جنگ کرتے ہیں اور
ان کے خلاف اس دنیا میں وہی کام انجام دیتے ہیں جو دوسری دنیا
کے متعلق دوزخ کے شیاطین [دوزخ کے نگراں فرشتے] مراد ہیں۔
مترجم [یہی شخص ایک اور جگہ اس سوال سے بحث کرتا ہے کہ آیا
جنگ کا قانون الہی کے تحت کوئی مروجہ چیز ہے؟ چنانچہ وہ کہتا ہے:
"یہ ایک حقیقت ہے کہ جنگ کوئی بری چیز نہیں ہے بلکہ ایک اچھی
اور نیکی کی چیز ہے کیوں کہ اپنے صحیح مفہوم میں جنگ سوائے اس کے
کسی اور چیز کا خیال نہیں کرتی کہ حق کے خلاف جو فعل ناجائز ہوا ہو
اس کی اصلاح کی جائے اور جو جھگڑے پیدا ہوئے ہیں ان کی جگہ من
بحال کیا جائے؛ جیسا کہ کتاب مقدس میں درج ہے۔ اگر جنگ میں
متعدد برائیاں بھی پیدا ہوتی ہیں تو یہ جنگ کی فطرت کے باعث
نہیں ہے بلکہ جنگ کے برے استعمال کے باعث ہیں؛ "فرانسیسی کتاب
"شجرہ حروب" کے مولف جے بیوٹ نے یاد دلایا ہے کہ حاکم عدالت کو
انصاف کرنا چاہیے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ "اگر کوئی حاکم عدالت خود
ظلم کرے تو کیا ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ ادارہ عدل گسٹری ایک بری
چیز ہے؟ یقیناً نہیں۔ کیوں کہ ظلم کرنا ادارہ عدل گسٹری کے باعث
نہ ہو گا بلکہ اس ادارے کے برے استعمال اور برے حکام عدالت
کے باعث۔ اصل میں ہر جہتی اور نیکی کی خدا ہی کی طرف سے
توفیق ہوتی ہے؛ یہی مولف یہ بھی تعلیم دیتا ہے کہ جنگ انصاف پسند
لوگوں کی طرف سے بھی ہو سکتی ہے؛ مذہبی قانون کی طرف سے بھی
کشوری قانون کی طرف سے بھی اور قانون فطرت کی طرف سے بھی۔

جنگ کا اصل میں جائز ہونا ایک ایسا نظریہ تھا جس کے مادی
 باقی رہے، جیسا کہ ہمیں بیان کرنے کا موقع ملے گا۔ اس نظریے کی
 بنیاد مخالفت کسی نے نہیں کی سوائے ایک شخص وائیکلف کے جو
 قرون متوسطہ کی جیسا کہ ترین دہائیوں میں سے ایک تھا اور جس
 نے اس مبارک سلسلے کو جاری رکھا جس پر قرون متوسطہ کے انگریز
 مصلحین مشتمل ہیں۔ چنانچہ یہ گروٹس ہسٹ اور براڈوارڈن کا جانشین
 ہوا تھا۔ جنگ کے جواز پر اس نے جو حملہ کیا تھا، وہ اتنا شدید
 تھا کہ اس کے بعد دو صدیوں سے زائد عرصہ گزرنے کے باوجود
 یہ ضروری خیال کیا گیا کہ اس عظیم شخصیت کے دلائل کی تردید کی جائے
 پوپ گیارہویں گریگوری کی وفات پر چھٹے ارباب اور ساتویں
 کلیماں دو انتخابی منصب پاپائی کے مدعی بن کر کھڑے ہوئے۔ وائیکلف
 نے دونوں ہی مدعیوں کو ناحق ٹھیرایا اور جب چھٹے ارباب نے
 انگلستان میں اس تحریک کی ابتدا کروائی کہ ساتویں کلیماں کے پیروں
 کے خلاف ایک مقدس صلیبی جنگ کی جائے تو وائیکلف نے اس
 سہگامی میں اپنے کو ابھار لیا اور بکثرت تحریروں کے ذریعے سے
 اس قابل سرزنش کوشش کو برا ٹھیرایا۔ چنانچہ لاطینی کتاب مظالم
 یا یورپ کی جنگ اور لاطینی کتاب "تین قسم کی باتیں" اسی کے
 متعلق لکھی گئی تھیں۔ اس کی رائے میں ہر جنگ کی نفسہ ناجائز ہے۔
 اور اس کا دعویٰ کیا گیا کہ پوپ اگر جنگ کا حکم دے تو وہ نیکی کی
 روح کے خلاف کارروائی ہے۔ وائیکلف کا بیان ہے کہ عہد نامہ قدیم
 یعنی تورات سے استدلال نہیں کرنا چاہیے کیوں کہ اس وقت لوگ
 اس غرض کے لیے جنگ کر رہے تھے کہ خدا کے متعلق جو ناانصافیان
 کی گئی تھیں ان کا انتقام لیں۔ مزید برآں اگر پروردگار نے
 قانون یعنی انجیل کی حفاظت قوت کے ذریعے سے کرنے کی اجازت
 دی ہے تو بہر حال اس نے کسی کو قتل کرنے کی اجازت نہیں دی ہے۔

49 اور سو پھویں صدی کے آغاز پر انگلستان میں چند رجم پر وراورہ اسخ انجیال لوگ گذرے ہیں مثلاً جان کوٹ، ٹامس مور، اور اراسمس جو امن کے ویسے ہی زبردست حامی تھے۔ ٹامس مور اور اراسمس کے امن پسندانہ نظریے حقیقت میں کوٹ ہی کے زیر اثر ہے اور کوٹ کے خیالات کا مانعہ جاننے کے لیے وائیکلف تک ہی جانا کافی ہے۔



فتوحات کا حق اہل میں ایک بڑے پیمانے پر چوری کے مترادف ہے اگر قادر مطلق فتوحات کا حکم دے تو ہی فتح درست ہو سکتی ہے اس کے سوا اور کوئی صورت ممکن نہیں۔ اس مصلح نے یہ بھی کہا تھا کہ "خداوند! اس سوار کی کمیا ہی عزت کی جاتی ہے جو انسانوں کی ایک بہت بڑی تعداد کو قتل کر چکا ہو۔ جلاو اس سے زیادہ اشخاص کو قتل کرتا ہے اس کی اس سے زیادہ عزت ہونی چاہیے۔ جانوروں کو مارنے والے قصاب کی عزت اپنے بھائیوں کو قتل کرنے والے قصاب یعنی سپاہی سے زیادہ ہونی چاہیے کیوں کہ یہ فطرت کے نسبتاً کم مخالف ہوگا۔"

لولارڈ کے مسلک نے دائیکلف ہی سے ترقی پائی تھی اور دائیکلف کے ہاں قتل و خون کے خلاف جس دہشت کا اظہار ہے لولارڈ کے پیروؤں میں بھی وہی چیز نظر آتی ہے۔ چنانچہ یہ لوگ بھی ہتیار اٹھانے کی ہر صورت کو ناجائز قرار دیتے ہیں اور خون بہانے کی عادت کرتے ہیں۔ اور ان کی طرف جو نظریہ منسوب ہیں ان میں ایک وہ نظریہ بھی ہے جو غلط لاطینی میں لکھا گیا ہے اگرچہ اپنے منشاء کو خوب اچھی طرح واضح کرتا ہے اور جو سترائے موت کو ناجائز قرار دیتے ہوئے اسے انجیل کے خلاف ٹھہراتا ہے۔ چنانچہ وہ لاطینی عبارت یہ ہے: "انسان کا قتل کرنا چاہیے جنگ کے ذریعے سے ہو، یا دنیاوی اغراض کے لیے، انصاف رسائی کی غرض سے قانون کے بہانے سے متعلق ہو، یہ عہد نامہ جدید یعنی انجیل کے صریح مخالفت ہے کیوں کہ انجیل کا قانون رحم اور کرم سے بسریت ہے۔"

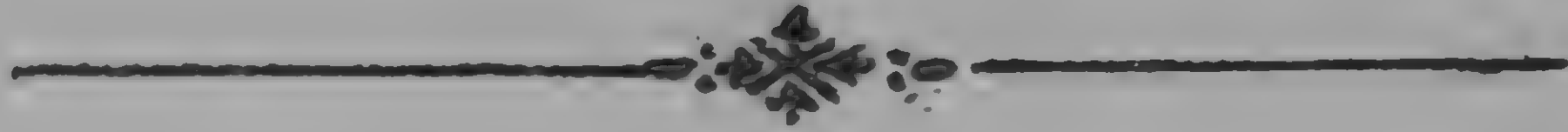
یہ یہیں پر ختم نہیں ہو جاتا۔ پندرہویں صدی عیسوی کے اختتام

باب چہارم

بین الملک جھگڑوں کی یکسوئی

ہمارے زمانے میں انسانیت جس درجے تک ترقی کر چکی ہے اس کے مطابق اقتدار اعلیٰ کا سب سے اعلیٰ مظاہرہ مملکت کی ذات میں مرتکز ہوتا ہے۔ مملکت کے باہر اور مملکت کے اوپر کوئی ایسی قوت نہیں پائی جاتی جو قانون بنا سکے، یا حقوق کا نفاذ کر سکے۔ جہاں تک اصولی بحث کا تعلق ہے، پیار سے بددلیلی جائز ہے کیوں کہ کوئی ایسی قوت نہیں پائی جاتی جو معمولاً اپنی مرضی و مشیت دوسری مملکتوں پر چلا سکے کیوں کہ وہ خود بھی قانونی شخصیت سے اتنی ہی متصف ہوتی ہیں۔ کسی ایک معینہ صورت میں قوت کا استعمال اس وقت تک جائز نہیں ہوتا جب تک کہ وہ ضروری اور ناگزیر نہ ہو گیا ہو۔ جنگ اصل میں جھگڑوں کو چکانے کا ایک طریقہ ہے۔ لیکن وہ ایک انتہائی طریقہ ہے جس کا استعمال صرف اسی صورت میں ہو سکتا ہے جب کہ اختلافات کی یکسوئی کا قطعاً کوئی اور امکان باقی نہ رہا ہو۔ مبادیہ سینٹ آگسٹائن نے (لاطینی میں) بیان

کیا تھا کہ "امن کو اپنی مرضی و مشیت سے حاصل کرنا چاہیے اور جنگ کو صرف
 ضرورت پر" یہ مقولہ گراتیان نے اپنی تالیف میں شامل کیا ہے اور
 قرون متوسطہ کے اکثر مولفوں نے اسے لفظ بہ لفظ ڈھرایا بھی ہے۔
 اور یہ اس مسئلے کا خلاصہ کہا جاسکتا ہے۔ مقتدر اعلیٰ کو چاہیے کہ اپنے
 رجحان اور اپنی مشیت سے امن کو برقرار رکھے اور وہ جنگ اس
 وقت تک نہ کرے جب تک کہ انتہائی ضرورت لاحق نہ ہو۔
 جنگ کیے بغیر جھگڑے چکانے کے جو طریقے ہیں ان کی دو
 قسمیں ہیں۔ پہلے دوستانہ کوشش اور دوسرے عملی یا واقعاتی طریقے۔
 اب ہم اس بات کی تحقیق کریں گے کہ قرون متوسطہ میں کون سے طریقے
 خاص طور پر مستعمل ہوتے تھے۔



فصل اول

دوستانہ کوشش

گروٹیوس نے بیان کیا ہے کہ جنگ نہ ہونے دینے کے لیے تین ایسے طریقے ہیں جن کو دوستانہ کوششوں میں شامل کیا جاسکتا ہے۔ چنانچہ پہلے باہم اختلاف رکھنے والے فریقوں میں دوستانہ تبادلہ خیال، دوسرے حکیم (شائشی) کے ذریعے سے مصالحت کرنا اور تیسرے قرعے ہم بیان صرف پہلے دو طریقوں سے بحث کریں گے۔ قرعے کے متعلق یہ بیان کیا جاسکتا ہے کہ اس کا احتمال مختلف موقعوں پر ہوا ہے خاص کر ان جھگڑوں میں جو تقیم کے موقع پر یا حق تقدم (سینیاری) کے سلسلے میں پیدا ہوئے۔ یہ چیز خاص کر سلسلہ میں نظر آتی ہے جب شہنشاہ نے شہنشاہی مجلس سے سفارش کی تھی کہ جو حکمران حق تقدم کے متعلق جھگڑ رہے ہیں ان کے رتبے کا فیصلہ کرنے کے لیے قرعہ ڈالے۔ اسی طرح سلسلہ میں برلین کا سفر کرتے وقت ڈنمارک اور پولینڈ کے بادشاہوں نے قرعہ ڈال کر یہ فیصلہ کرنا چاہا کہ پہلی مرتبہ حق تقدم

کس کو حاصل ہوگا۔ بجز اس کے کہ ثبوت بہ ثبوت متبادل طور سے وہ اس حق کا استعمال کریں۔

گروٹیوس نے جن دوستانہ متبادل ہائے خیال کا ذکر کیا ہے وہ قرون متوسطہ میں معدوم نہیں ہیں۔ لیکن ان ملاقاتوں میں کچھ اتنی زیادہ احتیاطیں برتی جاتی تھیں اور ان کو کچھ اتنا زیادہ ناپسند کیا جاتا تھا کہ دوستانہ متبادل خیال کو جھگڑے چکانے کا کوئی معمولی طریقہ نہیں قرار دیا جاسکتا۔ ان میں بے اطمینانی کا اتنا زیادہ عنصر شامل ہونے کی وجہ اس زمانے کا نظام حکومت ہے جو شاہی یا جاگیرداری اصول پر مبنی تھا اور حکمران کی مرضی ہی پر سب کچھ مبنی ہوا کرتا تھا۔ اسی لیے حکمران کی ذات پر قبضے کا سوال بھی بہت زیادہ اہمیت رکھتا تھا۔ اسی لیے ہم دیکھتے ہیں کہ حکمران نہ صرف باضابطہ طور سے اس کا مطالبہ کرتے تھے کہ انھیں آزادانہ آنے جانے کا اطمینان دلایا جائے بلکہ وہ خود ہی انتہائی تفصیل کے ساتھ اپنی احتیاطیں خود برتتے تھے۔ ایک مولف نے اس کے متعلق اشارہ کیا ہے۔

مونٹرو کے پل پر جو المناک جان لیوا حملہ ہوا تھا اور جس میں برگنڈی کے ڈیوک ٹاں بے باک کو قتل کر دیا گیا تھا، اس کی 51 افسوسناک یاد برقرار تھی۔ اور پندرہویں صدی عیسوی کی یوری سیاست خارجہ کی تشکیل اسی نے کی تھی۔ اس کے علاوہ حقیقت میں ملاقاتوں کے نتیجے عموماً صفر ہوتے تھے اور تذبذب پسند مورخ کوہین نے جو اس کے ابواب سے واقف تھا، اس بارے میں طویل صفحات لکھ مارے ہیں جن میں وہ یہ دکھاتا جاتا ہے کہ جب دو حکمران اس غرض سے باہم ملتے ہیں کہ جھگڑوں کا فیصلہ کریں تو یہ امر فائدہ سے

۱۔ مود لا کلا ٹیبلیس کی فرانسیسی کتاب "ماکیا ویلی کے زمانے کی سفارت کاری" جلد ۱ (۱۵۸۱ء)

زیادہ نقصان رساں ہی ثابت ہوتا ہے۔

مصالحات کی حالت بالکل جدا ہے۔ گروتیوس اس اصطلاح میں نہ صرف غیر جانبداروں کی دوستانہ دخلدہی اور ثالثی و وساطت کو شامل سمجھتا ہے بلکہ اس چیز کو بھی جسے واقعی مصالحت کہا جاسکتا ہے۔ فریقین کے دوستوں کا ایک ایک اپنے حسن خدمات کو پیش کرتے ہوئے دخل دینا ایک الگ چیز ہے اور ثالثی ایک الگ چیز ہے۔ کیونکہ اس میں فریقین اس مصالحت کرانے والی دخل وہی کو قبول بھی کر لیتے ہیں۔ سترھویں صدی عیسوی کے وسط میں ان دونوں قسموں میں امتیاز کیا جانے لگا۔ چنانچہ دخل و مہندہ یا صلح کار ان ثالثوں کو کہا جانے لگا جن کی دخل وہی کو فریقین نے صراحت سے تسلیم نہ کیا ہو۔ اس کے برعکس ثالث یا وساطت کار ان لوگوں کو کہا جانے لگا جنہیں فریقین کی طرف سے ایک واقعی "تفویض" حاصل ہو چکی ہو۔

ایسی مثالیں بکثرت ملتی ہیں جن میں مختلف حکمرانوں نے اپنے حسن خدمات کا پیشکش کیا ہو یا اپنی ثالثی قبول کروائی ہو تا کہ کسی کشیدگی کا ازالہ ہو جائے یا دوستانہ تعلقات بحال ہو جائیں۔

یوپ کی حیثیت صلح کار اعظم کی تھی۔ جب ہم صلح کے اعادے اور صلح کے معاہدوں سے بحث کریں گے، تو اس وقت اس مسئلے پر بھی ہم مکرر نظر ڈالیں گے۔ یہاں یہ کہنا کافی ہے کہ یوپوں نے اکثر اپنے حسن خدمات پیش کیے اور ان کی کوششیں اکثر کامیاب بھی رہیں۔

۱۔ غلب کوہن کی فرانسیسی کتاب "یادداشتیں" حصہ دوم باب (۸)۔

۲۔ گروتیوس کی لاطینی "قانون جنگ و صلح" کتاب سوم حصہ سوم باب (۲۰) ص ۴۶ و ۴۷۔

۳۔ ہنری کوچے ای کی لاطینی کتاب "قانون جنگ و صلح کی تین کتابوں کی شرح" مطبوعہ لوزان ۱۷۵۱ء

جلد (۳) صفحہ ۳۷۴۔ ماریول کوچے ای کی لاطینی کتاب "مشہور گروتیوس کا دیباچہ" جلد (۵) صفحہ ۶۴۸ مطبوعہ

لوزان۔ دے کولی ڈکورباں کی فرانسیسی کتاب "علم حکمرانی" جلد (۵) صفحہ ۶۵۶۔

صلح کرانے کا کام پوپوں کا کچھ اجارہ نہ تھا۔ مخالفت بادشاہ اور حکمران بھی یہی کام انجام دیتے رہے ہیں۔ لیکن ان کی توجہ کو کامیابی حاصل ہونی ہمیشہ ضرور نہیں رہی۔ چنانچہ مورخ کوئین نے گیارہویں اور شارل جارت مند (برگنڈی کے آخری ڈیوک) کے جھگڑوں کے متعلق یہ مزید ارباب بات لکھی ہے کہ "پرتگال کا یہ بیچارہ بادشاہ جو بہت اچھا اور انصاف پسند تھا، یہ خیال کرنے لگا کہ وہ برگنڈی کے جس ڈیوک کے پاس جارہا ہے وہ اس کا چچا زاد بھائی ہے اور یہ کہ بادشاہ اور ڈیوک میں جو جھگڑا ہے وہ اس کا فیصلہ کراوے گا۔"

62

جس چیز کو صحیح معنوں میں مصالحت کہا جاسکتا ہے، وہ بہ نسبت وساطت یا ثالثی کے زیادہ پیش آتی رہی ہے۔ قرون متوسطہ میں اس کا زیادہ رواج تھا۔ لیکن سولہویں صدی عیسوی کے بعد اس کا اتنا رواج نہ رہا۔ قرون متوسطہ کی مشہور کتاب "کوشولا تو ویل مارے" (بحری قواعد) کی ایک نفیس عبارت میں اس کا پتا چلتا ہے کہ اس زمانے میں اس موضوع پر کیا خیالات پائے جاتے تھے۔ چنانچہ اگر کوئی ہمارے گرفتار ہونے کے بعد دوبارہ رہا کرالیا جاتا تو اس کے متعلق اس کتاب میں جو قدیم روایات بیان ہوئے ہیں ان میں لکھا ہے کہ اگر جہاز والے باہم متفق نہ ہو سکیں تو ان کو چاہیے کہ اس جھگڑے کا فیصلہ پنچایت پر چھوڑ دیں۔ چنانچہ لکھا ہے کہ "یہ منصفانہ بات ہوگی کہ کوئی شخص اپنے حق کو دوسرے پر قوت و زور کے ساتھ نافذ نہ کرے۔ کیونکہ کوئی شخص نہیں جانتا اور نہ جان سکتا ہے اور نہ ہی اسے اس بات کا کبھی یقین ہو سکتا ہے کہ کسی آئندہ نوبت پر اسے بھی کہیں اس طرح نقصان اٹھانے پر

۱۔ فلپ کوئین کی فرانسیسی کتاب "یادداشتیں" حصہ اول باب ۸۔

۲۔ کریسٹوف فون شٹائیٹس کی سلسلہ میں اہم اشتات میں شائع شدہ لاطینی کتاب "صلح کارانہ گفت و شنید مابین اقوام کی تشریح"۔

مجبور نہ ہونا پڑے۔ اسی لیے ہر ایک کو چاہیے کہ اپنے جھگڑے کو نیجات کے علم میں لائے تاکہ نہ تو خدا اور نہ ہی انسان اس کے خلاف الزام لگانے کا موقع پائیں۔

چند واقعات کا یہاں ذکر کیا جاسکتا ہے۔ ۱۷۱۷ء میں آراگون اور توار کے بادشاہوں نے اپنا ایک جھگڑا انگلستان کے بادشاہ کے سامنے پیش کیا تاکہ وہ اس کی جانچ کرے۔ ہر دو فریق مقدمہ نے بادشاہ انگلستان کی حکیم کی تعمیل کا اطمینان دلانے کے لیے بطور ضمانت چار قلعے پیش کیے اور انہوں نے اپنی طرف سے مختار کل نمائندوں کو مقرر کیا کہ وہ انگریز بادشاہ کے پاس جا کر اس کے فیصلے کا علم حاصل کریں۔ فریقین کو تیس دن کی مہلت دی گئی تھی تاکہ وہ عدالت کے سامنے حاضر ہوں۔ اور اس مدت کے گزرنے کے بعد جو فریق بھی حاضر ہونے سے قاصر رہے گا، وہ اپنے ضمانت میں رکھے ہوئے قلعوں سے محروم ہو جائے گا۔ حکم کی موت کا بھی لحاظ رکھا گیا تھا۔ چنانچہ یہ طے کیا گیا تھا کہ ایسی صورت میں بادشاہ انگلستان کی جگہ بادشاہ فرانس یہ کام انجام دے۔

موٹ فورڈ کے سایمن نے انگریزی جاگیرداروں کو ساتھ لے کر جب تیسرے مہری کے خلاف ایک سخت خانہ جنگی کی تو ہر دو فریقوں نے تیس لوہی کو اپنے باہمی دعووں کا بیج مقرر کیا۔ چنانچہ فرانس کے اس بادشاہ نے فریقین کو ہتھم آئیاں طلب کیا اور وہیں تیسرے مہری اور جاگیرداروں کے نمائندوں نے اپنی اپنی بحث کی۔ ۲۳ جنوری ۱۷۱۷ء کو لوہی نے اپنا مشہور فیصلہ صادر کیا جس میں اس نے مہری کے حق کو پوری طرح تسلیم کیا تھا۔ اگرچہ یہ کہنا پڑتا ہے کہ یہ فیصلہ بالکل مبنی پر انصاف نہ تھا اور کسی نے اس کو مانا بھی نہیں [لیکن یہاں صرف یہ عمل دکھانا ہے کہ ایسی چیزیں بھی حکیم کے لیے پیش ہوتی رہی ہیں۔ اس معاملے کا انجام بیان کرنے کے لیے یہ معلوم ہونا چاہیے کہ اس کے بعد

جو واقعات جلد جلد پیش آئے ان کے سلسلے میں نوٹ فورڈ کے سامین نے ۱۲۶۵ء کی مشہور پارلیمنٹ طلب کی۔ پھر لڑائیاں چھڑ گئیں اور آخر انگریزی آزادیوں کا یہ مشہور حامی ایڈمز ہام میں میدان جنگ میں کھیت رہا۔ تیسرے الگرنڈر کی وفات پر پہلے ایڈمز کو اس امر کا فیصلہ کرنے کے لیے دعوت دی گئی تھی کہ اسکاٹ لینڈ کے تخت کے (۱۲) امیدواروں میں سے کون صحیح حقدار ہے۔

تیسرہویں صدی عیسوی کے آخر میں ایک اہم تحکیم کا واقعہ پیش آیا۔ ایڈمز اول اور ”خوبصورت فلپ“ کے جھگڑوں میں پوپ آٹھویں بونی فاس نے دخل اندازی کی تھی۔ ۱۲۹۶ء میں تو اس نے ان دونوں بادشاہوں کو اپنی اعلیٰ عدالت کے سامنے حاضر ہونے کا حکم بھی بھیجا لیکن فرانس کی طرح انگلستان میں بھی اس کے دعووں کی غیر مغلوب مخالفت ہوئی بلکہ ان کے باعث اس زمانے میں ایک پرزور جھگڑا اس موضوع سے متعلق چھڑ گیا کہ کشوری (یعنی غیر مذہبی) اقتدار کے حدود کیا ہیں۔ ۱۲۹۸ء میں دونوں بادشاہ اور پوپ مصالحت کرتے نظر آتے ہیں اور ہر دو حکمرانوں نے یہ بات منظور کر لی کہ اپنا جھگڑا پوپ آٹھویں بونی فاس کی تحکیم کے لیے پیش کریں۔ احتیاطاً انھوں نے یہ بھی اعلان کیا کہ انھوں نے اس تحکیم کو جو منظور کیا ہے وہ اس لیے نہیں ہے کہ پوپ کو اپنے عہدے کے باعث ایسا کوئی حق حاصل ہے بلکہ انھوں نے محض اپنی پسند سے یہ انتخاب کیا ہے اور اگر وہ چاہتے تو پوپ کے سوا کسی اور شخص کا بھی اس غرض کے لیے انتخاب کر سکتے۔ اس تحکیم کا فیصلہ ۲۷ جون ۱۲۹۸ء کو صادر ہوا۔ اس میں بتایا گیا تھا کہ ہر دو بادشاہوں نے پوپ آٹھویں بونی فاس کو اس کی خانگی حیثیت میں انتخاب کیا تھا۔ گویا حقیقت میں پوپ آٹھویں بونی فاس نے نہیں بلکہ بے نوا حمایت نامی شخص نے [جو بونی فاس کا اصل نام تھا] یہ فیصلہ صادر کیا تھا۔ لیکن حکم نے اپنے حدود اختیار سے تجاوز کیا تھا۔ چنانچہ یہ فیصلہ پوپ نے

مدرس پارلیمنٹ کی باقاعدہ مجلس میں سنایا۔ چنڈی دلوں بعد پوپ نے اس فیصلے کے متعلق ایک کل بیٹے مذہبی فرمان بھی صادر کیا اور بادشاہ انگلستان کے سفیر بیٹے ڈراہم کے استغاثہ کو اس بات کا ذمہ دار گردانا کہ وہ اسے فرانس کے بادشاہ تک پہنچا کرے۔

علاء میں انگلستان، قسطنطنیہ، آراگون اور پرتگال کے بادشاہوں نے فرانس اور فلانڈرس کے بادشاہ کو اس بات پر آمادہ کیا کہ پوپ بائیسویں جان کی تحکیم کو منظور کرے۔ اور ساتھ ہی یہ تحفظ کیا کہ فلانڈرس والے اور وہاں کا بادشاہ اس تحکیم کو صرف اس لیے منظور کریں گے کہ وہ محض ان کی اپنی ذاتی خواہش کے مطابق ہے۔

فرانس کے علاقہ قالوا کے حکمران فلپ نے سولہویں صدی میں بطور حکم ایک مقدمے میں فیصلہ صادر کیا تھا جس میں ایک فریق تو بولہیمیا کا بادشاہ اور مختلف جرمن حکمران تھے اور دوسری طرف ہاباں کا ڈیوک فریق تھا اس نے اپنے فیصلے میں بیان کیا تھا کہ ”فیصلہ کرنے کے لیے نامزد ہونے اور انتخاب کیے جانے کے باعث، ان معزز لوگوں میں جو ہمارے عزیز دوست ہیں، صلح کرانے اور دوستانہ طور سے جھگڑا چکانے کے لیے۔“

چودھویں صدی عیسوی میں ڈنمارک کے بادشاہ اور مول انٹائن کے جاگیرداروں نے شہنشاہ ریگیس ہونڈ کو اس غرض کے لیے حکم مقرر کیا تھا کہ شلیس ویش (سایلیشیا) کے متعلق پیدا شدہ ایک جھگڑے کا فیصلہ کرے۔

گیارھویں سوئی نے قسطنطنیہ اور آراگون کے جھگڑوں کا فیصلہ کیا اور اسی طرح آسٹریا کے ریگیس ہونڈ اور سوئٹزرلینڈ والوں کے جھگڑے کا بھی۔

ہابینڈ کے علاقہ گیلڈر کے ڈیوک اور پولیر کے ڈیوک نے بارہویں سوئی کو اپنا واحد حکم نامہ دیا تھا۔ بادشاہ سوئی نے اپنی یاریمان سے مشورہ کیا کہ وہ اپنے فیصلے کے لیے جس مشیر کو چاہے طلب کر سکتا ہے۔

کیونکہ کسی حکمران کا یہ ایک صحیح طریقہ ہوتا ہے اور اس کا قدرتی فریضہ بھی کہ بغیر مشورے کے نہ تو کوئی کام کرے اور نہ حکم دے۔

ایک دلچسپ واقعہ سوٹھویں صدی عیسوی میں پیش آتا ہے۔ ۱۵۴۶ء کو فرانس اور انگلستان میں پانچ لاکھ بارہ ہزار انگریزوں کے بمقابلہ قرض کے متعلق ایک معاہدہ ہوا تھا۔ انگلستان کو قرض خواہ ہونے کا دعویٰ تھا۔ بے ہوا کہ یہ معاملہ دو انتخا ص کے تفویض کیا جائے گا جن میں سے ایک ایک کا تقرر ایک ایک فرنی معاہدہ کی جانب سے ہوگا۔ اور اگر یہ دونوں بیچ تین مہینوں کے اندر فیصلہ نہ کر سکیں تو دونوں حکمرانوں میں سے ہر ایک دو مشیران قانون کا انتخاب کرے گا جو کسی اجنبی حکمران کی رعایا ہوں اور ان کا فیصلہ فریقین معاہدہ اور ان کے جانشینوں کے لیے قابل پابندی ہوگا۔

لاٹینی کتاب "نہایت بچے عیسائی بادشاہ مہری کے زمانے کے اہم مقدمات پر مباحث" میں جو اگلیا ۱۵۵۷ء میں شائع ہوئی تھی (۳۰۳) سے زیادہ فیصلوں کا ذکر ہے، جو اس کتاب کے مولف راول ایسی فام نے بادشاہ مہری دوم کی طرف منسوب کیے ہیں۔ ان میں ایسے متعدد جدت بھرے تصور بھی ملتے ہیں جن کا تحقق مستقبل میں ہو سکا۔ اسی طرح ان میں بعض عجیب رجحانات بھی نظر آتے ہیں جو ہمارے ذہنیت کا نتیجہ سمجھے جاسکتے ہیں۔ ایسی فام پاریمان پاریس کا وکیل تھا۔ اس نے فیصلہ نمبر (۲۵۹) میں اس بڑی جماعت کی اصلاح سے بحث کی ہے اور بتایا ہے کہ سابق میں وہ اتنی مقدس اور عمرگی کے ساتھ چلائی جا رہی تھی کہ بیرونی حکمران اس کے پاس انصاف طلبی کے لیے حاضر ہوتے اور اس کے معقول فیصلوں کو مانتے تھے۔

۱۔ پیرس کا فرانسی مضمون "راول ایسی فام وکیل پاریمان پاریس" فرانسی ر سار قانون بین الممالک و تقابلی قانون سازی" بابہ ۱۸۹ء میں۔

کیوں کہ انھیں کسی اور جگہ اتنا زیادہ انصاف اور سلامتی حاصل نہیں ہوتی تھی۔ یہی ریمارک ایک صدی پہلے شاعر انتوان راستی نے بھی کیا تھا۔ یہ اور لیاں نے حکمران شارل کا وفادار دوست تھا اور اس کے لیے وہ لاطینی میں کتابیں ترجمہ کیا کرتا تھا۔ چنانچہ اس نے ایک نظم موں فرا کے مارکوئیس کے نام مضمون کی تھی جس میں اس نے شہر پاریس کی عظمت کے راگ گائے ہیں۔ اس میں اس نے وہاں کے عجائبات میں سے ایک وہاں کی پارلیمن بھی بیان کی ہے جس کے انصاف کی شہرت اتنی بڑی ہے کہ اجنبی حتیٰ کہ غیر مذہب والے بھی بعض وقت اپنے مقدمے اس کے ہاں رجوع کرتے ہیں۔

پاپوں کی کتاب پر ایک تعلیق میں ایسی متعدد نظیروں کا حوالہ دیا گیا ہے جن میں پاریس کی پارلیمن کو حکم بنایا گیا تھا۔ چنانچہ لکھا ہے کہ نامور جسے کونٹ نے جب قالوا کے شارل سے تروتے کے فلپ نے برگنڈی کے ڈیوک سے، لورین کے ڈیوک نے شاتھوں کے گائی سے، ساٹاے کے ڈیوک نے دوینے کے شہزادے سے، اور قسطلہ کے بادشاہ نے پرتگال کے بادشاہ سے جب جھگڑا کیا تو انھوں نے پاریس کی پارلیمن کے سپرد ایسا ایسا معاملہ کیا۔ اس سے اچھی طرح معلوم ہو سکتا ہے کہ اس عدالت کی عظمت و جلالت کتنی قدیم ہے۔ چنانچہ اجنبی بادشاہ اور حکمران تک اپنے جھگڑوں میں اس کا حکیم کے لیے انتخاب کرتے رہے ہیں۔

گرے ٹوبل کی پارلیمن کو وسیع سیاسی اختیارات حاصل تھے اور وہ ملک کے نظم و نسق میں بھی حصہ لیا کرتی تھی۔ پہلے فرانسوا کے زمانے میں اس کا انتخاب اس غرض کے لیے ہوا تھا کہ وہ حکمرانوں میں

۱۔ پاپوں کی فرانسیسی کتاب "فرانس کی مقتدر عدالتوں کے عمدہ فیصلوں کا مجموعہ" حصہ چہارم عنوان ششم فیصلہ (۱۴)۔

میلانے کے کچھ علاقے کے متعلق جو جھگڑا ہو رہا تھا اس کا فیصلہ کر دیا۔
 ۱۸۵۷ء میں ریڈوں کی پارلیمنٹ کے ایک رکن کا انتخاب
 اسپین کے بادشاہ اور سوشل (سوشلسٹ) والوں نے اس غرض
 کے لیے کیا تھا کہ "آزاد کوئی" کے متعلق ان کے دعووں کا فیصلہ کرے۔
 ۱۸۶۱ء اور ۱۸۶۲ء میں گریٹ بریٹن کی پارلیمنٹ نے ایک تحکیم
 کے سلسلے میں دو فیصلے صادر کیے تھے۔ آسٹریا کے آرک ڈیوک اور ویرجمبرگ
 کے آرک ڈیوک میں ہونے والے بیار کی کوئی کے متعلق جھگڑا تھا اور
 فریقین مقدمہ ہی نے اس پارلیمنٹ سے رجوع کیا تھا۔
 یہاں یہ امر قابل ذکر ہے کہ پونڈورٹ نے اس بات پر زور
 دینا ضروری خیال کیا ہے کہ تحکیم کے لیے منتخب ہونے والے شخص کے
 فرائض کیا ہیں۔ چنانچہ اس کو چاہیے کہ سب سے زیادہ اس
 بات کا لحاظ کرے کہ کسی تائیس یا شکایت کی پروا کیے بغیر فیصلہ کیے
 اور صرف حق و انصاف کے مطابق تسویہ کرے۔ پونڈورٹ کی کتاب
 کے مترجم باربراک نے اس سلسلے میں فرانس کو گیارہویں کا حوالہ دیا ہے
 جس نے اپنی "تاریخ اٹلی" باب ۱۲۹۲ء تا ۱۳۵۷ء میں ایک خاصہ دلچسپ
 واقعہ بیان کیا ہے۔ ۱۸۵۷ء میں شہنشاہ مکس ویلیام نے تائیس پر دست
 حاصل کرنے کے بعد اس بات پر متبہ زیادہ آمادگی ظاہر کرنی شروع
 کی تھی کہ تائیس والوں سے صلح کر لے۔ یہ ہمیشہ روما میں گفت و شنید
 کرتا رہا آخر تائیس کے سفیروں نے گورنر کے استفت کی (جو اٹلی
 میں شہنشاہ کا صدر نائب تھا) تائیس سے اس بات پر آمادگی ظاہر
 کی کہ ان کی جمہوریت کو شہنشاہ مکس ویلیام کے ساتھ جتنے بھی جھگڑے ہیں
 وہ تحکیم کے لیے پوپ و سویس لیو کے پاس پیش کیے جائیں۔ یہ آمادگی
 پُر خلوص نہ تھی۔ استفت اور سفیر سب ہی کو اتنے اہم معاملے کے ایک
 مشتبہ حکم کے ہاتھ پر دیکھے جانے پر دھڑکا لگا ہوا تھا۔ اور انھوں نے اس
 مصالحت کی تجویز پر دستخط کرنے میں وقت تک پسند نہ کیے جب تک کہ

پوپ نے ان میں سے ہر ایک سے مخفی اور علیحدہ علیحدہ طور سے یہ وعدہ نہ کر لیا کہ وہ ان کی رضامندی کے بغیر کوئی فیصلہ نہیں کرے گا۔ مصالحت کے سلسلے ہی میں اکثر کسی حکمران کی دخل دہی کا بھی ذکر کیا جاتا ہے۔ اس کی ایک مثال چودھویں صدی میں ملتی ہے۔ ہالینڈ اور دریائے رائن کے علاقوں کے جاگیرداروں کو راجن کی جاگیریں فراش میں تھیں اور جو نہیں چاہتے تھے کہ شہنشاہ کے حکم کے بغیر قالوا کے قلیب کے خلافت ہونے کا فیصلہ کریں (ہو ار کرنے کے لیے تیسرے ایڈورڈ نے باویریا کے لوئی کو مخاطب کیا۔ شہنشاہ نے شہر کوپلنٹس میں ۳۰ ستمبر ۱۳۸۰ء کو ایک مجلس شوریٰ منعقد کی۔ تیسرے ایڈورڈ نے اپنے آپ کو اس کے سامنے پیش کیا اور شہنشاہ سے نیز مقدس رومی سلطنت کے دیگر حکمرانوں سے، التجا کی کہ قالوا کے قلیب سے انصاف حاصل کرنے میں اس کی مدد کریں کیوں کہ قلیب غیر منصفانہ طور سے پلانٹا گینٹ کے پرانے مقبوضوں اور فراش کے تاج پر متصرف ہے۔ لوئی نے ایڈورڈ کی درخواست کو اپنی مقتدرانہ حیثیت میں قبول کیا اور خود ہی اس نے قلیب پر چوری کا الزام عائد کیا کیوں کہ اس نے ان جاگیروں کا، جو شہنشاہت کی طرف سے اسے ملی تھیں، خراج ادا کرنے سے انکار کیا تھا۔ اپنے بڑے بڑے ماتحت حکمرانوں کی رضامندی سے شہنشاہ نے قلیب کے متعلق اعلان کیا کہ اب اسے "مقدس رومی سلطنت کی حفاظت کا قطعاً کوئی حق نہیں رہا" اور اس نے تیسرے ایڈورڈ کو دریائے رائن کے بائیں کنارے کے جملہ صوبوں میں سات سال کے لیے اپنا نائب مقرر کیا اور ساتھ ہی اس کو فوجی انتظام اور اقتدار اعلیٰ کے جملہ حقوق بھی عطا کیے۔ مجلس شوریٰ کا ایک اور اجلاس علاقہ لمبورگ میں بمقام ہرک منعقد ہوا اور تیسرے ایڈورڈ نے ایک تخت پر بیٹھ کر اور اپنے سر پر تاج رکھ کر شہنشاہی جاگیرداروں کی "وفاداری اور اطاعت شکاری" کا اظہار قبول کیا۔

قرون متوسطہ میں مختلف حکمران اپنے دعووں کو اچھی بنیادوں پر قائم کرنے کی جو محتاط کوشش کرتے تھے اس کا منشا سوائے اس کے کچھ نہ تھا کہ اس بات کا مظاہرہ کریں کہ انصاف انہیں کے ساتھ ہے۔ چنانچہ یہ چیز ہمیں رائے عامہ سے ان کی اپیلوں میں بھی ہویدا نظر آتی ہے۔

پوپ سے جھگڑے کے دوران میں دوسرے فریڈرک نے یکے بعد دیگرے کارڈینلوں (صدر پادریوں) اور رومی باشندوں اور عیسائی حکمرانوں سے ایسی ہی اپیل کی تھی۔ اس نے عیسائی حکمرانوں کے نام ایک خط میں یہ کہہ کر پوپ کے دعووں کی تردید کی ہے کہ یہ مذہبی اقتدار، اپنی عظمت کے لیے، اصل میں دنیاوی اقتدار ہی کی عنایت کا رہن منت ہے۔ اور اس کے باوجود وہ اس کے احسانات کو بھلا رہا ہے اور مقدس رومی سلطنت کو اپنے قدموں میں روندنا چاہتا ہے۔ حالانکہ سابق میں وہ خود انگلستان کے بادشاہ اور دیگر حکمرانوں کے ایک ماتحت کے رتبے پر پہنچ چکا تھا۔

ایک اور اہم واقعہ جس میں اس طرح کی اپیل راست نہیں کی گئی تھی بلکہ بالواسطہ اور ایک حد تک پوشیدہ تھی، اس وقت پیش آیا جب پہلا ایڈورڈ حکمرانی کر رہا تھا۔ پوپ آٹھویں ہونی فاس نے اسکاٹ لینڈ کے متعلق ایڈورڈ کی اختیار کردہ سیاست کے متعلق مشوروں اور تنبیہوں میں ناکام ہونے کے بعد اس بات کا دعویٰ کیا کہ یہ مملکت قدیم زمانے سے کلیسا کے ماتحت ہے اور اس نے انگریز حکمران کے نام حکیمانہ بھیجا کہ اسکاٹ لینڈ کے ان تمام صدر پادریوں کو رہا کر دیا جائے جو قید کر لیے گئے ہیں۔ اور اس کو اس بات کی دعوت دی کہ اگر اسے کوئی دعوے ہیں تو ان کی تائید میں دستاویزیں پوپ کے ملاحظے میں پیش کرے۔ پوپ کا فرمان بادشاہ کو پہنچا یا گیا۔ اس نے اعلان کیا کہ وہ اسے ملک کے اعیان و اکابر کے پاس پیش کرنا چاہتا ہے۔ اور بادشاہ نے

ایک اہم دستاویز تیار کرائی جس کی تالیف کے لیے تمام خاندانوں کی تاریخوں اور ملک کے عالم ترین پادریوں سے استفادہ کیا گیا تھا۔ یہ دستاویز بننا ہر پوپ کو مخاطب کر کے لکھی گئی ہے لیکن اس کا اصل منشا رائے عامہ کو متاثر کرنا تھا۔ یہ ایک عجیب سی چیز ہے۔ اور اس میں خوشی کے ساتھ اس چیز کو واضح کر دیا گیا ہے کہ انگلستان کے آغاز سے متعلق کیا کہانیاں پائی جاتی ہیں۔ لیکن بہر حال اس کا خاطر خواہ نتیجہ برآمد ہو گیا۔ چنانچہ پارلیمنٹ نے پوپ کو ایک زبردست جواب دیا جس میں یہ بتایا گیا تھا کہ اسکاٹ لینڈ ہمیشہ ہی سے انگلستان کی ایک جاگیر رہا ہے اور یہ کہ اس علاقے کے متعلق بادشاہ اپنی حقیقت کی شہادت پوپ کے پاس نہیں پیش کر سکتا اور اگر وہ چاہے بھی تو پارلیمنٹ اس کی اجازت نہیں دے سکتی۔

”جو بصورت قلب“ اور پوپ آٹھویں ہونی فاس میں جو جھگڑے ہوئے ان کے سلسلے میں ایک سے زیادہ مرتبہ رائے عامہ سے اپیل کی گئی۔ لندن کے محافظ خانہ دستاویزات میں اس عہد کا ایک تذکرہ پایا جاتا ہے۔ واقعات پاریس میں پیش آئے ہیں۔ سیٹ جان بیٹرمہ سندھ کی عہد کے ہوتے پر اور بیاں کے اسقف بے بادشاہ اس کے بچوں، آرک بشپوں، اسقفوں، پادریوں، حکمرانوں، فرانسیس کے مذہبی افسروں، مذہبی سلسلوں کے بڑے لوگوں اور عوام الناس کی ایک بڑی تعداد کے سامنے ایک وعظ کیا تھا جس میں اس نے واضح کیا تھا کہ پوپ نے بادشاہ پر حملہ کیا ہے اور یہ کہ بادشاہ اور اس کے مشیروں نے چند چیزیں مرتب کی ہیں جن سے دین کی ترقی مقصود ہے ایک پادری اس کا لاطینی متن پڑھتا ہے اور دوسرا اسے فرانسیسی میں سنا دیتا ہے۔ اس آخر الذکر نے یہ بھی اضافہ کیا کہ فرانسیس کے بادشاہ ہمیشہ ہی راسخ العقیدہ رہے ہیں اور یہ کہ انھوں نے کلیسا اور اسقف روم کے مسکن کی اور دیگر عیالی بادشاہوں کے بالمقابل زیادہ بہتر

حفاظت کی ہے۔ چنانچہ اس نے یہ بھی کہا کہ: ”یوپ غلطی میں غلطان ہے: وہ یہ کہتا ہے کہ ایدی زندگی کا کوئی وجود نہیں اور اس لیے اس نے روم کی ایک بڑی شخصیت کی تو بہ قبول کرنے سے انکار کیا ہے حالانکہ وہ مر رہا تھا۔ اس کو اصرار ہے کہ روم میں مذہبی چیزوں کی خرید و فروخت ممنوع رہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ خرید و فروخت کا اجارہ خود اس کے ہاتھ میں آ گیا ہے۔ اسے جادو گروں اور جادو گرنیوں پر اعتقاد ہے۔ اس نے کلیسا کی حیثیت گھٹا دی ہے۔ اور اس کی حیثیت کو روز بروز ان جنگوں کی وجہ سے کم ہی کرتا رہا ہے جو اس کے اپنے افعال سے ناگزیر ہو جاتی ہیں۔ وہ چاہتا ہے کہ عیسائی قانون کو تباہ کر دے۔ اس نے یہاں تک کہا ہے کہ کلیسائیت کی تباہی اسے نریا وہ منظور ہے بہ نسبت اس کے کہ فرانس کے بادشاہ اور بادشاہت کو تباہ کرنے کے متعلق اس کی تجویز کا نفاذ نہ ہو سکے۔ اس نے اعلان کیا ہے کہ روم کا کلیسا ہی واحد اور اکیلا کلیسا ہے۔ اور اس نے بیان کیا ہے کہ وہ ایک فرانسسی کی جگہ ایک کتا ہونا پسند کرتا ہے۔ اس پادری نے جس کا نام ٹریل ڈروئو تھا، مزید برآں یہ کہا کہ ”یوپ کو اس کی غلطیوں میں باقی رہنے نہیں دیا جاسکتا۔“ ان کے علاوہ اور بھی شکایتوں کا دروازہ کھولا گیا تھا۔ اس کے بعد دو راہبوں نے دغظ کیا۔ پھر پاریس کے ایک معزز شخص نے اٹھ کر حاضرین سے یہ کہا کہ وہ بتائیں کہ آیا وہ اس سے متفق ہیں یا نہیں؟ اور یہ کہ وہ بادشاہ اور اس کی بادشاہت کو برقرار رکھنا چاہتے ہیں یا نہیں؟ اور یہ کہ چند افسران تصدیق کنندہ ان کے جواب کی یادداشت لیں گے۔ حاضرین کی اکثریت نے چلا کر کہا کہ: ہاں ہاں۔ اور دوسرے ہی دن بادشاہ نے ”بھیکو راہبوں“ کے پاس [جو صرف بھیک پر پلنا اپنا مذہبی فرض سمجھتے تھے] اپنے تصدیق کنندہ افسر بھیجے اور ہر ایک کے خیالات دریافت کروائے۔

ایسے بہت سے لوگ یائے گئے جنہوں نے ارکار میں جواب دیا اور ایسے سمجھوں کو حکم ملا کہ ملک چھوڑ کر چلے جائیں۔
ٹالوا کے فلپ اور تیسرے ایڈورڈ کے جھگڑے کے سلسلے میں متعدد بیانات شائع ہوئے۔

”خوبصورت شارل“ کی وفات ۱۳۲۷ء میں ہوئی اور اس کی بیوی تران ریٹ روچوں کہ حاملہ تھی اس لیے ٹالوا کے کونٹ فلپ کو نائب السلطنت بنایا گیا۔ مگر ملک کو ایک لڑکی پیدا ہوئی۔ اس پر ٹالوا کے فلپ اور انگلستان کے تیسرے ایڈورڈ دونوں نے تاج فرانس پر اپنے حقوق جتانے شروع کیے۔ ان میں سے فلپ اگر خوبصورت شارل کا چچا زاد بھائی تھا تو ایڈورڈ اس کا بھانجا۔ اس پر ملک کے قبیلوں بڑے طبقے یعنی پوری، اصرہ اور مابقی عاملہ مدعو ہوئے جن میں تمام معززین، پوری، علماء اور ملک کے دو تہام دیگر لوگ شامل تھے جو اس طرح کے معاملات کے ماہر تھے، بحث و مباحثات پر ہوئی۔ ایک تو قدیم سائیکی قانون [قدیم وحشی فرانس کا] اور دوسرے رواج عام سائیکی قانون میں لاطینی میں بیان ہوا تھا کہ ”سائیکی سرزمین کا کوئی حصہ عورت کو وراثت میں نہیں مل سکتا، وہ پوری کی پوری مرد وراثت کو ملے گی۔“ چنانچہ اب تاج فرانس کے متعلق اس کا اطلاق کیا گیا اور یہ اعلان کیا گیا کہ ”خدا، عقل اور انصاف کے مطابق فلپ کا حق سب سے زیادہ ظاہر ہے۔“

۱۳۲۹ء میں ایڈورڈ نے بادشاہ فرانس کی سرداری کو گوی آبن کی ڈیو کی اور یوں تیو کی کوئی اور دیگر علاقوں کے متعلق جو فرانس میں اس کے قبضے میں تھے، تسلیم کیا، لیکن اس نے صرف یہ اعتراف کیا کہ اس ”تسلیم“ سے مشا صرف ایک توکل کو اٹا ہے البتہ اس نے صرف ایک عمومی ”تسلیم“ پیش کی جس میں یہ وعدہ تھا کہ چونکہ وہ انگلستان پہنچے گا وہ اپنے محافظ خانے میں دستاویزوں کی

تلاش کرے گا کہ آیا یہ تسلیم اس قسم کی ہوئی یا ہے جیسی کہ قانون کے قلم کی
خواہش تھی اور اگر اس کا جواب اثبات میں نکلتے تو وہ حسبہ اعلان کرے گا۔
چنانچہ اس نے اپنے مشور کے ذریعے سے جس پر اس کی بڑی ہمسرا کا
نشان ثبت تھا، ۳ مارچ ۱۳۳۵ء کو اس وعدے کی تکمیل کی۔ لیکن
۱۳۳۵ء میں ان دونوں بادشاہوں میں غلط فہمی شروع ہو گئی۔ ۱۳۳۶ء
میں قلم نے ایڈورڈ سے یہ دریافت کروایا کہ آیا یہ واقعہ صحیح ہے کہ وہ
قلم کے جانی دشمن روہیر وار سے ساز باز کر رہا ہے جسے فرانس سے
59 جلا وطن کیا گیا تھا؟ ایڈورڈ نے کوئی جواب نہیں دیا۔ قلم نے حکم دیا کہ
کوئی شخص جو اس کا وفادار ہو، روہیر سو کسی قسم کا مشورہ، آرام یا
مدد دے، پھر اس نے تیسرے ایڈورڈ کے خلاف اس بناء پر کارروائی
شروع کروائی کہ ہر مقتدر اعلیٰ کو اپنے ماتحتوں پر حق ہوتا ہے اور پے ری گور
کے افسر انصاف کو اس پر مامور کیا کہ گوی آبن کا علاقہ ضبط کر لے۔

اس کے جواب میں تیسرے ایڈورڈ نے ایک اعلان شایع کیا جس
میں دو شکایتیں درج تھیں جو اسے فرانس کے قلم کے خلاف پیدا ہوئی تھیں
اور فرانس کے لیے ناکبان عمومی نامزد کیے۔ اس نے بادشاہ انگلستان و فرانس
کا لقب اختیار کیا۔ اور اپنے ہتھیاروں کے نشان میں چیتے کے ساتھ پہلی
کے پھول بھی بنائے۔ قلم اس پر ناراض ہوا اور اس کے جوابوں میں
ایک عجیب چیر ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔ اس کے خیال میں ایڈورڈ کے خلاف
کارروائی مہل تھی، کیوں کہ وہ اس طرح یہ ظاہر کرتا نظر آتا تھا کہ وہ
اپنے جزیرے کو ترجیح دے رہا ہے جو فرانس کی طاقتور بادشاہت کے
سامنے ایک حقیر مالیت رکھتا ہے۔ ۱۳۳۶ء میں ایڈورڈ نے اپنے خطاب
میں ترمیم کی اور اپنے آپ کو "بادشاہ فرانس و انگلستان اور سرور آئرلینڈ"
سے موسوم کیا۔

اثنائے جنگ میں بادشاہ انگلستان نے اپنی قوم سے ایک راست
اپیل کی۔ ایک نوٹ آرک بشپوں، استغفوں اور سربراہ آورہ جاگیرداروں کو

مخاطب کر کے شایع کیا گیا۔ اس میں یہ یاد دلایا گیا تھا کہ ایڈورڈ نے جنگ نہ ہونے ویٹے کے لیے قالوا کے قلاب کو اچھی سے اچھی تجویزیں پیش کیں۔ اور آخر میں اس کا جو جواب ملا تھا اسے بھی بیان کیا گیا تھا۔ تیسرے ایڈورڈ نے بتایا کہ فرانسیسیوں نے جہازوں کو پکڑ لیا تھا، ملاحوں کو مار ڈالا تھا اور انگریزی ساحلوں پر گھس کر دھچوری، قتل، ڈاکے اور دیگر ہولناک جرائم کا ارتکاب کیا تھا، اس نے فرانس کے بادشاہ پر یہ بھی الزام لگایا کہ اس نے اس کے خلاف پوپ اور عیسائیت کے دیگر اکابر کو "بھڑکایا تھا۔ آرک بشپوں، استقفوں اور جاگیرداروں کو حکم دیا گیا کہ اس نوٹ کی اطلاع یوریوں اور عوام الناس کو دیں اور ان سب کو بادشاہ کی مدد کے لیے آمادہ کریں۔

یہی چیز اس خط میں بھی نظر آتی ہے جو بادشاہ نے ۱۳۴۶ء میں رومی نمین فرمے کے ایک صدر یوری کو لاطینی میں لکھا تھا کہ وفاداروں اور یوریوں پر یہ امر "عمومی اور خانگی اجتماعوں میں وعظوں کے ذریعے سے" واضح کرے کہ قالوا کے قلاب کے خلاف جنگ کے کیا اسباب ہیں۔ فرانس کے بادشاہ نے انگلستان کے بادشاہ کی اس بارے میں پیروی کی اور اس نے بھی رائے عامہ کو مخاطب کیا۔ ان دونوں بادشاہتوں میں گرجوں کے خطبہ گاہ ان اپیلوں سے گونجنے لگے جن میں جنگ کو درست ٹھہرایا جا رہا تھا۔ فرواسار نے ہمیں بتایا ہے کہ ٹوٹو کا آرک بشپ ایک بڑا یوری اور بہادر شخص تھا جو "اس طرح اور اس عمر کی سے فرانس کے بادشاہ کے جھگڑے کا" پرچار کرتا تھا کہ یورا جنوبی علاقہ فرانس کی طرف مائل ہو گیا۔ بالکل اس کے مائل طریقے پر انگلستان کے بادشاہ نے

۱۔ ریمبرگ کی لاطینی کتاب "حلیفیاں" جلد (۲) حصہ سوم صفحہ ۱۸۳۔

۲۔ ایفا جلد (۲) حصہ چہارم صفحہ ۱۹۱۔

۳۔ ٹورہن کی فرانسیسی کتاب "تاریخ انسانیت پر مباحث" جلد (۱) متعلق "تومیتیں" صفحہ ۳۰۰۔

اپنی مملکت میں پرچار کیا اور لندن میں ایک خصوصی اسمبلی کا اسس
 غرض کے لیے تقرر کیا کہ متعدد شائد ار اور خوش آئند پیشین گوئیاں
 کرے اور اپنے وعظوں اور پیشین گوئیوں میں لوگوں کو یہ کہے اور ان
 کو یہ دکھائے کہ فرانس کا بادشاہ اور وہاں کے لوگ نہایت سخت غلطی
 اور نا انصافی میں مبتلا ہیں اور انہیں نے جنگ کا دوبارہ آغاز کیا ہے۔
 اور ان کا یہ فعل ان مختلف وجوہ اور اسباب کے باعث ہو اس نے واضح کیے
 تھے حق اور معقولیت کے خلاف تھا۔ آخر میں فرواسار نے لکھا ہے کہ ہر دو
 بادشاہوں کے لیے جنگ کے باعث یہ ناگزیر بھی تھا کہ اپنے جھگڑے کے
 وجود مرتب کر کے اپنی رعایا کو بتائیں اور اس سے ہر ایک بادشاہ کو یہ توقع
 تھی کہ اس کے حق میں زیادہ زبردست تائید کا جذبہ پیدا ہو سکے گا۔ اور
 واقعہ بھی یہ ہے کہ ہر دو سلطنتوں میں ہر کوئی انہیں جذبات سے مہمور ہو گیا۔
 تیسرے ایڈورڈ نے ایک اور موقع پر پوری عیسائی دنیا کو مخاطب
 کیا۔ ۱۳۵۷ء میں فرانس کے بادشاہ نے دعویٰ کیا تھا کہ لوئس کے شارل نے
 فرانس کے ہموارے کے لیے بادشاہ انگلستان سے ساجھا کر لیا ہے۔ تیسرے
 ایڈورڈ نے ایک سہ گانہ احتجاج بادشاہ فرانس کے طرز عمل کے خلاف کیا۔
 ایک احتجاج تو یوپ کو مخاطب کر کے کیا گیا تھا دوہرا شہنشاہ کو اور تیسرا
 ایک کھلی چٹھی کے طور پر حضرت مسیح پر ایمان لانے والے تمام بادشاہوں
 حکمرانوں، ڈیوکوں، مارکوئیسیوں، معزز لوگوں اور عوام کو۔

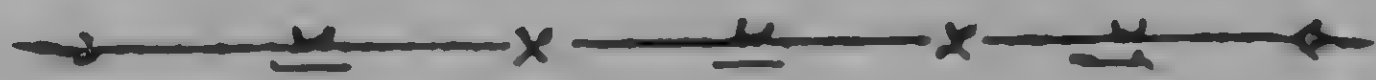
قرون متوسط میں سیاسی ضرورتوں سے اپنے دعوؤں کی تائید
 کے دلائل واضح کرنے کی جو ضرورت پیش آتی تھی اس کا ایک نیا مظاہرہ
 اس طور سے ہوا تھا کہ قانونی مشوروں کے ذریعے سے اپنے دعوؤں کی
 تائید حاصل کی جائے۔ چنانچہ نمونہ روئی کے تراں نے جو شہر یسٹل کا
 اعلیٰ حاکم عدالت تھا اور پانچویں شارل اور چھٹے شارل کے زمانے میں

زندہ تھا، اپنی ایک فرانسیسی تالیف میں اس کا تذکرہ کیا ہے۔ اس کتاب کا نام سابق بادشاہ انگلستان تیسرے ایڈورڈ نے تاج شاہی پر جو حقوق جنائے آئے اس کے اسباب پر مشتمل رسالہ ہے۔ مولف نے اس میں یہ ثابت کرنے کا دعویٰ کیا ہے کہ یہ ایک رواج اور حکم ہے جو اس وقت سے برابر چلا آ رہا ہے جب سے کہ فرانس میں عیسائی بادشاہ ہوئے اور جس کی شارلیمان نے بھی صراحت کے ساتھ توثیق کی ہے کہ کوئی عورت یا ایسا مرد جو کسی عورت کی اولاد میں ہو اور فرانس کے شاہی خاندان کے کسی مرد کی اولاد میں نہ ہو، تو وہ ہرگز جانشین نہیں بن سکتا اور فرانس کے تاج کا وارث ہرگز نہیں ہو سکتا۔ یہ قاعدہ فرانس میں اس وقت سے بنا چلا آ رہا ہے جب سے کہ وہاں عیسائی بادشاہ ہونے لگے ہیں اور شارلیمان نے بھی اس کی توثیق کی ہے اور یہی سابیگی قانون ہے۔

اپیل کی ایک اور مشہور مثال "عمومی جھگڑا"، نامی رسالہ ہے جو سنہ ۱۸۱۶ء میں بادشاہوں، حکمرانوں، جاگیرداروں، شہروں اور روئے زمین پر بننے والے تمام اہمیان والوں کے نام شائع کیا گیا۔ اس میں پولینڈ کے لادسلاس اور لٹھوانیا کے وی تولد نے راہبوں کے ٹیوٹائی سلسلے کے شہامت باز سوراؤں کی زیادتیوں کو برا بھلا کہا ہے۔

ایسی مثالیں بکثرت ملتی ہیں۔ ہم یہ کہنے پر اکتفا کریں گے کہ، اس میں ۱۸۳۷ء کو شارل کین (یعنی پانچویں شارل) نے پوپ، اعلیٰ یارپیوں کی مقدس جماعت، اور شہر روما میں رہنے والے سفیروں کی موجودگی میں ایک تقریر کی تھی جس میں اس نے اپنی سیاست خارجہ کے اہم خط و خال بیان کیے تھے۔ ماکوں کے استغاثہ نے جو فرانسوا اول کا سفیر تھا، فوراً اس سے یہ واضح کرنے کی خواہش کی کہ وہ صاف صاف الفاظ میں فرانسوا اول کے متعلق اپنی سیاست کی تفصیل بیان کرے۔ شارل کین نے جواب دیا کہ اس نے یہ تقریر پوپ کی ذات تقدس کا کو اور پوری دنیا کو اپنے افعال کا جائزہ دلانے کے لیے کی تھی اور مثالیہ ہے کہ رہتی دنیا کو

لوگ خود یہ فیصلہ کر سکیں کہ اس میں اور فرانس کے بادشاہ میں کیا معاملہ پیش آیا تھا۔ اس نے یہ بھی بیان کیا کہ جو جھگڑے پیدا ہو چکے ہیں وہ صرف تین ہی طریقوں سے ختم ہو سکتے ہیں یعنی یا تو نہایت خونریز جنگ کے ذریعے سے جو عیسائی جمہوریت کے لیے انتہائی نامناسب چیز ہوگی۔ یا اس طور سے کہ وہ اور فرانسوا اول شخصی طور سے دو دو ہاتھ کر لیں۔ جس میں ہر ایک اپنا لبادہ اوڑھنا ہوا ہو اور تلوار اور خنجر ہاتھ میں ہوں کیونکہ وہ ہیں سے کسی ایک کا ہرجانا زیادہ چھوٹی برائی ہوگی بہ نسبت اس کے کہ بہت ساعیسائی خون بہایا جائے۔ یا بالآخر اس طور سے کہ دونوں میں ایک مناسب صلح ہو جائے۔ شہنشاہ نے مزید برآں یہ بھی کہا کہ وہ اپنی تقریر کی نقل پوپ کو بھیجے گا اور اس بات پر رضامندی ظاہر کی کہ اسے چھاپا جائے تاکہ پوری دنیا اس سے واقفیت حاصل کر سکے۔



فصل دوم

عملی طریقے

جدید نظریے کے مطابق اصطلاح ”انتقام“ یا مواخذے میں وہ تمام واقعاتی کارروائیاں شامل ہوتی ہیں جو کوئی حکومت اہل غرض کے لیے کسی دوسری مملکت یا اس کی رعایا کے جان و مال کے خلاف عمل میں لاتی ہے کہ زیر بحث اختلافی مسائل کے متعلق یا تو حق حاصل کرنے یا ان کے متعلق کوئی منصفانہ تلافی چاہے یا ضرورت پڑے تو انصاف اپنے ہاتھوں میں لے۔ اس کے متعلق جو فرانسیسی اصطلاح (ڈپ ری زائی) ہے وہ اطالوی سے ماخوذ ہے اور اس کے لفظی معنی مواخذہ یعنی بازگرفت یا دوبارہ پکڑ لینے کے ہیں۔

اس وسیع مفہوم میں اگر انتقام کی اصطلاح کا استعمال کریں تو قرون متوسطہ میں عام طور پر اس سے مراد یہ ہوتی تھی کہ حیوانی قوت کا استعمال کیا جائے اور لڑائی جھگڑوں کا آغاز کر دیا جائے، بجائے اس کے کہ سالمانہ تعلقات پر قرار رکھنے کے لیے ہاتھ بٹایا جائے۔

لیکن انتقام میں ایک اور خصوصی مفہوم بھی داخل ہوتا ہے۔ یعنی

اس میں ایک قسم کا قبضہ یا ضبطی بھی شامل ہوتی ہے۔ پرانے مولف انتقام کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں: عمومی اور خصوصی۔ انتقام عمومی سے مراد یہ ہوتی ہے کہ متضرر حکومت اپنے جملہ آدمیوں کو اس کی اجازت سے کہ ضرر رساں حکومت اور اس کی رعایا کی ذات و جائداد پر قبضہ کریں۔ انتقام خصوصی سے مراد یہ ہوتی ہے کہ متضرر حکومت اسی قسم کا اختیار چند معین افراد کو عطا کرے۔ یہ دونوں اس قاعدے کے تحت آجاتے ہیں جو بینکر شوٹیک نے مرتب کیا ہے کہ نہ تو انتقام عمومی سے حالت صلح ختم ہوتی ہے اور نہ انتقام خصوصی سے۔ اس کے لاطینی الفاظ یہ ہیں کہ انتقامی کارروائی بجز حالت صلح کے کسی اور صورت میں وقوع میں نہیں آسکتی۔

لیکن ایک چیز بیان کرنے کے قابل ہے وہ یہ کہ اس کے بہت دنوں بعد تک بھی جنگ کی ہولناکیاں باقی رہیں۔ اور اگر اس میں کوئی شک شونی کی چیز تھی تو یہ تھی کہ رفتہ رفتہ وہ بدترین ادارے ختم ہوتے چلے گئے جو جنگ شروع کرانے میں مدد دیتے یا اس کو بھڑکاتے تھے۔ غلام بنانا، انتقامی کارروائی کرنا، خانگی افراد کا جنگ شروع کرنا۔ سب کمزور ہوتے گئے۔ اور بالآخر ختم ہو گئے۔ دشمن کی خانگی جائداد اسی زمانے میں ختم کی لڑائیوں میں محفوظ سمجھی جانے لگی تھی اور وہ لمحہ دور نہ تھا جب حق و انصاف کو ایک اور مستقل فتح حاصل ہو اور بحری لڑائی میں بھی دشمن کی خانگی جائداد گرتاری سے محفوظ سمجھی جانے لگے۔

انتقام کا متعلقہ مواد ہماری توجہ مبذول کرا لیتا ہے۔ چنانچہ قانون بین الممالک کی ایک سے زیادہ چیزوں کی اس سے توضیح ہوجاتی ہے اور یہ ایک ایسا باب ہے جو بین الممالک تعلقات کے ارتقاء کی تاریخ کے متعلق دلچسپی سے خالی نہیں۔

۱۔ دو کانٹر کی لاطینی لغت "قرون متوسطہ کے مولفوں کی استعمال کی ہوئی لاطینی اصطلاحیں" پر موقیع۔

۲۔ بینکر شوٹیک کی لاطینی کتاب "قانون عمومی کے مسائل" جلد (۱)، باب (۲۶)۔

نظریۂ انتقام اس تصور پر مبنی ہے کہ جو چیز کسی ایک جسد (یعنی جماعت) کے فرائض میں داخل ہو وہ اس جسد کے ہر عضو پر بھی فرض ہوگی۔ چنانچہ اس نظریے کے تحت پوری جماعت کسی جرم یا فعل ناجائز کی ذمہ دار قرار پاتی ہے چاہے اس کا ارتکاب اس جماعت کے صرف ایک فرد ہی نے کیوں نہ کیا ہو۔ بشرطیکہ اس جماعت نے اپنے اس فرد کو اس جرم کے ارتکاب سے روکنے میں کامیابی حاصل نہ کی ہو۔ اس اصول پر صدیوں عمل کیا جاتا رہا۔ اور یہ کہا جاسکتا ہے کہ قرون متوسطہ میں اس کو ہمیشہ تسلیم کیا جاتا رہا۔ کسی مملکت کی جملہ رعایا کسی زیادتی کی ذمہ دار قرار دی جاتی تھی، چاہے اس کا ارتکاب ان میں سے صرف ایک فرد ہی نے کیوں نہ کیا ہو۔ اسی طرح زیادتی کا ارتکاب مملکت کے کسی ایک فرد کے خلاف کیا جاتا تو سمجھا جاتا کہ اس کا ارتکاب پوری مملکت کے خلاف عمل میں آیا ہے۔ خود گھیا نے بھی یہ قاعدہ اختیار کر لیا تھا۔ اور ہر کسی ایک شخص کے قرض یا ایسے فعل ناجائز کی جس کی سزا نہ دے دی گئی ہو ذمہ داری پورے ملک پر عائد کی جاتی۔ اور اس ملک کے تمام پادریوں کو اپنے فرائض کی انجام دہی سے منع کر دیا جاتا۔

اس اجتماعی ذمہ داری کا تصور قرون متوسطہ کے سانحہ میں کچھ اس شدت سے سرایت کر گیا تھا کہ عرصہ دراز تک انتقام کے لیے جو ضبطیاں عمل میں آجاتیں، ان کو درست قرار دیا جاتا رہا اور اس کے لیے کسی اجازت کی تک ضرورت نہیں سمجھی جاتی تھی۔ چنانچہ ایک حکمران کی رعایا کو دوسرے حکمران کی رعایا سے کوئی نقصان پہنچتا تو متضررین کو حق ہوتا کہ ضرر رساںوں ہی کے نہیں بلکہ ان کے ملک کی جملہ رعایا کے خلاف ہر قسم کی عملی کارروائیاں اختیار کریں، اگر ان کو ان کے نقصان کی تلافی نہ کر دی جائے۔ بعض سفارتی دستاویزوں میں بھی اس نکتے کو پوری طرح

تسلیم کیا گیا ہے۔ چنانچہ خاص کر ۱۲۴۸ء، ۱۲۴۹ء اور ۱۲۴۸ء کے معاہدوں میں جو انگلستان و فرانس میں طے ہوئے تھے، یہ چیز نظر آتی ہے۔ ۳۰ فروری ۱۲۴۵ء کو جو معاہدہ طے ہوا تھا، اس میں ایک فقرہ صراحت کے ساتھ اسی کے متعلق ہے۔ اور یہی فقرہ بعض بعد کے معاہدوں میں بھی ڈھرایا جاتا نظر آتا ہے۔

ایسی نظریں ملتی ہیں کہ انتقامی کارروائی کے سلسلے میں صرف خانگی طور سے جنگ کرنا گئی ہو۔ چنانچہ تقریباً ۱۲۹۲ء میں دو علاج تھے۔ ان میں سے ایک نارمنڈی والا تھا اور دوسرا انگریز۔ بائیون کی بندرگاہ میں انھوں نے آپس میں ایک جھگڑا مول لیا اور مار پیٹ تک نوبت پہنچی اور انگریز نے اپنے حریف کو زخمی کر دیا۔ چونکہ بائیون کے حکام عدالت نے کوئی کارروائی اختیار نہیں کی، اس لیے نارمنڈی والے لاقوں نے بادشاہ فرانس سے اپیل کی۔

”خوبصورت فلپ“ نے اس موقع پر دخل دہی سے جو انکار کیا وہ ایک ناقابل معافی غفلت تھی۔ اس پر نارمنڈی والوں نے یہ طے کیا کہ انصاف خود ہی حاصل کر لیں اور وہ سب سے پہلا انگریزی جہاز جو ان کے ہاتھ آئے چھین لیں۔ اور جہاز پر جتنے بھی لوگ ہوں چاہے چھوٹے یا بڑے سب کو پھانسی دے دیں۔ انگریز لاقوں نے خوب شور و شر کیا اور نوبت یہاں تک پہنچی کہ دونوں حکومتوں کی کارروائی کے بغیر فریقین نے حلیفیاں بھی

لے۔ چنانچہ لاطینی میں وہ دفعہ بہ دفعہ ”جب کبھی صلح کی حالت میں کسی پر مداخلت (یعنی زیادتی) کی جائے تو اس مداخلت کی تلافی یوں کی جائے گی کہ اس مداخلت [بیجا] کی اطلاع صلح کنندہ حکمرانوں کو دی جائے گی جو انہی اسی غرض کے لیے جمع ہوں گے۔ اور اگر اس کے دو ہینے بعد تک بھی معاملہ نزاعی کی کوئی تلافی نہ کی جائے تو پھر تب معاملہ نزاعی کا شخص متعلقہ [یعنی متغیث و مستغیر] یہ اختیار رکھتا ہے کہ اپنی نزاع کی پیش رفت خود ہی کرے تا آنکہ مکمل تلافی مل میں نہ آجائے۔ اور اگر ہم اپنے [ایسے] آدمی کو زیادتی بھی کرنے اور ساتھ ہی تلافی سے انکار بھی کرنے والے کے خلاف کوئی مدد دیں تو یہ مدد ظلم نہ قرار دی جائے گی۔“

قائم کر لیں، ایک آئر لینڈ اور ہالینڈ والوں سے اور دوسرے نے
فلانڈرس اور جے تو والوں سے۔ اور نارمنڈی والوں کے دو سو چہار
انگریزی سمندروں میں بند تاتے ہوئے پہنچے اور ان تمام انگریز ملاحوں
کو مار ڈالا جو ان کے ہاتھ میں پڑتے رہے۔ انگریزوں نے بھی ایک بیڑا
تیار کیا اور کہتے ہیں کہ انھوں نے ہزاروں نارمنڈی والوں کو قتل کر ڈالا۔
اس قدر خون خرابے کے بعد آخر دونوں ملکوں کے بادشاہوں نے اپنی رعایا
کے معاملے کو اپنے ہاتھ میں لے لیا۔ خوبصورت قلب نے ایڈورڈ اول
کو غداری کے الزام میں اپنے بڑے بڑے ماتحت حکمرانوں پر مشتمل عدالت
میں جو ابدی کے لیے طلب کیا اور جب انگلستان کے بادشاہ نے اس
کی تعمیل نہیں کی تو قلب نے گوی آبن کی ڈیو کی (جو ایڈورڈ کی جگہ تھی)
قبضہ کر لی۔

انتقام جس طور سے لیا جایا کرتا تھا، اس سے ایک ہولناک خطرہ
پیدا ہو گیا تھا۔ اس لیے شہنشاہی دستوروں میں اور پارلیوں کی مجالس شوری
کے احکام میں اس کو مروج قرار دیا گیا ہے۔ شہنشاہ دوسرے فریڈرک
نے تو یہاں تک دعویٰ کیا کہ اس نے انتقامی کارروائیوں کو اور خانگی
جنگوں کو منسوخ قرار دے دیا ہے۔ اور ۱۷۹۴ء میں لیسوں میں جو عمومی
جمنس شوری منعقد ہوئی تھی اس نے بھی ان دونوں چیزوں کو نصفت
کے خلاف قرار دیا تھا۔

ان شاہی و مذہبی احکام کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ اس کا کوئی مکمل
عمل تو حاصل نہ ہو سکا، لیکن بعض نامکمل وسائل سے کسی قدر اصلاح عمل
میں آئی۔ چنانچہ اس کو تسلیم کیا گیا کہ قوت کا استعمال کیا جاسکتا ہے
لیکن اس پر بعض پابندیاں اور بعض شرطیں بھی عائد کر دی گئیں۔
یہ اصلاح ابتداء اٹلی میں ہوئی۔ چونکہ وہاں خود مختار شہروں کی

بہت بڑی تعداد پائی جاتی تھی اور ان کے تجارتی تعلقات بہت ترقی یافتہ تھے، اس لیے وہاں قانون انتقام کو ایک منظم صورت دی جاسکی۔ مختلف شہروں کے دستور اور مختلف جمہوریتوں میں اگلے شدہ معاہدے سے یہ قرار دینے لگے کہ اگر کوئی اجنبی اپنی ذمہ داری کی تعمیل سے انکار کرے تو قرعہ خواہ کو چاہیے کہ اس اجنبی پر اختیار سماعت رکھنے والے حاکم عدالت کے ہاں حاضر ہو۔ اور اگر اس کے ساتھ انصاف نہ ہوتا تو اسے اختیار تھا کہ اس بارے میں حکام عدالت کو درخواست دے کہ اجازت نامہ انتقام حاصل کرے۔ ایسے اجازت نامے "مشورہ انتقام" کہلاتے تھے اور ان میں اس بات کی اجازت ہوتی کہ اس حکمت کی جس نے انتقام کی اجازت دی ہو، سرزمین میں فریق ثانی یعنی ملزم کے جتنے بھی ہم وطن یاے جائیں، ان سب کی ذات اور جائداد کے خلاف گرفتاری کی کارروائی عمل میں لائی جاسکے۔ گرفتار شدہ 65 اشخاص شہر کے صدر حاکم عدالت کے پاس حاضر کیے جاتے۔ گرفتار شدہ جائداد کے متعلق بھی یہی عمل ہوتا۔ گرفتار کنندہ اپنے طرز عمل کے درست ہونے کو ثابت کرتا۔ گرفتار شدہ اشخاص میں مجموعی میں قید کیے جاتے اور گرفتار شدہ جائداد گرفتار کنندہ کی حفاظت میں رہنے دی جاتی تا آنکہ اس کے ضرر کی تلافی نہ کروئی جائے۔ اگر ایسی کوئی تلافی عمل میں نہ آئی تو گرفتار کنندہ کو اختیار ہوتا کہ گرفتار شدہ لوگوں کے بدلے اور دیگر جائداد سے اپنے نقصان کی تلافی کرے۔ البتہ یہ ضروری ہوتا کہ جو رقم زائد ہوتی وہ واپس کر دی جاتی۔

انتقام کے ادارے کا یہ سرسری خاکہ ہے۔ کرشین زیریں اور بعض شہر پیرا والی کرشین جو ایک مشہور مولفہ گزری ہے اس کی تعریف یوں کرتی ہے کہ :-

"انتقام کا حق اس وقت پیدا ہوتا ہے جب کسی ملک کی رعیت، خواہ وہ فرانسیسی ہو یا کوئی اور کسی طاقتور اجنبی کے ہاتھ سے ضرر اٹھائے اور انصاف حاصل نہ کر سکے تو

ایسی صورت میں بادشاہ اس متضرر کو ایک اجازت نامہ
عطا کرے گا جس کی بنیاد پر وہ ضرر رساں کے وطن سے
آنے والے تاجروں اور دیگر لوگوں کو پکڑ کر گرفتار اور
قید کر سکے گا، ان کا مال قبضے میں لے سکے گا اور یہ لوگ
اس وقت تک موقوف رہیں گے جب تک کہ وہ مدعی کو اس
کا حق نہ دلا دیں اور نقصان کی تلافی نہ کر دیں۔

باوجود ان قیود سے مفید ہونے کے، انتقام کا طریقہ بے انتہا
ضرر رساں ثابت ہو رہا تھا۔ چنانچہ مختلف حکومتوں نے اس کو بھانپ لیا
اور اس زمانے میں جب کہ ہمارے بیان کردہ مفہوم کا ادارہ انتقام
تشکیل پا رہا تھا تو مختلف معاہدے اس غرض کے لیے کیے گئے کہ اس کو
منسوخ قرار دیں۔ ایک معاہدہ جو ۱۹۵۵ء میں بریس اور فیرار میں طے
ہوا تھا، اس میں بیان کیا گیا ہے کہ ان معاہدہ کنندہ شہروں میں سے
کسی ایک کا کوئی باشندہ دوسرے شہر کے کسی باشندے سے کوئی
معاہدہ کرے تو اسے صرف اپنے مدیون کے خلاف چارہ کار حاصل
ہوگا نہ کہ اس مدیون کے دائین کے خلاف۔ وہ مل میں گویا دامن ہی
سے معاہدہ کرتا ہے۔ مور اتوری نے اس قسم کے معاہدوں کی متعدد
مثالیں دی ہیں۔

ہامبورگ کے رسم و رواج میں بھی یہ اصول تسلیم کیا گیا تھا۔
چنانچہ وہاں بیان کیا گیا تھا کہ ”ہر شخص کو یہ معلوم ہونا چاہیے کہ وہ کس سے

۱۔ کرستین ڈیران کی فرانسیسی تالیف ”بتیاروں کے کارنامے اور شہامت کے متعلق کتاب“ حصہ چہارم
باب (۶) غلط کتب خانہ شاہی واقع بروئیل غلطہ نشان (۹-۱۰)۔

۲۔ مور اتوری کی لاطینی کتاب ”قرون متوسط کے اطلاوی آثار“ جلد ۴ صفحہ ۳۳۳ و ۳۳۴۔ انچا سویس
بحث جو اٹلی کے شریک وفات اور باہم ممانہ تعلقات رکھنے والے شہروں کے متعلق ہے۔ اسی
کتاب کی جلد ۴ صفحہ ۳۳۳ و ۳۳۴ میں پچیسویں بحث ”انتقام“

معاہدہ کر رہا ہے۔ دائن کو چاہیے کہ اپنے مدیون کے خلاف ایسی عدالت میں نالش دائر کرے جو اس پر قدرتی طور سے اختیار سماعت رکھتی ہو۔ اور اگر اسے وہاں انصاف حاصل نہ ہو تو [شہر ہامبورگ کی] مجلس اس کی مدد کرے گی۔ ایک معاہدہ صلح ۱۱۶۷ء میں شہر بروگیس میں فلانڈرس کے مذہب

اور ہینو کے فلوراس میں طے ہوا تھا۔ اس میں یہ بیان کیا گیا تھا کہ اگر فلانڈرس والوں میں سے کوئی ہالینڈ کی سرزمین میں لٹ جائے یا اس کا مال بوری جائے تو جس جگہ واقعہ پیش آئے وہاں کے باشندوں کا فرض ہو گا کہ وہ مال وہیں ولایں اور لٹیرے کو رہا کر دیں۔ اور اگر وہ ایسا نہ کرنا چاہیں تو ہالینڈ سما جاگیر دار چھ بیچوں کی مدد سے خود ہی یہ کام انجام دے گا۔ یہ کہ اگر فلانڈرس کا کوئی تاجر ہالینڈ سے گزرتے ہوئے کسی قرض کے باعث گرفتار ہو جائے تو وہ تاجر ایک اقرار پر اس سے چھٹکارہ پاٹے گا اور اس کے سفر میں کوئی رکاوٹ نہیں پیدا ہوگی۔ لیکن اگر گرفتار کنندہ کا اس سے الطینان نہ ہو تو اسے چاہیے کہ اس تاجر کو کسی عام حاکم عدالت کے سامنے پیش کرے۔ اور اگر اس کے پیش کردہ اقرار کے باوجود اس تاجر کو روک رکھا جائے یا اس پر کوئی موانع عائد کیے جائیں تو ہالینڈ کا جاگیردار اسے اس کے جملہ اخراجات اور ہرجہ مع سود ادا کرے گا۔

انگلستان میں تیسرے ہنری نے لیوپک کے معزنین کو ایک نشور عطا کیا تھا، جس کی بنا پر وہ اپنے کسی دوسرے ہم وطن کے قرضوں کے باعث گرفتار نہیں کیے جاسکتے تھے بجز اس کے کہ لیوپک کے حکام عدالت مدیون کو ادائی پر مجبور کرنے سے تامل کریں۔

تیسری صدی عیسوی کے آغاز پر برے من، انشاؤ، ہامبورگ اور اور ہانوفر کے شہروں کو یہ شکایت پیدا ہو گئی تھی کہ علاقہ گرنٹ کے رہنے والے ان کو ان نقصانوں کا بھی ذمہ دار قرار دیتے ہیں جو سکنی میں فلانڈرس کے تاجروں کے ہاتھوں ان کو پہنچیں، اور ان شہروں کے لوگ جب اس علاقے میں جاتے ہیں تو ان سے ایسے نقصانوں کا انتقام

لسیا جاتا ہے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ بے قصوروں کو ایک ایسے تصور کی سزا دی جائے جس کے روکنے پر یہ قادر نہ تھے۔ اصل تصور وار تو وہ امراء ہیں جو تاجسردوں کو لوٹا کر چکے سے اپنے مستحکم قلعوں میں چلے جاتے ہیں۔ ان شہروں نے باہم معاہدہ کیا کہ شہر گنٹ کے تاجروں کے ساتھ آئندہ پورا انصاف کیا جائے۔

تیرھویں صدی عیسوی میں المومنین کی سلطنت کے حصے بخرے ہونے پر جو عربی یا بربری حکومتیں وجود میں آئیں، ان سے اعلیٰ شہروں نے معاہدے کیے، اور وہاں بھی اس کی مثال تجویزیں نظر آتی ہیں۔ ہم آئندہ یہ چیز واضح کریں گے کہ مشرق میں بحر متوسط کے ساحل پر طرابلس سے مراکش تک اسلامی طاقت کو کس طرح عروج حاصل ہوا۔ یہاں صرف یہ کہنا کافی ہو گا کہ جب یہاں کے حکمرانوں نے اپنے سیاسی مفادات مشرق کے عربوں سے منقطع کر لیے تو ان کے تجارتی تعلقات عیسائیوں کے ساتھ روز افزوں ہوتے گئے۔ چنانچہ متعدد معاہدے طے کیے گئے اور ان معاہدوں میں بتایا گیا ہے کہ نہ صرف شخصی آزادی، کاروباری آزادی، حکومت گماہ اور کلیساؤں کی بے روک ٹوک اجازت اور ان کے اپنے توفصلوں کا ان پر اختیار سماعت ہو گا بلکہ یہ اہم اصول بھی تھا کہ ذمہ داری خاص انفرادی ہوگی۔ اور طے ہوا تھا کہ کسی عیسائی کو نہ تو تکلیف دی جائے اور نہ اس سے باز پرس کی جائے جب کہ قرض یا جرم یا قتل ناجائز یا کوئی اور قابل مواخذہ کام کسی اور عیسائی کا کیا ہوا ہو بجز اس کے کہ یہ اس مجرم کا ضامن ہو۔ ایک معاہدے میں جو اسلامی

۱۔ مارن کوئینش کی تالیف خانہ درس کی تاریخ اور اس کے کشوری و سیاسی ادارے لغت ۱۹۳۷ء
 کا فرانسیسی ترجمہ جو گیلٹ پلف نے کیا جلد ۲۔ صفحہ ۱۹۳۔
 ۲۔ ماسلہ کی فرانسیسی تالیف تون متوسط میں شاہی افریقہ کے عربوں کے ساتھ عیسائیوں کے

آراگوں کے بادشاہ اور تونس کے بادشاہ میں طے ہوا تھا یہ بیان کیا گیا تھا کہ ”تاجر شاہی بیان کے بھروسے پر سکونت اختیار کریں گے اور سفر کریں گے اور کسی کو کسی اور شخص کے فعل کے باعث کبھی تکلیف نہیں دی جائے گی۔“ انگلستان کے بادشاہ کے پاس ۱۷۶۹ء میں ایک شکایت پہنچی جو جو قسطلہ کے بادشاہ نے نہیں بلکہ قسطلہ اور پیکے کے ملک التجار اور ملاحوں نے کی تھی۔ اور انھوں نے تین سفیر روانہ کیے تھے۔ ان کا دعویٰ اس امر کے متعلق تھا کہ چھے اسپینی جہاز انگریزوں نے پکڑ لیے ہیں، اگرچہ انگلستان اور قسطلہ میں دوستی کا معاہدہ پایا جاتا ہے۔ بادشاہ انگلستان نے جواب دیا تھا کہ وہ اس معاملے میں اپنے واجبات کو صرف اسی وقت پورا کرے گا جب قسطلہ والوں کے ہاتھوں نقصان اٹھائے ہوئے انگریزوں کے متعلق انصاف کیا جائے۔

۶ اکتوبر ۱۷۶۳ء کو جو دستاویز لکھی گئی تھی اس میں یہ نظریہ بہت زیادہ وضاحت کے ساتھ بیان ہوا ہے کہ اولاً تلافی کا مطالبہ کیا جانا ضروری ہے۔ اور یہ کہ انتقام کا اجازت نامہ صرف اسی وقت دیا جاسکے گا جب کہ انصاف کرنے سے انکار کیا جائے۔ چنانچہ اس دستاویز کے ذریعے سے تیسرے ایڈورڈ نے اس اجازت نامہ انتقام کے خلاف احتجاج کیا تھا جو آراگوں کے بادشاہ نے اپنی رعایا میں سے ایک کے وارث کو عطا کیا تھا۔ انگلستان کے بادشاہ نے یہ بتانے کی پر زور کوشش کی کہ آراگوں کے باشندے کو جس معاملے کی شکایت ہے وہ ایڈورڈ دوم کے زمانے میں پیش آیا تھا، یہ کہ اس نے خود ہی انصاف کرنے کا پیشکش کیا تھا، یہ کہ متضرر شخص نے کبھی یہ نہیں چاہا کہ اپنے دعویٰ کی صحت کو ثابت کرے، یہ کہ وہ خود اس پر آمادہ ہے کہ ان جانشینوں کے لیے تلافی کا سامان کرے لیکن خود انھوں نے

جواب دیا ہے کہ وہ مقدمہ چلانا نہیں چاہتے اور انہوں نے ملازموں کا نام بتانے سے بھی انکار کیا ہے۔ تیسرے ایڈورڈ نے اس کے آخر میں یہ لکھا تھا کہ ان حالات میں اجازت نامہ انتقام کی عطا کا کوئی موقع نہیں ہے اور یہ کہ تجربہ کار اور رائے ظاہر کرنے کے اہل لوگوں کی یہ رائے ہے کہ (اصل لاطینی میں)؛ ”عقل مند اور تجربہ کار لوگوں کی نظر میں تانونا اس کا کوئی حق نہیں ہوتا کہ ہماری اپنی یا ہماری رعایا کی جائداد کے سلسلے میں ”اجازت نامہ سرحد“ یا اجازت نامہ مواخذہ عطا کیا جائے۔“

ایسی مثالیں بھی ملتی ہیں جن میں شخصی استثناء عمل میں لائے گئے ہوں۔ چنانچہ فرانس کے آٹھویں شارل کے زمانے میں بادشاہ کی مجلس شوریٰ نے آئینوں کے دو تاجروں کو ایک امن نامہ اور اجازت تجارت عطا کی جس کے تحت ایک سال تک وہ آئینوں کے خلاف عمل میں لائی جانے والی انتقامی کارروائیوں میں شریک نہ سمجھے جائیں گے۔ چنانچہ ان کو اجازت تھی کہ اپنا تمام اسباب اور پورا سامان تجارت لائیکس بشرطیکہ وہ انہیں کا جو۔ اور غلط بیانی کی صورت میں اسے ضبط کر لیا جائے گا، نیز ان کا امن نامہ منسوخ سمجھا جائے گا اور مزید برآں بادشاہ حسب صوابدید انہیں سزا دے سکے گا۔ اس کے بعد اس کی مکرر کوششیں کی گئیں کہ اس برائی میں کمی کی جائے۔ چنانچہ ان کوششوں میں سے ایک کے ذریعے سے ایک ادارہ قائم کیا گیا کہ ”حافظین امن“ مقرر کیے جائیں اور فریقین معاملہ اپنی شکایتیں انہیں کے پاس پیش کریں۔ اس طرح سے اجازت نامہ انتقام کے عطا کیے جانے سے بچنے کی کوشش کی جاتی تھی۔

۱۔ ریمیر کی لاطینی کتاب ”حلیفیاں“ جلد اول حصہ سوم صفحہ ۱۰۰۔

۲۔ مودول کلائیسیر کی فرانسیسی کتاب ”ماکیاٹیلی کے زمانے کی سفارت کاری“ جلد (۱) صفحہ ۲۳۳۔

۳۔ ہیوٹن کی جرمن کتاب ”قانون بین الممالک کی تاریخ اور علم پرچہ اٹمانی“ صفحہ ۱۵۶۔

۱ شمال مشرقی جرمنی کے چند شہروں نے بشمول لیوبک ۱۲۴۱ء میں ایک مخالف قایم کیا تھا جس کا منشا بحری ڈاکوؤں وغیرہ سے حفاظت تھا۔ اس مخالف "ہان زیائی" نے یہ قاعدہ بنانے کی کوشش کی کہ کسی تاجر کو کسی اور شخص کے کسی فعل کے باعث خواہ وہ اس کا نوکر ہی کیوں نہ ہو، نہ تو گرفتار کیا جائے اور نہ اس کا مال ضبط کیا جائے۔ اور یہ کہ کسی شہر کے باشندوں میں سے ایک یا چند کے افعال کی ذمہ داری اس وقت تک پورے شہر پر عاید نہ کی جائے جب تک کہ وہ شہر بدی پر انصاف کا دروازہ پوری طرح بند نہ کر دے۔ اس کے معاوضے میں "ہان زیائی" شہروں میں جو معاہدے طے ہوئے، ان میں یہ قرار دیا گیا تھا کہ ان شہروں میں سے کسی ایک میں بھی جو عدالتی فیصلہ صادر ہوگا وہ سب کے ہاں قابلِ نفاذ سمجھا جائے گا۔

شاید یہ کہا جاسکتا ہے کہ انتقامی کارروائیاں قانون بین الممالک کے اداروں میں سے ایک ادارہ تسلیم کر لی گئی تھیں اور اس پر چودھویں صدی کے بڑے بڑے اطالوی شارحین نے بہت زیادہ توجہ کی۔ ان میں سے اکثر نے اس ادارے سے اسی عام کتابوں میں بحث کی ہے۔ بارتوئے نے اس پر ایک مستقل رسالہ لکھا تھا۔ دوسرے مولفوں نے اس بحث میں ایک حد تک ضمیر کا سوال بھی پیدا کیا ہے۔ جیٹا سچہ اسی بنا پر بارتوئے نے خاص طور پر اس سوال سے بحث کی ہے کہ آیا انتقامی کارروائیاں ضمیر کی عدالت اور قانون ملک کی عدالت میں جائز قرار دی جاسکتی ہیں یا نہیں؟ اور ساتھ ہی وہ اس کے دلائل سے بھی بحث کرتا ہے۔

بارتوئے نے اپنی لاطینی کتاب "رسالہ انتقامات" ایسے زمانے میں تالیف کی تھی جب بے شمار جھگڑے پائے جاتے تھے؛ یا جیسا کہ خود مولف نے لکھا ہے کہ کسی اقتدار پر اثر سے بدولیتی ممکن نہ تھی۔ ایسے زمانے میں یہ کتاب اس عہد کے تصورات کی اچھی اور صحیح

ترجائی کرتی ہے۔

اس کتاب کی ابتدائی سطریں قابل ذکر ہیں۔ چنانچہ بارتولے نے لکھا ہے کہ رومی شہنشاہت کے زمانے میں انتقامی کارروائیاں شاؤ تھیں۔ یہ اس وقت سے ایک روز مرہ کی چیز بن گئی ہے جب سے کہ انسانوں کے گناہوں کے باعث یہ شہنشاہت بے جان ہو گئی ہے۔ اور نہ صرف پادشاہ و حکمران بلکہ بڑے اطالوی شہر تک کم از کم واقعے کی حد تک اپنے سے برتر کسی اقتدار کو تسلیم نہیں کرتے ہیں۔ یہ طرز عمل جو اس طرح عام ہو گیا ہے، کیا اسے ضمیر کی عدالت میں جائز قرار دیا جاسکتا ہے؟ [خط کشیدہ حصہ اصل لاطینی میں ہے مترجم] ہمارا مشہور شارح اس موقع پر بائبل کی اس عبارت سے استدلال کرتا ہے کہ جو روح گناہ کی مرتکب ہو گئی، وہی مرے گی۔ بیٹا ہرگز اپنے باپ کے ظلم کا ذمہ دار نہ ہو گا۔ اس سے یہ نتیجہ نکالنا مد نظر معلوم ہوتا ہے کہ انتقامی کارروائیاں ناجائز قرار دی جاسکتی ہیں۔ لیکن یہ اعتراض صحیح معلوم ہوتا ہے کہ قرون متوسط کے مولفوں میں سے اکثر کے ہاں ایک خصوصیت ہے کہ وہ مقبولیت اور منطق سے عاری ہوتے ہیں اور اپنی

لے۔ بارتولے دے سا سو فراتو کی لاطینی تالیف ”مٹورے“ میں اور ریائل ”مطبوعہ کیوں“ ۱۵۵۲ء

رسالہ انتقامات“ ورق ۲۵ و ۲۶۔

یہاں بعض اور لاطینی رسالوں کا بھی ذکر کیا جاسکتا ہے: کانی رکائی بس کا ”رسالہ انتقامات“ کہ آیا ضرر سے ہر جہ و خمان پیدا ہوتا ہے۔ ”لودی کے مارتن کا ”رسالہ انتقامات“۔ یہ دونوں ذی لقی کے لاطینی ”رسالہ“ ہائے قانون عمومی ہیں شامل ہیں۔ سزید ہراں گیورگ نوریش کی گرفتاریاں اور انتقامات آندرے دالی بیرٹا خاصہ متعلق بہ انتقامات“ بابت ۱۵۵۶ء۔ اشافل کا حقوق انتقام پر مقالہ ۱۵۵۶ء فی ریش اول ریک ہونیوس کا ”انتقاموں پر مقالہ“ ۱۶۱۸ء۔ ڈومنی نیک فان آروم کا ”انتقاموں پر مقالہ“ ۱۶۱۸ء۔ کو باخ کا ”انتقامات کے حقوق کی مدافعت پر مقالہ“۔ اسی مولف کا ”رسالہ کہ انتقاموں کی اجازت کون دے سکتا ہے؟“ اسی مولف کا ”رسالہ کہ انتقاموں کے جائز وجوہ کیا ہیں؟“ ثابت ہوتے ہیں کا ”انتقامات“ ۱۶۲۳ء۔ آندرے ڈومنی کا ”انتقاموں پر مقالہ“ کہ

تالیفوں میں انھوں نے اکثر اس کی پروا نہیں کی ہے کہ اگر کسی چیز سے استدلال کریں تو اس کے پورے نتائج کا لحاظ کریں۔ بار تو لے پر بھی اس بارے میں اس کے ہمصر اثرات پڑے بغیر نہ رہ سکے۔ چنانچہ وہ انتقامی کارروائیوں کو ایک جگہ ناجائز قرار دیتا ہے تو گھڑی بھر بعد ان کو جائز بھی قرار دیتا ہے۔ اسی طرح وہ ان کو بائبل کے حوالے سے مطلق قرار دیتا ہے تو سنٹ آگسٹائن کے حوالے سے جس نے جنگ کو جائز قرار دیا تھا وہ ان انتقامی کارروائیوں کو لودا اور درست ثابت کرتا ہے۔ اگر حکمران کی اجازت، معاملے کی منصفانہ حیثیت اور ٹیک بیٹی کی سگمانہ شرط پوری ہو جائے تو پھر انتقامی کارروائیاں ضمیر کی عدالت میں بھی جائز بن جاتی ہیں۔ یہ قانون ملک کی عدالت میں اس لیے جائز نہیں ہوتی ہیں کہ کوئی شخص انصاف اپنے ہاتھ میں لینے کا مجاز ہوتا ہے بلکہ اس لیے کہ حکمران کی اجازت اور معاملے کا حق بجانب ہونا انتقامی کارروائی کی اندرونی برائی کو محو کر دیتے ہیں اور اس بارے میں اس تک ضرورت نہیں ہوتی کہ (لاطینی الفاظ میں) انتقامی کارروائی میں راستی اور ٹیک نیت پائی جائے کیوں کہ ضمیر کی عدالت کے برخلاف قانون ملک کی عدالت نیت سے بحث نہیں کرتی۔ انتقامی کارروائیوں کی اجازت دینے کا حق کیسے حاصل ہوتا ہے؟ بار تو لے کے مطابق اس کا ماخذ نہ تو قانون ملک ہے اور نہ ہی قانون مذہبی بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ وہ قانون الہی اور قانون بین الممالک کے تحت حاصل ہوتا ہے۔ قانون بین الممالک کے مطابق ہر وہ چیز منصفانہ سمجھی جاتی ہے جسے کوئی انسان اپنی ذاتی حفاظت کے لیے انجام دے۔ کوئی شہر اعلان جنگ کر سکتا ہے، خواہ صرف ایک آدمی کی حفاظت ہی کا مسئلہ درپیش کیوں نہ ہو۔ اور کوئی فرد اعلان جنگ کر سکتا ہے جب کہ اسے اپنی جان اور مال کی حفاظت مقصود ہو۔ اگر کوئی شہر یا کوئی سردار انصاف کرنے میں تامل یا انکار کریں تو وہ

اس شخص کے دیون بن جاتے ہیں جو انصاف کا طلبگار ہے۔ چنانچہ جس وقت دیگر تمام چارہ ہائے کار بے اثر ثابت ہو جائیں تو دائن کو حق ہوتا ہے کہ اسے دیون کو پکڑ لے۔ اسی قاعدے میں توسیع کر کے ہم کہہ سکتے ہیں کہ کسی شہر یا سردار کی رعایا کو گرفتار کیا جاسکتا ہے۔ انصاف سے انکار کرنا ایک فعل ناجائز کے مثل بن جاتا ہے اور اس فعل ناجائز کی سزا دینے کے لیے ہر انسان کو جنگ کرنے کا حق ہے۔ چنانچہ (لائینی مقولے میں) ”فعل ناجائز یا مضرت کی صورت میں اگر شخص متعلق حق رسائی میں غفلت کرے تو ایسے تمام ملکوں نیز ان کے ماتحت لوگوں کے خلاف جنگ کی جاسکتی ہے۔“ بے شبہ یہ فخر سے بھرے ہوئے الفاظ ہیں اور ان سے اس کا اظہار ہوتا ہے کہ قانون کی اہمیت پر نہایت سخت اعتقاد رکھا جاتا تھا! انتقام کی اجازت دینا ایک طور سے بے حد خلاف منطقی امر کہا جاسکتا ہے۔ ایک حکمران کسی دوسرے حکمران کی جگہ کیسے اختیار جلا سکتا ہے اور اس کی رعایا کے متعلق اختیار سماعت کیسے حاصل کر سکتا ہے؟ بار تو نے اس نکتے پر بحث نہیں کی ہے۔ اس کے نزدیک انتقامی کارروائی ایک جنگی واقعہ ہے۔ چنانچہ وہ اس کی نظروں میں ایک خاص قسم کی جنگ ہے۔ اس زمانے کے ایک ماہر قانون نے اس کی جو توضیح کی تھی اس کا ذکر بالذات نے کیا ہے۔ چنانچہ بالذات نے جس مولف کا ذکر کیا ہے وہ اکثر شارحین کے برخلاف یہ بات تسلیم کرتا ہے کہ صرف حاکم عدالت کو اس کا حق ہے کہ ایسے لوگوں کے خلاف انتقامی کارروائی اختیار کرنے کی اجازت عطا کرے جو اس کے اختیار سماعت میں نہ ہوں، اور نہ اس کے علاقے میں افسوں نے معاہدہ کیا ہو، اور نہ ہی وہاں کسی فعل ناجائز کا ارتکاب کیا ہو۔ اور یہ اختیار تنہا مقتدر اعلیٰ یا اس کے نمائندے کو حاصل نہیں ہوتا۔ اس نے اس کی توضیح یہ کہہ کر کی ہے کہ

جس حاکم عدالت کو اس مقدمے کی سماعت کرنی چاہیے وہ اس سے انکار یا تغافل کرتا ہے تو عدالتی اختیار سماعت مدعی [کے علاقے] کے حاکم عدالت پر منتقل ہو جاتا ہے۔ ورنہ یہ اختیار اسے اور طور پر حاصل نہیں ہوتا۔

اس امر کا معلوم کرنا اہمیت رکھتا ہے کہ انتقام کی اجازت دینے کا حق کس کو حاصل ہوتا ہے۔ جیسا کہ ہم نے ابھی بیان کیا ہے، تقریباً تمام مولف یہ رائے رکھتے ہیں کہ یہ اختیار صرف مقتدر اعلیٰ کو حاصل ہوتا ہے۔ چنانچہ بارتولے نے (لاٹینی میں) بیان کیا ہے کہ انتقامی کارروائی کی اجازت دینا جنگ کا اعلان کرنا ہے۔ لیکن کسی منصفانہ جنگ کا اعلان سوائے ایسے فرد کے کوئی اور نہیں کر سکتا جس کے ان پر کوئی اور افسر نہ ہو۔ اس سلسلے میں یہ چیز قابل ذکر ہے کہ بارتولے نے جو نتیجہ اخذ کیا ہے، اگر وہ قانون بین الممالک میں داخل ہو جائے تو یہ کوئی اچھی دلیل نہیں سمجھی جاسکتی۔ کیونکہ انتقامی کارروائی کی اجازت کسی طرح اعلان جنگ کے مائل نہیں قرار دی جاسکتی۔ بالذات نے بھی پرزور طور سے یہ ثابت کیا ہے کہ انتقامی کارروائی کی اجازت دینے کا حق صرف حکمران کو ہوتا ہے۔

گرسٹین ڈی پیزان "اختیاروں کے کارنامے اور شہادت کے متعلق کتاب" میں اپنے اسناد سے مخاطب ہو کر ان الفاظ میں اظہار خیالات کرتا ہے کہ "استاد! میں تجھ سے پوچھنا چاہتی ہوں کہ کیا تمام سردار انتقامی کارروائی کی اجازت دے سکتے ہیں؟ میں تجھ سے کہتی ہوں کہ ایسا نہیں ہو سکتا، کیوں کہ جیسا کہ خود تو نے کہا ہے اور دیگر طور پر بھی جو اسبہ دیا گیا ہے کہ کوئی سردار اس وقت تک مقدمے کی سماعت نہیں کر سکتا جب تک کہ وہ اختیار سماعت کے متعلق مقتدر اعلیٰ نہ ہو۔ اور چوں کہ انتقام کی اجازت دینے کا یہ واقعہ اپنی نوعیت اور حالت کے لحاظ سے جنگ کے مائل ہوتا ہے اس لیے یہ

کام کوئی ایسا شخص نہیں کر سکتا جو سرور بلا تو سط و علی الاطلاق نہ ہو،
جیسا کہ فرانس کا بادشاہ اپنی سلطنت میں ہے۔

انتقام کی اجازت دینے کی درخواست کوئی قانونی کارروائی
نہیں ہے بلکہ وہ مقتدر اعلیٰ کی طاقت سے استفادہ کرنا ہے۔ پھر بھی
جن لوگوں کے خلاف یہ کارروائی اختیار کی جاتی ہے ان کو یہ حق ہوتا ہے کہ
ان کی جوابدہی کی بھی سماعت کی جائے اور ان کی طرف سے کوئی اور
نائب یا مختار بھی پیش ہو سکتا ہے حتیٰ کہ کوئی بہ وطن بھی۔

اجنبیوں کو انتقامی کارروائی کی اجازت نہیں دی جاتی تھی۔ کیا
جلاوطنوں اور باغیوں کو یہ اجازت عطا کی جاسکتی ہے؟ مقتدر شارچین
اس بات کی تائید میں نظر آتے ہیں کہ جلاوطنوں کو تو اجازت دی جاسکتی ہے
لیکن اس سے انکار کیا ہے کہ اس میں جات باہر لوگ شامل سمجھے جانے
کی نفرت انگیز صورت پیدا کی جائے۔ اس سلسلے میں ان مولفین نے تسلیم
کیا کہ انتقاموں کی چوں کہ (لاطینی الفاظ میں) "عدالتی کارروائی کے
ذریعے سے حفاظت کی جاتی زیادہ بہتر ہے بہ نسبت جنگی کارروائیوں
کے" اس لیے جلاوطن اس کی اجازت وکیل یا مختار کے ذریعے سے
حاصل کر سکتے ہیں۔ لیکن بعض دیگر مولفوں نے اس کے خلاف رائے
ظاہر کی ہے اور بیان کیا ہے کہ اگر جلاوطنوں پر کوئی زیادتی کی جائے
تو اس سے ان کے شہروں کے خلاف کسی فعل ناجائز کا ارتکاب
نہیں سمجھا جائے گا۔ (لاطینی میں) "موسیوں کے خلاف فعل ناجائز کا
ارتکاب ہو تو شہر کے خلاف فعل ناجائز نہیں ہوتا۔"

انتقام کی اجازت نہ تو عورتوں کے خلاف دی جاتی تھی، نہ
پادریوں کے خلاف نہ طلبہ کے خلاف، نہ سفیروں کے خلاف، نہ
مقامات مقدسہ کے زائرین کے خلاف، نہ گواہوں کے خلاف، نہ ان

تاجروں کے خلاف جو کسی میلے میں شریک ہوں (تو خاص اس میلے کے مقام پر) اور نہ ہی ان ملاحوں کے خلاف جو طوفان کے باعث کسی بندرگاہ میں پناہ گزین ہوئے ہوں یا جہاز کی تباہی کے بعد کسی سال پر پہنچے ہوں۔ قانون مذہبی کے مجموعے میں ایک صریح قاعدہ پادریوں یا مذہبی افسروں کے اس بارے میں مستثنیٰ ہونے کے متعلق پایا جاتا ہے۔ اس قاعدے کا حکم ۱۷۹۵ء میں لیوں میں منعقد ہونے والی مذہبی مجلس شورائے عام نے دیا تھا۔

انتقام کی اجازت ملنے کے بعد اس کا استعمال صرف اس علاقے میں ہو سکتا تھا جس کی حکومت نے وہ اجازت عطا کی ہو۔ یہ اس کی خاص خصوصیت ہے۔

ضبطیوں کی اجازت حدود ارضی کے باہر بھی دی جاسکتی ہے لیکن اصطلاحی طور سے ان کو انتقام نہیں کہتے ہیں بلکہ ”مارک“ یعنی سرحد کا اجازت نامہ کہا جاتا ہے۔ نفٹ مارک وہی ہے جو [مرج، مرغزار، مرزبان، گلبرگ (واقع کشمیر) وغیرہ میں پایا جاتا ہے اور وہ] پرائی فرانسیسی میں ”مرشہ“ ہے جس کے معنی سرحد کے ہیں۔

ایک دلچسپ و تاویذ ریمیر نے نقل کی ہے۔ ۱۷۹۵ء میں بائون کے ایک تاجر نے جس پر لڑین کے ملاحوں نے لوٹ مار کی تھی بادشاہ انگلستان کے نائب متعینہ صوبہ گاسکن سے اجازت نامہ انتقام اور اجازت نامہ سرحد کے عطا کیے جانے کی التجا کی تھی اور انے نقصانوں کے اعداد و شمار پیش کر کے بیان کیا تھا کہ پرتگال کے بادشاہ نے اس مال غنیمت کا دسواں حصہ بطور حصہ حکومت کے وصول کر لیا ہے۔ نائب مذکور نے ایسا اجازت نامہ عطا کرویا جس کی بادشاہ نے بعد میں توثیق بھی کر دی۔ اجازت نامہ سرحد اور اجازت نامہ انتقام کی

۱۔ اس اجازت نامے میں (لاٹینی میں) لکھا تھا کہ، ہم نے برٹانڈ کو جو اجازت دی تھی وہ

اصطلاحیں بعد میں بلا امتیاز مترادف طور پر استعمال ہونے لگیں۔

اس طرح کے اجازت نامہ انتقام کے سلسلے میں جو جوابی انتقام کا اجازت نامہ دیا جاتا تھا اسے ”جوابی اجازت نامہ سرحد“ یا ”جوابی مواخذہ نامہ“ کہا جاتا تھا۔

اب بندشی کارروائیاں بھی اختیار کی جانے لگیں۔ اور یہ قاعدہ بھی بنایا گیا کہ جہازوں کے تمام کپتانوں کو بندرگاہوں سے روانہ ہوتے وقت حلف دیا جایا کرے کہ وہ انتقامی کارروائیاں عمل میں نہیں لایا کریں گے۔ اسی کے حامل احکام ۱۴۴۰ھ اور ۱۴۶۸ھ میں انگلستان و فرانس کے مابین طے شدہ معاہدوں میں نیز ۱۴۵۹ھ میں انگلستان اور اسپین کے مابین طے شدہ معاہدے میں ملتے ہیں۔

کیا اشخاص کو بھی پکڑ لیا جاسکتا ہے؟ انتقام کے متعلق جو نظریہ ہے اس کے مطابق محض اصول کی حد تک تو اس کا جواب اثبات میں ہے اور گرفتاری کی اجازت دی جاتی ہے۔ صرف بشرط یہ ہے کہ قیدیوں کو حاکم عدالت کے سامنے پیش کیا جائے اور انھیں جوابدہی کا موقع دیا جائے۔ بل قیڑیو کے ٹاک نے یہ قاعدہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ اس کے اور اس کے وارثوں اور جانشینوں کے حق میں جاری رکھی جاتی ہے اور اختیار دیا جاتا ہے کہ پرتگال کی بادشاہت، خاص کہ مذکورہ شہر لیزبن کے باشندوں کی ذات و جائداد پر اپنے یا اپنے آرمیوں کے حق میں، قبضہ کرے جب کہ وہ ان کو ہمارے آقا و قائد بادشاہ کی صغیرین میں پائے۔ اسے ایسے اسباب کو اس وقت تک اپنے پاس رکھنے کا حق ہوگا تا آنکہ مذکورہ جہمی ہوئی جائداد کی مالیت مع مصارف پر ناروایا اس کے وارثوں اور جانشینوں کو واپس نہ مل جائیں۔ یہ اجازت پانچ سال تک نافذ رہے گی یا اس وقت تک جب تک کہ بادشاہ سلامت کی یا ہمارے مرنے ہوئے ”ریمر کی کتاب“ حلیفیاں ”جبلد (۱)

نقل کیا ہے کہ بے قصور اشخاص گرفتار نہیں کیے جاسکتے۔ اور اس نے بیان کیا ہے کہ گرفتاری صرف ان لوگوں کی حد تک محدود ہونی چاہیے جنہوں نے نا انصافی کا یا تو خود ارتکاب کیا ہے یا اسے گوارا کیا ہے۔ نا انصافی کو گوارا کرنے والوں کے سلسلے میں اس نے حکام عدالت کا ذکر کیا ہے۔ لیکن اس کی مخالفت رائے بالآخر کامیاب ہو گئی اور یہ سمجھا جانے لگا کہ قصور ان سب کا ہو جاتا ہے جن کو مجموعی شہر سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔

جوں ہی وہ مقصد حاصل ہو جائے جس کے لیے انتقامی کارروائی کی اجازت دی گئی تھی تو وہ حق ختم ہو جاتا ہے۔ یعنی جب ذمہ دار شخص وہ چیز ادا کر دے جو اس پر واجب تھی۔ چنانچہ (لاطینی میں) "اگر کوئی اور چیز ان لوگوں کے قبضے میں آئے جن کو مواخذے کا حق حاصل تھا تو انہیں چاہیے کہ اسے سرکاری افسروں کے سامنے پیش کریں اور پھر وہ واپس کر دی جائے۔" انتقامی کارروائیوں کے سلسلے میں اگر واجب الادا سے زیادہ مالیت کی چیز حاصل ہو جائے تو بخت افسران حکومت کے سپرد کر دینی چاہیے جو بالآخر واپس کر دی جاتی تھی۔

اجازت نامہ انتقام سے جو شخص بے ہانا بندہ اٹھائے تو وہ اس کا ذمہ دار قرار پاتا۔ اور اسے چوگنا ہر جانہ دینا پڑتا۔ کیا وہ شخص جس کے خلاف انتقامی کارروائی عمل میں لائی گئی ہو، اس بات کا حق رکھتا ہے کہ اپنے شہر میں اس شخص کے خلاف چارہ جوئی کرے جو اس کو نقصان پہنچانے کا باعث بنا تھا؟ اس سوال پر زور و شور سے بحث کی گئی ہے۔ آرناس کے ٹاک نے اس کا اثبات ہی میں جواب دے دیا ہے۔ اور وہ بیان کرتا ہے کہ قصور وار حکام عدالت کے خلاف چارہ جوئی کا دروازہ کھلا ہوا ہے۔ لیکن بہر حال انتقامی کارروائی کی بھینٹ چڑھے ہوئے شخص کو اس کا حق نہ تھا کہ اپنی نوبت پر ان لوگوں کو گرفتار یا ان کی جائیدادوں کو

چھین لے جو اس کو نقصان پہنچانے والے شخص کے ہم شہر باشندے ہوں، کیوں کہ اس طرح خائگی انتقام کی اجازت سمجھی جائے گی اور زیادتوں کا ختم نہ ہونے والا سلسلہ شروع ہو جائے گا۔ اس آخری ٹکٹے پر اتفاق رائے تو نہیں ہے لیکن بارتوئے اس بارے میں صریح رائے رکھتا ہے اور وہ اس کے نفی میں حکم دیتا ہے۔ صرف وہ شخص جسے انتقامی کارروائی سے نقصان پہنچا ہوا اور ساتھ ہی یہ نقصان غیر مستفاد ہو، تو اسے حق ہوتا ہے کہ اپنے ملک میں جائز رسم و رواج کے مطابق اجازت نامہ انتقام کی درخواست کرے۔ اس صورت میں یہ اجازت نامہ ”جوابی اجازت نامہ سرحد“ یا ”جوابی مواخذہ نامہ“ کی حیثیت رکھتا۔

انتقامی کارروائیوں کے عمل میں لانے سے صلح یا کھل نہیں ٹوٹی اس میں شک نہیں کہ بارتوئے اس رائے کو تسلیم کرتا نظر نہیں آتا لیکن وہ اس کے خلاف رائے کی بھی قطعی تائید کرتا نظر نہیں آتا۔ بہر صورت یہ نظریہ ہی مسلم رہا کہ مسلمان تعلقات پر قرار رہتے ہیں۔ یہ کہا جاتا ہے کہ اوارہ انتقامات کو اکثر ممالک نے تسلیم کر لیا اور تقریباً ہر ملک میں یہ خیال کیا جانے لگا کہ اس اجازت نامے دینے کا حق وہاں کے حکمران کے اقتدار اعلیٰ کی ایک علامت ہے۔ اور معاہدات کے ذریعے سے ان کے متعلق یہ قاعدہ بنایا جانے لگا کہ ان کو عمل میں لانے میں مہلت مقرر کی جائے گی اور اس مہلت کے اختتام کے بعد ہی ان کا نفاذ عمل میں آیا کرے۔

انگلستان میں تیسرے ایڈورڈ کے زمانے میں ایک قانون وضع ہوا کہ بادشاہ کو انتقام اور مواخذے کی اجازت کا حق ہے۔

۱۔ پارڈیسو کی فرانسیسی کتاب ”اٹھارویں صدی سے پہلے کے بحری قوانین کا مجموعہ“

جلد (۲) مقدمہ صفحہ ۱۲۱۔

پانچویں مہری کے زمانہ حکومت میں ۱۸۱۶ء میں جو قانون وضع ہوا اس میں بتایا گیا تھا کہ بادشاہ اجازت نامہ انتقام عطا کر سکے گا بجز اس کے کہ کسی معاہدے کے ذریعے سے اس کا رواج منسوخ کیسے گیا ہو۔ اس قانون کے مطابق فریقین کو چاہیے تھا کہ مہر شاہی کے نگران افسر یعنی لارڈ ایرٹوی سیل کے ہاں رجوع ہوں، جو نقصان کی تلافی حاصل کرنے کی اجازت کی درخواستوں پر کارروائی کرتا۔ اگر کسی مناسب مدت کے اندر فریق مطلوب تلافی کا سامان نہ کر دیتا تو لارڈ چانسلر شخص متضرر کو اجازت نامہ انتقام عطا کر دیتا جس پر بڑی شاہی مہر ثبت ہوتی، اور ۶۴ جس کی بنا پر اسے اجازت ہوتی کہ ضرر رساں مملکت کے باشندوں پر حملہ کرے اور ان کی جائیداد چھین لے۔ اور اس اجازت نامے کے بعد اسے لیٹرا اور بحری ڈاکو قرار دیے جانے کا خطرہ نہ رہتا۔

فرانس میں عرصہ دراز تک پارلیمنٹ کے اختیارات میں یہ عمل بھی شامل رہا کہ وہ اجازت نامہ ہائے انتقام عطا کر سکتی ہے۔ ٹبرے نے لکھا ہے کہ ”یہ اس زمانے کا واقعہ ہے جب ہمارے بادشاہ کثیر تعداد میں پارلیمنٹ میں آتے تھے اور پارلیمنٹ سے اہم امور مملکت میں مشورہ لیا کرتے تھے۔“ اس کے سوا ٹبرے نے باصرار بیان کیا ہے کہ اجازت نامہ انتقام کا حق صرف بادشاہ کو حاصل ہوتا ہے۔ چنانچہ اس نے لکھا ہے کہ ”اس کا حق بادشاہوں کے سوا کسی اور کو حاصل نہیں کہ کسی شخص کو اس کا اختیار عطا کرے کہ اپنے دشمن سے خود ہی انتقام لے یا اس غرض کے لیے ہتھیار اٹھائے یا کسی ایک انسان کو کسی دوسرے کے بجائے گرفتار کرے یا یہ کہ کسی ایک کے قرض کے عوض کسی دوسرے کا اسباب چھینے اور بیچ ڈالے۔“ مزید برآں اس نے بیان کیا ہے کہ ”واقعہ یہ ہے کہ ۱۸۶۳ء میں لائوسیس میں جو قانون منظور ہوا اس میں لکھا ہے کہ فلائڈس کی کوئٹیس (جاگیردارانہ) نے جو اجازت نامہ انتقام عطا کیا تھا کہ ایک انگریز تاجر کا اسباب

تجسین لیا جائے، اسے منسوخ کر دیا گیا، اور اسے حکم دیا گیا کہ آئندہ اس کے قائل چیز اختیار نہ کرے۔^{۱۷۸۵ء} میں پادریوں، جاگیرداروں اور باقی ملک کے نمایندگان کی سہ گمانہ مجلس عمومی میں، جس کا انعقاد طور میں ہوا تھا، اس بات پر زور دیا گیا تھا کہ ان کی رائے میں ذات شاہانہ اس بات کی سختی سے نگرانی رکھے گی کہ اجازت نامہ انتقام یا جوابی انتقام نامہ بے قاعدہ طور سے نہ عطا کر دیے جائیں۔ اس کے بعد کے سال بادشاہ نے اس بات پر اصرار کیا کہ اجازت نامہ انتقام کا عطا کرنا اقتدار اعلیٰ کے خصوصیات میں قدرتی طور سے شامل ہوتا ہے۔ یہاں ایک اہم چیز بیان کرنی ضروری ہے۔^{۱۷۸۵ء} کے حکمائے میں وقت واعد میں نہ صرف ہمارے بیان کردہ حالت امن کے انتقام ناموں کا ذکر ہے بلکہ حالت جنگ کے انتقام ناموں کا بھی۔ اور حالت امن کے انتقام ناموں کے ساتھ ساتھ حالت جنگ کے انتقام نامے بھی مقام حاصل کر لیتے ہیں۔ اول الذکر کا مقصد سب جانتے تھے کہ وہ خشکی اور سمندر دونوں جگہ عمل میں لایا جاسکتا تھا۔ حالت جنگ کے انتقام ناموں سے مقصد یہ تھا کہ بحری جنگوں میں گمنام لیٹرے جو کارروائیاں کیا کرتے تھے، ان میں تخفیف عمل میں آئے۔

جہاں تک واقعات کا تعلق ہے، نتیجہ یہ نکلا کہ انتقام کے طریقے کو بحری طرح منسوخ ہی کر دینے کی تجویزیں پیدا ہو گئیں۔^{۱۷۸۵ء} نئے بیس تمام دنیا کی تجارت کا ایک مرکز تھا۔ اور ظاہر ہے کہ نظام انتقام سے اسے صرف نقصان ہی نقصان تھا۔ اس لیے وہاں کی

۱۷۸۵ء۔ ٹبرے کی فرانسیسی کتاب "بادشاہ کے اقتدار اعلیٰ پر رسالہ" جلد (۲) فصل (۱۷)۔ یہ تالیف اس کے مجموعہ تصانیف میں شامل ہے۔

۱۷۸۵ء۔ مارٹینس کی فرانسیسی کتاب "جنگی لیٹرے مال غنیمت لینے اور خاص کر ضبطیاں عمل میں لانے کے متعلق ایک مضمون" صفحہ ۳۱۔ بیس کی فرانسیسی تالیف "بحری جنگ" صفحہ ۲۳-۱۱۸۔

مجلس حکومت نے ۱۷۲۳ء ہی میں طے کر دیا تھا کہ انتقاموں کی اجازت دینی بند کر دی جائے۔ لیکن ۱۷۵۶ء میں بڑی مجلس شوریٰ پرانے فیصلے پر عود کر آئی۔ ۱۷۹۹ء میں انگلستان کے بادشاہ نے میلان کے ڈیوک کو ایک عمومی اجازت نامہ سفر عطا کیا جس کی بنا پر میلان کے باشندوں کو انگلستان میں تجارت کے لیے آنے کی اجازت تھی اور وہ انتقامی کارروائیوں کے اطلاق سے مستثنیٰ کر دیے گئے تھے۔ ۱۷۵۸ء میں انگلستان اور فرانس نے معاہدہ کیا کہ یہ دونوں ملک آپس میں انتقامی کارروائیوں کو منسوخ کر دیں اور آئندہ سے اجازت نامہ انتقام معینہ طور پر صرف ان لوگوں کے خلاف عطا کیے جائیں جو بذات خود قصور کے مرتکب ہوئے ہوں [وہ کہ ان کے ہموطنوں کے خلاف جو خود بے قصور ہوں] اور یہ بھی صریحہ اس وقت جب کہ وہ اپنی ذمہ داری کے پورا کرنے سے عالتی طور پر انکار کریں۔

۲۲ فروری ۱۷۶۳ء کو ساتویں مہری اور ”جین فلپ“ رفلپ لبوں یا فلپ اول کے مابین ایک معاہدہ طے ہوا تھا۔ اس معاہدے کو فلاڈزس والے ”عظیم الشان رابطہ“ کہنے لگے، کیونکہ اس کے مطابق ہر معاہدہ کرنے والے حکمرانوں کی رعایا کو تجارت کی آزادی مل گئی اور اس کے تحت یہ بھی طے ہوا کہ اگر کوئی نقصان پہنچے تو نہ تو کوئی اجازت نامہ انتقام دیا جائے، نہ ”اجازت نامہ سرحد“، نہ جوابی انتقام نامہ، نہ شخصی گرفتاری، نہ اسباب کی ضبطی اور نہ ہی جنگ۔ یہ کہ ان دونوں حکمرانوں میں سے کوئی ایک اس نقصان کی تلافی کرے گا اور حالات کو حالت ابتدائی پر واپس لائے گا۔ اسی معاہدے کے شرائط کے تحت وہ اجازت نامہ انتقام اور ”اجازت نامہ سرحد“

لے ماس لائری کی فرانسیسی تالیف ”قانون انتقام قرون متوسطہ میں“ صفحہ ۶۴۔

۲۔ جی۔ وولف کا تیسری فرانسیسی تالیف ”ناکیا نیلی کے زمانے کی سفارت کاری“ جلد (۱) صفحہ ۴۳۲۔

جو سابق میں عطا ہو چکے ہوں وہ پوری طرح ماقط ہو جائیں گے جس سے اس کے کہ کسی مقدمے کے حالات کی تحقیق کے بعد معاہدہ ہذا کے ذریعہ اس کے خلاف کوئی فیصلہ کریں۔

۸۔ جون ۱۵۴۹ء کو انگلستان اور فرانس میں جو معاہدہ ہوا اس میں خاص کر یہ چیز بتائی گئی ہے کہ ہر دو حکمران اپنے اس حق سے دستبردار ہوتے ہیں کہ "اجازت نامہ انتقام"، "اجازت نامہ سرحد" اور "جوابی انتقام نامہ" عطا کر سکیں۔ بجز اس کے کہ خود اصل قصور والوں کے خلاف ہوں؛ اور یہ بھی صرف اس صورت میں جب کہ انصاف سے غائبہ انکار کیا جائے۔ اور اس انکار کا ہرچہ کی تلافی کی ہدایت اور عدالت میں حاضری کا طلب نامہ بھیجنے کے بعد، قانون کے مطابق ثابت کیا جانا ضروری ہوگا۔

۱۵۶۷ء میں اورلیاں میں جو عمومی مجلس سے گانہ (یادریوں) جاگیرداروں، اور باقی ملک کی) منعقد ہوئی تھی، اس میں جاگیرداروں نے مطالبہ کیا تھا کہ اجازت نامہ سرحد اور جوابی انتقام نامے منسوخ کر دیے جائیں اور سفیروں کو ہدایت دی جائے کہ وہ اس بات کی کوشش کریں کہ [فرانس کے] بادشاہ کی رعایا پر بیرونی حکمران نہ تو خشکی میں اور نہ ہی سمندر میں کوئی زیادتی کریں۔

لیکن اس اشارے میں حالت امن کی انتقامی کارروائیاں قوں توسط کے مقابلے میں شدید تر ہو گئیں۔ چنانچہ سولہویں اور سترھویں صدی عیسوی کے مولف اس مسئلے پر اس طور سے بحث کرتے ہیں کہ گویا وہ کوئی اسی زمانے کا واقعہ ہو۔ اور وہ انھیں دلائل کو دہراتے ہیں جو سابقہ صدیوں میں ماہرین قانون پیش کرتے رہے تھے۔

[اسپین کا ماہر قانون] کوٹاژ و قیاس ایک لمحے کے لیے بھی ان کے

جو از پر شبہ نہیں کرتا۔ اس کا مطالبہ صرف اتنا ہے کہ اس کی اجازت کوئی ایسا حکمران دے جو اعلان جنگ کر سکتا ہو۔

آیالا پہلے واقعات سے بحث کرتا ہے اور پھر بیان کرتا ہے کہ ہمارے زمانے میں انتقامی کارروائیاں اس صورت میں جائز سمجھی جاتی ہیں جب کہ کسی معینہ قوم کے لیڈرے یا بحری ڈاکو یا دیگر اشخاص کسی قتل کا ارتکاب کریں، یا کسی نقصان یا ہرجے کا باعث بنیں یا یہ کہ جن لوگوں کو نقصان پہنچا یا گھیا ہے وہ سوائے اس کے کسی چیز کا مطالبہ نہیں کر سکتے کہ ملزم جن لوگوں کے سپرد اپنے آپ کو کر دیں، نیز وہ لوگ جو ان ملزمین کو پناہ دیں ان کی جانب سے ان ملزمین کی تحویل عمل میں آجائے، معلوم ہوتا ہے کہ ہمارے مولف کو یہ چیز بھی کشمکی کہ کسی قصور وار کے اعوض کوئی بے قصور سزا نہ پاجائے۔ چنانچہ وہ بائبل کے احکام کا اس بارے میں انبار لگا دیتا ہے۔ لیکن ہر حال وہ اس نتیجے پر پہنچتا ہے کہ یہ کارروائی جائز ہے بشرطیکہ بے قصوروں کو ان کی ذات کی حد تک کوئی سزا نہ ملے، البتہ ان کے مال پر سزا کا اثر پڑ سکتا ہے۔

آن ری زوش نے انتقامی کارروائیوں کی تائید میں مروجہ عمل و رسم پیش کرنے کے علاوہ یہ امر بھی ملحوظ رکھنے پر زور دیا ہے کہ بسا اوقات وہ کسی نقصان یا ہرجے کی تلافی حاصل کرنے کا واحد ذریعہ ہوتی ہیں۔ نہ تو زوش، اور نہ ہی آیالا اس بات کی اجازت دیتے ہیں کہ انتقامی کارروائی کے لیے اشخاص کو گرفتار کیا جائے۔ بلکہ صرف ان کے مال پر انتقامی کارروائی کو محدود کرنا ضروری قرار دیتے ہیں۔
گروٹیوس نے یہ تو پوری طرح تسلیم کر لیا ہے کہ آل پنی این کا

۱۔ آیالا کی لاطینی کتاب ”جنگ کے قواعد و قوانین اور فوجی ضبط“ جلد (۱) باب (۱۴) ف ۳۔

۲۔ آن ری زوش کی لاطینی کتاب ”گریگری ہیم کے احکام کی شرح“ جلد (۵) باب (۱۳۶)۔

لاٹینی میں بیان کردہ قاعدہ صحیح ہے کہ ”اجتماعی ذمہ داریاں افراد کو پابند نہیں کرتیں اور اسی طرح افراد کی ذمہ داریاں جماعت کو پابند نہیں کرتیں۔“ لیکن اس کے باوجود گروتیوس یہ بیان کرتا ہے کہ یہ ثابت کیا جاسکتا ہے اور خود ساختہ قانون بین الممالک کے ذریعے سے یہ مسلم ہو چکا ہے کہ کسی ملک کی رعایا کا حملہ دہی اور غیر دہی مال اس کی ملکیت یا اس کے حکمران کی ذمہ داریوں کے لیے یا براہ راست خود اس کی اپنی ذمہ داریوں کے لیے گویا زیر کفالت و ضمانت سمجھا جائے گا۔ حتیٰ کہ حق کی ادائیگی نہ ہونے کی صورت میں وہ دوسروں کے قرض کا بھی ذمہ دار ہو جاتا ہے۔ اس سے کوئی بیس سال پہلے ایک مشہور مشورہ دہی عمل میں آئی تھی۔ اور وہ اسپین کے وکیل سرکار جنتی لیس کی کتاب میں متعدد فصلوں کی بنیاد کا کام دیتی ہے۔ واقعہ یہ ہوا تھا کہ انگلستان کی عدالت میں ایک کارروائی جاری تھی۔ اس موقع پر جنتی لیس نے نہایت زور و شور سے انتقامی کارروائیوں کے عمل میں لائے جانے پر حملہ کیا ہے۔ اپنی کراخت اور درشت لاٹینی میں اس نے اس بربریت پسندانہ رواج پر حملہ کیا ہے: ”میں کہتا ہوں کہ اجازت نامہ سرحد کا یہ حق نہایت لمحوں چیز ہے“ اور اس قابل ہے کہ ہمارا نہایت رہنمائی بادشاہ اسے مردود قرار دے۔ کیونکہ یہ جنگ جنگ نہیں ہے بلکہ ہتھے لوگوں تاجروں اور دیگر میدان جنگ سے دور لوگوں کے خلاف ڈاکہ زنی عمل میں لانا ہے۔“

سترھویں صدی کے اواخر سے انتقام ناموں کا رواج باقی نہ رہا۔ اس کے بعد سے شاذ و نادر ہی اس کی مثالیں ملتی ہیں اور یہ یقینی ہے کہ آج کل اس کا استعمال ناجائز ہوگا۔ یہ رواج خلاف اخلاق تھا۔ اور زمانہ حال کے لوگوں کے ضمیر نے اس کو ناپسند کیا ہے۔ اور یہ ادارہ نابالو ہو چکا ہے۔

۱۔ گروتیوس کی لاٹینی کتاب ”قانون جنگ و صلح“ کا بار بار بیبراک کا کیا ہوا ترجمہ کتاب سوم باب دوم صفحہ ۱۳۹۔

۲۔ برٹش میوزیم کے مخطوطات لائبریری، جلد (۱۳۹)۔

باب بیجم

خانگی جنگ

جنگ کرنے کا حق سوائے مقدر اعلیٰ کے کسی کو نہیں حاصل ہوتا۔ کسی منظم سماج میں یہ مملکت کے امتیازات میں سے ایک سمجھا جاتا ہے۔ اس کا اطلاق جس طرح زمانہ قدیم پر ہوتا ہے اسی طرح زمانہ حال پر بھی۔ اس کے برخلاف قرون متوسطہ میں یہ نظر آتا ہے کہ خانگی جنگ کا وجود اس لیے تھا کہ اقتدار اعلیٰ کے ٹکڑے ٹکڑے اڑ گئے تھے۔ اس زمانے میں جس کسی کو کافی قوت حاصل ہوتی وہ اپنا انصاف آپ ہی کر لیتا۔ اور جماعت کی جگہ فروغے لی تھی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گویا ہر شخص میں پوری قوم کا اقتدار مرکوز ہو گیا ہے۔ اگر کسی شخص کو قوت و طاقت حاصل ہوتی تو اس کی جنگ کا وہی اثر ہوتا جو مملکت کے حکم سے اور مملکت کی نگرانی میں کی ہوئی جنگ کا۔ قوت و طاقت کا مشابہ بھی حق کے نفاذ میں مدد دیتا تھا۔

خانگی جنگ "قرون متوسطہ میں ایک بڑی مصیبت تھی۔ جرمنی،

فرانس، اٹلی، اسپین، انگلستان غرض قریب قریب تمام جاگیر داری یورپ میں ایک ایسی حالت نظر آتی تھی جو اصول کی حد تک تو یکساں تھی، صرف تفصیلات میں اختلاف پایا جاتا تھا۔

جرمنی کے قدیم قانون کے تحت ہر وہ فعل جس سے کسی کو نقصان پہنچے، خانگی جنگ کا باعث بنتا، اور ایک خاندان کو دوسرے خاندان سے بدلہ لینے کا حق عطا کر دیتا تھا۔ اس قسم کی صورت حال، ظاہر ہے کہ ذرا بھی ترقی یافتہ تمدن میں باقی نہیں رہ سکتی۔ جبر و قوت کے اس غیر محدود استعمال کے بعد ایک نئی صورت حال مگر بخوبی لگتی جس میں جبر و قوت کو تسلیم کیا گیا، لیکن اسے بعض تحدیدات کے ساتھ محدود کر دیا گیا تھا۔ خانگی جنگ کا حق یعنی ”شار“ اور قانون انتقام جسے قانون جبر یا لاشی راج بھی کہا جاتا ہے، اب قانونی اداروں میں اپنے لیے جگہ بنا لیتا ہے۔

جبر و قوت کے استعمال پر تحدیدات عائد کیے گئے۔ خصوصی جنگوں کا طریقہ معین کیا گیا اور جو قواعد اس سلسلے میں بنے وہ قانون موضوعہ کے نظام کا ایک جز ہو گئے۔

اس ادارے کے درخ ہیں۔ ایک تو اس کو قانون تعزیرات کے نقطہ نظر سے دیکھا جاسکتا ہے۔ اور یہ قانون اس وقت تک حقوق خانگی سے جدا نہیں ہوا تھا۔ اسی طرح اس کو قانون سیاسی کے نقطہ نظر سے بھی لحاظ میں لایا جاسکتا ہے۔ اسی آخر الذکر نقطہ نظر سے ہم یہاں بحث کریں گے۔

قانون سیاسی کے نقطہ نظر سے خانگی جنگ بہت کچھ اس امر پر مبنی تھی کہ مرکزی حکومت کو کتنی زیادہ یا کم قوت حاصل ہے۔ اگر مرکزی حکومت اپنے کو قوی یا قوی خانگی جنگوں کو دیا دیتی اور ان کے جواز سے اختلاف کرتی۔ لیکن اگر مرکزی قوت کمزور اور شکست خوردہ ہوتی تو اسے خانگی جنگوں کو تسلیم کر لینا پڑتا۔

اس کا ایک قدرتی نتیجہ یہ نکلا کہ خانگی جنگ ابتداءً ان ملکوں سے غائب ہو گئی جہاں حکومتی تصور نے زیادہ تیز ترقی کی تھی۔ اس میں انگلستان اور جرمنی کا فرق بہت نمایاں ہے۔ انگلستان میں خانگی جنگ کی یاد ہی بھلا دی گئی ہے اور جرمنی میں ابھی تک اس کو عزت کی نظر سے دیکھا جاتا ہے۔ اسی طرح جرمنی اور فرانس کا فرق بھی اتنا ہی بڑا ہے۔ فرانس میں خانگی جنگ کی اجازت صرف جاگیرداروں کو حاصل ہوتی ہے اور جرمنی میں اس کا حق ہر کسی کو حاصل ہوتا ہے۔ خانگی جنگ پر جو اولین مانتیں عائد کی گئیں وہ سیاسی اقتدار کے باعث تھیں۔ اس کے جراثیم اس "امن" میں بھی نظر آتے ہیں جس سے جرمن نسل کی تمام قوموں میں ہم دوچار ہوتے ہیں۔

جب "شاہی امن" نے پوری طرح ترقی پائی تو اس کے لیے خانگی جھگڑوں کے دبانے پر توجہ بکوفی ناگزیر ہوئی اور بعض لوگوں نے یہاں تک بیان کیا ہے کہ شارلیمان نے بلا امتیاز تمام خانگی جنگوں کو ممنوع کر دینے کی کوشش کی تھی۔ یہ کوشش خود شہنشاہ کے جیتے جی بھی ناکام ثابت ہوئی۔ اور جب وہ مر گیا تو نراج اور فتنہ و فساد اپنی حد کو پہنچ گئے۔ پھر قرونِ متوسطہ کا سب سے ہولناک زمانہ شروع ہوا اور دو صدیوں تک زمین پر ظلمت چھائی رہی۔

اس پورے زمانے میں اگرچہ قانون اور امن کو حکمرانوں کے کمزور ہاتھ بچا نہ سکے، لیکن کلیسا ان کی حفاظت کرتا رہا۔

امن کلیسا کا مطمح نظر تھا، اور اس نے اس کے شکل پذیر ہونے کی کوشش کی۔ ۹۹۰ء سے یہ نظر آتا ہے کہ جنوبی فرانس کے صوبہ وار اسقف اس قسم کے قواعد شایع کرتے رہے جن کا مقصد جبر و زیادتی کا اختتام تھا۔ ابتدائی کوششیں بے سود ثابت ہوئیں۔

ایک صدی بعد پھر نئے سرے سے کوشش شروع ہوئی۔ اب جنگ کو مکمل اور بے لگام جواز حاصل ہونے کی کوئی تائید نہیں کرتا تھا۔ کلیاں نے اس پر امتناع کیا کہ ”خدا فی صلح“ قائم کرے اور معینہ دلوں میں ہر قسم کی لڑائیوں کو روک دے۔

تحریک ابتداء علاقہ آ کی تین سے شروع ہوئی اور رفتہ رفتہ تمام ملکوں میں پھیل گئی۔ اس قسم کی صلح کا قاعدہ اس مجلس شورائے مذہبی میں بائنا بیل طور سے منظور ہوا جو ۱۹۰۵ء میں کلیموں میں منعقد ہوئی تھی اس کی بار بار تجدید بھی ہوتی رہی اور بالآخر اس کی آخری مرتبہ توثیق ۱۹۰۹ء میں لائبریا میں منعقد ہونے والی تیسری مجلس شورائے مذہبی میں عمل میں لائی گئی؛ اور قرار دیا گیا کہ وہ حیائیت کا عام قانون سمجھی جائے۔

ان ”حرام دنوں“ میں خانگی جنگ عمل میں نہیں لائی جاسکتی تھی دنوں کے انتخاب میں حضرت مسیحؑ کے آخری کھانے (عشاءے ربانی) ان کے ابتداء سے گزرنے، ان کے دفن کیے جانے، اور دوبارہ زندہ ہونے کو دخل تھا۔ چنانچہ سال کے ہر مہینے میں چار شنبے کی شام سے دو شنبے کی صبح تک یہ حرمت قائم رہتی، اس کے بعد سال کے چند اعیان اوقات مثلاً عید میلاد مسیح کی تیاری کے زمانے (یعنی گریسمس سے چار مہینے قبل) سے (آغاز جنوری پر) مہینہ ظہور مسیح تک؛ اور اسی طرح ایسٹ کے پہلے اتوار سے تین مہینے قبل سے لے کر ایسٹر کے مہینے تک؛ نیز حضرت مسیحؑ کے آسمان پر اٹھانے کے تاریخ سے اس مہینے تک جس میں حضرت ماری کو الواح توریت ملنے کی تقریب منائی جاتی ہے۔ جو ایسٹر کے چار س دن بعد ہوتی ہے؛ اور اس طرح کے مختلف ایام عید۔ جن دنوں میں اٹالی

۱۔ [عربوں کے ”اشہر حرم“ پیش نظر ہیں۔ ترجمہ۔]

۲۔ کلک ہون کی جرمن تالیف ”خدا فی صلح کی تاریخ“۔

کی اجازت تھی ان میں بھی پادری، راہب، خانقاہوں کے ملازم زائین، تاجر کسان اور زرعی کام پر چلنے والے جانور ہر قسم کے جبر و زیادتی سے محفوظ قرار دیے گئے۔ چنانچہ قانون مذہبی میں (لاطینی میں) یہ قرار دیا گیا کہ ”ہم یہ نئے سرے سے حکم دیتے ہیں کہ پادری، راہب، خانقاہ کے ملازم، زائین، تاجر، گاؤں والے خواہ آریے ہوں یا جارتے ہوں یا زراعت کا کام انجام دیتے ہوں اور اسی طرح وہ جانور جو پانی دینے یا زراعت کے سلسلے میں کام لادیتے ہیں پوری طرح محفوظ رہیں۔“

جو کوئی ان ”حرام دنوں“ کی پروا نہ کرتا اسے قاتل پاہیر کر دیا جاتا اور ایسے شخص کو کوئی قتل بھی کر دیتا تو سزا نہیں دی جاتی۔ مزید برآں ایک خصوصی عدالت قائم کی گئی جس میں قاضیان امن نشست کر کے مقدمات کی سماعت کرتے۔ مجالس شورائے مذہبی نے ان کو (لاطینی میں) ”امن آرا“ یا ”حکام امن آرا“ کا نام دیا تھا۔ ان حکام عدالت نے استغفوں کی رضا مندی سے ان مقدموں کی سماعت شروع کی جو سابق میں کلیسائی عدالتوں میں پیش ہوا کرتے۔ اس سے لڑائیوں اور جبر و زیادتیوں کا خاتمہ ہو گیا، البتہ کلیسا نے اس مرض کی تخفیف کا جو علاج تجویز کیا تھا وہ کچھ دنوں تک اور چند مقاموں میں کامیاب ہوا۔ لیکن پھر وحشت و بربریت ہی نے تسلط جمالیا۔ اس پر کلیسا نے پادریوں کو ایسے لوگوں کی عبادت کروانے سے روکنا شروع کیا۔ مگر اس سے کچھ نہ ہوا۔ بھائی چارے قائم ہونے لگے۔ برادران امن، جن کی حفاظت کلیسا کرتا تھا، اس کام کو اپنے ہاتھ میں لینے لگے کہ جو امیر اور کرایے کے ٹٹو کلیسائی عمارتوں کو اپنے قدموں تلے روندتے تھے ان سے مقابلہ کریں۔ برائی کا پھر بھی ازالہ نہ ہو سکا۔ لیکن اب وہ لمحہ آچکا تھا جب مقتدر اعلیٰ نے سر سے توست اپنے ہاتھ میں

لے کر نراج کے خلاف اعلان جنگ کرنے لگے۔

انگلستان میں سکسٹی کے قدیم قوانین کے مطابق امن کا ادارہ کافی اچھی ترقی کر چکا تھا۔ ہر آزاد شخص کو اس کا حق تھا کہ اس کے گھر میں امن رہے اور اس پر اس وقت تک حملہ نہیں کیا جاسکتا تھا جب تک کہ ہرجے کی تلاقی کرنے کے لیے اس سے پہلے مطالبہ نہ کر لیا جائے۔ اور اس کے بعد بھی اسے سات دن کی عہدت ملتی تھی۔ بادشاہ کے گھر کا امن اس کی سکونت گاہ اور اس کے آس پاس کے رقبے کو محفوظ بنا دیتا تھا۔ بادشاہ کو اختیار تھا کہ خاص خاص اشخاص یا مقامات کو امن عطا کر دے۔ فتح کے بعد، انگلستان میں جو چار بڑی شاہراہیں گذرتی تھیں، ان کو اور دریاؤں کو مامون بنا دیا گیا۔ پھر تیرھویں صدی عیسوی کے اختتام پر ”امن شاہی“ کوئی امتیازی چیز نہ رہی بلکہ وہ ایک عمومی حق بن گیا۔

یہ قابل ملاحظہ ہے کہ انگلستان میں خانگی جنگیں اتنی زیادہ نہ ہوئیں جتنی دیگر ممالک میں۔ رابرٹسن نے یہ واقعہ بیان کیا ہے اور وہ اس سے یہ معقول نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ فاتح نے کتنا غیر مہولی اقتدار نہ حاصل کر لیا تھا۔ اور یہ کہ یہی چیز اس کے جانشینوں کو وراثت میں منتقل ہوئی تھی۔

جہاں تک انگریزی نظام کا تعلق ہے، وہ حقیقت میں بہت خاص ہے۔ گو وہ تصور اصل میں جرمن ہے۔ چنانچہ جب رومیوں کی فوج کے آخری دستے برطانیوی سرزمین سے چلے گئے تو جرمن قبیلے اور جوت اور ساکن باشندے اور انگریز سب ایک ایسے ملک میں بنے لگے جو منسلک

۱۔ سرفرڈرک پاٹک کا مضمون انگریزی رسالہ ”لا کو آرٹری ریشیو بابت“ میں۔

۲۔ رابرٹسن کی کتاب ”نظامی کیمپ کی تاریخ“ کا فرانسیسی ترجمہ مولفہ سولہ جلد اول

ثبوت اور تشریحیں تعلیق (۱۷۱۱)۔

اور کمزور کر دیا گیا تھا اور اس میں یہ قوت نہ تھی کہ پخت اور اسکاٹ لینڈ کے باشندوں سے مقابلہ کر سکے یا وائی کنگ یعنی اسکیٹ لینڈ کے لٹیروں کی مانت و تاراج کو روک سکے۔ اس ابتدائی بنیاد پر جدید جرمن عناصر جگہ پکڑنے لگے۔ اور جب آٹھویں صدی عیسوی کے اختتام اور نویں صدی کے آغاز پر ڈنمارک کی پہنچے اور گیارھویں صدی میں نارمنڈی والے وہاں آئے تو یہ نئے لوگ بھی جرمن نسل ہی سے تعلق رکھتے تھے۔

”انگریزی ساکسن“ تمدن اس پر مبنی تھا کہ کانوں کی ایک آزاد جماعت ہو اور ان کے سر پر ایک موروثی بادشاہ پایا جائے۔ اعلیٰ ترین اختیار قومی مجلس میں مرکوز ہوتا تھا۔ مجلس اعیان میں جسے وٹن آگے ٹوٹ کہتے تھے، شہزادے، جاگیردار اور ماہر مشیر شریک ہوتے تھے۔ یہی مجلس قوانین بناتی اور اعلیٰ ترین عدالت کا کام دیتی نیز امن اور صلح کے مسائل میں اپنی رائے ظاہر کرتی۔

82

اڈگار اور کانت کے زمانے میں شاہی اختیارات مستحکم ہو گئے۔ اور اسی آخر الذکر بادشاہ کے زمانے میں جاگیرداری نظام نے بھی ترقی پائی۔ ولیم فاتح نے ماضی کو ذرا بھی نہ چھیڑا اور اس ابھرتی ہوئی جاگیرداری ہی کو برقرار رہنے دیا۔ لیکن اس نے اس کو وہ خصوصی نوعیت عطا کر دی جو نارمنڈی کے نظام میں پائی جاتی تھی۔ اور آئندہ نراج پیدا ہونے کا سد باب کر دیا۔

اگر منطق کا اطلاق کر کے دیکھیں تو جیسا کہ مختلف مولفوں نے بیان کیا ہے، جاگیرداری نظام میں سرپرست اور آسامی کی رسمی نوعیت پائی جاتی ہے۔ اس کا اصول یہ تھا کہ آسامی اپنے سرپرست یا آقا سے براہ راست تعلق رکھتی اور بادشاہ سے انہیں کوئی واسطہ نہ

۱۔ اسٹیس کی انگریزی کتاب ”منتخب مشور“ صفحہ ۱۲۔ نیز گلاسوں کی فرانسیسی کتاب ”الکٹان کے قانون اور سیاسی کشوری اور عدالتی اداروں کی تاریخ اور ان کا موازنہ فرانس کے قانون اور اداروں کے ساتھ“ جلد ۱، صفحہ ۳۹۔

ہوتا۔ اکثر ممالک میں یہ صورت حال تھی۔ انگلستان میں ایسی کوئی چیز نظر نہیں آتی۔ جاگیرداری قانون کے دیگر تمام اصول تسلیم کیے جاتے تھے۔ اور اس نظام میں وہی پوری طرح سرایت کر گئے تھے۔ صرف اس اصول کو رد کر دیا گیا تھا کہ مرکزی اقتدار نہ مانا جائے، جس سے بالآخر یہ نتیجہ نکلتا کہ خود جاگیرداری نظام کے خلاف ایک کشمکش حیات شروع ہو جاتی۔ اس کے برخلاف [انگلستان میں] یہ قاعدہ قرار دیا گیا کہ ہر جاگیر بادشاہ کی عطا سمجھی جائے۔

انگلستان کی تاریخ میں بہر حال ایک زمانہ ایسا گزرا ہے جب خانگی جنگیں زور و شور سے جاری تھیں۔ پندرہویں صدی عیسوی کے وسط میں جب انگلستان کو براعظم یورپ میں عظیم الشان شکستیں اور نقصان ہوئے تو شاہی اقتدار ٹوٹ پھوٹ گیا۔ یارک کے رچرڈ نے کمزور چھٹے ہنری سے مقابلہ شروع کیا، اور وہ جنگ شروع ہوئی جسے ”دو گلاب کے پھولوں کی جنگ“ کہا جاتا ہے [کیوں کہ حریفوں میں سے ایک کا نشان سفید گلاب تھا تو دوسرے کا سرخ گلاب]۔ اور اس زمانے میں متعدد خانگی جنگیں بھی چھڑ گئیں اور جب تک ساتویں ہنری کا مدبرانہ نظم و نسق اور اس کے وزیروں یعنی امینشن اور ڈوڈے کی فراست نیز دوکتاروں والی حیثیت کی غیر معمولی عدالت کام نہ کرنے لگے اس وقت تک بڑے بڑے جاگیرداروں کی شورش پسندی ختم ہو کر ان کی عقل ٹھکانے نہ لگی۔

ناخیرا کی قومی مجلس میں تسلیم کے ساتویں آلفونسو نے ۱۱۴۸ء میں ”ریہیڈالگو“ یعنی اسپینی امراء اور جاگیرداروں میں امن، محبت اور باہمی دوستی کے نفاذ کا اعلان کیا اور اس نے ان کو اس بات کی ممانعت کی کہ ان میں سے کوئی بھی دوستوں کے خلاف قتل یا زیادتی کا

ارتکاب کرے اور دوسروں کی زمین میں جنگ آزما کرے جب تک کہ
خود اس کو اشتعال نہ دلایا گیا ہو یا صلح کے ٹوٹ جانے کی اطلاع
نہ دی گئی ہو۔ اور اس کا باضابطہ طور سے امتناع مل میں آیا تھا کہ
اشتعال دلائے کے بعد نو دن تک ایک دوسرے پر دست و پا زنی
کر سکیں۔ جو کوئی اس کی خلاف ورزی کرتا تو اس اعلان شاہی کے
مطابق وہ عدار سمجھا جاتا اور اسی الزام میں اسے بادشاہ کے پاس
پیش کیا جاتا۔ قرون متوسطہ میں قانون کے جو اصولی مجھے تیار ہوئے
ان میں سے اکثر میں یہ قاعدہ مندرج ہے۔

قطبیلہ کے قدیم ”قویرو“ یعنی منشور میں بیان ہوا ہے کہ خانگی
جنگ کی صورت میں جائگیرداروں کو بعض خاص مراعات حاصل ہوں گے
اور اجازت تھی کہ جائگیردار کو اس کے دوست مدد دیں، جب وہ
اسے اپنے دشمنوں سے مقابلہ کرتا ہوا پائیں۔ اور اس وقت ان کو
یہ معلوم کرنے تک کی ضرورت نہ تھی کہ آیا کوئی اشتعال دہا گیا تھا
اس پارے میں ذمہ داری صرف اصل مقابلہ کرنے والے ہی پر عائد
ہوتی تھی۔ اسی منشور میں یہ بھی بیان ہوا ہے کہ صلح کے ٹوٹ جانے
کی اطلاع دینے کے نو دن بعد جائگیردار کو حق تھا کہ اپنے حریف
کو اشتعال دلائے اور اس کی بے عزتی کرے اور اس کے زمین دن
بعد وہ اس کو قتل بھی کر سکتا۔

آراگوں میں بھی یہی قاعدہ تھا۔ ہویس کاس کی مجلس قومی میں
۱۴۶۷ء میں پہلے راک نے خانگی جنگ کی ممانعت کی بجز اس کے کہ
اشتعال دلایا گیا ہو۔ اشتعال کی صورت میں بادشاہ نے حکم دیا تھا کہ
دس دن کی مدت گزرنے سے پہلے حملہ نہ کیا جائے۔ اسی حکمران نے
یہ بھی چاہا تھا کہ جو لوگ دو جائگیرداروں کی جنگ میں شخصی اور عملی
حصہ نہ لیں تو ان کو بھی اس جنگ کے اثرات سے محفوظ رکھنا چاہیے
جیسا کہ وہ بوانے بیان کیا ہے۔ — یہ ناظرندار بنا دیے جانے کی

کارروائی تھی۔ کسان، یادری، یہودی، اطاعت شمار عرب، یہواین، ییم
اور تمام نئے لوگ ان خفاہی احکام کے موضوع قرار پائے۔
قرآن میں خصوصی جنگ کی تنظیم نہایت واضح اصول کے مطابق
عمل میں آئی تھی۔ قلب دیوناوار نے اس چیز سے اس طور پر بحث
کی ہے کہ گویا وہ کوئی قانونی مسئلہ ہے۔

اس ذریعے سے ہر قسم کی مشرت کا بدلہ نہیں لیا جاسکتا تھا،
بلکہ صرف اس جرم کی صورت میں جو بے رحمانہ اور ہلک اور عمومی ہو۔
جنگ کا اعلان فعل کے ذریعے سے بھی ہو سکتا اور قول کے
ذریعے سے بھی۔ فعل کے ذریعے سے اعلان اس وقت سمجھا جاتا جب
کلمہ کھلا جھگڑا شروع کیا جاتا اور ہتھیار پر ہاتھ ڈالا جاتا۔ اس صورت
میں وہ لوگ جو جھگڑے اور اختلاف کے وقت موجود ہوتے، اس
جنگ میں شریک ہو جاتے۔ قول کے ذریعے سے جنگ کا اعلان اس
وقت ہوتا جب دھمکیاں دی جاتیں یا دشمن کو اشتعال دلانا شروع
ہو جاتا۔ اسی کو دفنی داتیو یعنی اعلان مبارزت کہتے۔

جنگ کا بانی یعنی وہ شخص جو اس کا اعلان کرتا اور جو اس
بات کا مدعی ہوتا کہ اس کے حریف نے اس کے خلاف تعدی کی ہے
وہ اس جنگ کا سردار یا سرغنہ بن جاتا۔
جو لوگ لڑائی میں اس کے ساتھ شریک ہوتے، ان میں اولاً
قریبی رشتہ دار شامل ہوتے۔ اگر جنگ کھلم کھلا اور اعلان کے ذریعے
ہوتی تو جنگ کے سرغنے کے رشتہ دار کسی خصوصی اعلان کے بغیر خود بخود

۱۔ دیونا کی فرانسیسی تالیف "اسپین کے قانون تعزیرات کی تاریخ" صفحہ (۱۱۵) و (۱۱۶)۔

۲۔ تیب دیوناوار کی فرانسیسی تالیف "جو قوانین کے رواج" باب (۵۹)۔

۳۔ دیوناوار کی فرانسیسی تالیف "جو قوانین کی تاریخ" جس کی تالیف شریں ٹیل نے کی اور جس
پر جدید ملاحظات اور تاریخی مقالات کا اضافہ کیا گیا ہے۔ دیکھئے مقالہ صفحہ ۲۰۰ خانگی

جنگ اور قانون جنگ کے متعلق رواج "صفحہ ۳۰۳ و ۳۰۴"۔

اس میں شریک سمجھ لیے جاتے اور اکثر اوقات اپنی مرضی کے خلاف اس میں پھنس جاتے۔ یہ فریضہ اتنا اہم سمجھا جاتا کہ کوئی شخص اس سے اس وقت تک اپنے کو علیحدہ نہ کر سکتا جب تک کہ رشتہ داری سے دستبردار نہ ہو اور ساتھ ہی وراثت سے محروم نہ ہو جائے۔

یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کس درجے تک کی رشتہ داری سے جنگ کے سرغننے کا ساتھ دینے کی ذمہ داری پیدا ہوتی۔ اس کا فیصلہ یہ دیکھنے کے ذریعے سے ہوتا تھا کہ قانون مذہبی نے کن کن رشتہ داروں کو نکاح کے اغراض کے لیے محرم قرار دیا ہے۔ جس زمانے میں کلیسا نے سات پشت تک کے بھائی سے نکاح حرام رکھا تھا تو آٹھ پشت تک کے بھائیوں کو جنگ میں حصہ لینا پڑتا۔ اسلام میں لائراں کی پانچویں مجلس شورائے مذہبی نے یہ مخالفت چار پشت کے رشتے ہی تک محدود کر دی اور جنگ کرنے کی ذمہ داری بھی اسی درجے کے رشتہ داروں تک محدود ہو گئی۔ دو حقیقی بھائیوں کو آپس میں جنگ کرنے کی بالکل اجازت نہ تھی کیونکہ ایک کے جتنے رشتہ دار ہوتے وہی سب کے سب دوسرے کے بھی رشتہ دار ہوتے۔ جنگ میں ایک مرتبہ شریک ہونے کے بعد بھی رشتہ دار اس سے الگ ہو سکتے لیکن اس کے لیے ضروری ہوتا کہ دشمن سردار کو اس کے آقا بادشاہ کی عدالت میں طلب کر کے یہ بیان کریں کہ انھوں نے جنگڑے کے اصل باعث کے متعلق کوئی رضامندی نہیں دی ہے اور انھیں قسم کھا کر یہ بھی وعدہ کرنا پڑتا کہ وہ اب اس میں مزید حصہ لینا نہیں چاہتے۔

آسامیوں کے لیے ضروری تھا کہ جنگ کے سرغنوں کا ساتھ دیں۔ اور اگر وہ اس میں شریک ہوتے تو ان پر حملہ نہیں کیا جاسکتا کیونکہ انھوں نے صرف اپنا فرض ادا کیا تھا۔

خانگی جنگ کرنے کا حق نہ تو ان لوگوں کو حاصل تھا جو

مقتدر اعلیٰ کے اختیار میں ہوتے اور نہ ہی شہروں کے عام معززین کو۔ ایک پرانی کہاوت ہے کہ ایک شریف آدمی کے سوا کوئی اور جنگ نہیں کر سکتا۔ عوام اناس کو ایسی جنگ کا حق اس وقت تک حاصل نہ ہوتا جب تک بادشاہ ان کو اس کی خصوصی اجازت نہ عطا کرے۔

خصوصی جنگ کا اختتام یا تو اس طور سے ہو سکتا جسے صلح کا نام دیا جاسکتا ہے یا [جنگ سے وکتراری کا] "اطمینان" دلانے کے ذریعے سے۔ اسی طرح جنگ کا اختتام اس طور پر بھی ہو سکتا کہ اول تو ہر دو فریق "جنگ کی ضمانت" کا عذر کریں یعنی جاگیردار یا آقا کی عدالت میں حاضر ہوئے ہوں اور اسی نے ان کو حکم دیا ہو کہ معاملے کا فیصلہ باہمی مقابلے کے ذریعے سے عمل میں آئے۔ اور دوسرے اس وقت بھی جب کہ جرم یا تعدی کا انتقام عدالت کے ذریعے سے حاصل کیا گیا ہو۔

مذکورہ بالا اطمینان دہانی کے متعلق کچھ تشریح ضروری ہوگی۔ جو فریق جنگ میں شریک نہ ہوتا چاہتا یا اس سے علیحدہ ہو جانے کی خواہش کرتا اس کے لیے ضروری تھا کہ اپنے جاگیردار یا اس کی عدالت کے پاس رجوع ہو اور بتائے کہ اس کے حریف نے اس کو اطمینان دہانی عطا کر دی ہے یعنی اطمینان دلایا ہے کہ اسے جانی یا مالی کسی قسم کا نقصان نہیں پہنچا ہے اور جس بنا پر جنگ شروع ہوئی تھی وہ مسئلہ مقتدر اعلیٰ کے فیصلے کے لیے پیش کیا جاتا ہے۔ ایسی صورت میں مقتدر اعلیٰ اپنے ماتحت کو حکم دیتا کہ وہ فریق ثانی کو مطلوبہ اطمینان دہانی عطا کرے اور یہ اطمینان دہانی اس کے رشتہ داروں اور اس کی اولاد کے لیے بھی قابل پابندی ہوتی۔ یہ امر قابل ذکر ہے کہ اس اطمینان دہانی کے لیے فریقین میں سے کسی ایک کی جانب سے مطالبہ ہونے کی ضرورت تھی۔ مقتدر اعلیٰ براہ راست اس میں دخل نہیں دے سکتا تھا؛ البتہ اس کو یہ حق

ضرور حاصل تھا کہ امن یا عارضی صلح کے لیے ان کو مجبور کرے۔
 خانگی جنگ سے جو مصیبتیں نازل ہو رہی تھیں ان کو ایک
 حد تک رفع کرنے کے لیے جو اولین تدبیریں اختیار کی گئیں ان میں
 سے ایک سیس لوئی کی طرف سے آغاز کردہ ”شاہی چالیس دن“ کا
 امن ہے۔ اور بعض مولف تو اسے فلیپ آگسٹ کی طرف سے
 جاری کردہ قرار دیتے ہیں۔ دو کانٹرانس اس کا مقصد یوں بیان کیا
 ہے کہ ”یہ اکثر پیش آتا رہا ہے کہ کسی جنگ کے سرغننے کی اولاد یا
 دیگر رشتہ داروں کو جنگ کے چھڑنے کی کوئی اطلاع نہیں ہوتی ہے
 اور نہ ہی کسی مہارزت اور اشتعال دلائے جانے کی۔ بنا برآں ان
 کے رشتہ داروں کے دشمن ان کو بے خبری کی حالت میں حیا
 و بوجھتے ہیں۔ اسی لیے یہ حکم دیا گیا کہ سرغننے کی اولاد اس لڑائی میں
 اس وقت تک شریک نہ سمجھی جائے جب تک کہ اعلان جنگ اور
 اشتعال دلائے جانے پر چالیس دن نہ گزر جائیں بشرطیکہ یہ لوگ ان
 حاضرین میں موجود نہ ہوں جن کی موجودگی میں کسی جھگڑے یا دیگر
 عملی ذرائع سے جنگ کا آغاز ہوا ہو۔“

چالیس دن کی یہ عہدت جنگ کی تیاریوں کے لیے استعمال
 کی جاسکتی، یا ”اطمینان دہانی“ اور جنگ سے اپنی علیحدگی کے لیے، یا
 عارضی صلح کے لیے، یا مستقل صلح کے لیے۔ جو کوئی ”شاہی چالیس دن“
 کی پروا کیے بغیر اپنے حریف کے رشتہ داروں کی جان یا مال پر
 دست درازی کرتا تو اسے بطور غدار کے سزا دی جاتی۔ چالیس دن
 کی یہ مدت جنگ کے اصل سرغننے کو البتہ بالکل نہ ملتی۔
 تیرھویں صدی عیسوی کے اختتام پر بعض اور تدبیریں

آغاز ہوئیں جن سے اس پر اور زیادہ متحد پرامین عائد کی گئیں۔ ۱۲۹۶ء میں ”خوبصورت فلپ“ نے اس بات کی قطعی ممانعت کا حکم دیا کہ بادشاہ خود جس زمانے میں جنگ میں مصروف ہو تو کوئی بھی خانگی جھگڑے شروع کیے جائیں اس نے ۱۳۰۰ء اور ۱۳۰۱ء میں جو احکام دیے ان میں ۱۲۹۶ء کے حکمنامے کی توثیق کی گئی ہے۔ ”خوبصورت فلپ“ کی موت پر مختلف صوبوں کے جاگیردار اس امر پر اصرار کرنے لگے کہ خانگی جنگ کا کر سکتا ان کے امتیازات میں سے ایک ہے۔

۱۳۰۰ء میں ان کا مطالبہ پورا ہوتا ہے اور ”شاہی چالیس دن“ کا قاعدہ رواج پامر ہو جاتا ہے۔ ۱۳۰۳ء میں ایک شاہی حکمنامے نے پورے علاقہ آکی مین میں خانگی جنگوں کی اجازت دے دی، لیکن یہ ضروری قرار دیا کہ ان کا قبل از قبل اعلان کیا جایا کرے۔ اور یہ بھی حکم دیا کہ جس زمانے میں خود بادشاہ کو بیرونی لڑائیوں کی مصروفیت ہوگی تو یہ خانگی جنگیں ملتوی کر دی جائیں گی۔ جنگ کے حق کے استعمال پر جو شرطیں عائد کی گئیں ان کے تحت یہ ممکن ہو گیا کہ افسران شاہی اس غرض کے لیے دخل دہی کریں کہ ان شرطوں کی پوری تعمیل ہو۔ ۱۳۵۲ء کا حکمنامہ یہ ضروری قرار دیتا ہے جو جاگیردار اس مہم کی سرکاری کرنے والا ہو، وہی فریق ثانی کو پیام اشتعال و ہارزت روانہ کرے اور یہ کہ کسی دوسرے شخص کو خانگی جنگ کا حق نہ ہوگا۔ اس کے ایک ہی سال بعد ”شاہی چالیس دن“ کا قاعدہ بحال کر دیا گیا۔ ۱۳۶۱ء کے حکمنامے میں سب سے پہلی مرتبہ اس کی صراحت کے ساتھ ممانعت کی گئی کہ ”جاگیرداروں کے امتیازات اور رواج کے باوجود کسی بھی قسم کی خانگی جنگ کی جائے۔“

اس کے چھ سال بعد ایک نیا تینہ حکمنامہ جاری ہوتا ہے جس نے یہ ضروری قرار دیا کہ ”خاطی جلاوطن کیے جاسکیں گے اور ان کے قریبی رشتہ دار اور دوست گرفتار و قید کر لیے جاسکیں گے“ ۱۴۱۳ء میں

ایک اور فرمان کے ذریعے سے خانگی جنگ کی حائثیت کی گئی۔ یہ اس وقت تک باقی رہا حتیٰ کہ گیارہویں لوفی نے جاگیر داری نظام ہی کو توڑ نہ ڈالا۔

جرمنی میں یہ برائی پوری شدت کے ساتھ جاری رہی اور حق قوت یعنی لاشی راج اپنے پورے نتائج کے ساتھ ایک مسلمہ قاعدہ سمجھا جاتا رہا۔ اور اس حق سے ہر کوئی مستفید ہو سکتا تھا۔ یہ نہ بھلا یا جائے کہ جرمن شہنشاہت بادشاہت کے تصورات سے متاثر ہو چکنے کے باوجود حقیقت میں ایک وسیع اعیانیت ہی رہی اور ماتحت حکمرانوں کی خود مختاری قریب قریب مکمل ہی رہی اور مرکزی اقتدار کا اثر تقریباً صفر رہا۔ اسی کا نتیجہ تھا کہ جھگڑوں اور لڑائیوں کا ایک سلسلہ برابر جاری رہا۔ شہنشاہ شہر جاگیر دار عامہ رعایا پر سب بار ہا اس کی کوشش کرتے رہے کہ اس تکلیف وہ صورت حال کا کوئی علاج کریں فریڈرک باربروسہ اپنی پوری قوت کے ساتھ اس غرض کے لیے رہنما رہا کہ ملک کے امن کا احترام کیا جائے۔ اس کے جانشینوں نے بھی اسی طرز عمل کو اپنا نمونہ بنایا۔

توہرم برگ کی مجلس قومی نے جو شہنشاہ کے حکم سے منعقد ہوئی تھی، ایک عمومی امن کا اعلان کیا اور اس کی حائثیت کی گئی کہ خانگی جنگیں کی جا سکیں بجز اس کے کہ کوئی شخص اپنی ذات یا اپنے باپ یا اپنے طبیعت کا انتقام لینا چاہتا ہو۔ اور خود اس صورت میں بھی اس کی اجازت نہ تھی کہ احریت کو باقاعدہ طور سے اطلاع دینے کے بعد

۱۔ در بواہی فرانس کی کتاب "فرانس کی تعزیرات کی تاریخ" صفحہ ۵۲ و مابعد۔

۲۔ قانون ہینٹر کی مجلس "تالیف" دو جرمن تاریخ پر مضامین خاص کی جرمن قانون تعزیرات کی تاریخ پر "صفحہ ۹۴ و مابعد۔ نیز دیکھئے یولیوس برٹک کی جرمن تالیف "قرون متوسطہ کی جرمن دولت عامہ کے قانون انتقام کے اصول"۔

تین دن گزرتے سے پہلے کوئی حلہ کیا جائے۔ ان احکام کی اکثر تجدید بھی ہوئی رہی۔

یہ علاج ناکافی ثابت ہوا۔ اس لیے "معاہداتی امن" کا اضافہ عمل میں آیا۔ اس کی ایک مثال سلسلہ ۱۲۴۷ میں ملتی ہے۔ دوسرے فریڈرک کو معزول کرنے پر جرمنی میں جس قسم کا مزاج پھیل گیا تھا اس سے قوانین بیکار ہو گئے تھے، امن و امان برقرار ہو گیا تھا، عوام الناس کے لیے اطمینان رخصت ہو چکا تھا، اور خانگی جنگوں نے واقعی قرعہ رانی اور ڈاکہ زنی کی صورت اختیار کر لی تھی۔ دریائے رائن اور سواب کے صوبوں کے جاگیرداروں نے ان علاقوں میں کسی اور ہرٹز اقتدار کی قطعاً غیر موجودگی کے باعث خاص کر ایک ہولناک اباہیت برپا کرنے کا امتیاز حاصل کر لیا۔ اور یہ علاقے قتل اور لوٹ کی وارداتوں سے بھرپور ہو گئے۔ مائنس اور ٹریئر نیز کولون کے آرگ بشپوں نے سلسلہ ۱۲۴۷ میں بمقام مورس اور اس کے بعد بمقام مائنس ان حکمرانوں سے ایک معاہدہ کیا جو اس قسم کی لوٹ مار سے سب سے زیادہ نقصان اٹھا رہے تھے۔ نیز دریائے رائن کے دونوں کناروں پر تیسویش سے کولون تک بسے ہوئے (۶۰) سے زیادہ شہروں سے بھی۔ اور ان معاہدہ کرنے والوں نے اقرار کیا کہ امن عامہ میں خلل ڈالنے والوں کے خلاف یہ سب مل کر ایک مدامی جنگ کریں گے۔

حق قوت "میں بھی تنظیم پیدا کی گئی۔ چنانچہ شاہی احکام کا ایک سلسلہ نیز سلسلہ ۱۲۴۷ کا "زیرین فرمان پاپائی" اس غرض کے لیے جاری ہوئے کہ اس کے قواعد پوری تفصیل کے ساتھ بیان کریں۔ چنانچہ قرار دیا گیا کہ جو کوئی انتقامی جنگ تو مولے، لیکن وہ شرعی پوری نہ کرے جو اس کے لیے عائد کی گئی ہیں، تو وہ ملک کی امن شکنی کا مرتکب سمجھا جائے گا۔ اور اسے وہ سزا دی جائے گی جو اس جرم کے لیے مقرر کی گئی تھی۔ اعلان مبارزت ایک پیام رساں کے

فریے سے کیا جاتا ہے جو حریت کے گھر والوں کے لیے کوئی اشتعال انگیز چیز
 انجام دیتا۔ جنگ کے چھڑ جانے پر گلیا سے تعلق رکھنے والے مذہبی افسروں
 بیماروں، زائروں، تاجروں اور کسانوں پر دست درازی نہیں کی جاتی۔
 جرمن شہزادوں کی تاریخوں میں انتقامی لڑائی کی تاریخ کا ایک
 نہایت عجیب باب مل سکتا ہے۔ ”شہری“ میں جس کے فریے سے
 شہر کے آزاد باشندوں کی حفاظت کا اہتمام دیا جاتا ہے وہ نہ صرف
 تمام شہریوں کو حاصل ہوتا بلکہ اجینی بھی اس میں شامل سمجھے جاتے۔ اور شہر
 کی تفصیل کے اندر کوئی خانگی جنگ روا نہیں رکھی جاتی۔ البتہ حدود شہر
 کے باہر لڑائیوں کی جو اجازت دی گئی تھی اس کے سنے صرف یہ تھے کہ
 شہر والے اگر اس میں حصہ لیتے تو حکام شہر ان کے خلاف کوئی چارہ کار
 نہیں اختیار کرتے۔ بلکہ ہی کسی شہر کے باشندوں کے مابین خانگی جنگ
 کی ممانعت عمل میں آگئی، بلا لحاظ اس کے کہ وہ جنگ کس جگہ لڑی
 جاتی ہے۔ چنانچہ اسی بنیاد پر ^{۱۵۶} جو قانون بمقام فورس بنایا گیا
 اس کی رو سے اگر کوئی شخص اپنے ہم شہری کا تعاقب حدود شہر کے
 باہر کرے، بلا لحاظ اس کے کہ وہ شہنشاہی علاقے کے کس حصے میں
 عمل میں آیا، تو اس کے متعلق خیال کیا جائے گا کہ گویا اس نے شہر کے
 اندر ہی اس فعل کا ارتکاب کیا ہے۔ اور اسی بنیاد پر اسے سزا
 دی جائے گی۔

مختلف شہروں نے بعض عجیب احکام صادر کیے۔ چنانچہ انہوں
 نے اجینیوں کو تو آپس میں انتقامی لڑائی لڑنے کی اجازت دی لیکن
 اس شرط سے کہ جو کوئی اس میں حصہ لے وہ اپنے حقوق شہری سے
 دست بردار ہو جائے۔ اس طرز عمل کا باعث ذمہ داری کے مول لینے
 کا خوف تھا۔ پندرھویں صدی عیسوی تک اس کا رواج نظر آتا ہے کہ

شہروں کے باشندے "اجازت کی سرفرازی" کی درخواست کرتے اور اپنے حقوق شہری سے دست بردار ہوتے تاکہ جنگ میں حصہ لے سکیں۔ ظاہر ہے کہ یہ دست برداری عارضی ہوتی اور جھگڑا چلنے کے بعد لڑائی میں حصہ لینے والے اپنے اپنے شہروں میں اپنی پرانی حیثیت دوبارہ حاصل کر لیتے۔

خود شہر بسا اوقات خانگی جنگ کرتے۔ کبھی تو طاقتور خاندانوں کے خلاف، کبھی مختلف شہر آپس میں، اور کبھی خود اپنے بادشاہ کے خلاف۔ بہر حال اس قسم کا منظر صرف جرمنی ہی میں نہیں پیش آ رہا تھا۔ انگلستان میں پہلے ایڈورڈ اور دوسرے ایڈورڈ کے زمانے میں پانچ بندرگاہیں اور دیگر تجارتی شہر سدا اپنے ہمسایہ ماحلوں کے باشندوں سے لڑتے رہے۔ ہالمر نے یہاں تک بیان کیا ہے کہ ریمبر کے مجموعے میں جو دستاویزیں ہیں ان میں سے آدھی سے زیادہ انھیں جھگڑوں کی نسبت ہیں اور ان جھگڑوں کی شہادت دیتی ہیں جو ناروے اور ڈنمارک کے جہاز رانوں سے پیش آتے رہے۔ خود رقابتوں کے باعث انگلستان کے مختلف شہروں میں خونریز جھگڑے ہوتے رہے۔ فلانڈرس، ریولانڈ اور فرانس کے ساحلی شہر بھی اپنے جھگڑوں میں ہتھیار سے براہِمد و لیتے رہے۔ جرمنی کی اضطراب انگیز حالت سے ایک خصوصی اوارہ وجود میں آیا جسے "اوس ترے گے" یعنی نجات کہنے لگے۔ چنانچہ جرمن شہنشاہت کی مختلف حکومتیں باہمی جھگڑوں کے لیے پینچ مقرر کرنے لگیں۔

جرمنی سے خانگی جنگ کو ختم ہونے کے لیے صدیاں لگ گئیں۔ ترکوں کے خطرے سے جو دہشت پیدا ہو گئی تھی اسی کے دباؤ کے تحت

۱۷۹۵ء میں ٹورس کی مجلس قومی نے مکرر اندرونی امن کا اعلان کیا۔ اور شہنشاہی مجلس کو اس بارے میں اعلیٰ ترین اختیار سماعت عطا کر کے یہ حق دیا گیا جرمن ”رہبر“ کے مختلف ”اعضاء“ میں جو جھگڑے پیدا ہوں، ان کا قطعی فیصلہ کرے، اور اس فیصلے کا کہیں اور مراجعہ نہ ہو سکے۔ لیکن سوٹھویں صدی عیسوی کے وسط تک اس حکنامہ ٹورس کی مجلس سے زیادہ مرتبہ توثیق کرنی پڑی۔

خانگی جنگ کا حق اعلیٰ میں بھی ایک مسئلہ امر تھا۔ اس کے باعث وہاں عظیم الشان تباہیاں نازل ہوئیں۔ جو شہنشاہی قوانین جرمنی اور اٹلی میں قابل نفاذ تھے، انھوں نے اس صورت حال کی نزاکت کا علاج کرنے کی کوشش کی۔ ایک قانون جو خاص کر اٹلی کے لیے بنایا گیا تھا، اس میں یہ حکم تھا کہ ”تمام ڈیوک، مارکوئیس، کونٹ، گیتان، ٹائٹا شور یعنی جاگیردار، صوبوں کے گورنر، تونسلی، اور شہروں کے عمومی حکام عدالت، غرض یہ کہ جملہ آزاد اشخاص جن کی عمر (۱۸) اور (۶۰) سال کے مابین ہو، اس بات کا حلف لیں کہ امن کو ملحوظ اور باقی رکھیں گے اور یہ کہ وہ اس حلف کی ہر پانچ سال بعد تجدید کیا کریں۔“ اس حلف کی خلاف ورزی پر شہروں کو تو سو سو اشرفیوں تک جرمانہ کیا جاتا تھا اور معمولی شہریوں کو چھپے چھپے اشرفیوں تک۔ امن شکنی سے جن لوگوں کو نقصان پہنچتا انھیں ان کے ہرجے کے تناسب سے معاوضہ دلا یا جاتا۔

فریڈرک باربروسہ کی یہ کوشش کامیاب نہ ہو سکی۔ اٹلی میں خانگی جنگ اور بہت دنوں تک برقرار رہی۔

اس امر کا بیان کرنا کافی دلچسپ ہے کہ ”بیت المقدس کے قواعد“ جو تیرھویں صدی کے آغاز میں کوڈ فرے دیوینوں کے حکم سے عیسائی سلطنت بیت المقدس کے لیے تیار کیے گئے تھے [خانگی جنگ کے

حق کے متعلق بالکل خاموش ہیں۔ اس سے یہ نتیجہ نکالا جاتا ہے کہ یہ چیز اس مملکت میں جائز نہیں سمجھی جاتی تھی۔

سوئڈن میں یہ پریمی رواج سوٹھویں صدی عیسوی کے وسط تک پھیلتا پھولتا رہا۔ اوروں کی طرح بلند مرتبہ پادری بھی وسطی اور جنوبی یورپ میں اس حق کا اپنے لیے استعمال کرتے رہے، لیکن وہ اس کا استعمال اپنے نائبوں یا مختاروں کے ذریعے سے کرواتے تھے۔ اور سب سے آخر میں جو لوگ اس حق سے دستبردار ہوئے وہ بھی یہی تھے۔ گستاخ و اساکے زمانے میں اس کی ضرورت پیش آئی کہ ایک سرکاری قانون نافذ کر کے ان لوگوں کے قبضے سے بہت سے قلعے لیے جائیں اور ان قلعوں کی حفاظت بادشاہ کے سپرد کی جائے۔

وارڈ نے بیان کیا ہے کہ پوستان (پولینڈ) کو چھوڑ کر اسکاٹ لینڈ کے برابر کسی اور ملک نے خانگی جنگ کو اتنے زیادہ دنوں جاری نہیں رکھا۔

اس کے علاج کے متعلق بادشاہوں کے پاس کوئی قوت نہیں ہوتی ہے۔

۱۷۔ سترھویں صدی کے بعد سے خانگی جنگ صرف شافوناوری نظر آتی ہے۔ وارڈ نے بیان کیا ہے کہ مانچیسٹر کے انسٹ اور سکنی کے برنارڈ نے اپنے ہی طور پر تیس سالہ جنگ کے دوران میں جنگیں شروع کی تھیں (دیکھیے وارڈ کی انگریزی کتاب "یورپ کے قانون بین الممالک کی بنیاد اور تاریخ کے متعلق تحقیقات" جلد (۲) صفحہ ۳۱۲)۔

ریال نے بھی دو مثالیں دی ہیں جو چودھویں سوٹی کے زمانے کی ہیں۔ ۱۶۸۳ء میں بویوں کے ڈیوک نے، جو شخصی طور سے فرانس کی رعایا تھا اور جس کی ڈیو کی تاج فرانس کی مخالفت میں تھی، چودھویں سوٹی کے دشمنوں کے خلاف جنگ چھیڑ دی تھی۔ اور اس کا اعلان بادشاہ کے حکم سے پاریس میں شائع اور چھپان کیا گیا تھا۔ اسی سال اسٹافٹ لو کے پادری نے، جو شہنشاہت کے ماتحت حکمرانوں میں سے ایک کہلا نا چاہتا تھا، فرانس کے خلاف اعلان جنگ کر دیا۔ دیکھیے ریال دو کورباں کی فرانسیسی کتاب "علم حکمرانی" جلد ۵ صفحہ ۳۴۳)۔

وہ تدبیریں تو اختیار کرتے تھے لیکن انہیں کوئی کامیابی نہیں ہوتی تھی۔ شاہی خزانوں کے حسابات اس کے متعلق اشاروں سے بھرے ہوئے ہیں۔ ایسے مراسلے بکثرت ہیں جن میں جاگیرداروں پر یہ بات واجب قرار دی گئی تھی کہ اپنے خوشیوں و غمگینوں کو ختم کر دیں اور اپنی شکایتوں کو حکمرانوں کے ارضاء کے لیے پیش کریں۔ پارلیمنٹ بھی اس میں مداخلت کرتی ہے۔ اس نے ایک سے زیادہ مرتبہ اعلان کیا کہ جاگیرداروں کے غمگینوں کو ختم کرنے کے لیے تدبیریں اختیار کی جائیں۔ اس نے ملزموں کو نام لے کر بھی متعین کیا۔ مگر یہ سب بے سود ہی رہا۔ اس المناک داستان کی تکمیل کے لیے ان خانگی جنگوں کے علاوہ شاہی اقتدار کے خلاف بغاوتیں بھی بکثرت پھوٹ پڑتی رہیں۔ سترھویں صدی کا ایک انگریز مولف اسکاٹ لینڈ والوں پر بظاہر مبالغہ آمیز طور سے یہ الزام لگاتا ہے کہ انھوں نے ایک برہمنی طریقے سے اپنے حکمرانوں میں سے چالیس کو قتل کر دیا تھا۔ اور وہ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ ان میں سے بیس سے زیادہ موت کے ذریعے سے ان تھلیفوں سے بچ گئے جو ان کو دی جانے والی تھیں یا تباہ حالی میں موت سے دو چار ہوئے۔ اس سے ایک صدی پہلے جارج بکن نے جو بڑا زبردست مخالف بادشاہت شخص تھا اپنی لاطینی کتاب ”بادشاہ کے حقوق اسکاٹ لینڈ والوں پر“ میں اس نظریے کی تائید کی ہے کہ عالم پروار ہی کر دینا چاہیے۔ اور اس نے مسرت کے ساتھ ایسی بارہ مثالیں دی ہیں جن میں اسکاٹ لینڈ کے بڑے بادشاہ یا تو قید کر دیے گئے تھے یا علاوطن یا قتل۔

نظریات کی دنیا میں خانگی جنگ کے ادارے کی تائید نہیں کی جاسکتی تھی۔ جو کوئی جنگ کا نام لیتا تو اس سے مراد مقتدر اعلیٰ کے اقتدار کا عمل میں آنا مراد ہوتا۔ جس واحد جنگ کی اجازت دی جاسکتی ہے وہ

سرکاری جنگ ہے۔ قانون روم بھی اس بارے میں وضو کا نہیں دیتا اور اس میں صراحت کے ساتھ (لاطینی میں) یہ قاعدہ بیان کیا گیا کہ "ہتھیاروں کی کسی قسم کا بھی استعمال حکمران کے علم کے بغیر کوئی اور نہیں کر سکتا۔" شہنشاہِ فرانسیسی اور فرانسیس کے حکمائے میں (لاطینی میں) یہ قانون درج ہے، مگر کسی سو بھی ہرگز یہ حق نہ ہو گا کہ ہمارے علم اور اجازت کے بغیر ہتھیاروں کو حرکت میں لائے۔ "قرونِ متوسطہ کے ماہرینِ قانون کے متعلق ہم اس واقعے کو جتنا بھی نمایاں طور سے واضح کریں وہ کم ہی ہو گا کہ وہ عام طور پر قانون روم کے تصورات سے متفق تھے، اور انہوں نے اس بارے میں جو بھی خیالات ظاہر کیے ہیں وہ بالکل صاف ہیں۔ اور حقیقت میں یہ ماہرینِ قانون ہر جگہ اس بات کے لیے لڑتے رہے کہ مرکزی اقتدار کو اس کے سب سے زیادہ قیمتی خصوصیات میں سے ایک واپس ولادیں۔ شروع سے وہ یہ کہتے رہے کہ صرف وہی شخص جنگ کرنے کا حق رکھتا ہے جس سے اوپر کوئی اور مسلمہ سردار نہ ہو۔ اور ہارٹولے نے بیان کیا ہے کہ اگر ایسے شہروں میں آپس میں جھگڑا پیدا ہو جو کسی ایک مقتدر اعلیٰ کے ماتحت ہیں تو حقیقت میں اسے جنگ ہی نہیں کہہ سکتے۔

ان درست خیالات کی تائید کرنے میں ماہرینِ قانون اکیلے نہ تھے۔ چنانچہ خود تیرھویں صدی میں اگویناس کے سینٹ ٹامس نے جس کا اثر قرونِ متوسطہ کے خیالات پر عظیم الشان پڑا ہے، یہ لکھا ہے کہ کسی جنگ کے منصفانہ قرار دیے جانے کے لیے تین شرطوں کا مطالبہ ہوتا رہا۔ ان میں سب سے مقدم یہ ہے کہ (لاطینی میں) "حکمران کی اجازت سے جنگ کی جائے" یہ کہنے سے کہ جنگ کی اجازت حکمران کی طرف سے دی جانی چاہیے، یہ بتانا مقصود ہے کہ کوئی اور خانگی شخص اپنے طور پر جنگ کا اختیار نہیں رکھتا۔ چنانچہ یہ ممتاز ماہر وینیٹ ٹامس (جو کتاب "وینیٹ کے چوٹی کے مسائل" کا مولف ہے)

ایک طرف تو یہ بیان کرتا ہے کہ خانگی افراد اپنا حق عدالت کے سامنے آکر جتا سکتے ہیں۔ اور دوسری طرف وہ یہ بیان کرتا ہے کہ سپاہیوں کا طلب کرنا مقتدر اعلیٰ کا ایک اختیاری فعل ہے۔ اور چونکہ حکومت حکمران کے سپرد کی جاتی ہے، اس لیے اس حکومت کی مداخلت بھی اسی کے ہاتھ میں ہونی چاہیے۔

اکویناس کے سینٹ ٹامس نے جنگ اور عدل گتیری میں ایک مماثلت بھی قائم کی ہے۔

جنگ کا اعلان کس کی طرف سے عمل میں آسکتا اور جنگ کون کر سکتا ہے؟ اس سوال کا جواب ایک اور سوال پیدا کرنے لگا کہ اس بات کو معلوم کیا جائے کہ مقتدر اعلیٰ کون ہے؟

نظریے کی حد تک اس کا حل آسان ہے۔ پوپ اور شہنشاہ پوری طرح خود مختار ہیں۔ انھیں کو جنگ کا اعلان کرنے اور جنگ کرنے کا حق ہے۔ لیکن عمل کی حد تک یہ معاملہ اس سے زیادہ پیچیدہ ہے۔ پوپ اور شہنشاہ نے اپنے آپ کے متعلق یہ اعلان کر لیا تھا کہ وہ دنیا کے آقا ہیں، لیکن ہر طرف ایسے حکمران یا شہر نظر آتے تھے جو اپنے اوپر کسی اور اقتدار کو تسلیم نہیں کرتے تھے۔ ان ماسرین قانون نے تسلیم کر لیا کہ پوپ اور شہنشاہ کے ساتھ ساتھ یہ بھی جنگ کے حق کا استعمال کر سکتے ہیں۔

”فریریے کا خواب“ نامی فرانسیسی کتاب میں اس نظریے کو عددگی کے ساتھ واضح کیا گیا ہے کہ ”جو حکمران زمین پر کسی اور کو اپنا مقتدر اعلیٰ نہیں مانتا ہے، وہ عدالتی طریقہ کار کو چھوڑ کر جنگ کرنے میں حق بجانب ہو سکتا ہے۔۔۔۔۔ اور کوئی فرد رعیت اپنے مقتدر اعلیٰ کی اجازت کے بغیر جنگ نہیں کر سکتا۔ چنانچہ ایک قانون میں ایسا ہی لکھا ہوا ہے (یعنی: رلاطینی میں) ہتھیاروں کے استعمال کے قواعد پہلا قانون کتاب نمبر (۱۱)“

لہ۔ فرانسیسی تالیف ”فریریے کا خواب“ حصہ اول باب (۱۵۴)۔

آؤ نورے ہونے اس رائے کو قبول کر لیتا ہے۔ لیکن سب سے بڑھ کر کہرتین ڈیپیران ہے، جو اس کو مزید ترقی دیتی ہے۔ چنانچہ ان لوگوں کو جو اس نکتے پر بھٹک سکتے ہیں، اگر صحیح بات بتانا چاہیں تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ بلاشبہ حق اور قانون دونوں کے مطابق جنگ یا لڑائی کا اختیار کسی اور کو نہیں سوائے مقتدران اعلیٰ کے۔ مثلاً شہنشاہ، بادشاہ، ڈیوک، اور دیگر دنیاوی حاکم جو اسی طرح کے دنیاوی اختیارات کے نقطہ نظر سے بڑے سردار ہوں۔

یہ نکتہ فرانس کے قانون عمومی میں معتقدات کی سی حیثیت اختیار کرنے لگا تھا۔ کہرتین ڈیپیران نے اسے ایک معقولیت پسندانہ بنیاد دے دی تھی چنانچہ اس نے لکھا ہے کہ ”نہ کسی بیرٹ یعنی جاگیردار کو اور نہ ہی کسی اور شخص کو خواہ وہ کتنا ہی بڑا کیوں نہ ہو، اس بات کا کوئی اختیار ہے، بجز اس کے کہ اس کا اقتدار اعلیٰ رکھنے والا سردار اس کی اجازت اور رضامندی دیدے اور اسے درست قرار دیدے۔۔۔۔۔ کیونکہ اگر اس کے خلاف ہو سکے تو مقتدر حکمران کس کام آئیں گے جب وہ اپنی رعایا میں سے ہر ایک کے لیے حق کا نفاذ اور حق رسائی نہ کر سکیں؟ اور ان پر کسی استحصال یا الجبر کے ذریعے سے ظلم ہو تو ان کی حمایت اور حفاظت نہ کر سکیں؟ جیسا کہ اچھا پسروا یا اپنی بھٹیروں کے لیے اپنی جان جو کھم میں ڈال دیتا ہے۔ اسی طرح رعایا کے لیے ان کے راہی یعنی حکمران کو ایک پتہ گاہ بن جانا چاہیے، جب کہ رعایا کو کوئی مصیبت پیش آئے۔ اور اچھا حکمران اپنی رعایا کی خاطر ہتھیار اٹھائے گا، جب اس کی ضرورت ہو۔ یعنی اپنی پوری قوت سے رعایا کی مدد کرے گا کہ وہ اپنے حقوق کی حفاظت کرے چاہے یہ مدد عدالتی ذرائع سے ہو، چاہے ہتھیار اٹھانے کے ذریعے سے یہ عمل ہو۔

ایک اویبیانہ انداز اور لطیف اسلوب میں اسی قاعدے کی توضیح کرنا ہے جس کے متعلق ہم نے دیکھا کہ قانون رومانی نے اس کو اتنی صفائی کے ساتھ قائم کر دیا تھا۔

ٹراں کوپس نے اپنی لاطینی کتاب ”اتاد و شاگرد کے مکالمے“ کے ایک مکالمے میں یہ سوال کیا ہے کہ ”جو لوگ بطور واقعہ اپنے اوپر کسی سردار کو تسلیم نہیں کرتے“ جیسے فرانس کا بادشاہ یا اسپین کا بادشاہ آیا وہ صحیح معنوں میں جنگ کر سکتے ہیں یا نہیں؟ مولف نے اس کا جواب اثبات میں یوں دیا ہے کہ ”ہاں۔ کیونکہ انھیں حکمرانانہ حقوق حاصل ہیں۔ اور انھیں کسی برتر سردار سے رجوع کرنے کی ضرورت نہیں کیونکہ ان پر کوئی اور سردار ہوتا ہی نہیں۔“

فلپ ویلانت نے ”جو ایک فلاڈری ماہر قانون تھا“ قانون جنگ کے متعلق چند دلچسپ سطریں غنص کی ہیں۔ چنانچہ خاص کر اس سوال سے بحث کرتے ہوئے کہ کوئی حکمران جنگ کرنے کا حق رکھتے ہیں اس نے پوپ اور شہنشاہ کا ذکر کیا ہے: ”کیونکہ ان کے اوپر کوئی سردار نہیں ہوتا“ اس مولف کی رائے میں باقی تمام دوسرے حکمرانوں کو جنگ کرنے کا بطور واقعہ تو اختیار ہوتا ہے لیکن بطور حق نہیں کیونکہ جہاں تک حق کا سوال ہے ایسے حکمرانوں کے لیے ضروری ہوتا ہے کہ وہ اپنے سے برتر سرداروں کو تسلیم کریں۔ البتہ اس مولف نے یہ بھی اضافہ کیا ہے کہ غاصبانہ تصرف اور رواج بے شبہ اس آخر الذکر قاعدے کے خلاف ہیں۔ ان دیگر حکمرانوں میں ویلانت نے اسپین، انگلستان اور اسکاٹ لینڈ کے بادشاہوں کا ذکر کیا ہے۔

نکولاس اے ٹر ہارڈی ایک قابل لحاظ شخص گزرا ہے۔ اس نے

۱۔ ٹراں کوپس (یخس کوپس) کی لاطینی کتاب ”حکمرانوں کی حلیفی کے متعلق مکالماتی رسالے“

رسالہ قانون عمومی جلد (۱۶) ورق ۳۰۳ و ۳۰۴۔

نوٹ بہ نوٹ ہالینڈ کی مجلس شوریٰ کی اور مالی بیس کی مجلس شوریٰ عظمیٰ کی صدارت کے فرائض انجام دیے تھے۔ اس نے لاطینی میں ”مشورے“ نامی ایک کتاب تالیف کی تھی۔ اس میں اس نے واضح کیا ہے کہ حکمران کی اجازت کے بغیر کوئی جنگ نہیں کر سکتا، اور یہ کہ حقیقت میں حکمران اس بارے میں رومی عوام کا قائم مقام ہے۔ اس کے اپنے الفاظ میں: ”اگر قانون قدرت کا امن کے ساتھ انطباق عمل میں آئے تو اس کا مطالبہ ہو گا کہ اجازت لی جایا کرے مشورہ لیا جایا کرے۔ بحث مباشرت سمجھا جایا کرے اور تاجروں کو اطلاع دی جایا کرے تاکہ وہ ہنگامہ آرائی کے اندر حفاظت اور سلامتی سے رہ سکیں۔“

ٹرول پیرے تی نے، جو شارل کیس کا ایک عمدہ وار تھا، لکھا ہے کہ پوپ کو چھوڑ کر باقی تمام حکمران شہنشاہ کے ماتحت ہیں اور اسی سے اپنے امتیازات و اختیارات حاصل کرتے ہیں۔ چنانچہ اس کے اپنے الفاظ میں: ”جن کو ایسے امتیازات حاصل نہ ہوں وہ شہنشاہت کے حقوق اور علاقوں پر غاصبانہ تسلط رکھنے والے سمجھے جائیں گے، سوائے اس کے کہ کوئی حکمران اپنی بہادری کے ذریعے سے اپنا وہ مقبوضہ علاقہ غیر عیسائیوں سے حاصل کریں مثلاً اسپین اور پرتگال کے بادشاہ۔“

افوشوالوار بیس خیرے اسی رو نے اپنی حد تک اس خیال کی تائید کی ہے کہ حقیقی جنگ کا اعلان شہنشاہی اجازت دی کے بغیر نہیں کیا جاسکتا۔ شہنشاہ کو یہ حق رومی عوام سے حاصل ہوتا ہے اور یہ کہ اگر جنگ کسی اور کی اجازت سے کی جائے تو جنگ کے ذریعے سے جو حقوق حاصل ہوتے ہیں وہ حاصل نہ ہو سکیں گے، غاص کر قید کرنے کا حق۔ البتہ اس مولف نے تسلیم کیا ہے کہ اس کے زمانے میں رواج کے باعث جو اصل میں ایک بگڑی ہوئی اور فساد ہی صورت حال بھی جاسکتی ہے، تمام بادشاہ جنگ کا اعلان خود کرتے ہیں اور اس

بارے میں نہ تو پوپ سے مشورہ کرتے ہیں اور نہ شہنشاہ سے؛ اور ایسی جنگ کو ایک درست اور حقیقی جنگ تصور کرتے ہیں۔ اس نے یہ بھی لکھا ہے کہ یہ صحیح ہے کہ جہاں تک حق کا تعلق ہے، اسپین کا بادشاہ شہنشاہ کو اپنا سردار نہیں تسلیم کرتا، کیونکہ اسپینیوں نے اپنا علاقہ [شہنشاہ سے حاصل نہیں کیا بلکہ] غیر عیسائیوں سے چھینا ہے۔ اس مولف نے پھر بھی یہ بیان کرنا ضروری سمجھا ہے کہ فرانس والے شہنشاہ کے ماتحت ہیں۔

[اسپینی مولف] فرانسوا دے فیتوریا اس بات کی طرف بائیں نظر آتا ہے کہ جنگ کرنے کا حق صرف دو مکمل جمہوریت ہی کو حاصل ہونا چاہیے۔ اس اصطلاح سے وہ ایک ایسی جماعت مراد لیتا ہے جو قائم بالذات ہو، جس کے اپنے قوانین ہوں، جس کے اپنے حکام عدالت ہوں۔ کیونکہ مکمل اسی کو کہا جاتا ہے جس کے پاس کسی چیز کی کمی نہ ہو۔ ہلکی نے شہنشاہ کی ماتحتی سے آزاد حکمرانوں میں فرانس اور اسپین کے بادشاہوں کے علاوہ میلان کے ڈیوک کا نام بھی شامل کیا ہے جو اپنے علاقوں میں ایک واقعی حکمران ہے اور مکمل اقتدار رکھتا ہے، بالکل اسی طرح جیسے کہ شہنشاہ۔ اسی مولف نے پارتولے اور بالڈے کی رائے کا حوالہ دیتے ہوئے قے میس والوں کا بھی ذکر کیا ہے کیونکہ وہ فلگو سے کے بیان کے مطابق تھے میس ایک نیا روم ہے، وہ ایک عمومی وطن ہے، اور اس پر شہنشاہ ہی قوانین کے ذریعے سے حکمرانی نہیں ہوتی ہے بلکہ قدرتی انصاف اور اس قانون کے ذریعے سے جو اس نے خود وضع کیا ہے۔

۱۔ الفونسو الوارٹس خیرے ای رو کی لاطینی تالیف "پوپ اور شہنشاہ کے حقوق پر تبصرہ" باب ۱۴ (منصفانہ وغیرہ منصفانہ جنگ)۔

۲۔ آئی کی لاطینی تالیف "فوجی اور جنگی معاملات پر رسالہ" حصہ اول حقوق عمومی کی بحث۔

ایسیری کو س جنتی لیس کی مشہور تعریف میں بھی یہی مفہوم نہیں ہے۔
اور وہ لاطینی تعریف یہ ہے کہ ”جنگ پبلک (سرکاری) اسلحے وریے
سے متصفانہ مقابلے کا نام ہے۔“

جیسا کہ سر ٹراٹرس ایٹس نے دکھایا ہے کہ جنتی لیس کی تعریف
کے مطابق جنگ خائگی اشخاص کے مابین ہو ہی نہیں سکتی۔ اور یہاں
جنگ سے مراد وہ صورت ہے جب اس کے حقوق اور واجبات قانون عمومی
کے دائرہ عمل میں آجاتے ہیں۔ اس کے برخلاف جو تعریف گروٹیوس
نے کی ہے وہ محض ناکافی ہے۔ چنانچہ گروٹیوس نے لکھا ہے کہ ”جنگ
وہ صورت یا حالت ہے جس میں فریقین کسی جھگڑے میں قوت سے
مدد لیتے ہیں۔“ اس تعریف سے خائگی جنگ اور ڈویل یعنی دو آدمیوں
کا مقابلہ یہ دونوں اس اصطلاح میں شامل ہو جاتے ہیں۔

باب ششم

جنگ کے اسباب

گروتیوس نے اپنی لاطینی کتاب ”قانون جنگ و صلح“ کی تمہید میں بیان کیا ہے کہ اس کے پیشروؤں نے عام طور پر جنگ کے متعلقہ مواد کو صرف سطحی طور سے چھوا ہے۔ اس نے صرف ملت زار وے آیا لا اور البیریکوس جتنی پیس کو اگرچہ بے عدیل قرار دیا ہے لیکن پھر بھی ان دونوں کے خطا اس نے ایک دوسری شکایت کی ہے اور وہ یہ کہ انھوں نے ایک خاص نکتے یعنی جنگ کے منصفانہ یا غیر منصفانہ ہونے کے متعلق کافی بحث نہیں کی ہے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ ”آیا لا نے بالکل وہ وجوہ بیان نہیں کیے ہیں جن کی بنا پر کسی جنگ کو منصفانہ یا غیر منصفانہ کہا جاتا ہے۔ جتنی پیس نے چند عام چیزوں کو جن سے وہ اجمالی طور سے بحث کرتا ہے، حسب و لحاظ نمایاں ضرور کر دیا ہے لیکن اس نے متعدد عمدہ اور عجیب مسائل کو چھوا تک نہیں ہے اگرچہ وہ مسائل نہایت عام واقعات کے گرد گھومتے ہیں“

ہم نے اس کی طرف پہلے ہی اشارہ کر دیا ہے۔ گروٹیوس کو بھول ہوئی ہے۔ جہاں تک خاص اسباب جنگ کے مسئلے کا تعلق ہے، اگر واقعی کوئی ایسی قابل ملامت چیز پائی جاتی ہے جس سے گروٹیوس کے پیشرو بچ نہیں سکتے، تو وہ صرف یہ ہے کہ انھوں نے اس بحث کے متعلق چپ سادہ لی تھی۔ ورنہ ان کی اکثریت اس بحث کے متعلق غیر معمولی توجہ کرتی ہے اور بہت سے تو عجیب عجیب نتائج پر پہنچتے ہیں۔ اگر ان کے خلاف واقعی کوئی تنقید کی جاسکتی ہے تو وہ صرف یہ ہے کہ انھوں نے ایک ضرورت سے زیادہ موٹنگائی سے، نیز مبالغہ آمیز استدلال کی نزاکت آرائی سے، اختیارات پیدا کیے ہیں۔ واقعہ یہ ہے کہ ماہران قانون میں سے خاص کر شکلیں نے اس بحث میں ایک غیر معمولی مناظرانہ روش اختیار کی ہے جس میں ارسطو کا طاقتور اثر کام کرتا ہے کیونکہ وہی ان کے فلسفے کی اساس تھا، جیسا کہ سینٹ اگسٹائن ان کی دینیات کی اساس تھا۔

جیسا کہ بلونچ لی نے بیان کیا ہے، ایک شریف اور فیاض شخصیت جو قانون بین الممالک کی بہترین تالیفوں میں سے ایک کا مصنف ہو اور جو صرف اس بات پر قانع نہ رہتا چاہتا ہو کہ حتمائی مسائل پر تفصیل سے بحث کر دے، وہ صرف اسی بات کی کوشش کر سکتی ہے کہ ایک فلسفیانہ انداز میں قانونوں کو معلوم کرے اور ان کی غلطیوں کا پتہ چلائے۔ اور وہ ان متکلم ماہرین قانون کے خلاف جنھوں نے اس موضوع پر انتہائی نا انسانی کے ساتھ بحث کی ہے، زور و شور کے ساتھ برس پڑتا ہے۔ لوری مرکا یہ بیان ٹھیک ہے کہ اصلاح عیسائیت کی تحریک کے زمانے سے پہلے مسندوں کو کمیونلوگوں کے خلاف کچھ اتنے شدید تعصبات تھے کہ وہ ان کو اس امر کی بھی اجازت

نہیں دیتے کہ فرقہ مخالفت کے متعلق ناظرنداری کے ساتھ رائے قائم کر سکیں۔
یہ بالکل طبیعی بات تھی کہ جن مباحث کی طرف گروتیوس نے اشارہ کیا ہے، ان کی قرون متوسطہ کے دوران میں انتہائی توجہ کے ساتھ وضاحت کی گئی ہو۔ قانون اور دینیات کی تعلیم اُس وقت بے انتہا عزت کی نظر سے دیکھی جاتی تھی۔ چنانچہ ہر لمحہ یہ اہم مسئلہ اٹھ کھڑا ہوتا تھا کہ جنگ کے زمانے میں ذمہ داری کس کی ہوتی ہے؟ اور اس مسئلے کی بحث و تفتیح سے ناگزیر اسباب جنگ کے مسئلے سے بھی بحث کی ضرورت پیش آتی۔ ایک اور چیز کا ذکر کرنا ضروری ہے۔ قرون متوسطہ میں ذہین لوگوں کی ایک بہت بڑی تعداد پیدا ہوئی تھی۔ اور اس زمانے کے قابل لوگوں اور محنت پسند مولفوں کی ایک طویل فہرست ہے جنہوں نے نازک مسائل پر بڑی دقیقہ رس بحث کی ہے۔ اس زمانے کے جامعات نے بھی اہم کام انجام دیا ہے، کیونکہ وہاں اساتذہ ایک ناقابل یقین بہادری کے ساتھ درس میں اپنے خیالات کا اظہار کیا کرتے تھے۔ نیز ہمیں یہ بات بھی نہیں بھلائی چاہیے کہ قرون متوسطہ کا تمام آخری حصہ علی الاعلان و قانونی رجحان لیے ہوئے تھا اور اس کی پوری تاریخ کی تہ میں قانونی تفورات کام کرتے نظر آتے ہیں۔ یہی چیز اس زمانے کی بنیادی قوت محرکہ تھی جس طرح آج کل کے زمانے میں بنیادی قوت محرکہ اول تو قوت و طاقت ہے اور اس کے بعد دعوایہ اور پیرچارہ۔ یہ چیز اتنی صحیح ہے کہ چودھویں صدی عیسوی میں یہ قرار دیا گیا تھا کہ صرف ماہرین قانون ہی

۱۔ جمیس بوری مرکی انگریزی کتاب "قانون بین الممالک کے احکام" - جلد ۱ - صفحہ ۱۵۵

۲۔ اسٹیشن کی انگریزی کتاب "قرون متوسطہ اور زمانے جدید کی تاریخ اور مثال مضموں پر مسترہ تقریریں" - صفحہ ۱۵۵

کسی ملک میں حکمرانی کے فرایض انجام دے سکتے ہیں۔ چنانچہ فرانسیسی تالیف "قریریے کا خواب" کی کتاب اول کے آخر میں لکھا ہے کہ: "کسی بادشاہ کے لیے سب سے اہم امر اور قابل مطالعہ چیز یہی ہو سکتی ہے کہ اپنی رعایا پر عقلمند لوگوں کے مشورے سے ایسی طرح حکمرانی کرے۔ اس سے مراد میں خاص طور پر ماہرین قانون کو لیتا ہوں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو قانون مذہبی اور قانون روم کے ماہر ہوں نیز رسم و رواج دستوروں اور شاہی قانونوں سے خوب واقف ہوں۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کے مشوروں سے رعایا پر حکمرانی کی جانی چاہیے نہ کہ فلسفہ پڑھنے والوں کے مشورے سے۔ جن اصولوں کے مطابق رعایا پر حکمرانی کی جانی چاہیے وہ اخلاقیات، معاشیات اور سیاسیات کی کتابوں میں مل سکتے ہیں۔ اگرچہ وہ عمومی طور پر یہ علم ضرور حاصل کرتے ہیں لیکن انہیں اس کا عملی تجربہ نہیں ہوتا اور نہ ہی وہ اس کو عمل میں لانے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ فلسفیوں کا کام یہ ہوتا ہے کہ رعایا پر حکمرانی کے اصول کو صرف چاٹ جائیں اور اس کے استعمال اور عملی تجربے سے سروکار نہ رکھیں۔ اس کے برخلاف ماہرین قانون اس کا استعمال کرتے اور اس کا عملی تجربہ رکھتے ہیں۔"

تین متوسط کے نظریے، جو قانون جنگ کے متعلق تھے، چار ماخذوں سے حاصل ہوئے تھے: کچھ تو رومی نظریے، دوسرے سینٹ آگسٹائن، تیسرے قانون مذہبی اور اس سلسلے میں خاص کر گراتیان کی کتاب "احکام" اور چوتھے اکویناس کے سینٹ تھامس کی کتاب "چوٹی کے مسائل"۔ امونین کے ہاں اختلافات پیدا ہوتے رہے، بعض نے تو جدت بھرے خیالات بھی پیش کیے۔ چاہے وہ ہمیشہ ٹھیک نہ رہے ہوں۔ بہر حال یہ حیثیت مجموعی پوری عیسائی دنیا میں قریب قریب ایک ہی نظریہ کار فرما رہا۔ قانون مذہبی اور قانون روم کی تعلیم اور اطلاق اس غرض کے لیے بہترین آلہ کار بن گیا کہ جنگ کے

منصفانہ یا غیر منصفانہ ہونے کے متعلق تصورات کا پرچار کیا جائے۔
بالکل یہی حال پر انسجٹ یا کٹاروں کی عدالت کا تھا جہاں ہر لمحے
غیر منصفانہ طور سے فیصلہ کیے ہوئے مال غنیمت اور ظالمانہ طور سے
کی ہوئی زیادتیوں کا سوال اٹھا کرتا تھا۔

ان مولفوں کی رائیں دلچسپ ہیں۔ وہ اس بات کی جہت
شہادت ہیں کہ کس طرح خیالات میں ارتقاء عمل میں آیا اور کس طرح
ایک مسلسل ترقی پائی جاتی رہی۔ ہم یہ بات نظر سے اوجھل نہ ہونے
دیں کہ اس سب کو ایک اہمیت حاصل ہے۔ رابرٹ فلنٹ نے
سچا صحیح بات کہی ہے کہ مفکرین کے خیالات بھی اس طرح تاریخی
واقعات ہیں جس طرح روایاں اور فتوحات یا سیاسی واقعات اور
انقلابات۔ انسانیت کی الجھنوں بھری ترقی میں یہ بیان کر دینا اچھا
معلوم ہوتا ہے کہ متعدد و فیاضانہ خیالات اس سے زیادہ بلندیوں
تک پرواز کرتے رہے ہیں جتنا کہ عوام طور سے خیال
کیا جاتا ہے۔ یہ معلوم کرنا مفید ہوگا کہ کسی چیز کی صحت معلوم کرتے وقت
مقابلہ کرتے یا اس کا احوالہ کرنے کے لیے اس بات کی ضرورت
پیش آتی ہے کہ ماضی کی طرف رجوع کریں۔ اسی لیے لمحات اولین
کے کار پروازوں کی خدمات کا اعتراف کرنا مقتضائے انصاف ہے۔
ہم اوپر بیان کر چکے ہیں کہ کس سال دہلی سلسلے
کے راجپ گراتیاں کی تالیف و احکام نے قرون متوسطہ میں کتنی
بڑی وقت حاصل کر لی تھی حتیٰ کہ دانتے کو اس کے متعلق کہنا پڑا کہ
اپنی تالیفوں کے باعث وہ چر ایک قانون کے متعلق اتنا مفید ثابت
ہوا تھا کہ اسے جنت میں جگہ دی جی رہتی ہے۔ اس کتاب ”احکام“
کے حصہ دوم کی تالیف میں جنگ کے مسئلے سے بحث کی گئی ہے۔

اس فصل کا عنوان (لاٹینی میں) "مسائل فوج و جنگ" ہے اور یہ فصل آٹھ مسائل پر منقسم ہے۔

پہلا مسئلہ ان الفاظ میں پیش کیا گیا ہے کہ "کیا جنگ کرنا ایک گناہ ہے؟" اس کا جو جواب دیا گیا ہے وہ معقول ہے۔ اس سلسلے میں گراتیان نے انجیل کے احکام کا حوالہ دیا ہے جن میں ہر جگہ نرمی کی سفارش کی گئی ہے اور انتقام سے روکا گیا ہے۔ ان احکام کی بناء پر یہ یقین کرنا پڑتا ہے کہ ہتھیار کا استعمال مطلقاً ممنوع ہے اگر پادریوں نے یہ نہ لکھا ہوتا اور کلیسا کے طرز عمل نے یہ نہ بتایا ہوتا کہ اعتدال کے جذبات دل میں رکھتے ہوئے بھی ان لوگوں کی سرکوبی کی جاسکتی ہے جو نا انصافیوں کے مرتکب ہوں تاکہ وہ آئندہ پھر انہیں نا انصافیوں کا ارتکاب نہ کریں۔ گویا اس مولف نے تسلیم کیا ہے کہ جنگ جائز ہو سکتی ہے لیکن اس شرط پر کہ وہ ناگزیر ہوگئی ہو۔ اور اس مولف کے مطابق جو شخص کسی قوت کا استعمال کرنا چاہے تو اسے لڑائی میں اعتدال سے کام لینا چاہیے۔ چنانچہ "جنگ صرف ضرورت کی بناء پر ہو سکتی ہے۔۔۔۔۔ وہ ایک حالت خاصیت ہے جسے لالچ اور بے رحمی کے ذریعے سے آگے نہیں بڑھانا چاہیے، بلکہ صرف اس مقصد کے لیے کہ امن تک پہنچ سکیں۔۔۔۔۔ جب تک تم جنگ کرتے رہو اس وقت تک تم پر امن [پرسکون] رہو اور جب فتح حاصل ہو جائے تو اپنے حریفوں سے امن کے فوائد منوالو۔ حضرت مسیحؑ نے فرمایا کہ پر امن لوگ کیا ہی خوش قسمت ہیں کیونکہ انہیں کو خدا کے بچے کہا جائے گا۔ اگر انسانی امن جس سے دنیاوی سلامتی حاصل ہوتی ہے، اتنا ہی اہم ہے تو خدائی امن جس سے ابدی سلامتی حاصل ہوگی کتنا ہی اہم ہوگا۔۔۔۔۔ اسی لیے جس دشمن کے خلاف ہم لڑیں اس کو صرف ضرورت پر موت کے گھاٹ اتارنا چاہیے۔ نہ یہ کہ ہمیں اس کی پامت ہو۔۔۔۔۔"

لیکن جس طرح جبر کا استعمال اس شخص کے خلاف کیا جاتا ہے جو مقابلہ پر اتر آتا ہے اور لڑتا ہے، اسی طرح رحم، شکست خوردہ پر کھانا چاہیے، قیدی پر کھانا چاہیے، اس شخص پر کھانا چاہیے جس سے امن کے متعلق کوئی خطرہ نہ پایا جاتا ہو۔ سینٹ آگسٹائن نے پوپ بونی فاس کے نام جو امر تحریر کیا تھا، اور جس کی طرف ہم اوپر اشارہ کر چکے ہیں، اس کی یہاں پوری کی پوری نقل کر دی گئی ہے۔

سینٹ آگسٹائن نے مالومی مذہب والوں کے خلاف جو رسالہ لکھا تھا، اسی سے اخذ کر کے گراتیان نے ان چیزوں کی فہرست دی ہے جن کا کرنا جنگ میں نامناسب ہے۔ اور وہ چیزیں یہ ہیں: نقصان پہنچانے کی خواہش، انتقام میں بے رحمی، ٹھنڈا نہ ہونے والا غصہ اور اجدین مقابلے میں وحیاء ہیں، اوروں پر مسلط ہونے کا جذبہ اور اسی کی جیسی تمام دوسری زیادتیاں۔ چنانچہ اس نے ہیون کے مشہور پادری یعنی سینٹ آگسٹائن کے الفاظ کو یہاں بھی دہراتے ہوئے لکھا ہے کہ جنگ کرنا کوئی فعل ناجائز نہیں ہے لیکن جو مکمل کی خاطر جنگ کرنا ایک گناہ ہے۔

قرون متوسط کے ابتدائی زمانے میں دو قابل لحاظ اہمیت رکھنے والی شخصیتیں پیدا ہوئی تھیں، جنہوں نے دور متوسط کو قدیم تمدن سے جا ملایا تھا یعنی اٹلی کا بوئے چے اور ایشیلیہ کا سینٹ اسی دور۔ بوئے چے نے جو شہر راقیئے کا ایک ممتاز شہری تھا، عیسائی دنیا کے لیے یونانی خیالات محفوظ کر دیے۔ ارسطو اور اس کے شارحین کی کتابوں کے ترجمے کر کے اس نے ارسطو کے فلسفے کو روشناس کر دیا۔ جب پانچواں صدی میں اسے قید کر دیا گیا تو اس نے "فلسفیانہ تسلی" نامی کتاب تالیف کر کے اقلاطونی خیالات بھی پھیلانے۔ دوسری طرف ایشیلیہ کے پادری اسی دور نے کچھ کم خدمتیں نہیں انجام دیں۔ چنانچہ اس نے اپنی کتاب "فقد اللہ" میں پورے پانچوں تمدن اور قرون متوسط کے ابتدائی زمانے کے تمدن کا

پنجوڑ جمع کر دیا۔ اس کی تالیف مدرسوں کے نصاب میں شامل ہو گئی۔
حتیٰ کہ انگریز پاورس "قابل احترام سینٹ پیڈ" نے اس کا چربہ اڑایا
تو دوسرے انگریز ماہر دینیات آلکون نے اس کو اپنے مطالعے میں
رکھا اور زبان سوری نے اس کی نقل کی۔

سیرد کے مکالمات جو "جمہوریت" یا دولت عامہ کے متعلق
ہیں اور جن کا بڑا حصہ انیسویں صدی عیسوی کے آغاز میں آبجیلو مائے
کو دستیاب ہو گیا تھا، معلوم ہوتا ہے کہ وہ بارہویں صدی عیسوی ہی
میں ایک مقدس تالیف بن گئے تھے، مگر آئبیلیہ کے اسی دور نے
سیرد کا ایک اہم خیال اپنی تالیفوں میں محفوظ کر دیا ہے۔

چنانچہ اس نے اپنی کتاب "نقۃ اللہ" کے اٹھارہویں حصے میں
جنگ سے بحث کی ہے اور بتایا ہے کہ چار قسم کی جنگیں ہوتی ہیں :
منصفانہ جنگ، غیر منصفانہ جنگ، کشوری جنگ اور ماورائے کشوری جنگ۔
اس آخر الذکر اصطلاح سے مراد وہ ایسی جنگ لیتا ہے جو ہم خاندان
جسروں میں ہو۔ چنانچہ اس نے لاطینی میں لکھا ہے کہ "جائز جنگ
وہ ہے جو پیشگی اطلاع دے کر [اپنی] چیزوں کو واپس لینے یا دشمن
کو روک لینے کے لیے کی جائے۔ ناجائز جنگ وہ ہے جو جائز وجہ سے نہیں
بلکہ وحشت و بربریت [یا لوٹ گھسوٹ] کے لیے شروع کی جائے۔
اس کے متعلق سیرد نے اپنی کتاب "جمہوریت" میں لکھا ہے کہ:
وہ جنگیں ناجائز ہیں جو بغیر کسی وجہ کے شروع کی جائیں۔ چنانچہ
سوائے انتقام لینے یا دشمن کو روک لینے کے کسی اور امر کی خاطر جنگ
کرتی جائز نہیں اور یہی چیز تھوڑے سے اضافے کے ساتھ نولیوس
نے یوں بیان کی ہے کہ: کوئی جنگ اس وقت تک جائز نہیں ہو سکتی

۱۔ پورے کی فرانسیسی کتاب "وزی گوئیوں کے عہد میں آئبیلیہ کا عیسائی کتب خیال" صفحہ ۱۰۳۔

۲۔ اس نفاذ پر بحث الگ آتی ہے اور دو تعلقات بھی آئندہ صفحے پر دیے گئے ہیں (مترجم)۔

جب تک کہ وہ [دشمن کو اعذار و انداز یعنی] دھکی دے کر اور اعلان جنگ کر کے [اپنی] چیزوں کی واپسی کے مقصد کے لیے نہ ہو، پس وہ تمام

لے۔ یہ عبارت آنجلو مائے کے دربارت کردہ جھلی پر لکھے ہوئے خطوط میں نہیں ملتی۔ سیرد نے اپنی لاطینی کتاب "فرایض کے متعلق" میں بیان کیا ہے کہ جنگ کو جائز بنانے کی جتنی شرطیں تھیں انھیں رومیوں کے قانون نیتیائی (مجلس خارجہ) نے نہایت عمدگی سے مدون کر دیا ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ "اس قانون سے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ کوئی جنگ اس وقت تک جائز نہیں ہو سکتی جب تک کہ اس کے شروع کرنے سے پہلے ہر جہ کے مطالبے کا تسویہ نہ کر دیا جائے۔ اور ابھی اس کا اعلان نہ ہوا ہو تو جب تک کہ ان لوگوں کو اطلاع نہ دیدی جائے جن کے خلاف جنگ کی جانے والی ہے۔"

"جمہوریت کے متعلق" نامی سیرد کی کتاب میں ایک عبارت تھی جو سینٹ آگسٹائن کی تالیف "خدا کا شہر" میں نقل ہوئی ہے۔ چنانچہ ہیون کے اسقف سینٹ آگسٹائن نے بیان کیا ہے کہ "میں جانتا ہوں کہ جمہوریت کے متعلق" نامی کتاب کے تیسرے حصے میں اس خیال کی تائید کی گئی ہے کہ کوئی عقلمند جمہوریت کبھی جنگ نہیں کرتی بجز اس کے کہ وہ ایک فریضہ ہو یا ذاتی سلامتی کے لیے ضروری ہو۔ اصل لاطینی عبارت کے بھی جو یہاں نقل کی گئی ہے یہی معنی ہیں۔ مترجم — ایک دوسری جگہ سیرد یہ بتانے کے لیے کہ سلطنت کی نجات سے وہ کیا مراد لیتا ہے اور کس قسم کی نجات اس کے پیش نظر ہے، یوں خیال آرائی کرتا ہے: "تخلیفیں جن کا کند سے کند طبیعتوں کو بھی احساس ہوتا ہے، افلاس، جلا وطنی، قید اور آلام کو چھوڑ کر افراد رعایا تو فوری موت کو پسند کرنے لگتے ہیں لیکن ملکوں کے لیے سب سے بڑی تکلیف تو وہی موت ہے جس کے پاس عامہ افراد تخلیفوں سے بچنے کے لیے جا بپاہ لیتے ہیں۔ حقیقت میں کسی ملک کے لیے ضروری ہے کہ اس کی ہمیشہ زندہ رہنے کے لیے تشکیل کی جائے۔ اسی لیے کسی جمہوریت کے لیے کوئی قدرتی فنا کا سوال نہیں ہے جس طرح کہ عام آدمی کے لیے موت نہ صرف ناگزیر ہے بلکہ مطلوب بھی ہوتی ہے۔ کسی جمہوریت کا غائب ہو جانا، تباہ ہو جانا، اور فنا ہو جانا ایک چھوٹے بیمانے پر خود دنیا کا تباہ ہو جانا کہا جاسکتا ہے۔" بے شک مذکورہ بالا خیالات میں ایک بلندی پائی جاتی ہے۔

جنگیں جو بے وجہ شروع کی جائیں وہ سسپنڈ کے مطابق ٹا جائیں گی۔ اور سسپنڈ کے بعد ہی یہ بھی بیان کیا ہے کہ کسی جنگ کو جائز نہیں قرار دیا جاسکتا اگر وہ اعلان کیے بغیر کی گئی ہو اور اس کی اطلاع نہ دی گئی ہو اور اس کا انتشار تلافی کی خواہش نہ ہو۔ سسپنڈ کے الفاظ پیشگی اطلاع دے کر^۱ میں اسی دور نے یہ بات مضمون پائی کہ جنگ کا اعلان کیا جانا ضروری ہے۔ گراتیان نے بھی یہ عبارت نقل کی ہے لیکن وہ مذکورہ بالا الفاظ کی جگہ ”بذریعہ حکم نامہ“ کے الفاظ استعمال کرتا ہے اور اس طور سے یہ بیان کرنا چاہتا ہے کہ با اقتدار شخص کے حکم سے جنگ کی جانی چاہیے۔ گراتیان نے سینٹ آگسٹائن کا یہ خیال بھی نقل کیا ہے کہ ”جائز جنگوں کی تعریف یوں کی جاتی ہے کہ یہ وہ جنگیں ہیں جن کے ذریعے سے مضر توں کا انتقام لیا جاتا ہے۔ مثلاً جب کسی صورت میں کسی قوم یا شہر کا ہتھیاروں کے ساتھ اس وجہ سے پیچھا کیا جائے کہ اس نے اپنے افراد میں سے کسی کو ہرائی کے کرنے سے روکنے میں غفلت کی یا اس چیز کے واپس لانے میں تاہل کیا جو ناجائز طور سے لے لی گئی تھی۔ لیکن وہ جنگ جو خدا کے حکم سے کی جائے، اس کے جواز میں کسی کو اختلاف نہیں ہو سکتا۔ ایسی جنگ میں کوئی بے انصافی نہیں ہوتی ہے اور خدا خوب جانتا ہے کہ کس کو کیا سزا دی جانی چاہیے۔ کیونکہ وہ شخص جو فوجوں کی قیادت کرے، اور وہ جم غفیر جن پر فوجیں مشتمل ہوتی ہیں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ جیسا کہ قبل میں نے بیان کیا ہے۔ ایک رومی، اس ”سدا آباد شہر“ کے ایک باشندے سے اس کے سوا اور کیا توقع کی جاسکتی تھی۔

۱۔ لاطینی لفظ: پرے دک۔ تو۔ پیشگی کہنا۔ لیکن اسی لفظ کے معنی حکم حاکم کے بھی ہیں گویا لفظ کی تحلیل کر کے پیشگی اطلاع مضمون پائی گئی ہے [مترجم]۔

۲۔ لاطینی لفظ: ”اے دک تو“ کہنا، یعنی حکم حاکم۔ دیکھو تعلق بالا گویا یہاں ابہام کو رفع کروایا گیا ہے (مترجم)۔

ان کو بائیان جنگ کی جگہ ایک بلند تر مشیت کے نافذ کرنے والے سمجھنا زیادہ صحیح ہو گا۔

مجموعہ اوپر بیان کر چکے ہیں کہ ان مولفوں کی تعداد کثیر ہے جنہوں نے جنگ کو جائز بنانے والی شرطوں کی تحقیق و تنقیح کی ہے۔

101

اب دو قسم کے رجحان پیدا ہو جاتے ہیں۔ ایک قسم ان مولفوں کی ہے جو جنگ کے زیادہ عامی نہ بھی ہوں تو کم سے کم اس کو روا قرار دیتے ہیں۔ لیکن ایک اور قسم ان مولفوں کی ہے جو جنگ کے سخت مخالفت ہیں۔ اور کسی طرح ماننے ہی نہیں۔

قرون متوسط میں ایک بڑی ذہین شخصیت سو سے کے ہسٹری کی گزری ہے جو لاطینی کتاب ”زیرین خلاصہ“ کا مولف اور آوسٹیا کا کارڈنل بشپ تھا۔ اس نے تو یہاں تک کہدیا ہے کہ جنگ کے متعلق ہمیشہ ہی یہ تصور ہو گا کہ وہ ناجائز اور قابل لعنت ہے اور یہ کہ اس کے جواز اور منصفانہ ہونے کا جو دعویٰ کرے اسے اس کا ثبوت پیش کرنا چاہیے۔ لیکن بعض دیگر مولف اس کے برخلاف جنگ کو ایک مہمونی و عاویٰ واقعہ خیال کرتے ہیں۔ سولہویں صدی عیسوی کے آغاز میں ٹرول فیرٹی نے اعلان کیا تھا کہ شہر کی صورت میں ہر اس جنگ کو جائز ہی سمجھا جائے گا جس کا اعلان شہنشاہ یا پوپ یا ایسے حکمرانوں نے کیا ہو جو اپنے اوپر کسی اور سردار کو تسلیم نہیں کرتے۔ ہٹنزاروے اپالا کی تالیف ۱۷۶۷ء میں شایع ہوئی تھی۔ اس نے یہ رائے ظاہر کی ہے کہ کسی جنگ سے پورے حقوق جنگ حاصل ہو جانے کے لیے یہ کافی ہے کہ اسے ان اشخاص نے کیا ہو جن پر

نقطہ دشمن کی تعریف صادق آتی ہو اور جو جنگ کرنے کا اختیار رکھتے ہوں۔ اسپین کا ایک ڈومینیکی پادری سینٹ ریموندوے پاں آفور نے

کو نوین گریگری (پوپ) نے اس غرض کے لیے مامور کیا تھا کہ اس نے ۱۷۶۳ء میں جو مذہبی احکام شایع کیے تھے ان کا مجموعہ تیار کرے۔ اس پادری نے ایک نہایت اہم بیان اندرونی آواز یعنی ضمیر کے متعلق

لکھا ہے۔

تو بہ اور گناہ کی تلافی کے پیشکش کا تصور جب ارتقا پانے لگا تو رفتہ رفتہ یہ خیال کیا جائے لگا کہ جس پادری کے سامنے اعتراف گناہ کیا جاتا ہے، اسے ایک حقیقی اختیار سماعت ہوتا ہے، گویا کہ وہ حاکم عدالت ہے۔ ورنہ اس سے پہلے جب اعتراف گناہ کی نوعیت ایک خاص مذہبی فعل کی تھی، تو اس کی حیثیت محض رسمی تھی۔ پیر صویں صدی کے شروع میں اعتراف گناہ واجب قرار دیدیا گیا اور اعتراف قبول کرنے والے پادری کا کام صرف یہ تھا کہ اخلاقی معاملات سے تعلق رکھے۔

اس سے پہلے ہی فلیمس بری کے رابرٹ نامی ایک انگریز نے اس کی طرح ڈال دی تھی۔ ریمنڈوے پاں آفورتے، جو ایک بختہ کار ماہر قانون مذہبی تھا، اسی کی پیروی کرتا ہے۔ اور اس کے بعد متعدد مولف پیدا ہوئے جنہوں نے لاطینی میں ”خلاصے“ ریا چوٹی کے مسائل نامی کتابیں لکھیں۔ گروتیوس نے اپنی نوجوانی میں ایک کتاب ”مال غنیمت کے قانون پر یادداشت“ نامی لکھی تھی۔ اس میں اس نے ان میں سے متعدد لوگوں کا حوالہ بھی دیا ہے۔ انہیں کتابوں میں بکثرت نظائر سے بحث کی گئی، انہیں میں نازک نازک امتیاز پیدا کیے گئے، اور انہیں میں ان وجوہ و اسباب کا بھی ذکر ہوا جن کو کسی نہ کسی حل کی تائید یا مخالفت کے لیے پیش کیا جاسکتا ہے۔

ریمنڈوے پاں آفورتے نے قانون جنگ کی بحث بھی نظر انداز نہیں کی ہے۔ اور اس کی کتاب کے حصہ دوم باب (۵) میں جوڈا کوؤں اور لیٹروں کے متعلق ہے، وہ جنگ کے جواز کی شرطوں سے بحث کرتا ہے اور ان کو پانچ قسموں میں تقسیم کرتا ہے۔ یعنی اشخاص، اشیاء، اسباب، حیثیت اور بائی۔ شخص تو دنیا دار ہونا چاہیے، مذہبی نہیں۔ اشیاء کے لیے ضروری ہے کہ وہ ایسی ہوں جو چین لی نہ گئی تھیں اور وطن کی مدافعت کی جانی چاہیے۔ جنگ اس لیے ضروری ہو کہ اس کے ذریعے سے

اسن قائم کیا جاسکے۔ رحم، انصاف اور اطاعت شاری کے جذبات متقابل کی نیت میں موجزن ہوں، نہ کہ نفرت اور لالچ۔ اور لڑائیوں کا حکم باقتدار شخص کی طرف سے لٹا چاہیے۔

سو سے کا پتہ جو پہلے سستروں کا پھر امیرون کا اسقف بنا اور آخر میں اوسٹیا کا کارڈنیل بن گیا۔ اس نے جنگوں کی جو تقسیم کی تھی اس کی قرون متوسطہ کے بہت سے مولفوں نے پیروی کی ہے۔ اس نے جنگ کی سات قسمیں قرار دی ہیں :-

(۱) روحی جنگ جو ایمان والوں اور غیر مذہب والوں میں ہوتی ہے۔ اس ممتاز ماہر قانون مذہبی نے بیان کیا ہے کہ یہ جنگ جائز ہوتی ہے۔ اس نام کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ روم عیسائی مذہب کی مادر وطن ہے۔ (۲) قانونی جنگ جو حاکم عدالت کے حکم کے باعث ایمان والوں کے خلاف کی جاتی ہے۔ یہ جنگ بھی درست ہے۔ (۳) متکبرانہ جنگ وہ لڑائی ہے جو باغی اپنی حکومت سے کریں یہ جنگ ناجائز ہے۔

(۴) حلال جنگ وہ جائز جنگ ہے جو کسی حکمران کے حکم سے کی جائے۔

(۵) تجارت آمیز جنگ وہ ناجائز جنگ ہے جو ایمان والے اپنی جائز حکومت کے خلاف کریں۔

(۶) خود پسند جنگ وہ ناجائز جنگ ہے جو ایمان والے محض اپنی خواہش کی بناء پر کرتے ہوں۔

(۷) ضروری جنگ وہ ہے جب ایمان والے اس وجہ سے جنگ کرنے پر مجبور ہو جائیں کہ دشمن کے خلاف اپنے آپ کی مدافعت کریں۔

۱۔ اسپین کی عربی جامعات میں حدیث و فقہ کی کتابوں میں صدیوں یہ چیزیں پڑھائی جاتی رہیں۔ (مترجم)۔

تیرھویں صدی عیسوی میں ایک نہایت حیرت انگیز قانونی کتاب کی تالیف اسپین میں عمل میں آئی۔ یعنی [تسطیلہ کا] "سات ارکان" نامی مجموعہ قوانین، جس کا ہم اوپر [صفحہ (10) میں] ذکر کر چکے ہیں اس میں ایک ہی ساتھ کلیسائی قانون کا بھی ذکر ہے، سیاسیات کا بھی، قانونی مدنی یا کشوری کا بھی ضابطے کا بھی تعزیرات کا بھی [جو اغلب ہے کہ اسپین کی اسلامی کتب فقہ کا اثر ہو۔ مترجم] اور اس میں ان تمام امور کے متعلق مواد و احکام کی عظیم الشان کثرت ہے۔ قانون جنگ کی اس میں جو بحث ہے، وہ بڑی ترقی یافتہ ہے۔ اور اس طرح "سات ارکان" نامی مجموعہ، قانون بین الممالک کی تاریخ کی ایک قیمتی یادگار بن جاتا ہے۔ قرون متوسطہ کی اسپینی قانون سازی میں تیز گام اور قبل از وقت پختگی کا ایک نادر منظرہ اسے اوروں سے ممتاز کرتا ہے۔ اور یہ بات خاص کر "سات ارکان" پر صادق آتی ہے۔ اور قوموں کے قوانین کے مقابلے میں یہ مجموعہ کئی صدی آگے بڑھا ہوا نظر آتا ہے اور بظاہر یہ معلوم ہونے لگتا ہے کہ قرون متوسطہ میں اسپین قانون سازی کے نکلے میں رومیوں کا وارث ہو گیا تھا۔ [یاعربوں کی شاگردی کا اثر تھا؟ مترجم] "سات ارکان" نامی مجموعے کی تالیف ۱۲۸۴ء اور ۱۲۸۵ء کے درمیان ہوئی۔ بادشاہ سینٹ فریڈینانڈ نے تجویز کی تھی کہ ایک یکسانیت لیا ہوا مجموعہ قوانین مرتب کر کے جس کے سات اجزاء (یا ارکان) ہوں اور اس کا نام "سپینا رپو" (ہفت گانہ) رکھا تھا۔ اگرچہ اس تجویز کی تکمیل سے پہلے موت نے اسے آلیا، لیکن اس کے بیٹے دیمیں الفونسو نے جو ال سابیو (یعنی عقلیت) اور زیادہ صحیح الفاظ میں عالم کے نقب سے مشہور ہے، اس خیال کو نہیں چھلایا۔ اور "سات ارکان" کے شروع میں اس نے اپنے ممتاز پیشرو کے متعلق ایک اثر انداز اشارہ کروایا۔

یہ تالیف قانون مذہبی اور قانون روم پر مبنی تھی۔ اس نے

فوراً ہی قانونی حیثیت نہیں حاصل کی۔ خود بادشاہ کا یہ مقصد معلوم ہوتا ہے کہ حکمرانوں اور رعایا کے لیے نظریات کی ایک [درسی] کتاب تالیف کرائے۔ پھر بھی اس کتاب کو اس میں دیر نہیں لگی کہ ایک بڑی وقت حاصل کر لے۔ ۱۳۴۷ء میں جو مجلس قومی القلہ میں منعقد ہوئی تھی، اس کی رضامندی سے گیارہویں الفونسو نے اس کا ایک حصہ اپنے مشہور دو حکمائے "کے بعد [آخر میں] شایع کیا۔ اس آخر الذکر قانون کی پہلی دوم نے ۱۳۶۷ء کی مجلس میں توثیق کر دی۔ جب فرونیاد اور ایزابیلا کی حکمرانی شروع ہوئی تو پھر "سات ارکان" کے سند ہونے سے کسی کو انکار نہ رہا۔

الفونسو کی اس تالیف کے مطابق جنگ میں بھلائی بھی ہے برائی بھی۔ اسی کتاب میں یہ بھی لکھا ہے کہ جنگ کی چار قسمیں ہیں: جائز جنگ، ناجائز جنگ، کشوری جنگ اور ماورائے کشوری جنگ۔ یاد رہے کہ الفونسو کی یہ تقسیم اشبیلیہ کے اسی دور کی نقل ہے۔ جہاں تک جائز جنگ کا تعلق ہے، اس نے اس کے تین اسباب بیان کیے ہیں: اولاً مذہبی مفاد کے لیے، کہ اس کی ترقی ہو اور اس کے دشمنوں کی تباہی ہو۔ دوسرے بادشاہ کی مدافعت کے لیے تیسرے ملک کی آن و عزت اور بقا کے لیے۔ اس میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ "یہ تحقیق کر لیتا مفید ہے کہ جنگ جائز ہو۔ سیونکہ اگر وہ منصفانہ اور جائز ہو تو خود اس کی تائید کا یقین ہو جاتا ہے۔ مزید برآں، مقاتلوں (لڑنے والے سپاہیوں) کی ہمت بڑھ جاتی ہے، دوست اپنی مدد پیش کرنے پر مائل ہو جاتے ہیں، اور یہ بھی کہ خود دشمن گھبرا جاتا ہے" پرانے زمانے کے لوگ ان خیالات کا اظہار پسند کرتے تھے۔ اور پوسے نے اپنی فرانسیسی تالیف "کتاب مقدس سے ماخوذ سیاسیات" میں نفیس الفاظ میں انہیں خیالات کا یوں اظہار کیا ہے کہ

اگر وجہ اچھی رہی ہو تو اس سے جنگ میں اور فائدوں کے علاوہ بہت اور
 اعتماد و یوں پیدا ہو جاتا ہے۔ تا انصافی کے خلاف نفرت و تجارت سے قوت
 بڑھ جاتی ہے۔ اور اسی کا نتیجہ ہوتا ہے کہ لوگ زیادہ پختگی اور زیادہ بہادری
 سے لڑتے ہیں۔ بلکہ یہ تصور کرنے کا بھی موقع ہوتا ہے کہ خدا ساتھ ہے،
 کیونکہ اس معاملے میں انصاف ہے تو جتنا وہ [خدا] اس کی حمایت کرتا ہے۔
 جب کوئی بے ضرورت اور محض دل کی چاہت سے جنگ کرتا ہے تو یہ فائدہ
 جاتا رہتا ہے۔ چنانچہ وہ واقعہ جس کے ذریعے سے خدا اپنے احکام اور اپنے
 نہایت مخفی اقتدارات سے فتح عطا کرتا ہے۔ وہ واقعہ چاہے کچھ ہی ہو
 آدمی اپنی طرف سے خود انصاف نہ کرے تو دوسری طرف سے یہ کہا جاسکتا ہے
 کہ غیر مساوی قوتوں سے مقابلہ کرنا پڑ رہا ہے۔

اکویناس کے سینٹ ٹامس نے اپنی کتاب ”دینیات کے تمام چوٹی
 کے مسائل“ ۱۲۶۳ء اور ۱۲۶۹ء کے مابین تالیف کی۔ وہ کوئی قانون واں
 شخص نہ تھا، لیکن قانون مذہبی کی آبیاری کرنے والوں پر اس کا اثر
 بے انتہا قابل لحاظ ہے۔

چنانچہ اس کی کتاب کے حصہ دوم کی دوسری فصل کے چوتھے مسئلے
 کی پہلی بحث میں جنگ کے جواز سے بحث کی گئی ہے اور وہ کہتا ہے کہ جنگ
 کا اعلان اگر ملک کی مدافعت اور مصلحت عامہ کے لیے ہوا ہو، اور یہ
 اعلان ملک کے نظم و نسق کے ذمہ دار کی طرف سے کیا جائے تو ایسی جنگ
 قابل گرفت نہ ہوگی بشرطیکہ وہ اچھی نیت سے کی گئی ہو۔ البتہ دوسری
 صورتوں میں جنگ نا درست ہوگی۔

جنگ کے جواز کے لیے اس نے تین شرطیں یوں بیان کی ہیں :-
 (۱) حکمران کی اجازت، جس کے حکم سے کہ لوگ جنگ کر سکتے ہوں۔
 واقعہ یہ ہے کہ کسی خانگی فرد کو جنگ کرنے کا حق نہیں کیونکہ ایسے شخص کو
 اپنے حق کی مدافعت کے لیے اپنے سے بالاتر افسر کے پاس انصاف کے لیے
 رجوع کرنے کا موقع ہوتا ہے۔ اسی طرح خانگی فرد کے ہاتھ میں یہ چیلنج

نہیں کہ وہ لوگوں کا جھٹکا فراہم کر کے جس کی جنگ میں ضرورت ہوتی ہے اس کے برخلاف مملکت کی ٹکرائی چوشت حکمرانوں کے تفویض ہوتی ہے اسی لیے ان کے کسی ماتحت شہر یا مملکت یا صوبے کی مدافعت انہیں سے متعلق ہوتی ہے۔

(۲) یہ ضروری ہے کہ جنگ کی کوئی منصفانہ وجہ ہو۔ یعنی جن پر حملہ کیا جاتا ہے وہ تصور کے ارتکاب کے باعث حملہ کیے جانے کے مستوجب ہو چکے ہوں۔ چنانچہ سینٹ آگسٹائن نے کہا ہے کہ: ان جنگوں کو منصفانہ کہتے کارواج ہے جن میں کسی مشرت کا بدلہ لینا مقصود ہو مثلاً جب کوئی قوم یا شہر اس کے اپنوں میں سے کسی کے برے کام پر اس کو سزا دینی یا نا جائز طور سے چھین لی ہو لی حبیہ واپس کرنی نہ چاہے تو اس سے مواخذہ کرنا۔

(۳) جو لوگ لڑائی لڑتے (یا جنگ کرتے) ہوں ان کی نیت ٹھیک ہو۔ دوسرے الفاظ میں ان کی تجویز یہ ہو کہ بھلائی کریں یا برائی کو روکیں۔ اس سے متعلق اسی ماہر کو یہ کہنا پڑا ہے کہ خدا کے سچے بندے انہیں جنگوں کو جائز اور مقدس سمجھتے ہیں جو کسی لالچ یا بے رحمی کے لیے اختیار نہ کی گئی ہوں بلکہ وہ امن کی محبت میں کی جائیں اور ان کا مقصد شہریروں کی تذلیل [۱]؛ میر کو بی، مترجم] اور اچھوں کی تائید ہو۔ اسی لیے یہ ہو سکتا ہے کہ جنگ کا جائز طور سے اعلان ایک جائز مقصد سے ہوا ہو اور پھر بھی وہ اس بناء پر نا جائز ہو جائے کہ اس جنگ کے سنے والوں کی نیت بگڑی ہوئی ہو۔ کیونکہ سینٹ آگسٹائن نے کہا ہے کہ: ضرر رسانی کی خواہش، بدلہ لینے میں بے رحمی، ایک نہ اپنے والا جوش غضب جسے کسی طرح بھی ٹھنڈا نہ کیا جاسکتا ہو، حملے میں وحشت انگیزی، اوروں پر مسلط ہونے کا جذبہ اور اسی طرح کی تمام دوسری زیادتیاں اس لائق ہیں کہ ان کو کسی جنگ میں ملعون قرار دیا جائے۔

اگوی ناس کے سینٹ ٹامس نے اس پر بھی اصرار کیا ہے کہ جو لوگ جائز جنگ کرتے ہیں ان کا مقصد امن ہوتا ہے اور وہ صرف اس پر سے امن کے مخالف ہوتے ہیں جس کے متعلق کسی اہل بیت کے الفاظ میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ حضرت مسیح علیہ السلام اس قسم کے امن کو اس زمین پر لانے کے لیے ہرگز تشریف نہیں لائے ہیں۔ وہ سینٹ آگسٹائن کا یہ خیال یاد دلاتا ہے کہ: لوگ امن کی خواہش اس لیے نہیں کرتے کہ اس کے ذریعے سے جنگ حاصل کریں بلکہ جنگ اس لیے کی جاتی ہے کہ امن حاصل ہو۔ وہ لکھتا ہے: ”بنا برآں لڑنے میں امن پسند رہو تا کہ جن لوگوں سے تم لڑتے ہو انہیں شکست دینے کے بعد تم انہیں ایک نفع بخش صلح پر آمادہ کر سکو“

جن لوگوں کے خیالات سے دیگر مولفین کو نئی نئی چیزیں سوجھیں ان میں ایک فرانسیسی سلسلے کا راہب مونا لدے بھی ہے۔ اس نے سلاوا سے پہلے پیش آنے والے جملہ نظائر کے متعلق ایک خلاصہ ”مرتب کیا جو قانون روم اور قانون مذہبی دونوں پر ایک وقت مبنی تھا۔ وہ جائز جنگ سے بحث کرتے ہوئے گرائیٹان کا حوالہ دیتا ہے۔ اس کی تالیف نے اہمیت اختیار کر لی اور اعتراض گناہ گرانے والے پادریوں کے لیے درسی کتاب کا کام دینے لگی۔

فرانس کے مشہور ماہرین قانون میں سے ایک آل رمی بواش تھا۔ یہ چودھویں صدی عیسوی کے وسط میں پاریس میں پروفیسر تھا۔ اس نے ایک لاطینی ”تالیف“ احکام مذہبی کی، یا سچ کتابوں میں شرح لکھی جس میں اس نے سو سے زائد تہری ہی کی تقسیم قبول کی ہے کہ جنگ کی سات قسمیں ہیں۔ بہر حال وہ امن کی تلقین کرتا ہے اور زبور کے یہ (لاطینی) الفاظ دہراتا ہے، ”دنیک لوگ زمین کے وارث بنیں گے اور کثیر امن سے مستفید ہوں گے“ نیز اہل خیل کے یہ (لاطینی) الفاظ کہ ”مبارک ہیں امن پسند اور یہی خدا کے

بیٹے پہلا میں گئے۔

اسی صدی کے نصف دوم میں ایک اور مولف نے ”جنگوں کا جھنڈا“ نامی کتاب تالیف کی۔ کہا جاتا ہے کہ اس کے مولف کا نام شہامت باز (یعنی ٹائٹ) ٹوٹراے ڈلائور لائڈری تھا۔ جنگ کے اسباب سے اس میں کم بحث ہے۔ اس تالیف کا پڑا حصہ بعض بیکار مباحث پر مشتمل ہے، جن میں حکمرانوں کے فرائض اور شہامت بازوں کے خصائص سے بحث کی گئی ہے۔

قانون روم کے شارحین نے بھی اس موضوع سے بحث کی ہے۔ چنانچہ ایک حاشیے میں لکھا ہے کہ ”ہذات خود تو قانون بین الممالک غیر منصفانہ ہے کیونکہ اس سے خلاف انصاف چیزیں پیدا ہوتی ہیں لیکن وہ اس وقت منصفانہ بن جاتا ہے جب اس سے پیدا ہونے والی جنگوں کا اعلان شہنشاہ اور رومی قوم نے کیا ہو“ آروں نے لکھا ہے کہ صرف ایسی ہی جنگیں قانون بین الممالک کے تحت روا ہو سکتی ہیں، جن کا اعلان یا تو شہنشاہ نے کیا ہو یا رومی قوم نے۔ بالذات اور آن جیلو (جو اطالوی شہر پیروس کا باشندہ تھا) یہ بیان کرتے ہیں کہ قانون بین الممالک کا آغاز نسل انسانی کے ساتھ ساتھ نہیں ہو گیا بلکہ انسانی ضرورتوں کے ساتھ ساتھ اس کی ترقی ہوئی، اور یہ کہ اسی بنیاد پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ جنگوں کا آغاز اولین انسانوں کے ساتھ ساتھ نہیں ہو گیا، بلکہ وہ اس وقت شروع ہوئے جب انسان علیحدہ علیحدہ ملکوں میں مستقل طور سے بس گئے۔ اور ان جنگوں کا غشار یہ ہوتا تھا کہ اپنی مقبوضہ اراضی کی مدافعت کی جائے۔ بالذات نے بین قسم کی جنگوں کو تسلیم کیا ہے۔

۱۔ ہنری کس بوش کی لاطینی تالیف ”احکام مذہبی کی پانچ کتابوں میں شرح“ مطبوعہ
تھیس ہفہ ۱۶۵۵۔

۲۔ فرانسیسی کتاب ”ہیوس ای کے ژان کا نو عمر سپہ“ دیباچہ از قلم کاٹی ناقر“ صفحہ ۲۹۸۔

اقدامی، مدافعتی، اور بغرض بازیابی [یہ اصطلاحیں لاطینی میں بھی
دی گئی ہیں — مترجم] اور اس نے ان طریقوں سے بحث کی ہے
جن کی وجہ سے جنگ نہا جائے ہو جاتی ہے۔ اس سلسلے میں اس نے پانچ
چیزیں تسلیم کی ہیں۔ اور اس بارے میں واقعہ وہ پانچ آئینے تھے
ریموند کو سک بناتا ہے اور اسی کی طرح (لاطینی میں) یہ پانچ شرطیں
ضروری قرار دیتا ہے: اشخاص، اشیاء، اسباب، نیت اور اجازت
دہندہ جنگ۔ جو شخص جنگ کرتا ہے وہ جنگ کرنے کی قوت رکھتا ہو
جس چیز کے باعث جنگ کی جاتی ہے وہ یعنی یہ انصاف ہو، جنگ
ناگزیر ہو گئی ہو، یہ نہیں کہ اس کی جاہت ہو، نیت یہ نہ ہو کہ بدلہ
لیا جائے، اور آخری شرط یہ کہ جو حکمران جنگ کا اعلان کرتا ہے اسے
اس اعلان کا حق ہو۔

لیکن قانون روم کے ماہرین کی اکثریت اکوہی ٹاس کے سینٹ ٹاس
کی پیروی کرتی ہے اور جائز جنگ کی شرطوں کو تین عنوانوں میں تقسیم
کرتی ہے: اشخاص، اسباب، اور نیت۔ لٹائو (وائچ الی)، کاٹراں (ریجنے)
بھی بالدرے کا مہمصر تھا۔ اس نے جنگ کے متعلق عجیب عجیب خیالات
ظاہر کیے ہیں۔ وہ نہ صرف قانون مذہبی و قانون روم سے دلچسپی رکھتا
تھا بلکہ ساتھ ہی علم نجوم کا بھی اسے شوق تھا۔ اسی سے یہ معلوم
ہو سکتا ہے اس کے خیالات کا کیا باعث تھا۔ جنگ کی اس نے لاطینی
میں ایک نہایت عام تعریف کی ہے کہ دو جنگ ایک جھگڑا ہے جس
کی بنیاد فساد پر قائم ہوتی ہے۔ اور وہ انسان کی اس پامیت کے
باعث ہوتا ہے کہ فساد کا خاتمہ کر دیا جائے۔ "جنگ یا تو روحانی جنگ
ہوتی ہے یا جسمانی جنگ۔ روحانی جنگ یا تو آسمانی ہوتی ہے یا انسانی۔
اور جسمانی جنگ یا تو عالمگیر ہوتی ہے یا مخصوص۔ روحانی جنگ کی آسمانی
قسم وہ ہے جس میں فرشتے خدا سے بغاوت کرتے ہیں۔ اور روحانی جنگ
کی قسم انسانی وہ ہے جب انسان اپنے ان جذبات و خواہشات کے

خلوات، جن کی اصل شیطانی ہوتی ہے، کشمکش کرتا ہے۔ روحانی جنگ کے عامل جہانی جنگ ہے کیونکہ ہر جہانی فعل کا باعث کوئی نہ کوئی آسمانی عنصر ہوتا ہے۔ اور اسی بناء پر جنگ معنوی طور سے ایک ناپسندیدگی سمجھی جاسکتی ہے۔ اس ناپسندیدگی کی بنیاد ستاروں میں ہوتی ہے۔ جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں، بتاتو کہ آں جو علم نجوم کا و معنی تھا اس بات کا دعویٰ کرتا ہے کہ وہ اس چیز کو ثابت بھی کر سکتا ہے۔ اس کا محبوب نظریہ یہ تھا کہ جنگ کے بغیر دنیا میں ہی نہیں سکتی۔ وہ اس نظریے کو صاف صاف اور کھل طور سے تو قبول نہیں کرتا لیکن یہ بیان کرتا ہے کہ اس کے قبول کرنے میں کوئی گناہ نظر نہیں آتا۔ وہ ہر انسان کے معاملات میں ستاروں کا اثر پایا جانا بیان کرتا ہے اور یہی چیز اسے حکومتوں میں بھی نظر آتی ہے۔ چنانچہ اس نے بیان کیا ہے کہ جنگ کے ذریعے سے اس ناپسندیدگی کا جو اس طرح پیدا ہوتی ہے، علاج کرنا مقصود ہوتا ہے۔ اور جنگ اپنی یہ حیثیت لیے ہوئے خدا کے پاس سے آتی ہے۔ اور ہر وہ صلاحیت جو بھلائی کی طرف لے جاتی ہے، خدا ہی سے حاصل ہوتی ہے۔ بتاتو کہ آں نے بیان کیا ہے کہ حقیقت میں جائز جنگ کے پیش نظر بھلائی ہی ہوتی ہے۔ کیونکہ اس کا مقصد پورے عالم کا امن اور آرام ہوتا ہے۔ اور جب خدا اس کی اجازت دیتا ہے تو گویا وہ ایک لطیف کی حیثیت اختیار کرتا ہے۔ خدا چونکہ دنیا کا محافظ ہے اس لیے وہی جنگ کا حکم دیتا ہے تاکہ جرائم اور افعال ناجائز کا قلع قمع ہو جائے۔ خدا چونکہ خالق ہے، اس لیے خلقت کے لیے زمین پر وہ اجرام فلکی کے توسط سے اپنا منشاء رو بہ عمل لاتا ہے۔ اور مختلف اجرام فلکی کے اثرات مختلف ہوتے ہیں۔

یہ چیز قابل ذکر ہے کہ عدالتی علم نجوم کی آبیاری خالدیہ اور
مصر کے پجاری خیز یونانی اور رومی کرتے رہے۔ اور یہ علم قرون متوسطہ
میں بڑی عزت کی نظر سے دیکھا جاتا تھا۔ جب ریاضی و اہل پیدا
ہوئے تو ارسطو کے خیالات کو تقویت حاصل ہوئی۔ اور یہ بیان
کیا جانے لگا کہ ستاروں کو محرک اول سے حرکت حاصل ہوئی تھی اور
اسی حرکت کو وہ باقی خلقت تک پہنچا دیتے ہیں۔ اسی طرح سے وہ
خدا اور مخلوقات سفلی کے مابین واسطے کا کام دیتے ہیں۔ شہنشاہ
دوسرے فریڈرک کو نجومیوں کی پیشین گوئیوں پر اعتقاد تھا اور وہی
اسے گھیرے رہتے تھے۔ بعد میں تو متعدد بادشاہوں اور حکمرانوں نے
علم نجوم سے سیاسیات میں مدد یعنی شروع کی۔ روم تک اس
عمومی احاطے سے باہر نہ رہ سکا اور پاری ڈیگراس نے جو کلیائے پاپائی
کا افسر مرا سم تھا، اپنی لاطینی کتاب ”روزنامے“ میں بتایا ہے کہ پوپ
دوسرے یولیوس نے بظاہر نجومیوں کی بیان کردہ چیزوں کے سامنے
سر تسلیم خم کر دیا تھا۔ اگرچہ اس نے کبھی اس فضول علم کی تائید
نہیں کی لیکن اس نے ان عام اعتقادات کی تردید بھی نہیں کی جو
اس علم کے متعلق مانے جاتے تھے۔

اپنی نوبت پر چودھویں صدی عیسوی میں ایک زہر دست
عرب مولف پیدا ہوتا ہے جس کے متعلق رابرٹ فلنٹ کو کہنا پڑا ہے کہ
نظریہ تاریخ کے ماہر کی حیثیت سے ٹیکو کے قبل کسی زمانے میں بھی او
کسی ملک میں بھی اس کا کوئی عدیل و مماثل نہیں پیدا ہوا یعنی ابن خلدون
اس نے اپنی تاریخ کے مشہور مقدمے میں اسباب جنگ سے متعلق بھی
اپنے خیالات ظاہر کیے ہیں۔

۱۔ شارل ترویرین کی فرانسیسی کتاب ”قرون متوسطہ کی تاریخی اور فلسفیانہ سیر“ صفحہ ۱۵۶۔

۲۔ رابرٹ فلنٹ کی انگریزی کتاب ”تاریخ فلسفہ تاریخ“ جلد (۱) صفحہ ۸۶۔

مصیبت کے دور سے گزر رہا ہے اس کے باعث کسی کو المیہ نہ ہو سکتا۔۔۔۔۔ اس کے بعد تم اس عظیم الشان اختلاف کو بھی دیکھ لو گے جو آج کل عیسائی بادشاہوں اور حکمرانوں کے درمیان پایا جاتا ہے۔ اس کے بعد تم اس بہت بڑی تکلیف اور فساد کو بھی دیکھ لو گے جو مختلف فرقوں میں پایا جاتا ہے پس [مصاب کے] اس [شاخ و رشاخ] درخت کو پیش نظر رکھتے ہوئے اپنی کتاب کو [جس کا نام جنگوں کا درخت ہے] چار حصوں میں مرتب کرتا ہوں۔“

بونے کی تالیف حقیقت میں کلیسا کی ان تکلیفوں ہی کے متعلق ہے جو حضرت مسیح کی آمد سے پہلے اور اس کے بعد پیش آئیں۔ اسی طرح اس میں دو چار سلطنتوں یعنی بابل، قرطاجنہ، مقدونیہ اور روم کی تباہی اور مصیبتوں کا نیز عام اور خاص جنگوں کا بھی ذکر ہے۔ کتاب کے آخری دو حصے قانون جنگ کی ایک اچھی خاصی کتاب پر مشتمل ہیں اور ہمارے اس علم کی انتہائی قیمتی یادگاروں میں سے ایک ہے۔ اولورے بونے بڑے بڑے شارحوں کا مجموعہ تھا۔ اسی لیے کتاب ”شجرہ حروب“ اطالوی اساتذہ کی تحریروں کے نقلی ترجموں کے اقتباسات سے بھری ہوئی ہے۔ اب جنگ کے فطری اسباب کے متعلق ہم اس کی منصوص خیال آرائیوں کا جو خلاصہ بیان کرنے والے ہیں وہ یا تو بتاؤ گے کہ ان سے ماخوذ ہے یا کم از کم ایک ایسے مولف سے جس کے دونوں ہی مشترکہ طور پر خوش چین ہوں۔ کیونکہ قرون متوسطہ کے مولف بغیر کسی شرم و حیا کے دوسروں کے افکار ذہنی کی لوٹ مار کر لیا کرتے تھے اور وہ اسے اصطلاحی طور سے ”تجلیوں کا شکار کرنا“ یا ”اسباب باندھا کھتے تھے۔“ اساتذہ قانون کے مطابق جنگ صرف ایک منہ و قرار یا مناقشہ ہے، جو انسان کی خواہش پر ناگوار چیزوں کے لیے نازل ہوتا ہے تاکہ فریق ثانی کو مصالح و مفاد کی طرف واپس

لایا جائے۔ اس کے سوا کوئی اور چیز ممکن نہیں کہ دنیا امن ہی کی حالت میں رہ سکے۔ ”ایک نامکن چیز ہے کہ آسمان آرام لیتا رہے یعنی وہ ان حالات پر کوئی حرکت نہ کرے۔ کیونکہ آسمان مشرق سے مغرب کی طرف جو مسلسل گھومتا رہتا ہے، وہ سوائے اس کے کچھ نہیں کہ آسمان خود حرکت کرتا ہے۔ اور یہ کام وہ ہر روز کرتا رہتا ہے۔ اجسامِ ارضی آسمان ہی کی حرکت کے مطابق متحرک ہوتے ہیں۔ اس سے آگے چلو۔ اجسامِ ارضی اصل میں اجرامِ فلکی ہی کی حکمرانی میں ہیں، جیسا کہ فلاسفہ بیان کرتے ہیں لیکن یہ صاف بات ہے کہ اجرامِ فلکی ہی سے اثباتِ ارضی کو ان کی ناپسندیدہ طبیعت اور اختلافِ احوال حاصل ہوتا ہے۔“

اولیٰ نورے بونے اس خیال کو اور ترقی دیتا ہے اور کہتا ہے کہ ایسے متعدد شہر ہیں جو اپنے آغاز ہی سے ایک دوسرے کے گرویدہ ہوتے ہیں حالانکہ اس محبت کے حصول کے لیے اپنے آغاز سے کبھی ایک نے دوسرے کی نہ تو کوئی خدمت کی ہے اور نہ ایسا کام جس سے محبت پیدا ہو سکتی ہو۔ اس کے برخلاف تمہیں ایسے بھی شہر ملیں گے جنہوں نے اپنے آغاز سے کبھی ایک دوسرے کی برائی نہیں کی لیکن پھر بھی ان میں ہمیشہ نفرت ہی پائی جائے،

ایک عجیب چیز سمجھ کر ہم نے اس عبارت کو نقل کر دیا۔ البتہ یہ بیان کرنا ہمارے لیے ضروری ہے کہ ایک اور عبارت میں اولیٰ نورے بونے حقِ حکمرانی کے آغاز کی حقیقت بیان کرتا ہے۔ چنانچہ وہ یہ سوال پیش کرتا ہے کہ ”اختیارِ سماعت اور آقائی“ کہاں سے پیدا ہوتی ہے؟ اس کا وہ جواب دیتا ہے کہ: ”احکامِ مذہبی کے مطابق میں سمجھ سے کہتا ہوں کہ وہ خدا کے حکم سے پیدا ہوتی ہے۔۔۔۔۔ لیکن اگر کوئی یہ حجت کرے کہ آغازِ عالم پر تو خدا نے انسان کو یہ

حکم نہیں دیا تھا کہ وہ دوسروں پر آقائی بقائے، — تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ جہت صحیح ہوگی۔ لیکن خدا نے انسانوں کو عقل، احساس اور تمیز یا صوابدید کی قوت عطا کی تاکہ وہ معقولیت کے ساتھ اور مناسب طور سے زندگی گزار سکیں۔ کیونکہ ان تمام چیزوں میں جن کے اجزاء و اعضاء ہوتے ہیں، ہمیشہ ایک صدر یا سردار کی ضرورت ہوتی ہے اور جہاں کوئی سردار نہ رہے تو یقیناً وہاں حسن انتظام مفقود رہے گا۔ ہر عادلانہ اور حقیقی [حق پسندانہ] اختیار سماعت خدا کی طرف سے پیدا ہوتا اور لوگوں کے انتخاب سے آتا ہے۔

کرستین ڈیپیراں بہت سی چیزیں اولورے بونے سے اخذ کرتی ہے۔ اس کی فرانسیسی تالیف "ہتیاروں کے کارنامے اور شہامت کے متعلق کتاب" کا ایک حصہ تو ایتج کا حال ہے، لیکن دوسرا حصہ یا تو فروں میں سے مانوڑ ہے یا فے ٹریس سے۔ اور ایک اور حصہ ایک جیتے جاگتے اور دلچسپ مکالمے پر مشتمل ہے جس میں کرستین ڈیپیراں اور اولورے بونے جنگ کے متعلق مختلف مسائل پر بحث کرتے ہیں۔ فروں میں نے شہنشاہ ویوکلے سیاں کے زمانے میں جنگی پالیسی، نامی جو کتاب تالیف کی اور فے ٹریس نے شہنشاہ فالنتی نیان کے زمانے میں "فوجی ادارات" کے نام سے جو تصنیف لکھی وہ فن حربیات کے لیے ایسی یادگاریں بن گئیں جن کو ہمیشہ دیکھا جاتا اور جن کا احترام کیا جاتا تھا۔

"ہتیاروں کے کارنامے اور شہامت کے متعلق کتاب" کے حصہ اول کا چوتھا باب پورے کا پورا اس مسئلے کی بحث کے لیے وقف ہے کہ "وہ کونسی تحریکیں ہیں کہ جن سے ہی خاص کر جنگیں اور لڑائیاں بھوٹ پڑتی ہیں،" چنانچہ کرستین کہتی ہے کہ "اس چیز کے متعلق اچھے غور کے بعد مجھے یہ نظر آتا ہے کہ عام طور پر ایسی پانچ بنیادی تحریکیں ہیں جن پر اسباب جنگ بنی ہوئے ہیں۔ ان میں سے

تین تو حقوق کے متعلق ہیں اور باقی خواہش کے متعلق ہے۔

قانونی اسباب یہ ہیں :-

(۱) حق اور انصاف کی تائید۔

(۲) جو برے لوگ ملک، علاقے اور قوم کو روندنا، تکلیف دینا

اور ان پر ظلم کرنا چاہتے ہیں، ان سے مقابلہ۔

(۳) کسی علاقے، کسی جاگیر یا کسی اور چیز کو جسے غیر منصفانہ

طور سے چھین لیا اور خراب کر لیا گیا ہو، اور جو حکمران کی ہو یا اس

ملک کے اختیار سماعت میں رہی ہو یا اس کی رعایا کی ہو، تو اس کو

واپس لینا۔

۱۔ یہاں ہم نے بروسیل کے کتب خانہ شاہی کے مخطوطہ نشان (۹۰۱) کے حوالے

سے یہ چیزیں نقل کی ہیں۔ ۱۸۸۵ء میں ریشرار نے پاریس میں جو فرانسیسی کتاب شایع کی

اس کا نام ”فن شہامت“ تھے رئیس کی رائے کے مطابق تھا اور اسی کے آخر میں ”ہتیاروں کے

کارنامے اور شہامت کے متعلق کتاب“ تھی۔ حقیقت میں یہ کتاب کرسٹین ڈیزاں کی ہے اور

جہاں کہیں کتاب میں کرسٹین نے اپنے متعلق مونت ضمیریں اور صیفہ امتثال کیے تھے ان سب

کو تھے رار نے مذکر صیفہ بنا دیا ہے اور بجائے عورت کے ایک مرد گفتگو کرتا ہے۔ تھے رار نے چند

مخطوطوں کے مطابق اپنا متن مرتب کیا ہے لیکن بروسیل کے کتب خانہ شاہی میں ایک مخطوطہ ہے

جس کا نام ”فن جنگ“ ہے جو کرسٹین کی لکھی ہوئی اصل تالیف ہی ہے، بجز ان ترمیموں کے جو

تھے رار نے کی ہیں۔ اس مخطوطے کا نمبر (۱۰۲۰۵) ہے۔

مونیخ میں خاصے طویل عرصے تک اس بات کے متعلق جھگڑا رہا کہ آیا ہتیاروں کے کارنامے

اور شہامت کے متعلق کتاب ”کرسٹین ڈیزاں ہی کی تالیف ہے۔ لیکن بلند مرتبت ناشر ولیم کاکس ٹن

کو ذرا بھی دھوکہ نہیں ہوا۔ چنانچہ ۱۸۹۶ء میں اس نے اس کے آخر میں جو سطرین انگریزی میں لکھی تھیں وہ

یہ تھیں ”یہاں پر وہ کتاب ختم ہوتی ہے جو پیزا کی کرسٹین نے تھے جیسس کی لاطینی کتاب ”متعلق ہے

امور فوجی“ اور فرانسیسی کتاب ”شجرہ حروب“ سے اخذ کی تھی۔ اس کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ فرانسیسی

مخطوطہ اس کو ساتویں ہنری نے سپرد کر کے چاہا تھا کہ اس کو ترجمہ کر کے چھاپا جائے تاکہ جو

جو اسباب خواہشات پر مبنی ہیں وہ یہ ہیں :-

(۱) کسی مشرت کا جو دوسرے سے پہنچی ہو انتقام لینا۔

(۲) اجنبی علاقوں اور ملکوں کو فتح یا حاصل کرنا۔

قانونی اسباب میں سے (۱) پر بے انتہا احتیاط کے ساتھ بحث

کی گئی ہے اور کرسٹین اس کی تین ذیلی قسمیں بیان کرتی ہے :-

(۱) کلیسا اور اس کے جائداد کی حمایت — یہ ہر عیسائی پر

واجب ہے۔

(۲) کسی ماتحت حکمران کی مدد جب کہ وہ مدد کا طلبگار ہو اور

اسے جائز جھگڑا پیش آیا ہو اور حکمران نے اس جھگڑے کی مسالمانہ تحریف کی کوشش بھی کر دیکھی ہو۔

(۳) وہ مدد جو کسی جاگیردار یا کسی اور اپنے دوست "یا کسی

ملک کو دی جائے بشرطیکہ جھگڑا حق بجانب ہو۔

یہ چیز قابل ذکر ہے کہ کرسٹین ان شرطوں کے متعلق یہ نہیں

کہتی کہ حکمران ہی تنہا ان کی جانچ کر سکتا ہے بلکہ وہ یہ رائے دیتی ہے

کہ حکمران کو چاہیے کہ "عقل مندوں" سے مشورہ کرے۔ جنگ کے متعلق

وہ کہتی ہے کہ دو حکمران عقلمندوں کی مجلس شورائے اعظم انہی پارلیمان

میں طلب کرے گا اور اگر وہ مجلس کسی کی ماتحت ہے تو اپنے مقتدر اعلیٰ

کی پارلیمان میں۔ اور وہ نہ صرف اپنے ملک والوں کو جمع کرے گا

بلکہ جانبداری کے ہر شعبے سے باہر ہونے کے لیے وہ بیرون ملک کے

بھی ایسے عقلمندوں کو جمع کرے گا جن کے متعلق یہ معلوم ہو کہ وہ کسی

فریق کا ساتھ نہیں دے رہے ہیں۔ ان عقلاء میں پرانے جاگیرداروں

کو بھی بلایا جائے، ماہرین قانون کو بھی اور دوسروں کو بھی۔ اور

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ شرفارسیہ گری کا پیشہ اختیار کریں وہ یہ بھی جان لیں کہ

انہیں جنگ میں کس طرح پرتاؤ کرنا چاہیے۔

جو لوگ حاضر ہوں ان کے سامنے ہر چیز صحیح صحیح غور سے اور بغیر
 رنگ آمیزی کے خود پیش کرے گا یا پیش کرائے گا۔ اس کی بعض
 نظیریں بھی ہیں۔ کالے کا معاہدہ ۱۸۴۴ء کو ہوا تھا۔
 اس کی رو سے بادشاہ شاہ نے تیسرے ایڈورڈ کو پونے تین لاکھ روپے
 اور گوی بین کے علاقے سپرد کر دیئے تھے، لیکن ان علاقوں کا اقتدار علی
 اپنے لیے باقی رکھا تھا۔ کم از کم اس بارے میں فرانسیسی تعبیر یہی تھی۔
 جب پانچواں شارل تخت نشین ہوا تو اس نے ایک ایسی تدبیر
 شروع کی جس کے ذریعے سے یہ سپرد کردہ علاقے اس کو واپس
 مل جائیں بغیر اس کے کہ قانون کی کوئی خلاف ورزی ہو، کم از کم
 ظاہر داری کی حد تک۔ گوی بین کے متعدد جاگیرداروں نے اپنی
 شکایتیں پیش کیں اور فرانس کے بادشاہ سے اس بات کی اجازت
 مانگی کہ عدالت امراء میں ان نا انصافیوں کے خلاف، جن کا ارتکاب
 ہوا تھا، استغاثہ پیش کریں۔ بادشاہ نے اپنی مجلس شوریٰ کوئی بار منعقد
 کی اور چاہا کہ بولونیا، موں پے پے، توکوز، اور اور لسیاں کی جامعات
 اور رومان کی متعدد عالم شخصیتوں کی رائے حاصل کرے۔ جب ان کے
 جواب سے اس کو اس بات میں کوئی شک نہ رہا کہ اس کا دعویٰ
 حق بجانب ہے تو اس نے حکمران ویلز کے نام تاریخ پیشی کے مقرر
 کرنے کی اطلاع بھیجی۔ پھر پانچویں شارل نے ملک کے تینوں قسم کے نمائندوں
 سے مشورہ کیا اور آخر میں عدالت امراء نے ایک فیصلہ صادر کیا جس
 کی رو سے گوی بین اور دیگر تمام علاقے جو فرانس میں شاہ انگلستان
 کے قبضے میں تھے پانچویں شارل کے حق میں ضبط کر لیے گئے اور اس کی مملکت میں ضم
 کر دیے گئے تھے۔ ۱۸۴۱ء کو بادشاہ کا جو تہری فرمان نکالا اس میں اس فیصلے کی توثیق کی گئی۔
 ۱۸۴۱ء اور ۱۸۴۲ء کے مابین آرٹور گائیل جوفن نے گروے نون ویل
 کی خانقاہ میں جو برویل کے قریب ہے ایک لاطینی کتاب لکھی جس کا
 نام ”ضمیر کا آئینہ موسوم بہ گنوٹو سولی تیس“ تھا۔ یہ دو گنوٹو سولی تو سس

حقیقت میں یونانی محاورہ تھا یعنی ”تو خود اپنے آپ کو پہچان“۔ ارنولڈ اصل میں روٹر دام کا باشندہ تھا۔ اس نے قانون مذہبی کی تعلیم اٹلی میں گاس یار کالڈرینی اور وزا بارٹا جیسے اساتذہ سے پالی تھی کہ پھر یہ سینٹ آگسٹائن کے (کیانین یعنی) عہدہ دار پادریوں کے حلقے میں داخل ہو گیا۔ اس کی تالیف کی کوئی خصوصیت نہیں ہے۔ بہر حال یہ بیان کرنا چاہیے کہ ”قتل نہ کرو“ کے متعلق احکام بیان کرتے وقت اس مولف نے جنگ کی وہ ہفت گانہ تقسیم نقل کر دی ہے جو سو سے کے بہتری کے سلسلے میں ہم دیکھ چکے ہیں۔ وہ یہ بھی یاد دلاتا ہے کہ موہن کی رائے میں مصفانہ جنگ میں فاتح کو کوئی چیز واپس دینے کی ضرورت نہیں ہوتی تھی۔

ایک دلچسپ کتاب ٹاں تی برٹو جاگیر وار موت، مارٹیں موریں اور ماسٹر ریوے نے بیوے امی کے ٹاں کے حکم سے جو سال سپر کا کوٹ تھا، تالیف کی اس کتاب کی جہارت آمینر آزاد بیانی نے انگریزی تباہی کو مدعو کیا تھا۔

بیوے امی کے ٹاں کی فرانسیسی تالیف ”نوعمر بچہ“ جس زمانے سے تعلق رکھتی ہے، وہ ایک اہم زمانہ تھا یعنی ۱۷۱۳ء سے ۱۷۵۳ء تک۔ ”نوعمر بچہ“ نامی کتاب میں ایک ایسے نوعمر کی تاریخ بیان کی گئی ہے جس نے ہتھیار چلاتا نیا نیا سیکھا ہے، اور جو بڑے بڑے رتبوں پر پہنچ جاتا ہے۔ مولف اولا اسے یگانگی کی حالت میں دکھاتا ہے یعنی وہ تنہا تھا اور اپنے سوا کسی اور کے لیے جوابدہ نہ تھا۔ اس کے بعد وہ گرجہ کی حالت میں ہوتا ہے یعنی اسے متعدد دیگر لوگوں کی گزر اوقات کے لیے کام کرنا پڑتا ہے اور آخر میں

۱۔ روٹر دام کے ارنولڈ کی لاطینی کتاب ”ضمیر کا آئینہ“ یا: ”تو خود اپنے آپ کو پہچان“ مطبوعہ بریسل۔
۲۔ عنوان دوم کتاب ہول باب نمبر ۷ ”قتل نہ کرو“ (۳۷) متعلق بہ جنگ۔

سیاسی حالت میں۔ اور وہ ایک بڑے ملک کا حکمران ہوتا ہے۔ یہ نو عمر بچہ خود بیوے ای کاٹاں ہی ہے۔ اور مولف کا اصل میں منشاء یہ تھا کہ اپنے وطن میں واپس آنے کے بعد جب اس نے یہ کہانی ۱۹۶۲ء میں لکھنی شروع کی، اپنے بچوں سے ان نوجوان جاگیرداروں کو متنبہ کرے جو ملازمت کی عمر رکھتے ہوں اور ان کو اطاعت شعاری کی اور مقابلہ کرنے کی، اور بالآخر حکومت کرنے کی تعلیم دے۔

”نو عمر بچہ“ نامی کتاب کا مولف جنگ کے اوہ قواعد بیان کرتا ہے جو قیدیوں، تقسیم حصص، تقسیم مال غنیمت اور پروانہ رانداری کے متعلق ہیں۔ یہ مولف انصاف، ایمانداری اور راستبازی کی تعلیم دیتا ہے اور میان کرتا ہے کہ صرف انھیں کے ذریعے سے امن حاصل ہو سکتا ہے۔ یہ امن ”ہتھیاروں کی ہر شاندار کامیابی پر ترجیح دینے کے قابل چیز ہے۔ اور یہی دنیا کے آغاز ہی سے جنگ کے قابل نفرت سرچشموں کو خشک کرتا رہا ہے اور اسی کے باعث وہ بد بختانہ تحقیر و انکار اور رشک و رقابت کے جذبات نہیں پیدا ہوتے جو ہمیشہ حکمرانوں کو ایک دوسرے کے خلاف ہتھیار اٹھانے پر آمادہ کرتے ہیں۔“ لیکن جنگ بعض وقت ایک ”اچھی اور جائز بنیاد پر مبنی جھگڑا“ ہو سکتی ہے اور اس صورت میں ”وہی انصاف ہوگا اور وہی حق کی حمایت سمجھا جائے گا۔“

سپہ گرمی کا پیشہ بیوے ای کے تراں کو پھلا دیتا ہے۔ وہ اپنے پیشے کا عاشق ہے۔ اور اس کا ذکر کرتے ہوئے وہ جوش میں آجاتا ہے۔ وہ جنگی بہادری کی تعریف کر کے اسے آسمان پر چڑھا دیتا ہے۔ چنانچہ کہتا ہے کہ ”جو کوئی کسی بڑی فوج کا سردار ہو تو اُسے چاہیے کہ اپنے کو نمایاں کیا کرے، سر اٹھا کر چلا کرے اور کوچ اسی وقت کرے جب سورج کافی بلند ہو تاکہ وہ اپنے ہتھیار چمکاسکے اور اس طور پر کہ سورج اس کی زرہ کو جگمگاتا رہے۔“ اُسے ”اچھے کپتان“، لایبر کی بات یاد آتی ہے جو اس نے اپنے سپاہیوں میں سے ایک سے کہی تھی کہ ”اگر تو

چاہتا ہے کہ ڈر کبھی تیرے پاس نہ پھٹکے تو اس بات پر تیار رہا کر کہ پہلا وار کرنے کا ہمیشہ تجھی کو موقع ملے۔ یہ مولف جنگ کی مصیبتوں سے ناواقف نہیں ہے، لیکن یہ مصیبتیں صرف معمولی روحوں کو پہنچتی ہیں اور بلند تر روحوں کے لیے تو خدا کی ذات میں تسکین و آرام کا سامان موجود ہوتا ہے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ ”مصیبتیں، خطرے، افلاس اور قحط جو [اس سے] پیدا ہوتے ہیں، ہمیشہ خوشی گزر جاتے ہیں کیونکہ جو لوگ ایک شریف دل کے مالک ہوں اور قوت اور اعتبار کے صفات سے متصف ہوں تو ان کے لیے اس دنیا میں ان چیزوں سے بڑھ کر کوئی اور خوشی ہو ہی نہیں سکتی۔ جو کچھ ہے، جنگی زندگی ہی ہے یہ ایک خوشگوار پیشہ ہے اور نوجوانوں کے لیے اچھی چیز۔ خدا بھی ان کو چاہتا ہے اور تمام دنیا بھی۔ اور جنگ کے زمانے میں بہت کچھ باہمی محبت لوگوں میں آپس میں پیدا ہو جاتی ہے۔“

سپہ گری کے پیشے کی وہ بہت تعریف کرتا ہے۔ چنانچہ ”ایسے لوگوں کی ہمیشہ مانگ رہتی ہے۔ کیونکہ سپاہی یا تو مرجاتا یا قابل عزت افلاس کی حالت میں زندگی گزارتا ہے یا بالآخر یہ بھی ممکن ہے کہ وہ دنیا کا سب سے بڑا شہنشاہ بن جائے۔“

ایک تالیف جو انگلستان میں ہوئی تھی، وہ پندرھویں صدی کے نصف اول سے تعلق رکھتی ہے۔ یہ قانون جنگ سے متعلق ہے۔ اس کے مولف کا نام نکولاس آپٹن ہے اور اس کتاب کا لاطینی نام

۱۔ سنیت پائے کے لاکیورن کی فرانسیسی تالیف ”نومر بچہ نامی کتاب کے دو مخطوطے جن کا پاریس میں ۱۵۲۹ء میں چھپے ہوئے نسخے سے مقابلہ کیا گیا ہے۔ یہ ایک ادبی یادداشت ہے جو کتابت اور ادب لطیف کی شاہی اکاڈمی کے رجسٹروں سے محفوظ ہے۔ دیکھئے جلد ۲۶۔ بیوے امی کے تراش کی کتاب ”نومر بچہ“ جس کا ریباچہ کامی فافرنے لکھا تھا اور جسے یوں لے بستر نے باغنائے حواشی ایڈٹ کیا تھا، مطبوعہ پاریس ۱۶۸۷ء و ۱۶۸۹ء۔

توجی مسائل پر چار کتابیں“ ہے۔ آپٹن اس وقت انگریزی توجی کے ساتھ تھا جب وہ اور لیاں کا محاصرہ کیے پڑی تھی۔ وہیں اس کا سرپرست یعنی سائبرری کا کوٹ مرگیا۔ اب وہ اپنے ایک اور سرپرست کے مشورے سے مذہبی سلسلے میں داخل ہو گیا اور بعد میں سائبرری کا عہدہ دار پادری (کیان بن گیا۔

یہ تالیف صحیح پوچھنے تو شہامت اور اسلحہ بازی پر ایک رسالہ ہے جو بارٹولے کی لاطینی کتاب ”تمغے اور ہتھیار“ سے مشابہت رکھتی ہے اور اسی سے ماخوذ بھی ہے۔ لیکن دوسری لاطینی کتاب جس کا نام توجی فرائض کے متعلق“ ہے اس میں آپٹن نے قانون جنگ سے بحث کی ہے۔ وہ اس بارے میں گراٹیان کے قدم قدم چلتا ہے اور مختلف موقعوں پر تاتو کے تراں کا بھی حوالہ دیتا ہے اور وہی تقسیم قبول کر لی ہے جو تاتو کے تراں نے بیان کی تھی کہ روحانی جنگ یا تو آسمانی ہوتی ہے یا انسانی؛ اور جسمانی جنگ یا عالمگیر ہوتی ہے یا خصوصی۔ لیکن آپٹن اس خواب آرائی میں اپنے آپ کو نہیں سمجھتا جتنا جو یونیا کے پروفیسر یعنی تراں کے ہاں نظر آتی ہے۔ اس کتاب میں قالونی ڈوئل (یعنی دو آدمیوں کی دست بدست لڑائی یا مبارزت) کو تسلیم کر لیا گیا ہے اور لو مبارد کے بھی بکثرت حوالے ہیں۔ انتقام یا مواخذے کی بھی اچھی احتیاط کے ساتھ بحث کی گئی ہے۔ اس کا جو طریقہ اختیار کیا جانا چاہیے وہ بتا دیا گیا ہے اور اس کے اصول بھی بیان کر دیے گئے ہیں۔ آپٹن اس کے جواز کے متعلق خود کچھ نہیں کہتا بلکہ صرف بارٹولے، باے سو کے گای، بل ٹو کے ٹاک، آندریا کے تراں اور بالڈے کا حوالہ دے دیتا ہے۔ اس کتاب کا ایک جملہ دلچسپ ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قیدیوں کے متعلق آپٹن اسی بے رحم نظریے کو قبول کرتا ہے جو بالڈے نے سپیشن کیا تھا۔ شاہان انگلستان کی اسلحہ آرائیوں سے بحث کرتے ہوئے وہ قانون روم

کے تحریری احکام کی بنیاد پر یہ ثابت کرنے کا دعویٰ کرتا ہے کہ چونکہ بادشاہ تراں ایک قیدی تھا، اس لیے ہر وہ چیز جو اس کی ہو وہ تیسرے ایڈورڈ کی ہو جائے گی۔ اور یہ کہ نتیجتاً اسے یہ حق ہے کہ خانوادہ فرانس کے ہتھیاروں کی فتوحات کو بھی اپنی ہی قرار دے۔ اور اسے اس بات کی کوئی ضرورت نہ ہوگی کہ اپنی ماں کے توسط سے اسے جو حقوق حاصل ہوئے ہیں، ان کا حوالہ دے۔

اسی زمانے کی ایک اور عمدہ فرانسیسی تالیف ملتی ہے جس کا نام "ایک نوجوان شہزادے کی تعلیم" ہے۔ بائن کے لاکروانے اور لامرنائے بیان کیا ہے کہ یہ کتاب "رور شحات لیس" کی تالیف ہے۔ پوت فیس نے بیان کیا ہے کہ یہ مشہور سیاح، سیاست داں اور واعظ یسے لائوا کے گل پیر کی تصنیف ہے جسے "اچھے قلب" نے اپنی دوستی کا افتخار بخشا تھا۔ اس کتاب کا مولف چاہے کوئی ہو، بہر حال وہ جنگ کا مخالف ہے۔ اور وہ اپنے پڑھنے والے کو حکم دیتا ہے کہ جنگجو یا نہ ہوں میں اس وقت تک شریک نہ ہو جب تک کہ انتہائی مجبوری نہ پیش آجائے۔ چنانچہ اس نے لکھا ہے کہ "جو حکمران اچھی شہرت، اپنی رعایا کی سچی اور پوری محبت اور ساتھ ہی جنت میں جانے کی عزت حاصل کر رہے ہوتے ہوں، انھیں چاہیے کہ تمام چیزوں سے زیادہ اپنے آپ کو جنگ اور عیسائیوں کے خلاف معائنات سے بچائے رکھیں۔ خاص کر ان چیزوں سے جو ان کے مالک اور رعایا کو تھکیت یا نقصان پہنچائیں۔ یہ اس لیے نہیں کہ ان کی ذات کو جو کھم یا خطرہ لاحق ہوگا بلکہ صرف ان جذبات رحم و رافت کے باعث جو تمام مالک کے لوگوں اور قوموں کے متعلق ہونے چاہئیں۔"

۱۔ مخطوطہ کتب خانہ شاہی بریسیل نشان (۱۰۹۷۶) — پوت فیس کا شایع کردہ فرانسیسی

لائوا کے گل پیر کا مجموعہ تصانیف

جنگ کی برائیوں کو دور کرنے کا ذریعہ کیا ہو سکتا ہے؟ ہمارے فیاض مولف نے اس کا جواب بڑے زور سے یوں دیا ہے کہ "معقولیت اور انصاف کے ساتھ حکومت کرو" اور وہ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ جس طرح ہم روزانہ دیکھتے ہیں کہ ماں اپنے بچے کو پیار سے لیے پھرتی ہے، اپنی چھاتی سے لگائے رہتی ہے، اسی طرح معقولیت اور انصاف کی گود میں امن و مصالحت کی پرورش و پرواخت ہوتی ہے۔ اس کے برخلاف جنگ جس سے ہر چیز تباہ و برباد ہو جاتی ہے، تین شیطانی برائیوں سے پرورش پاتی ہے یعنی غرور، تکبر اور لالچ۔

اس کا مشورہ یہ ہے کہ سفارتی ذرائع سے گفت و شنید اختیار کی جائے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ تمام حکمرانوں اور ان کے خاص مشیروں کو چاہیے کہ جنگ کے ہولناک اور بے رحمانہ مصائب میں پڑنے سے قبل اپنے معاملے کا خود مطالعہ کریں اور متعدد سفروں اور سفارتوں کے ذریعے سے معقولیت پسند اور ناظرین حکام عدالت کی رائے معلوم کریں۔ اور اگر معاملہ اتنا مشکل اور جنگ پر آتا مائل ہو کہ تم اور تمہارے خاص مشیر اس کا انتظام کرنے سے قاصر ہوں، اس طور سے کہ معاملات اتنے آگے بڑھ گئے ہوں کہ واقع ہوئے ہی والے ہوں تو تمہیں چاہیے کہ اپنی سلطنت اور ملک کے تینوں طبقات کے نمائندوں کو کسی مناسب مقام پر جمع کرو یعنی تمہارے ہم خون سردار، کلیا کے لوگ، شہامت باز اور جاگیردار، عوام اور غلام اور تمہارے شہروں اور اچھی بستیوں کے معزین [سے مشورہ کرو]۔

مولف نے یہ بھی لکھا ہے کہ "جنگ میں گھسنے کے راستے آسانی سے مل جاتے ہیں اور لوگ وہاں جلد پہنچ جاتے ہیں لیکن وہ راستے اور مخرج جن کے ذریعے سے اس سے باہر نکل سکیں، خطرناک اور مشکل ہوتے ہیں۔ اور اکثر آستری سے زیادہ پیڑ اور سوئی سے زیادہ

نیکلے ہوئے ہیں۔“

”فرانس اور انگلستان کے جنگی نقیبوں کا جھگڑا“ نامی کتاب ۱۸۶۱ء اور ۱۸۶۲ء کے مابین تالیف ہوئی۔ یہ کتاب اور لسیاں کے شارل کی طرف منسوب کی جاتی ہے۔ لیکن اس خیال کی تائید میں جو دلیلیں پیش کی جاتی ہیں وہ قطعیّت سے دور ہیں۔ اس کا مقصد یہ تھا کہ فرانس کی انگلستان پر برتری نمایاں اور واضح کی جائے۔ اس کتاب میں فرانس کا جنگی نقیب اور انگلستان کا جنگی نقیب ”عقل بانو“ کے سامنے اپنی اپنی تائید میں بحث کرتے ہیں، اور باری باری سے ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ ان کے ہی ملک سے دیگر تمام عیسائی ممالک کے مقابلے میں زیادہ ”احترام کا برتاؤ کیا جائے“ برتری کے جو اسباب وہ بیان کرتے ہیں وہ تین قسم کے ہیں۔: مسرت، شجاعت اور ثروت۔ مولف کو جنگ سے دلچسپی ہے اس کی رائے میں باوجود اپنے تمام نتائج کے، حالت جنگ بھی ویسی ہی مطابق فطرت ہے جیسی حالت امن۔ ٹوئیزر جھگڑے، وقت بھلائی کا ایک جائز طریقہ ہیں بلکہ وہ اس غرض کے لیے ضروری ہیں کہ ”ہتیاروں کی اچھی ہمارت“ کے ذریعے سے جاگیرداروں کو اپنی شجاعت کے ثابت کرنے اور عزت حاصل کرنے کا موقع ملے جیسا کہ فرو اسار کی رائے تھی۔ اس کو بہت کم اہمیت حاصل ہے کہ آدمی کو فتح حاصل ہوئی یا شکست۔ دیکھنا صرف یہ چاہیے کہ وہ بہادر ہے یا نہیں۔ دیکھی بادشاہ کے لیے اس دنیا میں یہ کوئی قابل ملامت بات ہرگز نہیں کہ اسے جنگ میں ناکامی ہو بشرطیکہ اس کو یہ بڑی عزت حاصل ہو چکی ہو کہ اس نے اپنے دشمن سے بہادری کے ساتھ جنگ کی تھی۔“

۱۔ اسے لیوپولڈ پائپے نے شائع کیا اور پاول مائیر نے ترمیم کی اس کی تحمیل کی۔

ہالینڈ کے ایک مولف نے لاطینی میں ”بازر جنگ کے متعلق“ ایک رسالہ تالیف کیا جو کافی بڑے مجموعے کا جزو ہے۔ اس کا نام سنہری فان گورکم ہے۔ وہ جامعہ کولون میں عیسائی وینیات کا پروفیسر تھا۔ شروع میں وہ ایک بہت ہی خصوصی موضوع سے دلچسپی لیتا ہے۔ چنانچہ جس مسئلے سے وہ بحث کرتا ہے، وہ یہ معلوم کرنا ہے کہ آیا کوئی فریق جو شکست کھا کر کسی شہر سے جلا وطن ہو جائے اور دوبارہ فتح ہو کر وہاں واپس آجائے تو کیا وہ مفتوحوں کے مال کو کام میں لاسکتا ہے؟ اس بحث کو پھیلاتے ہوئے وہ اکویٹاس کے سینٹ ٹامس کا نظریہ قبول کر لیتا ہے اور تین شرطوں کے پائے جانے کا مطالبہ کرتا ہے یعنی ”باقدر شخص“، اور منصفانہ وجہ، اور جنگجوئی کی درست نیت“۔

اٹلی کا ایک ماہر قانون پاریس ول پوت سو تھا۔ یہ نیپلز کے حکمران فریبندانہ کا مشیر تھا۔ اس نے پندرہویں صدی عیسوی کے نصف دوم میں لاطینی میں ایک رسالہ ”امور جنگ کے متعلق“ لکھا جس میں خاص کر ڈوئل یا مبارزت یعنی دو آدمیوں کی دست بستہ لڑائی کا ذکر تھا اور غرضاً اس میں قانون جنگ سے بھی بحث تھی۔ پاریس ول پوت سو نے اپنی کتاب کا اطالوی سے لاطینی میں بھی ترجمہ کیا تھا۔

۱۔ یہ لاطینی کتاب شہر کولون میں ۱۵۰۳ء میں اس نام سے شائع ہوئی کہ مشوروں کا رسالہ جو محترم استاد، گوری کم کے سنہری کی تالیف ہے، جو وینیات کا نہایت درخشاں پروفیسر اور جو سابق میں جامعہ کولون کا نائب امیر تھا۔ نیز پر سے موتی کے در سے کا صدف ہے۔ یہ اطالوی تالیف تقریباً ۱۵۱۱ء میں نیپلز میں شائع ہوئی اور اس کا اطالوی نام یہ تھا ”کتاب تمہید امور جنگ“ جسے فاضل استاد پاریس دے پوتے کو ”ماہر قانون“ نے ماضی زبان میں تالیف کیا، ”مطبوعہ نیپلز تقریباً ۱۵۱۱ء۔“

۱۹۰۷ء میں ایک گمنام مولف نے چوتھے ایڈیٹر کو مخاطب کر کے ایک انگریزی تالیف "مشرافت کے متعلق کتاب" شائع کی۔ بادشاہ گریٹ بریٹن وائیک مرچنٹ تھا اور اقتدار شاہی بے چوں و پھرا مانا جاتا تھا۔ برگنڈی کا ڈیلوک جس نے اپنے ہرادرستی ایڈیٹر کی جہان نوازی اس کی جلاوطنی کے زمانے میں کی تھی، اب اسے فرانس کے غلات بھرکانے لگا۔ باوجود اپنی کاہلی و بے وقوفی کے، بادشاہ نے یہ مشورہ سن لیا اور ایک ہم اختیار کی۔ اگرچہ اس ہم کو انگلستان میں عام طور سے پسند کیا گیا لیکن گیارہویں لونی کی چالاکی کے سامنے وہ ناکام رہی۔

اس کتاب کا مقصد یہ ہے کہ بادشاہ کو اعلان جنگ پر آمادہ کرے۔ مولف اپنی کتاب کا آغاز خدا سے مدد کی درخواست سے کرتا ہے اور پھر بیان کرتا ہے کہ انگلستان نے ہندریج نارمنڈی، گاس کنی، گوی مین، اور مائن اور پونٹیو کی کونٹیاں کھودی ہیں وہ انگریز نسل کی بہت تعریف کرتا ہے جو شرائے والوں کی اولاد ہیں اور وہ فرانس پر یہ الزام لگاتا ہے کہ اس نے ۱۷۹۳ء کی صلح ٹوڑ ڈالی ہے۔ جنگ کے جواز کے مسئلے سے تو بحث کی گئی ہے لیکن یہ بحث محدود تر کی گئی ہے اور صرف عیسائیوں کے غلات جنگ سے بحث کرنے پر اکتفا کی گئی ہے۔ یعنی کیا یہ جائز ہے کہ عیسائی خون کے غلات جنگ کی جائے؟ اس میں جس خاص شد کا حوالہ دیا گیا ہے وہ "بشرہ حروب" نامی کتاب ہے جو اس مولف نے کرسٹین ڈیپیراں کی طرف منسوب کی ہے۔ کتاب کے مختلف باب

۱۔ انگریزی تالیف "مشرافت کے متعلق کتاب" جو چوتھے ایڈیٹر کو اس کے حملہ فرانس بابت ۱۹۰۷ء کے موقع پر مخاطب کر کے لکھی گئی جس کا ویباچہ جان گفٹس نے لکھا اور ڈوکس برگ کلب کے بے شمار میں لندن میں چھپی۔

۲۔ حالانکہ وہ اولوزے بونے کی ہے۔ (مترجم)

قدیم زمانے کے ہیروؤں اور انگلستان کے بادشاہوں کے کارہائے نمایاں سے مختص ہیں۔ ہر لمحہ مولف یہ ثابت کرنے کی کوشش کرتا ہے کہ فرانسیسیوں نے معاہدات کی ذرا بھی پابندی نہیں کی۔

اسی زمانے میں ایک فرانسیسی کتاب تالیف ہوئی جس میں ان مباحث کی تفصیل ہے جو ٹالوا کے قلع اور میسرے ایڈورڈ میں پیش آئے تھے۔ کتاب میں یہ یاد دلایا گیا ہے کہ ملک کے تینوں طبقات کے نمایندوں نے اعلان کیا ہے کہ تحت فرانس کا حقدار قلع ہی ہے۔

فرانسیسی تالیف ہے جنگوں کا گلستان اس کا مولف گیارہواں لوئی سمجھا جاتا ہے۔ مولفوں کا خیال ہے کہ اس بادشاہ کے حکم سے یہ کتاب اے ٹی بیس پور شے اور اے ٹی بین گوزینو نے تالیف کی۔ لیکن حقیقت میں اس کا مولف بیلی سیر شوائے ہے جو ”نجومی بلیمیوں“ میں سے ایک تھا اور جسے گیارہواں لوئی اپنے ساتھ ہمیشہ رکھا کرتا تھا۔ یہ کتاب سوٹھویں صدی عیسوی کے شروع میں چھپی اور فرانسیسی تالیف ”فرانس کا تاریخی گلستان“ کا حصہ اول اور حصہ سوم اسی پر مشتمل ہے۔ اسی کی چند سطروں میں بیان کیا گیا ہے کہ یہ کتاب ایک گلستان ہے جس میں متعدد خوبصورت گلاب، تعلیمی کلیاں اور بادشاہوں، حکمرانوں، شہامت بازوں، کیتانوں اور سپاہیوں کے لیے عمدہ تعلیم درج ہے جس سے وہ معلوم کر سکتے ہیں کہ انھیں اپنا رکھ رکھاؤ کیسے کرنا چاہیے حکمرانی کیسے کرنی چاہیے، فوجیں جمع کرنے اور اپنے دشمنوں کے خلاف خشکی اور تری میں لڑنے کے لیے کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیے۔ واقعہ یہ ہے کہ دو جنگوں کا گلستان نامی کتاب کے حصہ اول کا یہ ایک خلاصہ ہے۔ اس کا آغاز احسناتی

۱۔ تراں کاؤک کی فرانسیسی کتاب ”کیا گیارہواں لوئی جنگوں کا گلستان نامی کتاب کا مولف تھا؟“ تاریخی تبصرہ“ جلد (۲۱) صفحہ ۳۱۴۔

مشوروں سے ہوا ہے، پھر سیاسی انتظامات سے بحث ہے اور اس کے بعد ایک اچھے میاپی کے خصائص پر نظر ڈالی گئی ہے۔ جو چیزیں ”کسی حکمران کے لیے انجام دینی اور اپنے علاقے میں ملحوط رکھنی ضروری ہیں“ کتاب ”گلستان“ ان کے متعلق بیان کرتی ہے کہ بادشاہ کو چاہیے کہ گرجا کے پادری کی عزت کرے اور ان چیزوں کی حفاظت و حمایت کرے جو عمومی ملک ہیں۔

”جنگوں کا گلستان“ نامی کتاب کے حصہ دوم میں مختلف تاریخوں کے انتخابات ہیں۔ ان کا بڑا حصہ فرانسیسی کتاب ”فرانش کی بڑی تاریخیں“ اس کتاب کے کم و بیش عقلی اقتباسات پر مشتمل ہے۔

فرانسیسی کتاب ”جنگوں کی ناو“ ۱۵۰۲ء میں چھپی۔ اس کا مولف روبرٹ بالزاک تھا جو آں ترکیک کا جاگیردار، صاحب شاہی، مشیر شاہی اور آثرے اور گاس کئی کے علاقوں کا افسر عدالت بھی تھا۔ ۱۵۱۴ء میں فرانسیسی زبان میں ”جنگ کی چالیں اور چالاکیاں“ پاریس میں چھپی۔ اس کے مولف کا نام کم از کم ناشر کے بیان کے مطابق رے ایس نے روستو تھا۔ اس میں زیادہ تر قروں لیں اور دیگر مولفوں کے اقتباسات پائے جاتے ہیں۔ لیکن ہے کہ اصل میں اس کا مولف سیٹ روس کا ایسری ہو۔

ایسی اور بھی کتابیں ہیں جن میں فن حرب سے بحث کی گئی ہے۔ ایک کتاب میں، جو بارہویں لوئی کے زمانے میں فوجی ضبط و نظم کے متعلق لکھی گئی تھی، خاص کر یہ بیان کیا گیا ہے کہ ”سب سے پہلے

۱۔ برٹش میوزیم خطوطات ہارے میں سے نشان (۶۴۰۴) — فرانسیسی کتاب ”ایک بڑے کتب خانے سے لیے ہوئے اقتباسات کا مجموعہ“ جلد ۵ صفحہ ۲۲۔
۲۔ مذکورہ بالا فرانسیسی کتاب ”مجموعہ“ جلد (۲۷) صفحہ (۵)

اور ہر کام سے مقدم حکمران کو یہ معلوم کرنا چاہیے کہ اس کی جنگ درست اور منصفانہ ہے تاکہ خدا اور معقویت اس کے ساتھ ہوں۔ پھر اسے خود اپنی حالت کے متعلق دیکھنا چاہیے کہ آیا اس کے پاس جنگ کے لیے کافی روپیہ اور آدمی ہیں۔ پھر یہ چیز اچھی طرح سے معلوم کر لینی اور اپنے نہایت عقلمند فوجی افسروں سے خوب بحث کر کے دریافت کر لینی چاہیے کہ بالآخر اس کی مہم کا کیا انجام ہوگا؟ اسی میں یہ بھی مشورہ دیا گیا ہے کہ ”اپنے ساتھ دالوں اور مددگاروں کے لیے اچھی خبریں بھیلانے اور بنچانے۔“

ہم اوپر ”خلاصہ“ نامی کتابوں کا ذکر کر چکے ہیں اور ان کی خصوصیات اچھی بیان کر چکے ہیں۔ ایسی بکثرت کتابیں شائع ہوئیں اور تقریباً ہر ایک میں یا تو جنگ سے بحث تھی یا مال غنیمت اور اس کے حاصل کرنے کے حواز سے چند صدیوں صدی کے آغاز میں لاطینی کتاب ”آستیائی خلاصہ“ تالیف ہوئی تھی۔ اس کا مولف آستی کا ایک فرانسیسکانی پادری تھا۔ لاطینی کتاب ”پیرائی خلاصہ“ پندرہویں صدی کے آغاز میں مرتب ہوا۔ اس کا مولف پیرا کا بارٹلمی تھا۔ اسی زمانے میں انٹونیائی خلاصہ فورچی لیونی کے انتوان نے تالیف کیا تھا۔ اسی صدی کے اواخر میں باپتیائی خلاصہ سالیس کے باپتست نے لکھا اور اسی کو نظر ثانی کے بعد وہ ”روزے لا“ یعنی چھوٹے گلاب کے نام سے موسوم کرتا ہے۔ کیا تاسو کے آن جیلو نے آن جیلیائی خلاصہ مرتب کیا؟ اسل قسٹری خلاصہ کا مولف پیرے ای رجو کاسل قسٹرموت سولینی ہے۔ یہ پندرہویں صدی کے اواخر کی تالیف ہے۔ ان تالیفوں میں قانون جنگ کے مختلف مسائل اٹھائے اور حل کیے گئے ہیں اور زیادہ تر عدالت کفارہ و توبہ کی

ضرورتیں پیش نظر تھیں۔

گابریل ریل جو استاد گابریل کے نام سے مشہور ہے، جرمنی میں اوکام کی نئی تحریک کا علمبردار تھا۔ یہ مانس میں واعظ اور یونیورسٹی میں فلسفے اور دینیات کا پروفیسر تھا۔ اس نے بڑی شہرت حاصل کی۔ پندرہویں صدی نے جو چند نہایت ٹھوس شخصیتیں پیدا کیں، یہ ان میں سے ایک تھا۔ اس نے اپنی لاطینی کتاب ”اہم فیصلوں کے خلاصوں کا مجموعہ چار جلدوں میں“ اپنی سیر کو مبارو کے نام معنون کی جیسا کہ کتاب کا نام بتاتا ہے۔ یہ تو مبارو افسر فیصلہ جات تھا۔ مولٹ نے جنگ کا ذکر ناجائز طور سے چھپنی ہوئی چیز کی دایسی کی بحث میں کیا ہے اور اسے سب سے زیادہ اس گئی کا وائس رہتی ہے کہ جنگ کس کے حکم سے ہوئی۔ یہ بے رحم واقعہ اپنی جگہ موجود تھا کہ مختلف حکمران، شہنشاہ یا پوپ سے پوچھے بغیر جنگ کر لیتے تھے۔ لہذا یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آیا اس طرح کی جنگ سے گرفتاری اور گرفتاری سے چھٹکارے پر آزادی کے حقوق پیدا ہوتے ہیں یا نہیں؟ ریل کی رائے یہ تھی کہ تین صورتیں ایسی ہیں جن میں جنگ کے جواز کے لیے شہنشاہی اور کلیسائی اجازت کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ان میں سے پہلی صورت یہ تھی کہ ضرر رساں ہی اب ضرر رسائی کا بدھ بنا ہو۔ دوسرے جس شخص پر زیادتی ہوئی ہو وہ ایک مسلح ہاتھ کے حملے کا بدھ بنا ہو۔ اور تیسرے وہ مظلوم جس کا یہ دعویٰ ہو کہ اس سے جو چیز جبراً چھین لی گئی تھی، وہ اسے واپس لینا چاہتا ہے۔

قدیم مولفوں ہی کی بیچ پر شاں لوپڑ نے جنگ کی دو قسمیں کی ہیں: ایک وہ جسے جنگ کہنا ٹھیک ہے اور دوسری وہ جسے جنگ کہنا ٹھیک نہیں۔ اس مولٹ کی رائے میں جس صورت کو جنگ کہنا ٹھیک ہے، صرف اسی کی صورت میں جنگ کے اثرات

اس تالیف میں مولف نے منطقی استدلال حسن ترتیب اور عمیق معلومات کا خصوصی مظاہرہ کیا ہے۔ اس میں جن مولفوں کا بطور سند حوالہ دیا گیا ہے ان میں اکوپناس کا سینٹ ٹامس، سوئے کا ہنری، بارٹوئے، بالدے، توووس کس کا نکولاس (جو قرون متوسط کے بڑے ماہرین قانون مذہبی میں سے ایک تھا) اور گابریل ہیل بھی شامل ہیں۔

ول ہل مس مائے کی رائے کے مطابق جائز جنگ کی تین شرطیں ہیں۔ پہلے جائز سبب، دوسرے جائز طریقہ اور تیسرے ناگزیر ضرورت۔ جائز سبب یا آخری سبب یا مجبور کرنے والا سبب۔ گناہ حیثیت رکھتا ہے۔ اسی بارے میں مولف نے ہیل کے نظریے کی پیروی کی ہے جو حقیقت میں یہ بات تسلیم کرتا ہے کہ قوانین اہل و انسانی کا احترام کیا جائے، وطن اور اہل وطن کی مدافعت کی جائے، مضر توں کا افساد اٹھایا جائے، اور ناجائز طور سے چھینی ہوئی چیزیں واپس حاصل کی جائیں۔

جائز ذریعے یا جائز طریقے میں یہ امر مضر ہے کہ جنگ میں انصاف ملحوظ رکھا جائے۔

اگر مور تھائے ذیل میں سے کوئی ایک بھی پائی جائے تو سمجھا جائے گا کہ جائز طریقہ ملحوظ نہیں رکھا گیا یعنی حرب وعدہ خلافی کی جائے، بے تصور پر زیادتی کی جائے، مفتوح پر زیادتی کی جائے جن کو محفوظ و مامون رکھنا ہے ان پر دست درازی کی جائے، مال غنیمت کو غصب کیا جائے، غاصبانہ طور سے کوئی ایسی حیثیت اختیار کی جائے جو حاصل نہ ہو، بد مذہبی، مشکبرانہ برتاؤ، دل بھل اتنے نے

بقیہ حاشہ صفحہ گزشتہ۔ نکولاس نے مریم ہڈراؤ کے زیر حمایت ولادت خداوند حضرت مسیح کے بارے میں پیٹبر کے پینے میں تحت غایت و اجازت شائع کی۔

ان خیالات کو جس طرح سے پھیلا یا ہے، وہ بہت عجیب ہیں۔ سینٹ آکسٹائن نے کہا تھا کہ دشمن سے کیے ہوئے وعدے کا بھی لحاظ کیا جائے۔
 چنانچہ یہ قول یہاں دہرایا گیا ہے۔ اسی تاجروں کا اسباب صرف اسی صورت میں ضبط کیا جاسکتا ہے جب ان تاجروں کے پیش نظر فرق ثنائی یعنی دشمن کی تائید کرنی ہو، ورنہ اگر صرف کاروبار کا سیدھا سادہ ارادہ ہو تو صرف حل و نقل کو روکنا ہی روا ہو سکتا ہے۔ دشمن کو وہ نقصان پہنچانا چاہیے جس سے وہ سب سے زیادہ ڈرتا ہو اور جس سے وہ سب سے جلد امن پر آمادہ ہو جائے۔

(اشخاص و اشیاء کو) جو حفاظتیں حاصل ہیں وہ یا تو حق قدامت کی بناء پر حاصل ہوتی ہیں، یا رسم و رواج پر مبنی ہوتی ہیں، یا قانون مذہبی پر۔ اور اس کا معیار یہ دیکھنا ہے کہ آیا وہ حفاظتیں عارضی صلح کے باعث حاصل ہوئی ہیں یا عمل و درآمد و رواج کی بناء پر یا قانون مذہبی کے باعث۔ مال غنیمت سردار کے حوالے کر دینا چاہیے، جو اسے سب میں تقسیم کرے گا۔ مذہبی خدمات اشخاص دینے والے ملازمین کو لڑائی میں حصہ نہیں لینا چاہیے بجز اس کے کہ کسی محصور شہر کی مدافعت کرنی ہو۔ ارسطو کے قول کے مطابق جنگ کا مقصد امن حاصل کرنا ہوتا ہے، سیارہ اصل میں انصاف کو نافذ کرنے والے ہوتے ہیں اور کبھی مقاتلوں یعنی لڑنے والوں کو صرف تکبر اور خود نمائی کے جذبات کے تحت نہیں لڑنا چاہیے۔

تیسری شرط ناگزیر ضرورت کا ہونا ہے۔ سینٹ آکسٹائن کا (لاطینی میں) یہ قول ہے کہ ”جنگ ایک ضرورت کا نام ہے۔“ جنگ کرنے کے لیے ضروری ہے کہ دوستانہ دخل دہی یا عدالتی دخل دہی یا کسی برتر شخص کی دخل دہی ناممکن ہو چکی ہو۔

جان مایرنے یکے بعد دیگرے پاریس، گلاسگو، اور سینٹ انڈریس میں تدریس کا کام کیا تھا۔ اس نے اپنی فرانسیسی کتاب ”پیئیروں بار کے

فیصلوں کی چوتھی کتاب پر سوالات "میں جائز جنگ کی تعریف یوں کی ہے کہ وہ حکمران کے حکم سے کی گئی ہو، کسی جائز سبب پر مبنی ہو اور اچھے ارادے سے اور اعتدال کے ساتھ لڑی گئی ہو۔ صرف وہی بادشاہ جو اپنے ملک میں شہنشاہ [مکمل حاکم] ہو، وہی جنگ کا اعلان کر سکتا ہے۔"

ہم اوپر ضما پر اے ریو کے سل قسٹرموت سولینی کی لاطینی کتاب "سل قسٹری خلاصے" کا ذکر کر چکے ہیں۔ اس میں جنگ کے متعلق چند دلچسپ صفحے ہیں۔ وہ خصوصی جنگ کا بھی الگ ذکر کرتا ہے اور اسی میں ڈویل یعنی دو آدمیوں کے دست بدست متابلے اور انتقام یا مواخذے کو بھی داخل کرتا ہے۔

سل قسٹرموت سولینی کی رائے میں بھی جائز جنگ کے لیے وہی تین شرطیں ضروری ہیں جو اکیناس کے سیٹ ٹامس نے ضروری قرار دی تھیں۔ چنانچہ اس کی رائے میں ایک تو ایسا شخص ہونا چاہیے جو جنگ کے اعلان کا مجاز ہو۔ اور وہ اس نکتے پر اصرار کرتا ہے کہ بیچ پوچھو تو صرف پوپ ہی ایک ایسا شخص ہے جس کے اوپر کوئی سردار نہیں پایا جاتا۔ لیکن وہ ایک رواج کو تسلیم کر لیتا ہے کہ "واقعے کی حد تک بعض قومیں کسی اور سردار کو نہیں مانتیں" اسی لیے ایسی قومیں خود ہی جنگ کرنے کی مجاز ہیں۔ سولہویں صدی کے آغاز میں ایک تالیف لکھی گئی جو ۱۵۵۸ء

میں چھپی۔ اس کا عنوان یہ تھا "فن جنگ کے خصوصی نکات کی تعلیم"۔ بھری ہو کہ بڑی غرض وہ سبب جو لوگوں کو آڑو تہ اور اسباب جنگ ہیا کرنے کے لیے ضروری ہو نیز توپ خانے کا خرچ اور اس کی

بار و دو گولی۔ اور یہ کتاب اعلیٰ اور معزز حکمران، کلیفٹ کے حضور ڈلوک
فلپ نے، جو راقشان کے بھی سردار ہیں، تیار اور تالیف کی اور نہایت
ممتاز، نہایت اعلیٰ اور نہایت طاقتور حکمران شارل کی (جو اس نام واک
پانچویں شخص ہیں، رومیوں کے شہنشاہ ہیں، جرمنی اور اسپین وغیرہ
کے بادشاہ ہیں) خدمت میں پیش و حاضر کی گئی۔ اور آل جلال نام
نے اس پر تا حال عمل کیا ہے اور وہی اسے اپنے نہایت عزیز
نوجوان بھتیجیوں اور دیگر شہزادوں کو عطا فرماتے ہیں یہ معلوم
ہوتا ہے کہ لندن کے خطوط میں کتاب کا نام ٹھیک نہیں ہے
کیونکہ تن کتاب میں مولف نے شہنشاہ کس جی لیان کا اس طور
سے ذکر کیا ہے کہ گویا وہ زندہ ہو۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ شارل کے
شہنشاہ ہونے سے پہلے یہ کتاب تالیف ہوئی۔ جہاں تک قانون جنگ
کا تعلق ہے، کلیفٹ کے فلپ نے اس پر اس طور سے بحث کی ہے کہ
آیا جنگ کرنا ضمیر کے مطابق ہے؟ اور وہ یہ ماننے سے کچھ زیادہ
ور نہیں ہے کہ جنگ صرف غیر مذہب والوں کے خلاف کی جانی
چاہیے۔ اور ساتھ ہی وہ یہ مشورہ دیتا ہے کہ فتح کے بعد پیرحمی
نہیں کرنی چاہیے۔

ماہرین قانون ملک، ماہرین قانون مذہبی، اور ماہرین دینیات
کے خیالات کا خلاصہ بلجیم کے ایک قابل مولف نے مرتب کیا تھا
جس کا ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں یعنی فلپ ویلانت۔ دعوویہ نے
اسی مولف کے بیانات نہایت نامناسب طور سے چرائے تھے۔ جبرانہ
طرز عمل "نامی فرانسیسی کتاب کا مولف بیان کرتا ہے کہ جنگ کے
جائز ہونے کے لیے چار شرطوں کا جمع ہونا ضروری ہے: پہلے

۱۔ برٹش میوزیم کے مخطوطات لانس ڈون نمبر ۸۰۔

۲۔ دو بوائے فرانسیسی تالیف "فلپ ویلانت" علوم تاریخی کا پیغامبر "مطبوعہ ۱۸۳۹ء۔

ایسے لوگ جو جنگ کرنے کے قابل ہوں دوسرے کوئی جائز سبب دوسرے نیک نیتی اور چوتھے کسی برتر سردار کی اجازت۔

دیپلمات نے خاص کر اطالوی موہنوں اور بالخصوص سو سے کے ہنری کے حوالے سے جنگ کی غفلت نہیں گنائی ہیں۔ حینانچہ روی جنگ اس کی رائے میں وہ ہوتی ہے جو کلیسا کے مفاد کے لیے کی جائے۔ قانونی جنگ وہ ہے جو باغیوں کے خلاف کی جائے۔ متکبرانہ جنگ وہ ہے جو باغی اپنے مقتدر اعلیٰ کے خلاف کریں۔ حلال جنگ وہ ہے جو شخصی مفاد کے لیے اور جائز بنا پر کی جائے۔ تجارت آمیز جنگ وہ ہے جو حق بجانب لوگوں کے خلاف کی جائے۔ خود پسندانہ جنگ بلا کسی وجہ کے اختیار کی جاتی ہے۔ اور آخر میں ضروری جنگ وہ ہے جس کے لیے آدمی کو مجبور کر دیا گیا ہو۔

فلانڈرس کا ایک اور مولت ہے جو ذکر کیے جانے کے قابل ہے۔ یہ یو سے فان کلشٹ ہونے ہے جو میوپورٹ میں پیدا ہوا تھا اور پاریس میں نوار کا لچ کا پروفیسر تھا یہ امن کے پرجوش حامیوں میں سے تھا۔ اس نے اپنے خیالات کی سرگرمی اور قابلیت کے ساتھ تبلیغ کی۔ اگرچہ اس نے یہ بھی تسلیم کر لیا کہ ایسی صورتیں پیش آتی ہیں جن میں جنگ جائز ہو مگر وہ کوشش کرتا ہے کہ ان کی تکرار کم ہو جائے۔ اس کی تالیفوں میں سے ایک 'معنی اور اسلوب' دونوں لحاظ سے بڑی دایرہ میں ہے۔

اس کا بنیادی نظریہ یہ ہے کہ حضرت مسیح نے امن کا پرچار کیا تھا، یہ کہ امن آسمان سے آتا ہے، یہ کہ جنگ اور خاص کر عیسائیوں کے مابین ہونے والی جنگ جہنم کی پیداوار ہے کلشٹ ہونے

12

لے یو سے فان کلشٹ ہونے کی لاطینی تالیف 'رسالہ جنگ و امن'۔ عیسائی حکمرانوں کو جنگ کے تھکے کی جگہ امن کا پیام' مطبوعہ پاریس ۱۵۲۳ء۔

مسلمانوں کا خطرہ دیکھ کر بوکھلا جاتا ہے۔ وہ بتاتا ہے کہ ایسیا اور افریقہ جو کسی وقت عیسائی ہو گئے تھے، اب مسلمان ہو گئے ہیں۔ اسی طرح وہ ترکوں کی یورپ میں حملہ آورانہ پیش قدمی کی مان بھی اشارہ کرتا ہے اور عیسائی حکمرانوں کو قسم دیتا ہے کہ کسی طاقتور دشمن کے خلاف متحد ہو جائیں۔

لوٹھرنے یہ رائے ظاہر کی تھی کہ ترکوں سے لڑنا حقیقت میں خدا سے مقابلہ کرنا تھا، کیونکہ خدا ہی عیسائیوں کو سزا دینے کے لیے ان سے کام لے رہا تھا۔ بکشت ہونے اس رائے کی تردید کرتا ہے اور بعد میں ان مولفوں نے بھی 'جو جنگ کے جواز کے مسئلے کی تحقیق کرنے لگے تھے، لوٹھرنے کی اس رائے کو غلط قرار دیا تھا۔

ایک ہولناک زمانہ شروع ہوتا ہے اور مجھے اور روادار نشاۃ ثانیہ کے بعد مذہبی معاملات میں عدم رواداری اور شدید سختیوں کا دور دورہ ہو جاتا ہے۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ بکشت ہونے اس کے متعلق ہاں یا نہ کرنے میں ہچکچاتا ہے۔ اور پانڈے وہ یہ تسلیم کرنے پر مجبور ہوتا ہے کہ ملحدوں اور افتراق پسندوں سے جنگ لائی جاسکتی ہے بشرطیکہ ایسے لوگ اپنے غلط خیالات کی حمایت کے لیے ہتھیار ہاتھ میں لے لیں۔

فرانسوا آریا نے نہایت صراحت کے ساتھ بیان کیا ہے کہ جنگ کا ناگزیر ہو چکا ہونا ضروری ہے۔ یہ امن کا یہ جو کوشش مانی تھا اور جنگ کے جواز کا بہت ہی امنوس کے ساتھ اعتراض کرتے ہوئے اس کی کوشش کرتا تھا کہ اس کو محدود اور کم کروے۔ جنگ دو قسم کی ہوتی ہے: یا عمومی یا خصوصی۔ آخر الذکر کو جنگ کہنا ٹھیک نہیں۔ صرف پہلی قسم ہی جو کسی اپنے سے بڑے سردار کو نہ ماننے والے حکمران کی اجازت سے کی گئی ہو، اس میں جنگ ہے۔

اس نے (لاطینی میں) لکھا ہے کہ ”امن اپنی خواہش پر حاصل کیا جاسکتا ہے اور جنگ اس کے برخلاف صرف ضرورت پر ہی ہوتی چاہیے۔“ نیز ”امن کی تلاش اس لیے نہیں ہوتی چاہیے کہ جنگ کی تیاری کی جائے بلکہ جنگ اس لیے کی جانی چاہیے کہ امن حاصل کیا جائے۔“ گویا سینٹ آگسٹائن کا خیال ہی پھر نئے سرے سے دہرایا جاتا ہے۔

نڈول فیرٹی نے (لاطینی میں) ”جنگ کے امور اور ضبط و نظم پر زرین رسالہ“ تالیف کیا تھا۔ اس نے سپاہیوں کی تین قسمیں بیان کی ہیں۔ ”آسمانی فوج“ جائز فوج اور ”مسلح فوج“۔ جائز جنگ اس کی رائے میں صرف وہی ہے جس کا اعلان پوپ کی طرف سے کلیسا کو نہ ماننے والوں کے خلاف کیا جائے خواہ وہ غیر عیسائی ہوں یا عیسائی جمہوریت کے دشمن ہوں۔ اسی طرح جائز جنگ وہ بھی ہے جس کا اعلان شہنشاہ کرے جو کہ پورے عالم کے دنیوی معاملات کا آقا ہے۔ اسی طرح وہ جنگ بھی جس کا اعلان وہ بادشاہ اور حکمران کریں جو اپنے اوپر کسی سردار کو تسلیم نہ کرتے ہوں۔

الفوشو الثارمیش نے رے ای رو کی ولادت پر تگال میں ہوئی تھی۔ نیپلز کی بادشاہت میں اس نے ملازمت اختیار کی اور وہاں کی چانسلری کا صدر اور مونوپولی کا استقف بھی بن گیا۔ اس نے ۱۵۵۱ء میں ایک لاطینی کتاب ”جائز اور ناجائز جنگ کے متعلق رسالہ“ شائع کی۔ اس کی رائے میں جنگ یا تو مدافعت کے لیے ہوتی ہے یا اقدام کے لیے یا شہرت حاصل کرنے کے لیے۔ پہلی صورت قانون بین الممالک اور قانون ملک اور قانون اپنی سے تعلق رکھتی ہے۔ دوسری صورت کا تعلق کسی

لے۔ فرانسوا آریا کی لاطینی کتاب ”جنگ اور اس کے جواز پر رسالہ“ رسالہ قانون

قانون سے نہیں لیکن بعض صورتوں میں اس کی اجازت دی جا سکتی ہے۔ تیسری صورت قانون الہی کے تحت جائز ہو سکتی ہے مثال کے طور پر اس صورت میں جب غیر مذہب والوں کے خلاف جنگ کی جائے۔

سولہویں صدی میں اسپین کی حیثیت بہت بلند تھی۔ وہاں آٹھ صدیوں سے جنگ جاری تھی جس دوران میں (۱۴۷۰) مرتبہ دشمن دین [یعنی مسلمانوں] سے لڑائیاں ہوتی رہی تھیں اور اب وہ جنگ بالآخر عیسائی بادشاہت کی مکمل فتح پر ختم ہوئی تھی۔ قومی وحدت ایک عظیم الشان تیزی سے حاصل ہو گئی۔ ۱۴۹۲ء میں یہاں متحد و خود مختار بادشاہتیں تھیں۔ لیکن ۱۵۱۷ء سے بھی پہلے ان تمام اجزاء نے مل کر ایک کل کی حیثیت اختیار کر لی۔ جہاں تک بیرون کا تعلق ہے، ایک ایسی توسیع ہوئی جس کی تاریخ میں کم نظیریں پائی جاتی ہیں۔ اٹلی کا شمال و جنوب، آرتوا، آزاد کوئٹا، نشیبی ممالک یعنی ہالینڈ، بالیار اور کناری کے جزائر ایک طرف اور دوسری طرف افریقی ساحل پر اہم مقامات مثلاً سیوطہ، وهران ایشیا میں فلپائن اور ملائہ۔ نئی دنیا یعنی امریکہ میں نہایت وسیع علاقے یعنی مکسیکو، وسطی امریکہ، فنزلفے، لائیاغوناٹہ، پیرو، پیلی، کوبا، سینٹ ڈومنگو، جمائیکا۔ یہ سب کیتھولک بادشاہوں کے مطیع ہو گئے تھے۔

اسپینی قوم بلا خوف تردید دنیا کی سب سے زیادہ جنگجو قوم تھی۔ اسی طرح وہ ان قوموں میں سے ایک تھی جو ذہنی ترقیوں میں سب سے زیادہ ترقی یافتہ تھیں۔

وزیر گاتھیوں کے عہد میں وہاں ذہنی آبپاری کسی طرح محدود نہ تھی۔ لیکن وہ اس وقت پھیلا پھولا جب عرب عناصر نے سائنس سے مدد لینی اور یہودی قابلیتوں سے کام لینا شروع کیا۔

پھر تو اس سے وہ درخشاں تحریک شروع ہوئی جس کا اثر پورے مغربی یورپ میں غسوس ہونے لگا۔ ممتاز مولف زبانوں یہ بتاتے ہیں فدا بھی مبالغہ نہیں کرتا کہ سائنس اور مشائے جمیل کا ذوق دسویں صدی عیسوی میں دنیا کے اس خوش قسمت کونے یعنی اندلس میں استحکام حاصل کر چکا تھا اور وہاں ایک ایسی رواداری پائی جاتی تھی جس کی نظر خود حالیہ زمانے میں بھی مشکل سے پیش کی جاسکتی ہے۔ چنانچہ اس کے الفاظ میں "عیسائی" یہودی، مسلمان سب ایک ہی زبان بولتے تھے، ایک ہی نظمیں گاتے تھے اور ایک ہی ادبی اور علمی چیزوں کے مطالعے میں شریک رہتے تھے۔ وہ تمام بندشیں جو انسانوں کو ایک دوسرے سے جدا کرتی ہیں، یہاں ٹوٹ گئی تھیں اور سب ہی مل کر متفقہ طور سے مشترکہ تمدن کے کام میں ہاتھ بٹاتے تھے۔ قریب کی مسجدیں، جہاں طلبہ کی تعداد ہزاروں سے ہوتی تھی، فلسفے اور سائنس کے مطالعے کی کارکرد مرکز بن گئی تھیں۔"

قرون متوسط کی ذہنی تحریک میں سامی عنصر کا حصہ بہت قابل لحاظ ہے۔ عرب اور یہودی کچھ نئی چیزوں کے پیدا کرنے والے تو نہ تھے لیکن انھوں نے قدیم علوم کے پھیلاؤ میں بے انتہا حصہ لیا ہے۔ چنانچہ یہ انھیں کی اعنایت سے ممکن ہوا کہ مغرب، یونانی فلسفے سے دوچار ہوا ہے۔ اور انھیں کی وجہ سے مغرب، طب میں بقراط و جالینوس کو ریاضی میں اقلیدس کو اور عدیث میں بطلمیوس کو جان سکا۔ انھوں نے ہی علم کلام میں منطق کی روانی کو مستحکم کیا جس کا آغاز بوئے چچے کی تالیفوں کے ترجمے سے ہوا تھا۔ اسی طرح انھوں نے ہی تصوف کی روانی کو

مستحکم کیا جس سے اسکاٹ ایری جنس نے روشناس کرایا تھا۔ اور جو اسکندریہ اور ایشیا (ایستھنز) کی نئی فلاطونیت تک جا پہنچتا ہے۔ عربوں نے اپنے وطن میں تو نیم خانہ بدوشانہ زندگی بسر کی تھی لیکن جب وہ وہاں سے نکلے تو وہ یونانی تمدن کے باقیات سے دوچار ہوئے۔

پانچویں صدی عیسوی کے نصف دوم میں کلیسائے ایران نے کلیسائے روم سے پوری طرح تعلق منقطع کر لیا تھا۔ اس نے ایشیائیں ایک بار اور تبلیغ شروع کر دی تھی۔ یہ عیسائی جن کو ان کے مخالف نظری عیسائی کہتے ہیں اور جو خود اپنے آپ کو خالد یہ کہتے ہیں عیسائی کہتے ہیں، انہوں نے اپنے پھلتے پھوٹتے مدرسوں میں یونانی علم کا خزانہ محفوظ کر لیا تھا۔

دوسری طرف جب ۵۲۹ء میں ایشیا کے فلاسفہ نے اپنے مدرسوں کو بند کیا جاتا دیکھا تو وہ ایران میں جا پناہ گزیں ہوئے، جہاں یہ توقع تھی کہ انھیں ایک ایسی رواداری میسر آ سکے گی جو کلیسا ان کو یورپ میں عطا کرنے سے انکار کرتا تھا۔ انھیں مایوس ہونا پڑا۔ اور اگرچہ ان کی تعلیم سے فائدہ اٹھانے کے لیے کچھ زیادہ زرخیز زمین نہ مل سکی لیکن پھر بھی وہ پوری طرح ضائع نہیں ہو گئے۔ یونانی کتابوں کے ترجمے مشرق کی اکثر زبانوں میں ہو گئے۔ عربی میں بھی، سریانی میں بھی، عبرانی میں بھی، فارسی میں بھی، خالدیائی میں بھی۔

126

یہودیوں نے اسکندریہ میں اتنی کچھ بڑی خدمتیں انجام دی تھیں۔ اب وہ یہ اہم کام انجام دینے لگے کہ مسلمانوں اور عیسائیوں کے

لے۔ رنی کی فرانسیسی کالیف "زمانہ قدیم میں اخلاق کے متعلق نظریات اور تسورات کی تاریخ" جلد (۲) صفحہ ۲۱۵ و مابعد شارل ژورڈین کی فرانسیسی "کالیف" "قرون متوسطہ کے متعلق تاریخی اور فلسفیانہ سیر" صفحہ ۷۰ و مابعد۔

مابین واسطہ نہیں۔ زماناں اس نکتے پر بہت زور دیتا ہے کہ اس
سلسلے میں انہوں نے جو فریضہ انجام دیا ہے اس کا کافی اعتراف
نہیں کیا گیا ہے۔

جو عیسائی۔ بادشاہتیں رفتہ رفتہ نئے سرے سے اسپین میں قائم
ہونے لگیں، ان میں ترقی چاہے بہت بڑی نہ رہی ہو لیکن بہر حال
وہ مسلسل جاری رہی۔ جو ادارے عربوں نے علوم کی ترقی کے لیے
قائم کیے تھے، انہیں عام طور پر باقی رکھا گیا۔ چنانچہ قرطبہ، اشبیلیہ،
بلنسیہ، اور مرسیہ کے مدرسے قائم رہے اور جلد ہی ہی ذہنی سرگرمی
کے یہ بڑے مرکز، یعنی جامعات، نظر افروز ہونے لگ گئے۔ سالانہ
کا "مدرسہ عمومی" تیرھویں صدی میں قائم ہو گیا۔

غناطہ کے سقوط پر ایک نئے دور کا آغاز ہوتا ہے۔ اسپین
کا مستقبل درخشاں نظر آنے لگتا ہے۔ نظریہ آئے لگا تھا کہ یہ شریف
علاقہ ایک ایسی راہ پر گامزن ہے جو اسے تباہ نہ ہو سکے والی
قوت اور عظمت تک پہنچا دے گی۔ یہ راہ کیتھولک فردیناند نے
مقرر کی تھی۔ لیکن عظمت و شہرت کا دور مختصر ہی رہا۔ اور
سو سال سے بھی کم عرصے میں ایک زوال کے جراثیم نظر آنے لگ گئے
جنہوں نے سترھویں صدی عیسوی میں نہایت شدت اختیار کر لی۔

عیسائی اسپین کی علمی ترقی کا سب سے بڑا دور فردیناند
اور ایزابیلا کے ساتھ شروع ہوتا ہے۔ تعلیم کی حمایت کی جاتی ہے۔
ہر طرف مدرسے قائم کیے جاتے ہیں۔ جامعات میں سر قسط
بلنسیہ، اشبیلیہ، القلہ اور سیسٹراک (سیٹ جیس) کی جامعات
کا اضافہ ہو گیا۔ اس میں نے اسپین کے اساتذہ کی یہ کہہ کر

لے۔ زمان کی فرانسی تالیف ابن رشد اور ابن رشدیت صفحہ ۲۰۲۔ شارل ژورڈین کی فرانسی
تالیف "قرون متوسط کے متعلق تاریخی و فلسفیانہ سیر صفحہ ۱۷ و ما بعد۔

صحیح صحیح قدر کی ہے کہ آزادانہ علوم کے باعث تھوڑے ہی زمانے میں ایک ایسی بار آور صورت حال پیدا ہو گئی تھی کہ اس سے نہ صرف خراج تحسین وصول کرنے کا موقع پیدا ہو گیا تھا، بلکہ وہ خود ان قوموں کے لیے بھی ایک نمونے کا کام دینے لگی جو نہایت روشن خیال تھیں۔

اگر صرف علم قانون بین الممالک سے ہی ہم محدود رہیں تو بھی یہ دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ سولہویں صدی میں اسپین، مغربی یورپ کے دیگر ممالک سے کس قدر آگے بھل چکا تھا۔ اسی صورت حال ہے انتہا موافق مرام تھی۔ اور فرانسیسیوں نے تو ریا اور دومی نیک سوئی اور متعدد دیگر ماہرین کی برتری کا راز اس وقت آسانی سے سمجھ میں آجاتا ہے جب ہم اس بات کا خیال کرتے ہیں کہ شاہیت نے وہاں عظیم الشان کرتی کی تھی، اور وہ یورپی معاملات میں بڑا حصہ لے رہی تھی، اور نیز ایسے اہم معاملات بہ کثرت پیش آرہے تھے جن کو حل کرنا تھا اور نئی دنیا کے مسائل نیز سفارتی جوڑ توڑ سے بھی سابقہ تھا۔

قانون جنگ اور قانون سفارت کے قدیم مولفوں میں سے متعدد یا تو فردیناند کے ہاں عہدہ دار تھے یا سفار میں کے ہاں یا قلم دوم کے ہاں۔ اور مولفوں نے بھی اپنے خیالات پھیلائے۔ یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ جامعات میں بہت بڑی آزاد خیالی کا دور دورہ تھا۔ چنانچہ سیاست حاضرہ کے مسائل پر وہاں بحث ہوتی تھی اور معلوم ہوتا ہے کہ خود نظم و نسق کا کشوری ادارہ عقلمند الفونسو کے ان الفاظ سے متاثر ہو چکا تھا جو سات ارکان نامی مجموعہ قانون کی تمہید میں درج ہیں۔ اس مجموعے کو "مدرسہ عمومی" کے نام معنون کرتے ہوئے اس نے وہاں کے اساتذہ پر سوائے اس کے اور کوئی فریضہ عاید نہیں کیا کہ

اپنے شاگردوں کو اپنے معلومات سے آگاہ کریں اور ان کے سامنے کتابوں کو دیانتداری کے ساتھ اور علمیت کے ساتھ پڑھیں اور انہیں جہاں تک ممکن ہو اچھی طور سے سمجھائیں۔

امریکیوں نے امریکہ کے اصلی باشندوں کے متعلق اسپین میں بحث مباحثے کا ایک بڑا بازار گرم رہا۔ بار میکلی ڈولاس کا زائس ٹراں کوکے ٹی ڈو، انٹوان ریمی ریش، ٹراں ٹینیس دے سے پلٹے وا، فرانسوا دے ٹی توریا، فلیور کاٹو، اور ڈومی نیک سوٹو نے اس میں اہم حصہ لیا۔ یہ ناگزیر تھا کہ اس بحث میں قانون جنگ کے مسئلے سے بھی دوچار ہونا پڑے۔

ٹراں ٹینیس دے سے پلٹے وا، جو شارل کین کا اپنا پوری اور تاریخ نگار تھا اور شہزادہ ڈون فلپ کا مودب تھا، وہ امریکیوں کے حقوق سے سختی اور بے رحمی کے ساتھ انکار کرتا تھا۔ ۱۵۳۳ء میں اس نے ایک کتاب تالیف کی جو رومانی میں اس (لاطینی) نام سے شائع ہوئی کہ ”فوجی ضبط و نظم اور عیسائی مذہب کے تطابق پر مکالمہ۔ ایک عمومیت پسند کا لکھا ہوا۔“ اس میں ایک مکالمہ تھا جو تین اشخاص میں ہوتا ہے: ایک جرمن، ایک اسپینی، ایک یونانی۔ اور بحث یہ ہوتی ہے کہ عیسائیت میں جنگ جائز ہے یا نہیں۔ کچھ عرصے بعد اس نے ایک دوسری لاطینی کتاب جائز جنگ کے اسباب کے متعلق مکالمہ، ایک عمومیت پسند کے مطابق، لکھی لیکن اسے وہ باوجود کوششوں کے چھپوانے سکا کیونکہ حکومت کو خوف تھا کہ اس سے امریکیوں کے دشمنوں کو وسیلیں مل جائیں گی۔ لیکن اس کتاب کی بشمار قلمی نقیصہ مروج ہو گئی۔ اسی آخر الذکر کتاب میں ٹراں ٹینیس دے سے پلٹے وانے امن کی بڑی تعریف کی ہے اور اسباب جنگ سے بحث کی ہے

۱۔ یہ کتاب سے پلٹے وانے مجموعہ تالیفات میں شائع ہیں مقام مجریٹا (میڈرڈ) چھپا ہے۔

لیکن وہ اس ہیبتناک نتیجے پر پہنچتا ہے کہ ہر بریت پسندوں اور خوشیوں کو اس بات پر مجبور کیا جانا چاہیے کہ وہ ایک زیادہ انسانیت پرور اور زیادہ متمدن زندگی اختیار کریں اور بہتر اخلاق پیدا کریں۔ اور وہ اس خیال کی تائید کرتا ہے کہ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لیے قوت کا اشتعال جائز ہے۔ جنگ کے متعلق اس کا بیان تھا کہ جائز اور ناگزیر وجوہ کے بغیر جنگ نہیں کی جانی چاہیے۔ وہ یہ بھی اضافہ کرتا ہے کہ اچھے لوگ جنگ صرف اس لیے اختیار کریں کہ امن کی تلاش کی جائے۔ چنانچہ اس کے الفاظ ہیں "مض لوگوں کی پرہیزگاری اور تقویٰ یا مذہب یا خدا ترسی سے جائز اسباب جنگ نہیں پیدا ہو جاتے بلکہ [فریق ثانی کا] جرم اور مکروہ لالچ۔ اچھا حکمران نہ تو جسارت آمیز کام کر سکتا ہے اور نہ لالچ کے باعث۔ اسے تو مسالماہ ذرائع ڈھونڈھنے چاہئیں اور کوئی چیز نہ تجربہ کاری کے ہاتھوں نہ چھوڑ دینی چاہیے۔ لیکن اگر مسالمت کی تمام کوششیں بیکار ثابت ہو جائیں تو اسے جنگ کرنے سے نہ رکنا چاہیے۔" ثراں جینیس دے سے چلنے والا اس خیال کی تائید کرتا ہے کہ اس صورت کو جائز وجہ جنگ قرار دیا جائے گا جب جبر و قوت کا مقابلہ کرنا مقصود ہو، چھٹی ہوئی چیزیں واپس لینی ہوں، مفسدوں کے خلاف اپنے آپ کی حفاظت کرنی ہو، شیز کوئی اور ذریعہ نہ ہونے کی صورت میں ہتھیار کے ذریعے سے ایسے لوگوں کو مطیع کرنا مقصود ہو جو اپنی طبعی حالت کے باعث اسی لائق ہوں کہ دوسروں کی اطاعت کریں۔

اس زمانے کے بڑے نمائندوں میں سے ایک، بلکہ شاید

سب سے بڑا نمائندہ فرانسوا دے ٹی تو ریا ہے جو ۱۵۲۶ء سے

۱۵۴۶ء تک جامعہ سالانہ کا میں دینیات کا پروفیسر تھا۔ یہ بیان کی وضاحت اور استدلال کی صفائی کا بے نظیر استاد تھا اور ایسے

کم تسکین ہوں گے جنہوں نے اس کی طرح، غلطیوں اور تھیل طریقیوں سے بچنے میں، کامیابی حاصل کی ہو یا ان ناگزیر فوائد سے استفادہ کیا ہو جو اس طور سے حاصل ہو سکتے ہیں کہ مفکر ہی اپنے پڑھنے والوں کو اپنے نظریوں کے متعلق جتنے اعتراضات ہو سکتے ہیں اور ان کے جواب دیے جاسکتے ہیں انہیں خود ہی شمار کر ائے اور واقفیت کا موقع دے۔

فرائشواوے تھیوریہ اپنے جو درس اٹلا کر آیا کرتا تھا، وہ اس کے مرنے کے بعد چھپ گئے۔ یہ کتاب مختلف موضوعوں پر دیے ہوئے درسوں پر مشتمل ہے: مثلاً کلیسا کا اقتدار، کشوری اقتدار، پوپ اور مجلس شورا کے مذہبی کا اقتدار، امرندی یعنی امریکہ کے اصلی باشندے، امرندیوں کے خلاف جنگ کا قانون، خیرات، شراب نوشی میں اعتدال، قتل انسان، مقدس اشیاء کی تجارت، جادو، عقل سے کام لینا۔ کتاب کا جو عمومی عنوان تھا وہ مختلف طباعتوں میں کچھ کچھ بدلتا رہا ہے۔ کبھی تو اس کا نام "تیرہ درس" نظر آتا ہے تو کبھی "گیارہ درس" اس کی وجہ یہ تھی کہ کلیسا کے اقتدار اور امرندیوں کے متعلقہ درس کی ذیلی تقسیم بعض کتابوں میں کی گئی ہے اور بعض کتابوں میں نہیں کی گئی ہے۔ جو درس "امرندیوں اور بربریت پسند علاقوں میں اسپینیوں کا قانون جنگ" کے متعلق ہیں وہ حقیقت میں طریقہ بحث اور علم کے لحاظ سے شامکار ہیں۔ ایک انگریز مولف نے ایک مرتبہ سوارپش کی بڑی تالیفوں کا غریبوں کے خوبصورت تشریحاتی کارناموں سے مقابلہ کیا ہے۔ حقیقت میں ہم یہاں فی تواریا کے سلسلے میں بھی ایک یادگار تعمیری کارنامے سے دوچار ہوتے ہیں اور یہ فیصلہ کرنا مشکل ہوتا ہے کہ آیا کام کی پختگی کی زیادہ تحریف کی جائے یا اس حسن و نزاکت کی جو اس کام میں نظر آتی ہے۔ یہ صفحے انشائیت کی محبت میں

ڈوبے ہوئے ہیں۔ جب ہم انھیں پڑھتے ہیں تو ہمیں ایک حقیقی آزاد ذہنیت دکھائی دیتی ہے جس کی ہر ہر سطر وسیع اور عمیق مطالعہ کا ثبوت دہیا کرتی ہے۔ اور ہمیں یہ افسوس ہونے لگتا ہے کہ فرانسوا دے فیٹوریا اور اس کے ممتاز شاگردوں کا قانون بین الممالک کے علم پر اور زیادہ اثر کیوں نہیں ہوا۔

قانون جنگ پر اس کے درس میں چار نکات سے بحث ہوئی ہے: آیا عیسائی جنگ کر سکتے ہیں؟ جنگ کا اعلان کرنے یا جنگ لڑنے کا اختیار کس کو حاصل ہے؟ جنگ کے جائز وجوہ کیا سمجھے جاتے ہیں؟ دشمن کے ساتھ کیا کرنا جائز ہے؟ پہلے سوال کا جواب اثبات میں دیا گیا ہے۔ دوسرے سوال کا جواب دیا گیا ہے، اسے ہم پہلے ہی نقل کر چکے ہیں۔ تیسرے سوال پر بڑی تفصیل سے بحث کی گئی ہے اور یہ ممتاز ڈومینیکی یاوری یہ رائے دیتا ہے کہ مذہب کا اختلاف یا سلطنت کی توسیع کی خواہش یا شہرت حاصل کرنے کا ارادہ ہرگز جنگ کے جائز وجوہ نہیں ہو سکتے۔ جنگ کی صرف ایک ہی جائز وجہ ہو سکتی ہے اور وہ کسی ضرر کا پہنچنا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ سینٹ آگسٹائن کی بھی یہی رائے تھی۔ اکویناس کے سینٹ تھامس نے بھی یہی رائے دی تھی کہ ”ان لوگوں کے خلاف تلوار اٹھانا جنہوں نے تمھارے ساتھ کوئی برائی نہ کی ہو، ہرگز جائز نہیں، کیوں کہ قانون قدرت کسی بے گناہ کے قتل سے روکتا ہے۔ لیکن ہر قسم کی مضرت رسیدگی سے جنگ درست نہیں ہو جاتی۔ جنگ سے نازک اور ہیرحمانہ نتائج پیدا ہو جاتے ہیں۔ اسی لیے جنگ اس صورت میں نہیں کی جاسکتی جب صرف معمولی قسم کی مضرت پہنچی ہو۔ مضرت کی مقدار کے تناسب ہی سے سزا دی جاسکتی ہے۔“

فرانسوا دے فیٹوریا کے شاگرد ڈومینیکی سوٹو نے اپنے استاد

کے ترقی دینے والے ہوئے قاعدوں کی کوئی تردید نہیں کی۔
 پیئر پٹی نے اپنے لاطینی رسالے ”متعلق بہ امور فوج و جنگ“
 میں جنگ کی بنیاد، جنگ کے وجوہ، دشمن سے ہمارے اسباب کی
 بازیابی، قیدیوں، صلح، جنگ سے پیدا ہونے والی بعض صورتوں
 سپاہیوں، فوجی مشرتوں، اجازت نامے سفر، امن، اور یرغمالوں
 سے بحث کی ہے۔ اس کا ذہن بہت ہی سلجھا ہوا اور باقاعدگی پسند
 تھا۔ اور اس نے اپنے زمانے میں جو نظریے پائے جاتے تھے اور
 ان پر جس حد تک عمل ہوتا تھا، ان کا نہایت صحت کے ساتھ
 ذکر کیا ہے۔ خود نفس جنگ کے متعلق اس نے وہی تقسیم نقل کر دی ہے
 جو سو سے کے بہتری اور والدے کے حواسی میں دی گئی ہے۔ چنانچہ
 وہ کہتا ہے کہ ”تمام اچھے لوگوں کی رائے ہے کہ کسی نازک وجہ
 کے بغیر جنگیں نہیں کی جانی چاہئیں اور یہ کہ نازک وجہ ہی کو جائز
 اور ضروری وجہ تصور کیا جاسکتا ہے۔“

شاید ایک اور مولف کا یہاں ذکر کیا جاسکتا ہے جو
 انٹونیو دے برناردی ہے۔ یہ کاسٹ کا بشپ تھا اور جنٹی لیس نے
 اپنی لاطینی کتاب ”قانون جنگ“ میں متعدد موقعوں پر اس کا
 حوالہ دیا ہے اور اسے وہ لاطینی میں ”ہمارا علامہ کاسٹائس“
 کے نام سے مخاطب کرتا ہے۔ اس مولف نے ایک لاطینی کتاب
 ”مبارزت کا خاکہ“ تالیف کی جس میں وہ خاص کر اس امر سے
 بحث کرتا ہے کہ آیا جنگ کے جواز سے مبارزت (ڈوئل) کے
 جواز کا قیاس کیا جاسکتا ہے یا نہیں۔ اس کی رائے میں اس کا
 جواب اثبات میں ہے۔ اور وہ بیان کرتا ہے کہ جنگ ہی کی
 طرح مبارزت بھی اسی صورت میں جائز ہو سکتی ہے جب کہ حق
 کو تسلیم کروانے کا کوئی اور ذریعہ نہ رہا ہو۔

لے۔ گویا وہ کسی ناقہ کا فرانسیسی مضمون ”نہوان برناردی“ کاسٹ کا بشپ

لائسٹا کے ٹراک دے کو اٹوٹیا س نے جو سیکوٹیا کا ہشپ تھا جنگ کے جائز وجوہ میں حسب ذیل چیزوں کا ذکر کیا ہے: وطن کی مدافعت، مضرت کا انتقام، باغیوں کی سزا دہی، چھنے ہوئے سامان کی بازیابی، بے ضرر آمد و رفت کی اجازت سے انکار۔ آیا لا اور جیتی لیس بھی یہی رائے رکھتے ہیں۔

اول الذکر نے اس سوال کا جواب اثبات میں دیا ہے کہ آیا جنگ کبھی جائز بھی ہو سکتی ہے؟ وہ کہتا ہے کہ اس مسئلے میں اختلاف رائے رہا ہے، لیکن بے وجہ۔ عقلمند شخص جنگ کے ضروری ہونے پر افسوس ہی کرے گا اور وہ بہر صورت عمومی مفاد ہی کے لیے جنگ کرے گا۔ آیا لاتے یہ بھی بیان کیا ہے کہ پہلے مفتوحوں کو غلام بنالیا جاتا تھا۔ یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ اس طرح غلام بنانا نہ صرف قوم کے لیے مفید ہے، بلکہ خود ان لوگوں کے لیے بھی جنہیں یہ سزا دی جائے اور جو مزید ضرر رسائی سے روک دیے جائیں۔

وجوہ جنگ کے سلسلے میں آیا لا، مملکت اور اس کی رعایا اور ان کی جائداد، اور ان کے حلیفوں کی مدافعت کو تسلیم کرتا ہے۔ اسی طرح کسی مضرت کے انتقام اور دشمن کے چھینے ہوئے سامان کی بازیابی کو بھی۔ لیکن وہ یہ بھی بیان کر دیتا ضروری سمجھتا ہے کہ سب سے زیادہ جائز جنگ صرف وہی ہے جو حکمران اپنی باغی رعایا کے خلاف کرے۔ اس کے زمانے کے جو حالات تھے وہ اس کے نظریے کی اس خصوصیت کا اہلی باعث ہیں۔

بقیہ حاشیہ گزشتہ جو فرانسیسی رسالہ قانون بین الممالک و تقابلی قانون سازی جلد (۱۶) میں چھپا دیکھو صفحہ ۵۹۹۔

۱۔ لائسٹا کے ٹراک دے کو اٹوٹیا س کے لاطینی مجموعہ تالیفات میں اس قاعدے کی تشریح کہ ”جرم [یا گناہ] کے چھ قانونی قواعد“۔

آیالا اسپین کا باشندہ تھا اور شاہ پسند جماعت ہی سے اس کا خاندان اور اس کا مفاد پوری طرح وابستہ تھے۔ یہ الگزاندرفارمیں کا شخصی دوست تھا۔ سرگرم کیتھولک تھا اور خاص کر علاقہ آرمینج کے حکمران اور اس کے ساتھیوں سے تعلق رکھتا تھا۔ روشن خیال بلجیوں کی نظروں میں یہی لوگ مذہبی اور سیاسی آزادی کی مقدس تحریک کے نمائندے تھے۔ اور تاریخ نے بھی اس فیصلے پر ہر تصدیق ثبت کی ہے۔ لیکن دوسرے فلیپ کی فوج کے صدر محاسب کی نظروں میں یہ لوگ باغی تھے۔ چنانچہ جب آخر الذکر شخص نے ان پر حملہ کیا اور تو این جنگ کے سلسلے میں ان کے لیے کسی بھی قسم کے حق ہونے کی مخالفت کی، تو وہ اسی بناء پر تھا۔ بغاوت ایک سخت اور نازک قسم کی مضرت ہے جو خدا کے خلاف عمل میں لائی جاتی ہے۔ کیونکہ ہر قسم کا اقتدار خدا ہی کی طرف سے حاصل ہوتا ہے، جیسا کہ سینٹ پاول کا قول ہے۔ اس لیے جو مضرت حکمران کو پہنچائی جائے وہ گویا خدا کے خلاف ہوتی ہے۔ باغی کبھی دشمن کے مماثل نہیں ہو سکتا۔ جو بھی باغی سے مقابلہ کرتا ہے وہ جنگ سے کہیں زیادہ عام اختیار سماعت کے حق کو کام میں لاتا ہے۔ باغیوں کو اس کا حق نہیں ہے کہ حقوق جنگ، گرفتاری، اور باز یا بی اسباب کا مطالبہ کر سکیں جس طرح کہ بحری اور بری ڈاکوؤں کو ان حقوق کے مطالبے کا حق نہیں ہوتا۔ لیکن باغیوں کے خلاف لڑنے والوں کو یہ حقوق ضرور حاصل رہتے ہیں۔ اس نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ کسی شخص کو اسپین کی بات پر اعتراض کا حق نہیں کہ غائب جنگیوں کے

۱۔ آیالا کی لاطینی تالیف "حقوق و واجبات جنگ اور فوجی ضبط و نظم" کتاب اول باب دوم صفحہ ۴۳۔

سلسلے میں فریقین کو ایک دوسرے کا دشمن نہیں خیال کیا جاسکتا۔
 ایسی قوانین میں جو احکام ہیں، ان کا اس سلسلے میں استفادہ
 نہیں کیا جاسکتا کہ غائب جنگی میں جو مال چھینا جائے اس کا لوگنا
 واپس دینا پڑے گا کیونکہ اس صورت میں صرف یہی ایک
 بات صادق نہیں آتی کہ جس وقت شہنشاہت کا جاہ و جلال
 خطرے میں ہو اور سلطنت کی تباہی کی سازش ہوئی ہو تو اس
 زمانے میں جھگڑے کیے جا رہے ہوں۔ رعایا کی نامزداری
 یعنی بغاوت ایک نہایت نازک جرم ہے اور اسے اتحاد کے
 شامل قرار دیا جاسکتا ہے۔ ان تمہیدوں کا شایان شان نتیجہ
 یہ نکالا گیا ہے کہ ”ظالم کو قتل کرنا جائز ہے جب کہ اس
 نے اقتدار کسی جاہلانہ اور ناجائز طریقے سے حاصل کر لیا ہو
 بشرطیکہ اس ظلم کا انداد کسی اور طور سے نہ ہو سکتا ہو۔“

اس آخر الذکر جملے کے باعث آیا کہ اس قدیم نظریے
 کے حامیوں میں شامل کیا جاتا ہے، جو ”ظلم کش“ کے نام سے
 مشہور ہیں۔ لیکن یہ غلطی ہے۔ خود اس نے اپنے خیال کی توضیح
 کر دی ہے۔ وہ اس مذہبی حکم کا حوالہ دیتا ہے جس کے مطابق
 شہر کا شہنشاہ کی مجلس شورا کے مذہبی نے شہر میں گرسن
 کی کوشش سے اس مشہور نظریے کو غلط قرار دیا تھا جس کا
 گوروی فرقے کا ایک فرانسیسی پادری (ٹراں پتی) حامی تھا۔
 آیا لائن (لاطینی میں) یہ بھی لکھا ہے کہ ”کوئی جائز حکمران چاہے
 وہ بے رحم اور ظالم ہی کیوں نہ ہو، غاصب نہیں کہلا سکتا۔“ رعایا
 پر ہر طرح کی حکمرانی اور ہر طرح کا اختیار فرمانروا کو حاصل

۱۔ بیکی کی انگریزی تالیف ”یورپ میں معقولیت پسندی کے عروج و اثرات
 کی تاریخ“ جلد (۲) صفحہ ۱۶۳۔

ہوتا ہے۔ اسی لیے رعایا اپنے فرمانروا کے متعلق حکم رکمانے کی مجاز نہیں۔ بے شک پوپ کسی فرمانروا کو اس پر مجبور کر سکتا ہے کہ وہ انصاف کرے کیونکہ پوپ زمین پر خدا کی جگہ ہوتا ہے اور اسے دنیاوی و روحانی دھری ملوار حاصل ہوتی ہے۔ اور اگر عیسائیت کے مفاد کا تقاضا ہو تو پوپ بادشاہوں کو معزول بھی کر سکتا ہے۔ اور اگر اسی قسم کا اختیار رعایا کو عطا کیا جائے جیسا کہ بعض لوگوں نے بھیا ہے، تو وہ عمل اور غیر منصفانہ بات ہوگی اور اس سے مملکت تہ و بالا ہو جائے گی۔

حقیقت میں آیا ان سیاسی خیال آرائیوں کی مخالفت کرتا ہے جو کال ٹی نیت اور خاص کر فرانسیسی احتیاجیت (پروٹسٹنٹ تحریک) سینٹ پارٹیلی کے زمانے سے اختیار کرنے لگی تھیں۔ اور آیا انے اوت ماں کی تالیف "فرانکو گالیا" کی تنقید کن ہے اور شاہ کسٹی کو بہت برا فعل بتایا ہے۔ لیکن یہ بیان کرنا ضروری ہے کہ اس کا مقصد اصل میں یہ ہے کہ بغاوت کو کچلنے کا جو از زیادہ زور کے ساتھ نمایاں ہو جائے کیونکہ آیا نے جس ظلم کا ذکر کیا ہے اس سے اس کی مراد باغیوں کے سرور سے ہوتی ہے۔ وہ جو نظریے پیش کرتا ہے ان سے علمی غرض و غایت وابستہ ہوتی ہے۔ ایک فرانسیسی رسالہ جنگ کے حقوق اور واجبات اور فوجی ضبط و نظم "ایک پڑاؤ، میں جو ٹورن کے سامنے ڈالا گیا تھا" ۳۱ اکتوبر ۱۸۷۱ء کو لکھا گیا تھا۔ ۵ ارجون شہاء کو الگزائڈر فارمیس نے وہ ظالمانہ حکمنامہ شایع کیا تھا جس کی رو سے آرمینج کے حکمران کے سر کے لیے قیمت لگا دی گئی تھی۔ ۲۶ جولائی ۱۸۷۱ء کو ملک کے تینوں طبقات کی مجلس نمایندگان نے باضابطہ طور سے یہ اعلان کیا تھا کہ ان کے خراب حکمران سے اقتدار است تاہانہ چین لیے گئے ہیں۔

جب اس کے خلافت فیصلہ صادر ہو گیا اور اسے باغی قرار دیدیا گیا تو اس خاموش حکمران کو ان اصول کے شکنجے میں پھنسنایا پڑا جو آیالات نے مرتب کیے تھے۔ اور اس طرح آیالات نے مفت میں یہ شریعت انجام دیا کہ ایک بدترین جرم کی تائید کا پیشگی ہی انتظام کروے۔ چنانچہ اس نے قانون کے متعلق ایک کتاب میں بالتازار تائید کے اس نفرت انگیز فعل کی بڑی ستائش کی ہے۔

البیری کس جنتی لیس کی مشہور (لاطینی) کتاب ”قانون جنگ“ اور اس کی دیگر تالیفیں حقیقت میں قانون بین الممالک کی تاریخ میں ایک اہم حصہ رکھتی ہیں اور اگر عام طور پر گروتیوس کے مقابلے میں وسعت نظری میں جنتی لیس کا درجہ گھٹا ہوا ہے تو ایک اور نقطہ نظر سے جنتی لیس کا درجہ بڑھا ہوا بھی ہے۔ چنانچہ وہ سیاسی دائرے میں پیدا ہونے والے واقعات کی احتیاط سے تحقیق کرتا ہے۔ ہم نے اپنی ایک اور تالیف میں اسکوپس کے اس قول کا حوالہ دیا ہے کہ جنتی لیس کی تالیف اصل میں سولہویں صدی عیسوی کے واقعات کی قانونی تشریح ہے۔ یہ قول ٹھیک ہے اور جیسا کہ اسکوپس نے بیان کیا ہے جنتی لیس کی کتاب میں وہ تمام بڑے بڑے اختلافات جو شارل کیس اور فرانسوا اول میں یا نیشیستان (یعنی ہالینڈ) اور اسپین میں یا آلی اور اس پر ظلم کرنے والوں میں پیش آئے تھے، ان سب کی قانون عمومی کے نقطہ نظر سے جانچ کی گئی ہے۔

جنتی لیس کی کتاب ”قانون جنگ“ کے حصہ اول یعنی

۱۔ لیس کی فرانسیسی تالیف ”قانون جنگ اور گروتیوس کے پیشرو“ صفحہ ۱۸۵۔

۲۔ پروفیسر ٹامس ارکن ہالینڈ نے جنتی لیس کے متعلق انگریزی میں جو دو مقامیہ لکچر دیا تھا، اس کا ہمارے لیے خاص طور پر ذکر کرنا ضروری ہے۔ نیز جنتی لیس کی

تقریباً چوتھائی کتاب میں وجوہ جنگ سے بحث کی گئی ہے۔ یہ وجوہ تین اقسام پر مشتمل ہیں یعنی وجوہ ربائی، وجوہ فطری اور وجوہ انسانی۔ جہاں تک ربائی وجوہ کا تعلق ہے، جتنی لیس کے خیالات کا ان کے متعلق ہم آئندہ ذکر کریں گے۔

جہاں تک وجوہ فطری کا تعلق ہے جتنی لیس کی رائے میں ایسی کوئی جنگیں نہیں پائی جاتیں جن کے متعلق فطرت کا تقاضا ہو، سوائے اس کے کہ ایسی جنگ کے شروع کرنے میں آدمی فطرت کی گویا پیروی کرتا ہے اور اس کو ایسا رہنا ملتا ہے اور بعض ایسی صورتیں پیش آتی ہیں جب جنگ اس لیے کرنی پڑتی ہے کہ فریق مخالف ایک ایسی چیز کے استعمال سے روکتا اور جھگڑتا ہے جو فطری طور سے حاصل ہوتی ہے۔ وجوہ فطری میں اولاً "ضروری مدافعت" اور "مفید مدافعت" نیز "دیانتدارانہ مدافعت" شامل ہیں۔ اس طور سے جنگ یا تو ضرورت کے لیے کی جاتی ہے یا فائدے کے لیے یا نیک نیتی اور دیانتداری سے۔ جہاں تک ضرورت کے تحت جنگ کرنے کا تعلق ہے، اس کا مختصراً واضح ہے۔ مفید مدافعت اس وقت سمجھی جاتی ہے جب کسی کو اس کا ڈر ہو کہ خود اسی پر حملہ کر دیا جائے گا۔ دیانتدارانہ مدافعت اس وقت سمجھی جاتی ہے جب دوسروں کی خاطر جنگ کی جائے اور دوسروں کی حمایت و حفاظت پیش نظر ہو۔ وجوہ فطری کی دوسری قسم میں وہ صورتیں داخل ہوتی ہیں جب جنگ ایک ایسی چیز کے لیے کی جائے جو فطرت نے تو عطا کی ہو اور انسان اس میں اڑے آتے ہوں۔ چنانچہ اس کے (لاٹینی) الفاظ میں "جب جنگ

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ لاطینی کتاب "قانون جنگ" کے اس عمدہ ادیشن کا بھی جو آکسفورڈ کے اس پروفیسر نے شایع کیا تھا۔

اس لیے پیش آئے کہ فطرت نے تو عطا کیا تھا اور انسانوں نے لینے دینے سے انکار کیا ہو۔ اس سلسلے میں جنتی لیس نے بے ضرر گزر سکتے، بحری سفر کر سکتے اور تجارتی کاروبار کر سکتے کا ذکر کیا ہے۔ وجود انسانی اس وقت پیش آتے ہیں جب قانون کی خلاف ورزی کی گئی ہو۔ جنتی لیس کہتا ہے کہ ایسی صورتیں بہت سی ہیں۔ جنتی لیس کے بعد سے ہمارے اس علم نے انگلستان میں ترقی کرنی شروع کی۔ بہت سی کتابیں شائع ہونے لگیں۔ اور اس کا دائرہ وسیع ہونے لگا۔ جو کتابیں صرف قانون جنگ سے متعلق تھیں ان کے علاوہ ایسے رسالے بھی شائع ہوئے لگے جو قانون سفارت اور بین الممالک بحری قانون سے متعلق تھے۔

بین کتابیں جو قانون جنگ کے متعلق تھیں، یکے بعد دیگرے ۱۸۸۹ء، ۱۸۹۱ء اور ۱۹۰۳ء میں شائع ہوئیں۔ ان میں سے پہلی دو ٹو ترجمہ تھیں، اور آخری ایک ذاتی تالیف تھی۔ بے شبہ اس زمانے میں انگریزی قوم میں جو جذبات سرایت کیے ہوئے تھے وہ ان تالیفوں میں آئے بغیر نہ رہ سکے۔ ان تالیفوں کا لاطینی کی جگہ عام الناس کی زبان میں لکھا جانا بھی اس کو ثابت کر سکتا ہے۔ لیکن ان تالیفوں کے وجود میں آنے کی ایک اور مساوی اہم وجہ یہ بھی تھی کہ جنتی لیس نے ان کے لیے راستہ کھول دیا تھا۔

لحاظ تباریخ، ان تالیفوں میں سے جو سب سے مقدم ہے اس کا انگریزی نام ”جنگوں کی ہدایتیں“ ہے۔ یہ جس فرانسیسی کتاب کا ترجمہ ہے اس کا نام ”جنگ کرنے کے متعلق ہدایتیں“ تھا۔ یہ سب سے پہلے ۱۸۷۵ء میں شائع ہوئی اور اسے اس کے اصل مولف یعنی پائٹیا کے ریموں بیکاری نے جو فرک ٹو کا ہارن تھا، مشہور جنگجو اور سیاست دان گیمو دوپلے کی طرف منسوب کر دیا ہے۔

اس کا ترجمہ ایک انگریز معزز شخص پال آلفٹ نے کیا تھا۔ دیا ہے
 میں مولف نے اس نظریے کی تائید کی ہے کہ جنگ جائز ہے۔ لیکن
 اس پر چند پابندیاں عاید کی ہیں۔ چنانچہ اسی سلسلے میں وہ ان
 عیسائی قوموں کو جوش و خروش سے ملامت کرتا ہے جنہوں نے
 اپنے ان مشرقی بھائیوں کو کوئی مدد نہ دی جن پر ترکوں نے
 حملہ کر دیا تھا۔ مولف غیر مذہب والوں کے خلاف جنگ کو
 سب سے زیادہ جائز اور منصفانہ قرار دیتا ہے اور وہ عیسائیوں
 کے خلاف جنگ کو اس بنا پر مردود قرار دیتا ہے کہ اس سے
 دشمن دین کو خوش ہونے اور فائدہ اٹھانے کا موقع ملتا ہے۔
 وہ ایسی جنگ کو عذاری قرار دیتا ہے۔ غیر مذہب والوں کے
 خلاف جنگ کے جائز ہونے کے لیے ایک شرط ہے۔ اور وہ یہ
 کہ ایسی جنگ اس لیے ناگزیر ہو گئی ہو کہ مسلمانوں کے حملے کا خطرہ
 دور کرنا مقصود ہو۔ ایسی جنگ محض مذہب کے پرچار کے مقصد
 سے کرنی جائز نہیں۔ ایک اور جنگ بھی درست ہو سکتی ہے۔ وہ
 یہ کہ وطن کو بچانے کے لیے جنگ کی جائے۔ اس مولف نے
 بیان کیا ہے کہ بہر حال وجوہ جنگ کی ہر صورت میں لڑائیاں
 اس طور سے لڑی جانی چاہئیں کہ جہاں تک ہو سکے ان سے
 تباہی اور خونریزی کم سے کم عمل میں آئے۔

برنارڈ لوک کی فرانسیسی تالیف کا ایک اور ترجمہ جو
 جان ایلیٹ نے کیا تھا، اس میں شائع ہوا۔ اس کا انگریزی
 نام "قانون اور مبارزت یا دست بدست جنگ پر مقالہ" ہے۔
 مانوی مذہب اور دوناتی مذہب کے مطابق کسی شخص کا محض
 اس کے عقائد کی بنا پر پیچھا نہیں کیا جانا چاہیے۔ ان خیالات
 پر اس کتاب میں تنقید کی گئی ہے اور مولف کی رائے میں
 حکمران اپنی ملحد رعایا کو سزا دے سکتا ہے۔ اس کے علاوہ وہ

جنگ بھی کر سکتا ہے لیکن اسی صورت میں جب کہ نازک و جہد تحریک پیدا ہو گئے ہوں۔ امن کو برقرار رکھنا اصلی مقصد رہے۔ اور ہر صورت اس کی اجازت نہیں کہ دوسروں کا مال پھینکے کے لیے ہتھیار اٹھائے جائیں۔

سٹ کلف کی کتاب جس کا ہم پہلے بھی ذکر کر چکے ہیں، اہمیت رکھتی ہے۔ یہ ۱۸۵۹ء میں لندن میں چھپی اور اس میں (۴۴۴) صفحے ہیں۔ اس کا پورا انگریزی نام یہ ہے ”ہتھیاروں کا چلانا اور استعمال کرنا اور ہتھیاروں کے قوانین جو نہایت ہر اور ماہر کپتانوں کے طرز عمل سے ماخوذ ہیں اور جن کی قدیم اور جدید ہر دو قسم کی مثالوں اور نظریوں سے توثیق ہوتی ہے۔“ اس کتاب میں (۲۱) باب ہیں۔

ماٹھیوسٹ کلف ایک ممتاز ماہر دینیات اور مناظرہ باز تھا جس کا ثبوت ہمیں اس کے ان جھگڑوں سے ملتا ہے جو پلارین اور پارکس اور گارنٹ سے پیش آئے تھے۔ یہ قانون روم کا بھی ماہر تھا۔ اس کا نام ”ڈاکٹرس کا مش“ کی کالج کے اساتذہ کی فہرست میں بھی نظر آتا ہے اور وہ اس کالج کے مدرسین میں بھی شامل تھا جو جمیں اول نے قائم کیا تھا۔ اس کی تالیف

۱۔ جمیں اول نے چلیسی میں ایک کالج قائم کیا تھا جہاں مباحثوں کے لیے تیار کیا جاتا تھا۔ ماہرین دینیات کو یہاں تعلیم پانی پڑتی تھی اور رومن کیتھولک خیالات کے ماہرین دینیات سے جو جھگڑے تھے ان کا مطالعہ کرنا اور ان کا جواب لکھنا پڑتا تھا۔ اس کالج کے قائم کرنے کی ایک بڑی وجہ فلر نے یہ بیان کی ہے کہ جس طرح حضرت سلیمان نے اپنے لوگوں کو کسی ایسے کام میں لگانا پسند نہیں کیا جس کا تعلق عمارت کے بنانے سے ہو اور اس کی وجہ مستند رہے یہ بیان کیجاتا ہے کہ یہ لوگ حضرت سلیمان کے اہل جنگ تھے [اور سپاہی کا کام معاری نہیں] =

سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ بڑا عالم شخص تھا۔

بقیہ حاشیہ گزشتہ = اسی طرح رومن کیتھولک کلیسا اپنے ماننے والوں پر ہرگز یہ بوجھ نہیں لاتا کہ وعظ کریں یا کسی گرجا کے حدود و عمل کی فکروں میں مبتلا ہوں بلکہ وہ ان کو صرف مباحثہ بازی کی تعلیم میں لگائے رکھتا ہے۔ اس کے برخلاف انگلستان میں ایک ہی شخص پر یہ ذمہ داری ہوتی ہے کہ سبق بھی پڑھائے، وعظ بھی کرے، عقائد بھی سکھائے، مناظرے بھی کرے مذہبی مراسم تقدیس بھی انجام دے، وغیرہ۔ طلبائے دینیات کے علاوہ چلی سٹی کے کالج میں کم سے کم دو اچھے مورخ بھی ہوتے تھے تاکہ آئندہ نسلوں کے لیے مملکت اور کلیسا پر دو کسے یادگار ترین واقعات کی روایت پہنچا سکیں۔

یہاں کے صدر اور دیگر اساتذہ کی نامزدگی بادشاہ نے ۱۶۱۱ء کو کی۔ اور ماچیوسٹ کلٹ جو اگزسٹس ڈیکن یعنی بڑا پادری تھا، اس کالج کا صدر بنایا گیا۔ ولیم کاڈمن یہاں کے مورخوں میں سے ایک تھا۔ ۱۶۱۱ء میں بادشاہ نے ڈومینیس کے مارک انتوان کو جو سابق میں اسپا لائبرو کا آرک بشپ اور وینٹسٹر کا ڈیکن تھا، یہاں کا استاد مقرر کیا۔

یہ کوشش نامکام ثابت ہوئی۔ اس کے مختلف اسباب بیان کیے گئے ہیں۔ کوئی کہتا ہے کہ بادشاہ نے کمزور تائید کی یا بشپوں اور یونیورسٹیوں میں جھگڑے ہو گئے یا اساتذہ کی نااہلی۔ صرف سٹ کلٹ ہی لائق تھا۔ یا پارلیمنٹ کے بعض ارکان کا اختلاف جنہیں ڈر ہونے لگا کہ کہیں یہ کالج دربار شاہی اور وہاں کی دینیات کا ضرورت سے زیادہ گرویدہ نہ ہو جائے، اور یہاں کی لکھی ہوئی تاریخ کہیں ضرورت سے زیادہ بادشاہ کے موافق نہ لکھ لی جائے یا اور ہے کہ آٹھویں مہری نے "انس آف کورٹ" کے نمونے پر ایک مدسہ قائم کرنا چاہا تھا جہاں قانون اور صاف و صحیح لاطینی اور فرانسیسی زبان کی تعلیم دی جاسکے۔ بادشاہ چاہتا تھا کہ اجنبی مالک میں بھیجنے کے لیے جو لازم درکار تھے ان کو یہاں تیار کیا جائے ایک یا دو طلبہ سفیروں کے ساتھ

سٹ کلٹ جنگ کے جائز ہونے کے مسئلے پر بحث کرنے میں اپنے کو الجھانا نہیں چاہتا تھا۔ جو لوگ اس کے جواز سے انکار کرتے تھے وہ سٹ کلٹ کی رائے میں مذہب و سیاست کو سمجھنے سے قاصر تھے۔ لیکن سٹ کلٹ جنگ کے وجود کے متعلق بڑی خوشی سے تفصیلی بحث کرتا ہے۔ اس نے جو وجود گناہے ہیں وہ کافی طویل ہیں۔ وجود جنگ میں اس نے حسب ذیل چیزوں کو بھی داخل کیا ہے: ملک کی مداخلت، سچے مذہب کی حمایت، جائداد کی حفاظت، لیٹیروں اور بحری ڈاکوؤں کے حملے کا مقابلہ، ناجائز طور سے چھپتی ہوئی جائداد پر حق جمانا، ہموطنوں کے خلاف عمل میں لائے ہوئے افعال ناجائز سفیروں کے حقوق کی خلاف ورزی، حلیفوں کی حفاظت، معاہدہ شکنی، ہمارے دشمن کو مدد دی جانی، نیز ایک اور وجہ جو چند ہی روز سے ظاہر ہوئی تھی یعنی (یورپ کی سلطنتوں کی قوت میں) توازن برقرار رکھنا۔

جہاں تک جائز جنگ کا تعلق ہے سٹ کلٹ بھی مروجہ نظریہ قبول کر لیتا ہے۔ اس کا خیال ہے کہ جنگ وہی لوگ شروع کریں جن کو اس کا اختیار حاصل ہو۔ یہ کہ اولاً چھپتی ہوئی چیز کی واپسی یا تلافی کا مطالبہ کر لیا گیا ہو اور یہ کہ وحشت و بربریت کا مہم میں نہ لائی جائے۔

جنگ کرنے میں بے رحمی نہیں برتنی چاہیے۔ اور یہ مولف

بقیہ حاشیہ گزشتہ: بھیجے جاسکیں۔ دو طلباء اس بیرونی ملک کی تاریخ یا حالات لکھ سکیں۔ اور واقعات سے باخبر رکھ سکیں۔ نیز براعظم یورپ میں اگر کوئی جنگ چھڑے تو ایسے لوگوں کو بھیجا جوتا جو رپورٹ کر سکیں۔

یاد دلاتا ہے کہ اسپینی قانون جنگ کے مطابق عورتیں بچے اور بوڑھے شہروں کی لوٹ کے وقت سپاہی کی تندی سے محفوظ سمجھے گئے ہیں۔ اس سلسلے میں سٹ کلف نے چوتھے ہنری کی تعریف کی ہے کیوں کہ اس نے پارلیس سے غریبوں اور بیماروں کو باہر نکل جانے کی اجازت دے دی تھی جب کہ اس کی فوجوں نے اس شہر کا محاصرہ کر لیا تھا۔

اس کتاب میں ایک اصول بیان کیا گیا ہے، جو ان تصورات کا خلاصہ کہا جاسکتا ہے جن کی ہم تحلیل کر رہے ہیں۔ اور وہ (انگریزی میں) یہ ہے: ”وہی جنگیں منصفانہ اور جائز ہیں جو نہ صرف مقتدر اعلیٰ حکمران کی طرف سے کی جائیں بلکہ جائز اور منصفانہ وجوہ کے لیے ہوں۔ اسی طرح مطابق قاعدہ ان کا معینہ صورتوں میں اعلان ہوا ہو اور اعتدال کے ساتھ وہ جنگیں لڑی گئی ہوں اور ان کا منشا یہ ہو کہ انصاف عمل میں لایا جائے اور امن حاصل کیا جائے“ — غرض مقتدر اعلیٰ کا حکم ہو، جائز وجوہ ہوں، قانون کے مطابق اعلان ہوا ہو اس کے عمل میں لائے جانے میں اعتدال برتا گیا ہو اور مقصد اعلیٰ امن ہو یہ وہ شرطیں ہیں جو کسی جنگ کو جائز بنانے کے لیے مطلوب ہوتی ہیں۔

اس تالیف کے دوران میں مولف مال غنیمت اور قیدیوں کے متعلق تفصیلات میں پڑ جاتا ہے۔ اور اس سلسلے میں اسپینی قواعد کا ذکر کرتا ہے۔ وہ سپہ سالار کے صفات پر بحث کرتا ہے اور چند ایسے عملی تجاویز پیش کرتا ہے جن کا منشا یہ ہے کہ زنگر و لوٹوں کو بھرتی کرنے میں ہم قوموں کو ترجیح دی جانی چاہیے اور سپاہیوں کی تنخواہ بانٹا عدگی سے دی جانی چاہیے۔ کتاب کے آخر میں وہ فوجی ہدایت ناموں کا

ایک نمونہ دیتا ہے جو بری اور بحری دونوں فوجوں کے لیے حالت امن اور حالت جنگ میں رہنمائی کر سکے۔

تقریباً اسی زمانے میں مشہور سر والٹر زالے نے ایک کافی الجھا ہوا مقالہ مرتب کیا جس میں اس نے خاص کر جنگ سے بحث کی ہے۔ اس کتاب کا نام کافی لمبا ہے اور اس سے کتاب کے موضوع کی وسعت کافی طور سے معلوم ہو سکتی ہے اور وہ (انگریزی) نام یہ ہے: "کسی قدرتی، رواجی، رضا کارانہ، اور ضروری جنگ کی بنیاد اور اساسی وجوہ پر ایک مقالہ۔ کلیسائی افسر ہمیشہ دنیوی حکمرانوں کے ماتحت رہے ہیں اور یہ کہ پوپ کو انگلستان کے کشوری یا کلیسائی معاملات میں کبھی بھی جائز اقتدار اس وقت سے حاصل نہیں رہا جب سے کہ رومی سلطنت سے برطانیہ کو فتح کے ذریعے سے چھین لیا گیا۔" یہ مقالہ لندن میں سر والٹر زالے کے مجموعہ تالیفات میں ۱۸۵۱ء میں چھپا اور جہاں تک نظریات کا تعلق ہے اس میں کوئی خاص دلچسپ چیز نہیں ملتی۔

ولیم فلک، لندن کا ایک وکیل تھا۔ اس نے ۱۶۰۲ء میں (۱۸۰) بڑی تقطیع کے صفحوں کا ایک رسالہ شایع کیا جس کا (انگریزی) نام یہ تھا: "قانون اقوام کا مجموعہ جس میں قانونی مسائل و نکات و معاملات پر مختلف مقالے ہیں جن کے متعلق دنیا کی قوموں میں اتفاق و رضا مندی پائی جاتی ہے اور جن سے بادشاہت، انگلستان کے قانون ملک اور قانون غیر موضوعہ کے بنیادی مقاصد، مسائل، قواعد اور نظائر کے سمجھنے اور بوجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے۔" اس تالیف میں تیرہ باب ہیں۔

وہ میں کسی قدر دلچسپی کا سامان ہے۔ ساتویں باب میں قانون جنگ سے بحث ہے۔ اور اس کا عنوان ہے: "ہتھیاروں کے قانون اور ان کے منصفانہ ہونے، نیز حلیفوں، سفارتوں، اعلان جنگ، صلح، اجازت نامہ پائے سفر، قیدیوں، یرغمالوں، جنگی چالوں اور قانون قدرت کے مطابق فتوحات کا ذکر"۔ فل پک نے خاص کر جنگی لیس اور آیا لا کو سند میں پیش کیا ہے۔ اس کا مطالبہ ہے کہ جنگ کا باضابطہ طور سے اعلان کیا جانا چاہیے۔ وہ بیان کرتا ہے کہ قیدیوں کو قتل نہیں کیا جاسکتا لیکن وہ فاتحوں کو بہت سے مبالغہ آمیز حقوق حاصل ہونا تسلیم کرتا ہے اور اس کے مطابق ان حقوق میں یہ امر بھی شامل ہے کہ شہروں کو تباہ بھی کر دیں۔

سولہویں صدی کے اواخر میں شاں روبیر (جان رابرٹ) نے جو ڈورا کے شاہی حاصرے میں لفٹنٹ جنرل تھا، ایک فرانسیسی کتاب لکھی جس کا نام "قانون جنگ کی چار کتابیں" تھا۔ وہ اطالوی ماہرین قانون سے شروع کرتا ہے اور "ان لوگوں کے خیالات کی" جو یہ کہتے ہیں کہ جنگ خدا ہی کے حکم سے کی جاتی ہے، اور "ان لوگوں کے خیالات کی" جو کہتے ہیں کہ جنگ شیطان کے حکم سے شروع کی جاتی ہے، ان دونوں خیالات کی تحقیق و تنقید کرتا ہے اور ان دونوں خیالات میں تطبیق

اے فرانسیسی تالیف "قانون جنگ پر چار کتابیں" مولف استاد شاں روبیر جو محافظ فوج کا لفٹنٹ جنرل تھا۔ ان میں سے چوتھی کتاب میں مختصر طور سے ان تعزیری قواعد کا ذکر ہے جو فوجی قواعد و ضوابط کے باعث نوجوانوں کے متعلق بھی ملحوظ رکھے جاتے ہیں اور معمولی عداوتوں میں بھی پاریس کے قومی کتب خانے کے مخطوطات فرانسیسی ۱۳۸۴۔

پائے جانے کے نتیجے پر پہنچتا ہے۔

پیشیر دو فورڈسین ٹروری کا حوالہ گروتیوس بھی دیتا ہے۔ اس نے ایک لاطینی کتاب لکھی تھی جس کا نام ”جھے مینے“ تھا۔ یہ کتاب ہمارے مبحث کے لیے کوئی اہمیت نہیں رکھتی۔ گروتیوس نے ایک اور مولف کا بھی حوالہ دیا ہے جو قراطیدہ کا شاہ ہے۔ اس نے خاص کر پولوں کے دعووں کی حمایت کے لیے اپنے آپ کو وقف کر لیا تھا اور اس کا خیال تھا کہ پولوں کو اس بات کا حق حاصل ہے کہ اپنے حقوق کی حفاظت کے لیے غیر مذہب والوں کے ہتھیاروں سے مدد لیں۔

جرمنی میں سولہویں صدی عیسوی کے وسط میں کونارڈ براؤن نے اپنی لاطینی کتاب ”متعلق بہ بغاوت“ میں جنگ کا بھی کچھ ذکر کیا تھا۔ پھر ۱۵۹۱ء میں ہائینرش بوت ہرنے ایک لاطینی کتاب شایع کی جس کا نام یہ تھا: ”قانونِ خاصیت پر رسالہ“ جس میں جنگ اور ڈول یعنی دستِ بدست لڑائی کے طریقے بیان ہوئے ہیں۔ اور جرمنی ہی میں کرسٹ لین تال نے سترھویں صدی عیسوی کے آغاز میں ایک لاطینی کتاب تالیف کی جس کا نام ”قانونِ جنگ“ تھا۔ یہ رسالہ جو اصل میں ان مباحثات میں سے ایک ہے جن کا مجموعہ ”سیاسی دروس“ کے نام سے موسوم ہے۔ لی بن تال نے ان (اسباب) کی بڑی احتیاط سے تحقیق کی ہے جو جنگ کا باعث بنتے ہیں۔ اس کی رائے میں یہ سبب دو گونہ ہوتا ہے: کبھی تو عام وجہ یعنی ناگزیر ضرورت ہوتی ہے، اور کبھی خاص وجہ ہوتی ہے یعنی شخصی مدافعت، حلیف کی حفاظت، چھینی ہوئی چیزوں کی واپسی اور معاہدہ شکنی۔ شی پیو جنتی لیس نے بھی جو البیریگوس جنتی لیس کا بھائی تھا، قانونِ جنگ کے متعلق ایک لاطینی رسالہ لکھا تھا

جس کا نام ”رومی قوم کے قانون عمومی کے مطابق مشہور
 مباحثات کی کتاب“ تھا۔ اس کے ایک باب کا عنوان
 قانون جنگ ہے۔ اس سائلے میں وہ (۱۰۵) مقولوں میں اپنے
 خیالات پیش کرتا ہے۔ اس کی رائے میں مدافعت سب سے
 زیادہ منصفانہ وجہ جنگ ہوتی ہے۔ اور یہ مدافعت یا تو ضروری
 ہوتی ہے یا مفید یا ریاستدارانہ۔ مدافعت اسی وقت مفید
 سمجھی جائے گی جب اس کا ڈر ہو کہ دشمن دست درازی
 کرے گا۔ ریاستدارانہ مدافعت اس وقت ہوتی ہے جب ہم
 اس سماج کے ارکان کی مدد کو دوڑیں جس کے ہم بھی ایک
 فرد ہوتے ہیں، اور اسی سماج کو جو ہم سب کو ملا کر ایک کرتا ہے
 مدد دیں۔ شنی بیو جنتی ایس ان خصوصی اشکات جنگ کے
 خلاف آواز بلند کرتا ہے جن کا بعض جنگجو بہانہ کیا کرتے ہیں۔
 مثلاً وہ مضر تیں یا جسم جو میرت پرانے ہوں یا آباد جگہ
 کے زمانے میں ایسی زمینوں پر قبضہ ہوا ہو جن کو ان لوگوں نے
 چھوڑ رکھا تھا۔ یہ مولف اس بات کو تسلیم کرتا ہے کہ شہنشاہتوں
 کو بھی حق قدامت حاصل ہوتا ہے۔

فرانسوا سواریشس ان سب سے زیادہ قابل ذکر لوگوں
 میں سے ہے جو سو پھویں صدی میں پیدا ہوئے۔ اور بلا خوف تردید
 لکھا جاسکتا ہے کہ وہ سب سے ممتاز لیوئی (جیسوسٹ) پادری
 تھا۔ اس نے جن لاطینی تالیفوں میں ہمارے موضوع سے بحث
 کی وہ یہ ہیں: ایک ”قوانین اور خدائے مقصد کے متعلق
 رسالہ“۔ یہ پہلی مرتبہ ۱۸۱۷ء میں کوئمبرا میں شائع ہوا۔ اور
 دوسرے ”تین دینیاتی خوبوں پر کتاب جو تین رسالوں میں
 منقسم ہے“ سواریشس کی امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ اس کے
 ہاں ایک ترتیب اور ایک وضاحت پائی جاتی ہے جن کی

واقعی داد و دینی پڑتی ہے۔ اسے مفتی یا ماہر قانون کہنا تو ٹھیک نہ ہوگا لیکن کسی فلسفی کے لیے جن صفات کی ضرورت ہے وہ اس میں بدرجہ اتم پائے جاتے تھے۔ اسے ہمارے علم کے بائیوں کی صف اول میں جگہ دینی پڑتی ہے۔ گروٹیو اس میں قابل تعریف یہ چیز تھی کہ اس کے ہر ہر صفحے میں انسانیت کی محبت بھری ہوئی نظر آتی ہے۔ سواریش کی تحریروں میں عیسائی رحم و عفو جگمگاتا دکھائی دیتا ہے۔

سواریش نے مانوی مذہب اور وائیکلف کے ان خیالات کی تردید کی ہے کہ جنگ بذات خود کوئی برائی نہیں اور یہ کہ جنگ کے لیے رحم و عفو کے خلاف ہی ہوتا ضروری نہیں۔ لیکن سواریش کا مطالبہ ہے کہ کسی دیانتدارانہ جنگ کے لیے متحد و شرطیں بیک وقت پائی جائیں۔ اور یہ شرطیں سہگانہ نوعیت کی ہیں یعنی ایک جائز اقتدار پایا جائے جو جنگ کر سکے اور کوئی منصفانہ وجہ اور حق موجود ہو، نیز اعتدال ملحوظ رہے۔

پہلے نکتے کے متعلق ایک امر قابل ملاحظہ ہے۔ سواریش بیان کرتا ہے کہ اگرچہ پوپ کو اس کی اپنی ریاستوں کے باہر دنیاوی معاملات میں کوئی راست اقتدار بالکل حاصل نہیں ہوتا، لیکن اسے ایک بالواسطہ اقتدار ضرور حاصل ہوتا ہے جس کے ذریعے سے وہ مسائل جنگ کو اپنے سامنے طلب کر سکتا اور جھگڑوں کو چکا سکتا ہے۔ اب فریقین کو چاہیے کہ پوپ کے فیصلے کو تسلیم کر لیں، بجز اس کے کہ وہ غلطیہ غیر منصفانہ ہو۔ سو تو نے پہلے ہی بیان کر دیا تھا کہ اس طور سے عیسائیوں کے مابین ہونے والی جنگوں سے کم ہی جائز ہو سکیں گی۔ کیونکہ ان جھگڑوں کی سالمانہ طور سے یکسوئی ممکن

ہوتی ہے۔ صرف ایک نکتہ ہے جس پر سوار میتس زور دیتا ہے کہ اگر پوپ اپنے اقتدار کو نافذ کرنے سے اس ڈر کے باعث باز رہے کہ کہیں اس سے زیادہ بڑی برائیاں نہ پیدا ہو جائیں تو حکمرانوں کو اس کا اختیار ہوگا کہ اپنے حقوق کے جتانے کے لیے ضروری کارروائی اختیار کریں۔

سوار میتس کا یہ بھی مطالبہ ہے کہ ایک جائز حقیقت بھی پائی جائے۔ سوال یہ ہے کہ ”قدرتی معقولیت“ کے مطابق جائز حقیقت کسے کہیں؟ اس کا جواب بھی اس نے دیدیا ہے۔ کوئی جنگ جائز نہیں ہو سکتی جب تک اس کی ”وجہ“ جائز اور ضروری نہ ہو۔ اس طرح کی جائز اور کافی وجہ میں ہر وہ نازک قسم کی مضرت شامل ہوتی ہے جس کا بدلہ یا جس کی تلافی سوائے جنگ کے کسی اور طور پر نہیں ہو سکتی۔ مضرتوں کی تین قسمیں قرار دی جاسکتی ہیں۔ پہلے یہ کہ کسی حکمران نے دوسروں کا مال چھین لیا ہو اور واپس نہ کرنا چاہتا ہو، دوسرے یہ کہ وہ کسی معقول وجہ تحریک کے بغیر اقوام کے اجتماعی حق سے انکار کرے جس میں بے ضرر گزرنے کا حق اور کاروبار تجارت کا حق شامل ہیں، تیسرے یہ کہ کوئی حکمران اپنے مخالف کی آن کو نقصان پہنچائے۔ یہ مضرتیں کسی حکمران کو بھی پہنچ سکتی ہیں، اور اس کی رعایا کو بھی۔ ان میں کوئی فرق نہیں کیا جاتا۔ کیونکہ حکمران اپنی مملکت اور اپنی رعایا کا محافظ ہوتا ہے۔ یہ مضرتیں چاہے ان لوگوں کو پہنچی ہوں جن کی حکمران حفاظت کرتا ہے، یا ان کو جو اس کے دوست ہوں۔ ان میں فرق نہیں کیا سکتا۔ ہر دو صورتوں کا اثر ایک ہی ہے۔

باب ہفتم

غیر مذہب والوں اور ملحدوں کے خلاف جنگ

اس سلسلے میں بعض اہم مسائل پیدا ہوئے تھے، یعنی غیر مذہب والوں کے خلاف جنگ اور بد عقیدہ ملحدوں کے خلاف جنگ۔ قرون متوسطہ میں اگرچہ کلیسا عیسائیوں کے حق میں امن و سلامتی کا پیام رکھتا تھا، لیکن ان تمام لوگوں کے لیے جو اس کے دین کو قبول نہ کریں یا اس سے ناواقف رہیں تو کلیسا ان کے خلاف کھلم کھلا فحاشمت برپا کرتا تھا۔ یہودیوں پر یہ الزام تھا کہ وہ خدا کشی کے ترکیب ہوئے ہیں۔ اس لیے وہ بے رحمانہ ظلم و ستم کے ہدف بنے۔ کلیسا کا دعویٰ تھا کہ جو کوئی بھی بدعت پر لے چکا ہو، اس پر اسے پوری طرح اختیار سماعت حاصل ہے۔

انتراق پسند اور لمحہ اسی سے متاثر ہوئے۔ چونکہ غیر مذہب والوں
یعنی مسلمانوں نے ان مقاموں پر قبضہ کر لیا تھا جہاں دنیا
کی نجات کا خاتمہ نامک کھیلا جا چکا تھا [یہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام
کے متعلق سولی پر چڑھائے جانے کے عیسائی عقائد کی طرف
اشارہ ہے۔ مترجم] اسی لیے ایسے لوگوں کے خلاف
جنگ کرنا روا بن گیا۔

مسلمانوں کے متعلق عیسائیوں کے جو کچھ جذبات تھے ان
کا ذکر بعض تالیفوں اور بعض بائبلوں میں ملتا ہے۔
[کلونی کا مشہور پادری اور مسیحیت میں اصلاح پسند جو ^{۱۸۵۵ء}
میں فوت ہوا تھا یعنی] پیئیر تابل احترام عربوں کے خلاف
ایک کتاب تالیف کرتا ہے جس میں لکھتا ہے کہ اسے الفاظ
نہیں ملتے جن میں وہ پیغمبر اسلام کی کو اجاگر کر سکے۔
اور وہ یہ بھی اضافہ کرتا ہے کہ شیطان کے سوا کوئی اور ایسی
خونی مشورت نہیں دے سکتا تھا۔
اس طرح مسلمانوں کے خلاف جنگ فرض ہو جاتی ہے۔

۱۔ بہترین تے میں منعقد شدہ مجلس شورائے مذہبی نے اس ادعا کی توثیق کی تھی
اور ملے کیا تھا کہ لاطینی میں: "اگر کسی کو باپ بیٹے اور روح القدس کے
نام پر کلیسیائی طریقے سے اور ارادے کے ساتھ عیسیت دیا گیا ہو اور اس کے متعلق کوئی
ٹھکانہ طور سے یہ بیان کرے کہ وہ صحیح عیسیت نہیں ہے تو وہ ملعون اور جات باہر ہو گا۔"
رحمہ فصل ۴۴ "عیسیت" پوپ نویں پاپس نے ۱۸۷۳ء کو شہنشاہ جرمنی کے نام جو
مشہور خط لکھا تھا اس سے سب واقف ہیں۔ اس میں کہتے ہیں کہ عیسیت پوپ نے
ادعا کیا تھا کہ "جو کوئی عیسیت نے چکا ہو وہ پوپ کا ہونا سمجھا جائے گا۔"
۲۔ نورانی کی فرانسیسی کتاب "تاریخ انسانیات پر مباحث" جلد ۱ (جاگیر واری اور کلیسا ص ۲۴۷
۳۔ یہاں "بہیمانہ بے رحمی" کے الفاظ تھے۔ مترجم:

اور مسلمانہ تبلیغ پر جو غیر موثر ثابت ہوئی تھی، مسلح تبلیغ کا اضافہ
 کیا جاتا ہے۔ کلیسا کے لیے صلیبی جنگوں کا مقصد غیر مذہب والوں
 کو عیسائیت کا حلقہ جگوش بنانا تھا۔ اس الجھن کو یوں سلجھایا گیا کہ
 عیسائی یا تو خود مرجائیں گے یا غیر مذہب والوں کو عیسائی بنائیں گے
 کلیسائیوں کی مجلس شورا نے مذہبی میں یہ اعلان کیا گیا کہ بیت المقدس
 کو آزاد کرائے کی مہم میں حصہ لینا ہر قسم کے گناہوں کا مکمل
 کفارہ ہے۔ صلیبی جنگ میں شریک ہونے والے سپاہیوں کو پوپ
 نے ان کے تمام گناہوں سے معافی عطا کر دی اور ابدی برکت
 کا وعدہ کیا۔ زیواں داٹریل نے جو خواب دیکھا تھا اس کی
 روایت ہم تک پہنچی ہے جو یہ ہے کہ خود حضرت مسیح نے آکر
 اپنے ایمان والے شہادت باڑوں کو یہ کہا تھا کہ جو بہار جنگجو
 آپ کی راہ میں موت سے دو چار ہوں گے انھیں خدا کے واسطے
 ہاتھ پر جگہ ملے گی۔ ایک ڈوینیکی جنگ پرست پارمی نے جو
 رضا کاروں کا سپہ سالار تھا پوپ دسویں گریگری کے حکم سے
 ایک لاطینی "تالیف بنام" تین حصوں والی کتاب "لکھی جس میں
 مقدس جنگوں یعنی حروب صلیبیہ کی تائید کے دلائل بیان کیے
 گئے ہیں۔ اس میں وہ لکھتا ہے کہ وہ کسی مذہب کے قائم کرنے
 کے طریقے اور ہوتے ہیں اور اس کو برقرار رکھنے کے طریقے
 اور۔ طاقتور ہاتھوں میں ہتھیار جو کام انجام دے سکتے ہیں، کمزور
 ہاتھوں میں مطلق نہیں دے سکتے۔ عیسائیت کا قیام تو کرامتوں
 اور شہیدوں کے خون سے عمل میں آیا لیکن اب جب کہ اسے
 دشمن سے بچانے کا سوال ہے تو اس کی ضرورت ہے کہ تلوار
 کام میں لائی جائے۔ نوڑائیدہ کلیسا کمزور تھا۔ اسی لیے اسے

اس پر مجبور ہوتا پڑا کہ جس وقت گوارا کرتا رہے۔ لیکن جب خدا نے اسے زور عطا کر دیا ہے تو اس سے فائدہ کیوں نہ اٹھایا جائے؟ اب ہمارے پاس کرامتیں باقی نہیں ہیں، لیکن ہمارے پاس طاقت موجود ہے۔ اس لیے اب ہمیں وہی ہتھیار استعمال کرنے چاہئیں جو ہمارے پاس موجود ہیں۔ عربوں کے خلاف قاتلانہ جنگ کی اجازت کے لیے حضرت موسیٰؑ کا حکم سند میں پیش کیا گیا کہ ”جو کوئی موسیٰ کے قانون پر حملہ کرے گا وہ خدا کے نزدیک موت کا مستوجب ہے۔ جو لوگ ”خدا کے بیٹے“ کو قدموں میں روندیں وہ بدرجہ اولیٰ موت کے مستحق ہیں“ یہ چیز نظر انداز نہ کی جائے کہ بہت دنوں تک بحر متوسط کے ساحلوں کی عیسائی آبادی کے لیے عرب ایک مستقل خطرہ بنے رہے۔ اور جب چودھویں صدی کے آغاز میں اپنی لڑت پر ترک میدان میں آئے تو یہ یقین کیا جانے لگا کہ عیسائیت کا وجود ہی خطرے میں پڑ گیا ہے۔ اس زمانے کے مصنفوں کے ہاں جو ورثہ تعلیم نظر آتی ہے، اس کا ایک سبب یہی تھا۔ اور ان کی اس ورثہ اور شدت کو کلیسا نے گھٹایا نہیں بلکہ بڑھا ہی دیا۔ مزید برآں ہم جانتے ہیں کہ عیسائیت اور اسلام کے تماس نے عیسائیت پر ایک بغیر صحت بخش اثر ڈالا۔ عیسائیوں میں احساس مذہبی نے اندھے تعصب کی حیثیت اختیار کر لی جو خود مسلمانوں کے تعصب ہی کی تو ضیح سمجھ جا سکتی ہے۔ یہ ہم نہ بھلا ہیں کہ پیغمبر اسلام حضرت محمد مصطفیٰ [صلی اللہ علیہ وسلم] نے ابتداء میں تو امن و سلامتی کی تعلیم دی لیکن جلد ہی ہی یہ اعلان کر دیا کہ دین کے دشمنوں پر حملہ کرنا اور ان سے لڑنا جائز ہے۔ اور قرآن مجید میں برہنہ پندار احکام ملتے ہیں چنانچہ ”خدا کو اس کے دین کی راہ میں

بہائے ہوئے خون کے ادنیٰ قطرے سے زیادہ کوئی اور چیز عزیز نہیں
نیز جو لوگ خدا کی راہ میں مارے گئے ہوں، ان کو مردہ نہ
کہو بلکہ یہ کہو کہ وہ زندہ ہیں۔ ایک ناگزیر تحریک کے باعث
عیسائیت بھی ویسی ہی بے رحم ہو گئی جیسا اسلام۔

عربوں سے عیسائیوں کو جو نفرت تھی، وہ تقریباً ہر ایک
مورخ اور ہر ایک شاعر کے ہاں ہویدا ہے۔ شہر صور کے گیتوم
(ولیم) نے صلیبی جنگوں کی تاریخ لکھی ہے، جس میں وہ عربوں
کو ابلیس کی اولاد بتاتا ہے۔ روبیر راہب انھیں شیطانوں کی
ٹوٹی اور ایک ناپاک قوم اور شریر کتوں کے نام سے موسوم
کرتا ہے۔ فلپ ٹوس کیس کی تاریخ میں لکھا ہے کہ عربوں کے بادشاہ نے
شارلیمان سے پوچھا تھا کہ اس نے کیوں اسپین کی سرزمین
مسلمانوں سے چھین لی، جس پر نہ تو اسے اور نہ اس کے
آبا و اجداد کو کوئی ادنیٰ حق پہنچتا ہے؟ شارلیمان نے جواب
دیا کہ ”اس کی وجہ یہ ہے کہ عیسائی تمام دیگر لوگوں سے
بہتر ہیں اور انھیں حضرت مسیح کی وجہ سے پوری دنیا کی
سرداری حاصل ہے۔“ صور کے گیتوم نے بیان کیا ہے کہ ”عیسائی
اور عربوں میں نفرت کا پایا جانا مطابق فطرت ہے۔ کیا عیسائیوں
کو ان لوگوں سے نفرت نہیں کرنی چاہیے جو ان کے آقا یعنی
حضرت عیسیٰؑ سے نفرت کریں؟ بیت المقدس کے بطریق

۱۔ ایسی کوئی آیت قرآن مجید میں نہیں ہے۔ مترجم
۲۔ مولف نے اسلام کے متعلق اس رائے زنی کا کوئی ثبوت نہیں پیش کیا ہے۔ مترجم
۳۔ وراں کی فرانسیسی کتاب ”تاریخ انسانیت پر مباحث“ جلد ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷،

یعنی پادری اعظم نے بیان کیا تھا کہ: کسی غیر مذہب والے سے کسی کیسے ہوئے عہد کا پورا کرنا، اس سے زیادہ بڑا گناہ ہے جتنا اس عہد کو توڑنا۔

قرن متوسطہ میں عیسائیوں کے عربوں اور بت پرستوں کے متعلق جو احساسات تھے، ان کا ایک صاف اور واضح مظاہرہ اس امر میں ہوتا ہے کہ راہبوں کے فوجی سلسلے قائم ہوئے جن میں شہامت بازی اور رہبانیت دونوں کا اجتماع اہل میں آگیا تھا، اور جن کے لیے اعمالِ صالحہ میں سب سے بلند مرتبہ یہ کام تھا کہ دین کے دشمنوں سے جنگ کریں۔ ٹمپلر سلسلے کے راہب اور بیت المقدس کے سینٹ جان کے ہاسپتالر سلسلے کے راہب بارہویں صدی عیسوی کے آغاز میں نمودار ہو گئے۔ پوپوں نے ان کو بڑے بڑے امتیاز عطا کیے، تو بادشاہوں نے ان کو بڑے بڑے مقبوضات دے ڈالے۔ ایک روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ٹمپلر سلسلے کے قواعد سینٹ برنار نے بنائے تھے۔ یہ قواعد سینٹ برنار نے ہرگز نہیں بنائے تھے، لیکن پھر بھی ان قواعد کی دستاویز کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ اس کی رو سے اس سلسلے کے جنگجو راہبوں پر یہ فرض قرار دیا گیا تھا کہ اپنے وطن سے ہمیشہ کے لیے بے وطن ہونا اور غیر مذہب والوں کے غلات ایک ختم نہ ہونے والی جنگ کرتے رہنا قبول کریں۔ انھیں لڑنے سے انکار کرنے کا کبھی کوئی حق نہ ہوگا حتیٰ کہ اس وقت بھی نہیں جب انھیں تنگ دشمنوں سے مقابلہ کرنا ہو۔ انھیں اس کی بھی ممانعت تھی کہ کبھی دشمن سے امن اور پناہ طلب کریں اور اپنے فدیے کے لیے انھیں بالشت بھر دیوار یا بالشت بھر علاقہ تک دینے کی اجازت

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ خود اپنے پیغمبر کے برابر عزت کرتے ہیں۔ مترجم۔

نہ ہوگی۔ ان سے یہ کہا جاتا تھا کہ خوش قسمتی اور اطمینان کے ساتھ کوچ کرو، اور مسیح کی صلیب کے سخت ترین دشمنوں کو نکال باہر کرو؛ اور اس کا پورا یقین رکھو کہ چاہے زندہ رہو یا مر جاؤ تم خدا کی اس محبت سے جو اسے حضرت عیسیٰ کے متعلق تھی، باہر نہیں رہو گے؛ اور ہر خطرے کے وقت تم یہ جملہ دہرا یا کرو کہ زندہ ہوں کہ مردہ، ہم اپنے آقا کے ہیں خوش قسمت ہیں بہادر اور خوش نصیب ہیں شہید!

جن راہیانہ فوجی جماعتوں کا ہم نے ابھی ذکر کیا، ان کے علاوہ اور بھی متعدد، نسبتاً کم اہم، فوجی سلسلے اسپین اور پرتگال میں اس غرض کے لیے پیدا ہوئے کہ عربوں سے مقدس جنگ کریں۔ مشرقی یورپ میں ایک اور ٹوٹی پیدا ہو گئی۔ یہ بھی اتنی ہی مضبوط تھی۔ یعنی یوٹائی سلسلہ۔

ٹمپلر اور سینٹ جان کے سلسلوں کی طرح یوٹائی سلسلہ بھی صلیبی جنگوں کے باعث پیدا ہوا۔ بیت المقدس کے پکڑے تو تر دام کے یہ جرمن راہب ابتدا میں تو رضا کارانہ خدمت خلق کے کاموں کی خواہش رکھتے تھے لیکن پھر یہ مسیحی زائروں کی حفاظت کے لیے شہامت بازوں کا ایک جتھہ بن گئے۔ اس میں داخلے کے وقت ان کا اقرار یہ ہوتا تھا کہ وہ فقیری اور عفت اور اطاعت ملحوظ رکھا کریں گے۔ ۱۲۲۶ء میں جب پروشیا (تالی جرمنی) کے بت پرست حملہ آوروں نے جرمن آبادیوں پر حملہ بول دیا، تو اسی سلسلے کے راہبوں کو مدد کے لیے بلایا گیا۔ شہنشاہ دوسرے فریڈرک نے ان کو اجازت دی کہ پروشیا میں گھس جائیں اور جو کچھ جرمن سردار انہیں پیش کریں، یا بعد میں انہیں جو بھی چیز حاصل ہو، وہ اس کو مالکانہ طور سے قبول کر سکتے ہیں۔ یوٹائی نے بھی ان کو اسی طرح کا ایک حق عطا کیا، البتہ یہ قرار دیا گیا کہ

جس جس علاقے میں وہ پیش قدمی کریں گے وہ سینٹ پیٹر یعنی پوپ کا سمجھا جائے گا۔ پروشیا والوں نے اطاعت کرنی اور پھر ٹوٹانی راہبوں نے دوسری قوموں کے خلاف اپنے کو جنگ میں ابھار لیا۔ اور اگر ان راہبوں نے اپنے تاریخی فرض کے انجام دینے میں جبر و بے رحمی استعمال کی تو یہ بھی تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ انھوں نے تہذیب و تمدن کی بھی بڑی بڑی خدمتیں انجام دیں۔

جنگ کے جائز ہونے کا مسئلہ بہت شروع ہی میں ماہرین قانون میں چھڑ گیا تھا اور عرصے تک وہ محرکۃ الاراء چیر بنا رہا۔ عربوں کے خطرے کے زمانے کی طرح یہ مسئلہ دوبارہ پندرہویں صدی کے آغاز میں پیش ہوا جب کہ مشرقی یورپ کے بت پرست قبائل کی لڑائیاں چھڑیں اور نئے سرے سے اس سوال پر ان ممالک کے باشندوں کے متعلق غور ہونے لگا جو نئے نئے دریافت ہوئے تھے [یعنی امریکہ] اور یہ دریافت بھی اسی صدی میں پرتگالیوں اور اسپینیوں کے ہاتھوں عمل میں آئی تھی۔ یہ مسئلہ اس قابل ہے کہ ہم اس پر کسی قدر غور کریں۔

اس کے متعلق دو رائیں پیش ہوئی تھیں۔ ایک کی نمایندگی سپینی والدے دے فیکے کرتا تھا۔ یہ "احکامیہ" فرقے کا ایک ممتاز پادری تھا جو یہ رائے رکھتا تھا کہ پوپ کو اپنے فرامین کے ذریعے سے جھگڑے چکانے کا حق حاصل ہے [اور بعد میں اس نے چوتھے انوسنٹ کے نام سے کوئی کلام پاپائی زیب سر کی تھی۔ دوسری رائے کی نمایندگی سو سے کا ہنری کرتا ہے۔ یہ بھی قرون متوسطہ کے قانون مذہبی کے درخشاں و تاباں ماہروں میں سے ایک تھا۔

یہ اختلاف بہت دنوں تک جاری رہا۔ اور کوئی ایسا ماہر قانون مذہبی نہیں بیچ رہا جس نے اس بحث میں حصہ نہ لیا ہو۔ قانون روم کے ممتاز ماہروں نے بھی اس بارے میں اپنی قیاس آرائیاں کیں۔ لیکن مورخ کو انفس کے ساتھ یہ لکھنا پڑتا ہے کہ جو رائے کم خیر اندیشی پر مبنی تھی، اسی کی طرف کثیر علیہ آراء ہوا۔

یعنی والد سے دے فیکے نے ایک لاطینی کتاب لکھی جس کا نام ”احکام پاپائی کی پانچ کتابوں کا اشاریہ“ تھا۔ اس میں اس نے غیر مذہب والوں کے متعلق ایک ہمدردانہ رائے ظاہر کی ہے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ عربوں کے خلاف جنگ اگر صرف اس لیے کی جائے کہ انھیں عیسائی بنالیں تو یہ درست نہ ہوگی۔ لیکن جنگ اس وقت جائز ہوگی جب عرب ان علاقوں پر قبضہ کر لیں جو عیسائیوں کے تھے، یا وہ عیسائیوں پر حملہ کریں، یا جب معاملہ فلسطین کی ارض مقدس کے متعلق ہو۔ اس آخری صورت میں یہ ملحوظ رکھنا ہوگا کہ جو حضرت حضرت مسیح کو پہنچائی جائے وہ جملہ عیسائیوں کو پہنچتی ہے۔ اس مولف نے یہ بھی خیال ظاہر کیا کہ چونکہ غیر مذہب والوں کو بھی [اپنے علاقے میں] اختیار سماعت اور حقوق ملکیت حاصل ہوتے ہیں، اس لیے ان کا علاقہ اور ان کی جائداد بھی اگر عیسائی چھین لیں تو نا انصافی ہوگی۔

یہ رائے جو مقابلہ نری پر مبنی تھی، سخت ترین مخالفت سے دو چار ہوئی۔ سو سے کے شہر میں نے اپنی پوری قوت سے اس پر حملہ کیا اور غیر مذہب والوں کے متعلق اس بات سے

۱۔ پوپ جو تھے انوسنٹ کی لاطینی تالیف ”احکام پاپائی کی پانچ کتابوں کا اشاریہ“ تیسری جلد جو بیستمہ اور اس کے اثرات کے متعلق ہے۔

انکار کیا کہ انھیں بادشاہت کرنے یا حکمرانی کرنے یا اختیار سماعت رکھنے کا قطعاً کوئی حق ہوتا ہے۔ چنانچہ اس کی یہ رائے تھی کہ حضرت مسیح کی آمد کے باعث غیر عیسائیوں کے لیے اقتدار اعلیٰ کا ہر حق ختم ہو گیا۔ البتہ اس نے ایک فرق تسلیم کیا۔

سوئے کا ہنری یہ سوال کرتا ہے کہ عیسائیوں کو عربوں کے ساتھ کس طرح کا برتاؤ کرنا چاہیے۔ وہ ایک فرق قائم کرتا ہے۔ چنانچہ ان عربوں پر حملہ نہیں کیا جاسکتا جو عیسائی بادشاہ کی اطاعت قبول کریں۔ (یہاں یہ نہ بھلایا جائے کہ صقلیہ اور جنوینی آٹلی کے ساتھ ساتھ جنوینی فرانس میں بھی بہت سے عرب رہتے تھے)۔ لیکن ایسے عربوں پر حملہ کیا جاسکتا ہے جو نہ تو عیسائی کلیسا کی اطاعت کرتے ہیں اور نہ عیسائی بادشاہت کی۔ چنانچہ اس کے (لاطینی) الفاظ میں ”ایسے دوسرے لوگ جو کلیسائے روم کا اقتدار بھی تسلیم نہیں کرتے اور شہنشاہ روم کا اقتدار بھی نہیں قبول کرتے“ ان سے جنگ کی جاسکتی ہے۔ ”غیر مذہب والوں کے خلاف جو جنگ کی جاتی اسے وہ ”رومی جنگ“ کا نام دیتا ہے۔ اور اسے جائز بتاتا ہے۔ چنانچہ اس کے (لاطینی) الفاظ میں ”جو جنگ مذہب والوں اور غیر مذہب والوں میں ہو، اسے رومی جنگ کہتے ہیں۔ اور یہ جائز ہے۔ اس کو رومی اس لیے کہتے ہیں کہ روم ہمارے مذہب والوں کا سردار اور مادر وطن ہے۔“ اہل روم سے دے پونٹے نے ”مشورے“ کے نام سے ایک لاطینی کتاب تالیف کی تھی اس میں وہ سوئے کے ہنری کی رائے

لے۔ سوئے کے ہنری (جوستین سبس) کی لاطینی کتاب ”زرین خلاصہ“ کتاب پنجم باب ثعرب“

سوئے کے ہنری (جوستین سبس) کی مذکورہ بالا تالیف کتاب اول باب ثصلح اور من“

کا حوالہ دیتا ہے۔ لیکن وہ بظاہر اس رائے کی طرف جھکتا نظر آتا ہے کہ ان عربوں کے خلاف جنگ نہیں کی جاسکتی جو پر امن زندگی بسر کرتے ہیں۔ وہ ارض مقدس یعنی فلسطین کے متعلق ایک اشتناکی صورت پیدا کرتا ہے اور کہتا ہے کہ اس سے ہم کو جبراً نکال باہر کیا گیا تھا۔ مزید برآں یہ امر قابل ذکر ہے کہ وہ اس سوال کا جواب اثبات میں دیتا ہے کہ آیا عیسائیوں کو اس کی اجازت ہے کہ غیر مذہب والوں کے ساتھ حلیفی پیدا کریں؟

ٹراں و اندریا پوری وضاحت و صراحت سے بیان کرتا ہے کہ جو غیر مذہب والے پر امن طور سے رہتے ہیں اور وہ جو ہمارے غلام ہیں ان کو زبردستی کر کے عیسائیت قبول کرنے پر مجبور نہیں کیا جاسکتا۔ چنانچہ نہ تو جنگ کر کے اور نہ ہی کوئی زبردستی کر کے بلکہ صرف وعظ و نصیحت کر کے یہ کام کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اگر غیر مذہب والے اپنے پاس مبلغین کو آنے نہ دیں، تو پوپ انہیں سزا دے سکتا ہے۔

[قانون روم؛ بائبل؛ کے] حواشی کے مطابق بار توالے نے تسلیم کیا ہے کہ انسانیت دو حصوں پر منقسم ہے: ایک تو رومی قوم، دوسرے اجنبی اقوام۔ رومی قوم میں وہ ان تمام حکمرانوں اور حکومتوں کو شامل کرتا ہے جو راست یا بالواسطہ اور واقعے کی حد تک یا قانونی حد تک شہنشاہت کے اقتدار کو تسلیم کرتے ہوں۔ اجنبی اقوام سے اس کی مراد وہ لوگ ہیں جو شہنشاہ کو دنیا کا آقا نہیں ماننا چاہتے۔ بار توالے نے ان اجنبی اقوام کی تفصیل دی ہے۔ چنانچہ یونانی، تاتاری، یہودی

اور دیگر لوگ۔ لیکن عیسائیوں کے بالمقابل ان سب کی یکساں حیثیت نہیں ہے۔ بعض حلیف ہیں، بعض امن کی زندگی گزارتے ہیں اور بعض بالکلہ اجنبی ہیں۔ اور کچھ لوگ ایسے ہیں جن سے جنگ جاری ہے چنانچہ یہ عرب اور ترک ہیں۔

۱۴
اتواہم کی یہ تفصیل اور یہ بیان تقریباً لفظ بلفظ بتاؤ کے تراں نے لاطینی کتاب "مستقل بہ جنگ" میں دہرا دیا ہے۔ اس آخر الذکر مولف نے یہ ثابت کیا ہے کہ کلیسا کو اس بات کا حق ہوتا ہے کہ غیر مذہب والوں کے خلاف جنگ کرے، ان کے علاقے پر ہلہ بول دے اور ان عیسائیوں کو مراعات عطا کرے جو مقدس جھنڈے کے نیچے لڑتے کے لیے اپنا نام لکھواتے ہیں۔ اس کے الفاظ میں "دنیا کا صرف ایک ہی آقا ہے جو پوپ ہے۔ اور اسے غیر مذہب والوں پر بھی، واقعے کی حد تک چاہے نہ ہو قانونی استحقاق کی حد تک، ضرور اختیار سماعت حاصل ہوتا ہے۔" بتاؤ کے تراں نے اس کلمے سے ایک قاعدہ استنباط کیا ہے جو خود سو سے کے منہری کی رائے بھی تھی یعنی وہ غیر مذہب والا جو قانون قدرت کے خلاف گناہ کا ارتکاب کرے یا جو بت پرست ہو، تو یہ ایک ایسا جرم ہے جس کے باعث اس کے خلاف جنگ کرنی جائز ہے۔ بتاؤ کے تراں نے جنگ کے اس حق کے استمال کا اختیار پوپ کے لیے مخصوص کر دیا ہے۔ پوپ کو اس کا بھی اختیار ہے کہ ان غیر مذہب والوں کے خلاف خاصمانہ کارروائیاں کی جائیں جو ارض مقدس پر قابض ہوں، یا جن کے متعلق حضرت مسیح نے چاہا تھا کہ وہ پیدا ہوں اور مرجائیں۔ ارض مقدس، رومی شہنشاہت کی تھی جسے چھین لیا گیا ہے اور پوپ کو جو حکومت حاصل ہے، اس کی بنیاد پر وہ اسے واپس لینے کی کوشش

۱۵۔ ماسوہر آؤ کے بار توالے کی لاطینی تالیف ڈائجسٹ کی شرح نو حوں میں باب: گرفتاری اعد دشمن سے واپس چھیننا۔

کر سکتا ہے۔ بعض اور ممالک بھی ہیں جو غیر مذہب والوں کے قبضے میں ہیں لیکن یہ علاقے کوئی تقدس نہیں رکھتے۔ اور ان کے متعلق شہنشاہت یا کلیسا کو واقعے کی حد تک کوئی اختیار سماعت بھی حاصل نہیں رہا ہے۔ یہ پوپ حکم دے سکتا ہے کہ ان ملکوں کے آقا عیسائیوں کو نہ ستائیں۔ اور نہ ماننے کی صورت میں یہ اعلان کر سکتا ہے کہ وہ اپنے اختیارات حکمرانی سے معزول کر دیے گئے۔

بالدے نے اس سے بھی وسیع تصورات قائم کیے۔ غیر مذہب والوں سے جنگ کے جواز کے مسئلے پر وہ نفی میں جواب دیتا ہے لیکن اگر خود غیر مذہب والے ہی عیسائیوں سے جنگ کریں تو عیسائی اس کا جواب خاصمانہ کارروائیوں کے ذریعے سے دے سکتے ہیں۔ اس مشہور ماہر قانون بالدے نے واقعہ یہ ہے کہ، اپنی تالیفات کی ایک اور عبارت میں خود اپنی آپ تردید کی ہے اور اس بات کی اجازت دیتا ہے کہ غیر مذہب والوں اور بد عقیدہ محدودوں سے جنگ کی جاسکتی ہے کیونکہ اتحاد اور عیسائیت کو قبول نہ کرنا انھیں اختیار حکمرانی حاصل کرنے میں مانع ہے۔

کس قانون یا کس وجہ سے عربوں کے خلاف جنگ چھیڑی جاسکتی ہے؟ یہ سوال اولورے یونے کا پیش کردہ ہے۔ وہ کہتا ہے کہ ”یہ معلوم کرنا ہے کہ کس قانون کے باعث یا کس وجہ سے عربوں کے خلاف یا دیگر عیسائیت پر ایمان نہ لائے والوں کے خلاف

۱۔۔ بتانے کے ثراں کا لاطینی ”رسالہ متعلق بہ جنگ“ رسالے قانون عمومی جلد (۱۶) ورق ۱۷۱ و ما بعد۔

۲۔۔ بالدے کی لاطینی تالیف ”پیرانی ڈائجسٹ“ کی شرح ایک حصے میں دیکھئے قانون (۱۵)۔

جنگ کی جاسکتی ہے؟ یا، یہ کوئی مناسب امر ہے کہ پوپ جنگ میں حصہ لینے والوں کے متعلق چشم پوشی اور عفو سے کام لے؟ سب سے پہلے میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ کیوں عیسائیت پر ایمان نہ لانے والوں کے خلاف جنگ نہیں کی جاسکتی۔ ہمارے آقا خدا نے تعالیٰ نے زمین کی تمام چیزیں اچھوں کے لیے بھی اسی طرح پیدا کی ہیں جس طرح بروں کے لیے۔ اس مولف کی یہ رائے نہیں ہے کہ خدا اگر کچھ چیزیں غیر عیسائیوں کو عطا کر چکا ہو تو عیسائی وہ ان سے چھیننے کا حق رکھیں۔ اپنے اس نظریے کی تائید کے لیے وہ جو دلیلیں پیش کرتا ہے کہ ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ کسی کو جبری طور سے ہتھم نہیں دیا جاسکتا اور چونکہ ہتھم دینے کے لیے جبر استعمال نہیں کیا جاسکتا تو مال و دولت چھیننے کے لیے اسی جبر کا استعمال کیسے درست ہو سکتا ہے؟ پوپ کو نہیں چاہیے کہ عیسائیت پر ایمان نہ لانے والوں کے خلاف جو لوگ جنگ کرتے ہوں ان کے متعلق چشم پوشی کرے۔ کیونکہ خود اس کا بیان ہے کہ ”جو لوگ ہمارے دین سے باہر ہوں“ ان سے اسے کوئی تعلق نہیں۔ پھر بھی بولنے اپنے اس قاعدے کے متعلق بعض مستثنیات کو تسلیم کرتا ہے: ”اگر کوئی عرب یا کوئی یہودی قانون فطرت کی خلاف ورزی کرے تو پوپ بے شک اس جرم کو سزا دے سکتا ہے، کیونکہ خدا نے اس کی نظیر قائم فرمائی ہے۔“ یہ امر قابل ذکر ہے کہ دوسرے مولف اس آئرا لڈ کو نظریے کو ماننے سے ہچکچاتے ہیں خاص کر فرڈیناند ٹاسکوپس من شا کا جو یہ بیان کرتا ہے کہ ہر گناہ فطرت کے خلاف ہی ہو گا۔ اور بولنے اس کے بعد یہ بیان کرتا ہے ”لیکن اگر یہودی یا عرب انجیلوں کے خلاف جرم کے مرتکب ہوں تو پوپ انہیں سزا نہیں دے سکتا کیونکہ دنیا دار آدمی کو دین کے قبول کرنے پر

کتاب ”شجرہ حروب“ کا مولف یعنی اونورے بونے ایک اور مثال معاملے سے ایک اور جگہ بحث کرتا ہے۔ وہ دریافت کرتا ہے کہ ”آیا کلیسا یہودیوں کے خلاف جنگ کا حکم دے سکتا ہے؟“ اور وہ ان وجوہ کی تحقیق و نتیجہ کرتا ہے جو اس کا جواب اثبات یا نفی میں دینے والے پیش کرتے ہیں۔ اگرچہ وہ یہ مانتا ہے کہ یہودی اپنے آپ کو عیسائیوں کے متعلق اس طور سے ظاہر کرتے ہیں کہ ”وہ سب ان [عیسائیوں] کے علانیہ دشمن ہیں“ لیکن وہ اس خیال کی تائید نہیں کرتا کہ ان کے خلاف جنگ کی اجازت ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ ”اگر یہودی ہم کو بہت تکلیف دیتے ہیں تو ہم بھی ان کے ساتھ کوئی بھلائی نہیں کرتے“ عقائد کے نقطہ نظر سے غیر مذہب والوں سے جنگ کرنے کا مسئلہ ایک اور وسیع تر امر سے وابستہ ہے۔ جان وائیکلف نے جو جارت آمیز خیالات پیش کیے ہیں، ان میں ایک وہ بھی ہے جو اقتدارِ اعلیٰ کے متعلق اس کی لاطینی کتاب ”مستقل بہ اقتدارِ اعلیٰ“ میں ظاہر کیا گیا ہے۔ یہ کتاب ۱۳۶۸ء میں لکھی گئی۔ یہ ممتاز مفکر یہ بیان کرتا ہے کہ اعلیٰ حکومت یا اقتدارِ اعلیٰ نہ تو کوئی حق ہے اور نہ کوئی بیرونی چیز، بلکہ وہ طبیعی معقولیت کی ایک عادت کا نام ہے جو اپنے بلند ترین مفہوم میں صرف خدا ہی کو حاصل ہوتا ہے۔ اس مولف کی رائے میں یہ حکومت یا اقتدارِ خدا اپنی مخلوقات میں تقسیم کر دیتا ہے۔ اور گویا وہ انھیں ان کے انفرادی

۱۔ اونورے بونے کی کتاب بالاحصہ چہارم باب (۶۳)۔

۲۔ لیکن ہے کہ ”اَلَا مَرْضٰی لِلّٰہِ یَوْمَئِذٍ مَّا مَنَ یَشَآءُ مِنْ عِبَادِہِ“ اور اَللّٰهُمَّ مَا لَکَ الْمَلِکَ تَوَقَّی الْمَلِکَ مِنْ تَشَآءُ وَتَنْزِیْعِ الْمَلِکَ مِنْ تَشَآءُ“ وغیرہ قرآنی آیتیں اور مثال ہمیشہ پیش نظر رہی ہوں (ترجمہ)

حالات و فرایض کے مطابق یہ چیز عطیہ یا جاگیر میں دیتا ہے۔ لیکن یہ عطا صرف اس شرط پر حاصل ہو سکتی ہے کہ مخلوقات اپنے خالق کے احکام کی اطاعت کریں۔ دوسرے الفاظ میں وہ خدا کی اس عنایت کو برقرار رکھیں۔

بے شبہ و ائیگٹ کے خیال میں یہ نظریہ ایک سطحی چیز پر مشتمل ہے۔ اور اس نے خود بھی فوراً بیان کر دیا ہے کہ حالات موجودہ سے یہ مطابقت نہیں رکھتا۔ اس نظریے کے نتائج بھی کچھ کم دور رس نہ تھے۔ چنانچہ اگر اپنی انتہا کو پہنچا یا جائے تو اس نظریے کی رو سے بادشاہ اپنی بادشاہت سے اور پادری اپنی پادری سے اسی لمحے محروم ہوتا ہے جب کہ خدا کی عنایت ہم پر باقی نہ رہے۔ چنانچہ وائیگٹ نے یہ تسلیم کرنا ضروری خیال کیا کہ واقعے کی حد تک جس کو اقتدار حاصل ہو اس کا احترام کرنا لازمی ہے اور وہ یہ بیان کرتا ہے کہ خدا کو اپنے ہی مسلط کردہ شیطان کی [نوذ باللہ] اطاعت کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس طرح وہ یہ ظاہر کرنا چاہتا ہے کہ جو حکومت قائم ہو اس کی اطاعت کرنی واجب ہے۔ اس کا کہنا ہے کہ حقیقی معنوں میں گنہگار کو اقتدار اعلیٰ حاصل نہیں ہو سکتا۔ لیکن پھر بھی وہ اختیارات کا استعمال خدائی اجازت کی بنیاد پر کر سکتا ہے اور یہ ظاہر ہے کہ واقعے کی حد تک جسے اقتدار اعلیٰ حاصل ہو، اسی کی اطاعت عیسائی کے لیے واجب ہوگی۔ چنانچہ خود حضرت یسوع مسیح نے اس کی نظیر پیش کی ہے اور انھوں نے شیطان کی ترغیبوں کو مانا ہے [۹]۔

وائیگٹ کے نظریے سے پہلا ناگزیر نتیجہ یہ نکلا کہ خدا نے چونکہ اقتدار اعلیٰ کبھی صرف ایک شخص کے تفویض نہیں کیا تھا اور اقتدار اعلیٰ کے ٹکڑے ٹکڑے بطور الگ الگ جاگیروں کے

مختلف لوگوں کو عطا ہوئے تھے، اس لیے اگر کوئی چاہے تو یوں کہہ سکتا ہے کہ پوپ کے نظم و نسق کو جو دعوے ہیں وہ ساقط ہو جاتے ہیں کیونکہ پوپ کبھی حضرت مسیح کا اکیلا نائب نہ رہے گا بلکہ ہر عیسائی براہ راست خدا سے عطا حاصل کرے گا۔ اس نظریے کا دوسرا ناگزیر نتیجہ ایسے اثرات پیدا کرنا ہے جو بین الممالک تعلقات کے متعلق ہیں۔ یہ چیزیں خود وائیکٹ نے اپنے نظریوں سے استنباط نہیں کی ہیں لیکن وہ ناگزیر ہیں۔ اور ان کے متعلق اسی کا حوالہ دیا جاتا رہا ہے۔ چنانچہ غمایدات ربانی سے محروم ہونے کے باعث غیر مذہب والوں کو کوئی اقتدار اعلیٰ حاصل نہیں ہو سکتا۔ اسی لیے عیسائی ان پر حملہ کرنے اور ان سے ان کی بادشاہتیں اور ان کا مال و دولت چھیننے میں باہم مسابقت دکھائے گئے ہیں۔ یہ نظریہ سترھویں صدی عیسوی تک گونجتا رہا۔ پندرھویں صدی کے آغاز میں شہر کاوشس میں منعقد شدہ مجلس شورائے مذہبی نے باضابطہ طور سے اس کو مردود ٹھیرایا اور جب اسپینیوں نے امرندیوں کے حقوق کو بے رحمی کے ساتھ اپنے قدموں میں روندنا شروع کیا تو فرانسیسیوں نے توڑ پانے دی رائے دی جو یکساں کا واقعی نظریہ تھا کہ کسی ہلک گناہ کے باعث نہ تو کشوری اقتدار اعلیٰ زائل ہوتا ہے اور نہ اخلاقی اقتدار اعلیٰ۔ سترھویں صدی کے آغاز میں کامپانلا نے اقتدار اعلیٰ حاصل کرنے کے حق کی سہ گانہ بنیاد قرار دی، یعنی جہانی قوت وحشی جانوروں کے لیے عقل و فراست انسانوں اور بعض دیگر جانوروں کے لیے، اور محبت صرف انسانوں کے لیے۔ جہاں تک عقلمندوں اور علم والوں کا تعلق ہے کامپانلا کی رائے میں اولیت انہیں کو حاصل ہوگی اور یہی لوگ تسلط کے ذریعے سے، انتخاب کے ذریعے سے، جانشینی کے ذریعے سے، عطا کے ذریعے سے، خریدنے کے

ذریعے سے، اور حق جنگ کے ذریعے سے اقتدار اعلیٰ حاصل کر سکتے ہیں۔ اس کے برخلاف یہی چیزیں جاہلوں کے لیے خلافت فطرت ہوں گی۔ بے دین شخص خارج رہے گا، چاہے وہ دینداروں کے مقابلے میں کتنا ہی زیادہ عقلمند اور عالم کیوں نہ ہو، اسے دینداروں پر حکمرانی کرنے کا کوئی حق نہیں پہنچتا۔ اس ڈومینیکی پاورمی نے بیان کیا ہے کہ ”حقیقت میں فصل و غایت کے بغیر اقتدار اعلیٰ حاصل نہیں ہو سکتا کیونکہ بے دینی کے باعث خدا سے دوری اور جدائی پیدا ہو جاتی ہے اور اقتدار اعلیٰ کی بنیاد تو خدا ہی کی عطا ہوتی ہے۔ سچ پوچھو تو بے دین شخص اقتدار اعلیٰ کا استعمال کر سکتا ہے اور خدا اس کی اجازت دے سکتا ہے۔ لیکن بے دین شخص کی صورت میں اس کی حیثیت ایسی ہوگی کہ گویا سہرائیں دینے کے لیے کسی جلاو کو ملازم رکھا گیا ہو۔“

غیر مذہب والوں کے حقوق کا مسئلہ عیسائیت کے ان غظیم المرتبت اجلاسوں میں جن کو کانسٹنس کی مجلس شورائے مذہبی کا نام دیا جاتا ہے، باضابطہ طور پر حل کیا گیا۔ پولینڈ اور لیتھوانیا کے باشندے عام طور پر عیسائیت قبول کر چکے تھے، لیکن آبادی کا ایک حصہ بت پرست ہی رہ گیا تھا۔ بیوٹانی سلسلے کے جنگجو راہبوں نے اسے بہانہ بنا کر پوری بے رحمی کے ساتھ پولینڈ کے بادشاہ لادیسلاس اور لیتھوانیا کے ڈیوک وٹ ہولڈ سے جنگ کی اس سے پہلے وہ ایک مرتبہ عیسائی دنیا کی رائے عام سے ایک وائٹھی اپیل کر چکے تھے اور لاطینی رسالہ ”صلیبی جنگجوؤں کے عمومی جھگڑے“ کے نام سے شایع کر چکے تھے جس کا ذکر آچکا ہے۔ اس کے علاوہ انھوں نے پیمرا کی مجلس شورائے مذہبی کی تائید کا بھی حوالہ دیا تھا۔ ^{۱۴۸۵} سال میں جنگجو راہبوں کے اس سلسلے کو ٹاہن برگ میں ایک بڑی سخت شکست اٹھانی پڑی تھی لیکن ^{۱۴۸۶} سال کی

صلح کے باعث ان کو اس کا موقع مل گیا کہ اپنی قوتوں کو نئے سرے سے جمع کریں اور اپنی بے رحمانہ مہموں کو پھر سے شروع کریں۔ پولینڈ اور لیتھوانیا کے نمائندے کانٹنس کی مجلس شورائے مذہبی میں بھیجے گئے تھے اور وہاں ۶ جولائی ۱۹۱۵ء کے اجلاس میں بروڈے نو کے پاؤل و لاڈی میر نے جو احکام مذہبی کا ڈاکٹر اور آگسٹینیوں کا باقاعدہ کمانڈر یا صدر پادری تھا نیشنل کراؤ کی جامعہ کاریکٹر یا صدر بھی، نہایت اعلیٰ قابلیت سے اس نظریے کی تائید کی کہ غیر مذہب والوں کو جبر کے ذریعے سے عیسائی نہیں بنایا جاسکتا اور یہ کہ ان کے علاقوں پر حملہ نہیں کیا جاسکتا نیز یہ کہ ان کا مال لوٹا نہیں جاسکتا خواہ شہنشاہ اجازت دے یا پوپ یا کوئی اور بنیاد پر۔ اس کی رالیوں میں سے چند کا ذکر کرنا کافی ہوگا، جس سے معلوم ہو جائے گا کہ وہ کس قدر فیاضانہ طبیعت اور وسعت قلبی کے خیالات رکھتا تھا۔ وہ اس خیال کی تائید کرتا ہے کہ اگر غیر مذہب والے دیکھا کے گئے ہیں، "شال نہ ہوں تو بھی انھیں حضرت مسیح کی بھیڑیں ہونے کا کچھ کم حق نہیں ہے کیونکہ حضرت مسیح کے لاطینی الفاظ "میری بھیڑوں کو چراؤ" میں غیر عیسائی بھی اسی طرح داخل ہیں جس طرح عیسائی۔ اقتدار اعلیٰ اختیار سماعت اور اختیارات مالکانہ اس مولف کی رائے میں غیر عیسائیوں کو بھی حاصل ہوتے ہیں اور وہ انسانی سماج کے ان حقوق سے مستفید ہوتے ہیں۔ ارض مقدس کی صورت حال کے متعلق جو اعتراض کیا گیا تھا وہ باقی نہیں رہتا کیونکہ اس پر حق بتایا جاسکتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ اس سے پہلے رومی شہنشاہوں کی رہ چکی ہے اور اب حقیقت میں صرف اس چیز کو واپس لینے کا سوال ہے جو چھینی گئی تھی۔ پولینڈ کے اس فصیح البیان مقرر کو تسلیم ہے کہ

لمحدوں اور افتراق پسندوں کو ان کی جائداد سے محروم کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اس مولف کے خیال میں اس جائداد پر ویڈار عیسائیوں کو قبضہ کرنے کے لیے قانون یا حاکم عدالت کی اجازت درکار ہوگی۔ وہ یہ بھی تسلیم کرتا ہے کہ پوپ کو چاہے واقعے کی حد تک نہ ہو لیکن قانون کی حد تک یہ استحقاق حاصل ہے کہ غیر مذہب والوں کے متعلق جو قانون قدرت کے خلاف گناہ کرتے ہیں یا بتوں کی پرستش کرتے ہیں یا عیسائی مذہب پر ظلم و تعدی کرتے ہیں، اپنا اختیار سماعت چلائے۔ چنانچہ پاول و لاڈی میر تسلیم کرتا ہے کہ پوپ ایسے لوگوں کو مجبور کر سکتا ہے کہ عیسائی مبلغین کو اپنے ہاں آنے دیں۔ لیکن اس مولف کا بیان ہے کہ پوپ انہیں عیسائی مذہب پر ایمان لانے کے لیے مجبور نہیں کر سکتا کیونکہ اس بارے میں انہیں پوری آزادی ملنی چاہیے کہ اپنے متعلق آپ ہی فیصلہ کریں۔ اور اس بارے میں صرف خدا کی عنایت ہی کا بول بالا ہو سکتا ہے۔ یاد رہے کہ سینٹ آگسٹائن کا بھی یہی نظریہ تھا۔

اس مسئلے کا اس موقع پر فیصلہ نہیں ہو سکا۔ اور کانٹنٹس کی مجلس شورائے مذہبی نے ایک اور مرتبہ بھی اسی پر بحث کی۔ ایک ڈومینیکی راہب نے جو ٹیولانی سلسلے کا تنخواہ یاب ملازم تھا، ایک تحریر میں پولشان (پولینڈ) کے بادشاہ پر شدت سے حملہ کیا تھا اور اس میں خاص کر اس نے اس خیال کی تائید کی تھی کہ پولشائیوں اور ان کے بادشاہوں کو قتل کرنا زیادہ بہتر ہے۔ یہ نسبت بت پرست کافروں کو قتل کرنے کے۔ اس پادری کا نام یوحنا فالکن برگ تھا۔ اس نے اس سے پہلے ہی کانٹنٹس میں ظالم کشی کے نظریے کی جو فرانسیسی پادری ٹراں جی نے پیش کیا تھا، تائید میں تقریر کی تھی اور اس طور سے اور لیاں کے ڈیوک کو برگنڈی کے ڈیوک نے جو قتل کر دیا تھا اسے حق بجانب ثابت کرنا چاہا تھا۔ لیکن

مجلس شورائے مذہبی نے اس نظریے کی تردید کر دی تھی اور برگنڈی کے ڈیوک کو خوش کرنے کے لیے اس تحریر کو بھی مردود قرار دینے سے انکار کیا تھا۔ ٹیوٹانی سلسلے کے شہامت بازوں کی حمایت کا جو نظریہ تھا، اسے مجلس شورائے مذہبی نے ۲۲ اپریل ۱۸۸۷ء کو اپنے آخری اجلاس میں مسترد کر دیا تھا۔ برووزے نو کے پاؤل و لاڈی میرو پولینڈ اور لیتھوانیا کے نمائندے گھیرے ہوئے تھے اور عدالت مذہبی کا وکیل گاس پارڈیے روز بھی مدد دے رہا تھا۔ چنانچہ اس پر اس نے پرزور احتجاج کیا اور اس کتاب کے مولف کو مردود قرار دینے کا مطالبہ کیا۔ اور جب پوپ اور جلسے نے اس مطالبے کو قبول کرنے سے انکار کیا تو اس نے اعلان کیا کہ وہ آئندہ اجلاس میں مرافقہ پیش کرے گا۔

پیئر دانکارانو ایک اہم مولف تھا، اور سیسے نے اور پولونیا میں مدرس بھی رہا تھا۔ پندرہویں صدی کے آغاز میں جو کلیسائی مسائل پیش آئے تھے، ان میں اس نے ایک بہت بڑا حصہ لیا تھا۔ اسی مولف نے وضاحت کے ساتھ سو سے زائد ہنری کے خیال کی تردید کی تھی اور متعدد احمقانہ نتائج نکالے تھے۔ اس کے برخلاف آرنو البرتی نو نے جو عقیدہ کے شہر پالٹس کا اسقف تھا، سولہویں صدی کے آغاز میں یہ لکھا تھا کہ غیر عیسائیوں کو نہ تو حکومت کا حق ہے، نہ حکمران بننے کا، اور نہ اختیار سماعت چلانے کا، یہ کہ حضرت مسیح کی آمد کے باعث اب ان سے ہر قسم کا اقتدار اعلیٰ چھین چکا ہے، اور یہ کہ اگر عیسائی ان کے علاقوں پر ہمہ بول دیں، ان کو پکڑ کر غلام بنالیں، اور ان کا مال چھین لیں تو یہ جائز ہوگا کیونکہ ان چیزوں کا کوئی مالک ہی نہ ہوگا۔ اور لیاں میں تراں برو نو

لے۔ آرنو البرتی نو (ارنالڈس البرتی ٹس) کی لاطینی تالیف "محدوں کے قانون کا اعادہ"

قانون مذہبی کا پروفیسر تھا۔ اس نے بھی اسی زمانے میں ایک ایسا نظریہ پیش کیا جو غیر عیسائیوں کے حق میں مضر تھا۔ چنانچہ وہ اس بات کی اجازت دیتا ہے کہ ان سے ہر ایسے علاقے میں جنگ کی جائے جو کسی نہ کسی وقت عیسائیوں کے قبضے میں رہ چکے ہوں۔ یہ اعتراض کیا جاتا تھا کہ کلیسا کو صرف متغرب ہی میں حکمرانی کے اختیارات حاصل ہیں۔ وہ اس کاریوں جو اب دیتا ہے کہ اگر دنیاوی تلوار کام نہ دے تو روحانی تلوار اس کی جگہ لے سکتی ہے۔ مزید برآں اس نے غیر عیسائیوں کا یہ حق تسلیم کیا کہ وہ ایسے علاقوں پر حملہ کر سکتے ہیں جن پر فی الحال عیسائی قابض ہوں لیکن جو اس سے پہلے انہیں غیر عیسائیوں کے قبضے میں رہ چکے ہوں۔ وہ اس خیال کی تائید کرتا ہے کہ پوپ کو جو حضرت مسیح کا نائب عمومی ہے، تمام عیسائیوں اور غیر عیسائیوں پر اختیار سماعت حاصل ہے اور وہ غیر عیسائیوں کو مجبور کر سکتا ہے کہ دینی مبلغین کو اپنے ہاں آنے دیں۔ آخر میں وہ یہ بیان کرتا ہے کہ وہ افسوس کے ساتھ یہ رائے بھی تسلیم کرنے پر مجبور ہے کہ عیسائی اگر چاہیں تو غیر عیسائیوں سے معاہدے کر سکتے اور ان کے ساتھ حلیفی پیدا کر سکتے ہیں جب کہ وطن کی مدافعت پیش نظر ہو۔

زول فے رہتی ان جنگوں کو قابل قدر قرار دیتا ہے جو کلیسا کے دشمنوں، غیر عیسائیوں اور ان لوگوں کے خلاف کی جائیں جو احکام پاپائی سے بغاوت کریں۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ یہ لاطینی تالیف "قانون مذہبی کے اعادے پر چھ جلدیں" میلوہ کولون ۱۶۱۵ء میں شامل ہے۔ دیکھئے ج ۵ ص ۶۰۰۔

۱۔ تراں برو نو ریجنس برو نے ٹس کی لاطینی تالیف "ایک باب میں اعادہ ہاتھل انان" کتاب مجموعہ احکام میں۔ دیکھئے حوالہ بالا ج ۴ ص ۷۱۱۔

جو لوگ ایسی جنگ میں مارے جائیں انھیں ابدی نجات حاصل ہو جاتی ہے۔ اور جو لوگ خدا کے لیے اور کلیسا کے لیے... لڑتے ہیں وہ مقدس ترین فریضہ انجام دیتے ہیں۔

آمرندیوں کے مسئلے سے وہ بنیادی مسئلہ خود بخود چھڑ گیا کہ غیر عیسائیوں کے خلاف جنگ کا کیا اثر ہے؟ نئی دنیا یعنی امریکہ کی فتح کے آغاز ہی سے کرسٹوفر کولمبس نے مختلف سمتوں میں اسپینی بستیاں قائم کر دی تھیں۔ مختلف اراضی نو آباد کاروں میں تقسیم کر دی گئی تھیں۔ اور ان لوگوں کے سپرد بظاہر امانتی طور پر امرندیوں کی ایک تعداد کر دی جاتی تھی تاکہ وہ انھیں عیسائی مذہب کی تعلیم و تلقین کریں۔ جاگیروں کا آغاز یہیں سے ہوتا ہے۔ مفتوح باشندے بالآخر بانٹ لیے گئے اور ان کی تقسیم کئی کئی سو خاندانوں کے قبائل میں اس طور سے کی گئی کہ ان پر مرکزی حکومت کی طرف سے آقا نامزد کیے جاتے تھے اور ان آقاؤں کا انتخاب فاتحوں میں سے ممتاز خدمات انجام دینے والوں اور شاہی عہدہ داروں میں سے عمل میں آتا تھا۔ اس تقسیم کا اثر یہ ہوا کہ امریکہ کے بدقسمت اصلی باشندے زمینوں سے وابستہ ہو گئے [اور ان زمینوں کا آقا تبدیل ہوتا تو یہ بیگنار غلام بھی اس زمین کے ساتھ نئے آقا کی ملکیت میں داخل ہو جاتے۔ اور اس سے چھٹکارا پانے کی کوئی صورت نہ تھی] اب ایک بدترین غلامی نے ترقی شروع کی اور جلد ہی ہر تلخ شکایتیں سنائی دینے لگیں۔ مبلغ پادری ان خیالات کی پرزور ترجمانی کرتے تھے۔ اور ان میں سب سے زیادہ حصہ ڈومینیکی

۱۔ یہاں اصل میں یہ الفاظ تھے ”کلیسا کے لیے جو خدا کی زوجہ عذراء
وہ عیب ہے“ (مترجم)

53

پادریوں نے کیا جو برابر اس بات پر احتجاج کرتے رہے کہ
 آمرندیوں پر مظالم توڑے جا رہے ہیں۔ اس کے برخلاف
 فرانسیسی پادری ایک سے زیادہ مرتبہ اپنی زبان اور اپنے قلم
 سے ان ظلم کرنے والوں کی تائید کر چکے تھے۔

ملکہ ایڈاہیلہ نے اسپینوں کے طرز عمل کو ناپسند کیا۔ بادشاہ
 فردیناند نے ۱۵۱۷ء میں یہ اہم مسئلہ ماہرین قانون اور ماہرین دینیات
 کے ایک کمیشن کے سپرد کیا۔ لیکن یہ بے رحمانہ ادارہ باقی رہ گیا۔
 اور ۱۵۱۹ء میں اس کے متعلق جو قواعد بنائے گئے تو ان کی تک
 تعمیل نہیں ہوئی۔ اس کے نتائج ہولناک ہوئے۔ چنانچہ پادری
 لاس کازاس کے بیان کے مطابق (۳۸) سال کے عرصے میں ایک
 کروڑ بیس لاکھ سے زیادہ آمرندی اس کے بھیٹ چڑھے۔

بارتیلی دے لاس کازاس کو اس بات کی عزت حاصل ہے کہ
 اس نے اس ہولناک برائی کو روکنے کے لیے تمام ممکنہ کوشش
 کر ڈالی۔ اس نے قانون اور دینیات کی تعلیم پائی تھی اور ۱۵۱۷ء
 میں اس کو پادری کے طور پر قبول کر لیا گیا تھا۔ اس نے ڈومینیکی
 سلسلے سے تعلق پیدا کر لیا اور اسے کیا پائی اسقفی کے مرکز پر
 بلا لیا گیا۔ اس کی عمر بڑی ہوئی۔ چنانچہ ۱۵۶۶ء میں (۹۲) سال
 کی عمر میں وہ فوت ہوا۔ یہ پوری عمر اس نے امریکہ کے اصلی
 باشندوں یعنی آمرندیوں کی آزادی کی حمایت میں صرف کر دی۔
 توجہ دہانی، سفر، وعظ، تحریر، بحث — غرض اس شریف
 مقابلہ کنندہ نے کوئی چیز بھی نظر انداز نہیں کی۔ دو مباحثے خاص
 طور پر اہمیت رکھتے ہیں۔ ۱۵۱۶ء میں نو عمر بادشاہ کارل (شارل)
 کے، جو نیا نیا تخت شہنشاہی پر بیٹھا تھا، سامنے لاس کازاس نے
 آمرندیوں کے مسئلے پر طویل بحث کی۔ اس کا حریف واریاں کا
 اسقف (بشپ) تھاں دے کوئے نے جو تھا جس کا دعویٰ یہ تھا کہ

امرندی غلام بننے ہی کے لیے پیدا ہوئے تھے۔ لاس کا اس نے احتجاج کرتے ہوئے خود ”مذہب مساوات“ کا واسطہ دیا کہ وہ مذہب کسی قوم سے نہ تو اس کی آزادی کو چھینتا ہے نہ اس کے سرداروں کو۔ اور یہ بہانہ نہیں کرتا کہ قدرت ہی نے اس کو اس حالت کے لیے بنایا ہے۔

لاس کا اس نے پُر زور فیصلوں کا مشورہ دیا لیکن جرمنی کی صورت حال کے باعث بادشاہ شارل کو اس کا موقع نہ ملا کہ اس پر عمل کرتا۔

۱۵۴۲ء میں نو آباد کاروں کے مظالم امرندیوں پر کچھ اتنے زیادہ ہو گئے کہ لاس کا اس نے نئے سرے سے شارل کیس کو توجہ دلائی۔ اس نے یہ بیان کیا کہ اگر پوپ عیسائی حکمرانوں کو غیر عیسائی علاقے بانٹ سکتا ہے تو وہ صرف اس غرض سے ہو سکتا ہے کہ انجیل کی تبلیغ کی جائے۔ اس نے یہ بھی بیان کیا کہ غیر عیسائی حکمرانوں کو اپنی ملکوں میں حکمرانی کا حق ہے اور ان کا یہ حق قانون بین الممالک یا قانون الہی کے خلاف کسی جرم کے ارتکاب کے بغیر ان سے چھینا نہیں جاسکتا۔

چنانچہ اس نویت پر سے پلٹے وا کے ٹراں چینٹس نے اپنا نظا لمانہ لاطینی رسالہ ”عمومیت پسند کی رائے کے مطابق“ تحریر کیا۔ اور اسی زمانے میں فلکیور کا نو میدان عمل میں آتا ہے۔ یہ سالانہ کانفرنس میں پروفیسر تھا اور فرانسوا دے شی توریا اور انتوان رانی ریش کا شاگرد تھا اور سے گوٹیا کا استغاثہ۔ اور یہ بہادری کے ساتھ یہ کہہ کر لڑتا رہا کہ امریکہ کے بیچارے اصلی باشندوں کے حقوق کسی قانون سازی کے ذریعے سے چھینے نہیں جاسکتے۔

بارتیلی دے لاس کا زاس نے اپنی کتاب ”کیا پا کے استغ
 کے خیالات کی تائیدی دلیلیں“ ماہرین قانون و ماہرین دینیات
 کی ایک مجلس کے سامنے پیش کی۔ یہ مجلس ثالا ذولہ میں طلب
 کی گئی تھی۔ امرندیوں کا شریف حامی یعنی لاس کا زاس
 اور سے پل تھے دا کا ژاں خینیس دونوں اس مجلس میں آکر اپنے
 خیالات کی مدافعت کرنے لگے۔ ژاں خینیس نے تقریر پہلے کی
 اس کے بعد لاس کا زاس نے مسلسل پانچ نشستوں میں اپنے
 خیالات کی توضیح کی۔ ڈومینیک سو تو نے ان دونوں حریفوں کے
 دلائل کی تحلیل کی۔ لیورانتے کے بیان کے مطابق مجلس کا
 فیصلہ لاس کا زاس کی رائے کے مطابق ہوا۔ لیکن امرندیوں
 کی بدقسمتی تھی کہ امرندیوں کے متعلق دیے ہوئے مشورے کی
 کبھی تعمیل نہیں کی گئی۔ فرانسوادے ٹی توریانے اپنی لاطینی تالیف
 ”روس دینیات“ میں بیان کیا ہے کہ محض اختلاف مذہب جنگ
 کرنے کی جائز وجہ تحریک ہونی نہیں خیال کی جاسکتی۔ اسی طرح
 کسی بے دین قوم کا عیسائیت کو قبول کرنے سے انکار بھی یہی
 حیثیت رکھتا ہے۔ پوپ کو عیسائیوں کے متعلق دنیاوی معاملات
 میں صرف اتنا اختیار حاصل ہوتا ہے جتنا روحانی معاملات کے
 انصرام کے لیے درکار ہو۔ اور چونکہ اسے غیر مذہب والوں کے
 متعلق دنیاوی اقتدار بالکل حاصل نہیں، اس لیے اگر یہ غیر مذہب والے
 اس کے کسی بھی اقتدار کو ماننے سے انکار کر دیں تو پوپ نہ تو
 ان کے خلاف جنگ کا اعلان کر سکتا ہے اور نہ ان کے مال
 پر قبضہ۔ اس مولف کی رائے میں اگر پوپ نے اسپینیوں کو
 نئی دنیا میں انجیل کی تبلیغ کا کام سپرد کیا ہے، تو دیگر اقوام
 کے مقابلے میں ان کو یہ کام سپرد کرنا زیادہ بہتر تھا۔ بے شمار
 نادانوں کو دین کے متعلق تعلیم دینے کا فریضہ تمام عیسائیوں پر

عائد ہوتا ہے، لیکن کلیسا کے صدر ہی کو اس بات کا اختیار ہے کہ وہ مذہب کے مفاد کا لحاظ کرے اور پھر دین کے پھیلائے کا کام سب قوموں کو چھوڑ کر کسی ایک معین قوم کے سپرد کرے۔

فرانسوا دے ٹی توریبا کی لاطینی کتاب "دروس و دنیا" میں کلیسائی اقتدار کے متعلق درس سب سے اول ہے۔ اور اس درس میں مولف نے پوپ کی حیثیت سے بحث کی ہے اور کشوری [یعنی غیر مذہبی] اقتدار کے حقوق کی حمایت کی ہے۔ اس نے ماہرین قانون اور ماہرین مذہب کے اس خیال کو غلط کہہ کر مسترد کر دیا ہے کہ پوپ دنیاوی معاملات میں بھی دنیا کا آقا ہو اور یہ کہ اسے تمام بادشاہوں کے متعلق اقتدار اور حق سماعت حاصل ہو۔ ٹی توریبا نے بیان کیا ہے کہ یہ محض ذلیل خوشامد ہے۔ اس نے لکھا ہے کہ "پوپ بادشاہوں کو کوئی اقتدار نہیں عطا کرتا کیونکہ کوئی شخص کوئی ایسی چیز دے نہیں سکتا جو خود اسے حاصل نہ ہو۔ پوپ آقا نہیں ہے۔ دنیاوی اقتدار کلیسائی افسروں کے وجود میں آنے کے پہلے سے پایا جاتا ہے اور حضرت مسیحؑ کی آمد سے قبل بھی بادشاہ پائے جاتے تھے۔ حاشیہ نویسوں نے بتایا ہے کہ اسی کے مائل اختیار پوپ کو ہوتا ہے حالانکہ وہ خود دولت اور علم میں غریب اور فرومایہ تھے۔ اس نے مزید برآں یہ بھی بیان کیا ہے کہ "بادشاہوں کا کشوری اقتدار کسی طرح بھی پوپوں کے دنیاوی اقتدار کے تابع نہیں ہے۔" اس کے کوئی ساٹھ سال بعد تو ماس کا مپانٹلا نے نیپلز کے قید خانے میں "حضرت مسیحؑ کی بادشاہت" کے نام سے ایک لاطینی کتاب مابیف کی جس میں اس نے ملخ لہجے میں ڈومینیک سوٹو کی رجو سالانہ کا بے مثل استاد یعنی ٹی توریبا کا شاگرد تھا، تنقید کی ہے۔ اس نے بھی پوپ کے لیے سوائے روحانی معاملات کے

کوئی اور اقتدار کا ہونا تسلیم نہیں کیا ہے۔ کامیابلا کی رائے میں یہ ضروری ہے کہ پوپ کو اولیت اور برتری حاصل ہو اور اس کی رائے میں یہ اولیت موجود بھی ہے۔ کیونکہ حضرت مسیحؑ کی آمد اس دنیا میں سنہرا دور قائم کرنے کے لیے ہوئی تھی اور آپ نے اپنا اپدی قانون وضع کر دیا ہے، نیز آپ نے ایک واحد اقتدار قائم فرما دیا ہے۔ اور تمام حکمران قانون الہی اور قانون انسانی ہر دو کے باعث دنیاوی اور روحانی سب معاملات میں اسی واحد اقتدار کے تحت ہیں۔ گروینیک سو تو کا ابھی ہم نے ذکر کیا۔ اس نے وعدہ کیا تھا کہ غیر مذہب والوں کے اخلاف جنگ کرنے کے قانون پر ایک خصوصی تالیف کرے گا جس کا (لاطینی) نام ”انجیل سے مانعہ وجوہ“ ہوگا۔ اس نے اپنے خیالات کی جو توضیح اپنی لاطینی تالیف ”الضات اور حق“ میں کر دی ہے اس کے باعث ہم مذکورہ کتاب کو بالکلہ نظر انداز کر سکتے ہیں۔

اس نے غیر مذہب والوں کی تین قسمیں قرار دی ہیں۔ اولاً وہ غیر مذہب والے ہیں جو فی الواقعہ بھی اور بالاحتقاق بھی عیسائی حکمرانوں کے تسلط میں زندگی گزارتے ہیں۔ چنانچہ اسپین میں عربوں اور یہودیوں کی یہی حالت تھی۔ اور جرمنی اور اٹلی میں یہودیوں کی اب بھی یہی حالت ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ بادشاہوں کو ان کے متعلق کارروائی کا حق

۱۔ توماس کامیابلا کی لاطینی کتاب ”حضرت مسیحؑ کی بادشاہت“ مطبوعہ ۱۶۳۳ء اس بالکل غیر معروف کتاب میں اس ممتاز شہید نے اپنے خیال کی مکمل توضیح کی ہے۔ اس بارے میں ہمارا مضمون جو ”فرانسیسی رسالہ قانون بین الممالک و تقابلی قانون سازی“ جلد (۲۱) میں ہے دیکھئے ص ۲۶۱۔

حاصل ہوتا ہے اور وہ انھیں ان کے مال سے محروم بھی کر سکتے ہیں۔
 غیر مذہب والوں کی دوسری قسم میں وہ لوگ داخل ہیں جو
 چاہے واقعے کی حد تک نہ ہوں لیکن "قانونی حد تک عیسائی حکمرانوں
 کے ماتحت ہیں۔ سو تو اس سے ایسے لوگ مراد لیتا ہے جو
 ان علاقوں پر قابض ہوں جو سابق میں عیسائیوں کے تھے۔ اور
 وہ کہتا ہے کہ "یہ ظاہر ہے کہ ہم ان کے خلاف جنگ کا اعلان
 کر سکتے ہیں اور ان کے مقبوضات چھین سکتے ہیں۔ لیکن بہر حال
 کسی انفرادی طور سے سفر کرنے والے عیسائی کو جو ان کے
 ملک میں جائے، یہ اختیار نہ ہوگا کہ ان کی چیزیں چھین سکے۔
 دوسری قسم ان غیر مذہب والوں کی ہے جو عیسائی حکمرانوں کی
 اطاعت نہ تو واقعے کی حد تک کرتے ہیں اور نہ استحقاق کی
 حد تک۔ اور یہ عیسائیت کے دشمن نہیں ہیں۔ اور یا تو عیسائیوں
 کو جانتے ہی نہیں یا ان کا نام تک بھول چکے ہیں۔ کیا ایسوں
 سے جنگ کی جاسکتی ہے؟ سو تو بیان کرتا ہے کہ سوال یہ
 نہیں ہے کہ آیا بت پرستی پر سزائے موت دی جانی چاہیے۔
 بلکہ اصل میں سوال یہ ہے کہ جو شخص بت پرستوں کے خلاف
 جنگ کرنے کا دعویٰ کر رہا ہو، آیا اس کو اس بات کی اجازت
 مل چکی ہے؟ واضح ہو کہ ایسی کوئی اجازت پائی نہیں جاتی۔
 آؤ گس بورگ کا تعصب سے اندھا کیا من یعنی صدر پادری
 گونارد براؤن رحم و کرم سے یکسر عاری نظر آتا ہے۔ اور اس
 کی رائے میں دین کے دشمنوں کے خلاف جو بھی جنگ کی جائے
 وہ جائز ہے۔

۱۔ دوہی نیک سو تو کی لاطینی تالیف "انصاف اور حق" کتاب ۵، صفحہ ۳ بحث ۵۔
 ۲۔ (لاطینی میں) "جو جنگ عیسائی اپنے دین کے دشمنوں سے کریں وہ حقیقت میں

کفار و ثقیاس نے بھی وہی رائے ظاہر کی ہے جو سو تو نے اور وہ زور و شور سے سو سے کے ہنری کی اس رائے کی مخالفت کرتا ہے کہ محض غیر مذہب کا ہونا جنگ کی جائز وجہ ہو اور یہ کہ خدا نے غیر عیسائیوں سے شاہانہ اقتدار چھین لیا ہے اور وہ اقتدار عیسائیوں پر منتقل کر دیا ہے۔ اور کفار و ثقیاس بیان کرتا ہے کہ نہ تو پوپ اور نہ ہی شہنشاہ اس بات کے مجاز ہیں کہ کسی حکمران کے خلاف محض اس بنا پر جنگ کریں کہ وہ غیر عیسائی ہے۔ گرائیون کے حکمائے کی رو سے عربوں کے خلاف اس صورت میں جنگ جائز ہے جب کہ وہ عیسائیوں پر ستم ڈھائیں یا ان کو نکال باہر کریں۔ لیکن محض غیر عیسائی ہونے سے وہ حق چھین نہیں جاتا جو قانون انسانی پر مبنی ہے، اور قانون انجیل کے بھی پہلے سے چلا آتا ہے۔ وہ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ کاسٹن کی مجلس شورائے مذہبی نے ہر حال و ایکٹ اور ٹیوس کی اس رائے کو مردود ٹھیرا دیا ہے کہ مالک ہوئے کے متعلق اگر کوئی شخص گناہ کا مرتکب ہوا ہو تو ملکیت ہی کا حق ختم ہو جائے گا۔ بے شبہ کفار و ثقیاس نے غیر مذہب والوں سے اس صورت میں جنگ کو جائز قرار دیا ہے جب وہ عیسائیوں کے قدیم صوبوں پر قابض ہوں یا عیسائیوں پر ستم ڈھائیں یا اس حکمران کی اطاعت سے انکار کریں جس کے وہ ماتحت ہوں یا اپنے ملحدانہ بیانات کے باعث انجیل کے پرچار میں روڑے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ حق بجانب ہوتی ہے۔ مزید برآں وہ عیسائیوں کے لیے مفید بھی ہے کیونکہ اس طرح جو جنگ مذہب اور دین کی حمایت اور خدا کا بول بالا کرنے کے لیے کی جائے گی اس کے تحت ان تمام علاقوں اور ملکوں پر حملہ کیا جاسکے گا جو غیر عیسائیوں کے ناجائز قبضے میں ہوں اور جنگ کے زور سے وہ اپنے حقیقی مالکوں یعنی عیسائیوں کو واپس دلائے جاسکیں گے۔

اٹکار رہے ہوں۔

غیر مذہب والوں سے حلیفی کا مسئلہ ۱۵۶۶ء میں بحث میں آیا جب سلطان سلیمان دوم نے عمانویل فلی بیر کو اس شرط سے قبرص کی بادشاہت کا پیشکش کیا کہ فلی بیر کے خلاف وہ حلیف بن جائے۔

ساتھ کے ڈیوک کی مجلس مشورت میں جو قانون داں رکن تھے ان میں پیئری ٹوبی اور آکٹائیاں کا شران بھی شامل تھے۔ فلی نے یہ بات تسلیم کی ہے کہ غیر مذہب والوں سے حلیفی اس صورت میں جائز ہوگی جب بعض اور غیر عیسائیوں سے لڑنا مقصود ہو۔ کاتھراں نے ایک لاطینی رسالہ لکھا جس کا نام یہ ہے: "مقالہ اس امر کے متعلق کہ آیا مسیحی اصول کے تحت یہ امر جائز ہے کہ اپنی اور اپنے متعلقین کی جائداد کی حفاظت کے لیے غیر مذہب والوں سے حلیفی پیدا کریں اور ان کے دوست بنیں اور دیگر حکمرانوں سے لڑنے کے لیے ان سے مدد لیں؟" اس نے جو نتیجہ اخذ کیا وہ یہ تھا کہ عیسائی حکمران نہ تو ترکوں سے حلیفی کا معاہدہ کر سکتا ہے اور نہ ہی عیسائیوں کے خلاف ان سے مدد مانگ سکتا ہے، چاہے اپنی ذاتی مدافعت ہی کے لیے کیوں نہ ہو۔

بال تازار دے آیا لانے غیر عیسائیوں کے متعلق کفار و وثیاس کا جو نظریہ تھا، اسی سے اتفاق کیا ہے۔ جہاں تک ملحدوں کا تعلق ہے۔ اس کا بیان ہے کہ ان سے جنگ جائز ہے۔ اور وہ اس نظریے کی تائید کرتا ہے کہ غیر مذہب والوں سے جو جنگ کی جائے وہ منصفانہ سمجھی جائے گی جب کہ یہ لوگ انجیل کے پرچار میں آڑے آرہے ہوں۔ جنتی لیس کی رائے نہیں کہ لہ آیا کی لاطینی تالیف "جنگ کے قواعد و قوانین اور فوجی ضبط"، کتاب ۱

محض مذہب کی بنا پر جنگ کرنا درست وجہ سمجھی جاسکے۔ یہ خود عدم رواداری کا شکار ہو چکا تھا اور اپنے عقائد کی بنا پر اسے مصیبتیں بھگتنی پڑی تھیں۔ اسی لیے اس نے اپنی کتاب کے ایک نہایت ہی عمدہ صفحے میں بڑے شریفانہ خیالات کا پرچار کیا ہے اور بیان کیا ہے کہ مذہب انسان اور خدا کے رشتے کا نام ہے اور مذہب کو اس کے سوا کسی اور بات کا حق نہیں کہ حقوق انسانی ادا کرے۔

بدقسمتی سے جنتی لیس اس کی ضرورت نہیں سمجھتا کہ اپنے یہ جذبات ہر جگہ برقرار رکھ سکے۔ چنانچہ اپنی اسی کتاب کی ایک اور جگہ اس نے یہ تسلیم کیا ہے کہ عیسائیوں اور ترکوں میں ایک غیر مصالحت پذیر جنگ پائی جاتی ہے۔ ذرا تحلف سے کام لیا جائے تو یہ کہا جاسکتا تھا کہ اس عبارت سے ایک واقعے کا اظہار کرنا مقصود ہے، ایک نظام کی تشریح اتنا زیادہ مقصود نہیں، جسے دوسرے الفاظ میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ ترکوں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ باب ۲ و ۲۹ و مابعد۔

۱۔ چنانچہ (لاٹینی میں) ”اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا کوئی شخص محض مذہبی وجہ سے جنگ کا اعلان کر سکتا ہے؟ مجھے اس سے انکار ہے۔ اور اس کی وجہ بھی بتاتا ہوں۔ وہ یہ کہ مذہب کا فریضہ اور رشتہ انسان اور انسان کے مابین نہیں ہوتا [بلکہ انسان اور خدا کے]۔ اسی لیے مذہب کی خاطر اعلان جنگ جائز نہیں۔ مذہب کا تعلق خدا سے ہے۔ وہ ایک ربانی حق ہے۔ وہ انسان اور خدا کے مابین ہوتا ہے۔ وہ کوئی انسانی حق نہیں جو انسان اور انسان کے مابین ہو۔ اسی لیے مذہب میں اختلاف رکھنا کسی انسانی حق کی خلاف ورزی نہیں سمجھی جاسکتی“ (البریگیس جنتی لیس کی تالیف ”قانون جنگ“ کتاب اول باب (۹) آیا مذہب کی بنا پر جنگ جائز ہے؟)

سے عیسائی ایک جائز جنگ لڑ رہے ہیں کیونکہ ترک معاہدہ نہ
برتاؤ کر رہے ہیں۔ لیکن اور آگے بڑھیں تو شبہ بالکل باقی
نہیں رہتا جب کہ جنتی لیس نے اس سوال سے بحث کی ہے کہ
آیا دوسرے مذہب والوں سے معاہدے کرنے کی اجازت ہے
یا نہیں۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ ”اس سوال کا تعلق جزو دینیات
سے ہے اور دینیات کے نقطہ نظر سے عیسائی ملکوں اور غیر عیسائی
ملکوں میں تجارتی کاروبار جائز ہے۔ جس چیز کی ممانعت ہے
وہ ایسی حلیفی ہے جو عیسائی اور غیر عیسائیوں میں اس غرض کے لیے
عمل میں لائی جائے کہ غیر عیسائیوں سے جنگ کی جائے اور اس
سے بھی زیادہ اس غرض سے کہ اس حلیفی کے ذریعے سے خود
عیسائیوں سے جنگ کی جائے۔“

ولیم فل ہک ایک انگریز تھا۔ وہ اس نظریے کی مخالفت
کرتا رہا کہ غیر عیسائیوں سے صرف ان کے غیر عیسائی ہونے کی
بنا پر جنگ کرنی جائز سمجھی جائے۔ بلجیم کے مشہور مولف دوست پ سے
بھی اسی نظریے کی تائید کرتا ہے۔ اس زمانے میں دنیا علم و
تعمیق کے مثلث کے تین زاویے پر دست لپ سے اور چوتھ اسکا لی کر

لے۔۔۔ لاطینی میں دست ترک ہمارے دشمن ہیں اور ہماری تاک میں
لگے رہتے ہیں۔ وہ ہمارے لیے سخت خطرہ ہیں۔ جب کبھی ان کو موقع ملتا
ہے تو وہ ہمیشہ ہماری چیزیں ہر ناما جائز وسیلے سے ہم سے لوٹ لیتے ہیں۔
اسی لیے ترکوں سے لڑنے کی ہمیشہ ایک جائز وجہ موجود ہے۔ کیا ان سے
عہد شکنی نہیں کی جاسکتی؟ — نہیں۔ کیا ان لوگوں کے خلاف جنگ نہیں
کی جاسکتی جو خاموش اور پر امن ہوں اور جو ہمیں بالکل نہیں ستاتے؟ —
نہیں۔ لیکن ترک ہمارے ساتھ ایسا ہی برتاؤ کریں تو؟ ”ایضاً“ کتاب اول باب ۱۱
۱۱۔ جنتی لیس کی لاطینی تالیف ”قانون جنگ“ کتاب ۱۱ باب ۱۱۔

اور کانسٹیبلوں سمجھے جاتے تھے۔ فل پک نے اول الذکر کے متعلق یہ بیان کیا ہے کہ اس کے جنگجو یا نہ اور اُلٹنے والے مذاق سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ وہ سیاست دانی سے بے بہرہ تھا اور معلوم ہوتا تھا کہ وہ نہ تو سانپ کے جیسا ہوشیار تھا اور نہ کبوتر کی طرح سادہ اور سیکم۔

سوارتھس یہ بیان کرتا ہے کہ عیسائی نہ ہونا جنگ کرنے کی کوئی جائز وجہ نہیں ہو سکتا۔ اور وہ لکھتا ہے کہ ”خدا نے آدمیوں کو نہ تو اس کا فریضہ سپرد کیا ہے اور نہ اختیار کہ خود خدا کے اپنے خلاف جن جرائم کا ارتکاب ہوا ہو ان کا انتقام یہ لوگ لیں۔ بعض لوگ یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ بربریت پسندوں میں حکمرانی کرنے کی صلاحیت کم پائی جاتی ہے۔ اور یہ دلیل ارسطو سے آڑائی گئی ہے لیکن اس دلیل کا استعمال اس کی عمومی نوعیت میں کرنا خطرناک ہو گا۔“

فرانسس بیکن اس بات میں کامیابی حاصل کر سکتا تھا کہ قانون بین الممالک کی بڑی بڑی خدمتیں انجام دے۔ جان سیلڈن اور ٹامس ہابز کی طرح وہ قانون بین الممالک کی جست ہی کم مدد کر سکا۔ وہ اپنی تالیفوں کے بعض صفحات میں جنگ اور اس کے جواز کے مسئلے سے بحث کرتا ہے اور بیان کرتا ہے کہ جنگیں قانون کی اعلیٰ ترین آزمائشیں ہیں اور جو حکمران اور ملکیتیں زمین پر اپنے سے برتر کسی اقتدار کو تسلیم نہیں کرتیں وہ جنگ کے ذریعے سے اپنا معاملہ خدا کے انصاف کے لیے پیش کرتی ہیں تاکہ تادور مطلق کو جس فریق کے حق میں مناسب

۱۔ سوارتھس کی ”طبیعی تالیف“ سے گٹاؤ وینیاتی خوبی معنی ایمان، امید اور عفو پر کتاب ”حصہ سوم“ ”عفو“ بحث ۱۴ ”جنگ“، فصل ۵۔

علوم ہو فیصلہ صادر کرے اور ان کے جھگڑوں کو چکائے۔
 مقدس جنگ سے بحث کرتے ہوئے وہ کہتا ہے کہ مذہب کی
 خاطر اقدامی جنگ شاید ہی صورت میں درست قرار دی جاسکتی ہے۔
 بلکہ شاید کبھی بھی درست نہ قرار دی جائے۔ بجز اس کے کہ
 اس کے ساتھ دنیاوی ملحوظات بھی غلط ملط ہو جائیں۔ لیکن ایک
 عجیب سے مکالمے میں، جو ناتمام ہی رہا، یہ نظر آتا ہے کہ لیکن
 اس نظریے کی طرف جھک گیا ہے کہ غیر مذہب والوں سے
 جنگ کرنی جائز ہے۔ گو یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس نے اپنا
 صحیح صحیح خیال اس ڈر سے ظاہر نہ کیا ہو کہ کہیں بادشاہ
 جیسے اول ناراض نہ ہو جائے۔ چنانچہ اس مکالمے میں جیسے اول
 اور اسین کی حلیفی کی تجویزوں کو خوب سراہا گیا ہے۔ اس تالیف
 میں غالباً لیکن نے اس رسالے سے مدد لی ہے جو ۱۶۲۵ء میں
 شائع ہوا تھا اور جو بادشاہ چارلس اول کی طرف منسوب ہے جس
 کا انگریزی نام یہ ہے: ”جنگ کے متعلق آزاد خیالی کا کتب
 یا اس امر سے بحث کا رسالہ کہ آیا کسی دوسرے مذہب والے
 حکمران کی خدمت کے لیے ہتھیار اٹھانا جائز ہے“
 اس اہم مسئلے کے متعلق مؤلفین کے جذبات یہی رہے ہیں تاکہ
 کہ گروتیوس نے اپنی لاطینی کتاب ”قانون جنگ و صلح“ تالیف کی۔
 جیسا کہ اس کے متعلق ٹھیک کہا گیا ہے، اس نے اس خیال کی تائید
 کی کہ مذہب کے اختلاف کو جنگ کی جائز وجہ تسلیم کیا جائے تو حقیقت
 میں یہ قانون بین الممالک ہی کی نفی ہو جاتی ہے۔ اس میں شک نہیں
 کہ یہ معلوم کرنا دلچسپی کا باعث ہو گا کہ اس مشہور مؤلف کے پیشروؤں
 ہی میں متحدہ ایسے لوگ گزر چکے تھے جو اس رائے کے قاطع مخالف تھے۔

۱۔ لیکن کی انگریزی ”تالیف“ ایک مقدس جنگ کا اشتہار۔

یہ بھی تسلیم کرنا ضروری ہے کہ خود گروتیوس اس معاملے میں اتنا زیادہ آگے اڑھا ہوا نہیں ہے جتنا متقدّم دیگر مولف جن کا ہم اب ذکر کریں گے۔ چنانچہ ایک مشہور جے میں گروتیوس اپنے اس رجحان کی کم پردہ داری کرتا نظر آتا ہے کہ عیسائیوں کو باہم ان لوگوں کے خلاف عام عینیت کر لیتی چاہیے جن کو گروتیوس نے مذہب کے دشمنوں کا نام دیا ہے۔

واقعات سبق آموز ہیں۔ ساتویں سے دسویں صدی عیسوی تک عربوں کی حملہ آوری کا سلسلہ جاری رہتا ہے اور وہ شمالی افریقہ کے پورے ساحل پر چھا جاتے ہیں۔ کورسیکا، سارڈینیا، صقلیہ اور جزائر بالیار پر قبضہ کر لیتے ہیں اور اسپین اور اٹلی میں ٹکس کر خود فرانس کو دھمکانے لگتے ہیں جہاں کہ شارل مارٹل نے ان کی پیشقدمی کو روکا تھا۔ عرب عیسائیت کے ساتھ ایک مکمل مخالفت کی حالت میں ہوتے ہیں۔ دسویں صدی عیسوی کے اواخر میں عیسائیت کو غلبہ حاصل ہونے لگتا ہے۔ رفتہ رفتہ عیسائی ان علاقوں کو دوبارہ فتح کر لیتے ہیں جن پر ان کے دین کے دشمنوں نے قبضہ کر لیا تھا اور مسلمانوں کے خلاف ہمیں روانہ کی جانے لگتی ہیں۔ نارمنوں نے صقلیہ کو فتح کر لیا تو حقیقت میں یہ صلیبی جنگوں کا آغاز تھا۔

اس زمانے میں عیسائیوں اور عربوں کے بعض تعلقات پہلی نظر میں ہمیں حیرت زدہ کر دیتے ہیں۔ شمالی افریقہ کے سلطانوں اور پوپوں میں بے خروش اور دوستانہ خط و کتابت کا سلسلہ جاری رہتا ہے۔ مثال کے طور پر لوئیس گرےگری نے مراکش کے

۱۔ گروتیوس کی تالیف "قانون جنگ و صلح" کا فرانسیسی ترجمہ از باربیئرک کتاب ۲ باب ۱۵ ف ۱۲۔

بادشاہ کے پاس شہر فاس کے اسقف کے لیے سفارش کی تھی۔
 چوتھا انوسنٹ، تونس اور بوجی (الجزائر) کے حکمرانوں سے پرزور
 التجاؤں کے ذریعے سے اپنے ان قلیل ہم مذہبوں یعنی عیسائیوں کی
 حفاظت کی خواہش کرتا ہے جو ان ملک میں جنگی قیدیوں کو
 ندیہ دے کر چھڑانے یا عیسائی گرجاؤں میں خدمت کرنے کے لیے
 رہتے تھے۔ اسی چوتھے انوسنٹ نے ۱۲۲۶ء اور ۱۲۵۶ء میں
 مراکش کے بادشاہ سے یہاں تک خواہش کی تھی کہ ساحلی شہروں
 کو محفوظ قرار دیا جائے جہاں اس کے افریقی مقبوضات کی عیسائی
 آبادی امن سے رہ سکے۔ ۱۲۹۰ء میں پوپ نیکولاں نے ان
 عیسائیوں کے نام ایک فرمان جاری کیا جو مراکش، تونس، اور
 بلقان کے سلاطین کی فوجوں میں بطور بپاہی ملازم تھے۔ ان عیسائیوں
 سے پوپ نے پرزور خواہش کی کہ اجینیوں میں گھرے ہوئے
 رہ کر وہ عیسائی اخلاق و آداب کو کبھی مجروح نہ کریں۔ آئندہ ہم
 ان تجارتی معاہدوں سے بحث کریں گے جو عیسائیوں اور مسلمانوں
 میں طے ہوئے تھے۔ یہاں صرف اس چیز کی طرف اشارہ
 کرنا ہے کہ جب ضرورت پیش آئی تو عیسائی اور مسلمان ایک
 دوسرے کی امداد کی ضرورت کو خوب سمجھتے تھے۔ چنانچہ بادشاہ
 تیسرے فردیناند کے بارہ ہزار قسطلہ کے سواروں سے مدد
 لے کر خلیفہ امون، افریقہ میں داخل ہوتا ہے اور ۱۲۲۸ء میں

۱۔ اس مامور کی فرانسیسی ماموریت و امن اور تجارت کے لیے معاہدے
 اور دیگر مختلف دستاویزیں جو قرون متوسطہ میں شمالی افریقہ میں عیسائیوں اور عربوں
 کے تعلقات سے مشعلق ہیں۔
 ۲۔ اسی سے خافوادہ مومسدین کا حکمران مراکش مراد ہے۔

مراکش پر قبضہ کر لیتا ہے۔ یہ ایسی ہیاس کے بیٹے کے ہاں بھی
 تنخواہ یا ب لازم رہے اور انھیں کے متعلق پوپ جو تھے اوسٹ
 نے سفارش کی تھی۔ عرب مولف ابن خلدون نے اس کا ذکر
 کیا ہے۔ مغرب جس میں طرابلس سے مراکش تک کا شمالی افریقہ
 کا ساحلی علاقہ داخل ہوتا ہے، یہاں کے حکمران "حلمہ کرو اور
 واپس چلے جاؤ" کے اصول پر کار بند رہے۔ انھیں ایک ایسے
 امدادی سلسلے کی ضرورت تھی کہ مشاق لوگوں کی مدد سے وہ اپنا
 قبضہ مستحکم رکھ سکیں۔ چنانچہ وہ ان فوجوں میں یورپ والوں
 کو بھرتی کرتے تھے۔ بلکہ اس حفاظتی دستے کا بھی یہی حال تھا جو
 کسی لڑائی کے دوران میں ان کو گھیرے رہتا۔ ابن خلدون نے
 بیان کیا ہے کہ "بے شبہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کافروں سے
 مدد لی جائے۔ لیکن یہ سلاطین اس کو ذرا بھی برا نہیں سمجھتے تھے۔
 وہ ایسا کرنے پر مجبور تھے۔ مزید برآں وہ فرنگیوں کو صرف
 ان عربوں اور بربروں کے خلاف استعمال کرتے تھے جن کو مطیع
 بنانا مقصود تھا اور وہ ان یورپیوں کو ان لڑائیوں میں شامل
 نہیں کرتے تھے جو عیسائیوں کے خلاف لڑی جاتی تھیں کیونکہ ایسی
 صورت میں ان امدادی فوجوں کا ساز باز کر لینا ممکن ہو گا۔"
 دوسرے فرڈرک کو اس کے معاصر زمانے میں اس لیے بڑی
 فضیلت ہوئی تھی کہ اس نے مراکش، تونس اور قاہرہ کے
 حکمرانوں سے مسلسل اور باضابطہ تعلقات رکھے تھے۔ اس نے
 افریقہ کے ساحلی علاقوں سے ایسے ہجرات ہندوں کو بھرتی کر کے
 اپنی ان فوجوں کی تکمیل کی جو اس نے اٹلی کے صوبہ کاپی تانات
 کے شہر کوچیرا میں تیار کی تھیں؛ اور صقلیہ کی بھی کچھی عرب
 آبادی کو اس نے اسی مقام پر لا منتقل کر دیا تھا۔ جب یہ
 بادشاہ بیت المقدس گیا تو مسلمان سپاہی بھی اس کے ساتھ رہے

اور نماز وغیرہ عبادتیں اپنے مذہب کے مطابق انجام دیتے رہے۔
 تیرھویں صدی کے اواخر سے عثمانی ترکوں کی قوت کا
 آغاز ہوتا ہے اور عیسائی شام میں اپنا آخری مقبوضہ یعنی عکہ
 بھی کھودیتے ہیں، اور یونانی ابھی بحیرہ بوس فور کے پرے ان
 کا جو آخری مقبوضہ تھا اس سے محروم ہو جاتے ہیں۔ سلجوقی سلطنت
 ترک یا ترکمان حکمرانوں میں بٹ گئی تھی لیکن سلطان عثمان
 نے جلد ہی ان سب کی قوت کو گھٹن لگا دیا اور عثمانیوں نے
 اپنے فتوحات وسیع کرنے شروع کر دیے۔ دیرہ صدی بعد
 مغربی یورپ نے یونانی شہنشاہت کو تباہ ہو جانے دیا۔ سلطان محمد
 فاتح نے قسطنطنیہ پر قبضہ کر لیا۔ پوپ آخری لمحے تک یہی اعلان
 کرتا رہا کہ وہ قسطنطنیہ کی مدد کے لیے اس وقت تک نہیں آئے گا
 جب تک کہ وہ روم کی روحانی برتری کو تسلیم نہ کرے۔ کوئی
 چالیس سال بعد ایک اور پوپ یعنی چھٹے آلگزینڈر نے سلطان
 کے پاس ایک سفیر روانہ کیا تاکہ مشرقی شہنشاہت کے خلاف
 اٹھواں شارل جو منصوبے سوچ رہا تھا انھیں بے نقاب کرے۔
 اور اس نے سلطان سے رقمی مدد طلب کی تاکہ فرانسیسیوں سے
 لڑ سکے اور ساتھ ہی اس نے یہ توقع ظاہر کی کہ ان مشکل زمانوں
 میں سلطان اسے اپنی دوستی کا یقین دلائے گا۔ پوپ چوتھے
 نکولاس نے عیسائی قوموں کو غیر مذہب والوں سے معاہدے تک
 کرنے سے روک دیا تھا اور ایسے معاہدوں کو کالعدم قرار دیا تھا۔

۱۔ ہوئیڈار جے اول کی لاطینی تالیف ”دومرے فریڈرک کے سفارتی کارنامے“

ویباہر ص ۳۷۳۔

۲۔ ڈیٹنگ کی فرانسیسی تالیف ”تاریخ تجارت مابین مشرق و یورپ از حروب صلیبیہ

تا قیام نوآبادی ہائے امریکہ“ جلد دوم صفحہ ۲۰۵۔

ان دونوں پولوں کی راہوں میں کیا کچھ نہ انقلاب ہو گیا تھا۔
 فرانسوا اول نے شارل کیس سے جو جنگ کی تو اس وقت
 بین الممالک عمومی سیاسیات میں غیر مذہب والوں سے حلیفی کرنے
 کا مسئلہ پیش ہو کر آخری طور سے نشوونما پانگیا۔

۲۴ فروری ۱۵۴۵ء کو فرانس کا بادشاہ پاٹیا کے مقام پر
 قید کر لیا گیا تھا۔ دسمبر میں مجریٹ (میڈرڈ) کے اس قیدی کا
 ترکی سلطان کے نام ایک خط پہنچا جس میں اس نے "اس
 سلطان اعظم اور مالک زمانہ سے التجا کی کہ ایک مغرور کو ڈھکیلے
 سے لیے مدد دے۔" ساتھ کے تو میں کا بیٹا جب شارل کیس کے
 ہاتھوں قید ہو گیا تو اس نے بھی اسی طرح ایک کوشش سلطان
 سلیمان ثانی کے ہاں کی تھی۔ اس کا جواب سلطان نے ایک
 اثر انداز پیام کے ذریعے سے دیا تھا جس میں اس نے تو میں
 کو تسلی دی تھی مگر سلطان جلد ہی ہنگری، شام اور آسٹریا کے
 آرک ڈیوک کے علاقوں میں ہتھک ہو گیا۔ ۱۵۴۶ء میں فرانس
 کے بادشاہ اور "امیر المومنین" میں ایک معاہدہ طے پایا۔ ۱۵۴۷ء
 میں یہ بھی دیکھا گیا کہ باربروسہ کی کپتانی میں ترکی بیڑا آیا اور
 فرانسوا اول کے بیڑے کے ساتھ مل کر بندرگاہ نیس کا محاصرہ کر لیا۔
 اس نہایت راسخ العقیدہ عیسائی حکمران کے طرز عمل کی
 تائید کرنے والے بھی متعدد پیدا ہو گئے۔ بلینڈمونت بوک
 جو پاٹیا کی جنگ میں بھی موجود تھا اور مذہبی لڑائیوں کے سلسلے
 میں ہونگنو فرقے والوں سے ہوناک شدت کے ساتھ جنگ
 کر چکا تھا، اب وہ اپنے بادشاہ کو حق بجانب ثابت کرنے کی
 کوشش کرنے لگا۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ "اپنے دشمنوں سے لڑنے
 کے لیے ہر قسم کی لکڑی کے تیر بنائے جاسکتے ہیں۔ رہا میں، اگر
 میں دوزخ کی تمام پلیہ روحوں کو بھی بلا سکوں تاکہ میرے دشمن کا

سر کچلیں جو میرا سر کچلنے کے لیے آیا ہو، تو میں ان کو بھی بڑی خوشی سے بلاؤں گا۔ خدا مجھ کو یہ چیز معاف کرے۔" اس کے بھائی کا نام ٹراں ڈمونٹ لوک تھا۔ یہ بلجیہ اور ویسے کا استغ تھا۔ سچ پوچھو تو یہ لحدانہ خیالات کی طرف مائل تھا۔ ٹے بیس کی سینیٹ میں اس نے فرانسوا اول کی حمایت کی اور شارل کیس کے طرفداروں کے متعلق، جو اس بادشاہ کے خلاف تنقیدیں کر رہے تھے، اس نے یہ بیان کیا کہ "ان لوگوں کو پتا نہیں کہ اس بادشاہ کو ملامت کرتے ہوئے یہ حضرت داؤڈ پر بھی الزام عائد کر دیتے ہیں حالانکہ حضرت داؤڈ ایک قابل قدر بادشاہ اور مقدس نبی تھے لیکن جب ان کا طاقوت سافل بنے، جو ایک بت پرست بادشاہ تھا، پھچکا کیا تو حضرت داؤڈ بھاگ گئے تھے۔" اس نے پوپ تیسرے پاول کے نام جو معذرتی و تائیدی بیان بھیجا تھا، اس میں اس نے بادشاہ فرانسوا اول کے متعلق نہایت اہم امور ملحوظ رکھنے کی ضرورت بتائی ہے۔ چنانچہ اس نے یہ لکھا تھا کہ "ترک انسانی سماج سے اتنا باہر نہیں ہیں کہ ہم وحشی جانوروں سے تو تعلقات رکھ سکیں اور ان غیر مذہب والوں سے نہ رکھ سکیں۔ اگر ایسا ہو تو ہم ان رشتوں کو ماننے سے قاصر رہیں گے، جو خود قدرت نے انسانوں میں قائم کیے ہیں۔ سب انسان ایک ہی آدم و حوا سے پیدا ہوئے ہیں۔ انسانوں میں باہم پوری مشابہت ہے۔ اور ایک انسان میں جو چیزیں ہوتی ہیں وہی دوسرے میں ہوتی ہیں۔ کچھ فرق نہیں ہوتا۔ اگر قوموں میں تقسیمیں عمل میں آگئی ہیں، تو اس کا باعث یہ نہیں ہے کہ قدرت نے ان کو جدا کیا ہے، بلکہ مختلف اخلاق و عادات نے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ ایک ہی قوم کے افراد میں ناگزیر طور پر زیادہ قریبی تعلقات پیدا ہو جاتے ہیں، اور دیگر مملکتوں سے وہ روابط نہیں ہو سکتے۔ لیکن یہ فرق اس حد تک نہیں پہنچتا کہ خود اس اتحاد کو

ٹوڑ دیا جائے جو ہم جدی کے باعث بنی نوع انسان کے مختلف افراد میں پایا جاتا ہے۔ اگر خون اور وطن کے تعلقات سے نوع انسانی کے عمومی سماج اور خصوصی سماجوں میں فرق پیدا ہو جاتا ہے، تو یہ بھلائی کی جگہ ایک برائی ہوگی۔ انسانوں کی غلطیاں اور ان کی خامیاں ان کے اس بات میں مانع آتی ہیں کہ ایک ہی مذہب اختیار کر کے اتحاد پیدا کر لیں۔ لیکن جس طرح رسم و رواج کے اختلاف سے انسانوں کا قدرتی معاشرہ تباہ نہیں ہو جاتا، اسی طرح اختلاف مذہب کا بھی حال ہے۔ یہ بڑے شاندار الفاظ ہیں جو دور جدید کے آغاز کے شایان شان ہیں۔ بے شبہہ ان الفاظ کے کہلوانے کا باعث ایک خاص مفاد تھا، لیکن وہ مفاد ایک نامعلوم طور پر حق اور انصاف کا آئینہ کار بن گیا۔ سولہویں صدی کے نصف اول سے یہ عظیم صداقت مسلمہ طور پر مضمحل سمجھی جانے لگی کہ قانون بین الممالک کا دائرہ ایک معینہ مذہب کے حدود سے بھی زیادہ وسیع ہے۔ اس طرح سے ملکوں کے تعلقات کے دائرے میں مذہبی رواداری کا اصول متحقق ہو گیا اور قانون بین الممالک نے ملک کے قانون عمومی سے زیادہ ترقی حاصل کر لی۔

یہ ارتقاء صرف مسلمانوں اور عیسائیوں کے تعلقات ہی کی حد تک نہیں عمل میں آیا۔ قرون متوسطہ کے ابتدائی زمانے میں الحاد اور بدعتیہ کی گم پائی جاتی تھی۔ اسی لیے محدودوں کے خلاف دنیاوی قوانین نہیں پائے جاتے تھے۔ اور جب شہنشاہت ختم ہو گئی تو

۱۔ پپلا کی لاطینی "ہالین" شہر ٹرنٹ کی عظیم شان و مقام مجلس شہداء مذہبی کی تاریخ کے متعلق یادگاروں کا کھل مجموعہ "جلد ۳، صفحہ ۱۵۱، ۱۵۲" — ریان و گوربان کی "فرانسیسی "ہالین" علم حکمرانی" جلد ۱ صفحہ ۶۷۷۔

شہنشاہوں کے دستور بھی ختم ہو گئے۔ تقریباً سترہ میں کھٹاریت کی تحریک مغرب میں آمو جود ہوئی اور قسم قسم کی صورتیں اختیار کرنے لگی۔ اس کے خلاف بڑی شدید تدابیریں اختیار کی گئیں۔ کلیسا نے بد عقیدہ لوگوں کے خلاف بڑی ہی سخت کارروائی جاری کی اور ان کو غیر عیسائیوں میں شامل قرار دیا گیا۔ اور پوپ کے احکام مذہبی میں یہ کہہ دیا گیا کہ جو لوگ بد عقیدہ لوگوں کی تباہی کی کوشش کریں گے تو انھیں صلیبی جنگوں میں حصہ لینے والوں کے برابر مد گزر اور امتیازات حاصل ہوں گے۔ چنانچہ وہ حکمنامہ (جو لاطینی میں تھا) یہ ہے: ”بہر حال وہ کیتھولک عیسائی جو صلیب کے جھنڈے تلے الحاد کو جو پیڑ سے اکھاڑ پھینکنے میں مصروف ہوں انھیں بھی وہی رعایتیں اور امتیازات حاصل ہوں گے جو ارض مقدس کی یہودی میں حصہ لینے والوں کے لیے ہیں۔“ خود مرتکبین بد عقیدگی کے خلاف موت کی سزا مقرر کی گئی۔ اور رواج یہ ہو گیا کہ انھیں زندہ جلا دیا جائے۔ احتساب اور سزا کا کام صرف کلیسا ہی نہیں انجیلام دیتا رہا۔ قرون متوسطہ میں ایک غیر معمولی شخصیت پیدا ہوئی۔ یہ شہنشاہ فریڈرک دوم کی ہے۔ اس کے ہم عصر اس پر عیسائیت سے پھر جانے کا الزام لگاتے تھے۔ ایک پوپ نے یہاں تک لکھا تھا کہ یہ بادشاہ یہ کہتا ہے کہ دنیا کو تین جھوٹوں نے دھوکا دیا ہے جن میں وہ حضرت یسوع مسیح، حضرت موسیٰ اور حضرت محمد کا نام لیتا ہے۔ یہ ایک روشن خیال شہنشاہ تھا۔ اس کی پرورش پلزمو امیں ہوئی جہاں عربی و یونانی تمدن کے ماحول نے عقیدہ کے

۱۔ شرویاں آتے کی فرانسیسی تالیف الحاد اور کثوری ہاتھ: قرون متوسطہ میں

۲۔ لاطینی تالیف دونوں گری کے احکام کتاب ۵ عنوان ۷ باب ۱۲

نارمن یا و شاہوں کے دربار کو گھیر رکھا تھا۔ اس نے اپنی پوری قوت سے اس ذہنی و دماغی تہذیب کی ترقی کے لیے کوششیں کیں۔ اسی نے نیشنل اسکات کی سرپرستی کی جس نے ابن رشد کی شرحوں کا ترجمہ کیا تھا۔ اسی نے اٹلی کی جامعات کو منطق اور طبیعیات پر ارسطو کی نیز دیگر یونانی اور عربی مولفوں کی مختلف تالیفوں کے ترجمے بھیجے تھے۔ اسی نے اس اولین نشاۃ ثانیہ کے پھلنے پھولنے میں مدد دی جس کے باعث اس کے دور کو خصوصیت حاصل ہو گئی اور اسی کے باعث وہ زمین تیار ہوئی اور وہ موقع فراہم ہوا جس کی وجہ سے سولہویں صدی عیسوی کی درخشندگی ممکن ہو سکی، جیسا کہ موسیو ہویار برے اول نے اس قدر عمدگی کے ساتھ نمایاں کیا ہے۔ اور دوسرے فریڈرک نے ایک مطلق العنان حکمران کی حیثیت سے کتھاریت اور پتھاریت اور دیگر تمام شتویت پسند فرقوں کو ممنوع قرار دے دیا۔ ان فرقوں کے مخالفوں کے الفاظ میں یہ فرقے یہ کہتے تھے کہ ہماری یہ نظر آنے والی دنیا ایک برے خدا کی پیدا کی ہوئی ہے [اور نظر نہ آنے والی دنیا ایک دوسرے اور اچھے خدا کی پیدا کردہ ہے]۔ اسی لیے ان کا پرچار یہ تھا کہ زمین کی ہر ایک چیز سے پوری بے تعلقی برتی جائے۔ اور وہ شادی بیاہ کو بھی ملعون ٹھہراتے تھے کیونکہ اسی کے باعث بری چیزوں کی بقا کا سامان پیدا ہوتا ہے۔ شہنشاہ نے ان کے خلاف نہایت سخت قوانین نافذ کیے جن کا بنیادی مقصد یہ تھا کہ دنیاوی قوت کے ذریعے سے بدعتیہ کی کو دبا دیا جائے اور چٹا کے شعلوں کے ذریعے سے اس کا خاتمہ کیا جائے۔

۱۔ ہویار برے اول کی لاطینی تالیف "دوسرے فریڈرک کے سفارتی کارنامے" ویباچ صفحہ ۴۸۴۔

نتیجہ یہ ہوا کہ اکثر ملکوں میں ہولناک احتساب و سزا کا دور شروع ہوا۔ اور جب سو پھویں صدی میں کیتھولک مذہب کے خلاف سب سے بڑی اور خطرناک ترین بد عقیدگیوں میں سے ایک ظاہر ہوئی، تو مذہبی تعصب کے باعث ہولناک جنگیں شروع ہوئیں۔ جلدی ہی ترقی پسندوں کو کامیابی ہوئی اور کلیسا کے بس میں یہ بات نہ رہی کہ اپنے اصول و قواعد کا اطلاق بین الممالک تعلقات میں بھی کر سکے۔ جن حکمرانوں نے بد عقیدگی کے الزام میں اپنی رعایا کا احتساب کر کے ان کو سزا دینی شروع کی تھی، انھیں بھی اب اس میں جھکیا پیٹ نہیں رہی کہ پروٹسٹنٹ ملکوں سے حلیفی پیدا کریں۔ مذہبی تعصبات کی وجہ یہ تھی کہ سیاسی بیچیدگیوں میں انہماک تھا اور یورپ میں توازن قوت قائم رکھنے کی خواہش تھی۔ اور یہ ایک ستم ظریفی تھی کہ خود پاپائی روم نے ان قواعد کو توڑنا شروع کیا، جن کو خود اسی نے وضع کیا تھا۔

[مولف نے اس بیان کو یہیں ختم کر دیا ہے ورنہ یہ بتانے کی ضرورت تھی کہ قانون بین الممالک کی ضرورتوں کے لیے جب عیسائی مذہب کو بالکل چھوڑ دیا گیا تو پھر قدیم رومی قانون کی طرف رجوع کیا جانے لگا تاکہ دنیا کی مختلف ملکوں کو اپنی باہمی احتیاجوں کے پورا کرنے میں عیسائیت کے باعث کوئی دشواری نہ رہے۔ اس کے بعد سے یورپی ارباب اقتدار کو غیر عیسائی اشخاص اور ممالک سے شدید نفرت تو باقی رہ گئی لیکن خود ان یورپی ارباب اقتدار نے قانون بین الممالک کی حد تک عیسائی مذہب کو پوری طرح اور قطعی طور پر بالائے طاق رکھ دیا۔ اور منفعت پرستی واحد رہنما رہ گئی۔ — مترجم۔]

ابیشتم

یورپی توازن قوت

مختلف سلطنتوں میں توازن قوت قائم رکھنے کے نظریے کو جب ترقی ہوئی تو یہ سوال بھی پیدا ہوا کہ آیا وہ جنگیں نا جائز سمجھی جائیں گی جو اس غرض کے لیے کی جائیں کہ اگر کوئی مملکت عمومی امن اور دیگر قوموں کی خود مختاری کو دھکی دے تو اس کی کوشش کا سد باب کیا جائے؟

سلطنتوں میں توازن قوت رکھنے کا نظریہ خود ایک دلچسپ چیز ہے۔ اس کے متعلق خیال یکساں نہیں رہا۔ گزشتہ چند صدیوں کی تاریخ میں کبھی تو وہ اس صورت میں نظر آتا ہے کہ کمزوروں نے طاقتور کے خلاف بہت ہی معمولی قسم کا اتحاد سمجھا اور کبھی خود قوتوں میں یکساں وزن پیدا کرنے کی کوشش کی گئی۔

اس خیال کی تائید نہیں کی جاسکتی کہ قدیم زمانے کے لوگوں کو اس معاملے میں باضابطہ طور سے انتظام کرنے کا احساس نہیں

پیدا ہوا تھا۔ فلسفی مورخ ڈاؤڈ ہیوم نے بتایا ہے کہ اگر یونانیوں کو سلطنتوں میں توازن قوت کا کوئی مکمل اور صحیح تصور نہ بھی تھا، تو وہ پھر حال اسی پر عال ضرور تھے۔ چنانچہ یہ یاد دلایا جاسکتا ہے کہ اٹینا والوں نے اسپارٹا والوں کے خلاف غیبت والوں کی طرفدار کی تھی تا آنکہ اسے پامیٹون واس کو یوک ٹریس میں فتح نہ حاصل ہو گئی۔ اور پھر وہ قاتلین کی طرف ہو گئے۔ یہ بھی یاد دلایا جاسکتا ہے کہ ڈیما س تھینس نے میگا پولس کے رہنے والوں کو مخاطب کرتے ہوئے یہ اصول پیش کیا تھا کہ اٹینا کے مفاد کا تقاضا ہے کہ اسپارٹا اور غیبہ دونوں یکساں طور سے کمزور رہیں۔ اسی طرح یہ بھی یاد دلایا جاسکتا ہے کہ پولی بیس مورخ نے سیراقوسا کے بادشاہ ہیریڈن دوم کی اس لیے تعریف کی تھی کہ اس نے یہ بات ذہن نشین کر لی تھی کہ ایک خاص چیز کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اور وہ یہ کہ قوت ایک ہی جمہوریت کے ہاتھوں میں رہے، اس طور پر کہ ہمسایہ جمہوریتیں اس کے مقابل اپنے حقوق کی مدافعت میں اپنے کو بے بس پائیں۔ سلطنتوں کے صحیح توازن قوت کا نظریہ، اپنے حقیقی مفہوم میں پندرہویں صدی میں پیدا ہوا۔

اس زمانے میں جاگیر داری نظام جو کہیں کم اور کہیں زیادہ ترقی یافتہ تھا، مغربی یورپ کے مختلف ملکوں میں ترمیم کیا جانے لگا۔ اور اس کا رجحان اس مقصد کی طرف تھا کہ بادشاہت کو قوت حاصل ہو اور ملک میں وحدت و یکجہتی کا فرما رہے۔ اسی سادگی پسند تصور کے سامنے مختلف طبقات کے ایک دوسرے کے اوپر پائے جانے کے نظام کا خاتمہ ہو گیا۔

اے۔ ہیوم کی فرانسیسی تالیف "تعمیسی مقالے" مطبوعہ اسمٹھ و ام سٹوڈیو، مقالہ ۱۰ "توازن قوت"۔
دسٹن کی "تاریخ ارتقاء قانون بین الممالک" جلد ۱ صفحہ ۱۰۔

اٹلی میں ایک نئی قسم کی حکومت وجود میں آئی جسے ”اسٹاٹو“
 یعنی ”حکومت“ کہنے لگے۔ حکومت کی اصطلاح سے اولاً ارباب اقتدار
 اور ان کے طرفدار مراد ہوتے تھے۔ بعد میں اس سے یہ مفہوم
 لیا جانے لگا کہ ایک مستقل سرزمین پائی جاتی ہے۔ پیرصویں صدی
 کے وسط سے دوسرے فریڈرک نے نارمنوں اور عربوں کے قائم کردہ
 اداروں پر ایک ایسے نئے نظام کی تعمیر کی جو اس وقت تک
 نامعلوم تھا۔ شاہی سرپرستی نے اب استغفوں، بلدیوں اور جاگیرداروں
 کی جگہ رہنمائی کے فرایض اپنے ہاتھ میں لے لیے۔ اختیارات سماعت
 کی ہوشیاری کے ساتھ اس طور سے تنظیم کی گئی کہ پوری قوم کو
 ایک ایسی جماعت میں مبدل کر دیا جائے جسے نہ تو کوئی کام اپنی
 صوابدید پر کرنے کا اختیار ہو اور نہ جسے کوئی مخالفت کی توت۔
 مالیات کے ایک فزائے نظام نے حکومت کو اسی بات کا موقع دیا
 کہ آمدنی کی زیادہ سے زیادہ توفیر ہو سکے۔ برک ہارٹ نے لکھا ہے کہ
 مغرب میں اس وقت تک اس کے حامل کوئی چیز دیکھنے میں نہیں
 آئی تھی۔ دوسرے فریڈرک نے عدل گتری اور نظم و نسق کے اختیارات
 کچھ اس طور سے ایک مرکز پر جمع کر لیے تھے کہ اس سے پہلے
 کبھی سننے میں نہیں آیا تھا۔ کسی بھی معاملے کو صوابدید و انتخاب پر نہیں
 چھوڑا گیا تھا، اور اگر کوئی علاقہ ایسا کرتا تو اس علاقے کو تباہ
 کر دیا جاتا اور وہاں کے باشندوں کو بیگار قرار دیا جاتا۔ مالگزاری
 ایک رجسٹر داخلہ حقوق اور مسلمانوں کے قائم کردہ ایک طریقے پر
 بنی تھی اور اس کو اسی بے رحمی سے وصول کیا جاتا تھا جو مشرق والوں
 کی طرف منسوب ہے۔ قوم کا کوئی وجود باقی نہیں رکھا گیا، اور
 صرف رعیت یعنی ماتحتوں کی ایک جماعت رہ گئی۔ اندونی اس کے لیے

کو تواری اور بیرونی حفاظت کے لیے فوج قائم کی ایک بنیاد رکھی گئی جس میں عربوں کو ملازم رکھا گیا اور باشندوں کو ہتھیار رکھنے کی کوئی اجازت نہ رہی۔

مذکورہ بالا تفصیلات میں سے متعدد باقی و برقرار رہے اور اٹلی میں جو مختلف سیاسی وحدتیں یا مملکتیں قائم ہوتی گئیں ان میں وہ سرایت کرتے چلے گئے۔ ساتھ ہی یہ وحدتیں باہمی تعلقات پیدا کرنے لگیں۔ جیسا کہ ہرک ہارٹ نے خاصی عمدگی کے ساتھ دکھایا ہے کہ چودھویں صدی عیسوی ہی میں اٹلی میں شہنشاہوں کی حیثیت گھرانوں کی نہیں رہی تھی بلکہ وہ مختلف جمہوریتوں کے ایک کنز پشت پناہ بن گئے تھے۔ پوپوں کو اپنی حد تک اپنی قوت حاصل تھی کہ دوسروں کو اتحاد پیدا کرنے سے روک سکیں، لیکن ان پوپوں میں یہ قوت نہ تھی کہ اپنے شخصی فائدے کے لیے ملک میں وحدت پیدا کر سکیں۔ شہنشاہوں اور پوپوں کے بیچ میں سیاسی اجساد کا ایک سلسلہ پیدا ہو گیا اور مختلف بلدیے اور مطلق العنان علاقے وجود میں آ گئے جن میں باہم ہوسناکیوں اور حوصلہ مندیوں کے باعث بہت سے اتحادات اور یکجہرت مظاہرات عمل میں آنے لگے۔ آخر کار پانچ بڑی مملکتوں یعنی فلورنس، میلین، سینٹ پیٹر کی ذات، جاگیر اور آئیں نے سیاسی توازن قوت کا ایک نظام قائم کر دیا۔

اس وقت کی صورت حال کا ذکر فرانسیس کو گیار دینی نے اپنی کتاب "اٹلی کی تاریخ" سے لے کر "تاریخ" کے ابتدائی نصف میں یوں کیا ہے کہ: "جب اٹلی خوش بختی اور سکون میں تھی تو جنگ نے اس کے آرام میں خلل ڈالا۔"

اس وقت اس کی لطیف صورت حال نے اسے ان مصائب کا زیادہ شدت سے احساس کرا دیا جو اسے ابتداءً برداشت کرنے پڑے تھے۔ حقیقت میں، ایک ہزار سال سے (جب سے کہ رومی شہنشاہت اس بلند مرتبے سے زوال پذیر ہونے لگی تھی جہاں ہیریوئی خصال اور نجات و اتفاق نے اسے پہنچا دیا تھا)، اہلی کو وہ سرسبزی اور امن چین کبھی حاصل ہی نہیں ہوئے تھے جن سے وہ سلاطین میں بہرہ ور تھا۔ اس کے تمام صوبوں میں ایک گہرے امن کا دور دورہ تھا۔ اس کے پہاڑ اور اس کے میدان دونوں ہی زرخیز تھے۔ وہ دولت مند اور خوب آباد ہو گیا تھا اور کسی اجنبی تسلط کی اطاعت پر وہ مجبور نہ تھا۔ اس کے ظہور میں مزید اضافہ یوں ہو گیا تھا کہ اس کے علاقوں میں سے متعدد حکمران خاص امتیازات کے مالک تھے۔ اس کے شہروں میں سے بہ کثرت شہرت اور حسن سے مالا مال تھے؛ اور اس کے مذہب کے مرکز کو خاص جاہ و جلال حاصل تھا۔ علوم و فنون اس کی گود میں پھل پھول رہے تھے۔ بڑے بڑے مدبر اس کے ہاں تھے۔ اور اس زمانے کے متعدد بہترین سپہ سالار بھی وہیں تھے۔ واپسی خوش بختی اسے حاصل تھی۔ خارجی امور کی حد تک اجنبی اس کی تعریف اور قدر کرتے تھے۔ اس زمانے میں وہاں جو امن پایا جاتا تھا، اس کے اسباب مختلف تھے۔ اس سلسلے میں خاص کر (فلارنس کے حکمران) مے دی سیس کے نوران کی قابلیت کا ذکر کیا جانا چاہیے۔ اسی کو اس امن چین کا سب سے مضبوط مددگار خیال کیا جاتا تھا۔ فلارنس کا یہ مشہور باشندہ محض اپنی قابلیت کے باعث، معمولی حالت سے ترقی کرتا ہے، اور اس جمہوریت کا حکمران بن جاتا ہے۔ اس کی قوت کا دار و مدار اس کے علاقے کی وسعت سے زیادہ اس کے محل وقوع اور اس کے باشندوں کی

دولت و صلاحیت پر تھا۔ کچھ ہی عرصہ قبل اس نے سیاست دانی سے اپنے خاندان کو آٹھویں انوسنٹ (پوپ) سے حلیفی پیدا کر کے متحد کر لیا تھا۔ اس پوپ کو مے دی بیس پر اتنا اعتماد تھا کہ وہ اسی کے مشوروں سے حکمرانی کرنے لگا تھا جس کے باعث مے دی سی کا نام پورے اٹلی میں عزت سے لیا جانے لگا اور عمومی قسم کے مسائل میں جب غور و خوض ہوتا تو اس کی رائے کو بڑی قوت دی جانے لگی۔ مے دی بیس اور باشندگان فلارنس نے سمجھ لیا تھا کہ اٹلی کی اہم سلطنتوں کو مزید پھیلاؤ سے روکنا چاہیے اور ان کے مابین ایک ٹھیک توازن قوت قائم رکھنا چاہیے۔

مولف کے اپنے (اطالوی) الفاظ میں: «متسام وسائل اختیار کر کے اٹلی کی چیزوں میں ایک اس طرح کا توازن قوت برقرار رکھنا کہ آئندہ ایک چیز کسی دوسری چیز سے وابستہ نہ ہو جائے»۔ یہ چیز فلارنس کی حفاظت کے لیے اتنی ہی ضروری تھی جتنی اس کے اپنے اقتدار کو برقرار رکھنے کے لیے۔ اس مساوات کو جاری رکھنے کا واحد ذریعہ یہ تھا کہ امن کو برقرار رکھا جائے اور ہر اس چیز کو دور رکھا جائے جس سے اس امن میں خلل پڑنے کا اندیشہ ہو»۔

یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس زمانے میں اٹلی میں چھوٹے پیمانے پر وہی تنظیم پائی جاتی تھی جو بعد میں یورپ میں بڑے پیمانے پر وجود میں آئی۔ فرانسیسی مورخ آں سیوں نے اس کا جو نقشہ کھینچا ہے وہ جالب نظر ہے کہ: "وہاں بکثرت ایسی ملکیتیں ایک دوسرے کی ہمسایہ تھیں جو اپنی بے انتہا عدم مساوات کے باعث ایک دوسرے سے ڈرے بغیر نہیں رہ سکتی تھیں لیکن ساتھ ہی ان میں اتنی مساوات

تھی کہ ہر ایک دوسرے کے حملے کی مدافعت کر سکتی تھی۔ اور اس امر نے یہ بات سمجھا دی تھی کہ شروع ہی سے احتیاط کے اصول پر کار بند رہیں، جس سے حقوق کا تحفظ ہوتا ہے۔ اور یہ اصول بعد میں اس چھوٹے دائرے سے نکل کر ایک زیادہ وسیع دائرے میں جاری ہو گئے۔ قدیم یونانی سلطنتوں کے نمونے پر اٹلی کی سلطنتیں ایک دوسرے پر چوکسی اور رشک سے نگاہ رکھتی تھیں۔ اور چاہے اپنے مفادات اور اپنی قوتوں کو متحد کریں یا منقسم، ان کی کوشش یہ ہوتی تھی کہ اپنا استقلال اور خود مختاری باقی رکھیں۔ چنانچہ جب جنوبی مملکتوں نے (میلان کے ڈیوک) ٹوڈوٹیک لے مورے کے خلاف جٹھا بندی کی تو اس کو توقع تھی کہ اسے بھی شمالی مملکتوں کی حلیفی حاصل ہو جائے گی۔ اور آئیے، فیڈرے، بولونیا، مودانیا اور مانٹوا کی ریاستوں کے اتحاد نے نیپلز، غارنش اور بلیسائی ریاست کی مجموعی قوت کو ترازو کے پلڑے میں اپنے ساتھ متوازن کر دیا۔

سولہویں صدی کے آغاز میں توازن قوت کے اصول کا مغربی یورپ پر اطلاق کیا گیا۔ فرانسس یکم نے اس کی طرف اشارہ کیا ہے کہ: ”آٹھویں ہسٹری اور پہلے فرانسوا اور شارل یکم کے مشلت کا مقصد یہ تھا کہ ان حکمرانوں میں سے کوئی بھی کسی مٹھی بھر زمین پر قبضہ کر لے تو باقی دونوں حکمران یورپ میں توازن کی بحالی کے لیے کوشش کریں۔“ اس پڑے انگریز نے اپنی ناورت جینی سے اس سے گمانہ سیاست کو اس سیاست کے مال ٹھیر دیا ہے جس کی

169

۱۔ آل نیٹوں کی فرانسیسی کتاب یورپ کے سیاسی نظام کے انقلابوں کی جدول جلد ۱ صفحہ ۱۶۲۔
 ۲۔ فرانسیس یکم کی انگریزی کتاب ”اسپین سے جنگ ہونے کے متعلق لمحات“ جلد ۱ صفحہ ۴۰۳۔

(حوالہ اس کے مجموعہ تالیفات کا دیا گیا ہے یہ ۱۷۷۱ء میں لندن میں چھپا تھا)۔

تائیں گیارہویں نے کی تھی۔

جلدی ہی شارل کین پر زور و شور سے یہ الزام لگایا جانے لگا کہ وہ ایک عالمگیر بادشاہت قائم کرنے کا خواب دیکھ رہا ہے۔ پروٹسٹنٹ اور کیتھولک اس کا ذکر کرنے لگے۔ اصلاح پسند تھیوتلک نے اس بادشاہ کے ہونٹاک ارادوں کو مروود ٹھیرایا اور [جرمن ریاست] جیسے کے حکمران کا ہمنوا بن گیا۔ یہ حکمران بادشاہوں کو بھڑکانے لگا۔ اور تھیوتلک نے جمہوریتوں کو بھڑکانے کا فریضہ اپنے ذمے لیا۔ ۱۵۳۹ء میں فرانسیسی سفیر رومآ نے لکھا تھا کہ: ”پوپ اور رومآ کا پورا دربار اس امر کا بڑا شہید رکھتے ہیں کہ شہنشاہ ایک مطلق العنان بادشاہت کی طرف میلان رکھتا ہے۔“ خود شارل کین کے حاشیہ نشین اس خواب کے مزے لے رہے تھے۔ اور ہر نامزد وے آکوں آنے جو سپاہی بھی تھا شاعر بھی و راہینی میں یہ گیت گانا شروع کیا کہ آسمان نے زمین سے وعدہ کیا ہے کہ:۔

”ایک بادشاہ، ایک حکومت اور ایک تلوار“

کسی ایک کے سب پر چھا جانے میں جو خطرہ تھا اس کے باعث ہر قسم کے اتحاد اور ہر قسم کی حلیفیاں مناسب خیال کی گئیں۔ ساتھ ہی ایک کیا واقعہ یعنی مذہبی اصلاح کی تحریک وجود میں آئی جس کے باعث بکثرت رجحانات حرکت میں آنے لگے۔ جیسا کہ شلر نے بتایا ہے، کیا مذہبی تصورات نے مختلف ملکوں کے لوگوں اور مختلف حکومتوں کی رعایا میں ربط نہیں پیدا کر دیا حالانکہ وہ اس سے پہلے ایک دوسرے کے لیے بالکل اجنبی تھے؟ یہ جھگڑا دو بڑی سلطنتوں میں مستقل طور پر قائم ہو گیا یعنی فرانس کا گھرانہ اور آسٹریا کا گھرانہ۔ جب شارل کین معزول ہو گیا تو آسٹریا کا گھرانہ دو شاخوں میں بٹ گیا۔ ایک سپیننی شاخ تھی جو اسپین، نیپلز، صقلیہ، نشیبستان یعنی ہالینڈ، آزاد کونٹی، شرق الہند اور غرب الہند پر حکمران تھی۔ دوسری

آسٹروی شاخ جو موروثی علاقوں، بوہیمیا، ہنگری اور آئزاس پر حکومت کرتی تھی، اور تاج شہنشاہی بھی اسی کے پاس محفوظ تھا۔ فرانس ان دونوں شاخوں سے لڑتا رہا اور اگرچہ تھے ہنری کے زمانے میں وہ اسپینی شاخ پر غالب آگیا تو، ریشلیو کی وزارت کے زمانے میں اسے آسٹروی شاخ پر تفوق حاصل ہو گیا اور مازاریں (مازاریں) کی وزارت کے زمانے میں فرانس نے اسپینی اور آسٹروی شاخ ہر دو پر بیک وقت حملہ کر دیا۔ اس پورے زمانے میں توازن قوت کو برقرار رکھنا سیاسی دنیا کے مسلسل پیش نظر رہا۔ اسی مقصد کو حاصل کرنے کے لیے ہر مملکت اپنا اپنا فریضہ انجام دے رہی تھی۔ انگلستان کا جو فریضہ تھا، اس کا مظاہرہ اس وقت دیکھنے میں آیا جب گے نے کے مقام پر آٹھویں ہنری اور پہلے فرانسوا نے باہم ملاقات کی اور ایک انگریز تیر انداز اور کتبہ ذیل نے اس کی نمائندگی کی :-

”جو عہد کو وفا کرتا ہے، وہ سردار ہوتا ہے“

170 جرمنی کے پروٹسٹنٹ حکمران اپنی حد تک کچھ اور ہی فریضے انجام دینے لگے۔ اور صوبہ جات متحدہ نے اپنے برتاؤ کے لیے ایک معقول اصول طے کر لیا تھا۔ مشرق میں تین مملکتیں تھیں جن کو سید مشرقی کا نام دیا جاسکتا ہے۔ اس کی مدد سے فرانس نے آسٹریا کو دو طرف سے گھیر لیا تھا جب کہ وہ خود آسٹریا اور اسپین میں گھرا ہوا تھا۔ اس سے مراد ایک تو سویڈن ہے جو شمال میں واقع ہے دوسرے ترکی جو جنوب میں اور تیسرے پولینڈ جو وسط میں۔ دوسروں نے جو الفاظ استعمال کیے ہیں وہ بھی خصوصیت کے

۱۔ فرانسیسی کتاب ”ان ہایات کا مجموعہ جو فرانس کے سفیروں اور سفیرین سفارت کو ملتا رہا“ ویٹ فالیہ سے انقلاب فرانس تک دیے جاتے رہے، حصہ دسویں مع تہیہ و حواشی از رال جو جلد ۱۱، صفحہ ۱۱۔

حالی اور سبق آموز ہیں۔ انگریز مورخ ولیم کام ڈن نے جو تصویر کھینچی ہے اس سے اس حالت کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ وہ یہ کہ فرانس اور اسپین یورپی ترازو کے دو پلڑے ہیں اور انگلستان اس کا کاٹا ما وزن نما۔

۱۶۶۳ء میں جنے قایم ایک فرانسیسی کتاب شائع ہوئی تھی جس کا نام ”ملکت کا پارہ (سیاہ) یا ملکت کے متعلق مختلف مقالات کا مجموعہ“ تھا۔ اس میں بیان کیا گیا تھا کہ ”وہ دو بڑی سلطنتیں جو اپنے آپس کے توازن کے لیے عیسائی دنیا کے لیے دیگر حکمرانوں سے کام لے رہی ہیں وہ فرانس اور آسٹریا کے گھرانے ہیں۔ کیونکہ یہی وہ تنہا مالک ہیں جو دوسروں کی مدد کے بغیر جنگ کر سکتے ہیں“ اور جتنا چاہیں اس کو جاری رکھ سکتے ہیں اور جس کے لیے ان کو آدمیوں یا روپیوں کی کوئی کمی نہیں“ اس زمانے میں روائے کے ڈلوک ان ری نے جو کالشی نیوں کا سابق میں سردار تھا اور جس نے ڈوسٹل پر قبضے کے بعد قے ٹیس میں ملازمت اختیار کر لی تھی اور آخر میں تیرہویں لوئی کی طرف سے سوٹزرلینڈ میں اور علاقہ گیری زوں میں سفیر مقرر ہوا تھا، اس نے فرانسیسی میں ایک کتاب تالیف کی جس کا نام ”عالم عیسائیت کے حکمرانوں اور مملکتوں کا مفاد“ تھا۔ اس کتاب میں لکھا ہے: یہ امر بطور بنیاد پیش کیا جانا چاہیے کہ عالم عیسائیت میں دو سلطنتیں ہیں جن کو دو قطب قرار دیا جاسکتا ہے اور انھیں سے باقی تمام مملکتوں پر امن یا جنگ کے اثرات نازل ہوتے ہیں یعنی فرانس اور اسپین کے شاہی گھرانے۔ اسپین کا خاندانہ چونکہ ایک بیک باہم عروج پر پہنچ گیا ہے اس لیے وہ اپنے اس منصوبے کو چھپا نہ سکا کہ وہ اپنے کو آقا بنانا اور مغرب میں ایک نئی بادشاہت کا آفتاب طلوع کروانا چاہتا ہے۔ فرانس کا گھرانہ بے اعتدالی کے ساتھ اس کا رد عمل کرنے پر مجبور ہو گیا ہے۔ باقی دوسرے حکمران اپنے اپنے مفاد کے مطابق انھیں دونوں میں سے کسی نہ کسی کے ساتھ وابستہ ہو گئے ہیں۔“

قانون بین الممالک کے مولفوں نے فوراً ہی توازن قوت کے مسئلے سے بحث شروع کر دی۔ اور یہ ظاہر بات ہے کہ وہ عیدعا سادہ سوال تھا کہ اگر کوئی مملکت حد سے زیادہ ترقی کرنے لگے تو اس کا مقابلہ جائز ہے۔

جنتی لیس نے اس کا جواب اثبات میں دیا ہے۔ اس کی رائے میں چونکہ ترک اور اسپینی عالمگیر تسلط کی دھن میں ہیں اس لیے اگر دوسری قومیں ان پر حملہ کریں تو وہ بالکل حق بجانب ہوں گی۔ چنانچہ اس کے لاطینی الفاظ میں، ”ایک طرف ترک اور دوسری طرف اسپینی اس کی کوشش کر رہے ہیں کہ ہر جگہ انھیں کا تسلط چھایا جائے اور اس کے لیے سخت جدوجہد کر رہے ہیں۔ کیا ان کا مقابلہ کرنا سراسر جائز نہ ہو گا؟ ... علاوہ برآں یہ بہتر ہے کہ لوگوں کو بے انتہا طاقتور ہونے ہی نہ دیا جائے بجائے اس کے کہ بعد میں کسی طاقتور شدہ قوم کے خلاف تدارکی کارروائی عمل میں لائی جائے۔“ لہذا یہ امر قابل ترجیح ہے کہ کسی کے حد سے زیادہ قوت حاصل کرنے کا پیشگی ہی سد باب کر دیا جائے نہ یہ کہ بعد از وقت اس کا علاج سوچیں۔ اس رائے کا انگلستان میں بڑا غلغلہ رہا۔ اور اسی سے وہ اپنی سیاست میں کام لیتا رہا مائیسوٹ کلت جیسی قابل شخصیت نے جو دینیات کی بھی ماہر تھی اور قانون کی بھی اس بات کی تائید کی کہ حکمرانوں کو اس بات کا حق ہے کہ اپنے ہمسایوں کے بڑھنے کو تاکتے رہیں۔ اس سلسلے میں وہ گیارہویں کوئی کمی اور میدیسیس کے لورال کی مثال دیتا ہے ”جن کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ انھوں نے اٹلی کی تمام مملکتوں میں توازن قائم کر دیا تھا۔“ اور اس مولف نے اس طرز عمل کو حق بجانب قرار دیا ہے جو نیشیستان (ہالینڈ) کے متعلق الزابتھ نے اختیار کیا تھا۔ وہ لکھتا ہے کہ اب

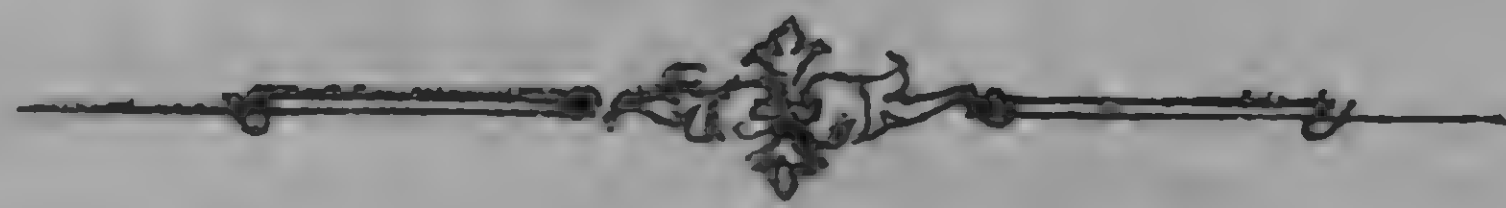
وقت ہے کہ عیسائی حکمران بیدار ہوں۔ اسپین میں جو غصب اور لوٹ مار ہو رہی ہے، اس کا مقابلہ کرنا بالکل حق بجانب ہے کیونکہ اسپین رومن کیتھولک مذہب کو بہانہ بنا کر اپنے ہمسایوں کو اپنے غصب اور لوٹ مار کا شکار بنا رہا ہے، تا آنکہ وہ اسپینی قوم کے ہوسناک ظلم کے نہ بھرنے والے پیٹ میں سمانہ جائیں۔

یہی نظریہ فرانسس میکن کی تالیف میں نظر آتا ہے جو اسپین کے خلاف جنگ کے جائز ہونے کے متعلق لکھی گئی تھی۔ یہ تالیف ۱۶۲۴ء میں بادشاہ چارلس کو مخاطب کر کے لکھی گئی تھی۔ میکن نے اس تالیف میں اس بات کا خلاصہ دیا ہے کہ اسپینی سلطنت کس طرح جزیرہ نمائے آندلس، فیلیپ، میلان، اور شرق الہند و غرب الہند پر پھیل گئی اور اس بات کے منصوبے پکائے گئے کہ پیکار وہی 'بریتانی' بی اے مونس، ثالث لین اور پالائینا کو فتح کر لے۔ میکن اس سے یہ نتیجہ نکالتا ہے کہ جنگ کا واجب خطرہ ہو تو وہ جنگ کی جائز و حرام بن سکتا ہے۔ اور انداوی جنگ حقیقت میں دفاعی جنگ ہوتی ہے۔ گروتیوس نے ۱۶۲۴ء میں جو کتاب لکھی اس میں اس نے توازن قوت کو تسلیم نہیں کیا ہے، یا کم از کم اس نے یہ امر بالکل تسلیم نہیں کیا ہے کہ اگر کوئی سلطنت ترقی کر رہی ہو اور وہ زیادہ پھیل جائے اور اس کے ضرر رساں بن جانے کا اندیشہ ہو تو اس سلطنت کا خاتمہ کر دینے کے لیے ہتھیار اٹھانا جائز ہو سکے۔ اس نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ "محض ہم پر حملے کا امکان ہیں اقدام کرنے کا

۱۔ ہاتھیوٹ کلف کی انگریزی کتاب "ہتھیاروں کا چلانا اور استعمال کرنا اور ہتھیاروں کے قوانین جو نہایت بہادر اور ماہر کپتانوں کے طرز عمل سے ماخوذ ہیں اور جن کی قدیم اور جدید ہر دو قسم کی مثالوں اور نظریوں سے توثیق ہوتی ہے" ملبورن لندن ۱۵۹۳ء۔

حق دیدے تو یہ ہر اصول انصاف کے خلاف ہوگا۔ انسانی وجود کچھ اس طور سے ہے کہ ہم کبھی بھی اپنے آپ کو مکمل طور سے محفوظ نہیں سمجھ سکتے۔ یہ صرف خدا کا فضل اور غیر اقدامی پیش بندیاں ہیں نہ کہ قوت کا استعمال جس کے ذریعے سے غیر یقینی خطرات کے خلاف اپنی حفاظت کی کوشش کی جانی چاہیے۔

سترھویں صدی کے آخری حصے میں سائموئل پونڈورف نے یہ لکھا تھا کہ ”کسی ہمسایے کی طاقت یا ترقی سے جو خطرہ لاحق ہوتا ہے“ وہ جنگ کا اس وقت تک جائز موضوع نہیں بن سکتا جب تک کہ اس بات کا اخلاقی طور سے یقین نہ حاصل ہو جائے کہ وہ ہمسایہ ہمارے خلاف مخفی طور سے برے منصوبے کاٹھ رہا ہے۔“ اس نے یہ بھی لکھا ہے کہ ”اس کی وجہ یہ ہے کہ جو مضرت ابھی پہنچائی ہی نہیں گئی ہے اس سے بھی بعض وقت ہتھیار اٹھانے کا حق حاصل ہو جاتا ہے جس طرح کہ اس مضرت کی صورت میں جو پہنچائی جا چکی ہو۔ محض شبہ بھی پیدا ہو جائے تو ہمیں احتیاطی تدبیریں اختیار کرنے کا حق پیدا ہو جاتا ہے۔“



۱۔ پونڈورف کی کتاب ”قانون قدرت اور قانون بین الممالک“ کا فرانسیسی ترجمہ از ہجرتی راک کتاب ہجرت باب (۶) ”فضل (۵)۔“

باب نہم

جائز جنگ

جو جنگ، جائز وجوہ کی بنا پر کی جائے وہ جائز جنگ ہے۔ اور
 مرث جائز جنگ ہی سے حقوق حربیت حاصل ہوتے ہیں۔ اس سلسلے میں
 ایک اہم سوال پیدا ہوتا ہے: کیا جنگ ہر دو فریق کے لیے جائز ہو سکتی
 ہے؟ دوسرے الفاظ میں باہم مقابلہ کرنے والے فریق کیا یکساں طور
 سے حقوق حربیت کا استعمال کر سکتے ہیں؟ عام طور پر مولفوں نے اس
 کا جواب نفی میں دیا ہے البتہ رافائل فل گو سے اور آندرے آسیا نے
 اس کا جواب اثبات میں دیا ہے۔ جنتی ایس ہر دو فریق کو حقوق حربیت
 حاصل نہ ہونے کا خیال ظاہر کرتا ہے۔ آیا لا کو اس میں ذرا بھی محکمہٹ
 نہیں کہ فل گو سے اور آسیا کا مہنوا ہو جائے۔ آیا لانے اس مسئلے کے
 صحیح صحیح حدود معین کر دیے ہیں اور اس نے واضح کیا ہے کہ لفظ "جواز"
 کے دو معنی ہیں۔ اور اس سلسلے میں اس کے معنی یہ ہوں گے کہ جو چیز
 باضابطہ طور سے کی جائے۔ اسی خیال کی تائید دو صدیوں بعد قاتل نے
 لے۔ آیا لا کی لاطینی کتاب "حقوق و واجبات جنگ اور فوجی ضبط و نظم" کتاب اول باب دوم میں ہے۔

بھی کی اور بیان کیا کہ اگر دونوں فریقوں کے لیے جنگ جائز نہ ہو تو بھی بیرونی اثرات کی حد تک جنگ کو جائز قرار دیا جاسکتا ہے اور اس وقت تک کہ جنگ کی اصل وجہ کا تسویہ نہ ہو جائے۔

مذہبی قانون نے یہ اصول مقرر کیا تھا کہ جو نا جائز جنگ کا

بانی ہوگا، اسے ذمہ دار قرار دیا جائے گا۔ چنانچہ وہ لاطینی قاعدہ یہ ہے:
 174 جو نا جائز جنگ کا محرک ہوگا، اسے مجبور کیا جائے گا کہ وہ اس چیز کو واپس

کردے جس پر اس نے جبر کے ذریعے قبضہ کیا ہو۔ اور یہ ان

لوگوں کو دلاوی جائے جن سے وہ قانونی حقیقت کے بغیر چرائے لی گئی

تھی۔ چنانچہ مفتوح [فتح] اور فوج میں بھرتی ہونے والے سپاہی

ہر دو کے متعلق ایک فریضہ یا ذمہ داری عائد ہوگئی۔ چنانچہ ان میں

سے ایک کے لیے یہ ضروری ہوگیا کہ اپنی فتح کے ذریعے سے اس

نے جو چیز پیدا کی ہو، وہ واپس کردے۔ اور دوسرے کے لیے

ضروری ہوگیا کہ اس نے جو ذمہ داری کا حلف اٹھایا تھا، اس سے

وہ بری قرار پایا جائے۔ قانون مذہبی کے ماحروں میں سے سب ہی

یہ قاعدہ بیان کرتے ہیں۔ سو سے کے پٹری نے نا جائز جنگ کے

بانی کو اس تمام مضرت کا ذمہ دار قرار دیا ہے جو فریق ثانی یا اس

کے اپنے آدمیوں کو خود اس بانی جنگ یا اس کے آدمیوں نے

پہنچائی ہو۔ اس مولف نے یہاں تک بیان کیا ہے کہ خود اس کے

اپنے آدمیوں کو دشمن سے جو مضرت پہنچے اس کا بھی اسی سے مواخذہ

ہوگا۔ فرانسوا آریا یہ بیان کرتا ہے کہ نا جائز جنگ کا بانی اس تمام

مضرت کا ذمہ دار ہوگا جو اس نے خود اپنے فعل یا اپنی مدد یا اپنے

مشورے سے پہنچائی ہو۔

۱۔ نوین گریگری کے احکام جلد (۲) عنوان (۲۲) حلف اٹھانے والے باب (۲۹)۔

۲۔ فرانسوا آریا کی لاطینی تالیف ”جنگ اور اس کے جواز کے متعلق رسالہ“۔ دیکھئے

اسی قسم کے خیالات میں ہیں یہ بھی نظر آتا ہے کہ مختلف مولف اس امر کی بھی تحقیق کرتے ہیں کہ جنگ کے جواز کے متعلق کس درجے کا یقین ان لوگوں کے دلوں میں پایا جائے جو اس جنگ میں کوئی نہ کوئی حصہ لیتے ہوں۔ سوٹھویں صدی عیسوی کے، جواز و عدم جواز کی بحثیں کرنے والے مولفوں نے اس نکتے پر طرہ دارانہ طور سے بحث کی ہے۔ کلوڈیولٹی ایک فرانسیسی مولف تھا جو پارلیس کے کلیاے نوتر دم کا کیانن یا صدر پادری تھا۔ اس نے سترھویں صدی عیسوی کے وسط میں فرانسیسی میں بڑوں کی طرف سے مقبوضہ اشیاء کی واپسی کے متعلق رسالہ تالیف کیا تھا۔ کلوڈیولٹی نے ہیں بتایا ہے کہ اس مسئلے کے متعلق جواز و عدم جواز کی بحثیں کرنے والے علماء کا عام خیال کیا تھا۔ وہ یہ تھا کہ جو اجنبی سپاہی تنخواہ دے کر نوکر رکھنے کے لیے کوئی حکمران بلائے تو ان کو اس کی اجازت نہیں کہ جنگ کے جائز یا ناجائز ہونے کی تحقیق کے بغیر اس کی وفاداری کا حلف اٹھائیں۔ ماتحت حکمران اور رعایا کو اس کی پابندی نہیں ہے کہ وہ اس طرح کی تحقیق کریں بلکہ انھیں صرف یہ چاہیے کہ اپنے آقا کی اطاعت کریں۔ فرانسوا دے ٹی توریہ نے اس خیال کی تائید کی ہے کہ کوئی جنگ ہمیشہ صرف اس بنا پر جائز نہیں ہو جاتی کہ فریق جنگ اس کو جائز خیال کرتا ہے۔ ٹی توریہ کے نزدیک یہ مناسب ہے کہ ہر صورت کے متعلق احتیاط کے ساتھ جنگ کے منصفانہ یا غیر منصفانہ ہونے کی تحقیق کی جائے۔ اس مقصد کے لیے اس کی تجویز تھی کہ ایسے لوگوں کی رائے لی جائے جو عقلمند اور تجربہ کار ہوں اور کسی نفرت، کسی غصے اور کسی لالچ کے بغیر آزادی کے ساتھ بول سکتے ہوں۔ ٹی توریہ کا خیال ہے کہ اگر کسی

تقریب حاشیہ صفحہ گزشتہ: رسائل حقوق عمومی، جلد (۱۶) ورق (۳۲۵)۔

۱۱۴۔ کلوڈیولٹی کی فرانسیسی تالیف بڑوں کی طرف سے مقبوضہ اشیاء کی واپسی کے متعلق رسالہ ص ۱۱۴۔

175

جنگ کا غیر منصفانہ ہونا علانیہ طور پر ظاہر ہو تو رعایا اس کے لیے تیار اٹھانے کی حجاز نہیں۔ بادشاہ کو چاہیے کہ ملک کے ممتاز لوگوں کی رائے لے۔ اور جب یہ لوگ اپنا فیصلہ صادر کر دیں تو پھر ملک کے وہ چھوٹے افراد جنہیں مقتدر اعلیٰ کے ہاں بار حاصل نہ ہو سکتا ہو، ان معززین کے فیصلے کو جنگ کے جواز کے متعلق تسلیم کر لیں۔ اور اس بارے میں انہیں ضمیر کی کوئی خلش باقی نہ رہے۔

سواریتس نے بھی اسی نظریے کی تائید کی ہے اور وہ تنخواہ یاب اجنبی سپاہیوں پر یہ سخت فیصلہ عاید کرتا ہے کہ وہ جنگ کے منصفانہ ہونے کی اپنے طور پر تحقیق کر لیں۔

جاگیرداریت کے حامی اس بحث میں الجھے ہوئے تھے کہ ماتحت حکمران کے فوجی واجبات کیا ہیں۔ لاطینی "تالیف" جاگیرداروں کی کتاب نے یہ قاعدہ مقرر کیا تھا کہ: "جو ماتحت حکمران یہ باتا ہو کہ اس کا آقا جائز جنگ کر رہا ہے یا اسے اس جنگ کے متعلق محض ایک شک ہی شک ہو، تو اسے مدد دینی واجب ہے۔ لیکن جب یہ امر ظاہر ہو کہ اس کا آقا بے وجہ جنگ کر رہا ہے تو ماتحت حکمران اس کی حفاظت و مدافعت تو کر سکتا ہے، لیکن دوسروں پر حملہ کرنے کے لیے اس کی مدد نہیں کر سکتا۔"

مولفوں نے عام طور پر یہی رائے تسلیم کی ہے۔ اس طرح ماتحت حکمران پر اپنے مقتدر اعلیٰ کی مدد کا بوجھ فریضہ عائد ہوتا ہے وہ صرف اس صورت میں باقی نہیں رہتا جب کہ جنگ کا غیر منصفانہ ہونا علانیہ طور پر ظاہر ہو۔ گوڈیس نامی ایک بلجیسی مولف نے لاطینی میں لکھا ہے کہ "اگر کسی کو اس میں شبہ ہو تو دوسری بات ہوگی: ماتحت کو حجت کرنے کا حق نہیں۔ شبہ کی صورت میں یہ تصور کر لیا جائے کہ

آگے جس جنگ کا اعلان کیا ہے، وہ جائز ہے۔ وہ خود بے گناہ نظر آتا ہے۔ کسی قدر مختلف تھا، لیکن اس کے خیال میں کسی اقدامی جنگ میں خواہ وہ کتنی ہی جائز کیوں نہ ہو، بادشاہ اپنی رعایا سے اس کا مطالبہ نہیں کر سکتا کہ وہ اپنے مصارف آپ برداشت کر کے اس کی مدد کرے۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ: "اگر بادشاہ یہ چاہتا ہے کہ کسی کے خلاف اقدام کرے یا کسی حکمران کے خلاف جنگ کرے تو چاہے وہ کتنی ہی منصفانہ کیوں نہ ہو اس کے لوگوں پر یہ ترفیع عاید نہیں ہوگا کہ اس کی مدد اپنے مصارف پر کریں۔ کیونکہ اقدام کا محض منصفانہ ہونا کوئی ایسا بڑا حق نہیں پیدا کرتا کہ مصارف کا بار بھی انہیں پر ڈالا جائے۔" ان الفاظ کے سلسلے میں یہ واقعہ ملحوظ رہے کہ تقریباً ایک صدی پہلے خوبصورت فلپ نے اپنی اس رعایا کے ہر جے کی تلافی کی تھی جن کی جائداد فلاڈیلس اور ایسے صوبوں میں واقع تھی جن پر فلاڈیلس نے حملہ بول دیا تھا۔ اور وہ تلافی یہ تھی کہ شہامت بازوں کو آمدنی کا نصف اور دیگر جاگیرداروں کو تہائی معاوضہ دلایا جائے۔ چند عام شہری بھی ان معاوضوں سے مستفید کیے گئے۔ یہ معاوضے گرفتار شدہ مال غنیمت اور فلاڈیلس کی ضبط شدہ جائداد سے دلائے جانے چلے ہوئے۔ لیکن انہیں غرضی طور سے سرکاری خزانے ہی سے ادا کر دیا گیا تھا۔



۱۔ پیئر گودیس کا لاطینی رسالہ "جاگیرداروں کے حقوق کی تشریح" حصہ چہارم باب (۶)۔

۲۔ "انور" بولنے کی فرانسیسی کتاب "شجرہ حروب" حصہ چہارم باب (۶)۔

۳۔ "بوتارک" کا فرانسیسی رسالہ "فرانس، خوبصورت فلپ کے زمانے" ص ۳۶۶۔

باب دوم

جنگ کا اعلان

رومی نظریے کے مطابق جنگ سے پہلے اس کا مطالبہ ہو چکنا چاہیے کہ تلافی عمل میں لائی جائے۔ نیز جنگ کا اعلان بھی کیا جائے۔ ان دو شرطوں کی موجودگی ہی میں جنگ جائز ہوتی۔

باضابطگی کا یہ تصور، قرون متوسطہ کے تمدن میں بحیثیت مجموعی تو سرایت نہیں کر سکا البتہ اس زمانے میں اس کا ایک جزو قبول کیا گیا۔ چنانچہ مولفوں کی اکثریت یہ رائے رکھتی نظر آتی ہے کہ جنگ کا اعلان کرنا ضروری ہے۔ سیر و نے رومی نظریے کی اپنے لاطینی رسالے ”معلق بہ واجبات“ اور اپنے رسالے ”معلق بہ جمہوریت“ میں توضیح و تدوین کی ہے۔ اسی آخر الذکر کتاب کے حوالے سے یہ چیز قرون متوسطہ کے ماہرین قانون کے ہاں بڑی براہ راست نہیں۔ رسالے ”معلق بہ جمہوریت“ بارہویں صدی عیسوی کے بعد بالکل ناپید ہو جاتا نظر آتا ہے۔ بلکہ ایشیلیا کے اسی دور کی

لاٹینی کتاب "فتہ الملت" کے ذریعے سے۔ جنگ کا اعلان کرنے کی ضرورت ایک ایسا قاعدہ تھا جسے ماہرین قانون نے اس لیے بھی رغبت کے ساتھ قبول کیا کہ وہی چیز خانگی جنگوں کے متعلق شنشاہی احکام میں بھی ضروری قرار دی گئی تھی۔ اتمامِ حجت کر لینے کو ملکوں کے مابین ہونے والی جنگوں کی حد تک بھی وسیع کر دیا گیا۔

بالدے کی رائے میں یہ ایک قسم کی غداری ہے کہ دشمن کو پیشگی اطلاع دے بغیر ہتھیار اٹھائے جائیں۔

کونار و براؤن کو اس امر پر اصرار ہے کہ اطلاع پیشگی طور سے دی جانی چاہیے اور یہ اطلاع اس طلبنامے سے مشابہ ہوتی ہے جو دیوانی مقدمے میں بھیجا جاتا ہے۔

پینینٹی اس بارے میں صراحت سے رائے ظاہر کرتا ہے۔ اور وہ اس سلسلے میں یونانیوں اور رومیوں کا نیز معاملات خارجہ کے ذمہ دار ایتھینائی پجاریوں اور سپیریو کے قطعی بیان کا حوالہ دیتا ہے اور کہتا ہے کہ جنگ کا اعلان سماعت و صریح طور سے کیا جانا چاہیے۔ اس مولف نے یہ سوال کیا ہے کہ جنگ کا اعلان کرنے اور مختصمانہ کارروائیوں کے شروع ہونے میں کتنا وقفہ گزرنا چاہیے؟ وہ کسی معین مدت کا حامی نہیں ہے، لیکن اس کی رائے ہے کہ فطری معقولیت کا تقاضا ہے کہ اعلان جنگ اور استعمالِ قوت کے درمیان ایک وقفہ پایا جائے۔ ضریر برآں ہٹی نے گوی ڈلایپ کی رائے بھی نقل کی ہے جو تین دن کی مدت کا طرفدار ہے۔ ہمارا یہ منشا نہیں کہ

۱۔ دیکھئے اوپر اصل کتاب کا ص ۵۹

۲۔ کونار و براؤن کو کونار و سس برؤنس، کی لاٹینی کتاب "سفیروں کے متعلق"

کتاب سوم باب ۱۷۔

۳۔ ہٹی کی لاٹینی کتاب "فوجی چیزوں اور جنگ کے متعلق رسالہ" حصہ دوم عنوان ۷۔

اس قاعدے میں کوئی استثناء تسلیم نہیں کیا جاسکتا بلکہ واقعہ تو یہ ہے کہ اس صورت میں اعلان جنگ کی کوئی حاجت نہیں جب یا تو بحری قزاقوں سے سابقہ ہو رجن کو ہمیشہ کے لیے مطرود سمجھا جانا چاہیے یا ایسے لوگوں سے جن کے متعلق شہنشاہ یا پوپ نے باضابطہ طور سے اعلان کر دیا ہو کہ وہ دشمن عمومی ہیں یا ایسے ماتحت لوگوں یا حلیفوں سے سابقہ ہو جو کسی ایسے شخص کو مدد دے رہے ہوں جس کے خلاف اعلان کیا جا چکا ہو۔

آئینہ کیس جنتی لیس نے ملی سے بھی زیادہ وضاحت کے ساتھ رائے ظاہر کی ہے۔ چنانچہ اس کے نزدیک تیس دن کی مدت گزرنی چاہیے۔ جنگ کا اعلان کرنے کا دواج عملدرآمد سے خارج ہو گیا۔ براؤن نے اس کا پہلے ہی اعتراض کر لیا تھا۔ جنتی لیس نے زور دیا کہ اس پر احتجاج کیا اور اس بات کی تائید کی کہ جس پریس کو قانون بین الممالک نے قائم کیا تھا اور جس چیز کا خدا نے حکم دیا تھا وہ منسوخ نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ لاطینی میں وہ کہتا ہے کہ ”اور یہ حق منسوخ نہیں ہوئے ہیں۔ ہمارے زمانے میں بھی ہم ان کا لحاظ ہوتا دیکھتے ہیں جیسا کہ ہم تاریخ میں اکثر پڑھ سکتے ہیں۔ پھر وہ حق جو قانون ربانی کے تحت حاصل ہوں کیسے منسوخ ہو سکتے ہیں؟“ جن وجوہ سے جنتی لیس اعلان جنگ کے کیے جانے کا مطالبہ کرنے پر مجبور ہوا، ان میں سے ایک یہ بھی تھا کہ اس میں یہ امر منضم ہوتا ہے کہ تلافی کرنے کے لیے ایک جہلت دی جائے اور اس طرح باہمی صفائی اور مصالحت کا ایک آخری اور انتہائی ذریعہ ہیا کیا جائے۔ مانتھیوٹ کلف کی یہ رائے ہے کہ جو اعلان جنگ کسی چھپنے ہوئے اسباب کی واپسی یا تلافی کے مطالبے کی مشروط میں منضم ہو، تو اس کی ضرورت اس صورت میں

باقی نہیں رہتی جب کسی پر خود حملہ کر دیا گیا ہو۔ اس زمانے میں اس کے وطن انگلستان کی حالت یہ تھی کہ دوسرے قلم سے کسی جنگ کا اعلان ہوئے بغیر حالتِ خاصیت قائم تھی۔ اور یہی مثال اس کے پیش نظر ہوتی ہے، اور وطن پرستانہ نیز پروٹسٹانٹانہ جوش میں وہ اس پر آمادہ ہو جاتا ہے کہ اسپین کی کارروائیوں کے خلاف پرزور تنقید کرے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ اس نے جنگ کا اعلان نہیں کیا تھا۔ اور ایسا کیوں ہوا؟ یہ اس لیے کہ انگریز ملحد ہیں اور یہ کہ پوپ نے ان کو جات باہر کرنے کا جو حکم دیا وہ دوسرے قلم کی نظروں میں ایک کافی اعلانِ جنگ ہے۔ وہ طنز سے پوچھتا ہے کہ کیا اس کو الفونسو دے کاسترو کی اجازت حاصل نہیں کہ ملحدوں کے خلاف جنگ کرنی درست ہے؟ کیا بلٹازار دے آیلان کی جو اسپینیوں میں ایک بڑا شخص تھا، اور نیز کانسٹنس کی مجلس شورائے مذہبی کی تائید حاصل نہیں جس نے یہ اعلان کیا تھا کہ ملحدوں سے وعدہ وفائی ہرگز نہیں کرنی چاہیے؟

جہاں تک عمل کا تعلق ہے بارہویں صدی عیسوی سے جنگ کا اعلان کرنا عام ہو گیا اور یہ یا تو سفیروں کے ذریعے سے عمل میں آتا تھا یا خطوط کے ذریعے سے۔

یہ چیز دیکھنے میں آئی تھی فریڈرک باربروسہ نے سلطان صلاح الدین سے تلافی کا مطالبہ کیا تھا، اور یہ دھکی دی تھی کہ اگر وہ تلافی نہ کرے تو وہ جنگ کے لیے تیار ہو جائے۔ چنانچہ مورخ نے لاطینی میں لکھا ہے ”چونکہ شہنشاہ اپنی طرف سے کمزوری دکھانا گوارا نہیں کرتا تھا بلکہ ہمیشہ اپنی فوجوں کو جنگ کرنے کا اشارہ کرتا رہتا تھا اس لیے شہنشاہ نے صلاح الدین کے ہاں ایک پیغام رساں بھیجا کہ یا تو وہ ان مضرتوں کی پوری تلافی عمل میں لائے جو عیسائیوں کو عام طور پر پہنچائی گئی ہیں یا اگر وہ اس کے لیے آمادہ نہ ہو تو جنگ کے لیے تیار ہو جائے۔“

بہر حال فریڈرک باربروسہ نے سال ۱۱۸۷ء میں نورمبرگ کی مجلس شورائے قومی میں جو شہنشاہت کا امن تسلیم کیا تھا، اسی سے وہ تصور پیدا ہوا جو ہمیں بعض مولفوں کے ہاں نظر آتا ہے، اور جس کے مطابق دشمن کو تین دن کی ہلت دی جانی چاہیے۔ خانگی جنگ کے متعلق احکام دیتے ہوئے شہنشاہ نے ہر ایک کے لیے یہ حق محفوظ کر دیا تھا کہ اپنا انصاف آپ کرے بشرطیکہ تین دن پہلے اس کی اطلاع کر دی گئی ہو۔

”واین بوک“ بروسیل کے کتب خانہ شاہی کے نفیس ترین مخطوطات میں سے ایک ہے۔ اس کتاب میں گل رے نے ہتھیاروں کا ذکر کیا ہے اور گلدر کے ڈیوکوں کے ہتھیاروں کا اسے نقیب کہا جاسکتا ہے۔ ”گل رے یا گلدرے کا نقیب“ کی اصطلاح اسی طرح برقی جاتی تھی جس طرح ”صقلیہ کا نقیب“ اور ”نوار کا نقیب“ کی اصطلاحیں ہیں۔ اس کتاب میں خاص کر وہ دلکش نظمیں بھی پائی جاتی ہیں جو ”یہی جرمن بولی“ میں لکھی گئی ہیں اور جو پورا علاقہ گل رے اپنی شریف گڑھیوں میں گھایا کرتا تھا۔ ان میں سے ایک نظم میں اس تمام محبت کا ذکر ہے جو ۱۳۳۲ء میں ہراں کے ڈیوک تیسرے رٹاں سے ان جاگیرداروں نے کر لیا تھا جنہوں نے رٹاں کے قلعہ کو خوش کرنے کے لیے اس (رٹاں) کے خلاف حلیفی قائم کر لی تھی۔

رٹاں کے تیسرے روبیر نے جو ہوانوں کا کونٹ بھی تھا، اپنی چچی ماٹلدا سے رٹاں کی ایک کونٹی رجاگیرا کے متعلق جھگڑا مول لیا تھا۔ وہ اپنے مقدمے میں وار گیا تھا۔ چند سال کے گزرنے کے بعد اس نے ایک نئی کارروائی کا ارادہ کیا۔ اور اس مرتبہ اس نے اپنی تائید میں بعض اہم دستاویزیں بھی فراہم کر لی تھیں۔ ان کو جلی قرار دیدیا گیا تھا، اور جن اصل لوگوں نے اسے مرتب کیا تھا ان کا پیچھا کیا گیا اور ان کو معصون قرار دیا گیا تھا۔ روبیر کو عدالت اصرار میں

طلب کیا گیا وہ برائیاں کے ڈیوک کے علاقے میں جا پناہ گزین ہو گیا اور اس نے یہ استدعا کی کہ اس معاملے کو ختم کر دیا جائے۔ آخر کار تصور کے باعث اسے جلا وطنی اور اس کی تمام جائیداد اور دیگر حقیقتوں کی قرقی اور ضبطی کی سزا دی گئی۔ فرانس کے بادشاہ نے تیسرے ٹراں سے جو براباں کا ڈیوک تھا، یہ مطالبہ کیا کہ وہ ڈوبیر کو اپنے علاقے سے نکال باہر کرے۔ لیکن اس نے اس استدعا کا سختی کے ساتھ انکار میں جواب دیا تھا۔ اس پر ٹالوا کے فلپ نے اس بات میں کامیابی حاصل کی تھی کہ براباں کے ڈیوک کے خلاف ایک وسیع جھڑپ قائم کرے جس میں شریک ہونے والوں نے تیسرے ٹراں کو دھمکی دے کر اتمام حجت کیا۔ کتاب ”واین بوک“ کا مولف لکھے بعد دیگرے ان حلیفوں کو منظر پر لایا ہے۔ کولون کے اسقف نے کہا کہ: اے آقا، اے جنگلی ستودا تو اس میدان میں ہار جائے گا کیونکہ تیسرے دشمنوں کے دانت بڑے تیز ہیں۔ اس کے بعد سولہ مرتبہ اور اتمام حجت کی کارروائی کی گئی۔ صرف ایک جاگیردار نے بہادر ڈیوک کی تائید کی اور یہ بار کا کونٹ تھا اس نے تیسرے ٹراں کے مخالفوں کو نصیحت کی کہ ”جنگلی ستور کی راہ پر نہ چلیں“۔ پھر ڈیوک منظر پر آتا ہے اور یہ کہتا ہے کہ ”میں براباں کا ڈیوک ہوں لوگ مجھے جنگلی ستور کے خطاب سرداری سے مخاطب کرتے ہیں۔ دوست اور رشتہ دار مجھے چھوڑ دیتے ہیں سوائے ایک بار کے شریف کونٹ کے۔ لیکن میرا جواب ستودا: یہ دھمکیاں اور یہ غرور نہ تو ریاستداری پر مبنی ہیں اور نہ عقلمندی پر۔ لیکن اگر تم اس پر تلے ہوئے ہو کہ میری ڈھال پھاڑ ہی ڈالو تو اسی میدان جنگ میں کسی عجیبہ دن تم سب جمع ہو جاؤ اور جنگ کا جوا کھیل دیکھو۔“

۱۔ ”واین بوک“ (مختیاروں کی کتاب) یا ۱۳۳۱ء تا ۱۳۴۲ء کی ڈھالوں پر کے

پانچویں شارل نے تیسرے ایڈورڈ کے خلاف جنگ کا جو اعلان کیا تھا اور جو خط کے ذریعے سے عمل میں آیا تھا، اس کا فرواسار نے نہایت تفصیل سے ذکر کیا ہے کہ: ”جو جوان اتمام حجت کا خط لے گیا تھا وہ اس کمرے میں داخل ہوا جہاں بادشاہ اور اس کی مجلس شوریٰ موجود تھی۔ اور اس نے بیان کیا کہ وہ فرانس کے بادشاہ کے عمل کا ایک جوان ہے۔ اور اسے بادشاہ ہی نے وہاں بھیجا ہے۔ اور وہ انگلستان کے بادشاہ کے نام ایک خط لایا ہے۔ لیکن اس خط میں کیا بیان ہوا ہے؟ یہ اسے نہیں معلوم اور نہ ہی اسے اس سے تعلق ہے کہ اس پر گفتگو کرے یا اس کو جائے۔ اس نے گھٹنوں کے بل جھک کر وہ خط بادشاہ کو پیش کیا۔ بادشاہ یہ جاننا چاہتا تھا کہ اس میں کیا لکھا ہے۔ چنانچہ وہ اس خط کو کھلواتا اور پڑھواتا ہے۔ جب اس میں لکھی ہوئی چیز کو پڑھ کر سنایا گیا تو بادشاہ اور وہ سب لوگ جو وہاں تھے حیران ہو گئے، کیونکہ اس میں اتمام حجت اور دھمکی درج تھی۔“ فرواسار نے اس کے بعد یہ بیان کیا ہے کہ: ”تمہیں جاننا چاہیے کہ اس وقت انگلستان کے بادشاہ اور اس کی مجلس شوریٰ نے ان دھمکیوں کو بہت برا مانا اور ناراض ہوئے جو ایک لونڈے کے ہاتھ بھیجی گئی تھیں۔ اور انھوں نے کہا کہ یہ کوئی مناسب بات نہیں تھی کہ فرانس اور انگلستان میں بادشاہوں جیسے بڑے سرداروں کی جنگ کی اطلاع اور خبر رسانی ایک لونڈے کے ذریعے سے عمل میں آئے۔ بلکہ چاہیے یہ تھا کہ یہ کام کوئی صدر پادری یا کوئی بہادر شخص، کوئی جاگیردار یا کوئی شہامت باز انجام دیتا۔ لیکن پھر بھی ایسا نہ ہوا“

چوتھے ایڈورڈ نے گیارہویں لوئی کے خلاف جو اعلان جنگ کیا تھا، اس میں تمام ضوابط و قواعد ملحوظ رکھے گئے تھے۔ چنانچہ مورخ کوئین لکھتا ہے کہ ”بادشاہ ایڈورڈ نے ڈوئر سے چلنے سے پہلے فرانس کے بادشاہ کے پاس ایک اکیلا نقیب روانہ کیا۔ وہ انگلستان کے بادشاہ کی طرف سے اتمامِ محبت اور ہنسی کا ایک خط بادشاہ کے نام لایا جو بڑی اچھی زبان اور خوبصورت اسلوب میں لکھا ہوا تھا۔ اور اس یقین کا اظہار کیا گیا تھا کہ انگریز نے کبھی اس کے متعلق ہاتھ نہیں ڈالا ہوگا۔ اس نے [فرانس کے] بادشاہ سے خواہش کی کہ وہ اس کو فرانس کی بادشاہت جو اسے حاصل تھی واپس کر دے تاکہ وہ کیلسا اور جاگیرداروں اور قوم کو ان کی قدیم آزادی واپس دے سکے اور ان پر سے عظیم خدابت مالی و جسمی کا ہار ہٹا سکے جو ان پر عائد تھا۔ اور اگر اس سے انکار کیا جائے تو اس سے جو ہر سے نتائج نکلیں گے ان سے اس نے اپنی برادرت کا اظہار کیا۔ اور یہ چیز اس طور اور اس طریقے سے عمل میں آئی جن کا ایسی صورتوں کے متعلق وہ یعنی بادشاہ انگلستان عادی ہے۔“

نقیبوں کے ذریعے سے باضابطہ اعلان کروانے کا جو رواج تھا اس میں شہامت بازی کی ایک جھلک پائی جاتی ہے۔ یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ نقیبوں کے سروار اور نقیب ایک طور سے ان فرانس کو انجام دیتے تھے جو دومیوں میں [مجلس خارجہ کے] فیثیالی پہنچا رہے۔

کامبرے کا معاہدہ حلیفی طے ہونے کے بعد بارہویں لوئی نے تیس کے خلاف اعلانِ جنگ کیا۔ اس نے انہوں کو جو اس کا پہلا صمد نقیب تھا، تیس تیس روانہ کیا تاکہ فرانس کے رواج

۱۔ غلبہ کوئین کی فرانسیسی تالیف ”یادداشتیں“ کتاب چہارم باب پنجم۔

۲۔ ریال دیکوریوں کی فرانسیسی کتاب ”علم حکمرانی“ جلد ۱، ص ۲۹۳۔

کے مطابق تھے۔ نیس والوں کے خلاف اعلان جنگ کرے۔ چنانچہ اس نے سینیٹ کے بھرے اجلاس میں اور ڈوجے [یعنی صدر جمہوریہ تھے نیس] اور ارکان سینیٹ کی موجودگی میں ان کے خلاف جنگ کا اعلان کیا اور بادشاہ کی طرف سے انھیں آگ اور خون کی دھکی سنائی۔ یہ ایک مذہبی رسم تھی جو اس زمانے میں ملحوظ رکھی جاتی تھی، جس کے مطابق جنگ اچانک نہیں کی جاسکتی تھی۔ اور صاف صاف ہونے کے باعث اس میں زیادہ ناموری بھی سمجھی جاتی تھی۔ یہ الفاظ ہم نے نیشنل بورد سے مستعار لیے ہیں۔ یہ شخص تیرہویں لوئی کے زمانے میں فرانس کا تاریخ نگار تھا۔

شہامت بازی کی اس روح کے باعث خود لڑائیوں کا تک پیشگی تعین کر دیا جاتا اور مقابلے کا دن اور مقام مقرر کر دیے جاتے۔ اس میں اور دو آدمیوں کے تنہا مقابلے میں، محض ایک قدم کا فاصلہ تھا۔ اگرچہ ایسے ڈول یا مبارزت کی صورتیں بہت زیادہ پیش نہیں آئی تھیں، لیکن قرون متوسطہ کی آخری صدیوں میں فوجوں کے یہ سالانہ اس طرح باہم لڑتے تھے، جیسا کہ تاریخ میں محفوظ ہے اور قانون جنگ سے متعلق تالیفوں میں اس مبارزت کو ایک اہم جگہ حاصل ہے۔ شمال کے طور پر پاریس دل پوت سمونے مبارزت اس کے قواعد کے متعلق ایک رسالہ بھی لاطینی میں تالیف کیا ہے جس کا نام ”فوجی چیزوں کے متعلق رسالہ“ ہے اس تالیف کی ساتویں کتاب کے ایک حصے میں ان مسائل سے بحث ہے جو دو آدمیوں کی تنہا مبارزت سے تعلق رکھتے ہیں۔ مولف نے یکے بعد دیگرے مسائل ذیل سے بحث کی ہے: چنانچہ اس کے لاطینی عنوانات یہ ہیں ”کیا دو ال خصوصیت کے لیے اس کی اجازت ہے کہ جنگ کریں“، ”کیا بادشاہ کے لیے یہ روا ہے کہ بادشاہت کے لیے شہنشاہ سے جنگ کرے“، ”کیا متخاصم بادشاہوں کے لیے اس کی اجازت ہے کہ جنگی ہم روانہ کریں“،

کیا کسی غیر تاجدار بادشاہ کو تاجدار بادشاہ سے جنگ کرنی جائز ہے؟
 تیسری نے بھی یہ سوال کیا ہے کہ (لاٹینی میں) "کیا ڈیوکوں (قائدوں)
 کے لیے یہ جائز ہے کہ تنہا مقابلہ کریں؟"

تیسرے ایڈورڈ نے ٹالوا کے غلبہ کے پاس جو تجویز پیش
 کی تھی کہ یہ اپنے جھگڑے کا فیصلہ یا تو بارزت کے ذریعے سے کرے
 یا اس طور سے کہ ہر فریق کی طرف سے ایک ایک سو سوار مقابلہ
 کریں۔ اس تجویز سے سب لوگ واقف ہیں۔ اس میں فرانس
 کے تحت کی بازی لگی ہوئی تھی۔ اسی کا ایک مثال واقعہ اس سے
 پہلے پیش آیا تھا۔ اس کا ذکر قرون متوسطہ کے مؤرخوں کے مقالات
 میں عام طور سے آتا ہے۔ چنانچہ ۱۱۳۸ء میں آراگون کے بادشاہ نے
 آں ژو کے شارل کے پاس یہ تجویز پیش کی تھی کہ سبیل کے متعلق اپنا
 جھگڑا ایک ایسے مقابلے کے ذریعے سے طے کرے جس میں ہر طرف
 سو سواروں کی ایک جماعت ساتھ لائے اور یہ مقابلہ پورٹو میں
 انگلستان کے بادشاہ کی آنکھوں کے سامنے ہو جائے۔ یہ پیشکش قبول
 کر لیا گیا۔ اور نمایندوں کے ذریعے سے مقابلے کی شرطیں بھی طے ہوئیں
 اور یکم جون ۱۱۳۸ء کی تاریخ بھی مقرر ہو گئی۔ پوریس نے لکھا ہے
 کہ "مقابلے کے لیے جو دن مقرر ہوا تھا اس دن آں ژو کا شارل
 ایک سو سواروں کے ساتھ میدان جنگ میں حاضر ہو گیا اور آفتاب

۱۵۔ پاریس میں پوتے سور پاریس آباد تھے اور ان کی لاطینی تالیف "فوجی چیزوں کے متعلق
 نفیس اور ہموار رسالہ" کو حامل حقوق عمومی جلد (۱۶) ورق ۴۰۶ و ما بعد۔
 ۱۶۔ "فوجی چیزوں کی لاطینی کتاب" اور جنگی چیزوں کے متعلق رسالہ
 حصہ دوم عنوان ۱۵۔

۱۷۔ وارڈ کی انگریزی کتاب "یورپ میں قانون بین الممالک کی بنیاد اور تاریخ کے
 متعلق تحقیقات" جلد ۱ ص ۲۱۳۔

ڈوبنے کے بعد تک انتظار کرتا رہا لیکن آراگوں کا بادشاہ نہیں آیا۔ اور وہ پنچوں کو یہ بتا کر کہ وہ خود تو حاضر ہو گیا لیکن آراگوں کے بادشاہ پیئر (پیئر) نے ملنے کے وعدے میں قصور کیا وہاں سے رخصت ہو گیا۔ آراگوں والے یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ اصل میں ان کے حکمران کو معقول وجوہ کی بنا پر یہ ڈر تھا کہ فرانس کے بادشاہ نے اس کے خلاف کمین گاہیں تیار نہ کر دی ہوں۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ آراگوں کا بادشاہ پیئر صرف یہ چاہتا تھا کہ اس پرانے کچھ مہلت حاصل کرے اور اپنے حریف کو چکے دیدے۔

۱۸۵۲ء جنگ کے اعلان کا قاعدہ رفتہ رفتہ غائب ہو گیا۔ انگلستان میں یہ ایک اور مرتبہ ۱۸۵۴ء میں ملحوظ رکھا گیا۔ چنانچہ جب ملک ماری نے اپنے شوہر دوسرے فلپ کی ترغیب سے وہ ملک جنگ شروع کی جس میں گوئیز کے ڈیوک نے بندرگاہ کالے پر قبضہ کر لیا تھا تو اس ملک نے دوسرے مہتری کے ہاں اپنے نقیب کٹاراں بیو کو بھیجا اور اسی دن دوسرے نقیبوں نے شہر میں جنگی کارروائیوں کے شروع ہو جانے کا ڈھنڈورہ پیٹ دیا۔ ان کا مقابلہ اس رواج سے کیا جاسکتا ہے جس کا ذکر گروتیوس نے کیا ہے اور جس کے مطابق قرین ثانی کے نام ایک اعلان شایع کرنا ضروری ہوتا ہے۔ قوم کے نام جنگی کارروائیوں کے شروع ہونے کی اطلاع شایع کرنی چاہیے اس نظر سے کہ باعث تھی کہ جنگ کا اعلان کیا جائے۔ اس قسم کی ایک نظیر ۱۸۳۵ء میں ملتی ہے۔ چنانچہ تیرھویں کوئی نے ایک نقیب کو برسیل روانہ کیا تا کہ وہاں اسپین کے بادشاہ کے خلاف

۱۔ بوریں پی کی فرانسیسی کتاب "تاریخ عمومی" جلد (۲) ص ۲۰۲

۲۔ گروتیوس کی کتاب "قانون جنگ و صلح" کا فرانسیسی ترجمہ از باربیراک

پہلے باب سوم باب اول فصل (۵)

جنگ کا اعلان کرے۔ یہ اعلان کارڈنیل شہزادے کے پاس کیا گیا جو اسپین کے حکمران کی فوجوں کی نشیستان (ہالینڈ) میں سپہ سالاری کر رہا تھا۔ فرانس کا نقیب جس کا نام آلاسوں تھا، برویل پہنچا۔ اس کے ساتھ ایک نقارہ تھا۔ اس نے کارڈنیل شہزادے کے ہاں باریابی کی خواہش کی۔ اور جب اس کا موقع اسے نہ دیا گیا تو اس نے اس اعلان کا ایک نسخہ جو شہزادے کو پیش کیا جانا چاہیے تھا جمع شدہ لوگوں میں پھینک دیا۔ مورخ ریال لکھتا ہے کہ: ”پھر وہ شہر سے چلا گیا۔ اور جب مسرحد پر ایک گاؤں میں پہنچا تو اس نے عین شاہراہ کے بیچ میں ایک کھونٹا گر جا سے تقریباً سو قدم کے فاصلے پر گاڑ دیا اور اس پر وہی اعلان اٹھا دیا جو اس نے برویل میں کیا تھا۔ اور اس گاؤں کے صدر انصر اور لوگوں کو اس سے آگاہ کر دیا۔ اس اثنا میں بادشاہ کا ڈھنڈورہ پیٹنے والا وہ فرانس انجام دیتا رہا جو اس کے لیے مقرر تھے۔ نقیب نے واپس آکر اپنی کارگزاری کا ماجرا بادشاہ کو سنایا اور بادشاہ نے حکم دیا کہ اس جنگ کے وجوہ کی اطلاع اس کے تمام صوبوں میں شایع کی جائے اور اس کے ہاں کی تمام پارلیمنٹوں میں اس کا داخلہ لیا جائے۔“

باضابطہ طور سے اعلان کرنے کی آخری مثال ہم کو سویڈن کی تاریخ میں ملتی ہے۔ اور یہ اس وقت ہوا تھا جب سویڈن نے ۱۶۵۷ء میں ڈنمارک کے خلاف جنگ کا اعلان کیا تھا۔ نقیبوں کے ذریعے یا حکمران کے نام خطوط کے ذریعے سے بضابطہ اعلان جنگ کی جگہ اب اس بات نے لی کہ ایک اعلان شایع کر کے حالت جنگ کے پائے جانے کی اطلاع دی جائے۔ بہت سی صورتوں میں تو فریق ثانی کو کوئی اطلاع دیے بغیر جنگ

شروع ہوتی۔ اگر اسے ترقی سمجھنے میں کسی کو شبہ ہو تو یقیناً وہ اس شبہ میں حق بجانب ہوگا۔

183

بعض وقت عجیب عجیب صورتیں پیش آئیں۔ ۱۸۲۸ء میں آٹھویں ہنری اور شارل کیس میں جو جنگ ہوئی، اس کے متعلق یہ نہیں معلوم کہ آیا اس کا اعلان کیا گیا تھا یا نہیں۔ حقیقت میں جب فرانس کا ایک نقیب شہنشاہ کے پاس اعلان جنگ کرنے گیا تو انگلستان کا نقیب جو اس کے ہمراہ تھا، اس نے بھی اول الذکر کے اتمام حجت اور نہایت پر یہ اضافہ کیا کہ اگر فرانس کے داعی مطالبے قبول نہ کیے گئے تو انگلستان کا بادشاہ بھی فرانس کے بادشاہ کا حلیف بن جائے گا۔ شارل کیس نے فرانس کے نقیب کو تو حیرت کے ساتھ جواب دیا لیکن انگریزی نقیب سے یہ توقع ظاہر کی کہ ان دونوں ملکوں میں امن برقرار رہے گا۔ فریقین میں سے کسی کو بھی معلوم نہ ہو سکا کہ ان میں سے کس پر اعتماد کریں۔ ابتدائی تدبیریں اختیار کی گئیں، سفیروں پر نگرانی قائم کر دی گئی، تاجروں کو گرفتار کر لیا گیا اور آخر کار لندن کے حلقہ تجارت کے مطالبات کی تکمیل کے لیے آٹھویں ہنری نے نشیستان (ہالینڈ) کی حکومت سے ایک عارضی صلح کر لی۔

جیسا کہ ہم دیکھ چکے دوسرے فلپ اور الزابتھ میں جو طویل جنگ جاری رہی، اس کا کبھی بھی باضابطہ طور سے اعلان نہیں ہوا تھا۔ نازک قسم کے جھاڑے پیدا ہو گئے تھے۔ چنانچہ الزابتھ نے اگر باغی نشیستان کی مدد اور اعانت کی تھی تو دوسرے فلپ نے آئر لینڈ کے کیتھولکوں کی تائید کی تھی اور ان سب کے باوجود ان کے تعلقات میں کوئی علانیہ طور سے انقطاع نہیں ہوا تھا۔ ڈریک اور دیگر مشہور امیر البحرین نے اپنی بیڑے کے خلاف جو نہیں اختیار کی تھیں، ان سے بے تعلقی کا اظہار کر دیا گیا تھا۔ اور خود اس وقت جب ملک نے صوبجات متحدہ کو

یہ ضمانت دی تھی کہ وہ ان کو اسپین کے خلاف مسلح مدد دے گی، تو اس وقت بھی جنگ کا قطعاً کوئی اعلان نہیں ہوا، بلکہ ایک بحث مباحثے کے بعد یہی طے کیا گیا کہ اس کا اعلان نہ کیا جائے۔

دشمن کے خلاف جو برتاؤ کیا جانا چاہیے اس کے تعین کے لیے بھی خصوصی احکام نافذ ہوتے رہے۔ چنانچہ کبھی تو دشمن کے ساتھ ایسے تجارتی تعلقات رکھنے کی مانعیت کی جاتی رہی جن سے اسے جنگ میں مدد ملے۔ یہ حکم امتناع خارجی ہے۔ اور کبھی ہر قسم کے تعلقات کی مانعیت کی جاتی رہی بجز اس کے کہ صراحت سے اجازت دی جائے۔ یہ حکم تعطل ہے۔ اور کبھی اپنی رعایا کے ان افراد کو جو دشمن کے ملازم ہوں، بلکہ خود ان کو جو کسی تیسری سلطنت کے ملازم ہوں، انھیں بھی اپنے وطن کی خدمت کے لیے طلب کر لیا جاتا تھا۔ یہ حکم طلبا نہ ہے۔

ایک خصوصی قسم کے طلبناموں میں یہ امر مضمر ہوتا تھا کہ جنگ کا اعلان ہو چکا ہے۔ اس قسم کے طلبنامے ان طویل سیاسی جھگڑوں کے زمانے میں نمودار ہوئے جو یورپوں اور اٹلی کے حکمرانوں اور جمہوریتوں کے مابین پیش آئے تھے۔ ان میں سے چند نظائر اس قابل ہیں کہ ان کا ذکر کیا جائے۔

چودھویں صدی عیسوی کے آغاز میں پانچویں کلیماں (پوپ) نے یہ دعویٰ کیا کہ شہر فرانس پر مقام مقدس یعنی پوپ کو حقوق ملکیت حاصل ہیں اور قسطنطین والوں نے اس پر قبضہ کر رکھا تھا۔ پوپ نے قسطنطین کو ایک مذہبی سفیر روانہ کیا تاکہ اپنے مطالبوں کی

۱۔ وارڈ کی انگریزی کتاب "دس طور پر یورپ میں گزشتہ دو صدیوں میں مختلف جنگیں شروع ہوئیں اس کے متعلق تحقیقات" ص ۸۔

۲۔ کلیویر کی فرانسیسی تالیف "یورپ کا جدید قانون بین الممالک" ف ۲۴۱۔

توضیح کرے لیکن یہ سفیر اپنے مقصد میں ناکام رہا۔ اور اب کلیسا کے مقتدر اعلیٰ نے اپنا یہ فریضہ باور کیا کہ روحانی ہتھیاروں سے مدد لی جائے۔ چنانچہ ۲۷ مارچ ۱۸۷۹ء کو ایک فرمان پاپائی صادر ہوا جس میں ٹینیسی والوں کو حکم دیا گیا تھا کہ فرارے کا ایک مہینے کی مدت میں تخلیہ کر دیں۔ ورنہ ٹینیسی کے دوجے (صدر جمہوریہ) اور گورنر کو جات باہر کیے جانے کی دھمکی دی گئی۔ اور خود جمہوریت کو یہ دھمکی دی گئی کہ اس کی سرزمین میں پادریوں کو فرائض کلیسائی کے انجام دینے سے روک دیا جائے گا۔ اور یہی دھمکیاں ان تمام قوموں کوادی گئیں جو ٹینیسی کے ساتھ کسی قسم کا بھی کاروبار کریں۔ چنانچہ کوئی تجارتی سامان یا کسی بھی قسم کا کھانے پینے کا سامان نہ تو ان سے خریدا جاسکتا تھا اور نہ ان کو بیچا جاسکتا تھا۔ دوجے اور جمہوریت کو ان تمام مراعات اور جاگیروں سے محروم کر دینے کی بھی دھمکی دی گئی جو مقام مقدس کی طرف سے ان کو عطا ہوئی تھیں۔ ان کی تمام رعایا کو حلف و فاداری سے بری بھی کر دیا جانے والا تھا۔ ٹینیسی والوں کے متعلق یہ بھی اعلان کیا جانے والا تھا کہ ان کے نام کو بٹ لگ چکا ہے، وہ اس قابل بھی نہیں ہیں کہ خود اپنے گھر میں کوئی سرکاری خدمت انجام دے سکیں یا عدالت میں حاضر ہو سکیں یا گواہی دے سکیں یا کسی کی اوراٹ میں حصہ پاسکیں۔ اور چار نسلوں تک ان کی اولاد ہر قسم کے کلیسائی اور کشوری اعزازات سے خارج رہے گی۔ — یہ سب وہ شرائط تھیں جو ایک ماہ بعد بھی اطاعت نہ کرنے پر دی جانے والی تھیں۔ اگر وہ ایک اور ماہ بعد بھی اپنے اصرار پر قائم رہیں تو پوپ وہاں کے دوجے اور دیگر عہدہ داران جمہوریت کو ان کے عہدوں سے معزول کر دے گا، ان کے مقروضوں کو قرضوں سے بری قرار دیدے گا، تمام معاہدوں کو نسخ شدہ قرار دے گا، تمام ٹینیسی والوں کی منقولہ و غیر منقولہ جائداد ضبط کرنے کا حکم دے گا

اور تمام سلطنتوں کو پادشہیت دے گا کہ ان پر چڑھ دوڑیں اور وہاں کے لوگوں کو غلام بنا ڈالیں۔

حقیقت میں پادریوں نے جمہوریہ کے تمام علاقوں میں نماز پڑھانے کا سلسلہ منقطع کر دیا۔ تمام راسخ العقیدہ لوگ اس بات سے محروم کر دیے گئے کہ اپنے لیے مراسم تقدیس (مثلاً نکاح وغیرہ) انجام دلا سکیں بلکہ خود نوذائیدہ بچوں کو بپتسمہ دینے کی بھی بڑی شکل سے اجازت ملنے لگی۔ ایک صلیبی جنگ کا پرچار کیا جانے لگا اور صلیبی جنگجوؤں کی سرداری کے لیے ایک کارڈنیل مامور ہوا۔ تقریباً پورے یورپ میں پوپ کے احکام کی تعمیل ہوئی۔ انگلستان میں نئے تیس والوں کی تجارتی ایجنسیاں لوٹ نی گئیں۔ فرانس میں ان کی بامداد قرق کر لی گئی۔ اٹلی کے ساحلوں پر تو قتل عام بھی عمل میں آئے اور ان میں سے بہت سے غلام بنا کر عربوں کے ہاتھ بیچ دیے گئے۔

۱۳۰۹ء کے فران پاپائی کی ایک اور مثال وٹاویز ۱۳۰۹ء کا فران پاپائی ہے جس کی رو سے پوپ چوتھے سکست نے نئے تیس کی حکومت کو حکم دیا کہ پندرہ دن کے اندر وہ تمام علاقہ واپس کر دے جو اس نے فراتر کے ڈیوک سے فتح کیا تھا ورنہ دوجے معزنین، ان کی رعایا اور پوری جمہوریت کو جات باہر کر دیا جائے گا۔ اور ان تمام علاقوں میں جو نئے تیس کے تحت تھے، حتیٰ کہ سمندر پار مقبرعات میں بھی پادریوں کو ممانعت کی گئی کہ فرائض کیسا کی جاری رکھ سکیں۔ چنانچہ یہ حکم دیا گیا کہ ان علاقوں میں پادری نہ تو نمازیں پڑھائیں نہ مراسم تقدیس انجام دیں حتیٰ کہ حالت شرع کی

تلقین تک نہ کریں۔ تمام پادریوں کو یہ حکم دیدیا گیا تھا کہ وہ حکومت تھے نہیں
 سے بچنے کھڑے ہوں۔ تمام تھے نہیں والوں کی جائیدادیں ضبط کر لی گئیں
 ان کے تمام مقروض اپنے قرضوں سے آزاد ہو گئے اور ان کو جات باہر
 کیا جانے لگا اگر وہ ان قرضوں کا کٹل یا جزو ادا کر دیں۔ جو تھے نہیں والے
 قرارے کے خلاف اختیار اٹھائیں تو ان پر چڑھ دوڑنے کی ہر کسی
 کو اجازت دیدی گئی۔ اور جو کوئی کسی شخص کا گلا کاٹے تو اس
 کارگزاری کے صلے میں وہ اس کے تمام گناہوں کا کفارہ ہو جائے گا۔
 وہ جے اور تمام حکام عدالت اپنے غیروں سے جو طرٹ کر دیے گئے۔
 حکومت تھے نہیں کو ان تمام حقوق سے محروم قرار دیا گیا جو اسے اپنے
 مقبوضہ ممالک میں حاصل تھے۔ تمام تھے نہیں والوں کے متعلق یہ اعلان
 کر دیا گیا کہ ان کے نام کو بٹہ لگ چکا ہے وہ اس بات کے ناقابل
 ہو چکے ہیں کہ عدالت میں آسکیں یا گواہی دے سکیں یا کسی کے
 وارث بن سکیں۔ ان کے بیٹے بھتیجے اور ان کی اولاد پابست تک
 کلیسائی عہدوں، منفتوں اور اعزازوں سے ممنوع قرار دی گئی۔ تمام
 اجنبیوں کو حکم دیا گیا کہ کسی توقف کے بغیر فوراً اپنا تجارتی سامان
 لے کر تھے نہیں کی سرزمین سے چلے جائیں۔ اور انھیں یہ بھی حکم
 دیا گیا کہ جمہوریہ تھے نہیں کی رعایا سے نہ تو کوئی کاروبار کریں اور نہ
 معاہدہ۔ اور ان کے ہاتھ نہ تو کوئی غلہ فروخت کریں اور نہ کوئی
 کھانے پینے کی دوسری چیزیں، ورنہ جات باہر کر دیا جائے گا۔ اور
 معاہدے کا عدم قرار دیدیے جائیں گے۔ تمام سپاہی پیشہ لوگوں کو
 یہ حکم دیا گیا کہ تھے نہیں والوں کی طرف سے اختیار نہ اٹھائیں حتیٰ کہ
 اس وقت بھی نہیں جب کہ وہ بھرتی کر لیے جا چکے ہوں۔ اور
 فرمان پابائی نے ان کو اس حلف اطاعت سے بری قرار دیدیا تمام
 بادشاہوں اور حکمرانوں کو اس کی ممانعت کردی گئی کہ جمہوریہ تھے نہیں
 کے ساتھ کسی حلفی کا معاہدہ کر سکیں اور خود جو معاہدے موجود ہوں وہ

بھی باطل و کالعدم قرار دیدیے گئے۔ آخر میں انھیں یہ بھی حکم دیا گیا کہ جمہوریہ ٹینیسی کے لوگوں، تجارتی سامانوں اور رعایا کا تعاقب کریں اور انھیں گرفتار کر لیں۔

۱۷۹۰ء میں پوپ یولیوس نے ایک گھن گرج مندران ٹینیسی والوں کے لیے صادر کیا۔ اس میں اس نے وہ تمام جرائم شمار کرائے جن کا کہتے ہیں کہ ان لوگوں نے "مقام مقدس" کے خلاف ارتکاب کیا تھا۔ اور اس نے ان سے مطالبہ کیا کہ چوبیس دن کے اندر وہ اپنے تمام معصوبہ علاقے واپس کر دیں اور وہ آمدنی بھی جو ان سے حاصل ہوئی ہو، ورنہ ان کے خلاف احکام صادر کیے جائیں گے۔ چنانچہ اگر وہ نہ مانیں تو وہ ان کے متعلق یہ اعلان کرے گا کہ انھوں نے خدائی اقتدار کے حامل کے قتل کا ارتکاب کیا ہے۔ اور نہ صرف شہر ٹینیسی کے پادریوں کو فرائض کلیسائی کے انجام دینے سے منع کر دے گا، بلکہ ان تمام شہروں میں بھی جو ان کے قبضے میں ہوں۔ اور وہ اجنبی ملکیتیں جو کسی ٹینیسی والے کو پناہ دیں، تو ان کے شہروں کو بھی اسی سزا کا مستوجب قرار دیا جائے گا۔ پوپ نے تمام عیسائیوں کو اس کا بھی جواز قرار دیا کہ ٹینیسی والوں کے ساتھ دشمنان عمومی کا سا برتاؤ کریں اور ان کا مال لوٹ لیں اور ان کو غلام بنا ڈالیں۔

۱۷۹۰ء اور ۱۷۹۱ء کے فرامین پاپائی کے متعلق یہ خیال کرنے میں احتیاط کرنی چاہیے کہ ان کے وہی معنی ہیں جو ان کے الفاظ سے ظاہر ہوتے ہیں اور عیاں کہ دائرو نے بیان کیا ہے یہ تمام

۱۔ ٹینیسی توں پوسان دی کی اطالوی تالیف "ٹینیسی کی کشوری تاریخ" کتاب ۸ باب ۱۰ مقالہ (۲)۔
۲۔ وادو کی فرانسیسی تالیف "ٹینیسی کی تاریخ" کتاب ۱۸۔
۳۔ فرمون پوس کو پچار دینی کی فرانسیسی تالیف "اطالی کی تاریخ" کتاب (۸) باب (۲)۔

دھمکیاں محض گیدڑ بھیکیاں تھیں جن کا خود پادری مسخک اڑاتے تھے۔
 ۱۵۰۸ء میں ٹینیسی کی حکومت نے پادریوں پر اپنا
 اقتدار قائم کر دیا۔ شاید ہی کسی راہب نے اس کی تائید کی کہ
 غیر منصفانہ طور سے جات باہر کرنے کا کوئی اثر ہو سکتا ہے۔ اس وقت
 جمع ہوئے، ماہرین قانون سے مشورہ ہوا اور بالآخر فرمان پاپائی
 کے خلاف آئندہ ہونے والی مجلس شورائے مذہبی کے ہاں مراعات
 دائر کر دیا گیا اور اس مراعات کی نقل خود شہر روما کے کلیساؤں
 کے دروازے پر چسپاں کر دی گئی۔

۱۵۰۹ء میں بھی ایسا ہی کیا گیا۔ دتاویز کی اشاعت کے
 چند دن بعد جمہوریہ ٹینیسی نے روم کو ایک تحریر بھجوائی جس
 میں پوپ اور بادشاہ فرانس پر خوب لعن طعن کی گئی تھی۔ آئندہ
 ہونے والی مجلس شورائے مذہبی کے ہاں مراعات دائر کر دیا گیا اور
 اگر انسانی انصاف حاصل نہ ہو سکے تو خود حضرت یسوع مسیح سے اس
 کی گئی جو "برائی سے میراجج اور ہر دو فریقوں کے مقتدر رکن
 آقا" ہیں۔

۱۵۱۰ء میں پوپ دوسرے یولیوس نے ٹینیسی والوں سے
 صلح کر لی۔ ان کے سفیر روم آئے تاکہ وہ اپنی جمہوریت کے حق
 میں براوت اور معافی حاصل کریں۔ اس کے چار مختلف طریقے تھے۔
 پوپ کے ہاں کے افسر مراٹم پاریس دے گراس نے اپنی لاطینی
 کتاب "روزنامہ" میں سابقہ نظام کی توضیح کی ہے کہ تمام صورتوں
 میں ملزموں کو ڈنڈے لگائے گئے، چند کو زندگانہ کر کے اور پسند کو
 کیڑوں کے اوپر ہی سے اور بعض کو تو خوب اچھی طرح سے، چنانچہ

۱۔ دارو کی فرانسیسی تالیف "ٹینیسی کی تاریخ" کتاب (۱۵۱۰ء)

۲۔ فرانچس کو گچار دینی کی فرانسیسی تالیف "اٹلی کی تاریخ" کتاب (۱۵۱۰ء) باب (۲)

آئی دیر کہ بائبل کے تین رکوع کی پوری طرح تلاوت کر لی جائے۔ جب پوپ نے مشورہ کیا تو گراسس نے اسے یہ رائے دی کہ ٹیٹیس والوں کو چند بہت ہلکی ضربیں لگائی جائیں لیکن پوپ دوسرے یولیوس نے ان کو معافی کی اس توہین آمیز رسم سے بالکل معاف کر دیا اور ان کے لیے کفارہ یہ مقرر کیا کہ ساتوں گرجوں کی زیارت کریں۔

اسی سلسلہ میں فرانس میں ایک واقعہ پیش آیا جو کسی قدر اہمیت رکھتا ہے۔ اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تمام مقبض پاپائی کے اقتدار کی نسبت یہ کہنا بہت بعید از حقیقت ہے کہ اس کا کوئی حریف نہ تھا۔ پوپ دوسرے یولیوس نے ان تمام فرانسیسی جنرلوں کو جات باہر قرار دیا جو اٹلی سے جنگ کر رہے تھے۔ اس پر تمام یادری شہر طور واقع فرانس میں اکٹھے کیے گئے اور بارہویں نوئی کے حکم سے ان سے متعدد سوالات کیے گئے۔ چند جواب بڑے زوردار ہیں۔ چنانچہ یہ کہا گیا کہ پوپ کو جہاں تک ضمیر کے احکام کا تعلق ہے، اس کا کوئی اختیار ساعت نہیں کہ جنگ کا اعلان کرے، کیونکہ نہ تو مذہب کا کوئی معاملہ مد پیش ہے اور نہ کلیا کے اقتدار کا۔ جو حکمران پوپ سے جنگ کر رہا ہو، اسے اس کا حق ہے کہ حملے کی ممانعت ہتھیاروں سے کرے لیکن کلیا کے جاگیری مالک کو فتح کرنے کے بعد وہ ان کو اپنے قبضے میں نہیں رکھ سکتا۔ ہر عیسائی حکمران کو اس کا پورا حق ہے کہ کسی دوسرے عیسائی حکمران کی اس صورت میں حمایت کرے جب وہ پوپ سے کسی منصفانہ وجہ سے لڑ رہا ہو۔ اور آخر میں یہ کہ جات باہر کرنے کا جو حکم جنگ کی حالت میں دیا جائے، اور اس کے سلسلے میں کوئی رسم و ضابطہ ملحوظ نہ رکھا گیا ہو، تو وہ کالعدم ہے۔

باب یازدہم

جنگ

توں متوسط میں جنگ ایک ناقابل بیان بے رحمی کے رنگ میں رنگی ہوئی تھی۔ فریقین جنگ میں سے ہر ایک اس کی کوشش کرتا تھا کہ دوسرے کو جتنا زیادہ نقصان پہنچا سکتا ہو وہ پہنچائے۔ اور خاصمانہ کارروائیوں کا بنیادی مقصد یہ ہوتا تھا کہ دشمن کا نام و نشان مٹا دیا جائے۔ یہی وجہ ہے کہ بربریت کے ایسے ایسے کام کیے گئے جن کی نظیر کبھی سننے میں نہیں آئی۔ اسی لیے زہر میں نیچے ہوئے پیپار استعمال کیے جاتے تھے، اور اسی لیے قیدیوں کے ناک کان کاٹ کر منہ کھلایا جاتا تھا، تباہی و بربادی پھیلائی جاتی تھی، آگ لگادی جاتی تھی، اور شہروں کی اینٹ سے اینٹ بجادی جاتی تھی۔ اور اسی کے باعث غداری اور بے ایمانی کو کام میں لایا جاتا تھا۔ جن جن بے رحمیوں کا ارتکاب ہوا تھا، ان کی ایک مکمل جدول پیش کرنی ممکن نہیں ہے۔ اس زمانے میں

کبھی ہوئی تالیفوں کے کھولنے سے بآسانی یہ معلوم ہو سکتا ہے کہ صورت حال حقیقت میں کتنی زیادہ تاریک اور ہولناک تھی۔ اخلاق آموڑ شاعر، ماہرین قانون، مدیر اور سپاہی سبے شاید سمجھے جاسکتے ہیں اور اس وقت وہ سب ایک ہی تھیلی کے چٹے بٹے نظر آتے ہیں۔ رہنروں کی طرز زندگی کے خلاف اس تماشے سے شاں نے ایک نظم میں لکھا ہے کہ۔

کیونکہ لوگ اس طرح قاتل بن جاتے ہیں۔

ڈاکو بھی۔ زبردستی سے چھین لینا:

اجازت (۱۹) سے۔ خانقاہوں کی بے حرمتی کرنے والے۔

عورتوں کی عصمت دری کرنا، بد معاشی سے شدت دکھانا۔

اور اپنے مہسایوں کو شرارت سے دغا دینا۔

ان کی چیزیں چھین لینا، ان کو تکلیف دینا

بغیر اس کے کہ ذرا بھی اس کا باعث پایا جائے۔

پانچواں سنہری جو انگلستان کا بادشاہ تھا، کہا کرتا تھا کہ

جنگ کے تین وقار نوکر ہیں: آگ، خون اور قحط۔ ان تینوں

میں جو سب سے نرم خو ہے میں نے اس کا انتخاب کیا ہے، یعنی

قحط۔ بالدرے نے لاطینی میں لکھا تھا کہ: ”دشمن کو ہر کہیں اچھی طرح

قتل کیا جاسکتا ہے“ سے زار نوٹرواٹھ ان ہولناک ریاضتوں کا

ذکر کرتا ہے جن کا صوبہ پروٹاش میں ارتکاب عمل میں آیا تھا۔

اور برائیوں کا شمار کراتے ہوئے کہتا ہے کہ: ”انسانی خون کا عظیم

مقدار میں بہایا جانا، غیر محدود تعداد میں شہروں کا جلایا جانا

قلعوں کا توڑا جانا، مزید برآں محلوں اور گڑھیوں کا بیخ و بن

سے اکھاڑا جانا، گرجوں کی بے حرمتی اور ان کا تباہ کیا جانا،

گرجوں کی قربان گاہوں کا تہتک کرنا، مقدس مقاموں کو غلیظ

کرنا، مقدس چیزوں پر چوری اور ڈاکہ ڈالنا، عورتوں بیواؤں اور

راہبات کی عصمت دری کرنا، خونین اور شیطانی انتقام لینا، بے رحمی کے ساتھ اپنے کو بے تعلق کر لینا، ہولناک طور سے جان کا لینا، معمولی طور سے قتل کرنا اور نہاروں و دیگر برائیاں جو ہولناک بھی تھیں اور جن کا شمار بھی نہیں کیا جاسکتا۔ سپاہیوں کے متعلق کرسٹین ڈیسیان کہتی ہے کہ: ”جب وہ شہروں میں داخل ہوتے ہیں تو ایسا نظر آتا ہے کہ گویا وہ فاقہ زدہ ہیں۔ اور عیسائیوں کے متعلق وہ جن ہولناک قتل و خون کے جرائم کا ارتکاب کرتے ہیں، ان میں رحم نام کو نہیں ہوتا۔ وہ عورتوں کی بے حرمتی کرتے ہیں اور ہر چیز کو تباہ و تاراج کر دیتے ہیں۔“ ٹراں ڈوٹوں ناجی مورخ روایت کرتا ہے کہ: ”وہاں کے تمام سپاہی تلوار کی چیر بھاڑ کے لیے ڈال دیے گئے۔“ اور وہ مورخ اس چیر کے متعلق یہ توضیح کرتا ہے کہ: ”حملہ کر کے قبضہ کرنے کے سلسلے میں جو رواج پایا جاتا تھا، اسی کے مطابق سپاہیوں سے ہرٹاؤ کیا گیا۔“

ایک فرانسیسی کتاب پائی جاتی ہے جس کا نام ”ایک نوجوان شہزادے کی تعلیم“ ہے۔ اس کا مولف وہ ذمہ داری یاد دلاتا ہے جو جنگ کی بے شمار برائیوں کے باعث پیدا ہوتی ہے، اور کہتا ہے کہ افسوس اے میرے باوشاہ اور آقا! ہیں یہ سمجھ رکھنا چاہیے کہ ہتھیاروں اور فیصلے اور تلوار کے زور سے جس کا ہمیشہ حق پر ہونا ضروری نہیں، بادشاہ یا حکمران بہادری اور کردار کے ذریعے سے اپنے دشمنوں پر غالب آسکتا ہے۔ لیکن یہ اس وقت ہوتا ہے جب سب سمجھ جا اور گنہگار ہو اور جلایا اور ہلاک اور قتل کیا جا چکا ہو لیکن ایک دن وہ آنے والا ہے جب ایسے شخص کو ہمارے

آقا خداوند تعالیٰ کے حضور میں، جو سب کچھ جانتا اور آگاہی رکھتا ہے ان تمام عظیم الشان بے رحمیوں کا جواب دینا ہو گا کہ اتنے کچھ شہامت آواز، سوار معزز جاگیردار، اہل کلیسا، غریب کسان اور دیگر لوگ مارے پڑے۔ یہ کہ ان بے رحمانہ جنگوں کے موقع پر یہ لوگ رقت اور طور پر قتل کر دیے گئے، عورتوں کی عصمت دری کی گئی، ننھے بچوں کو بھوک سے جان دینی پڑی، گرجے اور قلعے ڈھا دیے گئے، جلا اور تباہ کر دیے گئے، اور لوگوں سے کچھ اتنے طور سے استحصال بالجبر ہوتا رہا کہ انسان کی زبان شکل سے اس کا احاطہ کر سکتی ہے۔ بیشک اس بات کا جان لینا کوئی معمولی بات نہیں ہے کہ وہی شخص اچھی طرح جوابدہی کر سکتا ہے جس نے احکام خداوندی کو اچھی طور سے ملحوظ رکھا ہو۔

190

دشمن کی تباہ کاریاں خود ملک کی مدافعت کرنے والی فوجوں کی تباہ کاریوں سے زیادہ ہولناک نہیں ہوتی تھیں کیونکہ ان کی لوٹ مار عام ہوتی تھی۔ جو صلیبیں ہوتی تھیں، ان سے اس ہولناکی میں اور اضافہ ہو جاتا تھا کیونکہ ان سے فوجوں میں بھرتی ہونے والے کرائے کے ٹٹوؤں کو ایک عارضی چھٹی مل جاتی اور وہ بد قسمت آبادیوں پر ٹوٹ پڑتے اور خود اپنے طور پر اسی جنگ کو جاری رکھتے جو اس سے پہلے ان کو بھرتی کرنے والے سرداروں کے لیے شروع کی گئی تھی۔

شہری آئٹز کا ایک پادری، آئل گار جو ساتویں شارل اور گیارہویں لوئی کا ہم عصر تھا اور جو ان بادشاہوں میں سے اول الذکر کو شخصی طور سے

۱۔ فرانسیسی تالیف "ایک نوجوان شہزادے کی تعلیم" باب (۶) مخطوط کتب خانہ شاہی

بروسل ۱۰۹۷۔

۲۔ ڈبلیو کی انگریزی تالیف "انگلستان پندرہویں صدی میں" ص ۷۹۔

جانتا تھا وہ بیان کرتا ہے کہ نار منڈی کو آزاد کرانے کے لیے جو جنگیں ہوئیں ان میں فرانس کے بادشاہ کے طرفدار بھی اتنی ہی بے رحمیاں اور لوٹ مار کرتے رہے جتنی خود انگریزی فوجیں۔ یہ پادری یہ بھی بیان کرتا ہے کہ ساتویں شارل کے ماتحت سپاہی اس بات کو بڑے افسوس کی نظروں سے دیکھتے تھے کہ نار منڈی کے شہر اور قلعے اپنی رضامندی سے بادشاہ کے حلقہ بگوش ہو جائیں کیونکہ اس رضا کارانہ اطاعت سے ان سپاہیوں کو پیسہ کمانے کی توقع اور ذریعے سے محروم ہو جانا پڑتا تھا۔ اور ان کی تجویز یہ ہوتی تھی کہ جب ان علاقوں کو وہ جنگ اور زور کے ذریعے سے حلقہ بگوش بنائیں تو ان پر فائدہ قبضہ کریں اور ان کو اچھی طرح لوٹیں۔

”مال بونے جو الفاظ کہے ہیں وہ اپنی نوعیت کے خاص ہیں یعنی ”اگر خدا بھی سپاہی ہوتا تو [خوذ باللہ] ایک لیٹرا ہوتا۔“ یہ گمان ہوگا کہ عیسائی احساس اور شہامت بازی کی روح کے باعث مخصوص تعلقات میں ایک حد تک نرمی پیدا ہو۔ لیکن اس کے برعکس ہم دیکھتے ہیں کہ ہر قسم کی زیادتیوں کا منہ کھول دیا گیا تھا اور اکثر اوقات تو جنگ کرنے میں اتنی زیادہ سختی روا رکھی جاتی جتنی خود رومی شہنشاہت کے زمانے میں بھی نہیں ہوتی تھی۔ شہامت بازی میں دو گونہ عنصر پایا جاتا ہے: ایک عنصر تو اس انفرادیت کی روح کا نتیجہ تھا جو جرمن نسل کی خصوصیت ہے۔

191

۱۔ فرانسیسی تالیف ”کتب خانہ شاہی سے لیے ہوئے نوٹ اور اقتباسات“ خطوطات ۱۷۶۲ء تا ۱۷۶۳ء کے متعلق نوٹ جن میں کہ ساتویں شارل اور گیاویں لوئی کے دور حکومت کی تاریخ ہے۔“ مولفہ آمل گار پادری شہرلی آئیٹر جلد (۵) ص ۱۹

اور دوسرے عنصر کے لیے کلیسا کا اثر ذمہ دار تھا۔ لیکن اس اثر کے متعلق زیادہ مبالغہ نہیں کرنا چاہیے۔ اکثر اوقات اس کا تذکرہ بڑے شاندار اور خوشامدانہ الفاظ میں ہوتا ہے۔ تیرھویں صدی کی ایک مشہور فرانسیسی نظم ہے جس کا نام ”شہامت بازی“ کے قواعد ہے۔ اس میں شہامت بازیوں کے متعلق یہ لکھا ہے کہ وہ جاگیر داری عہد کے عظیم انسان عدل گستر تھے۔ چنانچہ اس نظم میں لکھا ہے کہ ”شہامت بازی کا فریضہ یہ ہے کہ عورتوں بیواؤں، یتیموں اور محتاج و بیکس لوگوں کی حفاظت کرے۔“ جس نظم کا ہم نے ابھی ذکر کیا، اس میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ ایک شہامت باز کو اپنا خون بہانے کے لیے ہمیشہ تیار رہنا چاہیے تاکہ

خدا کی خدمت اور تقدیس کی جائے

اور کلیسائے مقدس کی مدافعت کی جائے

یہ تو نظریہ تھا، حقیقت کچھ اور ہی تھی۔ مزید برآں اسے نظر سے اوجھل نہ ہونے دینا چاہیے کہ اگر کہیں ہمیں یہ چیز نظر آتی ہے کہ ایک حد تک اخلاق کا پر ”ماؤ کیا گیا“ یا ایسے کام کیے گئے جو جذباتِ عیاف میں پلٹے ہوئے نظر آتے ہیں، تو شہامت بازی کے قائم کردہ یہ قاعدے صرف مساوی طاقت والوں میں ملحوظ رہتے ہیں۔ شہامت بازی نے ان اور ناموس کا جو ضابطہ بنایا تھا، اس کا اطلاق کمزوروں پر مطلق نہیں ہوتا تھا۔ جیسا کہ بڑی حقیقت شناسی سے بیان کیا گیا ہے کہ شہامت بازی عملی طور سے وہی کرتی تھی جو جاگیر داری نظام بطور استحقاق کرتا تھا۔ اور اس کے باعث انسان

۱۔ ہاکورن دسٹنٹ پالے کی فرانسیسی تالیف ”شہامت بازی کے متعلق یادداشتیں“ — برٹن کی انگریزی تالیف ”شہامت بازی کی تاریخ“ — ڈی بیلوز کی فرانسیسی تالیف ”شہامت بازی کے متعلق“

اور شہری کے واجبات کی جگہ شخصی فرائض لے لیتے ہیں۔ اور جو ہی کسی جاگیردار یا کسی شہامت باز کے سوا کسی اور شخص کا معاملہ ہو تو اس بڑے فخر سے پیش کی جانے والی وسعت قلبی کی جگہ جذبات بے رحمی براجنے لگتے۔

ایک اور سخت نمایاں کیے جانے کے قابل ہے۔ وہ یہ کہ شہامت باز، ان اقراروں کی وفاداری کے ساتھ تعمیل کرتا جن کی اکثر مذہبی مراسم کے ساتھ توثیق ہوتی تھی۔ قدیم رومیوں کے ہاں بھی ایسی مثالیں ملتی ہیں کہ بات کا پاس کیا جائے۔ درجہ جہیل کے لانس لٹ "نامی تھے میں بادشاہ آرٹھر نے ایک شہامت باز سے اس بات کا وعدہ کر لیا تھا کہ اسے اپنی بیوی یعنی ملکہ کو لیجا لینے دے گا۔ اب بادشاہ نے تو اس بیچاری کی التجاؤں پر کان دھرتا ہے اور نہ ہی اوروں کی توجہ دہانی کو کچھ سنتا ہے۔ اور اسے صرف ایک رٹ لگی ہوئی ہوتی ہے کہ میں نے اس سے اس کا وعدہ کر لیا تھا۔ اس پر لیونل نے جس نے بادشاہ کو اس تجویز سے ہٹانا چاہا تھا، یوں مخاطب کیا کہ "تو پھر بادشاہ اوروں سے بھی بڑھ کر بیگارد غلام ہے اور جو بادشاہ ہونا چاہے تو اسے شرمنا چاہیے۔" شہامت بازی کا واسطہ دے کر جو وعدہ کر لیا جاتا، اس کو سب سے زیادہ اہمیت ہوتی تھی۔ تراں دہر تائیں نے جب چھٹے شارل سے صلح کی تو معاہدے کی پابندی کی قسم ان الفاظ میں کھائی کہ: "اپنے جسم اور ایک سچے شہامت باز کی قسم کھا کر۔" پندرہویں صدی عیسوی میں جب ایک نوجوان شہنشاہ کی تعلیم "نامی کتاب لکھی گئی تو اس کے مولف نے زمانہ ماضی کے متعلق ان الفاظ میں انوسس ظاہر کیا ہے کہ: "اس سلسلے میں قدیم زمانوں میں یہ نظر آتا ہے کہ شہنشاہ، بادشاہ اور بڑے سردار کسی ضمانت کے لیے سوائے حکمران کی زبان کے کسی اور طور سے اپنے کو پابند نہیں سمجھتے تھے، کیونکہ

اس زمانے میں ان کی زبان اور ان کی تحریر کچھ اتنی زیادہ قابل
 پابندی ہوتی اور محفوظ رہے رکھی جاتی کہ اس کے متعلق کوئی کوتاہی عمل
 میں نہیں لائی جاتی تھی۔ وقت بوقت اس کی کوششیں عمل میں
 لائی جاتی رہیں کہ جنگ کی بے رحمیوں کو کم کیا جائے۔ چنانچہ
 تیرہویں صدی میں ان ہتھیاروں کا استعمال ممنوع قرار دیا جاتا ہے
 جو ضرورت سے زیادہ مہلک خیال کیے جاتے تھے۔ پوپ تیسرے
 انوسٹ نے ایک حکمنامے کے ذریعے سے اس کی ممانعت صادر کی کہ
 عیسائی باہم ایسے تیردوں کا استعمال کریں جو دور سے آگتے ہیں اور
 نہ ان پھینکی جانے والی چیزوں کو جن کے لیے کھوں کی ضرورت
 ہوتی ہے۔ چنانچہ اس لاطینی حکمنامے کے الفاظ یہ تھے: مزید براں
 حریف عیسائی اور کیتھولک فوجوں کے خلاف مہلک اور نفرت انگیز
 مہینق سے پتھر پھینکنے کی ہم ممانعت کرتے ہیں۔ اس کی خلاف ورزی
 کی صورت میں بطور سزا جات باہر کر دیا جائے گا۔

عیسائی قیدیوں کو غلام بنا سکتا اصول کی حد تک ممنوع
 قرار دیدیا گیا۔ کلیسا نے اس کی کوشش کی کہ خاصانہ کارروائیوں
 میں ان اشخاص کو محفوظ قرار دیدے جو خانگی جنگوں میں محفوظ
 سمجھے جاتے تھے۔ چنانچہ کلیسا نے اس کی کوشش کی کہ بڑی جنگوں
 میں بھی ان عارضی "حرام ولوں" کا طریقہ رائج کرے جن کے خانگی
 جھگڑوں کے سلسلے میں عائد کرنے کی کلیسا نے کوشش کی تھی۔
 لیکن یہ تمام ایسی کوششیں ہیں جو نقار خانے میں طوطی کی آواز

۱۔ فرانسیسی تالیف "ایک نوجوان شہزادے کی تعلیم" باب دوم محفوظ
 مکتب خانہ شاہی برسیل ۱۵۹۷ء۔

۲۔ لاطینی تالیف "نویں گریگری کے احکام" کتاب (۵) عنوان (۱۵)
 باب "پیرائے اہل حق"

کی مصداق تھیں۔ البتہ ان سے اس کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ برائی نے کتنی نہ گہری جڑ پکڑ لی تھی۔ جہاں تک کلیسا کے منشاء کا تعلق تھا، اس اصول کا اطلاق صرف کیتھولکوں پر ہونا چاہیے تھا لیکن عمل کی حد تک یہ سب ہی جگہ نظر انداز رہے۔

یہ بات قابل ذکر ہے کہ پوپ تیسرے انوسنٹ نے ایک قانون نافذ کیا تھا اور بتایا تھا کہ کونسی جنگ ناجائز ہے؛ اس سے متعلق شارحین نے اور بھی تنگی پیدا کر دی۔ چنانچہ پاں آفورت کے زیموں نے بھی یہ رائے قبول کر لی تھی اور ماہرین کی اکثریت نے بھی اس کو قبول کر لیا تھا کہ جائز جنگ کی صورت میں منجنيق کا استعمال کیا جاسکتا ہے اور تیرکمان کا بھی۔ کیونکہ راہب گراتیان کی تالیف ”پیپوں کے احکام کا مجموعہ“ میں اس بات کی اجازت ہے کہ دشمن سے لڑنے میں ہر طریقہ استعمال کیا جاسکتا ہے؛ اور اس کے لیے خود کمین بچھائے جاسکتے ہیں۔ منالڈ کے چوٹی کے مسائل نامی کتاب نے بھی وہی رائے دی جو شارحین نے دی تھی۔ اور اس نے تیراندازوں اور منجنيق چلانے والوں کو اس کی اجازت دی کہ عیسائیوں کے خلاف ناجائز جنگ میں اپنی ہمارت کا استعمال کریں لیکن شاں داندریا نے یہ رائے ظاہر کی کہ لوگ منجنيقوں کا استعمال ہی نہ کریں، اگرچہ اس نے یہ تسلیم کر لیا کہ گڑھیوں اور جہازوں کی مدافعت کے لیے ان کا استعمال ضروری ہوتا ہے۔

جنگوں کے زمانے میں جو عارضی صلح ہوا کرتی تھی، وہ یا تو قانون مذہبی کے تحت ہوتی تھی (جسے شرعی صلح بھی کہا جاتا تھا) یا فریقین آپس میں طے کر کے مقرر کرتے تھے (جسے معاہداتی صلح کا نام دیا جاتا تھا)۔ لیکن شرعی صلح کا کبھی بھی احترام نہیں کیا گیا۔ خود آکویناس کے ٹامس نے یہ رائے دی تھی کہ اگر ضرورت ہو تو

مذہبی عیدوں کے موقع پر بھی جنگ کی جاسکتی ہے۔ اس کے ڈھائی صدی بعد پتی نے پوپ دوسرے یولیوس کی نظیر کا حوالہ دے کر یہ نتیجہ ایک حد تک انوس کے ساتھ اخذ کیا کہ جن دنوں کو کلیسا نے مقدس قرار دیا ہے، ان میں عمل میں لائی جانے والی جنگی کارروائیاں جائز سمجھی جائیں گی۔

کلیسوں کی مجلس شورائے مذہبی نے اشخاص سے برتاؤ کے متعلق جو احکام دیے تھے، ان کے متعلق قانون مذہبی کے بہترین ماہروں نے جن میں نکولاس دے تودس کس سرفہرست میں ہے، یہ رائے ظاہر کی ہے کہ رواج مخالفانہ کے باعث وہ منسوخ ہو چکے ہیں۔ گویا اب پادری، راہب، خاتقاہوں کے ملازم، زائر، تاجر اور کسان جنگ کی دراز دستیوں سے محفوظ نہ رہے۔ بالفاظِ آریالا نے پادریوں کی حد تک ایک استثناء ضرور کیا: بجز اس کے کہ خود پادری بھی غاصبانہ کارروائیوں میں دخل دی کریں۔

بیمشیت مجموعی یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہمارے موضوع پر لکھے والے مولف اپنے زمانے کے معیار سے بلند تر رہے۔ چنانچہ انسانیت اور عفو و درگزر کے جذبات ان میں بھرے ہوئے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ بعض مولف، جو رومی قانون کے نظریوں سے رچے ہوئے تھے، خاصے سخت احکام بیان کرتے تھے۔ لیکن زیادہ کثیر مولف علائقہ طور سے ان ظالمانہ برتاؤوں کو ملعون ٹھہراتے تھے جو ان کے زمانے کی جنگوں میں ملحوظ رکھے جاتے تھے ایک چیز قابل ذکر ہے۔ گرویموس کے پیشرووں میں سے

۱۔ اکویناس کے سینٹ تھامس کی لاطینی کتاب "دینیات کے چوٹی کے مسائل" حصہ دوم، مسئلہ (۴۰)۔
جنگ، عنوان (۴۰)؛ کیا ایام تقریبات میں جنگ کرنی جائز ہے۔ — پتی کی لاطینی کتاب
"نوجی امور احمد جنگ کے متعلق رسالہ"، حصہ دوم۔

کسی مولف کے ہاں بھی اتنے ظالمانہ اور بے رحمانہ صفات نظر نہیں آتے جتنے ہنکر شوک نے لکھ مارے تھے۔

قرون متوسطہ میں فریقین جنگ میں ہر قسم کے روابط و تعلقات منقطع ہو جاتے تھے۔ قانون روم کا یہ اصول ہے کہ خاصمانہ کارروائیوں کے شروع ہوتے ہی دشمن اشخاص اور دشمن جائداد گرفتار کیے جاسکتے ہیں۔ اس سلسلے میں خانگی اور سرکاری جائداد میں کوئی فرق نہیں کیا جاتا۔ دورانِ خاصمت میں حربیوں کی رعایا میں ہر قسم کا تجارتی کاروبار ممنوع ہوتا ہے۔ دشمن سے متعلق ہونے والی ہر چیز دشمن سمجھی جاسکتی اور مقابلوں کے رحم و کرم پر رہتی۔ اعلانِ جنگ حسبِ فیمل الفاظ میں کیا جاتا جیسا کہ افراسوا اول کے ایک اعلان میں جو شارل کین کے خلاف تھا، ہمیں نظر آتا ہے کہ: ”یہ ہم معلوم کراتے ہیں کہ ہم نے شہنشاہ مذکور اور اس کے ساتھیوں اور طرفداروں میں اس کے اجماعہ فوروثی ممالک کی رعایا کو ہمارا اور ہمارے شاہی علاقوں اور جاگیرداروں اور رعایا کا دشمن قرار دیدیا ہے۔ اور اسی باعث ہم اپنی تمام رعایا کو اجازت دیتے اور مجاز گردانتے ہیں کہ مذکورہ بالا لوگوں کے خلاف جنگ کرتے ہوئے سمندر اور خشکی میں ہتھیار استعمال کریں۔“

ان سختیوں میں نرمیاں پیدا ہوئے بغیر نہ رہیں۔ ترقی خاصکر اس معاملے میں عمل میں آئی کہ دشمن کی جو رعایا اعلانِ جنگ کے وقت فریقِ ثانی کی سرزمین میں ہو۔

انگلستان کے سال ۱۸۰۷ء کے منشورِ اعظم میں بھی بعض انسانیت پرور احکام درج تھے۔ چنانچہ دفعہ (۴۱) میں بیان ہوا تھا کہ تمام تجارت پیشہ لوگوں کو اجازت ہوگی کہ انگلستان سے جائیں وہاں آئیں رہیں، خشکی یا تری میں سفر کریں تاکہ کاروبار تجارت انجام دیں۔ ان پر کوئی غیر معقول محصول عائد نہیں کیے جائیں گے بلکہ قدیم روایات ہی

کے مطابق چٹکی وصول کی جائے گی۔ دوران جنگ کے لیے اُن لوگوں کی مدد تک استثناء کیا جاتا ہے جن کے ملک سے جنگ ہو رہی ہو۔ اگر اُن کے حکمران اور انگلستان کے بادشاہ میں جنگ چھڑ جائے تو اُن کو گرفتار کر لیا جائے گا اور ان کی جائداد سرق کر لی جائے گی، لیکن انھیں کوئی نقصان نہیں پہنچایا جائے گا، تا آنکہ یہ نہ معلوم ہو جائے کہ دشمن بادشاہ نے انگریز تاجروں کے ساتھ کیا برتاؤ کیا ہے۔

ڈاکسٹن کہتا ہے کہ ”منشور اعظم کا یہ حکم تمام شمالی قوموں کے لیے ایک منصفانہ قاعدہ ہونا معلوم ہوتا ہے کیونکہ اسٹین ہوک نے بیان کیا ہے گا تھیوں اور سویڈن کے لوگوں نے بھی یہی قاعدہ اختیار کر لیا ہے۔ لیکن یہ ایک غیر معمولی بات ہے کہ انگلستان کے مانگنا کارٹا (منشور اعظم) میں جو بادشاہ اور اس کے علاقے میں پیدا شدہ رعایا کے مابین ایک خالص اندرونی انتظام پر مشتمل ہے، اس کا ذکر عمل میں آیا ہے۔ اسی باعث تموں تیس کیونے تعریف و توصیف کے الفاظ میں لکھا ہے کہ ”اجنبی تاجروں کی حفاظت کرنا انگریزوں نے اپنے قومی قانون کا ایک جزو بنا لیا ہے۔ اور تمام دنیا میں یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے سب سے زیادہ بہتر طور پر یہ معلوم کر لیا ہے کہ ان تینوں بنیادی چیزوں یعنی مذہب، تجارت اور آزادی کو بیک وقت کس طرح برقرار رکھا جائے۔“

اے جو اس سے صدیوں پہلے سے اسلامی قانون میں عہد نبوی سے نظر آتا ہے۔ چنانچہ امام محمد شیبانی کہتے ہیں کہ ”یہ ایک اصولی قاعدہ ہے کہ غیر ملکی مستامنوں کی ہمارے علاقے کے دوران قیام میں حفاظت کرنا اور ان کے ساتھ انصاف کرنا اسلامی حکمران کے لیے اسی طرح ضروری ہے جس طرح خود ذمیوں (غیر مسلم رعایا) کے ساتھ دیکھئے“
شرح سیر کبیر جلد (۴) ص ۱۰۱۔ (مترجم)۔

یہ قابل ذکر ہے کہ انگلستان کی تجارت کے بعد دیگرے تین مرحلوں سے گزری ہے۔
 پہلے ایڈورڈ کے زمانے میں وہ قومی چیز
 بن گئی اور تیسرے ایڈورڈ کے زمانے میں وہ بین الاقوامی چیز ہو گئی۔ پہلے
 دور میں شہر نارچ کا تاجر لندن میں ویسا ہی اجنبی سمجھا جاتا تھا
 جیسا شہر بروکس (واقع بلجیم) کا پھر ان مقامی اداروں نے ایک
 قومی نظام معاشیات کے لیے ایک خالی کردی، اور گاؤں یا شہر سے
 اس کا دائرہ پھیل کر پورے ملک کو گھیر لیا ہے۔ ایک سرکاری
 اور ہر جگہ بھیاں، محصول جنگی پورے ملک کے لیے ایڈورڈ اول کے
 زمانے میں قائم کر دیا جاتا ہے۔ اور آخر میں تیسرے ایڈورڈ کے
 زمانے میں بین الاقوامی بنا دینے کی کارروائی عمل میں آجاتی ہے۔
 انگلستان میں ”اہم پیداواروں کا نظام“ پیشہ ورانہ تنظیموں کے
 اصول پر قائم کیا گیا تھا۔ اس کے باعث تاجروں کو در آمد و بر آمد
 کا اجارہ حاصل ہو گیا تھا۔ اہم پیداواروں سے مراد اون، گھالیں،
 چٹا، ٹن، اور سیسہ تھے۔ بر اعظم یورپ میں ایک شہر دساور کے
 مرکز کے طور پر انتخاب کیا جاتا تھا۔ عرصے تک بروکس کو یہ حیثیت
 حاصل رہی پھر (فرانس کے) شہر کالے کا اس غرض کے لیے انتخاب
 ہوا۔ ۱۵۵۴ء میں تیسرے ایڈورڈ نے ”اہم پیداواروں کا قانون“
 نافذ کیا۔ اس میں اس کی کوشش کی گئی تھی کہ خریداروں کے لیے
 انگلستان میں کشت پیدا کی جائے۔ چنانچہ مختلف شہروں کو دساور کے
 مرکز کے طور پر قائم کیا گیا اور کالے کی مرکزیت کو بر خاست
 کر دیا گیا لیکن جلد ہی دوبارہ وہاں پھر مرکز قائم کر دینا پڑا۔
 دساور کے ہر مرکز کی تنظیم اسی اصول پر ہوئی تھی جس اصول پر

۱۔ کنگ ہام کی انگریزی کتاب ”قرون متوسطہ میں انگریزی صنعت اور تجارت کی
 ترقی“ جلد (۱) ص (۱۳) وما بعد۔

ہر ہر پیشے میں کام کرنے والوں کی ۔ ہر مرکز کا ایک میر مجلس ہوتا تھا اور چند آئڈرمن ۔ یعنی حکام عدالت اور چند کو توالی کے جوان ۔ دس اور کا یہ مرکز مقامی اختیار سماعت سے باہر ہوتا تھا ۔ اجنبی تاجروں کے ساتھ رعایتیں برقی جاتیں اور جہاں تک مواخذوں اور انتقاموں کا تعلق تھا ۔ اہم پیداواروں کا قانون " حکم دیتا تھا کہ ان کے حکمران اور انگلستان کے بادشاہ میں جنگ چھڑ جائے تو ان کو چالیس دن کی ہملت اس غرض کے لیے دی جائے گی کہ اپنا اسباب لے کر انگلستان سے چلے جائیں ۔ اور اگر یہ ہملت کافی نہ ہو تو مزید چالیس دن بلکہ اس سے زیادہ کی ہملت دی جائے گی ۔ بادشاہ جو نظام قائم کرنا چاہتا تھا وہ بہر حال ۱۷۵۷ء میں ترک کر دینا پڑا ۔

شمال مغربی جرمنی کے شہروں میں جو وفاق (ہانزے) قائم ہوا تھا اس کے تحت اسے اکثر ممالک میں ایک امتیازی حیثیت حاصل ہو گئی تھی ۔ چنانچہ ان حلیف شہروں کے تاجروں کو چالیس دن سے ایک سال تک کی ہملت دی جاتی کہ اپنی کشتیوں میں واپس ہو جائیں ۔ بعض ممالک میں تو اس " ہانز یاٹی وفاق " سے بہت زیادہ قابل لحاظ نتیجہ برآمد ہو گیا تھا ۔ اور وہ یہ کہ " ہانز یاٹی " تاجروں کو کسی صورت میں بھی ستایا نہ جائے گا " اور وہ اپنے تجارتی کاروبار کو جاری رکھ سکتے ہیں ۔

فرانس میں بہت دنوں تک ایک تنگ نظرانہ سیاست کار فرما رہی ۔ سین لوئی کے دور حکومت میں ان انگریز تاجروں کو جو فرانسیسی سلطنت میں سکونت پذیر تھے ، گرفتار کر لیا گیا تھا ۔ اس پر انگلستان کے بادشاہ نے بھی جواب میں فرانسیسی رعایا کے متعلق

۱۔ پوپٹر کی جرمن کتاب " قانون بین الممالک کی تاریخ اور علم پر اٹھنے " میں لکھا ۔

سخت کارروائیاں اختیار کیں۔ پچھتر سال بعد چوتھے شارل کے زمانے میں ایک مرتبہ یہ افواہ اڑی کہ اعلان جنگ کے موقع پر ان تمام فرانسیسیوں کا جو انگلستان میں رہتے تھے، قتل عام کر دیا گیا۔ اس پر فرانس کے بادشاہ نے تمام انگریزوں کو گرفتار اور ان کی جایداد کو ضبط کر لیا۔ یہ افواہ غلط ثابت ہوئی اسی لیے بادشاہ شارل نے حکم دیا کہ قیدیوں کو تو رہا کر دیا جائے مگر ان کی جایداد روک ہی رکھی گئی۔ ”بحسب صورت قلم“ کے زمانے میں اسی قسم کے واقعات دوبارہ پیش آتے ہیں۔ بہر حال پندرھویں صدی سے ایک مکمل انقلاب پیدا ہو جاتا ہے چنانچہ ۱۴۵۳ء میں ”ہانزیاتی“ وفاق اور گیارھویں سوئیڈن کے مابین جو معاہدہ ہوا تھا، اس کے مطابق ”ہانزیاتی“ شہروں کے باشندے اس حق سے مستفید ہونے لگے کہ وہ جنگ چھڑنے کے ایک سال بعد تک فرانس میں رہ سکتے ہیں۔ سولھویں صدی میں جو معاہدے ہوئے ان میں اس طرح کی دفعہ کا عام رواج ہو گیا۔ اور یہ مدت مختلف جگہ مختلف تھی۔ اور تین مہینوں سے دو سال تک ہوتی تھی۔ ۱۵۱۳ء میں جو معاہدے آوت ریشٹ میں ہوئے، ان میں بھی یہی چیز پائی جاتی ہے۔ جہاں تک ایسی چارہ جوئیوں، قرضوں اور دیگر غیر مادی قسم کے حقوق کا تعلق ہے، جو دشمن کی رعایا کو کسی حکمران سے متعلق رکھنے والے لوگوں سے متعلق حاصل ہوں، ان کے متعلق ایک دلچسپ سوال پیدا ہو گیا۔ وہ یہ کہ آیا ان حقوق کو بھی ضبط کیا جاسکتا ہے؟ معلوم ہوتا ہے کہ انگلستان میں یہ ایک مستقل قاعدہ بن چکا تھا۔ چنانچہ پاپواں نے ایک حکمنامے کا ذکر کیا ہے جس سے معلوم

ہوتا ہے کہ فرانس میں کیا خیال تسلیم کیا جاتا تھا۔ چنانچہ پاپوں لکھتا ہے کہ ایک فلائنڈری شخص کسی فرانسیسی کو ایک ہزار ایکو (چاندی) کا سکہ جو تین لیرا یا فرانک کے مساوی تھا، قرض دیتا ہے۔ ادائیگی کا وقت آجاتا ہے اور فلائنڈری عدالت میں، اپنا مقدمہ دائر کر دیتا ہے۔ فرانسیسی ادائیگی میں کچھ اس طرح دیری کرتا جاتا ہے کہ اس کے باعث اس فلائنڈری کا مقدمہ طول پکڑتا ہے اور اسی اثناء میں دونوں قوموں کے حکمرانوں میں جنگ چھڑ جاتی ہے۔ یہ رقم قرض کر کے خزانہ شاہی میں جمع کر دی جاتی ہے۔ جس کے بعد صلح ہو جاتی ہے۔ فلائنڈری اپنے مدیون کے خلاف دوبارہ چارہ جوئی کرتا ہے۔ وہ جوابدہی میں یہ عذر کرتا ہے کہ رقم وہ ادا کر چکا تھا، جو ضبط کر لی گئی۔ ماہ اگست ۱۳۲۹ء کے حکمنامہ پاریس کی رو سے فلائنڈری کا دعویٰ خارج کر دیا جاتا ہے۔ لیکن پھر بھی فرانسیسی کے متعلق یہ حکم نافذ رہا کہ جو رقم اس کو حاصل ہوئی اور اس کے پاس رہی تھی اس کی وہ ادائیگی کرے۔ پندرہویں صدی کے اواخر میں پیرا اور فلارنس میں جنگ چھڑی۔ پیرا نے اپنے ان افراد رعایا کو جو فلارنس کے باشندوں کے مقروض تھے، اس بات پر مجبور کیا کہ پیرا کے خزانے میں اپنے قرض کی رقم داخل کر دیں۔ صلح ہونے کے بعد فلارنس کے ایک وائے نے اپنے قرض کی ادائیگی کے لیے نالش دائر کی۔ اس جھگڑے میں فلپ دے وک سینو کو حکم بنایا گیا۔ اس نے یہ قرار دیا کہ جو ادائیگی عمل میں آئی تھی، وہ درست تھی۔ بے شبہ یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ مدیون نے جبر اور دباؤ کے تحت وہ کام کیا تھا۔

۱۔ پاپوں کی فرانسیسی تالیف "فرانس کے دربار ہائے شاہی کے قابل ذکر احکام کا مجموعہ" جلد (۵) عنوان (۵) حکمنامہ (۲)۔
۲۔ سر رابرٹ فلی مور کی انگریزی کتاب "قانون بین الممالک کی تشریحیں" جلد (۳) ص ۷۰۵۔

107

جنگ کا بدف سب ہی لوگ ہوتے ہیں۔ جی نے اس سے
 نہ تو عورتوں کو مستثنیٰ کیا ہے اور نہ بچوں کو۔ وہ صرف خانگی جنگ
 اور خدائی صلح کے متعلق قانون مذہبی میں جو احکام تھے، ان پر
 زور دیتا ہے۔ اور وہ متعدد ماہرین قانون کی رائے نقل کرتا ہے
 جو مجالس شورائے مذہبی اور پوپوں کی طرف سے مقرر کی ہوئی
 اسن آرائیوں سے متفق ہیں۔ اور انھیں کی طرح وہ خود بھی تسلیم
 کرتا ہے کہ جنگ دشمن کی رعایا اور ماتحتوں اور علیفوں سب
 کے خلاف عمل میں آتی ہے، بشرطیکہ یہ لوگ دشمن کا اپنی جان و مال
 سے ہاتھ بٹائیں۔ پھر بھی وہ ہچکچاتا نظر آتا ہے۔ چنانچہ اس کے
 لاطینی الفاظ ملاحظہ ہوں کہ یہ پابندی کیسے عائد کی گئی جب کہ
 ماتحت (رعایا) اپنے آقا کو علماً نہیں تو کم از کم عادتاً ضرورت پر
 اپنی امداد پیش کرتی رہی ہے۔ جتنی لیس بھی عورتوں اور بچوں
 کو مستثنیٰ نہیں کرتا۔ اور گروتیوس بھی یہی نظریہ بیان کرتا ہے
 اگرچہ اس کی کتاب میں جنگ میں اعتدال برتنے کے لیے جو
 باب ہے اس میں وہ اس بات کی کوشش کرتا ہے کہ اس نظریے
 کے نتائج کی سختی کو کم کیا جائے۔

کتاب ”شجرہ حروب“ کا مولف ایک دوسری زبان استعمال
 کرتا ہے۔ چنانچہ اس کے مولف آؤنورے بونے نے اس سوال سے
 بحث کی ہے کہ جنگ کیسے شروع ہوتی ہے؟ اور بیان کرتا ہے کہ
 ”جنگ میں بہت سی برائیاں ہوتی ہیں۔ لیکن وہ جنگ کی نوعیت
 کے باعث نہیں، بلکہ برے رواج کے باعث ہیں۔ وہ ان برے
 رواجوں پر شدت سے حملہ کرتا ہے۔ اس کی خواہش ہے کہ جنگ
 میں وفا شعاری اور اخلاق برتے جائیں۔ اور وہ جذبات انگیزانہ میں

۱۔ آؤنورے بونے کی فرانسیسی کتاب ”شجرہ حروب“ جلد چہارم باب اول۔

اپنے زمانے کے علدر آمد کو ملعون ٹھیراتا ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ
 "لیکن ہمارا آقا خدا بہت اچھی طرح یہ دیکھتا ہے کہ سیاہی آج کل
 کیسی خلافت درزیاں کر رہے ہیں۔ کیونکہ بغیر کسی رحم و کرم کے
 وہ قیدیوں کو اس بات پر مجبور کرتے ہیں کہ بڑی بڑی، طاقت سے
 زیادہ رقیں ادا کریں۔ اور خاص کر ان غریب لوگوں سے جو اپنا
 روزگار کمانے کے لیے زمین جوتے اور تانکستانوں (انگور کے باغوں)
 میں کام کرتے ہیں۔ اور خدا کے بعد یہی وہ لوگ ہیں جو اپنی محنت
 کے ذریعے سے پوری دنیا کو زندگی کے سامان فراہم کرتے ہیں۔ اور
 حقیقت میں مجھے دل میں بڑی تکلیف ہوتی ہے جب میں یہ دیکھتا
 اور سنتا ہوں کہ ان بیچارے کسانوں اور دوسرے لوگوں کو جو برا
 کہنے یا برا سوچنے کی صلاحیت نہیں رکھتے، اور جو ملک کے تمام
 لوگوں کے لیے محنت میں لگے رہتے ہیں اور خدا کے بعد جن لوگوں
 ہی کی وجہ سے پوپ اور بادشاہوں اور دنیا کے بڑے بڑے سرداروں
 کو ان کے کھانے پینے اور پہننے کی چیزیں مہیا ہوتی ہیں۔ ایسے
 لوگوں پر کسی بھی رحم و کرم کے بغیر ظلم ڈھائے جاتے ہیں اور اس
 کا کوئی علاج نہیں ہے۔"

سلوئے کی خاتقاہ کا نیک صدر یعنی بونے پھر اس سوال کی
 تحقیق کرتا ہے کہ آیا "اس جنگ میں جو فرانس اور انگلستان کے
 بادشاہوں میں ہو رہی ہو" فرانسیزیوں کو اس کا حق ہے کہ انگریزوں
 کی سرزمین پر چڑھ دوڑیں اور انگریزوں کو قید کریں اور ان کا مال
 چھینیں؟" یہ ایک اہم سوال ہے۔ اس کو حل کرنے کی اولین کوشش
 کا امتیاز انیسویں صدی عیسوی کو حاصل ہوا۔ اور یہ تسلیم کرانے کی
 کوشش عمل میں آئی کہ "شاں ژاک روسو کے الفاظ میں، جنگ

آدمی اور آدمی کے تعلقات کا نام ہرگز نہیں ہے، بلکہ مملکت اور مملکت کے تعلقات کا۔ اور ان تعلقات میں عوام الناس محض ضمنی طور پر داخل ہوتے ہیں، لیکن نہ تو انسان کی حیثیت سے اور نہ ہی شہریوں کی حیثیت سے؛ بلکہ تنخواہ یاب سپاہیوں کی حیثیت سے۔ سلوٹنے کی خانقاہ کے صدر نے اس کا جواب دیا ہے وہ نقل کیے جانے کے قابل ہے۔ اور یہ جواب جنگ کی نوعیت کے متعلق جو صحیح تصورات ہو سکتے ہیں، ان سے پوری طرح متفق ہے۔

چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ: ”کوئی شخص دوسرے کے قصور کا ذمہ دار نہیں ٹھہرایا جاسکتا۔ پھر کیوں بیچارے انگریزوں کو ان کے آقا کے قصور کے باعث نقصان اٹھانا چاہیے؟“ اسی لیے اچھے تاجر، زمین جوتنے والے کسان، اور میدانوں میں چرانے والے چرواہے اور اسی طرح کے لوگ ”جنگ سے باہر سمجھے جانے کے مستحق ہیں۔“ اور بدرجہ اولیٰ کسی شخص کی طرف اس چیز کو شائبہ نہیں کرنا چاہیے جس میں وہ دخل نہیں دیتا۔ لیکن تمام دنیا اچھی طرح جانتی ہے کہ جنگوں کا فیصلہ کرنے یا حکم دینے یا اختیار کرنے میں غریب لوگوں کو ذرا بھی دخل نہیں ہوتا۔ کیونکہ یہ ہمیشہ یہی چاہتے ہیں کہ امن سے رہیں۔ لہذا پھر کیا وجہ ہے کہ لوگ ان پر چڑھ دوڑتے ہیں؟ مزید برآں اخلاقی اور قدرتی معقولیت کی بناء پر ہر شخص کو اپنی حیثیت کے مطابق خدمت انجام دینی چاہیے۔ اور تمام دنیا اچھی طرح جانتی ہے کہ غریب لوگ نہ کھانے کو پاتے ہیں اور نہ ان کو اختیار چلانا آتا ہے۔ پھر یہ کیسے معقول سمجھا جاتا ہے کہ کوئی ان کو بوجھل ذمہ داریوں سے لاوے؟۔۔۔ اسی طرح اس صدی کے اصول ناموس کے مطابق کونسی جنگ، کونسی بہادری اور کونسی تعریف حاصل ہوتی ہے، جب کسی ایسے شخص کو پکڑا یا قید کیا جائے جس کے پاس نہ تو اختیار ہوں نہ جسے ذرہ بہ ذرہ تک آتی ہو اور جو نہ پنڈلی کی حفاظتی زرہ باندھ سکتا ہو اور نہ سر کا خود

میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ یہ کونسی آن بان اور بہادری ہے کہ ایسے غریب اور بے تصور شخص کو ماریں جو سوائے اس کے کچھ نہیں جانتا کہ اپنی بکریوں کے ریوڑ کے ساتھ کسی میدان میں یا کسی مرغزار یا جھاڑی میں اپنی سوکھی روٹی کھائے؟ میں ہزار کوشش کے بعد بھی یہ معلوم کرنے سے قاصر ہوں۔ ”اولورے بونے کو بہر حال یہ تسلیم کرنا پڑا ہے کہ اس کی مخالفت رائے ہی کو غلبہ حاصل ہے۔ چنانچہ اسے قبول کرتے ہوئے وہ افسوس ظاہر کرتا ہے اور مروجہ نظریے کے نتائج کی سختیوں کو کم کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ ”باوجود تمام مذکورہ بالا وجوہ کے پائے جانے کے ہمارے اساتذہ کی رائے یہ ہے کہ اگر انگلستان کے بادشاہ کی رعایا حقیقت میں اپنے بادشاہ کی تائید اور اعانت کرتی ہے، تاکہ وہ فرانس کے بادشاہ کے مقابلے میں جنگ کر سکے، تو ایسی صورت میں فرانسیسیوں کو یہ پورا حق حاصل ہوگا کہ انگریزوں سے لڑیں، ان کے مال کو لوٹیں اور ان کے ملک کی کھانے پینے کی چیزیں چھین لیں۔۔۔۔۔ لیکن اگر رعایا فرانس کے بادشاہ سے لڑنے کے لیے اپنے بادشاہ کو مدد دینی نہیں چاہتی تو فرانسیسیوں کو کسی طرح یہ حق حاصل نہیں ہوتا کہ ان کو جان یا مال کا نقصان پہنچائیں، ورنہ وہ خدا کے روبرو جوابدہ ٹھہریں گے۔“

پیرامن لوگوں اور ان کے مال کے محفوظ و مامون ہونے کے متعلق یہی نظریہ کتاب ”شجرہ حروب“ کے ہر حصے میں دہرایا گیا ہے اس کا مولف جنگوں میں ان قواعد کا احترام کروانا چاہتا ہے جو خانگی جنگ اور ”خدائی امن“ کے متعلق مجالس شورا کے مذہبی اور پوپوں کی طرف سے نافذ ہوئے ہیں۔ وہ کسانوں کے اس

حق و امتیاز کی حمایت کرتا ہے اور اس بارے میں بہت طویل بحث پیش کرتا ہے۔ لیکن جہاں تک واقعات کا تعلق ہے، وہ اس کی تمناؤں کے مطابق نہیں رہے۔ چنانچہ وہ پر جوش طور سے اس کی شکایت کرتا ہے اور کہتا ہے کہ خدا کرے کہ بادشاہوں کے دلوں میں یہ بات آئے کہ وہ اس بات کا حکم دیں کہ تمام جنگوں میں کسان لوگ محفوظ سمجھے جائیں۔ اس کا یہ دلپسند نظریہ اس کی کتاب کے دلکش ترین صفحات میں سے ایک میں وضاحت سے بیان کیا گیا ہے۔ اور ہمیں یہ کہنا پڑتا ہے کہ وہ پوری کتاب اپنے مولف کے دل کی وفا شناسی اور روح کی دیانت پسندی کی آئینہ دار ہے۔

جوئے ہم کو ایک بڑے سے حال سناتا ہے۔ اسے ٹیپہ کر لیا گیا ہے۔ وہ اس کے خلاف ہر قسم کی فحاشانہ کارروائی سے باز رہنے کے لیے اس کے بڑھاپے کو بطور دلیل پیش کرتا ہے۔ ہم یہ قصہ سنائیں گے:- ایک فرانسیسی شہامت باز اپنی ٹولی کے ساتھ گورڈو جاتا ہے۔ یہاں اس شہر کا ایک باشندہ ملتا ہے، جو ایک گرجا میں جو تقریباً تین میل کے فاصلے پر تھا، نماز اور خطبہ سننے کے لیے آیا تھا، کیونکہ اس گرجا میں ایک بہت نیک ماسٹ رہا کرتا تھا۔ پھر یہ باشندہ لاشی ٹیکتا وہاں سے آتا ہے۔ اس کی عمر سو سال کے قریب تھی۔ اس وقت شہامت باز اس سے پوچھتا ہے کہ: بھلے ماش تم کہاں سے آئے ہو؟ اس نے جواب دیا: خدا بھلا کرے، میں اسی شہر کا رہنے والا ہوں۔ شہامت باز نے کہا کہ میرے رہن کی قسم تم میرے قیدی ہو۔ اس نے کہا:

۱۔ ایٹنا حصہ چارم باب (۱۰۱)۔ [حضرت ابو بکرؓ اور عمرؓ نے اسی کے تحت سے احکام دیے تھے جو قانون اسلام کا حال جز ہیں۔ دیکھئے تاریخ طبری، سلسلہ اول ص ۲۶-۲۷] ۲۔ شہامت میر کبیر مولفہ سرخسی جلد (۲) ص ۴۹ وغیرہ وغیرہ۔ (مترجم)۔

گر سرکار یہ کیوں؟ اس نے کہا: بات یہ ہے کہ میں فرانس کے بادشاہ سے تعلق رکھتا ہوں جو تمہارے آقا کے شہروں اور سرزمین سے برسرِ جنگ ہے۔ اس نے کہا: سرکارِ خدا کی محبت کا واسطہ! براہ کرم مجھے بادشاہ کے سامنے لے چلو۔ اگر وہ فیصلہ کرے کہ مجھے قید کیا جاسکتا ہے تو بہتر، ورنہ میں چھوٹ جاؤں گا۔ شہامت باز نے اسے جواب دیا کہ: بہت بہتر۔ اور وہ بادشاہ کے پاس آئے ہیں۔ شہامت باز نے کہا کہ اس نے کس طرح اس شہری کو گرفتار کیا تھا اور یہ کہ وہ بہ آسانی دس ہزار فرانک ادا کر سکتا ہے۔ اس پر اس نے بادشاہ سے کہا کہ: سرکار! آپ اور انگلستان کے بادشاہ باہم بڑی بڑی لڑائیاں لڑ رہے ہیں۔ اور یہ طویل عرصے تک جاری رہی ہیں۔ کیونکہ ان کا آغاز اس وقت ہوا جب میں بہت نو عمر تھا۔ اب میں بہت بوڑھا ہو چکا ہوں اور پھر بھی یہ جنگیں ختم نہیں ہوتیں۔ لیکن میں آپ سے اپنے دین کی قسم کھا کر کہتا ہوں کہ میں نے اپنی تمام عمر میں کبھی فرانسیسیوں کے اخلاقی ہتیار نہیں اٹھائے، کبھی میرے پاس تلوار رہی، نہ چھرا، اور نہ کوئی دوسرا ہتیار۔ اگر حضور اس کی تحقیقات فرمائیں گے تو یہ صحیح ہی ثابت ہو گا۔ اس سے بڑھ کر میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ مجھے اس لڑائی سے ذرا بھی خوشی نہیں ہے اور انگلستان کا بادشاہ ہمیشہ یہ پوچھتا اور سوچتا رہتا ہے کہ آپ سے صلح کس طرح ہو؟ اور میں یہ آپ کو اطلاع دینا چاہتا ہوں، اگر آپ کی عظمت و جلال سے اسے شے پر آمادہ ہو۔ سرکار! میں آپ سے یہ بھی عرض کرنا چاہتا ہوں کہ قوانین موضوعہ کے تحت مجھ جیسے بڑے شخص کو نہ تو جنگ میں شریک ہونے کے لیے مجبور کیا جاسکتا ہے اور نہ قید کیا جاسکتا ہے۔ اور اسی لیے قانون کے مطابق آپ نہ تو انگلستان کی بادشاہت میں کسی شخص کو قید کر سکتے ہیں اور نہ اس کا مال لوٹ سکتے ہیں بجز اس کے کہ

ایسے لوگ بادشاہ کو اپنی دلی رضامندی سے اس غرض سے مدد دیتے ہیں کہ آپ کے خلاف جنگ لڑی جائے۔ کیونکہ اگر بادشاہ جبراً ایسے لوگوں کا مال لے لیتا ہے تو اس صورت میں قانوناً اس کو معذور سمجھنا چاہیے۔ اور میں نے تو انگلستان کے بادشاہ کو آپ کے خلاف نہ تو پہلے مدد دی اور نہ اب دے رہا ہوں، سوائے اس کے کہ جبر و قہر سے میرا مال لے لیا گیا ہو۔ بنا برآں آپ مجھے اپنا دشمن نہیں قرار دے سکتے اور اسی لیے مجھے قیدی نہیں قرار دیا جاسکتا۔ اتنا بیان کر کے بولنے یہ اضافہ کرتا ہے کہ ”ان باتوں پر مزید دھیان دیے بغیر ہم یہ دیکھیں گے کہ اس بارے میں قانون کیا ہے؟ میں حقیقت میں یہ باور کرتا ہوں کہ ایک بڑھا اور خصوصی حقوق سے بہرہ ور شخص جسے قانوناً جنگ میں جانے پر مجبور نہیں کیا جاسکتا، اسے قیدی بنانے کی بھی کوئی معقول وجہ نہیں۔ بجز اس کے کہ وہ اس جنگ کے لڑائے جانے میں مشورہ اور مدد دیتا ہو۔ اور بارہا ایک بڑھا شخص اپنے مشورے کے ذریعے سے اس سے زیادہ مفید ثابت ہوتا ہے، جتنا دس ہتیار بند آدمی۔ اور میں صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ اگر وہ اپنی دلی رضامندی سے اپنے آقا کو اس جنگ کے کیے جانے میں مدد دے رہا ہو، تو صرف اسی صورت میں اس کا مال چھیننے کا حق حاصل ہوتا ہے ورنہ دوسری صورت میں اس کی کوئی معقول وجہ نہیں پائی جاتی۔“

مستقل افواج کے قیام سے جنگ کو ہذب بناتے میں مؤثر مدد ملی۔

جاگیر داری نظام کے زمانے میں صرف چھوٹی چھوٹی ہور عارضی فوجیں بھرتی ہوتی تھیں، اور ان کو کوئی بڑا دلی تعلق بھی نہیں

پیدا ہوتا تھا۔ فوجی خدمت صرف ایک بہت تھوڑے عرصے کے لیے انجام دینی ہوتی تھی اور ضبط و نظم تقریباً بعد وسم ہوتا تھا۔ جلدی ہی دور دراز کی مہموں کے باعث شخصی طور سے فوجی خدمت انجام دینے کے بجائے معاوضے میں رٹنی چندہ دینے کی اجازت مل گئی جس کے ذریعے سے تنخواہ یاب آدمیوں کو فوج میں بھرتی کرنے کا موقع مل گیا۔ ان کو ترقی ہونے لگی۔ بلکہ ان سے خطرہ ہی پیدا ہو گیا۔ کیونکہ ان کی ٹولیاں ڈاکوؤں، رہنروں اور لیٹیروں کی صورت اختیار کر کے عرصے تک مغربی یورپ میں خدا کا ایک قہر بنی رہیں۔ لیکن اس سے اس کا موقع مل گیا کہ باقاعدہ فوجیں قائم کی جائیں۔ رفتہ رفتہ جاگیر دارانہ فوجیں اور مفت فوجی خدمت، اور صرف بہت محدود عرصے کے لیے خدمت انجام دینے کا وجود اور وہ عدم ارتباط برعکاس ہو گئے، جو متقابل عناصر کی بے نیازی اور آزادی کی وجہ سے پیدا ہو گئے تھے، اور جو ایک اچھے ضبط و نظم کے قیام میں روڑے اٹکاتے تھے۔

اس سلسلے میں انگلستان میں ایک دلچسپ نظارہ دیکھنے میں آتا ہے۔ جیسا کہ ہم نے دیکھا، وہاں پر جاگیر عظیم سلطانی ہوتی تھی۔ ولیم فاتح نے اپنی جملہ رعایا سے وفاداری کا حلف لیا تھا۔ اس کے جانشینوں کے زمانے میں فوجی خدمت میں تخفیف ہو کر صرف رٹنی چندہ دینے کی ذمہ داری رہ گئی۔ جسے "معاوضہ خدمت فوجی" کہتے تھے۔ نتیجہ یہ نکلا کہ بادشاہ وہاں خواہشمند ان ملازمت کو تنخواہ پر بھرتی کرنے لگا۔ چنانچہ خود ولیم فاتح کے زمانے میں فرانس اور بریٹنی کے لوگ تنخواہ کے معاوضے پر بھرتی ہو کر فوجی خدمات انجام دے چکے تھے۔ فلاڈرٹس کے تنخواہ یاب سپاہی پہلے پہل منبری اول کے زمانے میں نظر آئے۔ اس بادشاہ نے سلاطین فلاڈرٹس کے حکمران ڈوبیر سے ایک معاہدہ کیا جس کی رو سے اس نے وعدہ کیا کہ سلاطین چار سو پانچویں کے سکوں (مارک) کے

معاوضے میں وہ پانچ سو سوار انگلستان روانہ کیا کرے گا۔ جب ان فلائیڈیوں نے زیادتیاں شروع کیں تو ان کے خلاف سختی کے ساتھ احتجاج کیے جانے لگے۔ اور ان کو بادشاہ اے مین اول کے زمانے میں واپس کر دیے جانے کا مطالبہ ہوا۔ مشورہ اعظم میں ایک حکم اس بارے میں بھی ہے کہ اجنبی سپاہیوں کو نکال باہر کیا جائے۔

اجنبی ممالک اور انگلستان میں کرائے کے ٹوڈوں کا بھرتی ہونا جاری رہا۔ پھر صرف انگلستان ان کی فراہمی کی جگہ ہو گیا۔ تیسرے ایڈورڈ کے زمانے سے انگلستان کی براعظمی جنگوں میں انگریزی فوجوں کی اکثریت ایسے ہی تنخواہ یاب سپاہیوں پر مشتمل ہونے لگی۔ ان جنگوں کے باعث اس بات کی کوئی ضرورت پیش نہیں آئی کہ وہ طلبناموں کے ذریعے سے فوج میں بھرتی ہونے کا حکم دیا جائے۔ لیکن بادشاہ اور اس کے جاگیرداروں میں معاہدے ہونے لگے۔ اور یہ جاگیردار اپنی نوبت پر عہدہ آبد قدیم کے باعث وہ فوجی جماعت ہیا کرتے لگے جس کی فراہمی کا انھوں نے اقرار کیا تھا۔ فوجی خدمت کی مدت، تنخواہ کی مقدار، مال غنیمت میں حصہ۔ یہ تمام چیزیں معین کی گئیں۔ بلکہ اس کے بھی انتظامات کیے گئے کہ حالت جنگ کی طرح حالت امن میں بھی بسر برد کا انتظام کیا جائے۔

202

۱۔ اسٹریس کی انگریزی تالیف ”انگلستان کی ہتھوری تاریخ“ جلد (۳) ص ۵۸۳۔ ریچر نے فوجی خدمات کے متعلق متعدد قدیم رجحانات مرتب کر کے شائع کئے۔ ان میں سے ایک میں یہ لکھا ہے کہ سارسبری کے کونٹ نے اقرار کیا تھا کہ چھ سو پتیا ربند اور سترہ سو تیر انداز سپاہیوں کی ایک جمیعت بادشاہ کی خدمت میں لا حاضر کرے گا۔ اسی نے یہ بھی اقرار کیا تھا کہ وہ خود بھی خدمت انجام دے گا اور اپنے ساتھ چھ علیہ دار مالک جاگیر شہامت بازوں اور (۳۴) غیر شادی شدہ (نوجوان) شہامت بازوں کو ساتھ لانا بھی اس کے فرائض میں داخل ہوگا۔ تنخواہ مقرر کر دی گئی تھی۔ چنانچہ کونٹ کو روزانہ چھ شلنگ ۱۲ دینار (پنس) مقرر کر دیے گئے تھے بعد علیہ دار اور غیر شادی شدہ شہامت بازوں کو علی الترتیب چار اور

تنخواہ یاب فوجوں کا رواج فرانس میں چودھویں صدی کے آغاز سے عام ہو گیا تھا۔ اور سابق میں جو لازمی شخصی خدمت تھی اس کی جگہ دولت کے تناسب سے ایک محصول عائد کر دیا گیا تھا۔ انگریزوں نے بریتانی کے معاہدے کے ذریعے سے جو صوبے لے لیے تھے، ان کو جب پانچویں شارل نے واپس حاصل کیا اور جنگ کے ذریعے سے فرانسیسی بادشاہت پر آئی ہوئی تباہیوں کی وودتانی کرنے لگا تو دیکھا کہ دوران جنگ میں بنی ہوئی لٹیروں کی ٹولیاں موجود ہیں۔ یہ لوگ سب تنخواہ دیہات پر لوٹ مار کر کے بسر برد کیا کرتے تھے۔ بادشاہ نے اس میں کامیابی حاصل کی کہ ان کا ایک حصہ آئی روانہ کر دے اور ایک اسپین، اور باقی کا مزاج اس نے درست کر دیا۔ ۱۳۳۷ء میں جو حکماء وین سین نافذ ہوا اس کی رو سے افواج ضابطہ یا باقاعدہ فوج قائم ہوئی۔ اور یہی لوگ ایک مستقل فوج کی بنیاد بنے۔ اس کام کی تکمیل ساتویں شارل نے کی۔ چنانچہ ۱۳۷۷ء میں اس نے اولیاں کے نمایندگان طبقات ثلاثہ سے اس کی اجازت حاصل کر لی کہ ایک مستقل فوج قائم کرنے کے لیے اپنی تجویزیں عمل میں لائے۔ چنانچہ اس نے سو سو ہتیار بندوں کی پندرہ جماعتیں قائم کیں۔ ان میں سے ہر ہتیار بند کے ساتھ تین تیر انداز، ایک سائیں ایک اکھوڑ سوار سپاہی اور ایک نو عمر کار آموز لڑیا اعزاز دی خادم یا خدمتگار لڑکا ہوتے تھے۔ ان فوجوں کو سلطنت کی سرحد پر مختلف چھاؤنیوں پر متعین کیا گیا۔ جاگیر داری فوجی نظام میں ایک بنیادی تبدیلی ہو گئی۔ اس کے نو سال بعد جنوں نے لے نور کے حکمائے کے ذریعے سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ در شنگ، ہتیار بند سپاہیوں کو ایک شنگ اور تیر اندازوں کو چھ ہتیار (پیش) فوج پر اسے ہتیار آپ ہی فراہم کر لینے کی ذمہ داری تھی۔ اس معاہدے میں یہ بھی لکھا تھا کہ کوئٹہ فرانس، نارمنڈی، اور دیگر حدود اور سرحدوں میں جنگ خدمت بجالائے گا۔

اس کی کوشش کی گئی کہ ایک شاہی پیدل جمیعت قائم کی جائے۔ چنانچہ آزاد تیر اندازوں کی فوجی جمیعت وجود میں لائی گئی۔ اور ہر کلیسیائی اختیار ہتھ کے لیے ملک کی جو تقسیم ہوتی تھی اس میں سے ہر ایک علاقے کے لیے ایک ایک مستثنیٰ تیر انداز ہوتا تھا۔ یہ لوگ ہر اٹوار میز عید کے دنوں میں تیر اندازی کی مشق کیا کرتے۔ رفتہ رفتہ ان آزاد تیر اندازوں کی تعداد سولہ ہزار تک پہنچ گئی۔ گیارہویں لوٹی نے جنگ بوسٹانیوں کو بھرتی کر کے شاہی پیدل فوج کی بنیادیں قائم کیں۔ اور تنخواہ دے کر چھ ہزار پیچیدہ آدمیوں کی ایک جمیعت قائم کر لی جن کے ساتھ دس ہزار پیدل اور دو ہزار پانچو فرانسیسی تیر انداز بھی آئے۔ انھوں نے شارل نے اپنے زمانے میں پیدل فوج کا ایک حصہ جرمنوں سے بھرتی کیا۔

سینویدی نے اپنی فرانسیسی کتاب "اطالوی جمہوریتوں کی تاریخ" میں یہ بتایا ہے کہ چودھویں اور پندرہویں صدی میں اطالویوں کے فن مسکری کی کیا خصوصیت تھی۔ چنانچہ "وزنی سوار و جمیعت" ہی فوج کا سب سے اہم حصہ ہوتی تھی۔ اور ہر سوار لوہے سے ڈھکا ہوا ہوتا تھا۔ اسی لیے یہ لوگ صرف اسی صورت میں لڑ سکتے تھے جب کہ گھوڑوں کو بھال روڑ میں کوئی رکاوٹ نہ ہو۔ اور اکثر لڑائی شروع کرنے کے لیے اس کی ضرورت ہوتی کہ ہر دو طرف کے سپہ سالار باہم اتفاق کریں اور مقابلے کے لیے ضمانت دیں اور ضمانت قبول کریں۔ چنانچہ ہر کوئی اپنی طرف کے میدان کو ہموار کر لیتا جہاں انھیں لڑنا ہوتا۔ لیکن مبارزے شاذ و نادر ہوتے تھے۔ اور ان تنخواہ یاب سپاہیوں کے افسر جب سوچ بچار کے بعد جنگ کرتے تو جہاں تک ممکن ہوتا اپنے آدمیوں کا خون نہ بہنے دیتے۔

۱۰۔ ان کو "آزاد" اس لیے کہتے تھے کہ یہ ٹکی عامل کی ادائی سے آزاد تھے (مترجم)۔
 ۱۱۔ میں نے اس فرانسیسی کتاب "فرانس کی جو ارضی اور سیاسی تنظیم گیارہویں صدی کے اختتام سے پندرہویں صدی کے اختتام تک تھی" نامہ کے متعلق مقالہ۔

اس طرح کی لڑائی پورا دن ہوتی اور ایک یا زیادہ سے زیادہ دو مقابلوں کی جان جاتی۔ کبھی کبھی تو ایک بھی نہ مرتا۔ سمونڈی نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ جنگ رعایا پر ہوتی، فوج کے خلافت نہیں۔ اور قوم کی پوری جماعت دشمن تصور کی جاتی۔ اور جس مقام پر جنگ ہوتی وہاں اُس کے لوگوں کا پورا مال و جائداد ان سپاہیوں کے نزدیک ایک جائز مال غنیمت ہوتا۔ یہ لوگ جائدادوں کے مالکوں اور گاؤں والوں کو گرفتار کر لیتے اور فدیہ لیے بغیر رہا نہ کرتے۔

فنیس کا ایک سفیر چے زار نورجیا کے سپاہیوں کا ذکر کرتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ وہ بالکل بے اصول اور شر بے ہمار ہیں۔ ابھی تک انھیں لڑائی کی نوبت نہیں آئی ہے لیکن پھر بھی گذر اوقات صرف چوری اور ڈاکے پر ہوتی ہے۔ اس نے یہ بھی لکھا ہے کہ یہ لوگ چاہے فرانسیسی ہوں یا کاسکین والے یا سوستانی سب ہی وحشی ہیں۔ اور انھیں نے یہ ملعون عادت اٹلی میں ڈالی ہے۔

سترہویں صدی عیسوی کے آغاز تک جرمنی میں کوئی مستقل فوج وجود میں نہ آئی تھی۔ کبھی تو براہ راست رعایا کو بھرتی کر لیا جاتا اور کبھی کرایے کے ٹپوؤں کو بھرتی کیا جاتا۔ اگر رعایا کو بھرتی کیا جانا ہوتا تو مختلف جرمن راجہ صانیوں کی مجالس شوریٰ اس مدت کا تعین کرتیں جس میں ان لوگوں کو اپنے حکمران کی صوابدید پر کام کرنا ہوتا۔ اور اگر تنخواہ پر نوکر رکھا جانا ہوتا تو فوجی افسر ٹھیکہ داری کے اصول پر کام کرتے اور ایک معینہ رقم پر سپاہی فراہم کرتے۔

فوجی قواعد اس قابل ہیں کہ ان کا مطالعہ کیا جائے۔ یہ انگلستان میں بہت قدیم سے رائج تھے۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ اسی ملک میں

باضابطگی کے ساتھ فوجی نظم و ضبط، دیگر ممالک سے پہلے قائم ہو گیا تھا۔ اور اس کی اس بارے میں عام طور سے مولف تعریف کرتے ہیں۔ چنانچہ کوئین لکھتا ہے کہ ”جہاں تک مجھے علم ہے، دنیا کی ان تمام سلطنتوں میں، جن سے میں واقف ہوں، ایسی سلطنت جہاں پبلک امور کا سب سے اچھا انتظام ہے اور جہاں رعایا پر سب سے کم زیادتی کی جاتی ہے نیز جہاں جنگ کے لیے کوئی عمارت توڑی اور ڈھائی نہیں جاتی، وہ انگلستان ہے۔ اور جو لوگ [اس سے] جنگ کرتے ہیں ان پر مصیبت اور بد قسمتی ٹوٹ پڑتی ہے۔“ وہ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ ”اس خوبی کے باعث انگلستان کی بادشاہت کو دوسری بادشاہتوں پر یہ فوقیت حاصل ہو گئی ہے کہ اس ملک اور اس قوم کے لوگ نہ تو کوئی چیز تباہ کرتے ہیں، نہ جلاتے ہیں، اور نہ عمارتوں کو ڈھاتے ہیں۔ اور مقابلہ صرف سپاہیوں اور خاص کر جاگیرداروں سے ہوتا ہے جن کے خلاف وہ بہت رشک و حسد رکھتے ہیں۔“

ایک اور موقع پر انگلستان کی جنگوں ہی کا ذکر کرتے ہوئے کوئین بیان کرتا ہے کہ ”ان کا انگلستانی رواج یہ ہے کہ اگر انھیں لڑائی میں جیت حاصل ہو تو وہ کسی کو قتل نہیں کرتے اور خاص کر رعایا کو (کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ ہر کوئی ان کو راضی رکھنے کی کوشش کرتا ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ وہی سب سے زیادہ طاقتور ہیں) اور وہ کسی کو جرماتے دینے پر مجبور نہیں کرتے۔“ روجرس نے بھی اس کا ذکر کیا ہے۔ چنانچہ اس کا نام ہے جب اس شہر کی مارگریٹ کی فوج نے لوٹ مار شروع کی تو لوگوں نے جھٹ پٹ چوتھے ایڈورڈ کو تخت نشین کر دیا۔

۱۔ کوئین کی فرانسیسی تالیف ”یادداشتیں“ کتاب چہارم باب (۱۸)۔

۲۔ جیمز تھارلڈ روجرس کی انگریزی تالیف ”تاریخ کی معاشی تعمیر“ کا فرانسیسی ترجمہ از کاست ٹوحد ۳۵۔

جان بے علاقہ کے زمانے میں وہ قواعد نافذ ہوئے جن کا منشا و
 فوج میں زندگی پیدا کرنے میں سہولت جہیز کرنا تھا۔ اس سے پہلے رچرڈ اول
 نے بھی ۱۱۹۱ء میں ان صلیبی جنگجوؤں کے لیے جو ارض مقدس جانے
 کے لیے جہازوں پر سوار ہوتے تھے ایک ضابطہ نافذ کیا تھا تاکہ
 جہازوں میں ضبط قائم رہے۔ ۱۲۸۵ء میں دوسرے رچرڈ نے وہ احکام
 نافذ کیے جن کا انگریزی نام یہ ہے: "قواعد احکام اور رواج جو فوج
 میں ملحوظ رہیں" ان کی ترتیب خود بادشاہ نے "صدر حاکم عدالت"
 سرخیل قصر شاہی "سپہ سالار اور دیگر جاگیرداروں" معاشداروں "نوابوں
 اور عقلمند خطاب یافتوں کے مشورے سے دی تھی" اس دستاویز میں
 (۲۶) دفعات ہیں۔ اس کا حکم دیا گیا ہے کہ بادشاہ "سرخیل قصر شاہی
 اور سپہ سالار کی اطاعت کی جائے۔ گرجوں کو لوٹنے یا وہاں چوری کرنے
 اور پادریوں یا عورتوں کو قتل کرنے، عورتوں کی عصمت دری کرنے
 اور پادریوں اور عورتوں کو قیدی بنانے کی ممانعت کر کے، خلافت و رزمی
 کی سزا عیاشی مقرر کی گئی۔ مذکورہ بالا اشخاص اگر ہتھیار اٹھائیں تو پھر یہ
 ممانعت باقی نہیں رہتی۔ کپتان کی اطاعت کا حکم دیا گیا ہے۔ فوج کے لیے
 لیجائی جانے والی غذا کو چرانے کی ممانعت کی گئی ہے اور خلافت و رزمی
 پر سر قلم کے جانے کی سزا مقرر کی گئی ہے۔ جھگڑے پیدا کرنے کی
 ممانعت کی گئی ہے، ورنہ باقی فساد کے گھوڑے اور ساز و سراق ضبط
 کر لیے جائیں گے۔ اور اگر وہ ملازم، نوکر یا کار آموز ہو تو اس کا
 بایاں کان کاٹ دیا جائے گا۔ بعض دیگر دفعات میں قیدیوں اور قید کنندوں
 کے حقوق بیان کیے گئے ہیں۔ اور خاص کر ان میں یہ حکم دیا گیا ہے کہ
 قیدی کو کپتان کے سامنے لا پیش کیا جائے اور وہی اسے بادشاہ
 یا سرخیل قصر شاہی یا سپہ سالار کے پاس حاضر کرائے۔ قیدی کو بلا اجازت
 پروانہ سفر دینے کی ممانعت کی گئی ہے۔ اس ضابطے کا اسی زمانے
 میں سرکاری طور سے فرانسیسی میں ترجمہ ہوا تھا۔ چنانچہ اس کی

ایک دفعہ ان الفاظ میں ہے کہ ”اگر کوئی شخص کسی کو قیدی بنائے تو اس سے اقرار لے نیز اس کا خود یا سیدھا دستاںہ اتار لے۔ یہ اس بات کی ضمانت اور علامت ہوگا کہ اس نے اسے قید کیا ہے۔ یا اسے حفاظت کے لیے پہرے میں رکھے۔ حقیقت میں ”اس کا وہی اثر ہوگا جو پہلی صورت میں اقرار کا۔“ اگر قیدی کے متعلق کوئی جھگڑا ہو تو دھمکیاں نہیں دی جانی چاہئیں ورنہ خلاف ورزی کرنے والے کو اس کا کوئی حصہ نہیں ملے گا۔ اور اگر یہ آخر الذکر اپنے قیدی کو قتل کر ڈالے تو سپہ سالار اسے قید کرے گا اور اس وقت تک رہا نہیں کرے گا جب تک کہ وہ اپنا حصہ اپنے گھوڑے، اور اس کا ساز و سراق سرخیل قصر شاہی کی تحویل میں ضبطی کے لیے نہ دیدے۔“ ایک اور دفعہ میں یہ مطالبہ کیا گیا ہے کہ فوج کا ہر شخص ”سینٹ جارج کا ایک فوجی نشان نمایاں طور سے اپنے سامنے لگائے اور ایک اپنے پیچھے۔“ اگر کوئی اس کی خلاف ورزی کرے تو ایسے شخص کو زخمی یا قتل کرنے والا ہر قسم کی سزا دہی سے بچ جائے گا۔ اسی دفعہ میں اس کی بھی ضمانت ہے کہ ”کوئی دشمن سینٹ جارج کا مذکورہ نشان نہ لگائے، خواہ وہ قیدی ہو یا کوئی اور، ورنہ اسے سزا موت دی جائے گی۔“ اسی طرح اس کی بھی ضمانت کی گئی ہے کہ ”لوٹو،“ کا نعرہ لگائیں (یہ نعرہ لوٹ مار کی اجازت کا اشارہ ہوتا ہے) ”ورنہ سرکاٹ لیا جائے گا اور جس شخص یا اشخاص نے سب سے پہلے مذکورہ نعرہ لگایا ہو تو ان کا بھی سرکاٹ لیا جائے گا اور پھر ان کی لاشیں ہاتھوں کے بل لٹکا دی جائیں گی۔“

ایک اور آئنا ہی اہم ضابطہ جس میں (۴۳) وفات ہیں ۱۴۱۵ھ
میں پانچویں سنہری نے نافذ کیا۔

۱۔ آئین نے پانچویں سنہری کے حکمائے کی ایک لاطینی عبارت نقل کی ہے۔ گروز کی انگریزی تالیف ”فوج کے متعلق قدیم باتیں“ جلد (۲) ص ۶۴ میں دوسرے رچرڈ کا حکنامہ

اس لڑائی کے شروع ہونے سے پہلے ایسی تدبیریں اختیار کر لی گئی تھیں

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ - دین ہے۔ بکوالس کی انگریزی "تالیف" آؤن کورٹ کی لڑائی کی
تاریخ "ضمیمہ ایس ان دونوں حکمناموں کا انگریزی متن چھپا ہے۔ سر ٹراورس ٹوس بھی
ان دونوں حکمناموں کو نقل کرتا ہے اور اس کا ماخذ کائن اہل دانش و ادب کے ذخیروں کے
مخطوطات ہیں۔ پنانچہ ملاحظہ ہو اس کی شایع کردہ انگریزی تالیف "مارتے بحریہ کی کافی
کتاب" جلد (۱) ص ۳۴ لم و مابعد۔ پانچویں ہنری کا حکنامہ سر ٹراورس ٹوس کے مطابق
۱۵۶۷ء کا ہے لیکن دوسرے مولف اسے ۱۵۸۰ء کا بتاتے ہیں۔

دوسرے رچرڈ کے حکمائے کے متعدد قلمی نسخے برٹش میوزیم میں پائے جاتے ہیں۔
پانچویں ہنری کے زمانے میں ایک انگریز شایب تھا۔ اس کا نام ایلم ایلم کا لاس
تھا۔ اس نے لاطینی میں ”پانچویں ہنری پر منظوم کتاب“ لکھی۔ اس میں اس نے اشعار
مندرجہ ذیل میں اس حکمائے کا خلاصہ درج کیا ہے اور اسے **الحمد** کے معرکے کے آغاز
کا بتایا ہے: —

بادشاہ اپنی فوج کو حکم دیتا ہے
کہ کلیانہ جی جانداد مامون رہے۔

تمام پوری اور منظم کلیا محفوظ رہیں۔

کوئی دست درازی آہنی ہتھیار کے ذریعے سے مقدس چیزوں پر نہ کی جائے (۶۱)۔

اور عورتوں پر ہاتھ ڈالنے کی ممانعت ہے۔

خلاف دوزخی کی شراعت ہے۔۔۔ قانون ایسا ہی تھا۔

سولہویں صدی عیسوی کے نصف اول کا ایک مولف رابرٹ ریڈمین تھا۔ اس نے

اپنی لاطینی تالیف ”پانچویں ہجری کی تاریخ“ میں بھی اس حکمرانے کو نفاضانہ کارروائیوں کے اجتہادی زمانے کا بتایا ہے۔ چنانچہ اس کے لاطینی الفاظ میں: —

عجب ہماری اپنی فوج کے ساتھ صحیح سلامت فراموش نہیں کیا تو اس نے

ایک عام ڈسٹرکٹ پٹوایا کہ کوئی شخص نہ تو دیوتاؤں کے مندر

کو لوئے نہ پادریوں کو نقصان پہنچائے نہ نشتوں کو مذبحی کرے نہ

جن سے فتح کا اطمینان ہو گیا تھا۔ چنانچہ ایسے معاہدے کیے گئے تھے کہ فوج کے لیے بڑھتی ہمار، ہتھیار اور گولی بارود فراہم کی جائے گی۔ ہالینڈ اور زے لائنڈ سے جہاز کرایے پر لیے گئے تھے۔ بندرگاہوں میں جو انگریزی اور دوسری کشتیاں تھیں ان کو بھی چھین لیا گیا تھا۔ اس فوج میں نو عمر نوکروں کو چھوڑ کر ساڑھے گیارہ ہزار آدمی تھے۔ تین ماہ کی لازمت کی تنخواہیں ادا کر دی گئی تھیں۔ پارلیمنٹ نے جو رقم منظور کی تھی وہ کچھ زیادہ نہ تھی۔ اور تیاریاں کچھ اتنی مہنگی پڑی تھیں کہ بادشاہ کو تاج کے جواہرات گروہ رکھنے پڑے تھے، اور اپنی رعایا سے اسے رقم قرض مانگنی پڑی تھی۔

دوسرے رچرڈ کے حکمائے کے چند احکام بھی نقل کیے ہوئے ملتے ہیں۔ ان میں اس اصول کی توثیق کی گئی ہے کہ بادشاہ اور سرخیل قصر شاہی اور سپہ سالار کی اطاعت کی جائے۔ اس بادشاہ نے (جسے ایک مورخ نے پادریوں کے حکمران کا نام دیا ہے) اپنے سپاہیوں کو حکم دیا تھا کہ مقدس روٹی اور شراب، مقدس پیالوں، کلیساؤں اور پادریوں کا احترام کریں بجز اس کے کہ یہ پادری ہتھیار لیے ہوئے ہوں۔ خلاف ورزی کرنے والوں کے لیے موت کی سزا مقرر کی گئی تھی۔ اور یہی سزا ان لوگوں کے لیے بھی مقرر کی گئی تھی جو عورتوں کو قتل یا ان کی عصمت دری کریں۔ پادریوں اور عورتوں کو قیدی نہیں بنایا جاسکتا تھا۔ چند دفعات میں

بقیہ ماحیہ گزشتہ بچوں کو ضرر پہنچائے، نہ عورتوں کی عفت میں خلل ڈالے۔

اور جو بادشاہ کے حکم کی خلاف ورزی کرے اس کے لیے

سزائے موت مقرر کی گئی۔

”منظوم کتاب“ بور ”تاریخ“ دونوں کو گول نے اپنی انگریزی تالیف

”پانچویں ہنر کے متعلق یادداشتیں“ میں شامل کیا ہے جو ”برطانیہ غلطی“ اور

آئرستان کی تاریخیں اور یادداشتیں، ”تاریخ انگریزی سلسلہ کتب میں شائع

ہوئی ہے۔

سپاہیوں کے فرائض، فوجی محانتوں، محانتوں اور قیدیوں کا بھی ذکر ہے۔ ہر سپاہی کو چاہیے کہ وہ جنگ میں جو کچھ کماے اس کا ایک تہائی اپنے کپتان کو پیش کرے۔ اور اگر اس فریضے کی غلامت و ریزی کی جائے تو وہ پودے ہی ال غنیمت سے محروم کر دیا جائے گا۔ قیدی اسی کا ہوگا جس نے اسے گرفتار کیا ہو۔ لیکن گرفتار کنندہ کو چاہیے کہ اپنے قیدی کو اپنے کپتان کے پاس لا حاضر کرے۔ اور اس کپتان کو چاہیے کہ آٹھ دن کے اندر اسے بادشاہ یا سرخیل قصر شاہی یا سپہ سالار کے پاس پیش کرے۔ کوئی شخص اپنے افسروں کی اجازت کے بغیر غدیہ قبول کرنے کا مجاز نہ تھا۔ ایک دفعے میں اس کی مانعت کی گئی ہے کہ چودہ سال سے کم عمر بچوں کو قیدی بنایا جائے بجز اس کے کہ وہ کسی سردار، کسی معزز شخص یا کسی کپتان کا بیٹا ہو۔ ایسی صورت میں اسے کپتان کے سامنے لا حاضر کیا جانا چاہیے جو اسے بادشاہ کے پاس روانہ کر دے گا۔ اس کی مانعت کی گئی ہے کہ کسی ایسے کمرے میں داخل ہوں جہاں کوئی عورت وضع حمل کی حالت میں ہو۔ اسی طرح اس کی بھی مانعت کی گئی ہے کہ ایسی چیزیں چرائی جائیں جو اس زچہ کی ہوں، یا خود ایسا شور و غوغا کیا جائے جس سے اس کی یا اس کے بچے کی صحت کو نقصان پہنچے۔ اس کی غلامت و ریزی کی جائے تو مجرم کے قبضے میں جو بھی چیزیں ہوں ان کا نصف اس زچہ عورت کو دیا جائے گا اور باقی نصف سرخیل قصر شاہی اور سپہ سالار کو۔ اور خود مجرم کو بادشاہ کی صوابدید پر قید رکھا جائے گا۔ سپاہیوں کو یہ بھی حکم دیا گیا ہے کہ ہل جوتنے والے کسانوں کو بے روک ٹوک جانے دیا جائے۔ بادشاہ نے اور بھی احکام اپنے افسروں کو دیے۔ اور کہتے ہیں کہ اس جنگ کے دوران میں فوج میں ضبط قائم رکھنے کے لیے جو ضابطے نافذ کیے گئے ان کی تعداد ۱۳۷۱ سے کم نہیں ہے۔ جنرلوں میں سے ایک کا نام مال بو تھا جو شہر و بڑی کا کونٹ بھی تھا۔ اس نے اپنے ماتحت سپاہیوں کے لیے ایک تفصیلی ضابطہ بنایا تھا۔ اس نے

سزائے موت نہ صرف لیٹروں کے لیے مقرر کی تھی، بلکہ ہر اس سپاہی کے لیے بھی جو گھوڑے، میل یا کسانوں کے کوئی اور جانور لے اڑے۔ اس نے اس کی بھی ضمانت کی کہ انگور کے باغ اور میوہ دار وخت تباہ کیے جائیں ان مختلف حکمناموں میں اشیائے مایحتاج کی فراہمی کے نظام کی طرف بھی اشارہ نظر آتا ہے۔

208

ساتویں ہنری کے زمانے میں کچھ نئے حکمائے نافذ کیے گئے۔ اور آٹھویں ہنری نے خاص کر ۱۵۳۵ء میں ایک اہم حکنامہ نافذ کیا جس میں پانچویں ہنری کے حکمائے کا ایک جزو و جہرا یا لکھا تھا اور کچھ نئے احکام بڑھائے گئے تھے جو خاص کر قیدیوں کے متعلق تھے، نیز کیتانوں کے اس فریضے کے متعلق کہ جو لوگ ان کے ماتحت ہوں ان کی تنخواہ ادا کرتے ہیں قیدیوں کے متعلق جو احکام دیے گئے تھے وہ بڑے تفصیلی ہیں۔ اگر فرانس کا بادشاہ، بادشاہ کا بیٹا، ڈیوک، لفٹ جنرل، اعلیٰ سر تحصیل یا سپہ سالار سپاہیوں کے ہاتھ میں پڑے تو وہ براہ راست بادشاہ کے قیدی سمجھے جائیں گے۔ اگر کوئی ان کو چھوڑ دے تو اس کے لیے سزائے موت مقرر کر دی گئی تھی۔ اور گرفتار کنندہ کے لیے ایک انعام مقرر کیا گیا تھا۔

ایلیزابتھ کے زمانے میں بڑی کثرت سے حکمائے شایع ہوئے۔ بعد میں شکشاہ میں مارومبر لائٹ کے کوئٹ نے ایک فوجی ضابطہ چارلس اول کی فوجوں کے لیے مرتب کیا۔ اور شکشاہ میں ایسیکس کے کوئٹ نے انگریزی میں جنگ کے قوانین اور احکام، "نئی ایکٹ ضابطہ جس میں (۹۷) دفعات تھیں، پارلیمانی فوجوں کے لیے نافذ کیا۔ مزید برآں انگلستان میں فوجی انصاف کا نظام بہت پہلے ہی

۱۔ مونٹگومری مارڈ کی "انگریزی لائٹ" مفہین "اکسٹرڈ" بابت شکشاہ مضمون "جنگ کے قانون اور رواج کا ارتقاء" ص ۹۹۔

قائم ہو گیا تھا۔ شروع شروع میں یہ سرخیل قصر شاہی کے ہاتھ میں تھا جو جنگ کے زمانے میں اہل فوج کے تمام جھگڑوں اور لگناموں کی تمام خلافت ورزیوں کے متعلق فیصلہ کرتا۔ اعلیٰ سرخیل کو مدد دینے کے لیے سب سالانہ اور چند ماہرین قانون، چند اہلیت رکھنے والے لوگ اور ایک کلرک (پادری) مامور تھے۔ اس فوجی عدالت کو، جس میں یہ سب شریک ہوتے، ان معاملات کے تسویے کا بھی اختیار تھا جو جنگوں میں حاصل ہونے والے تھشکی کے مال غنیمت کے سلسلے میں پیدا ہوں۔ اسی طرح اس کو قیدیوں اور ان کے فدیے کے متعلق بھی اختیار حاصل تھا۔ جب آٹھویں شہری کے زمانے میں بکنگھام کے ڈیوک کی سترائے موت کے عواقب کے باعث اعلیٰ سرخیل کا موروثی عہدہ برخاست کر دیا گیا، تو اس عدالت کی صدارت سب سالانہ کرنے لگا۔ لیکن فوجی معاملات میں اس کے اقتدارات کے متعلق جھگڑا پیدا ہو گیا۔ اور جلدی ہی فوج کے اعلیٰ افسروں نے اس کے اختیارات خود غصب کر لیے، اور ایک نیا محکمہ قائم ہوا جو ”فوجی مجلس شوریٰ“ کے نام سے مشہور ہے۔ اس قسم کی ایک مجلس شوریٰ خود سال ۱۹۱۶ء میں اجلاس کر چکی تھی۔ یہ بیان کیے جانے کے قابل ہے کہ ان اختیارات سماعت [یعنی عدالتوں] کے سامنے جنگ کے رسم و رواج اس حد تک ملحوظ رہتے تھے کہ جب فوجی عدالت کی جگہ مجلس شورائے جنگ قائم ہو کر طویل عرصہ گزر گیا تو بھی بیرونی ممالک کے ضابطوں کو دیکھا جانا کرتا تھا۔

فوجی ضبط کے متعلق دوسرے ملکوں میں بھی ضابطے بننے لگے۔
 ”سات ارکان“ نامی قسطیلہ کے قواعد، سپاہیوں کے متعلق قیمتی معلومات کے حامل ہیں۔ اور جیسا کہ ہم آئندہ دیکھیں گے، اس میں مال غنیمت کی تقسیم کے متعلق بھی احکام تھے۔

اس زمانے میں اسپین کو باقی یورپ کے مقابلے میں، جہاں جاگیر داری نظام رائج تھا، ایک عجیب خصوصیت حاصل تھی۔ چنانچہ

دوسرے ملکوں میں انتخاب کا اصول رفتہ رفتہ برخواست ہوتا چلا گیا اور اس کی جگہ وراثت کا اصول قائم ہونے لگا لیکن انتخاب کا اصول قسطنطنیہ میں برقرار رہا۔ چنانچہ وہاں فوج کے ”آوالید“ (ویل) یعنی رہبر اور ”الموکارین“ (مقدم) یعنی پیدل فوج کے کپتان برابر انتخاب کے ذریعے سے مامور ہوتے رہے۔ اور اگر بادشاہ کو کوئی ”ویل“ یا ”مقدم“ مقرر کرنا ہوتا تو اسے بارہ ماہ ترین لوگوں کو بلانا پڑتا۔ اور یہی لوگ نئے شخص کو چنتے اور قسم کھا کر بیان کرتے کہ اس میں مطلوبہ صفات پائے جاتے ہیں۔ اور لکھا ہے کہ ”اسپین کا عامی“ جو سپاہی اور شہری ہوتا، شہری حلقوں میں اگر وہ اپنے مشیروں کا انتخاب کرتا تو میدان جنگ میں اپنے افسروں کا ”بھریے کے متعلق بھی یہی قاعدہ تھا۔ بے شبہ امیر البحر کو تو بادشاہ نامزد کرتا تھا لیکن جہازوں کے کپتانوں کی (جن کو گوہتر کہتے تھے) نامزدگی بارہ ایسے لوگ کرتے تھے جو سمندر سے واقف ہوں۔

یہاں میں یہ بیان کر دینا ضروری ہے کہ اسپین کا قانون جنگ بھی اسپین کے پورے فوجی نظام کی طرح، عربوں کے قانون جنگ سے براہ راست متاثر تھا۔

مسلمانوں نے جنگ کے قواعد بہت قدیم زمانے ہی میں مدون کر دیے تھے۔

۱۔ ڈیویوٹ سینٹ ای لیر کی فرانسیسی تالیف ”اسپین کی تاریخ“ جلد (۳) ص ۴۹۸۔

۲۔ ریلونڈ کی لاطینی تالیف ”جنگ کے متعلق مسلمانوں کے قانون کے احکام“ کا فرانسیسی ترجمہ جوٹسول نے ۱۸۳۷ء میں شائع کیا۔ سولٹ نے ایک اور کتاب عربی سے ترجمہ کر کے فرانسیسی میں شائع کی جس کا نام ”کافروں سے جنگ کے متعلق مسلمانوں کے قانون کے احکام“ تھا۔ نیز دیکھئے ہولت سین دورف اور ری شیے کی فرانسیسی تالیف

[عربوں کا] قانون جنگ مقابلہ بہت انسانیت لیے ہوئے ہے۔ جنگ کا اعلان کیا جانا لازمی ہے۔ اس کی بھی عادت تھی کہ دشمن کو اسلام لانے یا خلیفے کو خراج (یعنی جزیہ) دینے کا بھی بدل پیش کیا جاتا۔ عورتیں، بچے، بوڑھے، معذور اور بھنوں جنگ کے اثرات سے محفوظ رکھے گئے ہیں۔ گفت و شنید کے لیے آنے والے ایلیچوں کا احترام کیا جاتا۔ مہنوں اور چشموں میں زہر مارنے کی ممانعت تھی۔ صرف ایک معاملے میں عرب بڑے سخت تھے۔ وہ یہ کہ جنگی قیدیوں کو اسلام قبول نہ کرنے کی صورت میں یا تو قتل کر دیا جاتا یا غلام بنا لیا جاتا اور سیاسی مصلحت کے تحت فدیہ قبول نہیں کیا جاتا۔ ابوالحسنین (القادر علی) نے جن کی وفات بغداد میں ۳۱۷ھ میں ہوئی تھی، غیر مسلموں سے جنگ کے قانون پر ایک رسالہ لکھا تھا۔ ایک اور مولف نے بارہویں صدی عیسوی کے اواخر میں دس باب ان قواعد کے متعلق لکھے تھے جو مسلمان اپنے دشمنوں سے ملحوظ رکھتے ہیں۔ اور آخر میں وقایہ نامی کتاب کا ذکر کرنا چاہیے جو تقریباً ۱۲۸۰ھ میں برہان الشریعہ محمود المجدد (الجبوری) نے لکھی تھی۔

مسلمانوں پر یہ فرض قرار دیا گیا ہے کہ مُرشدوں، بت پرستوں اور خدا کو نہ ماننے والوں کے خلاف ایک نغمہ نہ ہونے والی جنگ

بقیہ حاشیہ صفحہ ۳۵۱۔ قانون بین الممالک کی تہذیب ص ۴۰۰۔

نے۔ علوم نہیں اس خط خیال کا مانع کیا ہے کیونکہ قرآن مجید (۴۴/۲۴) کے مطابق نہ صرف فدیہ لینے بلکہ مفت بھی سامان کرنے کا صریح حکم ہے جس پر ہر زمانے میں عمل بھی ہوتا رہا ہے (ترجمہ)۔

۱۔ اس سے بہت پہلے امام زید بن علی (فوت ۱۲۸ھ) اور امام ابو حنیفہ (فوت ۱۵۰ھ) اور ان کے مبعوضوں نے قانون جنگ پر یا تو اپنے مجموعہ ہائے قانون کے مستقل ابواب میں بحث کی تھی یا اس موضوع پر خود مستقل رسالے تالیف کیے تھے (ترجمہ)۔

جاری رکھیں۔ چنانچہ یہ جنگ اس وقت تک کی جاتی رہے کہ یا تو وہ مسلمان ہو جائیں یا جزیہ دینا قبول کریں۔ جزیہ صرف اہل کتاب سے لیا جاتا ہے جو ایک تحریری قانون کو مانتے اور اسے خدا کی وحی سمجھتے اور اسے ایسا دینی قانون قرار دیتے ہیں۔ مسلمانوں کو یہ بھی چاہیے کہ کم سے کم سال میں ایک مرتبہ کافروں کے خلاف کوئی مہم اختیار کریں۔ اسی سے اسپینوں کو عربوں کی سرزمین میں گھسا کرنے کا ابتداء خیال پیدا ہوا تھا۔ چنانچہ ان کارروائیوں کے متعلق (جن کو کابل گادا یعنی سواروں کا رسالہ کا نام دیا گیا) دسویں الفونسو نے نہایت تفصیل کے ساتھ ”سات ارکان“ نامی ضابطے میں احکام صادر کیے ہیں۔ غالباً یوٹانی سلسلے کے راہب شہامت بازوں نے اپنی فلسطینی جنگوں کے سلسلے میں عربوں کے اسی رواج کو دیکھ کر یاد رکھا اور ”سفر“ کے نام سے اپنی مہمیں جاری کیں جن کے متعلق کائنات کی مجلس شورائے مذہبی کے بھرے اجلاس میں برادرے ٹو کے پاول ولادی میر نے انھیں ملامت کی۔ یہ لوگ سال میں دو مرتبہ غیر عیسائیوں کے علاقوں میں لوٹ مار اور تباہ کاری کے لیے نکلا کرتے تھے۔ ایک تو مریم عذرار کے تزکیے کی عید کے موقع پر (اور بی بی مریم ہی کو انھوں نے اپنی روحانی سرپرست قرار دیا تھا) اور دوسرے حضرت عیسیٰ کے آسمان پر جانے کی عید کے موقع پر۔

فرانس میں دوسرے ژاں نے ۱۵۷۱ء میں جو حکمنامہ نافذ کیا تھا اس میں صرف فوجی سرخیالوں کے متعلق اشارے پائے جاتے ہیں۔ ۱۵۷۲ء میں چھٹے شارل کے زمانے میں ملک کی عام کوٹوالی کے متعلق جو حکمنامہ نافذ ہوا، اس میں بھی سیاحوں کے متعلق چند احکام پائے جاتے ہیں۔ وہ جنگی حکمنامہ جو زیپاخ کی جنگ کے موقع پر صادر ہونے کے باعث

۱۔ ایسا کوئی حکم قرآن یا حدیث میں نہیں ہے چاہے واقعے کی حد تک کہیں ایسا عمل درآمد رہا ہو (مترجم)۔

زہریلاخ نامہ کہلاتا ہے، وہ بھی فن جنگ کے متعلق کوئی حکمنامہ نہیں ہے بلکہ وہ صرف ایک معاہدہ تھا جس کی تکمیل کرنے کا سوئٹان (سوئٹزرلینڈ) کے تمام صوبوں (کانٹونوں) نے اقرار کیا تھا۔ اس پر ۱۳ جولائی ۱۳۱۳ء کی تاریخ ہے۔ چنانچہ اس میں لکھا تھا کہ کوئی بھی اس وقت تک کوئی عام یا خانگی جنگ شروع نہیں کر سکتا جب تک کہ ہم جو باہم حلیفی رکھتے ہیں، اس کی ضرورت کو تسلیم نہ کریں۔ لیکن جب جھڑپ کھول دیے جائیں تو ہم اپنے دشمنوں کے خلاف سب کے سب چڑھ دوڑیں گے اور اسی بہادری سے لڑیں گے جیسے ہمارے آبا و اجداد اور ہم متحد اور باہمت اور وفا شعار رہیں گے۔ جو کوئی صفوں کو چھوڑ دے یا اس حکمنامے سے کسی اور طور پر تجاوز کرے تو اسے وہ حکومت گرفتار کرے گی جہاں کا وہ باشندہ ہو اور اس کی ذات اور جائداد کو مٹا دی جائے گی تاکہ سب کو تنبیہ ہو اور کوئی خلاف ورزی نہ ہو۔۔۔۔۔ میدان جنگ کی ممانعت کی جائے گی اور خطرہ ختم ہونے تک دشمن کو ہراساں کیا جائے گا۔ جیسا کہ زہریلاخ میں پیش آیا ہے کہ دشمن نے ہمارے لوٹ مار میں مصروف ہونے کے دوران میں اپنے آپ کو سنبھال لیا تھا، اور اسے اس سے بہت زیادہ نقصان اٹھانا پڑتا اگر ہم مال غنیمت کے پیچھے اتنا زیادہ نہ دوڑتے۔ لہذا آئندہ کوئی شخص غنیمت پر اس وقت تک لوٹ نہ پڑے جب تک کہ افسر اس کی اجازت نہ دیں۔ ہر شخص جو کچھ پائے اسے لاکر ان کے سپرد کرے اور یہی افسر اس غنیمت کو فوجی ٹکڑیوں کی قوت کے تناسب سے ان سب لوگوں میں تقسیم کریں گے جنہوں نے لڑائی میں حصہ لیا ہو۔ چونکہ خدائے تعالیٰ نے کلیساؤں کو اپنے گھر قرار دیا ہے اور نوع انسانی کی نجات کے لیے ایک عورت سے خدمت لی ہے، اس لیے ہم چاہتے ہیں کہ ہمارے لوگوں میں سے کوئی بھی کسی خانقاہ، کلیسا یا گر جا پر نہ تو جبر کرے نہ تباہ، اور نہ آگ لگائے بجز اس کے کہ دشمن ان کے اندر پناہ گزیں ہو۔

اسی طرح وہ کسی عورت یا لڑکی پر نہ تو حملہ کرے نہ اسے زخمی کرے۔ اس سے وہ صورت مستثنیٰ ہے جب عورتیں اس زور سے پکائیں کہ اس سے ہماری سیاہ کے لیے کوئی نقصان کا خطرہ لاحق ہو۔
۱۹۶۸ء اور ۱۹۷۳ء میں "جارت مند شارل" کے متعدد اہم فوجی حکمائے شایع ہوئے اور ۱۹۷۳ء میں وہ حکمنامہ نافذ ہوا جو سینا ماگزیم نے تریٹ کی خاتواہ سے شایع ہوا اور اس کا نام تھانڈو قواعد و احکام جو ہتیار بند لوگوں اور پیدل اور سوار سپاہیوں کی چھتوں میں ملحوظ رکھے جائیں۔

نشیبستان بالینڈ میں شارل کیس نے ۱۹۷۳ء میں فوجی نظام عدالت کے ایک باقاعدہ ضابطے کا خاکہ مرتب کیا۔

صوبجات متحدہ میں ایک فوجی "حکمنامہ" متعدد ماہرین قانون اور فن وال لوگوں نے مل کر مرتب کیا۔ اور ۱۹۷۳ء میں اسے ہر سطح طبقات رعایا کے نمائندوں کے حکم سے شایع کیا۔

نشنالٹ کی طرف سے دو قانون ۱۹۷۳ء میں بمقام انجینی رے صادر ہوئے۔ یہ سواروں کا حکمنامہ اور پیدل فوج کا حکمنامہ کے نام سے مشہور ہیں۔

کتاب سات ارکان میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ "بحری جنگ ایک یاس انگیز چیز ہے" قرون متوسط کی ابتدائی صدیوں میں سمندر کی جنگ محض بحری قزاقی تھی۔ جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں، کہ ایران، شام اور مصر کے مالک بن جانے کے بعد عربوں نے اس میں دیر نہ کی کہ بحر متوسط کے ساحلوں پر بسنے والی قومیتوں کو دھمکانے لگیں۔ عرب اور عیسائی ایک بہت عظیم الشان لوٹ مار میں مشغول ہو گئے۔ شہابی سمندوں میں بھی ایسی ہی اے امی تھی۔ مزید برآں ان خاصانہ

کارروائیوں میں ایک ہوناک بے رحمی بھی برقی جاتی تھی۔ جہاز لوٹ لیے جاتے، قاحوں کو سمندر میں پھینک دیا جاتا، یا ان کا قتل عام عمل میں آتا، یا ان کو بھانسی پر لٹکا دیا جاتا۔ سمندر میں کوئی قانون ہی نہ تھا۔ عرصے تک مختلف حکمرانوں میں عارضی امن یا صلح کے لیے جو معاہدے ہوتے رہے، ان سے بھری جنگوں کے جاری رہنے میں کسی طور سے بھی کوئی رکاوٹ نہیں پیدا ہوئی۔ مسئلہ میں بریٹنی کے ڈیوک کی رعایا انگریزوں کے خلاف بھری قزاقی میں مشغول رہی، حالانکہ ان کے حکمران نے انگریزوں سے ابھی ابھی ایک صلح کی تھی۔ اور جب تک نیس لوٹی نے دل رہی نہیں کی، اس وقت تک بریٹنی کے بھری قزاقوں کی طمع آرائیوں کو روکنے پر بریٹنی کا ڈیوک مجبور نہ ہوا۔ ۱۶۰۴ء میں غالباً کسی عارضی صلح کے دوران میں اسکاٹ لینڈ کا ولیمبر سمندر پر چوتھے سنری کے ہاتھوں گرفتار ہو گیا اور تقریباً (۱۹) سال تک وہ قید میں رکھا گیا۔ ساحلوں پر جو شہر آباد تھے، وہ ساتھ ہی پناہ گاہوں کا بھی کام دیتے تھے اور یہیں سے جانباز بھری قزاق نکل کر تجارتی جہازوں کو لوٹا کرتے تھے۔ انگلستان اور فرانس کی طویل جنگوں کے دوران میں ایک موقع ایسا بھی پیش آیا کہ بھری قزاق ہی سمندر کے مالک بن گئے تھے۔ انگلستان کے ساحل اور جزائر، فرانسیسی جہازوں کی لوٹ مار کا شکار تھے تو دوسری طرف ڈوشر، رالی، پورٹسموتھ، پلائی موتھ اور دوسری بندرگاہوں سے بہت سے قسمت آدھا جہازوں پر پردے چڑھاتے تاکہ فرانسیسی ساحلوں کو لوٹیں۔ ایک سرکاری دستاویز میں بھری قزاقوں کا یوں ذکر کیا گیا ہے کہ: "چند لوگ جو سمندری تیاح کہلاتے ہیں، وہ حقیقت میں ڈاکو ہیں جنہیں قانون کی حفاظت کے باہر کر دیا گیا ہے، جو بھگوڑے ہیں اور جن کو مختلف مقاموں سے نکالا گیا اور مختلف ملکوں سے

جلا وطن کیا گیا تھا یا ایسی ہی دیگر مثال صورتیں۔ یہ لوگ اپنی ٹوٹ مار اور سامان اور تجارتی اسباب کی ڈاکہ زنی پر بسر برد کرتے ہیں، چاہے اس ملک کا ہو یا دیگر ملک کا۔ یہ بڑی تباہی پھیلاتے ہیں اور مذکورہ مقاموں میں سے متعدد کو انھوں نے نابود کر دیا ہے۔

سمندروں پر جو بے امنی تھی اس کے باعث بحری سفر پر جانے والے اس بات کے معاہدے کر لیتے تھے کہ باہم مل کر سفر کریں اور یہ پہلے ہی طے ہو جاتا تھا کہ بحری قزاقوں اور دشمنوں سے مقابلہ کرنے میں جو مال غنیمت حاصل ہو، اسے کس طور سے بانٹا جائے۔ یہ اتحاد صرف مدافعت ہی کے لیے محدود نہیں ہوا کرتے تھے بلکہ اتحاد اس خصوصی غرض کے لیے ہوتا تھا کہ دشمن اور بحری قزاقوں کو ضرر پہنچائیں۔ اور انھیں اس سے بحث نہیں ہوتی تھی کہ اپنی قوموں کو کوئی قانونی حیثیت عطا کریں۔ اس کے علاوہ محافظہ اتحاد بھی عمل میں آتے تھے۔ چنانچہ پیرا میں تاجروں کا ایک اتحاد عمل میں آیا جو ایک زمانے میں ایک مستقل قوت بن گیا اور اپنے جنگی جہاز حکمرانوں کو تنگ مستعد دینے لگا۔ ساحلی شہر بھی باہم اتحاد کرنے لگے۔ چنانچہ اس طرح کی جلیںیاں اٹلی میں اکثر ہوتی رہیں۔

بعض اور کوششیں بھی عمل میں لائی جاتی رہیں۔ چنانچہ صلحناموں اور معاہدوں کے ذریعے سے بیچ بچاؤ کرانے والوں اور امن کی حفاظت کرنے والوں کا تقرر عمل میں آنے لگا جن کا ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں۔ جس شخص کو مفرت پہنچتی، اسے اس طرح تلافی حاصل کرنے کا موقع ملتا اور اگر انصاف سے انکار کیا جاتا یا خود اس صورت میں جب کہ وہ شخص جس کے خلاف فیصلہ صادر ہوتا، اطاعت سے انکار کرتا تو ان افراد کو جنھیں مفرت پہنچی ہوتی اپنے حکمرانوں سے اجازت نامہ انتقام

مائل ہو جائے۔

کچھ اور تدبیریں اختیار کی گئیں جو زیادہ موثر تھیں۔ سرخا خبہ قزاقوں کے ہر بیڑے کی روانگی کو ایک پیشگی اجازت کا محتاج قرار دیا گیا۔ مسئلہ میں تیسرے الفونسو نے آراگوں کے ساحلی شہروں کو اس کا پابند کیا کہ وہ اپنے ہاں کے بحری قزاقوں کے متعلق یہ اطمینان کر لیں کہ وہ اپنے سہولتوں ہی کو نہ لوٹیں، دشمن پر حملے کے دوران میں یا غیر جانبدار بندرگاہوں میں حملہ نہ کریں، اور انھیں جو کچھ لوٹ حاصل ہو اس سے اس بندرگاہ پر لائیں جہاں سے وہ بیڑا لے کر روانہ ہوئے تھے۔ بادشاہ نے ناجائز لوٹ کی پیش بندی کر لی تھی۔ اس لیے اس نے حکم دیا تھا کہ ایسا جہاز یا اس پر لدا ہوا بار واپس کر دیا جائے اور سرکاری کارندوں کو حکم دیا گیا کہ لیٹروں کے جہازوں کا بیڑا تیار کرنے یا ان کی مہموں میں حصہ لینے سے اجتناب کریں۔

اس نگرانی کا براہ راست یہ نتیجہ نکلا کہ "اجازت نامہ" سرحد عطا ہونے لگے۔ اور چودھویں صدی عیسوی میں بحری قزاقی آراگوں اور قسطلہ میں اتنی زیادہ منظم ہو گئی تھی کہ ان کو چلانے کے لیے کمپنیاں تک قائم ہونے لگیں۔ تقریباً اسی زمانے میں آراگوں کے تیسرے پیئیر نے ایک حکمائے کے فیصلے سے یہ ضروری قرار دیا کہ ہر روانہ ہونے والا بیڑا ایک ضمانت دیا کرے۔ اور اس پر یہ حلف لینے کی پابندی عاید کی جانے لگی کہ اس بارے میں جو ہدایتیں ہیں ان کو ملحوظ رکھا جائے گا۔ اسی کا مثال ایک ضابطہ آلی میں بھی ملحوظ رکھا گیا تھا۔ چنانچہ وہاں مختلف ساحلی شہروں کے حکام بحری قزاقوں پر ایک نگرانی رکھتے تھے جن کو ایک حلف لینے اور ایک ضمانت دینے کا پابند کیا گیا تھا کہ دوست ممالک کے بیڑوں کے خلاف غاصبانہ کارروائیاں عمل میں نہیں لائیں گے۔

مثال نے بھی رفتہ رفتہ اسی مثال کی تقلید شروع کی۔ نوو

چودھویں صدی کے آغاز پر فلانڈرس والوں اور فریڈرہ والوں میں جو لڑائیاں ہوئیں ان میں بھی اس کا ذکر کیا جاتا ہے۔ چنانچہ طے یہ ہوا تھا کہ تمام بحری قزاق ایک تقرر نامہ حاصل کریں گے اور ایک امیر البحر کے اپنے آپ کو ماتحت تسلیم کریں گے۔ اور اگر کسی کو ضرر پہنچنے کی شکایت ہو تو وہ اس امیر البحر سے شکایت کر سکیں گے۔

214

ایک صدی بعد یورپ کی تمام ملکوں میں قزاقوں کے پیرے ایک اجازت نامہ حاصل کرنے کے پابند ہو گئے جو صرف حکمران یا اس کا نائب عطا کر سکتا تھا۔

مرکزی اقتدار ساتھ ہی بحری قزاقی کے خلاف بھی لڑتا رہا۔ ایک قابل توجہ قانون سازانہ تدبیر وہ حکمنامہ ہے جو ۱۷۱۳ء میں انگلستان کے پانچویں ہنری نے نافذ کیا۔ اس میں بیان کیا گیا ہے کہ اس قسم کا قتل، غارتگری، چوری، صلح کا توڑنا اور بادشاہ کے پروانہ امن کی پروا نہ کرنا، "تیز ملزموں کو دی جانے والی ہر مدد یا اعانت" تاج اور تخت شاہی کے خلاف کی جانے والی بڑی غداری کے افعال سمجھے جائیں گے۔ اس حکمنامے میں یہ بھی بیان ہوا تھا کہ آئندہ سے ہر بندرگاہ میں بادشاہ "ایک وفادار شخص کو جس کا نام صلح اور شاہی پروانہ امن کا محافظ ہوگا"، نامزد کیا کرے گا اور اس کا کام یہ ہوگا کہ صلح اور پروانہ امن کی ان خلاف ورزیوں کی تحقیقات کرے جن کا وہ سمندر پر، کوسٹیوں کے حدود کے باہر اور سینک پھو (نامی پانچوں بندرگاہوں) کی گزر کے باہر، ارتکاب عمل میں آئے اور وہ اشخاص "جن کا بھی وہی انتخاب کرتا" اس محافظ کے نائب ہوتے۔ اس سے بھی بڑھ کر یہ کہ جہازوں کے

۱۔ روتیک اور ول کرودوں کی اجتماعی جرمن تالیف "ملکتی نعت" باب (۵) مال غنیمت —
کالہن ٹورن کی جرمن تالیف "بحری جنگ کے مال غنیمت کی تاریخ" (جو تاریخ اور سیاسیات کے
نئے سالنامے "نامی سلسلے میں ۱۷۱۳ء میں بطور جلد دوم شائع ہوئی)

تمام مالکوں پر یہ لازمی قرار دیا گیا کہ اس محافظ کے ہاتھ پر حلف لیں کہ وہ صلح اور پروا نہ لائے اس کا احترام کریں گے۔ اگر وہ بادشاہ کے دشمنوں کو لوٹتے تو ان پر واجب تھا کہ لوٹ کو اس محافظ کے پاس بندرگاہ میں لا کر پیش کریں۔ بجز اس کے کہ کوئی ایسی رکاوٹ ہو جس پر قابو حاصل نہ کیا جاسکتا ہو۔ اس کی خلاف ورزی پر مال کی ضبطی اور قید کی سزا دی جاتی۔

سولہویں صدی میں جب بڑی بڑی بحری نہیں اختیار کی جانے لگیں تو ایسی بحری قزاقی ترقی کرنے لگی جس کے لیے باقاعدہ ضابطے تیار ہوتے تھے۔ اور سترہویں صدی میں یہ اپنے کمال کو پہنچ گئی۔ عہد جدید کے آغاز پر جو افسوسناک جنگیں واقع ہوئی تھیں، وہ سب سے زیادہ تجارتی حیثیت رکھتی تھیں۔ اور چونکہ ہر ملک کی سیاست کے پیش نظر یہ تھا کہ دوسروں کی تجارت کو کمزور اور برباد کر دے، اس لیے ان لوگوں کی مدد بڑی قابل قدر سمجھی گئی جو محض لالچ کے لیے ہر قسم کی زیادتیوں کا انتخاب کرنے پر آمادہ ہو جاتے تھے۔ اور یہ مدد اتنی زیادہ قابل قدر تھی کہ اس سے دستبردار ہونا ممکن نہ تھا۔ بحری قزاقی شاہی بیڑے کی مددوں بن گئی۔ اس کی ہر طرح حوصلہ افزائی ہونے لگی۔ دو صدیوں تک قانونی قزاقی سمندروں پر مسلط رہی اور اس ادارے کو کچھ اتنا زیادہ قبول کر لیا گیا تھا کہ سلطنتیں اپنے معاہدوں میں ملک بحری قزاقوں کے حقوق اور واجبات کی تفصیل و تعین کرنے لگی تھیں۔

جب سترہویں صدی ختم ہونے لگی تو صرف اسی وقت ظلم و زیادتی کی اس سیاست میں کچھ ہتھ انداز آنے لگے۔ چنانچہ جب سویڈن اور صوبیجات متحدہ میں جنگ چھڑی تو اس کے دوران میں ہر دو حربیوں نے یہ اثر اٹھایا کہ بحری قزاقوں سے کوئی مدد نہیں لیں گے۔

لیکن جب ۱۶۷۹ء میں انھیں دونوں حکومتوں میں صلح نامہ طے ہوا تو یہ نظر آیا کہ ۱۶۷۵ء کا وعدہ طاق نسپاں پر رکھ دیا گیا تھا۔ دشمن سے کیے ہوئے وعدے کا احترام ایک ایسا امر ہے جس پر بکثرت مولفوں نے بحث کی ہے۔

گراتیان نے اپنے (حکمائے) میں وہ فقرہ داخل کر دیا تھا جس میں سینٹ آگسٹائن نے اپنی رائے ظاہر کی تھی یعنی (لاٹینی میں) ”وہ اقرار جو خود دشمن سے کیا گیا ہو اس کا بھی احترام کرنا چاہیے۔ اور بدرجہ اولیٰ اس اقرار کا جو کسی دوست سے کیا گیا ہو اور جس کی خاطر کوئی لڑائی کی گئی ہو“۔ بولونیا کے اس ماہر قانون مذہبی یعنی سینٹ آگسٹائن کی رائے واضح تھی کہ دشمن سے جو معاہدے کیے جائیں ان کی پوری وفادارانہ تعمیل کی جانی چاہیے۔ لیکن بد قسمتی سے ایک بالکل دوسرا ہی رجحان پیدا ہو گیا تھا۔

اس کے ذمہ دار سب سے زیادہ پوپ تھے۔ پوپوں کو یہ دھوی تھا کہ انھیں اعلیٰ ترین اقتدار حاصل ہے، اور اسی اقتدار کے استعمال میں وہ کسی کیے ہوئے اقرار کی ذمہ داری سے کسی کو بڑی بھی کر سکتے ہیں کیا خود حضرت مسیحؑ نے سینٹ پیٹر اور اس کے جانشینوں کو حل و عقد (یعنی پابند کرنے اور ذمہ داری سے برائت دینے) کا مکمل اختیار نہیں عطا کر دیا تھا؟ پوپ چھٹے کلمہاں نے قرعے ایسے اسقف کے نام لکھا تھا کہ مقام مقدس یعنی پوپ کے علاقوں کے مفاد کے خلاف جو معاہدے عمل میں لائے گئے ہوں، وہ کالعدم سمجھے جائیں گے حتیٰ کہ اس وقت بھی جب ان کی حلف کے ذریعے سے توثیق کر دی گئی ہو کیونکہ حلف کو کسی نا انصافی کا رشتہ نہیں بننا چاہیے۔ اسی پوپ نے فرانس کے بادشاہوں کے شخصی پادریوں کو رجن کے سامنے وہ اعتراف گناہ کا

مذہبی فریضہ انجام دیا کرتے تھے) یہ اختیار عطا کیا تھا کہ وہ ان بادشاہوں کو ان تمام معاہدوں کی ذمہ داری سے بری کر سکتے ہیں جن کی تعمیل سے بے آرمی لاحق ہوتی ہو۔ پوپ دوسرے یولیوس نے دراخ العقیدہ فریضہ کو یہ اجازت دی تھی کہ وہ ہارمزوں کو اس سے یکے ہوئے اقراروں کو نظر انداز کر دے۔

اس سے جو خطرہ پیدا ہو گیا تھا وہ قابل لحاظ تھا۔ پھر کیا نظر آیا؟ حکمران پیشگی ہی اس کا اعلان کرنے لگے کہ اگر پوپ، تعمیل کی ذمہ داری سے بری کرنے کے متعلق، اپنا مزعومہ حق کام میں لائے تو وہ کالعدم سمجھا جائے گا۔ ایک مثال درج ذیل ہے۔ بحریط (میڈرڈ) کے معاہدے میں طے پایا تھا کہ "شارل کین اور پہلا فرانسوا کسی صورت میں بھی اس کی استدعا نہیں کریں گے کہ انھیں ان کے حلف کی ذمہ داری سے بری کر دیا جائے۔ اور اگر ان میں سے کوئی ایک اس کی استدعا کرے یا اسے حامل کرے تو فریق ثانی کی رضامندی کے بغیر اسے اس سے استفادہ نہیں کرنا چاہیے۔" یہ پیش بندیاں بے سود ثابت ہوئیں جیسا کہ گواہان نے بیان کیا ہے۔ وہ پہلا شخص جس نے فرانس کے بادشاہ سے اس کا اقرار لیا کہ وہ اپنے حلف کی پروا نہیں کرے گا وہ پوپ تھا۔ اس نے اس سے بھی آگے بڑھ کر یہ کہیا کہ فرانس کے بادشاہ سے ٹھنڈا کے خلاف ایک حلیفی کر لی۔

یہ صحیح ہے کہ پہلا فرانسوا اپنی پیش بندیاں کر چکا تھا۔ ایک قابل فخر نظارہ ۱۳ جنوری ۱۵۲۹ء کو پیش آتا ہے۔ بادشاہ بحریط کے قلعے میں محصور تھا اور اس نے فرانسیسی پارلیمان کے صدر نشین اول یعنی ٹراں ڈسلفٹ اور دوسرے تمام فرانسیسی سفیروں کو وہاں بلایا۔ جس معاہدے کی شرطیں طے ہوئی تھیں، اس پر دو سو سے دن دستخط

کیے جانے والے تھے۔ اور بادشاہ نے کہا کہ اس معاہدے میں انصاف اور معقولیت کے خلاف چیزیں پائی جاتی ہیں۔ یہ کہ اسے خود اپنے ہاتھ سے دستخط کرنے ہیں۔ یہ کہ اسے ایسی حالت میں حلف لینا پڑ رہا ہے جب کہ وہ قید ہے۔ اور یہ کہ شہنشاہ نے اپنے لیے یہ حق محفوظ رکھا ہے کہ اس وقت تک نہ تو دستخط کرے اور نہ حلف اٹھائے جب تک کہ پہلا فرانسوا اپنی آزادی کے بعد معاہدے کی توثیق کا اعلان نہ روانہ کرے۔

قیدی بادشاہ نے ٹراں ڈسلفٹ کو حکم دیا کہ تمام حاضرین سے حلف لے۔ اور ان پر یہ پابندی تھی کہ وہ راز رکھیں اور جو کچھ کہا جائے وہ کسی کو ظاہر نہ کریں۔ بجز بادشاہ کی ماں اور بادشاہ کی بہن یعنی آلاں سول کی ڈچس اور اس شخص کے جس کو یہ ڈچس نامزد کرے۔ جب اقرار پر حلف لے لیا گیا تو ٹراں ڈسلفٹ نے ان شکایتوں کی تفصیل بیان کی جو فرانس کے بادشاہ کو شارل کیس کے خلاف پائی جاتی تھیں۔ اور یہ طے ہوا کہ جس معاہدے پر فرانسوا اول کو دستخط کرنے تھے، اسے کالعدم سمجھا جائے کیونکہ وہ ”بجر اور وباؤ، نظر بندی اور طویل قید کے ذریعے سے“ طے کرایا گیا تھا۔ اور یہ بیان کیا گیا کہ ”جو کچھ طے ہوا ہے وہ کالعدم اور بالکل بے اثر رہے گا۔ اور ہم نے بحث کے بعد یہ طے کیا ہے کہ تاج فرانس کے حقوق کی حفاظت کی جائے۔“

پوپ جو تھے نکولاس نے عیسائی قوموں کو اس کی ممانعت کی تھی کہ غیر مذہب والوں کے ساتھ کوئی معاہدے کریں۔ پوپ چھٹے اربان نے باضابطہ طور سے یہ بیان کیا تھا کہ جو معاہدے غیر عیسائی حکمرانوں کے ساتھ کیے جائیں وہ قانوناً ناجائز اور کالعدم ہیں اور یہ کہ تمام عیسائی بادشاہوں کو ان کے اقراروں سے بری کیا جاتا ہے، چاہے انھوں نے ان پر کتنے ہی مقدس حلف کیوں نہ لیے ہوں۔ پوپ

تیسرے پاؤل نے یہ اعلان کیا کہ جو معاہدے ملحدوں سے کیے جائیں وہ پیشگی ہی کالعدم ہو جائیں گے۔

مزید برآں کانستنس کی مجلس شورائے مذہبی نے بھی بڑے سے تقدس کے ساتھ یہ حکم دیا تھا کہ کوئی حکمران ایسا پرواۓ امن نہیں عطا کر سکتا جو عیسائی مذہب یا کلیسائی اقتدار کے مفاد کے خلاف ہو اور یہ کہ کلیسا کا حاکم عدالت، ملحدوں کے خلاف کارروائی کر سکتا اور انہیں سزا دے سکتا ہے، اگرچہ وہ عدالت میں صرف اس وجہ سے آئے ہوں کہ انہیں بادشاہوں نے مکمل امن و حفاظت کا یقین دلانے کے لیے جو پروانے عطا کیے تھے ان پر انہیں پورا اطمینان تھا۔ اگر حیم شہنشاہ زیگیس نموند نے یوحان ہوس کو ایک نہایت مکمل و باقاعدہ پرواۓ امن عطا کیا تھا لیکن اس [مصلح] کو مجلس شورائے مذہبی کے پادریوں کے حکم سے زندہ جلا دیا گیا تھا۔

مولفوں میں اسے اکثر تو یہ تسلیم کرتے ہیں کہ دشمن سے کیے ہوئے وعدے کی تعمیل کی جانی چاہیے۔ لیکن چند نے اس پر کچھ شرطیں لگادی ہیں۔ آیالانے اگرچہ اس کلمے کو قبول کیا تھا کہ دشمن سے کیا ہوا وعدہ پورا کیا جانا چاہیے، لیکن اسے پرائسٹنٹ مذہب سے جو غاصبت تھی اور شہزادہ آریچ سے اس کو جو نفرت تھی اس کی زد میں وہ بچہ جاتا ہے اور وہ اس کلمے سے باغیوں کو خارج کر دیتا ہے اور وہ کہتا ہے کہ کوئی شخص اس اقرار کی تعمیل کا پابند نہیں جس سے خدا کی ناراضی لاحق ہو سکے یا جس سے کلیسا کا مفاد متاثر ہو۔

۱۔ گواراں کی کتاب مذکورہ ص ۳۳۳ — گیرے لڑکی جرمن تالیف ”کلیسائی تاریخ“

جلد ۲ حصہ چارم ف ۱۵۰ تحقیق ج ج۔

۲۔ آیالانہ کی وطنی تالیف ”جنگ کے حقوق اور فرائض اور فوجی ضبط و نظم“ کتاب اول

باب (۶) ف ۱۳ و ۱۴۔

کیا جنگی چالیں درست کہی جاسکتی ہیں ؟ یہ نازک معاملہ ہے۔
ماہرین قانون اور ماہرین دینیات دونوں نے اپنے اپنے علوم کی کتابوں
میں ایسے احکام پائے جن سے جنگ میں چال چلتا درست قرار
دیا جاسکتا تھا۔

قانون رومانی دشمن کے خلاف چلی جانے والی چال کو درست
قرار دیا تھا۔ اور وہ اسے ”ہائر دھوکا“ کہتے تھے۔

پیغمبر اسلام حضرت محمدؐ نے کہا تھا کہ ”الحرب خدعۃ“ (جنگ
ایک کھڑے)۔ عربوں کے ہاں ایک ضرب المثل ہے کہ ”بعض وقت
ایک چال چلنے میں اس سے زیادہ فائدہ ہوتا ہے جتنا ایک قبیلے کی
مدد سے بھی نہیں حاصل ہوتا۔“ عرب مولف ابن خلدون نے اپنے
مقدمہ تاریخ میں بیان کیا ہے کہ ”جنگوں میں فتح عام طور سے ایسے
اخلاقی اسباب کی بنا پر حاصل ہوتی ہے جو روح اور خیال پر اثر انداز
ہوتے ہیں۔ لشکروں کا زیادہ ہونا، ہتھیاروں کا عمدہ ہونا، حملہ کرنے
میں شجاعت دکھانا بعض وقت فتح حاصل کرنے میں کافی ثابت ہوتے ہیں
لیکن یہ ذرایع، بتقابل اخلاقی اثرات کے بہت کم کارگر ہوتے ہیں۔
اسی لیے چال کا چلنا جنگ میں زیادہ مفید ہوتا ہے اور اسی سے
اکثر فتح حاصل ہو جاتی ہے۔“

۱۔ کتاب اول ت ۳، (د) ”ہائر دھوکا“ یعنی فریب، م، ۳۔

۲۔ مولف نے یہاں کوئی حوالہ نہیں دیا ہے۔ باوجود تلاش کے مقدمہ ابن خلدون میں
کوئی ایسی عبارت نہیں ملی جو اس ترجمے کی اصل قرار دی جاسکے۔ البتہ ایک فصل اس
موضوع پر ہے جس کی تفصیل دیکھتے ہوئے خیال ہوتا ہے کہ غالباً اسی کا خلاصہ یہاں
پیش کر دیا گیا ہے۔ ہم اس فصل کا اہل عربی سے ترجمہ درج ذیل کرتے ہیں:۔

”جنگ میں فتح کا کبھی یقین نہیں کیا جاسکتا چاہے اس کے اسباب یعنی سامان
اور سپاہی بھی فراہم کیوں نہ ہو جائیں۔ اصل میں فتح بخت و اتفاق پر منحصر ہے۔“

جنگی چالوں اور حربیاتی کارروائیوں کے جواز کے مسئلے میں پوپ گراتیان نے یہ فیصلہ کیا کہ وہ جائز ہیں اور اس نے اس بارے میں سینٹ گسٹائن کے یہ الفاظ بطور سند پیش کیے کہ جنگ کا جواز شخص اس لیے ختم نہیں ہو جائے گا کہ کوئی یا تو علانیہ جبر و زور کا استعمال کرے یا چالاک کو کام میں لائے یا اس حکم سے فائدہ اٹھانا چاہے جو خدا نے حضرت یوحنا کو دیا تھا کہ دشمنوں کے لیے کہیں گاہیں قائم کریں۔ مذکورہ بالا حوالہ جس باب میں ہے، اس سے پہلے کے باب میں گراتیان نے حاکم عدالت کا ذکر کیا ہے۔ مذہبی شروع نے عدالت

بقیہ حاشیہ معفو گزشتہ۔ تفصیل یہ ہے کہ غلبے کے اسباب اکثر (دو قسم کے امور میں) مجتمع ہوتے ہیں۔ ایک تو ظاہری امور یعنی لشکروں کی کثرت، ہتھیاروں کا مکمل اور عمدہ ہونا، بہادریوں کا زیادہ ہونا، میدان جنگ کی ترتیب، نیز لڑائی سچے دل سے لڑنا اور اسی کے مثال اشیاء دوسرے مخفی امور [جن کی دو صورتیں ہیں] یا تو انسان کا چال چلنا اور حیلہ و مکر کر کے افواہیں پھیلانا اور ایسی دعا یہ کاری کرنا کہ [حریف کے] لوگ ساتھ چھوڑ دیں نیز بلند مقاموں پر پہنچ جانا تاکہ پستی میں ہونے والا وہم اور بد فالی کرنے لگے۔۔۔۔۔ وغیرہ، یا یہ مخفی امور آسمانی اسباب ہوں جن کا حاصل کرنا آدمی کے بس کی چیز نہ ہو۔ یہ اسباب دلوں میں ڈالے جاتے ہیں جن سے ان پر رعب غالب آکر ان کے مرکز میں خلل پیدا ہو جاتا ہے اور شکست ہو جاتی ہے۔ ہنرمندی اکثر انہیں مخفی امور کے باعث ہوتی ہیں فریقین میں سے ہر ایک چونکہ غالب آنے کی خواہش میں اس کا بکثرت استعمال کرتا ہے اس لیے کسی ایک پر اس کا اثر ہوتا ہے۔ اس لیے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ الحرب خدعہ (جنگ ایک مکر ہے) اور ایک عربی مثل ہے کہ سرب جلد انفع من قلبیلة (بسا اوقات ایک چال، ایک قیلعے سے زیادہ مفید ہوتی ہے)۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ جنگوں میں غالب آنا اکثر غیر ظاہر مخفی اسباب کے باعث ہوتا ہے اور سخت کے یہی معنی ہیں۔ (مقدمہ ابن ندیم کتاب مولیٰ فصل سوم باب ۴۸ ذیلی فصل ۱۷)۔

۱۔ لاطینی کتاب ”پوپوں کے احکام“ حصہ دوم بحث (۲۳) مسئلہ (۲) باب (۲)۔

کارروائی کے ذریعے سے حق کا مطالبہ کرنے اور جنگ کے ذریعے سے حق کا مطالبہ کرنے میں مماثلت قائم کی ہے۔ چنانچہ انھیں شروع نے یہ تسلیم کیا کہ اگر کوئی وکیل کسی بظاہر منصفانہ مقدمے کی سپردی کر رہا ہو تو اسے اجازت ہوگی کہ کوئی چال بھی چلے۔

اگونیاس کے سینٹ ٹامس نے یہ سوال اٹھایا تھا کہ (لاٹینی میں) جنگ میں کمین گاہ میں بیٹھنا کس طرح جائز ہے؟ اس کی اپنی رائے میں ایک امتیاز ضروری ہے۔ کمین گاہوں کا مقصد دشمن کو دھوکا دینا ہوتا ہے۔ غرض کسی کو دو طرح سے دھوکا دیا جاسکتا ہے۔ یا تو شروع میں اس سے ایک جھوٹی بات بیان کی جائے اور وعدے کا لحاظ نہ کیا جائے۔ یا اس کو وہ چیز صاف صاف نہ بتائی جائے جس کے اس کے متعلق کہے جانے کی تجویز ہے یا جو اس کے متعلق ذہن میں ہے ان میں سے پہلی قسم بالکل ناجائز ہے اور دوسری جائز۔

اگونیاس کے سینٹ ٹامس کے خیالات مختلف مولفوں نے قبول کیے ہیں۔ مثال کے طور پر ہم دیکھتے ہیں کہ لٹانو کے تراں نے اس کی کتاب ”چوٹی کے مسائل“ سے لفظ بلفظ وہ عبارت نقل کر لی ہے جس کا ہم نے ابھی ذکر کیا۔ کرسٹین ڈیپیران اپنی فرانسیسی کتاب ”مختیاروں کے کارناموں اور شہامت بازی پر کتاب“ میں اپنے استاد اٹورے بونے سے یہ کہلاتی ہے کہ خدا اور بائبل کے احکام کے تحت دشمن پر فتح حاصل کرنے کے لیے چالاک کی کلدار مختیاروں اور مکاری کام میں لائے جاسکتے ہیں۔ کیونکہ جنگ دو فریقوں میں انصاف کرتی ہے اور اعلان کے ساتھ ہوتی ہے لیکن مکاری کے ایسے بھی ذریعے پائے جاتے ہیں جن کو لڑائیوں کے موقع پر بھی اسی طرح ناپسندیدہ

۱۔ اگونیاس کے سینٹ ٹامس کی لاٹینی تالیف ”دینیات کے چوٹی کے مسائل“ حصہ دوم
سجلہ (۴۴) مقالہ (۳)۔

اور ممنوع قرار دیا جاتا ہے جس طرح دوسرے موقعوں پر پھر وہ یہاں مختلف مفروضے شمار کراتی ہے مثلاً کوئی عارضی صلح، حریف سے گفت و شنید کے لیے کسی ملاقات کا تعین وغیرہ۔ اس نے جو نتیجہ اخذ کیا ہے وہ بہت صاف ہے کہ ”کوئی جھوٹی چالباریاں نہ کی جائیں۔“ اس کے برخلاف نووی کے مارتن نے فرشتہ خصال ماہر [سینٹ ٹامس] اور قانون مذہبی کے حوالے سے یہ (لاطینی میں) بیان کیا ہے کہ: جائز جنگوں میں کمین گاہوں میں بیٹھنا روا ہے تاکہ فتح حاصل کریں بغیر اس کے کہ ہم بد عہدی کے مرتکب سمجھے جائیں۔“ آری نانی مولف نے صرف اسی پر اتفاق کیا ہے کہ سینٹ ٹامس کی کتاب ”جوئی کے مسائل“ ہی کے الفاظ و ہرادے۔

ث۔ دل نے رتی کا یہاں ذکر کیا جانا چاہیے جس نے قانون روم کے جائز دھوکے سے اپنے طور پر فائدہ اٹھایا ہے اور (لاطینی میں) کہتا ہے کہ ”وہ دھوکا جائز ہے جو دشمن کو دیا جائے۔“ اس میں بھی کوئی بات نہیں کہ وہ غیر مذہب والوں، چوروں، بھری قزاقوں، ملحدوں اور اسی قسم کے تمام ناپاک غیر اطاعت شعاروں کے متعلق ہو، یہ دلچسپ نتیجہ ایک ایسی تالیف میں بیان کیا گیا ہے جو ترکوں کے خلاف ایک صلیبی جنگ کے لیے لکھی گئی تھی اور جس کا آغاز شارل کین کو سراہنے سے ہوا تھا۔ آیا لائے سینٹ اگسٹائن کے الفاظ کی تائید میں قدیم تاریخ کے بعض واقعات بطور نظیر پیش کیے ہیں۔

البیریکس جنتی لیس اس سے بھی زیادہ وضاحت سے خیال آرائی کرتا ہے اور جنتی چانوں اور خلاف عہدیوں میں بہت احتیاط سے فرق کرتا ہے۔ اور اگر وہ اول الذکر کو درست قرار دیتا ہے تو آخر الذکر کو کھلم کھلا مردود ٹھہراتا ہے۔

۱۔ ث۔ دل نے رتی کی لاطینی تالیف ”قانون اور بحری مسائل کا رسالہ“۔ رسال قانون عمومی

جلد (۲) ورق (۳۴۳)۔

۲۔ البیریکس جنتی لیس کی تالیف ”قانون جنگ“ کتاب دوم باب سوم۔

شیمپو جنتی لیس "قانون جنگ" کے عنوان کے تحت جو نظریے

شمار کرتا ہے، ان میں وہ بیان کرتا ہے کہ بعض صورتوں میں اور بعض طریقوں سے دشمن سے جھوٹ کہا جاسکتا ہے۔ چنانچہ یہ جائز ہے کہ کوئی ایسی چیز لکھ کر دشمن کی طرف پھینک دی جائے جو اسے بھٹکا سکے۔

اس سلسلے میں اس واقعے کا ذکر کیا جاسکتا ہے جس کی گروتیوس نے روایت کی ہے اور جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانے

میں جنگی چالوں کے متعلق کیا تصور پایا جاتا تھا۔ ۱۵۹۷ء میں ناساؤ

کے حکمران موریس نے چاہا کہ شہر فن نو پر اچانک قبضہ کر لے۔ اس

میں وہ ناکام رہا اور اسپین والوں نے چند ولندیزی سپاہیوں کو جنھیں

انھوں نے قید کر لیا تھا سزائے موت دی۔ گروتیوس کہتا ہے کہ دو فریقین کی

رضامندی سے قانون کا یہ تیا استعمال رائج ہو گیا تھا تاکہ اس طرح

کے خطروں کا سد باب کیا جائے۔ "کوین کی ایک عبارت سے ہیں

ایک مثال رواج کا پتہ چلتا ہے۔ چنانچہ کوین بیان کرتا ہے کہ اٹلی

اور اسپین میں ایک رواج پایا جاتا تھا جس کی رو سے وہ اگر کوئی

حکمران کوئی محاصرہ کرتا اور کسی مقام کے سامنے گولہ باری کرتا اور

جو کوئی اس مقام پر داخل ہوتا اور محاصرہ کنندہ کے خلاف اس کو

مستحکم بنانے میں مدد دیتا تو قانون جنگ کے مطابق وہ سزائے موت

کا مستحق سمجھا جاتا۔"

دشمن سے تعلقات کے سلسلے میں سفیروں کی ذات کو قابل احترام

سمجھنا چاہیے۔

جب کبھی ہتھیار روکے جائیں اور عارضی صلح ہو تو اس کا

پورا پورا احترام کیا جانا چاہیے۔ عارضی صلح کو جنگ سے زیادہ قربت ہے

یا صلح سے؟ اس مسئلے کی سب سے زیادہ قانون مذہبی کے ماہروں

نے تحقیق کی ہے کیونکہ "زرین خلاصہ" نامی لاطینی کتاب کی ایک

عبارت میں سو سے کے ہنری نے یہ بیان کیا تھا کہ عارضی صلح، امن

یہاں یہ امر قابل ذکر ہے کہ عیسائیوں کے ساتھ ترک کبھی مستقل صلح نہیں کیا کرتے تھے بلکہ صرف عارضی صلح، جو ایک مولف کی رائے کے مطابق صرف جنگ کی تیاری کہی جاسکتی ہے۔ ہم اوپر ان بربری رواجوں کا ذکر کر چکے ہیں جو جنگ کے متعلق پائے جاتے تھے۔ زہر میں بجھے ہوئے ہتھیاروں کا استعمال شاذ ہی ہوتا ہے۔ لیکن بہر حال اس کی مثالیں ملتی ہیں۔ رچرڈ شیرل کی موت ایک زہر میں بجھے ہوئے تیر ہی کے باعث ہوئی تھی۔ ۱۵۶۳ء میں واریک کے آل ہرواز کی موت اس زخم سے ہوئی تھی جو ایک زہر آلود گولی کے لگنے سے پیدا ہوا تھا۔ اور ریال نے دو نامی مورخ کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ جب تک

۱۷۔ بی بی کی لاطینی تالیف ”نوحی مسائل اور جنگ کے متعلق رسالہ“ حصہ پنجم عنوان سوم۔

زمانے میں اٹلی میں پیش آئی تھی۔

شہروں کو تباہ کرنے اور جلانے کے متعلق ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں جہاں تک اصول کا تعلق ہے، بلی نے اسے سرود ٹھیکرایا اور نادرست قرار دیا ہے اور وہ (لاٹینی میں) کہتا ہے کہ: ”شہروں کو ہرگز نہیں ٹوٹنا چاہیے بجز شدید ضرورت کے۔ اور صرف تمام آبادی یا اس کے اکثر حصے کے سازش کرنے پر ہی احترام شکنی کی جاسکتی ہے۔“ لیکن پھر بھی یہ تسلیم کیا جاتا رہا جس کسی شہر پر بذور قبضہ کیا جائے تو اسے فاتح سپاہی اپنے سپہ سالار کی مرضی سے چند گھنٹوں تک لوٹ سکتے ہیں۔ ایسے شہر کو معاوضہ دیکر لوٹ سے بچایا جاسکتا ہے۔ پندرہویں صدی کی جنگوں میں ہتھیار ڈالنے اور اطاعت کرنے کے لیے جو معاہدے ہوتے تھے ان میں عموماً یہ فقرہ ہوتا تھا کہ شہر کی محافظ قوت کی جان بخشی کی جائے گی اور وہ ایک سفید وٹڈا اپنے ہاتھ میں لے کر وہاں سے چلی جاسکے گی یعنی وہ کوئی اور چیز اپنے ساتھ نہیں لے جاسکی گی سوارے اس لباس کے جو وہ پہنے ہوئے ہو، یا زاد راہ کے لیے پانچ سے دس ڈالے کو“ (سکوں) کے جو فی کس ساتھ رکھ سکے گا۔ عورتوں کو اپنے لباس اور زیوروں کے ساتھ لے جانے کا حق ہوتا تھا۔ ان برہبری رواجات سے ہمارے مولف کو بڑی کوفت ہوتی ہے۔ ان کے جواز کے لیے صرف یہ چیز پیش کی جاتی تھی کہ انسانیت کے ضمیر نے جنگ کی نوعیت کے متعلق وہی تصورات قائم کر لیے ہیں۔ حقیقت میں کبھی تو اعلان جنگ کے متعلق یہ

۱۔ جینی لیس کی لاطینی تالیف ”قانون جنگ“ کتاب دوم باب ششم۔

۲۔ بلی کی لاطینی تالیف ”نوجی مسائل اور جنگ کے متعلق رسالہ“ حصہ چہارم عنوان (۸)

۳۔ ریال وکوریال کی فرانسیسی تالیف ”د علم حکمرانی“ جلد (۵) ص ۲۲۵

۴۔ ان ڈوبوے ای کی فرانسیسی تالیف ”نوجی مسائل“ پر کاحی ناظر کا دیباچہ ص ۱۶۴۔

تصور کیا جاتا کہ وہ ایک حکمنامہ موت ہے جو ایک حکمران نے دوسرے حکمران کی پوری رعایا کے خلاف صادر کیا ہے اور کبھی جنگ کو ایک واقعی عدالتی فیصلہ تصور کیا جاتا اور یہ خیال کیا جاتا کہ مفتوح ہی ملزم تھا۔ ان دونوں تصوروں میں سے اول الذکر کے تحت فرقہ ثانی کے خلاف ہر ایک چیز جائز تھی حتیٰ کہ دشمن سردار کے سر کے لیے قیمت مقرر کی جاسکتی تھی اور آخر الذکر کے تحت فاتح کو مفتوح کے متعلق زندگی اور موت کا اختیار حاصل ہوتا۔

222

بعض وقت سیاسی الجھنوں کے باعث کسی قدر انسانیت آمیز برتاؤ بھی کیا جاتا چنانچہ شہداء میں شہر بورڈو نے ساتویں شارل کے سامنے اپنے دروازے کھول دیے۔ یہ شہر انگریزوں کی وجہ سے دو لکھتہ ہو گیا تھا اور وہاں کے معززین انگلستان کے طرفدار تھے۔ بادشاہ نے اس کا انتظام احتیاط سے کرنا چاہا۔ چنانچہ نہ صرف یہاں بلکہ گلاس گنی کے دوسرے شہروں سے بھی کسی محصول کا مطالبہ نہیں کیا گیا۔ اور جو لوگ فرانسیسی بن کر رہنا نہیں چاہتے تھے انھیں چلے جانے کی اجازت دی گئی۔ تاجروں کو چھ مہینے کی مہلت دی گئی کہ اپنے معاملات ٹھیک کر لیں۔ اور جاگیرداروں نے اپنی جاگیریں اپنے بچوں کے نام منتقل کر دیں۔ ہمارے اچھے اور بڑے مولف ریشمے نے اس کے متعلق بیان کیا ہے کہ "ایسی نرم اور رحمہ لانہ جنگ کی کوئی اور مثال نہیں ملتی"۔

جدید قانون بین الممالک کی ایک نہایت اہم ترقی اس امر پر مشتمل ہے کہ ناظرنداروں کے فرائض میں یکے کے ساتھ ہمارے زمانے میں ان پر یہ فریضہ عائد کیا گیا ہے کہ اگر حربیوں میں سے کوئی ایک بھی ناظرندار معززین پر دوسرے حربی کے خلاف کسی خاص کارروائی کی کوشش کرے تو یہ اس میں آٹھ لاکھ ہیں۔ ان پر یہ فریضہ بھی عائد کیا گیا ہے کہ ہر اس کام سے باز رہیں جس کے باعث

ناظرندار سرزمین کے باہر کسی بھی حربی کو فوجی کارروائیاں کرنے میں زحمت پیش آئے۔ نیز ان پر یہ بھی فریضہ عائد کیا گیا ہے کہ ہر دو حربیوں سے اپنے تعلقات میں پوری طرح غیر جانبدار رہیں اور ہر ایسے کام سے باز رہیں جس سے کسی ایک حربی کو دوسرے کے خلاف کوئی امداد و اعانت حاصل ہو۔ اور اس کو کوئی اہمیت نہیں کہ انھوں نے فریقین میں سے ایک کو وہی مدد پیش کی ہے جو وہ دوسرے فریق کو دے چکے ہیں۔

قرون متوسطہ میں ناظرنداروں کے واجبات معین نہیں تھے۔ پھر بھی پندرہویں اور سولہویں صدی میں چند نظریے ترقی کرنے لگے۔ چنانچہ یورپ نے اپنے اطالوں کے فدیے سے اپنی رعایا کو اس کی مخالفت کی کہ بیرونی مالک میں جا کر وہ ملازمت اختیار کریں۔ اسی طرح تھے جس نے یہ نظیر چھوڑی ہے کہ فرانس کے حکمران کو نہ چھیڑنے کے لیے اپنے جہازوں کے تمام مالکوں کو اس بات کی مخالفت کرے کہ اسپین کے لیے کرایے پر کوئی خدمت بجالائیں۔ اسی اثنا میں ساتھ ہی یہ نظر آتا ہے کہ جنگ میں جو لوگ کسی کا ساتھ نہ دیتے، اور فریقین جنگ میں سے کسی کی بھی جانب داری نہیں کرنی چاہتے ان کو اس کی اجازت ہوتی کہ اپنی مرضی پر اور جنگ میں گھسیٹ لیے جانے کا خطرہ مول لیے بغیر، فریقین میں سے کسی ایک کو امداد اور افواج بھیجا کریں۔ اور یہ چیز دکھائی دیتی ہے کہ ایک ہی قوم فریقین جنگ میں سے ہر ایک کے ساتھ دوستی اور حلیفی رکھتی ہے مگر ساتھ ہی اس کی رعایا فریقین کی فوجوں میں کرایے کے ٹیوٹوں کی طرح بھرتی ہوتی ہے۔ اس کا رواج تھا کہ مختلف حکمران سالانہ کوئی معین رقم کے

۱۔ ہنری، فرانسیسی تالیف، جدید قانون بین الممالک، ص ۱۴۶۔

۲۔ جودلا کاٹھیئر کی فرانسیسی تالیف، "ماکیا ویلی" کے زمانے کی سفارت کاری، جلد ۱، ص ۱۹۷۔

معاوضے میں اس کا اقرار کریں کہ کسی دوسرے حکمران کے لیے فوجوں کی ایک معینہ تعداد تیار رکھیں گے۔ خود اٹھارہویں صدی میں امدادی رقوم کے ایسے معاہدے ہوتے نظر آتے ہیں جن میں یہ امر طے ہوا تھا کہ ابتدائی فوجی بھرتی کے لیے کتنی رقم ادا کی جائے، رنگروٹوں کے لیے کتنی، ہلاک شدہ لوگوں کے لیے کتنی، اور وطن واپسی کے کرایے کے لیے کتنی۔ سوستان کے خود مختار صوبوں (کانٹونوں) سے جو معاہدے طے ہوئے تھے، وہ کافی معروف ہیں۔ ان نظائر کے علاوہ ایک ملک کی فوجیں بارہا کسی جنگ میں حصہ لیتیں، بغیر اس کے کہ ان کے اپنے ملک اور اس ملک کی جس کے خلاف یہ جنگ میں حصہ لیتی ہیں باہمی حالت صلح ختم ہو جائے۔ یہ واقعہ اس وقت پیش آیا تھا جب نیشٹان (ہالینڈ) نے اپنی تسلط کے خلاف بغاوت کی تھی۔ چنانچہ انگریزی فوج کے دستے صوبجات متحدہ کی نئی جمہوریت کی مدد کرتے رہے۔ چوتھے ہنری نے رجسٹوں کی رجسٹریں اس آخر الذکر مملکت کی خدمت کے لیے بھجوا دی تھیں۔ تیس برس والی جنگ میں ہال ٹن کے مارکوئیس نے چھ ہزار اسکاٹ لینڈ والوں کو ساتھ لے کر شہنشاہی فوجوں سے مقابلہ کیا تھا۔ ان مختلف واقعات کی موجودگی میں انگلستان اور فرانس برابر یہ دعویٰ کرتے رہے کہ وہ ان جھگڑوں میں پڑنا بالکل نہیں چاہتے جو رونما تھے۔ ناظرنداری کا تصور کتنا زیادہ خیر ترقی یافتہ تھا، اس کا اندازہ اس واقعے سے ہو سکتا ہے کہ بہت دنوں تک ایسے معاہدے کیے جاتے رہے جن میں دستخط کنندوں نے یہ اقرار کیا تھا کہ ایک دوسرے کے خلاف نہ تو لڑائیاں کھڑی کریں گے اور نہ کسی تیسرے کو مدد دیں گے اگر وہ ان میں سے کسی ایک سے جنگ کرے۔ گویا ناظرندار رہنا اس امر پر منحصر تھا کہ صراحت کے ساتھ اس کا اقرار کیا جائے، ورنہ بطور قاعدہ تو دخل دہی جائز نہ تھی۔

کوئی طاقتور حکمران بعض صورتوں میں اپنے کسی کمزور ہمسایے کو ناظرنداری کے مشورے عطا کرتا۔ چنانچہ ۱۸۵۲ء میں فرانسوا نے اس طرح کے مشورے کامبرے کو عطا کیے تھے۔ اس دستاویز میں لکھا تھا کہ کامبرے کی استغنیٰ وہاں کی کوئٹی اور علاقہ ناظرندار ہیں اور رہیں گے اور وہ فریقین (جنگ) میں سے کسی کو بھی راست یا بالواسطہ کوئی مدد رقم، رسد، قیام، کوئی اور چیزیں، پناہ، رعایت، مشورہ، سہولت یا امداد نہ تو خود دیں گے نہ دلوایں گے۔ اس طرح فریق ثانی کے لوگوں کو قلعے میں نہیں رکھ سکیں گے۔

یہ سوال پیدا ہوا کہ آیا کوئی ناظرندار کسی فوجی جماعت یا ہتھیاروں کی ارسالی کے لیے اپنی سرزمین سے گزرنے کی اجازت دے سکتا ہے یا نہیں؟ اس کا جواب کبھی تو اثبات میں دیا جاتا رہا اور کبھی نفی میں۔ اس معاملے میں کوئی چیز معین نہیں تھی۔ اونورے بولنے کا بیان تھا کہ ”تحریری قانون کے مطابق“ فریقین جنگ میں سے کسی کو بھی نہیں چاہیے کہ کسی حکمران کی سرزمین پر سے ہتھیار یا دیگر سامان لے جائے، جب تک کہ وہ اجازت نہ دے۔ لیکن ہر حال کسی حکمران کو جنگ کرنے کے سلسلے میں یہ حق ہوتا ہے کہ درمیانی علاقوں میں سے گزرنے اور کھانے پینے کی چیزیں حاصل کرتے کا مطالبہ کر سکے بشرطیکہ گزر پیر امن ہو، اخراجات ادا کیے جائیں اور جو مفادات متاثر ہوں ان کی تلافی کریں۔ اور وہ یہ کہتا ہے کہ ”کسی نقصان رسانی کا انتخاب کیے بغیر ہر طرح گزر سکنا قانون اور فطری دوستی کا عطیہ ہے۔“

اس بارے میں بہت کم چیزیں تالیف ہوئی ہیں۔ سولہویں صدی عیسوی کے آغاز پر ٹراں بولتے روئے اطالوی زبان میں ”ناظرنداری پر مقالہ“ تالیف کیا جس میں وہ کوئی بارہ صفحات میں ناظرنداری کے فوائد اور نقصانات کی تفصیل کرتا ہے اور بتاتا ہے کہ اس کے اعلان کو

فریقین جنگ میں سے کسی ایک کے لیے کس قدر اہمیت حاصل ہوتی ہے۔
 ۱۹۱۲ء میں راس لا کے یوحان و لہلم ٹائے ہایر نے جرمن زبان میں
 ایک کتاب شایع کی جس کا نام ”ناظرنداری اور اعانت یا اوقات جنگ
 میں غیر جنبہ داری اور جنبہ داری“ تھا۔ بوہیمیا میں جو جنگ چھڑ گئی تھی
 اور جس کے باعث جرمن حکمرانوں کے لیے ایک دشوار صورت حال
 پیدا ہو گئی تھی، اس نے اس مولف کو اس امر پر آمادہ کیا تھا کہ
 ناظرنداری کی ضرورت اور دخل وہی کے فوائد پر مقالات کا ایک
 سلسلہ تالیف کرے۔ ۱۹۲۲ء میں بے زولڈ نے اسی موضوع پر ایک
 سطحی بحث ایک لاطینی رسالے میں کی جس کا نام ”حلیفوں کے
 حقوق پر سیاسی و قانونی بحث اور حمایت و محبت نیز غیر جنبہ داری
 کی امتیازی خصوصیت کے متعلق مقالہ“ تھا۔

چند خصوصی نظریے ترقی پاتے ہیں۔ ان کا تعلق جنگ کے
 ممنوعہ اسباب، ناکہ بندی، معائنے اور جھڑپ کے حق اور ناظرنداریوں
 کی تجارت سے تھا۔

ایک حد تک ہم جنگ کے ممنوعہ اسباب کو شہنشاہی قوانین اور
 قانون مذہبی کے احکام کا نتیجہ قرار دے سکتے ہیں۔ متعدد روپی قوانین
 میں اس کی مخالفت کی گئی تھی کہ برہمنوں کو ہتھیار اور کھانا پینے
 کی چیزیں بیچی جائیں۔ ۱۸۶۴ء کے ایک مذہبی حکماء نے یہی
 اسی قسم کی ممانعتیں صادر کی گئی تھیں اور کلیسا نے ان عیسائیوں کے
 خلاف سخت سے سخت سزائیں مقرر کیں جو مسلمانوں کو غلہ، لکڑی
 اسباب جنگ اور ہتھیار مہیا کریں۔

۱۔ نمیس کی فرانسیسی تالیف ”بحری جنگ“ قانون بین الممالک کے نقطہ نظر سے تبصرہ
 مطبوعہ ۱۸۸۱ء

۲۔ ممنوعہ اسباب جنگ کے لیے یورپی زبانوں میں ”کونٹر ایباند“ کی جو اصطلاح برتی جاتی ہے

دسویں صدی میں تھے تیس والے مسلمانوں کے ساتھ اہم تجارتی کاروبار رکھتے تھے اور وہ ان کو ہتھیار اور جہازی تعمیر کی لکڑیاں مہیا کرتے تھے۔ خاندانہ باسل کے جنگجو شہنشاہ جو ایشیائے کوچک، شام اور افریقہ (کریٹ) میں جانبازی کے ساتھ مسلمانوں کی حملہ آور طاقت سے لڑ رہے تھے، وہ اس پر شکایت کرنے لگے۔ ۱۱۷۱ء میں شہنشاہ ٹال زیمی شس نے تیس کے دو بے (مصر) کے ہاں سفیر بھیجے اور دھکی دی کہ جہاں کہیں وہ اس تجارتی کاروبار میں مشغول ہونے والے جہازوں سے دوچار ہو گا وہ ان کو آگ لگا دے گا۔ دو بے نے مسلمانوں کے ہاتھ ہتھیار بھیجے اور تعمیرات یا جہاز سازی میں کام آنے والی لکڑیوں کی فراہمی کی ممانعت صادر کی اور خلافت ورزی کرنے والے کے لیے ایک سخت جرمانہ مقرر کیا اور جو لوگ یہ جرمانہ ادا نہ کر سکیں ان کے لیے سزائے موت مقرر کی۔ اس سے صرف گم اور سفید کی لکڑی کے ایسے ٹکڑے جو پانچ قدم لمبے ہوں نیز لکڑی کے برتن مستثنیٰ رکھے گئے۔

بعد میں صلیبی جنگوں کے زمانے میں کاروبار اور نفع اندوزی کی ذہنیت نے عیسائی تاجروں کو اس پر آمادہ کیا کہ مسلمانوں کو جہازی تعمیر کی لکڑیاں، قطران (ڈانبر) و صاف اور ہتھیار فراہم کیا کریں۔ تیس، جے ٹوا اور پیرا کے لوگ صلیب کے دشمنوں کو مدد دینے کے لیے اس بارے میں خوشی خوشی محنت اٹھاتے تھے۔ عمومی مجالس شوالے مذہبی اس پر اظہار غیظ و غضب کرنے لگیں۔ جو

بقیہ حاشہ صفحہ گزشتہ۔ وہ غالباً اس کی ممانعت کے سلسلے میں سزا مقرر کرتے ہوئے جو لاطینی جملہ استعمال ہوا تھا اس سے ماخوذ ہے کہ (کوئٹرا بانم مریس باؤ انتروگٹا)۔

۱۷۔ ہائیڈ کی کتاب "قرون متوسطہ میں مشرق قریبہ کی تجارت" کا فرانسیسی ترجمہ از سہ قہ جلد (۱) ص ۱۱۳۔

کوئی مسلمانوں کے ہاتھ لوہا یا ہتھیار، جہازی تعمیر کی لکڑیاں یا مکمل طور سے تعمیر شدہ جہاز بیچے اور اسی طرح جو کوئی غیر مسلموں کے ہاں جہازوں کے کپتان (رہبان) یا رہنما کی حیثیت سے ملازمت اختیار کرے تو اسے جات باہر کر دیا جائے اور اس سزا پر اس کی جائیداد کی ضبطی اور اس کی آزادی کے خاتمے کا بھی اضافہ ہو جاتا ہے۔ چنانچہ اس طرز کو جو کوئی موقع پاتا، گرفتار کر کے غلام بنالے سکتا۔

یورپوں نے باضابطہ متنبہتیں جاری کیں۔ تیسرے انٹرنیشنل نے تھے بیس والوں کو مخاطب کیا۔ دسویں گری گری نے جے ٹوا اور مول پے لیے کے شہریوں کو خط لکھا۔ نفع اندوزی کی یہ غیر معتدل چاہت، جو عیسائیوں کی بدنامی کا باعث ہو رہی تھی، وہ مسلمانوں کے لیے ایک طنز کا باعث بن گئی!

اطالوی شہروں نے ان افعال کے خلاف، جن سے عیسائیت کو نقصان پہنچے، تدبیریں اختیار کرنی شروع کیں۔ چنانچہ جے ٹوا تھے بیس اور پیزا میں احکام صادر ہوئے۔ یہ بھی نظر آیا کہ آراگون کے بادشاہ جے ٹوا اور مول پے لیے کے باشندوں پر ان کا اطلاق کرنے لگے۔ لیکن پھر بھی اس کی تجارت گھٹی نہیں اور پیزا والے مصر کے حکمرانوں سے معاہدے کر کے یہ اقرار کرتے رہے کہ جہازی تعمیر کا سامان اور ہتھیار وہ لا بیہچاتے رہیں گے۔

رومی شہنشاہوں اور جالس شورا کے مذہبی کی حانیتیں شہریوں اور ایمان والوں کو مخاطب کر کے صادر ہوتی رہیں۔ جنگ کے اسباب ممنوعہ کا جو قانون ترقی کرتا رہا، اس میں پابندی صرف نا طرفدار پر عائد کی گئی اور خود نا طرفداری میں یہ پابندی منسوخ سمجھی جانے لگی۔ دو ملکوں میں جنگ ہو رہی ہو تو وہ تو میں جو پر امن

ملتے ہیں۔ چنانچہ ۱۹۰۴ء میں جو معاہدہ اسپین کے تیسرے فلب اور آرک ڈیوک البرٹ اور ایراپوا اور انگلستان کے پہلے جمہیں میں طے ہوا تھا، اس میں اور اس معاہدے میں جو تقریباً اسی زمانے میں صوبجات متحدہ اور سوڈن میں طے ہوا تھا، ایسی چند چیزوں کی تفصیل دی گئی ہے جن کے حل و نقل کو ممنوع قرار دیا گیا تھا۔ ۱۹۲۵ء میں جنگ کے ممنوع اسباب سے متعلق ایک حکمنامے کے اطلاق کے سلسلے میں بیگ سینٹ وی ٹوک کی امارت بحریہ کی کونسل نے اپنے افسران اعلیٰ سے بعض امور پر استصواب کیا تھا۔ ان پرواز ایشی ٹولانے اس کا جواب دیا تھا کہ ”تم اپنے صادر کیے جانے والے فیصلے میں ممنوع اشیاء کے اندر کھانے پینے کی چیزیں، دواؤں اور تمباکو شامل کر سکتے اور ان کو قابل ضبطی قرار دے سکتے ہو۔“ چارلس اول کا اعلان مورخہ مارچ ۱۹۲۶ء معاہدہ سوڈن ہامپٹن کے معاہدے (بابت ۱۹۲۵ء) کے نتیجے کے طور پر جاری ہوا تھا۔ یہ اس سے بھی آگے جاتا ہے اور ان چیزوں کی فہرست دیتا ہے جو اس نام کے تحت آنے والی سمجھی جائیں گی۔ اس زمانے سے جو جو بین الممالک معاہدے یا خصوصی انتظامات عمل میں آتے رہے، ان میں برابر اس کی کوشش رہی کہ ممنوع اسباب جنگ کی فہرست کو وسیع سے وسیع تر کرتے جائیں چاہے ان میں اس اتنا پسندانہ امر کی کوشش نہ کی گئی ہو کہ دشمن سے ہر قسم کی تجارت ممنوع قرار دیں۔

جہاں تک نظریے کا تعلق ہے جنتی کیس نے اس رائے کی تائید کی تھی کہ تجارت کرنے کا حق تو منصفانہ ہے لیکن اس حق کو باقی رکھنے کی مخالفت کا حق اس سے بھی زیادہ منصفانہ ہے۔

اور مسلمانانہ حالت میں تماشہ بینی کرتی رہیں، ان کو یہ حق ہوگا کہ ہر دو حربیوں سے اپنے ان تجارتی تعلقات کو برقرار رکھیں جو سابق سے چلے آ رہے ہوں۔ لیکن اگر ان کی حکومت ناظرہ دار ہو تو اس حیثیت ہی کے باعث ان کو ایک بات سے باز رہنا چاہیے۔ اور وہ یہ کہ حربیوں میں سے کسی ایک کو ایسی چیزیں فراہم کریں جن سے وہ اپنے حریف کو نقصان پہنچانے میں مدد لے سکے۔ تیسرھویں صدی میں اس کا رواج ہو گیا کہ جنگ کے آغاز پر ایسے اعلانات جاری کر دیے جاتے جن میں تمام جہازوں کو اس کی ممانعت کی جائے کہ دشمن کو کھانے پینے کی چیزیں یا کسی بھی قسم کا اسباب جنگ پہنچایا جائے۔ اور خلافت ورزی کی صورت میں قبضہ کی سزا مقرر کی گئی۔ اس طرح کا ایک اعلان ۱۸۲۳ء میں تیسرے سنہری نے جاری کیا تھا۔ ۱۸۳۱ء اور ۱۸۳۳ء میں جو انگریزی حکمائے جاری ہوئے تھے ان میں اجنبی تاجروں کو اسکاٹ لینڈ والوں سے تجارت کی ممانعت کی گئی تھی۔ اور خلافت ورزی کی صورت میں ان کی تمام رعایتیں ختم کرنے کی سزا مقرر کی گئی تھی۔ یہاں تک نظر آتا ہے کہ کسی ایک حکمران کے دوست اس کے دشمنوں سے دوران جنگ میں ہر قسم کے تجارتی کاروبار سے دست بردار ہو جاتے ہیں۔ چنانچہ اس کی ایک مثال اس معاہدے میں ملتی ہے جو ۱۸۳۱ء میں تیسرے ایڈورڈ اور فلانڈرس والوں میں طے ہوا تھا۔ اس کے نتیجے کے طور پر یہ نظر آتا ہے کہ ملکوں نے عام طور سے اس پر اکتفا کی کہ چند قسم کے اشیاء کی حل و نقل ممنوع قرار دیدیں۔

ایسے بھی معاہدے طے ہونے لگے جن میں خاص کر ممنوعہ اشیاء کی فہرست دی جائے، بجائے اس کے کہ سابق کی طرح ان کو ہر قسم ممانعت کی حالت میں چھوڑ دیا جائے۔ ایسے معاہدے سترھویں صدی عیسوی میں

یہ گویا ممنوعہ اسباب جنگ کے بارے میں ہر قسم کے مبالغہ آمیز مطالبوں کو جائز قرار دینا تھا۔ گروتیوس نے تو یہ خطرناک امتیاز پیدا کیا کہ بعض چیزیں دوسرے استعمال کی ہوتی ہیں اور نہ صرف جنگ میں کام آتی ہیں بلکہ حالت امن میں بھی۔ بے شبہ اس کی رائے میں وہ چیزیں جو محض فوجی استعمال کی ہوں انہیں ممنوعہ اسباب جنگ قرار دے کر ممنوع قرار دیا جاسکتا ہے۔ لیکن ہمیں یہ کہنا پڑتا ہے کہ حربیوں کو یہ حق دیدینا خطرناک امر تھا کہ اس امر کا فیصلہ خود وہ کریں کہ اس قسم کی نام نہاد دوسرے استعمال کی چیزوں میں سے کونسی ممنوع یا غیر ممنوع قرار دی جائے۔

ممنوعہ اسباب جنگ کے حمل و نقل پر مختلف طور سے مبرا دی جانے لگی۔ چند ممالک تو اس پر اکتفا کرنے لگے کہ مالیت ادا کر کے ممنوعہ اسباب ضبط کر لیں۔ بعض دوسری ملکیتیں تا جائز اسباب کو سیدھے صاف طور سے ضبط کرنے لگیں۔ اور بعض ایسی بھی ملکیتیں تھیں جو بعض ممالکوں میں مزید برآں نہ صرف جہاز کو بلکہ جہاز کے باقی بے ضرر وغیرہ ممنوعہ اسباب کو بھی ضبط کر لیتی تھیں۔ اس بارے میں جس نظر سے کا اطلاق ہونے لگا تھا وہ قانون کے تشریح نویسوں کا مرہون منت تھا۔

ان ممتاز اساتذہ نے قانون کی ترقی میں عام طور پر اہم تصادم قوانین یا خصوصی قانون بین الاقوامہ میں خاص کر جو اثر ڈالا ہے اس سے سب لوگ واقف ہیں بحری قانون بین الممالک کے وہ قاعدے جو سمراؤں کے متعلق ہیں ان کے سلسلے میں بھی ان کا حصہ بہت اہم رہا ہے۔ قانون روم اور اپنے شہروں کے مالیاتی ضابطوں کے متعلق ان لوگوں نے جو نتائج استنباط کیے تھے ان میں سے متعدد کو اطالوی جمہوریتوں کے دائرے کے باہر بھی قبولیت

حاصل ہوگئی۔ یہ اس وقت آسانی سمجھ میں آجاتا ہے جب یہ سوچا جائے کہ ٹخنیں، جے ٹو، پیرا، فلارنس، ایک طرف تو تجارت کے طاقتور مرکز تھے تو ساتھ ہی چینو، بارٹولے، بالدے اور ان کے شاگرد عرصہ دراز تک علم قانون کے اہم منبع بنے رہے۔

جو جہاز دشمن کی بندرگاہوں سے کاروبار کر رہے ہوں ان کو روکنے اور گرفتار کرنے کا رواج اتنا ہی پرانا ہے جتنا بحری جنگ اور ہر زمانے میں اس کی حاجت اس لیے لاحق ہوتی رہی کہ وہ ایک ناگزیر ضرورت تھی۔ لیکن جس طور سے اسے عمل میں لایا جاتا تھا وہ محض زبردستی سمجھی جاتی تھی۔ آخر سولہویں صدی میں کہیں یہ ممکن ہوا کہ اسے قانون بین الممالک کے قاعدے کے طور پر استحکام حاصل ہو۔

جن احکام کے ذریعے سے غیر حربی قوموں کو دشمن کے ساتھ تجارتی کاروبار کی ممانعت کی جاتی تھی ان میں ناک بندی کے طریقے کے عناصر بھی پائے جاتے ہیں۔ چنانچہ انگلستان کے بادشاہ تیسرے اڈورڈ نے فرانس سے جنگ کے وقت ایک فرمان شایع کیا جس میں یہ حکم تھا کہ ہر وہ اجنبی جہاز جو کسی فرانسیسی بندرگاہ میں داخل ہونے کی کوشش کرے، اسے گرفتار کر لیا اور جلا دیا جائے گا۔ اس کے معنی یہ تھے کہ ایک حکمائے کے ذریعے سے ایک پوری سلطنت کو ناک بندی کی حالت کے تحت لایا جائے۔ یہ طریقہ اتنا زیادہ آرام دہ تھا کہ اس کی تقلید ہوسے بغیر

۱۔ فلیسی کی ولندیزی کتاب ”قانون بین الممالک کا قاعدہ کہ جہاز کی حیثیت سہرین کی سی ہے“ ص ۳۴۔

۲۔ بارگریٹ ڈین کی انگریزی کتاب ”ناک بندی کا قانون“ اس کی تاریخ حالت موجودہ اور اغلب مستقبل۔

نہ رہ سکی۔ اگرچہ تجارتی شہروں نے احتجاج کیے خاص کر "ہانزیاتی" حلیفی والے شہروں نے۔ لیکن پھر بھی قریب قریب تمام بحری جنگوں میں اس کا اطلاق کیا گیا۔ سوئڈن نے ۱۷۵۷ء میں اس سے اس وقت استفادہ کیا جب وہ روس سے لڑ رہا تھا۔ اور جب دوسرے فلپ کے اقتدار کے خلافت بغاوت ہوئی تو ہالینڈ کے ہر سہ طبقات رعایا کے نمائندوں نے اعلان کیا کہ فلاٹڈرس کی ان تمام بندرگاہوں کی، جن پر اس وقت تک اسپینیوں کا تسلط تھا، ناکہ بندی کر دی گئی ہے، اگرچہ ان بندرگاہوں کے اطراف کسی طرح کا بھی گھیرا نہیں ڈالا گیا تھا۔ ایک ابتدائی حکنامہ ۱۷۸۴ء میں شائع کیا گیا۔ اور ۴ اپریل و ۴ اگست ۱۷۸۶ء یزور اگست ۱۷۹۲ء اور ۲۱ مارچ ۱۷۹۴ء کے فرامین کے ذریعے سے اس مانعیت کی تجدید کی گئی۔ اور ۲۶ جون ۱۷۹۳ء کے فرمان نے ناکہ بندی کے متعلق جو اصول قرار دیے اور جن افعال کو اس ناکہ بندی کی خلاف ورزی قرار دیا، وہ جہاں صاف اور واضح تھے، وہیں خطرناک بھی تھے۔ جو فرمان ۱۷۹۳ء میں نافذ ہوا، اس کی تربیت و تدوین بندرگاہ ایسٹروڈام کی عدالت امارت بحریہ اور دیگر ماہر ترین قانون دانوں کے مشورے اور رائے سے عمل میں آئی تھی۔ ناظرین کے حقوق پر اس نے بھی اتنی ہی زیادہ دست درازی کی جتنی کہ ممکن تھی۔ چنانچہ اس نے نہ صرف یہ حکم دیا کہ ان جہازوں اور جہازوں پر لدے ہوئے بار کو ضبط کر لیا جائے جن کے متعلق یہ کوشش کی جا چکی ہو کہ انھیں روکیں اور ان پر جا کر تفتیش و تحقیق کریں، بلکہ یہ کافی سمجھا گیا کہ جہاز کے کاغذوں سے اگر اس کا کوئی عاقل ارادہ پایا جائے، حتیٰ کہ اس صورت میں بھی جب کہ یہ امر یکساں ہو کہ وہ جہاز اپنی منزل مقصود سے ابھی اتنا دور ہے یا نہیں کہ جس سے یہ گمان کیا جاسکے کہ جہاز اپنی منزل مقصود بدل سکتا ہو۔

یہ صورت اسے ضبط کر لیا جاسکتا۔ اس فرمان نے مزید برآں یہ بھی حکم دیا کہ وہ ناظرندار جہاز جو کسی ناکہ بندی کی ہوئی بندرگاہ میں داخل ہو جائیں، بغیر اس کے کہ انھیں روکا گیا ہو تو، ایسے جہاز بھی واپسی کے وقت گرفتاری کے مستوجب قرار دیے گئے۔ تاآنکہ وہ کسی ناظرندار بندرگاہ میں داخل نہ ہو گئے ہوں۔ ایک مرتبہ ایسے مامن کو پہنچ جانے کے بعد پھر وہ وہاں سے روانہ ہوتے تو اپنا سفر بے خرج و خرچہ جاری رکھ سکتے۔ بجز اس صورت کے کہ ناکہ بندی کرنے والی سلطنت کا کوئی جنگی جہاز جو اس کا پیچھا کرتا چلا آ رہا تھا، وہ اپنی تاک میں لگا رہا ہو اور واپس نہ گیا ہو۔ یہ صحیح ہے کہ ان احکام کے ذریعے سے کوئی ایسی نئی چیز وجود میں نہیں لائی گئی جس پر اس وقت تک عمل نہ ہو گیا ہو۔ لیکن ۱۶۳۳ء کے فرمان نے ان رواجات کو مدون کر دیا جو مسلمہ ہو چکے تھے۔ اسی بناء پر فرضی ناکہ بندی یا کاغذی ناکہ بندی یا رسمی و دفتری ناکہ بندی کا نظریہ اسی زمانے سے ملنے لگتا ہے۔ اس نظریے میں فرض یہ کر لیا جاتا تھا کہ بندرگاہوں پر گھسیرا ڈال دیا گیا ہے۔ ورنہ حقیقت حال تو یہ ہوتی کہ ایک سادہ اعلان کے ذریعے سے جملہ تجارتی کاروبار کو ممنوع قرار دیدیا جاتا [اور اس ممانعت کے نفاذ کے لیے کوئی تدبیر نہیں اختیار کی جاتی]۔ ناکہ بندی میں فرضی پن کا جو عنصر تھا، وہ بے انتہا خطرناک تھا۔ اسی لیے سترھویں صدی کے نصف دوم سے بعض تالیفوں میں اس کا مطالبہ کیا جانے لگا کہ ناکہ بندی کے لیے یہ ضروری ہے کہ وہ واقعیت کی حامل ہو۔ ۱۶۹۳ء میں گروے جنگ نے ایک لاطینی کتاب تالیف کی جس کا بڑا لمبا نام یہ تھا: "مقالہ اس امر کے متعلق کہ قانوناً مسالحم [جنگ] میں حصہ نہ لینے والے، ناظرندار [لوگ] حربیوں سے کاروبار کر سکتے ہیں۔ اسی طرح شمالی علاقوں کے لوگ کمال (فرانس)

کے ساتھ جب کہ وہ باہم دوست ہوں تو وہ اس وقت آزادی کے ساتھ کاروبار کر سکتے ہیں جب کہ ان [آخر الذکر] اور انگریزوں اور ولندیزیوں میں جنگ ہو۔ اور اس امر کی قانون اقوام کے ذریعے سے توضیح و تائید۔ اس نے زور و شور کے ساتھ برطانیہ اور صوبجات متحدہ کی سیاست پر تنقید کی کیونکہ اس کی رائے میں ان ممالک نے فرانس کے ساتھ تجارت کی عمومی مخالفت کا اعلان کر کے قانون بین الممالک کی خلاف ورزی کی تھی اور وہ یہ بھی ثابت کرتا ہے کہ ڈنمارک اور سویڈن والوں کو تجارت کا پورا حق حاصل ہے۔

اگر ناکہ بندی کو جنگ کا کوئی جائز ذریعہ قرار دیا جائے تو ہر وہ شخص جو اس ناکہ بندی کو توڑنے کی کوشش کرے اسے ایک خاصانہ فعل کا مرتکب سمجھا جائے گا، اور اس کی حیثیت اس حربی ہی کی سی ہوگی جس کی بندرگاہ کی ناکہ بندی کی گئی ہو۔ حربیوں کے اس حق کی وسعت کتنی ہے اور اس حق کی خلاف ورزی سے کیا سزا لاحق ہوتی ہے؟ گروتیوس نے کوشش کی کہ اس کے متعلق ایک قاعدہ بیان کرے۔ چنانچہ اس کے مطابق اگر ناکہ بندی کی خلاف ورزی سے کوئی حقیقی نقصان پہنچا ہو تو خلاف ورزی کرنے والے پر یہ ذمہ داری عاید ہوگی کہ اس نقصان کی تلافی کرے۔ ہمارے برائے ناکہ بندی کرنے والوں کو یہ حق ہوگا کہ اس نقصان کی تلافی کرانے کی غرض سے جہاز اور اس پر لدے ہوئے بار کو گرفتار کر لیں۔ نقصان کی تلافی کے ساتھ ساتھ گروتیوس نے ایک تحریری کارروائی کا بھی ذکر کیا ہے۔ یہ کارروائی اس وقت ہوتی ہے جب کہ وہ سلطنت جس کی ناکہ بندی کی گئی ہو یا دی النظر میں غیر منصفانہ جنگ کر رہی ہو۔ یہ نظام مبہم ہے۔ پتھر شوٹنگ نے اس کا حکم کیا۔ وہ کہتا ہے کہ

سزا کا مستوجب ہونے کے لیے ناکہ بندی کی خلاف ورزی کافی ہے اور اس سے بحث نہیں کہ نقصان پہنچا ہے یا نہیں۔ اور چونکہ ناکہ بندی کرنے والے کو ناکہ بندی کیسے ہوئے مقام کی ضرورتوں کا جاننا فائدہ مند ہوتا ہے، اس لیے یہ امر ممنوع قرار دیا گیا کہ کسی بھی قسم کے سامان تجارت کی درآمد کی جائے۔

اگر قانون بین الممالک یہ تسلیم کرتا ہے کہ حربوں کے جنگی جہاز اپنے دشمن کے جہازوں کو گرفتار کر سکتے ہیں اور اس بات میں آڑے آسکتے ہیں کہ دشمن تک ممنوع اسباب جنگ تجارتی خل و نقل کے ذریعے سے پہنچایا جائے، تو اسے یہ بھی تسلیم کرنا چاہیے کہ اس حق کے استعمال کی شرط یہ ہے کہ وہ ان تمام جہازوں کا معائنہ کر سکیں جو مختلف ملکوں سے تعلق رکھتے ہوں بجز سرکاری جنگی جہازوں کے۔ اس سے معلوم ہو سکتا ہے کہ معائنہ اور تفتیش کا حق خاصا پرانا ہے۔

کتاب ”بحری قواعد“ میں بھی اس کا ذکر ہے۔ اور فرانس و انگلستان کے ابتدائی بحری قواعد و ضوابط نے اسی کو اختیار کر لیا تھا۔ پندرہویں صدی کے معاہدوں میں اس کو روار کھا گیا ہے اور اس کے استعمال پر یہ حد عائد کی گئی ہے کہ زبان فی اطلاع دے کر اس کی توثیق کے لیے قسم کھائی جائے۔ جو امیر البحر ۱۵۱۲ء میں گویٹین کی مہم پر روانہ ہوا تھا، اس کو ہدایت دیتے ہوئے آٹھویں مہری نے صراحت کے ساتھ یہ قاعدہ بھی بیان کیا تھا۔ لیکن بہر حال سترہویں صدی میں اسی قاعدے نے ایک معین صورت اختیار کی، اور ترقی کرتے لگا۔ چنانچہ ۱۶۲۵ء میں انگلستان نے ولندیزیوں اور ان کے حلیفوں سے جو معاہدہ کیا تھا، اس میں یہ طے ہوا تھا کہ ان دیگر سلطنتوں سے جو اسپین کی شان و شوکت کے پرچے اڑانے سے دلچسپی رکھتی ہوں، یہ استدعا کی جائے گی کہ اسپینوں کے ساتھ

ہر قسم کی تجارت روکیں۔ اور اگر وہ انکار کریں تو ان ممالک کے جہازوں کا معائنہ کیا جائے گا تاکہ یہ معلوم کیا جائے کہ کہیں وہ جنگ کا ساز و سامان تو نہیں لے جا رہے ہیں۔

یہ صحیح ہے کہ ملتے کی اکثر ایک پرجوش مخالفت ہوتی رہی ہے۔ گروتیوس نے لکھا ہے کہ برقیں کی صلح کے بعد ملک الزابتھ نے اسپین کے ساتھ اپنی جنگ جاری رکھی اور فرانس کے بادشاہ سے اس نے یہ استدعا کی کہ وہ اسے ان فرانسیسی جہازوں کا معائنہ کروانے کی اجازت دے جو اسپین جاتے ہوں تاکہ یہ معلوم کیا جائے کہ کہیں وہ جنگ کا ساز و سامان تو چھپا کر نہیں لے جا رہے ہیں۔ گروتیوس نے بیان کیا ہے کہ اس درخواست کو قبول نہیں کیا گیا۔ اور وجہ یہ بتائی گئی کہ اس سے لوٹ مار کی سرپرستی سی ہوگی اور تجارتی کاروبار میں حرج پیدا ہوگا۔ اس روایت کے صحیح ہونے سے اختلاف کیا جاتا رہا ہے۔ چنانچہ رومی نے بیان کیا ہے کہ الزابتھ نے ہرگز یہ خواہش نہیں کی تھی کہ فرانسیسی جہازوں کا معائنہ کرا سکنے کی اجازت دی جائے۔ بلکہ چوتھے ہنری کے محض گوارا کر لینے کی بنا پر ملک نے فرانسیسی جہازوں کو اس کی اجازت دی تھی کہ اسپین آیا جائے بشرطیکہ وہ یہ اقرار کریں کہ جنگ کا ساز و سامان نہیں لیجائیں گے۔ اور جب اس اجازت سے بیجا فائدہ اٹھانے کے بعض واقعات رونما ہوئے تو الزابتھ نے دوبار فرانس کو اطلاع دی کہ وہ آئندہ اس طرز عمل کو جاری رکھنے کی اجازت نہیں دے سکتی۔

معائنے کے باعث خاصے ناگوار نتائج نکلنے لگے۔ ان کے علاج کے لیے یہ کوشش کی گئی کہ ناظرندار اپنے ملک کے کسی جنگی جہاز کی حفاظت اور بدلتے میں سفر کریں۔ اور اگر جنگی جہاز کا افسر یہ اطمینان دے کہ جملہ تجارتی جہاز ناظرنداروں کے ہیں اور ان پر

کسی قسم کا ممنوعہ اسباب جنگ لدا ہوا نہیں ہے تو اس اطمینان دہانی ہی کو معائنہ سمجھ لیا جاتا۔

بدرتے کا رواج خاصا پرانا ہے۔ ۱۳۵۳ء میں تیسرے ایڈورڈ نے ایک اہم تدبیر اختیار کی تھی۔ وہ یہ کہ گاس کنی جانے والے جہاز سوئٹھ ہامپٹن کے قریب چالس فرڈ میں بی بی مریم کی ولادت کے دن جمع ہوا کریں اور پھر وہاں سے وہ سرکاری افسروں کے زیر ہدایت روانہ ہوا کریں۔ نشیبستان ہالینڈ میں تجارتی جہازوں کے لیے بدرتے ہیما کیے جاتے تھے۔ اور اگر بدرتہ نا کافی ہوتا تو بحری شہر بعض محاصل عائد کر کے خود ہی اپنے صرفے سے ضروری متیاری فراہم کر لیتے۔ چنانچہ اسی طرح سے ۱۵۵۷ء میں شہر بروکیس نے ان مختلف جنگی جہازوں کو متیاری ہیما کیے جو تجارتی بیڑے کے ساتھ جانے والے تھے۔ اور تقریباً اسی زمانے میں نشیبستان ہالینڈ کی نگران حکومت یعنی آسٹریا کی ماری نے شہر آل قیر کے سامنے یہ تجویز پیش کی کہ اس بندرگاہ سے روانہ ہونے والے جہازوں کی حفاظت کے لیے جو بدرتہ مامور ہو، اس کو مسلح کرنے کے مصارف کا ایک تہائی حصہ حکومت کی طرف سے ادا کروائے۔ جو اجازت نامہ ہائے سفر خود حربیوں سے حاصل کیے جاتے اور جن کی جنگی قیمتیں تاجر ادا کیا کرتے، ان کا عام طور پر کم احترام ہوتا تھا۔ دسٹن نے بیان کیا ہے کہ قدیم زمانے میں یہ ہر وہ قوم جو حلیف نہ ہوتی، اسے ایک دشمن تصور کر لیا جاتا تھا۔ اس کے یہ الفاظ قرون متوسطہ کے اکثر حصے پر بھی اسی طرح صادق آتے ہیں جب صورت حال یہ تھی تو اس سے سب سے زیادہ تجارت ہی متاثر ہوئی۔ بہر حال بحری تعلقات کی ترقی سے کچھ بہتری

۱۶۔ دسٹن کی انگریزی تالیف "قانون بین الممالک کے عناصر" مع حواشی ولیم پیچ لارنس ص ۱۹۸

پیدا ہوئی۔ یہ ناکھن تھا کہ حربیوں کو ان قوموں کے جہازوں پر حملہ کرنے یا ان کو گرفتار کرنے کی اجازت دی جائے جو جنگ سے بے تعلق ہوں۔ تیرھویں اور چودھویں صدی عیسوی میں تجارت کے جو سب سے اہم مرکز تھے وہ تھے یس، بے لونا، پیرا، فلارنس، مارسیلیا اور برشلونہ تھے۔ اور دیگر مقاموں کو چھوڑ کر صرف ان اہم مرکزوں کی تجارت نے رواجات میں یکسانی پیدا کر دی۔ جو جنگیں ان شہروں میں آپس میں ہوتیں یا ان شہروں یا دیگر قوموں میں تو ان سے بھی ایسے قواعد پیدا ہونے لگے، جن کا عمومی اطلاق ہونے لگا۔ حربیوں کو اپنے دشمن کے متعلق جو حقوق تھے، انھیں وضاحت کے ساتھ معین کیا گیا۔ بحری رواجات کی اصطلاح میں دوست کے متعلق باضابطہ طور سے کیئے گئے بننے لگے، جن سے حفاظت حاصل ہونے لگی۔ کتاب ”بحری قواعد“ میں بھی بیان ہوا ہے کہ یہ قواعد مسلمہ ہیں۔

کتاب ”بحری قواعد“ بحری قوانین کا کوئی ایسا مجموعہ نہیں ہے جسے کسی ایک یا زیادہ مملکتوں کی مجلس قانون ساز نے مرتب اور شائع کیا ہو۔ بلکہ یہ ایسے بحری رواجات کا مجموعہ ہے جو برشلونہ کی قنصلی عدالت نافذ کیا کرتی تھی۔ اور یہ خیال کیا جاسکتا ہے کہ وہ ان مسلمہ بحری رواجات کا خلاصہ ہے جن کو بحر متوسط کے مختلف ساحلی شہروں میں قبول کیا جاتا تھا۔ بحری قنصل برشلونہ میں ۱۶۷۹ء سے مامور ہونے لگے تھے۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ

۱۔ کاچے نوٹسکی کی انگریزی تالیف ”بحری غنیمت کا قانون“ خاص کر حربیوں اور ناظرندوں کے فرائض و واجبات کے حوالے سے ”ص ۲۰۔
۲۔ پارڈیسو کی فرانسیسی تالیف ”اٹھارھویں صدی سے پہلے کے بحری قوانین کا مجموعہ“ جلد (۲)، باب (۱۲)۔

یہ مجموعہ قواعد بڑا پرانا ہے۔ یہ کتاب پہلی دفعہ ۱۷۹۲ء میں چھپی۔
چنانچہ اس کا پہلا ایڈیشن برٹش لائبریری میں کٹوفی زبان میں شائع ہوا۔
بعد میں مختلف زبانوں میں ترجمے ہوئے گئے۔ اس کا ایک اطالوی
متن ۱۷۹۳ء میں شائع ہوا۔ اور ایک فرانسیسی متن
مارسیلیا میں ۱۷۹۴ء میں۔ سب سے زیادہ اطالوی ایڈیشن ہی نے
اس کو اسپین کے باہر روشناس کرایا۔ اس مجموعہ قواعد کے
پیش نظر خاص کر یہ امر تھا کہ ایسے قاعدے بیان کرے جن کا
اطلاق ان خانگی جنگوں کے فیصلے کے لیے کیا جائے جو تجارت
اور ملاجی کے سلسلے میں رونما ہوں۔ فقہاء اس میں ایسے اصول اور
کلیات کو بھی جمع کیا گیا ہے جن کا اطلاق حالت جنگ میں بحری
قوموں کے تجارتی جہازوں پر ہوتا ہو نیز ان قوموں کے جہازوں
پر جو خاصانہ کارروائیوں میں کوئی حصہ نہ لے رہے ہوں۔

اس کا باب (۲۳۱) اولاً اس صورت سے بحث کرتا ہے
جب کوئی جہاز جاتے ہوئے یا آتے ہوئے یا بحری قزاقی کے دوران
میں کسی تجارتی جہاز سے دو چار ہو۔
چنانچہ اس نے لکھا ہے کہ: ”اگر یہ آخر الذکر تجارتی جہاز
اور اس پر لدا ہوا اسباب دونوں دشمنوں کے ہوں تو اس کے
معلق کچھ بیان کرنا غیر ضروری ہے کیونکہ ہر کوئی اچھی طرح
جانتا ہے کہ اسے کیا کرنا چاہیے۔ اسی لیے اس صورت کے معلق
کسی قاعدے کا بیان کرنا ضروری نہیں ہے“ اسی کے ایک
مغزشتہ باب یعنی باب (۱۸۷) میں وہ قواعد بیان ہو چکے ہیں جن
کا ایسی صورت میں اطلاق ہوتا ہے۔

۱۔ انگریزی تالیفات تجارت بحریہ کی کالی کتاب ”پیر ڈی افرس یوس“ نے جو عالمانہ و بیانیہ
لکھا ہے اس کا بحری تشلیہ کی تاریخ کے سلسلے میں حوالہ دیا جاسکتا ہے۔

لیکن اگر جہاز دوستوں کا ہو تو اس مجموعہ قواعد کے مطابق جہاز پر کا وہ سامان ضبط کر لیا جاسکتا ہے جو دشمنوں کا ہو۔ اس دوست جہاز کے کپتان کو ضبط کردہ سامان کے حمل و نقل کا کرایہ ادا کر دیا جانا چاہیے گویا کہ اس نے اسے منزل مقصود کو پہنچا دیا ہو۔ آخری صورت وہ ہے جب دوستوں کا اسباب کسی دشمن جہاز پر حمل و نقل پڑا ہو۔ ایسا اسباب ضبط نہیں ہو سکتا لیکن اس غاصب (گرفتار کنندہ) کو جو اس جہاز کو اپنے وطن کی بندرگاہ میں پہنچائے، یہ مطالبہ کرنے کا حق ہوگا کہ دوستوں کے اسباب کو لانے کا کرایہ اسے ادا کیا جائے گویا کہ اس نے اسے منزل مقصود پر پہنچا دیا ہو۔

دوسرے الفاظ میں برشلونہ کی قنصلی عدالت کے رواجات کے مطابق دشمن کی جائداد کو تو چھین لینے کا حق ہے لیکن ناظرینار جائداد کا احترام کیا جانا چاہیے۔ یہاں یہ بیان کر دینا چاہیے کہ ان قواعد میں باقاعدہ جریموں اور بحری قزاقوں میں کوئی تفریق کیا جاتا نظر نہیں آتا۔

گروتیوس بیان کرتا ہے کہ ۱۶۴۸ء میں ہالینڈ نے اسی کتاب ”بحری قواعد“ کے اصول کا اطلاق اس جنگ میں کیا جو ”ہانزیاتی“ شہروں کے خلاف پیش آئی تھی۔ ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ اس پر انگلستان میں بھی عمل ہوتا تھا، فرانس میں بھی اور شمالی یورپ میں بھی۔ ۱۸۶۴ء میں پیٹرا اور آرل میں ایک معاہدہ ہوا تھا جس کی

۱۔ پارڈیسو کی فرانسیسی تالیف ”اٹھارھویں صدی سے پہلے کے بحری قوانین کا

مجموعہ“ ج ۲ باب ۱۴ ص ۳۰۳۔

۲۔ رڈی کی انگریزی تالیف ”بحری قانون بین الممالک پر تاریخی و تنقیدی تحقیقات“

ج ۱ ص ۵۶۔

رو سے یہ طے ہوا تھا کہ اگر کسی دوست جہاز پر دشمن اسباب
پایا جائے تو اسے ضبط کر لیا جاسکے گا لیکن دوست جہاز پر جو دشمن
اشخاص موجود ہوں انھیں قیدی نہیں بنایا جاسکے گا۔ بعد میں جو
معادے ہوئے وہ ”بحری قواعد“ کے بیان کردہ اصول کلیہ کے
اندر ہی رہے۔

ناظرنداروں کو جو تکلیفیں ہوتی تھیں ان کے باعث بارہا
احتجاج کیے جاتے رہے۔ ۱۷۹۳ء میں ہانزیاتی شہروں کے نمائندے
لوپک میں جمع ہوئے۔ اور ان شہروں کے امتیازات کی جو خلاف ورزی
ہورہی تھی، اس پر غور کیا۔ ۱۷۹۳ء میں انھیں شہروں نے ان
نقصانوں کے خلاف زور و شور سے شکایت کی جو ڈنمارک کے بادشاہ
اور اس کے حلیف اسکاٹ لینڈ کے بادشاہ کی کارروائیوں کی وجہ
سے بھگتے پڑے تھے۔ اس وقت یہ دونوں ملک سویڈن سے جنگ
کر رہے تھے۔ ان حکمرانوں نے دشمن سے ہر طرح کا تجارتی کاروبار
ممنوع قرار دیا تھا۔ لیکن بد قسمتی سے جس زمانے میں ہانزیاتی حلیف
اوج عروج پر پہنچی ہوئی تھی، یعنی ۱۷۹۳ء سے ۱۷۹۶ء تک،
تو اس دوران میں خود اس حلیفی نے اسی نظریے پر عمل کیا تھا جس
پر دوسرے عمل کرنے لگے تو اس نے اس نظریے کو مردود قرار دیا۔
چنانچہ جب کبھی یہ حلیفی خود کسی جنگ میں حصہ لیتی تو ناظرنداروں
کو اپنے حریف سے ہر طرح کی تجارت سے روک دیتی۔

سولہویں صدی میں فرانس نے منظم طور پر اس ”بحری قواعد“
کے احکام کو ٹھکراتا شروع کیا۔ چنانچہ فرانسوا اول نے جو احکام ۱۵۳۳ء
اور ۱۵۴۳ء میں دیے اور تیسرے ہنری نے ۱۵۸۴ء میں تو ان کے

۱۔ دے ٹوک کی فرانسیسی تالیف ”دشمن جھنڈے تلے دشمن کی خانگی جائداد“

مطابق کسی حلیت کا وہ اسباب ضبطی کے قابل قرار دیا گیا جو کسی دشمن جہاز پر لدا ہوا ہو۔ اور ۱۹۴۳ء اور ۱۹۴۵ء کے حکناموں کے لحاظ سے حلیفوں کے ان جہازوں کو جائز مال غنیمت قرار دیا گیا جن پر دشمنوں کا اسباب لدا ہوا پایا جائے۔ اس وقت ایک نیا قانونی کلیہ وجود میں آیا کہ ”دشمن کے سامان کے باعث دوست کا سامان تجارت بھی ضبط ہو جاتا ہے۔“

اس وجہ سے انحرافات کا باعث سیاسی ضرورت تھی۔ ۱۹۴۳ء کے حکنامے میں عذر یہ بیان کیا گیا تھا کہ حلیف اور ناظرندار بحترت فریبوں کے مرتکب ہوتے ہیں۔ حقیقت میں فرانسوا اول نے جب انگلستان کے خلاف وہ بھری ہم تیار کی جس کے نتیجے کے طور پر ۱۹۴۵ء کا بھری اعلان شایع کیا گیا، تو اس میں اس کی خواہش یہ تھی کہ بھری قزاقی کی حوصلہ افزائی کرے۔ اور اسی کی ترغیب دینے کے لیے اس نے قزاقی بیڑوں کو ایک وافر اور کثیر شکار کا پیشکش کیا تھا۔ اس نے جو بھولا بھالا عذر پیش کیا ہے، اس کا ذکر محض حکنامے میں بھی ہے۔

مزید برآں یہ بیان کرنا بے سود نہ ہو گا کہ اس ناظرندار جہاز کو ضبط کر لینا جس پر دشمن اسباب لدا ہوا ہو، اس طریقے کی بنا پر بھی حق بجانب قرار دیا جاتا تھا جسے بعض شہرہ نویسوں نے زور و شور سے پیش کیا تھا یعنی ”توثیقت کشش“ کا نظریہ، جس کی رو سے ممنوعہ اسباب ایک طرح سے جائز اسباب کو بھی اپنی منوعیت سے متاثر کر دیتا ہے۔ اس نظریے کے مطابق حل و نقل کے لیے جو چیز کام میں لائی جا رہی ہو، اس کا بھی وہی

یہ ”توثیقت کشش“ اصطلاح سے عام طور پر جہت اور عبا مراد ہوتی ہے لیکن کتنا سبب بھری توثیقت کشش میں اس سے سامان اور اسباب تجارت مراد لیا گیا ہے۔

انجام ہوگا جو اس پر لے ہوئے ممنوعہ اسباب کا یہ منبسطی
”بر بنائے اشیاء“ ہے۔

بارتولے نے یہ رائے ظاہر کی تھی کہ ممنوعہ اسباب کے حل و نقل
پر صرف ”بر بنائے جرم“ سزا دی جائے گی۔ ”توت گشش“ کا نظریہ
فرانس میں چل پڑا اور پہلے فرانسوا اور تیسرے آل بی (مشری) کے
سخت حکمائے اس کی تعمیل کرائے گئے۔ اور انطواں مورناک نے
اس کی حمایت بھی کی تھی۔ لیکن متعدد مولف اس کی تردید میں
لگے۔ بے خاص کر یوحان مکرکار نے جو ایک جرمن مولف تھا، اپنی
غیاض طبیعت کے تحت اس پر ایک اہم اور قابل ذکر کتاب لکھی۔
فرانس نے جو قواعد نافذ کیے ان پر ہر طرف زور و شور سے
احتجاج کیے گئے۔ انگلستان نے اپنے حقوق جتائے۔ ”ہانڈ یاتی“ شہر
کہنے لگے کہ انھیں ایک امتیازی حیثیت حاصل ہے۔ اور وجوہات مقدمہ
اس کے جواب میں انتقامی کارروائیاں اختیار کرنے لگے۔ اور یہ یقین
کرنا چاہیے کہ ان حکمائوں کے نفاذ میں کچھ بہت زیادہ سختی نہیں
برتی گئی ہوگی، کیونکہ پارلیمان شاہی کے اجلاس منعقدہ طور کی ایک
قرار داد بابت ۱۵۹۲ء میں یہ تسلیم کیا گیا تھا کہ ان کے ہدایات
پر عمل درآمد نہیں ہو رہا تھا۔ ۲ فروری ۱۵۹۲ء کے اعلان کے

235

۱۔ فلپس کی ولندیزی تالیف ”قانون بین الممالک کا قاعدہ کہ جہاز کی حیثیت سرزمین
کی سی ہے“ ص ۴۶۔

۲۔ مورناک کا مجموعہ تالیفات، ج ۱، ص ۱۱۳۵، نیز ج ۳، ص ۹۴۳۔

۳۔ برڈی کی انگریزی تالیف ”بحری قانون بین الممالک پر تنقیدی اور تاریخی تحقیقات“
ج ۱، ص ۶۲۔

۴۔ مکرکار کی لاطینی تالیف ”تاچروں اور انفرادی تجارت کے حقوق کے متعلق سیاسی
و قانونی رسالہ“ مطبوعہ ۱۶۶۲ء ص ۲۱۷۔

ذریعے سے نرم تر قواعد نافذ کیے گئے۔ یہ صحیح ہے کہ ۱۶۸۱ء میں ایک اور نظر ثانی عمل میں آئی۔

سولہویں صدی کے نصف دوم میں جو عظیم الشان لڑائیاں ہوتی رہیں، ان کی امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ ناظرنداروں کے حقوق کو یا بال کیا جاتا رہا۔ جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں، بعض لڑائیوں میں یہاں تک ہونے لگا کہ ناظرنداروں کے ان حقوق میں سے سب سے اہم یعنی حق تجارت کو تک ممنوع قرار دیا گیا۔

اس کے بعد کی صدی میں ایک مناسب تر رائے قائم ہونے لگی۔ اس کی نمایندگی اور حمایت خاص کر صوبجات متحدہ نے کی۔ چنانچہ انھوں نے کتاب ”بھری قواعد“ کے احکام کو تو ٹھکرا دیا، لیکن سترھویں صدی کے وسط سے جب ان کی تجارت انگلستان کے قانون صلاحی کے باعث خطرے میں پڑنے لگی تو ان کو بھی مجبور ہونا پڑا کہ ایک دوسرا طرز عمل اختیار کریں۔ چنانچہ انھوں نے اس اصول کے منوانے کی کوشش کی کہ ناظرندار جھنڈے کے سایے میں جو دشمن اسباب ہو وہ بھی آزاد سمجھا جائے۔ اس کے پہلے بھی ۱۶۷۸ء میں ترکی کے باب عالی نے [فرانس کے] چوتھے آل رمی (سفری) کے متعلق مجبوراً یہ قبول کر لیا تھا کہ دشمن جھنڈے تلے جو ناظرندار اسباب ہو، اسے آزاد قرار دیں نیز اس دشمن اسباب کو بھی جو ناظرندار جھنڈے تلے پایا جائے۔ ۱۶۸۲ء میں باب عالی نے اسی طرح کا ایک معاہدہ صوبجات متحدہ سے بھی کیا تھا۔

یہ ذمہ داری پہلے اور دوسرے ہر دو معاہدوں میں یک طرفہ تھی۔ لیکن جب ۱۸ اپریل ۱۶۸۶ء کو فرانس اور صوبجات متحدہ میں ایک معاہدہ ہوا تو اس قاعدے کو اس میں جگہ دی گئی۔ یہ طے ہوا کہ چار سال تک وہ جہاز جو صوبجات متحدہ کی امارت بحریہ میں رجسٹر ہو کر تجارت کریں وہ ”آزاد“ رہیں گے اور اپنے پر

لدا ہوا اسباب آزادی کے ساتھ اتار سکیں گے۔ خواہ اس اسباب کے اندر ایسا غلہ اور ترکاری ہی کیوں نہ پائی جاتی ہو جو دشمنوں کی ہو۔ سو بجات متحدہ نے یہی قاعدہ اس معاہدے میں بھی شامل کر دیا جو ۱۶۵۰ء میں انھوں نے اسپین کے ساتھ کیا تھا۔ انگلستان نے بھی اس کی مختلف موقعوں پر توثیق کی، خاص کر ان معاہدوں میں جو ۱۶۵۴ء اور ۱۶۵۵ء میں علی الترتیب پرتگال اور فرانس کے ساتھ طے ہوئے تھے۔ یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ وہ تمام معاہدے جو اس تاریخ سے ۱۸۴۲ء تک انگلستان اور فرانس میں ہوئے رہے، ان میں اسی اصول کلیہ کو تسلیم کیا جاتا رہا۔ یہ قاعدہ عالمگیر قبولیت حاصل کرنے لگا ہی تھا کہ فرانس نے پہلے فرانسوا اور تیسرے آل ری (مہری) کی روایتوں کو زندہ کرنا شروع کیا۔ چنانچہ ۱۶۸۱ء کے حکنامے میں یہ اعلان کیا گیا تھا کہ وہ تمام جہاز جائز مال غنیمت سمجھے جائیں گے جن پر کسی دشمن کا اسباب لدا ہوا ہو، نیز بادشاہ کی رعایا اور حلیفوں کا وہ اسباب بھی جو دشمن جہاز پر پایا جائے۔

قدیم زمانے میں یہ امر مسئلہ تھا کہ جنگی قیدی غلام بن جاتا ہے قانون روماکا حکم تھا کہ جو شہری جنگی قیدی بن جائے، اسے اپنے وطن کے حقوق شہریت و انسانیت باقی نہیں رہتے، اور وطن اسے ایک دشمن خیال کرنے لگتا۔ اس اصول کی حمایت متعدد شرح نویسوں نے بھی کی۔ بالذات بھی اسی کو تسلیم کرتا نظر آتا ہے جب وہ کہتا ہے کہ اصل میں تمام حیوانات اناطن یعنی انسان آزاد پیدا ہوئے ہیں اور بلحاظ سب مساوی ہیں۔ خدا نے کسی کو کسی کا غلام نہیں بنایا بلکہ سب کو یکساں آزادی عطا کی ہے۔ بعد میں میرا اور تیرا کے ضابطہ اضافی پیدا ہوئے تو جنگیں چھڑیں۔ اور انھیں جنگوں سے غلامی

پیدا ہوئی۔ اس کی رائے میں غلامی جنگ کا ایک ناگزیر نتیجہ ہے۔ ایک اور عہدیت میں وہ اس صورت سے بحث کرتا ہے جب شہنشاہ یا پوپ کے حکم سے جنگ کی گئی ہو۔ اور سوال کرتا ہے کہ شہنشاہ دوسرے فریڈرک کے قبلی بیٹے ایتھ سیوٹے بولونیا والوں کے قیدی کی حیثیت سے جان دیتے وقت جو وصیت کی تھی، آیا وہ درست سمجھی جائے گی یا نہیں؟ سوال کا جواب وہ نفی میں دیتا ہے، اور وجہ یہ بیان کرتا ہے کہ (لاطینی میں) ”و“ اس طرح کے قیدی بھیڑ بکریوں یا دیگر مماثل مال منقولہ کی طرح کے ہوتے ہیں جو کہ طبیعتاً ایک شے ہوتا ہے۔“

جیسا کہ ہم دیکھیں گے، اگر واقعات اس تصور کے مطابق تھے تو نظریے زیادہ خرم اور زیادہ انسانیت پرور تھے۔ قدیم تصور کلیسانی نظریے کے خلاف تھا۔ کیونکہ خود تیسرے الگزانڈر کے زمانے میں لاترال کی تیسری مجلس شورا نے مذہبی نے صراحت کے ساتھ یہ اعلان کیا تھا کہ تمام عیسائی غلام بننے سے محفوظ سمجھے جائیں۔ اور یہ بھی تسلیم کیا گیا تھا کہ جو مسلمان قیدی جنگ میں ہاتھ آئیں اگر وہ ہتھیار لینا قبول کریں، تو انہیں یہ حق حاصل ہو جائے گا کہ اپنی جائداد اپنے بچوں کے نام منتقل کر سکیں، نیز وصیت کر سکیں۔ چونکہ قانون کے الفاظ کا احترام مبالغہ آمیز طور سے کیا جاتا تھا اس لیے اس کے بھی مخالفت پیدا ہو گئے۔ چنانچہ بالدرے سے پہلے کی قانونی تالیفوں میں ایک رائے ظاہر کی گئی تھی جسے بارتولے نے اپنی ذاتی شہرت و استناد کے ذریعے سے مستند قرار دیدیا۔ بارتولے تسلیم کرتا ہے کہ قدیم قانون بین الممالک کے مطابق قید ہونے کا قانون اور قیدی کے بھاگ کر اپنے مامن کو پہنچنے پر دوبارہ آزاد ہوجانے کا قاعدہ مسلمہ امور تھے۔ لیکن بارتولے کے زور و شور سے بیان کرتا ہے کہ نئے نئے اخلاق اور ایک پرانے

رواج کے باعث عیسائیوں نے اس دھرمے حق پر عملدرآمد ترک کر دیا ہے جو اشخاص کو حاصل ہوتا تھا۔ وہ (لاطینی میں) بیان کرتا ہے کہ یہ رواج تھا کہ ”پرانے اخلاق کے قانون اقوام کے تحت حق اسیری و بازگشت قائم ہو..... لیکن نئے زمانے کے اخلاق اور عیسائیوں میں برتے جانے والے قدیم رواج کے تحت حق اسیری و بازگشت کو جہاں تک آدمیوں کی ذات کا تعلق ہے، ہم ملحوظ نہیں رکھتے ہیں۔ وہ نہ تو قیدیوں کو عساکر بنا سکتے ہیں اور نہ [ایسا ہوتا] نظر آتا ہے (۱) لیکن جہاں تک اشیاء و اسباب کا تعلق ہے، قانون اس کی ملکیت حاصل ہو جاتی ہے اس کے متعلق [پرانے رواج برقرار ہے] (۲) عربوں کی حد تک وہ ایک استثناء قائم کرتا ہے۔

شہنشاہت کا تصور بھی یہاں اپنا کچھ اثر دکھاتا معلوم ہوتا ہے۔ یہ سب جانتے ہیں کہ شہنشاہ کار اگلائے اپنے ہاں کے دستور کے تحت رومی شہنشاہت کے تمام آزاد باشندوں کو حقوق شہریت عطا کر دیے تھے۔ اس تدبیر کو زیادہ تر ایک مالی اہمیت حاصل تھی، اور وہ چند دن ہی نافذ رہ سکتی۔ پھر بھی یوستینیان (جسٹینین) کی تالیف میں یہ (لاطینی) الفاظ ملتے ہیں کہ ”رومی شہرزمین میں شہنشاہ انٹونیوس کے دستور کے تحت جو لوگ رومی شہری قرار دیے گئے تھے، ان کی وہ حیثیت برقرار رہے گی۔“ ان الفاظ سے ایک ایسا نظریہ پیدا ہو گیا جو قرون متوسطہ کے مابین کا بڑا دلچسپ تھا۔ رومی آبادی اور اجنبی آبادی میں ایک اختلاف قائم کیا گیا تھا، جیسا کہ ہم اوپر بیان کر چکے ہیں۔ عیسائیوں کو

۱۔ ساسوٹر آتھ کے ہارتولے کی لاطینی تالیف ”نئی ڈائجسٹ“ کے حصہ دوم کی شرح، باب جنگی قیدی اور ان کی بازگشت اور دشمن کے پاس سے رہائی۔

”رومی“ آبادی قرار دیا گیا۔ اور ہارتوئے مختلف قوموں کی حالت پر نظر ڈالتے ہوئے ”رومی“ آبادی کے متعلق یوں خامہ فرسائی کرتا ہے کہ بعض ایسی قومیں بھی پائی جاتی ہیں جو شہنشاہ کی اطاعت کرتی ہیں گو ہر ایک امر میں نہیں بلکہ چند باتوں میں۔ مثلاً لشکری اور ٹومبارڈی کے شہر۔ یہ رومی قوم ہی سے ہیں کیونکہ جب شہنشاہ ایک معاملے میں اپنا اختیار سماعت استعمال کرتا ہے تو وہ اس اختیار سماعت کو سب ہی کے لیے چھوڑ رکھتا ہے۔ کچھ اور قومیں ایسی ہیں جو شہنشاہ کی کسی طور سے بھی اطاعت نہیں کرتیں لیکن ان کا دعویٰ ہے کہ وہ اس طرح کا برتاؤ اپنے ایک امتیاز کے باعث کرتی ہیں۔ تھے نہیں والے ایسے ہی ہیں۔ ان کو بھی رومی قوم ہی سے قرار دیا جائے گا کیونکہ ان کی آزادی ایک عطیہ اور غیر مستقل ہے۔ بعض ایسی قومیں بھی ہیں جو کسی طرح سے بھی اطاعت نہیں کرتیں لیکن انھیں جن صوبوں پر قبضہ حاصل ہے ان پر وہ ایک معاہدے کے تحت تسلط رکھتی ہیں۔ کلیسا کو جو صوبے شہنشاہ قسطنطین نے عطا کیے تھے، ان کی یہی حالت ہے بشرطیکہ یہ فرض کیا جائے کہ وہ عطا درست تھی اور اسے واپس نہیں لیا جاسکتا تھا۔ آخر میں کچھ ایسے حکمران اور بادشاہ بھی ہیں جو اس بات سے انکار کرتے ہیں کہ وہ رومیوں کے بادشاہ کے ماتحت ہوں جیسے فرانس اور انگلستان کے بادشاہ۔ یہ بھی رومی قوم سے ہی ہیں۔ ان کو ”رومی“ شہری ہونے سے محض اس لیے منقطع نہیں کیا جاسکتا کہ وہ عالمگیر اقتدار سے کسی امتیاز، کسی حق قدامت، یا کسی اور وجہ سے اپنے کو باہر رکھتے ہوں۔ اس مولف نے آخر میں یہ نتیجہ نکالا ہے کہ (لاطینی میں) ”اس“ اصول کی بناء پر وہ تمام لوگ جو کلیسا کی ماوراء قدس کی اطاعت کرتے ہوں وہ سب رومی قوم ہی سے سمجھے جائیں گے۔

یہ صفحہ بھر عبارت بارتوئے نے لکھی ہے جو شاید کسی قدیم تر مولف سے ماخوذ ہے، کیونکہ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ قرون متوسطہ کے مولف دوسروں کے خیالات اور عبارات کو بے انتہا چرایا کرتے تھے۔ بارتوئے کی یہی عبارت اس زمانے کے بے شمار مولفوں کے ہاں دہرائی جاتی نظر آتی ہے۔ لٹالو کے ژاں نے اسے لفظ بلفظ نقل کر دیا ہے۔ اونورے بولنے اس کو اپنی فرانسیسی کتاب ”شجرہ حروب“ میں ترجمہ کر کے پیش کر دیتا ہے، اور فرق صرف اتنا کرتا ہے کہ فرانس کے بادشاہ کے حقوق کی تائید میں ایک تیر مار دیتا ہے کہ وہ شہنشاہ کے بالکل ماتحت نہیں ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ: ”شارلیمان، فرانس کا بادشاہ تھا جسے روم کا شہنشاہ بنایا گیا اور کوئی نہیں کہتا کہ اس نے یہ اعلان کیا ہو کہ فرانس کی بادشاہت کسی طرح بھی شہنشاہت کے ماتحت ہوگئی۔ اور اسی بناء پر سوائے اس کے کوئی چارہ نہیں کہ فرانس میں شہنشاہی قواعد بنائے جایا کریں۔“

بہر حال جو بھی ہو، جب یہ استدلال ایک مرتبہ قبول کر لیا گیا تو اس سے اہم نتائج برآمد ہوئے۔ ان نتائج میں سے ایک یہ تھا کہ عیسائیوں کا آپس میں ایک دوسرے کو غلام بناسکنا ایک ایسی چیز ہوگئی جسے حق بجانب قرار دیا جانا یا روا رکھا جانا ناممکن ہو گیا۔ کیونکہ سب کے سب رومی شہری تھے۔ سب ہی آزاد شخص خاص تھے۔ اور جنگی قیدی کو اس کے بعد پھر غلام نہیں بنایا جاسکا۔ یہ خیال جلدی ہی ماہرین قانون نے متفقہ طور سے قبول کر لیا۔ ایک اور نتیجہ جو ایک نقطہ نظر سے اس سے بھی زیادہ اہم تھا، یہ نکلا کہ وہ تمام جنگیں جو عیسائیوں میں آپس میں لڑی جائیں، انھیں سب خانہ جنگیاں سمجھا جائے۔ اس سے یک یک مال غنیمت کا

حق ساقط ہو گیا۔ یہ نہایت ذہین نظریہ تھا جسے آلیجیات نے سوٹھویں صدی کے لیے قابل اعزاز چیز قرار دیا ہے۔

اپنے نظریے کی توضیح کے سلسلے میں آلیجیات نے ماہرین و نہایت کا احترام ملحوظ نہیں رکھا ہے۔ اور وہ ان پر الزام لگاتا ہے کہ وہ محض فضول اور بیکار چیزوں سے بحث کرتے ہیں۔ غالباً یہی وجہ ہے کہ جلی نے اس ممتاز رومانی مولف کے نظریے پر اس قدر جوش و خروش سے حملہ کیا اور اسے الحاد و بے دینی قرار دیا۔ چنانچہ اس کے لاطینی الفاظ میں "ایک جدت [؟ بدعت] جو الحاد کی طرف لے جاتی ہے۔"

لہذا عیسائی آپس میں ایک دوسرے کو غلام نہیں بنا سکتے بلکہ صرت قید میں رکھ سکتے ہیں تا آنکہ کوئی فدیہ ادا نہ ہو جائے۔ جلی کی یہی رائے ہے اور اس کے لاطینی الفاظ میں: "ہم بکثرت یہ دیکھتے ہیں کہ ایسے قیدی آزاد رہتے ہیں۔ مگر بہر حال ایک مناسب فدیہ ان لوگوں پر مقرر کیا جاتا ہے جو ادا کر سکتے ہوں۔ اور اسی اعتبار میں وہ اس شخص کے قبضے میں بطور کفالت رہتے ہیں جس نے ان کو گرفتار کیا ہو۔" پھر بھی وہ لاطینی میں بیان کرتا ہے: "لیکن کیا بے رحمی ہے کہ اگر وہ اپنے کو رہا کرا لینے سے انکار کریں تو ان کو تکلیفیں پہنچا کر اس پر مجبور کیا جاتا ہے۔" ابالدی کا آہٹیلو اس سے زیادہ انسانیت نواز تھا۔ چنانچہ اس کی رائے میں عیسائی اگر آپس میں ایک دوسرے کو قیدی بنائیں تو توہ حق قیدی

۱۔ آلیجیات کی لاطینی تالیف "معانی و الفاظ" کتاب چہارم قاعدہ (م ۱۱) :

"دشمن یہ ہیں"

۲۔ جلی کی لاطینی تالیف "فوجی چیزوں اور جنگ کے متعلق رسالہ" حصہ دوم

عنوان ۱۸۔

پیدا ہوتے ہیں، نہ حقوق بازگشت بلکہ اطاعت شکاری یا جاگیردارانہ ماتحتی کی سی کوئی چیز سمجھی جاسکتی ہے۔

اس سلسلے میں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ اگر عیسائیوں سے یہ سلوک ہو تو غیر عیسائیوں کے ساتھ بھی کیا وہی سلوک ہوگا؟ اس کا جواب نفی میں ہے۔ ان کے مقابل قانون روماً نظر انداز ہوگا اور جنگی قیدیوں کو غلام بنالیا جاسکے گا اور وہ تمام قواعد جو غلاموں سے متعلق ہیں، ان کا ان پر اطلاق ہوگا۔ جو عیسائی غیر عیسائیوں کے ساتھ ہو کر لڑتے ہیں، وہ انھیں میں سے سمجھے جائیں گے۔ البتہ اگر یہ عیسائی قید ہوں تو انھیں صرف کسی عیسائی کے ہاتھ فروخت کیا جاسکے گا۔

بالدے کی یہ رائے ہے کہ اگر عرب اور بربری اور دیگر تمام اجنبی قومیں آپس میں لڑیں تو نہ تو حقوق قیدی پیدا ہوتے ہیں اور نہ حقوق بازگشت۔ بلی نے بالدے کی رائے کا حوالہ دیا ہے اور اس کی تردید ان لاطینی الفاظ میں کی ہے کہ مجھے سمجھے میں نہیں آتا کہ جو لوگ آزاد ہیں، انھیں اس بین الاقومی اور عالمگیر حق سے جو مدائی اور ابدی ہے، استفادہ کرنے میں کیا رکاوٹ ہے؟ تقریباً تین صدیاں گزر جاتی ہیں۔ سوابدیتیں مرتدوں اور ملحدوں کے سلسلے میں پھر یہی سوال اٹھاتا ہے۔ جہاں تک عیسائیوں کا تعلق ہے وہ یہ تسلیم نہیں کرتا کہ وہ غلام ہو جاتے ہیں، کم از کم قاعدے کی حد تک، کیونکہ بعض صورتوں میں قاتل، مجرم، مفتوحوں کو سزائے موت دے سکتا ہے۔ اور اسی طرح وہ ان کو قید کر سکتا ہے۔ اس ممتاز یسوعی (جے سوئیٹ) پادری نے سوال کیا ہے کہ جو امتیازی حق عیسائیوں کی حد تک قبول کیا گیا ہے، کیا وہ مرتدوں کی حد تک بھی قابل اطلاق ہوگا؟ وہ جواب دیتا ہے کہ نہیں۔ کیونکہ اس کے بیان کے مطابق یہ لوگ حضرت مسیح سے

انکار کرتے ہیں۔ اور اسی بنار پر انہیں ان رعایتوں سے فائدہ اٹھانے کا حق نہیں ہونا چاہیے، جو عیسائیوں سے مخصوص ہیں۔ اس نے دوسرا سوال کیا ہے کہ ان رعایتوں کا اطلاق محدودوں پر ہوگا؟ اس کا جواب اثبات میں ہے، کیونکہ یہ کم از کم حضرت مسیح کا اقرار تو کرتے ہیں۔ کوشاؤ و قیاس نے اس کے خلاف رائے دی ہے اور اس کی رائے میں جو رعایا مرتد ہو گئی ہو، اگر اس سے جنگ کی جائے تو حقوق اسییری نہیں پیدا ہوتے کیونکہ یہ حقیقت میں کوئی جنگ نہیں ہوتی بلکہ معمولی تعزیری کارروائی اور اختیار سماعت کا استعمال ہوتا ہے۔ سواریتس نے اس سے اختلاف کیا ہے، اور غرناطہ کی جنگ میں جو برتاؤ کیا گیا تھا اس کا حوالہ دیتا ہے۔ اور اس سلسلے میں آیالا کی رائے کو پیش کرتے ہوئے کہتا ہے کہ باغیوں سے جو جنگ کی جائے وہ جائز ترین جنگ ہی سمجھی جائے گی۔ جہاں تک تعمیل کا تعلق ہے، وہ ان انسانیت پرور نظریوں سے دور کا بھی واسطہ نہیں رکھتی۔ عرصہ دراز تک فاتح، قیدیوں کی قسمت کا فیصلہ کرنے میں انتہائی مطلق العنانی سے جو چاہے طے کرتے رہے۔ کبھی تو ان کو میدان جنگ میں موت کے گھاٹ اتار دیا جاتا، کبھی ان سے فدیہ قبول کیا جاتا، کبھی انہیں بیچ ڈالا جاتا اور کبھی انہیں سخت محنت و مشقت کی بیگاری کی سزا دی جاتی۔

آرن گورٹ میں پانچویں ہنری نے چار ہزار قیدیوں کے محلے کنوا دیے کیونکہ وہ اس کے لیے دو بھر ہو گئے تھے۔ بارہ سو

۱۔ سواریتس کی لاطینی تالیف ”سگنا الہیاتی نیکی: ایمان، آس اور غفو پر تالیف جو ان تینوں نیکیوں کے متعلق تین رسالوں پر منقسم ہے۔ حصہ غفو۔ مجتہد ۱۲: جنگ، فصل ۷۔“

تیر اندازوں نے اجتماعی نشانہ اندازی سے بارہ سو قیدیوں کو مار ڈالا اور صرف افسروں کو فدیہ لے کر رہا کیا گیا۔ انگریزوں اور پرتگالیوں میں ایک مرتبہ لڑائی ہوئی تو یہ ڈر ہوا کہ کہیں ان کے قیدی خود انھیں کے خلاف نہ کارروائی کرتے لگ جائیں۔ اس لیے یہ قرار پایا کہ ان قیدیوں کو مار ڈالا جائے۔ چنانچہ لکھا ہے کہ ”ایک قابل رحم حکم دیا گیا۔ کیونکہ یہ فیصلہ کیا گیا کہ جس سنسی کے ہاتھ یہ قیدی ہو تو وہ اسے قتل کر دے اور اس سے کوئی مستثنیٰ نہ ہو اور اس کا مطلق لحاظ نہ کیا جائے کہ وہ کوئی بہادر سوراہے یا طاقتور شخص یا معزز جاگیردار یا شریف یا مالدار۔ چنانچہ جاگیردار بیرن بھی قید ہوئے، شہامت باز بھی اور شہامت بازوں کے ڈھال بردار (اسکوائر) بھی۔ ان کی حالت سخت تھی اور کوئی التجا بھی ان کو موت سے بچانے کے لیے کامیاب نہ ہو سکی۔ یہ لوگ ادھر ادھر مختلف مقاموں پر بٹے ہوئے تھے اور سب نہتے تھے۔ وہ یقین کرتے تھے کہ ان کی جان بچ جائے گی لیکن ایسا ہو نہ سکا۔ یہ ایک بڑا قابل رحم نظارہ تھا کیونکہ ہر کوئی اپنے پاس والوں یعنی قیدیوں کو قتل کرتا۔ اور جو قتل کرتا وہ چاہتا تھا کہ کوئی خود اسے قتل نہ کر دے اور پرتگالی اور انگریز، جنھوں نے یہ مشورہ دیا، کہنے لگے کہ: خود مارے پڑنے سے مار ڈالنا بہتر ہے۔ اگر ہم انھیں قتل نہ کریں تو وہ اپنے کو چھڑا کر ہمیں قتل کرنے لگیں گے، کیونکہ کسی کو دشمن پر اعتماد نہیں کرنا چاہیے۔ اور فرواسار کے یہ الفاظ پورے غور کے مستحق ہیں کہ بھلا اس بڑی بد اتفاقی کو تو دیکھو کہ وہ اپنے قیدیوں کو سنجیر کے دن شام کو قتل کر ڈالتے حالانکہ ان سے چار لاکھ فرانک وصول ہو سکتے۔

۱۔۔۔ خود لاکلا ٹیمیر کی فرانسیسی تالیف ”ماکیا پیلی کے زمانے کی سیاست کاری“

فریقین میں سے ہر ایک نے یہی کیا کہ جب ساتویں شارل نے یوں توار پر قبضہ کر لیا تو انگریز قیدی بیٹریاں پہنا کر نکالے گئے اور جو قیدی ادا نہیں کر سکتا تھا اسے دریائے سین میں پھینک دیا گیا اس طرح کی بے رحمیوں کے واقعات بکثرت ہیں۔ ۱۸۴۳ء میں لیس بلی کے کونٹ نے شہر لاں کے محافظ دستے پر حملہ کیا۔ تقریباً سو آدمیوں کو قید کر لیا اور حکم دیا کہ وہ سب کے سب مار ڈالے جائیں مقصد صرف یہ تھا کہ کونٹ کا نو عمر بھتیجا جنگ کا عادی بنے۔ چنانچہ اس نے اپنے بھتیجے کو حکم دیا کہ متعدد قیدیوں کو خود اپنے ہاتھ سے قتل کرے۔ موش ترے لکھتا ہے کہ اس چھوکرے نے اس کو بڑی خوشی خوشی انجام دیا۔

گیارہویں لوئی کا ایک بیڑا ملعون خط ہے جس میں وہ اس پر اتراتا ہے کہ اس نے اپنے سپاہیوں کو حکم دیا تھا کہ جنگی قیدیوں کو مال غنیمت کے سرکاری حصے میں شمار کیا جائے تاکہ آئندہ مرتبہ وہ کسی کو قیدی نہ بنائیں بلکہ سب کو قتل ہی کر ڈالیں اور انہیں قیدیوں کے متعلق کوئی راست دلچسپی باقی ہی نہ رہے۔ قیدیوں کو غلام بنا لینا کوئی نادر واقعہ نہیں تھا۔ ایسے بھی واقعات پیش آتے رہے کہ جن قیدیوں کو کوئی اہمیت حاصل نہ ہوتی انہیں محنت و مشقت کے کاموں پر لگایا جاتا تھا ۱۸۴۳ء میں تیسرے ایڈورڈ کو جو درخواست دی گئی تھی اس سے

۱۔ فرواسار کی فرانسیسی تالیف "مارینج" کتاب سوم باب ۲۰۔

۲۔ موشن ترے کی فرانسیسی تالیف "مارینج" حالات ۱۸۴۱ء۔

۳۔ مورلا کلائیئر کی تالیف "ماکیا پیل" نئے زمانے کی سیاست کاری "ج (۱) ص ۲۰۶۔

۴۔ ایضا ص ۲۰۶ — نیز ریال ڈکوریوں کی فرانسیسی تالیف "علم حکمرانی"

اس واقعے کی تائید ہوتی ہے۔ چنانچہ اس درخواست میں بادشاہ سے التجا کی گئی تھی کہ ایک قانون کے ذریعے سے فرانسیسی فوج کے متعدد خدمتگاروں کی حالت کے متعلق وضاحت فرماوے جن کو قید کر کے انگلستان لایا گیا ہے اور جن کے متعلق معلوم نہیں کہ آیا انھیں معمولی کسان سمجھا جائے، یا ان کے ساتھ جنگی قیدیوں کا برتاؤ کیا جائے؟

”سپاہیوں کا ہدایت نامہ“ نامی تالیف میں پیشل داں بوازیہ مشورہ دیتا ہے کہ جو دشمن قیدی ہاتھ آئیں انھیں زمین جوتنے کے کام پر لگایا جائے۔ کیونکہ وہ بیان کرتا ہے کہ: ”اگر ان کو روک رکھا جائے اور کھیتوں کی نگہداشت پر مجبور کیا جائے، تو ان کی مسلسل محنت سے کثیر اور بے شمار مقدار میں غلہ جمع اور حاصل کیا جاسکے گا۔ کافی تعداد میں بادشاہ اس پر عمل کرتے ہیں اور خود ترکوں کا مسلمان حکمران بھی۔“ خود سترھویں صدی میں یہ چیز معاہدوں کے ذریعے سے طے کرنی پڑتی تھی کہ جنگ کی صورت میں قیدیوں کو جنگی جہازوں کے کھینے اور چپو چلانے کے کام پر نہیں لگایا جائے گا۔

مزید برآں قرون متوسطہ کی جنگوں میں ایک سے زیادہ مرتبہ فریقین خاصیت یہ معاہدہ کرتے ہیں کہ مطلق جان بخشی نہ کریں چنانچہ ٹرنے ای کی جنگ سے پہلے، جو فرانس اور اس کے حلیفوں یعنی اسکاٹ لینڈ والوں کے لیے اتنی ہولناک ثابت ہوئی، فرانس کے نائب السلطنت ڈیوک آف پدفورڈ نے ایک فوجی نقیب کونٹ آف ڈگلز کے پاس روانہ کیا جو فرانسیسیوں اور اسکاٹ لینڈ والوں کا سردار تھا کہ یہ معلوم کرے کہ لڑائی کی کیا شرطیں ہیں۔ آخر الذکر نے

جواب دیا کہ وہ نہ تو کسی کو پناہ دے گا نہ پناہ چاہے گا۔ اس کے قریب قریب تمام لوگ مارے گئے۔

زمانہ حال کا نظریہ یہ ہے کہ جو شخص جنگ میں گرفتار ہو وہ سرکاری قیدی سمجھا جائے گا۔ قرون متوسطہ میں مختلف خیالات پائے جاتے تھے۔ ابتدائی خیال یہ تھا کہ جو شخص کسی کو قید کرے تو وہ قیدی اسی کا سمجھا جائے گا اور اسے اس قیدی کے متعلق ہر قسم کے حقوق حاصل ہوں گے۔ اس کے بعد یہ تصور پیدا ہوا کہ جو معزز اور ممتاز اشخاص قید ہوں تو وہ بادشاہ کی جائداد سمجھے جائیں گے صرف یہ ہوگا کہ بادشاہ، اصل گرفتار کنندہ کو معاوضہ دلائے گا۔ لیکن جو قیدی غیر اہم ہوں تو وہ اسی شخص کی جائداد سمجھے جائیں جس نے ان کو گرفتار کیا ہو۔ اور سب سے آخر میں یہ تصور پیدا ہوا کہ تمام قیدیوں کے متعلق بادشاہ ہی کو حقوق حاصل ہوں گے اور بادشاہ ہی کے توسط سے اصل گرفتار کنندہ کوئی حق حاصل کر سکے گا۔ یکے بعد دیگرے جو نظریے پیدا ہوتے گئے، ان میں کبھی تو ترقی نظر آتی ہے اور کبھی حالت میں کچھ ابتری ہی پیدا ہو جاتی ہے۔

مولف یہ تسلیم کرتے ہیں کہ قانون بین الممالک کے مطابق ہر شخص کو قید کیا جاسکتا ہے۔ لیکن وہی مولف ساتھ ہی یہ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ نصفت [اور استحسان و رعایت] نے اس میں کچھ نرمیاں ضرور پیدا کی ہیں۔

بارہ برس سے کم عمر بچے مستثنیٰ ہیں۔ قانون موضوعہ نے اس کی توثیق کی ہے۔ فوجی ضوابط نے ایسا ہی حکم دیا ہے۔ یہ بھی پیش آتا رہا ہے کہ حربیوں کے آپس کے معاہدوں کے ذریعے سے

۱۔ فرانسیسک ہیشل کی فرانسیسی تالیف ”اسکاٹ لینڈ والے فرانس میں“ دیکھئے ۱۹۲۳ء کے حالات۔

اس بارے میں کوئی انتظام عمل میں آتا تھا۔ بڑھے، عورتیں، اور
 (جہاں تک کیتھولکوں کا تعلق ہے) رامب اور یادی بھی محفوظ قرار
 دیے گئے تھے۔ مولفوں کی اکثریت نے طالب علم کو بھی جنگی اثرات
 سے بری قرار دیا ہے۔ مولف یہ بھی بیان کرتے ہیں کہ مصلحت عامہ
 کے تحت تاجروں، کسانوں اور ترمچیوں کو بھی محفوظ قرار دیا گیا ہے۔
 فدیے کا ادارہ وجود میں آتا ہے۔ قیدی بطور حق اس سے
 استفادہ نہیں کر سکتا۔ مختلف بادشاہ اس بات سے انکار کرتے ہیں کہ
 وہ اپنے قیدیوں سے کوئی فدیہ قبول کریں۔ چنانچہ اوریلیاں کے شارل
 کو جب آرن کورٹ میں گرفتار کیا گیا تو وہ پچیس سال تک قید رہا۔
 اسے لندن لایا گیا۔ وہ اپنی رہائی کے لیے اچھی وکالت کرتا رہا لیکن
 انگلستان کی حکومتیں ذرا بھی متاثر نہیں ہوئیں۔ اسے قید خانے کے
 ملازموں کو خود ہی تنخواہ دینی پڑی اور انگلستان کے بادشاہ نے اس
 کے محافطوں کا اس طور سے انتظام کیا کہ گویا وہ کوئی کفالت ہو یا کوئی
 حقیقت اور آمدنی۔ آخر کار ^{۱۷۸۷ء} میں اوریلیاں کے لونی اور میلان کی
 ٹالن تین کے بیٹے نے رہائی حاصل کی، جس کے لیے اسے اسی ہزار
 ایکو (سکے) یکمشت اور فوراً ادا کرنے پڑے اور اس کی ضمانت
 دینی پڑی کہ ایک لاکھ بیس ہزار ایکو کی دوسری قسط چھ مہینوں
 کے بعد ادا کر دی جائے گی۔ اس نے یہ بھی اقرار کیا کہ ایک سال
 اور چالیس دن تک وہ انگریزوں کے خلاف ہتیار نہیں اٹھائے گا۔
 یہ کہ وہ صلح کرانے کی کوشش کرے گا اور اگر اس میں وہ ناکام
 ہو تو دوبارہ اپنے آپ کو بطور قیدی کے حوالے کر دے گا، جس
 صورت میں اس کی ادا کی ہوئی رقمیں اسے واپس کر دی جائیں گی۔
 جب چوتھے ہنری نے اسکاٹ لینڈ والوں کے خلاف ایک

مہم شروع کی تو اس نے سنا ۱۳۳۱ء میں ایک حکمنامہ جاری کر کے
انگریزوں کو اس بات کی ممانعت کی کہ تا حکم نہائی اپنے قیدیوں کو
رہا کر سکیں۔ اس حکمنامے میں احتیاطاً یہ بھی بیان کر دیا گیا ہے کہ اس
سے قید کنندوں کے حقوق ذرا بھی جو حکم میں پڑتے نہ سمجھے جائیں۔

تسطیلہ کے "سات ارکان" نامی مجموعہ قانون کے رکن دوم
عنوان (۲۶) میں مال غنیمت کی تقسیم کے (۲۴) قاعدے بیان
کیے گئے ہیں۔ بادشاہ کے لیے $\frac{1}{3}$ حصہ مقرر کیا گیا ہے جو خمس شاہی
کہلاتا تھا۔ اور اس خمس کے علاوہ مال غنیمت میں سے بادشاہوں کو
حسب ذیل چیزیں بھی حاصل ہوتیں:۔

۱۔ دشمن سردار اس کی بیوی یا بیویاں، اس کے بچے اس
کے نوکر اور اس کا مال منقولہ۔

۲۔ دشمن کے شہر قلعے اور محل۔

۳۔ دشمن سے چھینے ہوئے ہتھیار۔

اگر کسی جنگی قیدی کو چھینے پر ایک ہزار "مراثی دی"
(مراہٹی سگے) یا اس سے زیادہ قیمت آئے تو بادشاہ صرف سو مراثی دی
ادا کر کے اس قیدی کو حاصل کرے سکتا۔

ان احکام میں سے چند عربوں کے قانون جنگ سے

ماخوذ ہیں۔

عربوں کے قانون جنگ کے مطابق مال غنیمت کے تین حصے
ہوتے ہیں: جائید منقولہ، جائیداد غیر منقولہ اور قیدی یعنی مرد، عورتیں
اور بچے۔

سلب یعنی دشمن کا لباس، کمر بند، ہتھیار اور جنگی گھوڑا
گرفتار کنندہ کا حق سمجھا جاتا۔ مال غنیمت کو امام (بادشاہ) یا اس کا

نائب تقسیم کرتا۔ اولاً مال غنیمت کے حمل و نقل کے مصارف اور
 قتار خدمات انجام دینے والوں کے غیر معمولی انعامات، مال غنیمت
 میں سے وضع کر لیے جاتے ہیں۔ پھر باقی کے پانچ حصے کرتے ہیں
 جن میں سے ایک حکمران کو ملتا ہے یعنی حکومت کے سرکاری خزانے
 میں ضروریات عامہ کے لیے داخل کر دیا جاتا ہے، اور اسی کو حکمران
 کا حصہ قرار دیا جاتا ہے۔ مسلمانوں کے ایک فرقے نے یہ خیال
 ظاہر کیا ہے کہ اس خمس شاہی کے بھی مزید پانچ حصے کیے جائیں
 جن پر غریب ال بیت نبوی، مسکینوں، یتیموں، محتاجوں اور وطن
 سے دور مسافروں کو حقوق حاصل ہوتے ہیں۔

244

جیسا کہ ہم اوپر دیکھ چکے ہیں، ۱۵۴۴ء میں آٹھویں مہتری
 نے جو توجی حکم نامہ نافذ کیا تھا اس میں قیدیوں کے شلوق بھی
 احکام میں ہیں۔ چنانچہ اگر کوئی قیدی اس کے سپاہیوں کے ہاتھ آئے
 تو ان قیدیوں میں سے فرانس کا بادشاہ، شہزادہ، ڈیوک، ڈیوک
 کا بڑا بیٹا، نفلٹ جنرل، کانسٹیبل (یعنی سرخیل، قصر شاہی) یا سپہ سالار
 بادشاہ انگلستان کے اپنے قیدی سمجھے جائیں گے۔ البتہ اصل قید کنندہ
 کو ایک معاوضہ دلایا جائے گا۔ اگر کوئی شخص ان کو رہا کر دیتا تو
 اس کے لیے سترے موت مقرر کی گئی تھی۔ دوسرے قیدیوں کی
 حد تک جو فدیہ ملتا، وہ قید کنندہ کا حق سمجھا جاتا۔ البتہ جس طرح
 جنگ کے دیگر مال غنیمت پر بادشاہ کا حصہ ادا کرنا پڑتا، اسی طرح
 اس فدیے میں سے بھی دیتا پڑتا۔

اس سے پہلے عرصے تک سالاران فوج اور بادشاہ میں جو

۱۔ قرآن مجید سورہ (۱۵) آیت (۱۴) ہے: "جان لو کہ جو کچھ تمہیں مال غنیمت حاصل ہو تو
 اللہ کے لیے اس کا پانچواں حصہ ہے نیز رسول کے لیے اور قریب والوں اور یتیموں اور
 مسکینوں اور راہروں کے لیے سب" (مترجم)

عہد و پیمان ہوتے تھے، ان میں عام طور پر یہ طے ہوتا تھا کہ سپہ سالار خود، اور اپنے آدمیوں کی مدد سے جتنے قیدی گرفتار کرے، وہ سب سپہ سالار ہی کے سمجھے جائیں گے۔ ”بجز بادشاہوں، شاہی نسل کے بڑے سرداروں، جنرلوں، سرخیلوں اور سپہ سالاروں کے، جن کے متعلق آٹاے نامدار بادشاہ سلامت ان لوگوں سے ایک مناسب و معقول راضی نامہ طے کریں گے جنہوں نے فی الواقع ان لوگوں کو گرفتار کیا ہو“ اگر پاسکے کی بات پر اعتبار کیا جائے تو فرانس میں یہ رواج تھا کہ ”سرفروغ اور ہر مرتبہ جب کوئی جنگی فدیہ دس ہزار لیرا [یعنی فرانک فرانسیسی سکے] سے زیادہ ہوتا، تو قیدی بادشاہ کا سمجھا جاتا۔ اور بادشاہ قیدی کے اصل مالک کو دس ہزار لیرا [فرانک] ادا کر کے قیدی کو حاصل کر لیتا“

وارد نے پاسکے کی یہ عبارت نقل کر کے یہ اضافہ کیا ہے کہ یہ

۱۔ شیکس پیر کا انگریزی ناول ”بادشاہ ہنری چارم“ پہلا ایکٹ، پہلا منظر:-

کار، تم کیا خیال کرتے ہو

اس نوجوان پرسی کے غور کے متعلق؟ وہ قیدی

جو اس نے اس ہم میں پکڑے ہیں

وہ انہیں اپنی ہی منفعت کے لیے رکھتا ہے۔ مجھے بول بھیجتا ہے،

مجھے صرف مورڈیک: ایل آف فائٹ ملے گا۔“

ہنری پرسی نے جنگی رواجات پر عمل کیا تھا۔ مورڈیک شاہی نسل سے ہونے کے باعث بادشاہ کے حصے میں آیا تھا اور باقی قیدیوں کے متعلق گرفتار کنندہ نے

اپنی صوابدید پر عمل کیا تھا

۲۔ قدیم زمانے میں فرانسیسی سکے بھی لیٹر (لیرا) یعنی پونڈ کہلاتا ہے پھر فرانک

راج ہوا (مترجم)

۳۔ پاسکے کی فرانسیسی تالیف ”فرانس کی تحقیقات“ کے باب ۱۲

کافی عجیب بات ہے کہ دس ہزار لیرا کی یہ رقم وہی ہے جو تیسرے ایڈورڈ نے وئے نہیں ڈھورک کو تران، بادشاہ فرانس کے متعلق ادا کی تھی۔ اور اس کا قدیہ تیس لاکھ ایکو (سکے) دینا پڑا تھا۔ فرانسیسی تالیف ہتھیاروں کے کارناموں اور شہادت کے متعلق کتاب میں اس کی مولفہ اس کی تصدیق کرتی اور بیان کرتی ہے کہ ”سابق میں پورا مال غنیمت بادشاہ کا ہوتا تھا۔ اب صرف وہی چیز جس کی قیمت دس ہزار فرانک سے زیادہ ہو، بادشاہ کی ہوتی ہے۔“

۲۶۵ اولورے بونے نرمی کی تعلیم دیتا اور کہتا ہے کہ ”قیدی کا یہ حق ہے کہ اس کے ساتھ رحمی کا برتاؤ کیا جائے۔ اور اس کے آقا کو چاہیے کہ اس کے ساتھ رحمی کا برتاؤ کرے اور اس کا لحاظ رکھے کہ اس کے ساتھ بد اخلاقی کا سلوک محض اس لیے نہ ہوئے پالے کہ وہ اسی کے اقتدار میں پھنسا ہوا ہے۔ اور اپنی استطاعت کے مطابق اسے مناسب غذا دیا کرے اور ہمارے خداوند [حضرت مسیح] کی راہ میں اس کے ساتھ اچھی رفاقت اور عفو اور نیکی کا سلوک کرے۔ اور اگر وہ اسے مفت رہا کرنا نہ چاہے، تو وہ اس سے مناسب مقدار میں اور اخلاقی سے اتنی رقم کا مطالبہ کرے جو قیدی کے لیے، فوجی رواج یا اس کے اپنے ملک کے رواج کے مطابق ادا کرنا ممکن ہو۔ نہ یہ کہ وہ اپنی بیوی، بچوں، رشتہ داروں اور دوستوں کو توقع وراثت سے محروم کر دینے پر مجبور ہو۔ کیونکہ قانون کی خواہش ہے کہ اس کے پاس قدیہ ادا کر دینے کے بعد بھی اتنی جائداد بچ رہے جس سے مذکورہ رشتہ داروں کی پرورش ہو سکے۔“

۱۵۔ کرتین دپیڑاں کی فرانسیسی تالیف ”ہتھیاروں کے کارناموں اور شہادت کے متعلق کتاب“ حصہ سوم باب ۱۵۔

۱۶۔ اولورے بونے کی فرانسیسی تالیف ”شجرہ حروب“ حصہ چہارم باب ۴۸۔

شہامت بازی کے دور میں فدیے کا اندازہ اکثر قیدی کی سالانہ آمدنی کے مطابق کیا جاتا تھا، اور اس سالانہ آمدنی کے لیے اسے سالیانے پر جو حق ہوتا یا اچھی زمینوں کے معاوضے کو دیکھا جاتا۔ لیکن کوئی مستقل قاعدہ نہیں پایا جاتا تھا چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ بوربوں کے ڈیوک، مارشل بوسی کو اور دیگر قیدیوں کے لیے کچھ اتنے بڑے بڑے فدیے مانگے گئے کہ وہ ادا نہ کر سکے اور قید خانے ہی میں مر گئے۔ ۱۳۶۱ء میں روثیرڈیل نور کو جو پوپ گیارہویں گری کا بھائی تھا علاقہ بونخ کے سردار یوہان نوں گبرے کی ذمہ قید کر لیا تھا۔ پوپ نے انگلستان کے بادشاہ کو مخاطب کیا اور اس سے خواہش کی کہ وہ بیچ بچاؤ کرے اور قیدی سے اس کے فرائض کے مطابق ایک معقول و مناسب فدیہ لے کر اس کی رہائی کے لیے کوشش کرے۔

سولہویں صدی میں بھی بلینز ڈیوک یہ سوچتا ہے کہ وہ نو عمر رومی سردار مارک انطوان کو گرفتار کرے جسے اتنی مہر (ایکو سکوں) کا لگان وصول ہوا کرتا ہے، تاکہ اس سے اتنی ہی رقم وصول کر سکے۔ مہلر ڈوک کی تجویز تھی کہ اس متوقعہ فدیے سے ادھی رقم ماسیو ڈولا موت کو اور اپنے دیگر کپتانوں اور سپاہیوں کو دے دے اور باقی خود رکھ لے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے کہ: میری دانست میں آسانی کے ساتھ اس سردار کو قیدی بٹالے سکتا ہوں۔ اور اگر میں اسے پھانسی سکوں تو میں خوب مالدار ہو جاؤں گا کیونکہ میں اس سے کم سے کم اتنی مہر (ایکو سکوں) حاصل کر سکوں گا۔ یہ رقم اس کی ایک سال کی آمدنی ہے، اور فدیے کے لیے بہت زیادہ نہیں کہی جاسکتی۔

بعض دوسری مثالوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ فوجی افسر اپنے

۱۔ لاکورن ڈسینت پالے کی فرانسیسی تالیف "شہامت بازی کے متعلق یادداشتیں" جلد (۱) ص ۲۶۳۔

۲۔ مہلر ڈوک کی فرانسیسی تالیف "یادداشتیں" حالات ۱۵۵۵ء۔

فدیے کے لیے اپنی ادھی تنخواہ ادا کرتے ہیں۔
 ۱۷۵۷ء میں ٹامس اسٹیورٹ نے ایک انگریزی کتاب شائع کی جس کا نام ”نوجی ضبط و نظم کا طریقہ“ تھا۔ اس میں یہ نظر آتا ہے کہ انگلستان میں ان تمام لوگوں کا فدیہ جو کپتان سے کم درجے کے ہوں ان کی ایک ماہ کی تنخواہ ہوتی ہے۔ براعظم یورپ پر ابھی یہی رواج پھیل جاتا ہے۔ چنانچہ ۱۷۵۷ء میں ساکسنی کے مورس نے جب ماگ دے بورگ کا محاصرہ کیا تو اس نے محصوروں سے یہ طے کیا کہ ان میں سے کوئی قید ہو تو اس کی رہائی کے لیے اس کی ایک ماہ کی تنخواہ کافی ہوگی۔

سولہویں صدی کے آخر میں نظام تبادلہ رائج ہو گیا جس کے تحت قیدیوں کا کسی معینہ مدت میں تبادلہ کرنے کے لیے شرطیں طے ہونے لگیں، نیز وہ رقیب معین ہونے لگیں جو تبادلہ نہ ہو سکنے کی صورت میں بطور فدیہ طلب کی جائیں۔ اسٹیورٹ کا ہم نے ابھی ذکر کیا ہے۔ وہ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ جو سپاہی اپنا فدیہ ادا نہیں کر سکتے اور اقرار اور بچن لے کر رہا کر دے جائیں تو ان کو دشمن کے پاس واپس روانہ کر دینے میں غفلت نہیں کرنی چاہیے۔ عزت اور آن کا یہی تقاضا ہے۔

سترہویں صدی کے وسط سے رواج یہ ہے کہ جنگ کے اختتام پر فدیہ مانگے بغیر تمام قیدیوں کو رہا کر دیا جائے۔
 ہم بیان کر چکے ہیں کہ اگر فاتح جانتا تو اپنے قیدی کو رہا کرنے سے انکار کر سکتا۔ اس سلسلے میں انت سیو کا واقعہ قابل ذکر ہے۔ یہ شہنشاہ دوسرے فریڈرک کا صلیبی بیٹا تھا جسے وہ خاص طور پر چاہتا تھا اور جس کو اس نے ۱۲۳۹ء میں اٹلی میں اپنا عمومی سفیر مقرر کیا تھا۔ یہ بولونیا والوں کے ہاتھوں میں پھنس گیا۔ انھوں نے اسے رہا کرنے سے انکار کیا۔ اگرچہ وہ اس کے ساتھ عزت و احترام کا برتاؤ کرتے رہے

لیکن (۲۳) سال یعنی اس کے مرنے تک اس کو قید رکھا۔ اس وقت اس علاقے میں اس کی تجہیز و تکفین اور مراسم موت کے لیے بڑے شاندار انتظامات کروائے اور اس کی ایک نفیس یادگار تعمیر کروائی اور لیاں کے ڈیلوک کو جتنے طویل عرصے تک قید رکھا گیا تھا، اس کا ہم ذکر کر چکے ہیں۔ فرواسار بیان کرتا ہے کہ علاقہ بونخ کا سردار پارسیس لایا گیا اور "تاں پل" کے برج میں قید کر دیا گیا اور وہاں اس کی خوب حفاظت کی جانے لگی؛ مختلف موقعوں پر انگلستان کے بادشاہ نے دیگر قیدیوں کا تو تبادلہ کرنا منظور کیا لیکن "فرانس" کے بادشاہ نے ایسا کرنا بالکل نہیں چاہا۔ کیونکہ اس کا خیال تھا کہ علاقہ بونخ کا سردار، جو ایک عمدہ فوجی افسر اور ایک اچھا ماہر جنگ شخص ہے [جس کا رہا کرنا] سخت خطرے کا باعث ہوگا؛ پانچ سال کی شدید نگرانی کے بعد یہ قیدی آخر مر گیا۔

244

ان افسوسناک واقعات سے قطع نظر بعض ایسے امور بھی ہیں جو شہامت کے مطابق کہے جاسکتے ہیں۔ چنانچہ قرون متوسطہ کی تاریخوں کے ایک سے زیادہ اوراق میں ہمیں یہ نظر آتا ہے کہ بڑے عمدہ اور مکمل اخلاق کا برتاؤ کیا گیا اور واقعی انسانیت کے جذبات ظاہر کیے گئے تھے۔ فرواسار نے سین پول کے نوجوان کونٹ کا قصہ بیان کیا ہے جسے قید کر کے تیسرے ایڈورڈ کے "حوالے کر دیا گیا تھا" اور اسے "یہ اجازت دی گئی کہ اپنا بچن دے کر وینڈسمر کے قلعے کے اندر جہاں چاہے آیا جایا کرے" جہاں اس زمانے میں بادشاہ ریچرڈ کی ماں اور اس کی بیٹی مادام ماہو جو انگلستان کی سب سے خوبصورت عورت سمجھی جاتی تھی، ٹھہری ہوئی تھیں۔ مورخ نے بیان کیا ہے کہ "سین پول" کے کونٹ اور مادام ماہو باہم ایک دوسرے کے ساتھ سچی محبت اور

اور عشق کرنے لگ گئے چنانچہ جہاں تک نظر آتا وہ ناج کھیل اور تفریح میں ساتھ ہی رہتے۔ اور اس لڑکی نے جو سیمپول کے کونٹ سے پر جوش محبت کرنے لگی تھی، اس کا ذکر اپنی ماں سے بھی کر دیا۔ چنانچہ سیمپول کے کونٹ اور مادام ماہو کی شادی رچا دی گئی اور کونٹ کو ایک لاکھ بیس ہزار فرانک کا فدیہ مقرر کیا گیا اور مادام ماہو سے شادی کر لینے پر اسے ساٹھ ہزار معاف کر دیے گئے۔

قرون متوسطہ میں ایک خصوصی طریقہ رائج ہو گیا۔ وہ یہ تھا کہ اگر اثنائے جنگ میں کسی کو یہ ڈر پیدا ہو کہ کسی قیدی کو اس کے ساتھی چھڑالیں گے، تو وہ قیدی سے اس قسم کا اقرار لینے لگا کہ چاہے وہ چھڑا لیا جائے یا نہ چھڑا لیا جائے، وہ بہر حال اس گرفتار کنندہ کا قیدی ہی رہے گا۔

ایک اور رواج یہ تھا کہ اپنا زبانی بچن دے کر یا کسی کو اپنا ضامن بنا کر یا کوئی معاہداتی اقرار کر کے رہائی حاصل کر لے۔ وہ شخص جو اس طرح اپنی رہائی حاصل کر لے، کیا اسے واقعی آزاد سمجھا جائے گا؟ مختلف مولفوں نے اس سوال سے بحث کی ہے۔ بالذات تسلیم کرتا ہے کہ قیدی اپنے کو آزاد سمجھ لے گا اگر وعدے یا اقرار کی تعمیل سے ایک سخت خطرہ لاحق ہوتا ہو۔ چنانچہ اس کے لاطینی الفاظ میں: "اور مزید برآں جان کی خاطر دھوکا دینا جائز ہے۔" پاریس دل پوت لسمو کی رائے یہ ہے کہ حکمران کسی کو اس وعدے سے بری نہیں کر سکتا کہ وہ دوبارہ قیدی بن جائے گا۔ چنانچہ اس مولف کے لاطینی الفاظ میں "خود قانون اقوام و قانون جنگ کے تحت حقوق جنگ کا تحفظ کیا جاتا ہے"

۱۔ فرد اسار کی فرانسیسی تالیف "تاریخ" کتاب دوم باب ۲۶

۲۔ وارڈ کی انگریزی تالیف "یورپ میں قانون بین الممالک کی بنیاد اور تاریخ کے متعلق

تحقیقات" کتاب اول حصہ دوم باب ۳۸۸۔